VIVAX

Works best with *life*.

ACP-09CH25AERI+ R32
ACP-12CH35AERI+ R32
ACP-18CH50AERI+ R32
ACP-24CH70AERI+ R32

HR
Upute za uporabu
Jamstveni list **/** Servisna mjesta

BIH
Korisničko uputstvo
Garantni list **/** Servisna mjesta

SR
Korisničko uputstvo
Informacije potrošačima **/**
Servisna mesta

CG
Korisničko uputstvo
Izjava o saobraznosti /
Servisna mjesta

MK
Упатство за употреба
Гарантен лист /
Сервисни места

AL
Udhëzime për shfrytëzim
Fletë garancie / Serviset e autorizuara

SLO
Navodila za uporabo
Garancijski list / Servisna mesta

ESP
Manual de instrucciones
Tarjeta de garantía

EL
Εγχειρίδιο χρήστη
Κάρτα εγγύησης

EN
User manual

VIVAX

Works best with *life*.

ACP-09CH25AERI+ R32
ACP-12CH35AERI+ R32
ACP-18CH50AERI+ R32
ACP-24CH70AERI+ R32

HR

Upute za uporabu
Jamstveni list **/** Servisna mjesta

BIH

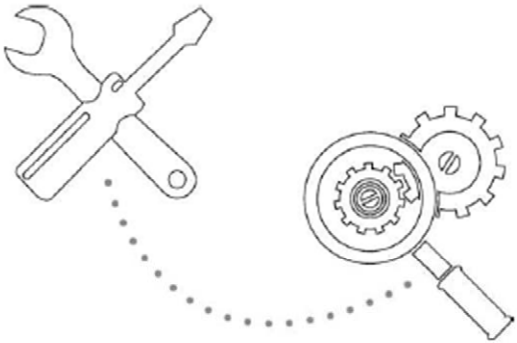
Korisničko uputstvo
Garantni list **/** Servisna mjesta

CG

Korisničko uputstvo
Izjava o saobraznosti **/** Servisna mjesta

CE

PRIRUČNIK ZA SIGURNOST





A2L

UPOZORENJE: ZAPALJIVI MATERIJAL
SAMO ZA R32 UREĐAJE

VAŽNA NAPOMENA:



Prije ugradnje ili korištenja novog klima uređaja pažljivo pročitajte ovaj priručnik. Molimo koristite ovaj priručnik zajedno s Korisničkim uputama i Uputama za ugradnju koje su sastavni dio ovog priručnika.

Instalaciju mora izvršiti ovlašteni instalater u skladu s uputama za instalaciju. Neispravna instalacija može uzrokovati curenje vode, strujni udar ili požar.

Obavezno sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu.

Napomena: Dizajn i specifikacije podložni su promjenama bez prethodne najave radi poboljšanja proizvoda. Za detalje se obratite prodajnoj agenciji ili proizvođaču.

Sva ažuriranja priručnika bit će prenesena na web-stranicu servisa, molimo provjerite najnoviju verziju.

SIGURNOSNE MJERE OPREZA

Pročitajte sigurnosne mjere prije uporabe i ugradnje; nepravilna ugradnja zbog ignoriranja uputa može uzrokovati ozbiljnu štetu ili ozljede.

UPOZORENJE

1. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina i starija te osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su dobili upute o sigurnom korištenju uređaja te ako razumiju povezane opasnosti.
2. Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
3. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
4. Ovaj uređaj nije namijenjen za korištenje osobama (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako nisu pod nadzorom ili im nije pružena uputa o korištenju uređaja od strane osobe odgovorne za njihovu sigurnost.
5. Djecu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.

UPOZORENJA ZA ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Isključite uređaj i odspojite ga s napajanja prije čišćenja. U suprotnom može doći do strujnog udara.
2. Ne čistite klima uređaj prekomjernom količinom vode.
3. Ne čistite klima uređaj zapaljivim sredstvima za čišćenje. Zapaljiva sredstva za čišćenje mogu uzrokovati požar ili deformaciju kućišta.

OPREZ

- Isključite klima uređaj i odspojite ga s električnog napajanja ako ga nećete koristiti dulje vrijeme.
- Isključite i odspojite uređaj s električnog napajanja tijekom grmljavine.

- Osigurajte da kondenzirana voda može nesmetano otjecati iz uređaja.
- Ne rukujte klima uređajem mokrim rukama. To može uzrokovati strujni udar.
- Ne koristite uređaj ni za koju drugu svrhu osim za njegovu namjenu.
- Ne penjite se niti stavljajte predmete na vanjsku jedinicu.
- Ne dopustite da klima uređaj radi dulje vrijeme s otvorenim vratima ili prozorima ili ako je vlažnost zraka u prostoriji vrlo visoka.
- Koristite samo navedeni kabel za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov ovlašteni servis ili slično kvalificirana osoba kako bi se izbjegla opasnost od električnog udara.
- Ako su uređaji namijenjeni za trajno spajanje na fiksno ožičenje, u fiksno ožičenje mora biti ugrađen osigurač za isključivanje svih polova s razmakom od najmanje 3 mm na svim polovima, instalacija uređaja za zaštitu od struje diferencijalne struje (RCD) s nazivnom preostalom radnom strujom koja ne prelazi 30 mA, te isključivanje u skladu s pravilima o ožičenju.
- Kako instalirati uređaj na nosač, molimo pročitajte detalje u odjeljcima „Ugradnja unutarnje jedinice“ i „Ugradnja vanjske jedinice“ u Korisničkom dijelu ovog priručnika.

UPOZORENJE ZA UPORABU ZAPALJIVOG RASHLADNOG SREDSTVA

- Kada se koristi zapaljivo rashladno sredstvo, uređaj treba skladištiti u dobro prozračenom prostoru gdje veličina prostorije odgovara površini prostorije specifičnoj za rad.
- Uređaj se mora instalirati, koristiti i skladištiti u prostoriji s površinom poda većom od x m² (vidi Punjenje rashladnog sredstva i minimalnu površinu prostorije).
- Pri ponovnoj upotrebi mehaničkih spojnih konektora u unutarnjoj jedinici, svi brtveni elementi moraju se zamijeniti novima.

- Pri ponovnoj upotrebi spojeva u unutarnjoj jedinici, spojni elementi na cijevi moraju se ponovno izraditi (refabricirati) kako bi se osigurala nepropusnost spoja.
- Ne koristite sredstva za ubrzavanje procesa odmrzavanja ili čišćenja osim onih koje preporučuje proizvođač.
- Uređaj se mora skladištiti u prostoriji bez stalno aktivnih izvora vatre (na primjer: otvoreni plamen, uključeni plinski uređaj ili uključeni električni grijač).
- Nemojte bušiti, oštećivati ili paliti uređaj ili instalaciju.
- Imajte na umu da rashladna sredstva možda nemaju miris.

Objašnjenje simbola prikazanih na unutarnjoj ili vanjskoj jedinici

 A2L	UPOZORENJE	Ovaj simbol pokazuje da je ovaj uređaj koristi zapaljivo rashladno sredstvo. Ako rashladno sredstvo curi i bude izloženo vanjskom izvoru paljenja, postoji opasnost od požara.
	**OPREZ**	Ovaj simbol pokazuje da upute za uporabu treba pažljivo pročitati.
	**OPREZ**	Ovaj simbol pokazuje da servisno osoblje treba rukovati ovom opremom slijedeći upute za instalaciju.
	**OPREZ**	
	**OPREZ**	Ovaj simbol pokazuje da su dostupne informacije poput priručnika za uporabu ili priručnika za instalaciju.

1. Instalacija (prostor)

a. Osigurajte da je ugradnja duljine cjevovoda svodena na minimalnu moguću duljinu.
b. Osigurajte da cjevovod bude zaštićen od fizičkih oštećenja.
c. Osigurajte da su cijevi za rashladno sredstvo u skladu s nacionalnim propisima o plinu.
d. Osigurajte da mehanički spojevi moraju budu dostupni u svrhu održavanja.
e. Osigurajte da u slučajevima koji zahtijevaju mehaničku ventilaciju, ventilacijski otvori budu čisti i prohodni.
f. Prilikom odlaganja korištenog proizvoda, postupajte pravilno u skladu s nacionalnim propisima.

2. Servisiranje

- Svaka osoba koja je uključena u instalaciju ili servisiranje rashladnoog kruga uređaja mora imati važeći certifikat od strane akreditiranog tijela koji ovlašćuje njihovu kompetenciju za sigurno rukovanje rashladnim sredstvima u skladu s nacionalnom regulativom u državi ugradnje.

3. Održavanje i popravak

1. Održavanje i popravci koji zahtijevaju pomoć drugog kvalificiranog osoblja moraju se provoditi pod nadzorom osobe kompetentne za korištenje zapaljivih rashladnih sredstava.
2. Pazite da strane tvari (ulje, voda itd.) ne uđu u cijevi.
3. Također, prilikom skladištenja cijevi, otvor sigurno zatvorite stiskanjem, ljepljivom trakom itd.
4. Sve radne postupke koji utječu na sigurnosna sredstva smiju provoditi samo kompetentne servisne osobe.

4. Skladištenje

1. Uređaj treba skladištiti u dobro prozračenom prostoru gdje veličina prostorije odgovara površini prostorije specifičnoj za rad.
2. Uređaj treba skladištiti tako da se spriječi nastanak mehaničkih oštećenja.
3. Za proizvode s kanalima, kanali spojeni na uređaj ne smiju sadržavati potencijalni izvor zapaljenja;
4. Kada je spojen putem sustava zračnih kanala na jednu ili više prostorija, dovodni i povratni zrak moraju se izravno dovoditi u prostor. Otvoreni prostori poput spuštenih stropova ne smiju se koristiti kao kanal za povratni zrak;
5. Izbjegavajte pretjerane vibracije ili trešnju rashladnih cijevi i instalacije.
6. Spojevi se moraju ispitati detekcijskom opremom osjetljivosti od najmanje 5 g/godini istjecanja rashladnog sredstva ili boljom. Ispitivanje se mora provesti s opremom u stanju mirovanja i u pogonu, ili pod tlakom koji je najmanje jednak tlaku u tim uvjetima nakon završene instalacije. Time se osigurava da nema curenja rashladnog sredstva te da sustav zadovoljava zahtjeve nepropusnosti. Odvojivi (demontažni) spojevi NE SMIJU se koristiti na unutarnjoj strani rashladne jedinice.

5. Servisiranje

Servisiranje treba provoditi samo prema preporukama proizvođača.

Kada se koristi ZAPALJIVO RASHLADNO SREDSTVO, pogledajte sljedeće zahtjeve za ugradnju:

- Zaštitni uređaji, cjevovodi i spojni elementi moraju biti, koliko god je moguće, zaštićeni od štetnih utjecaja okoline, primjerice od mogućnosti nakupljanja i smrzavanja vode u sigurnosnim odvodima (relief cijevima) te od nakupljanja prljavštine i nečistoća.
- Potrebno je poduzeti mjere kako bi se izbjegle prekomjerne vibracije i pulsacije u rashladnim cijevima. Vibracije mogu dovesti do zamora materijala, propuštanja spojeva ili oštećenja kompresora.
- Cjevovod rashladnog sustava mora biti projektiran i ugrađen tako da se smanji mogućnost hidrauličkog udara koji bi mogao oštetiti sustav.
- Mora se predvidjeti kompenzacija za toplinsko istezanje i skupljanje kod dužih dionica cjevovoda, kako bi se spriječila mehanička naprezanja i oštećenja spojeva.
- Unutarnja oprema i cjevovodi moraju biti čvrsto učvršćeni i zaštićeni, tako da ne može doći do slučajnog oštećenja ili puknuća, primjerice pri pomicanju namještaja ili građevinskim radovima u prostoru.
- Elektromagnetski (solenoidni) ventili moraju biti pravilno postavljeni u sustavu cjevovoda, tako da se izbjegne hidraulički udar, te ne smiju blokirati protok tekućeg rashladnog sredstva osim ako nije osigurano odgovarajuće rasterećenje tlaka.
- Čelične cijevi i komponente moraju biti zaštićene od korozije antikorozivnim (zaštitnim) premazom prije nanošenja toplinske izolacije.

- Na mjestu montaže izvedeni rashladni spojevi unutar prostora moraju se testirati na nepropusnost.
- Metoda ispitivanja mora imati osjetljivost od najmanje 5 g/godini istjecanja rashladnog sredstva ili bolju, pri tlaku od najmanje 0,25 puta maksimalnog dopuštenog tlaka sustava. Tijekom ispitivanja ne smije se detektirati nikakvo curenje;
- Električne komponente koje mogu izazvati iskrenje, a koje se ne smatraju izvorima paljenja zbog usklađenosti s 22.116.1 točkama b), c), d) ili f) standarda IEC 60335-2-40:2022 i EN IEC 60335-2-40:2024, smiju se zamijeniti samo dijelovima koje je odredio proizvođač uređaja. Zamjena drugim dijelovima može dovesti do paljenja rashladnog sredstva u slučaju curenja.

6. Neprozračeni prostori

- Za uređaje koji sadrže zapaljive rashladne tvari postavljene u neprozračenom prostoru, provjerite da neće stagnirati, tj. zadržavati u prostoru kako ne bi došlo do opasnosti od požara ili eksplozije u slučaju curenja rashladne tvari.
- Za uređaje spojene putem sustava zračnih kanala na jednu ili više prostorija koji su ugrađeni u prostoriju, ta prostorija ne smije imati stalno uključen otvoreni plamen (na primjer, uključeni plinski uređaj) ili druge potencijalne izvore paljenja (na primjer, uključeni električni grijač, vruće površine). Uređaj za stvaranje plamena može se ugraditi u isti prostor ako je uređaj opremljen učinkovitim odvodnikom plamena.
- Za uređaje spojene putem sustava zračnih kanala na jednu ili više prostorija, pomoćni uređaji koji mogu biti potencijalni izvor paljenja ne smiju se ugrađivati u kanale. Primjeri takvih potencijalnih izvora paljenja su vruće površine s temperaturom većom od 700°C i električni sklopni uređaji.
- Za uređaje spojene putem sustava zračnih kanala na jednu ili više prostorija, u spojne kanale smiju se ugrađivati samo pomoćni uređaji koje je odobrio proizvođač uređaja ili koji su deklarirani kao prikladni za rashladno sredstvo. Za detaljne informacije obratite se distributeru ili proizvođaču.
- Uređaj treba skladištiti tako da se spriječi nastanak mehaničkih oštećenja.
- Uređaj se mora skladištiti u prostoriji bez stalno aktivnih izvora paljenja (na primjer: otvoreni plamen, uključeni plinski uređaj ili uključeni električni grijač ili iskre tijekom rada).

7. Kvalifikacija instalatera

Za sve radove održavanja, servisiranja i popravka potrebna je kvalifikacija radnog osoblja. Svaki radni postupak koji utječe na sigurnosna sredstva smiju provoditi samo kompetentne osobe koje su stručno osposobljene u obuci, a stečena kompetencija treba biti dokumentirana certifikatom. Obuku za ove postupke provode nacionalne organizacije za obuku ili proizvođači koji su akreditirani za podučavanje relevantnih nacionalnih standarda kompetencija koji mogu biti utvrđeni zakonodavstvom. Sva obuka mora slijediti zahtjeve PRILOGA HH normi IEC 60335-2-40:2022 i EN IEC 60335-2-40:2024. izdanje.

Primjeri takvih radnih postupaka su:

- otvaranje rashladnog kruga (breaking into the refrigerating circuit);
- otvaranje zatvorenih (zapečaćenih) komponenti;
- otvaranje ventiliranih kućišta ili oklopa uređaja.

Za R32 rashladno sredstvo: minimalna površina prostorije

Kada se koristi zapaljivo rashladno sredstvo, uređaj treba skladištiti u dobro prozračenom prostoru gdje veličina prostorije odgovara površini prostorije specifičnoj za rad.

Molimo odaberite odgovarajuću površinu prostorije na temelju stvarne količine rashladnog sredstva i visine ugradnje. Različiti proizvodi imaju različitu visinu ugradnje.

zahtjeve. Molimo pogledajte „Upute za uporabu“.

Amin (m^2)	h (m)																	
mc (kg)	**0,6**	**0,7**	**0,8**	**0,9**	**1.0**	**1.1**	**1.2**	**1.3**	**1.4**	**1,5**	**1.6**	**1,7**	**1,8**	**1,9**	**2.0**	**2.1**	**2.2**	**2.3**
<1,836	Nema zahtjeva																	
1,9	31,0	22,8	17,5	13,8	11.2	9.3	7,8	6.6	6.0	5.6	5.2	4.9	4.6	4.4	4.2	4.0	3.8	3.6
2.0	34,4	25.3	19,4	15.3	12.4	10.3	8.6	7.4	6.4	5.9	5,5	5.2	4.9	4.6	4.4	4.2	4.0	3.8
2.2	41,6	30,6	23,4	18,5	15,0	12.4	10.4	8,9	7,7	6,7	6.0	5.7	5.4	5.1	4,8	4.6	4.4	4.2
2.4	49,5	36,4	27,9	22,0	17,8	14,8	12.4	10.6	9.1	8,0	7.0	6.2	5.9	5.6	5.3	5.0	4,8	4.6
2.6	58,1	42,7	32,7	25,8	20,9	17.3	14.6	12.4	10,7	9.3	8.2	7.3	6,5	6.0	5.7	5.4	5.2	5.0
2,8	67,3	49,5	37,9	29,9	24.3	20.1	16,9	14.4	12.4	10,8	9,5	8.4	7,5	6,8	6.2	5.9	5.6	5.4
3.0	77,3	56,8	43,5	34,4	27,9	23,0	19,4	16,5	14.2	12.4	10,9	9,7	8.6	7,8	7.0	6.4	6.0	5.7
3.2	87,9	64,6	49,5	39.1	31,7	26.2	22,0	18,8	16.2	14.1	12.4	11,0	9,8	8,8	8,0	7.2	6.6	6.1
3.4	99,2	72,9	55,8	44.1	35,8	29,6	24,8	21.2	18.3	15,9	14,0	12.4	11.1	9,9	9,0	8.1	7.4	6,8
3.6	111.3	81,8	62,6	49,5	40.1	33.1	27,9	23,7	20,5	17,8	15,7	13,9	12.4	11.1	10.1	9.1	8.3	7.6
3.8	124,0	91.1	69,7	55.1	44,7	36,9	31,0	26,4	22,8	19,9	17,5	15,5	13,8	12.4	11.2	10.2	9.3	8,5
4.0	137,3	100,9	77,3	61.1	49,5	40,9	34,4	29.3	25.3	22,0	19,4	17.2	15.3	13,7	12.4	11.3	10.3	9.4
4.2	151,4	111.3	85,2	67,3	54,5	45.1	37,9	32,3	27,9	24.3	21.3	18,9	16,9	15.1	13,7	12.4	11.3	10.4
4.4	166,2	122.1	93,5	73,9	59,9	49,5	41,6	35,4	30,6	26,6	23,4	20,7	18,5	16,6	15,0	13,6	12.4	11.4
4.6	181,6	133,4	102.2	80,7	65,4	54.1	45,4	38,7	33,4	29.1	25,6	22,7	20.2	18.2	16,4	14,9	13,6	12.4
4,8	197,7	145,3	111.3	87,9	71,2	58,9	49,5	42.2	36,4	31,7	27,9	24,7	22,0	19,8	17,8	16.2	14,8	13,5
5.0	214,6	157,7	120,7	95,4	77,3	63,9	53,7	45,7	39,5	34,4	30.2	26,8	23,9	21.4	19,4	17,6	16,0	14.6

A_{min} je potrebna minimalna površina sobe u m^2.

mc je stvarno punjenje rashladnog sredstva u sustavu u kg. (mc: zbroj nominalnog punjenja s natpisne pločice i dodatnog punjenja tijekom instalacije).

h je visina dna uređaja u odnosu na pod prostorije nakon ugradnje.

Napomena *Ako je količina punjenja rashladnog sredstva u uređaju između dvije vrijednosti punjenja u tablici, minimalna površina prostorije odgovara vrijednosti maksimalne količine punjenja rashladnog sredstva. Na primjer, ako je količina punjenja rashladnog sredstva u vašem uređaju 2,1 kg, što je između 2,0 kg i 2,2 kg, tada je minimalna površina prostorije površina prostorije koja odgovara 2,2 kg.*

Za visinu ugradnje, pogledajte stvarnu visinu ugradnje u Uputama za uporabu. Za samostojeće jedinice i ostale uređaje s visinom ugradnje manjom od 0,6 m, pogledajte površinu prostorije koja odgovara visini od 0,6 m u gornjoj tablici.

Dodatno punjenje rashladnog sredstva

Standardna duljina cijevi varira ovisno o lokalnim propisima. Na primjer, u Europi je standardna duljina cijevi 5m.

Tijekom instalacije, ako trebate produžiti spojnu cijev, imajte na umu da za cijev Ø 6,35 dodajte 0,012 kg po metru, a za cijev Ø 9,52 dodajte 0,024 kg po metru.

Na primjer:

Produljenje duljine cijevi (m)	Dodatno punjenje rashladnog sredstva (kg)	
	Cijev: **Ø 6,35 mm (0,012 kg/m²)**	**Cijev: Ø 9,52 mm (0,024 kg/m²)**
1	0,012	0,024
2	0,024	0,048
3	0,036	0,072
4	0,048	0,096
5	0,06	0,12
6	0,072	0,36
7	0,084	0,168
8	0,096	0,192
9	0,108	0,216
10	0,12	0,240
S	N*0,012	N*0,024

Napomena: *Duljina cijevi za rashladno sredstvo utjecat će na performanse i energetsku učinkovitost uređaja. Tijekom instalacije, ako trebate produžiti spojnu cijev, nemojte prekoračiti maksimalnu duljinu cijevi i maksimalnu dodatnu količinu rashladnog sredstva navedenu u tablicama u nastavku.*

Tablica 1

Uređaj	Kapacitet	Maks. duljina cijevi za jednu unutarnju jedinicu (m)	Ukupna maks. duljina cijevi (m)	Maks. dodatno punjenje rashladnog sredstva (kg)			
				Standardna duljina cijevi po jedinici			
				Cijev Ø 6,35 mm Cijev: Ø 9,52 mm			
				7,5 m	10 m	7,5 m	10 m
Višezonske jedinice bez brzih spojnica	1 do 2	25	40	0,3	0,24	0,6	0,48
	1 do 3	30	60	0,45	0,36	0,9	0,72
	1 do 4	35	80	0,6	0,48	1,2	0,96
	1 do 5	35	80	0,51	0,36	10,2	0,72
	1 do 6	35	80	0,42	0,24	0,84	0,48
Višezonske jedinice s brzim spojnicama	1 do 2	22,5	37,5	0,27	0,21	0,54	0,42
	1 do 3	22,5	52,5	0,36	0,27	0,72	0,54
	1 do 4	22,5	67,5	0,45	0,33	0,9	0,66
	1 do 5	22,5	67,5	0,36	0,21	0,72	0,42

Tablica 2

Uređaj	Kapacitet (BTU/h)	Maks. duljina. cijevi (m)	Maks. dodatno punjenje rashladnog sredstva (kg)			
			Cijev: Ø 6,35 mm		Cijev: Ø 9,52 mm	
			Standardna duljina cijevi			
			7,5 m	10 m	7,5 m	10 m
Sobni split tip Stropni i podni tip Jednosmjerna/četvero smjerna kaseta	<15.000	25	0,24	0,21	0,48	0,42
	≥ 15.000 < 24.000	30	0,30	0,27	0,60	0,54
Podna i stojeća konzola	≥ 24.000 < 36.000	50	-	-	1,08	1,02
Kanalna jedinica srednjeg / visokog statičkog tlaka	≥ 36.000 < 60.000	65	-	-	1,44	1,38

Maksimalna količina punjenja rashladnog sredstva

Promjer cijevi	Maksimalna količina punjenja rashladnog sredstva (kg)
Ø 6,35 mm	Maks. dodatna količina rashladnog sredstva (kg) + Nominalna količina punjenja na natpisnoj pločici (kg)
Ø 9,52mm	

Informacije o servisiranju

1. Provjera prostora

Prije početka rada na sustavima koji sadrže zapaljive rashladne tvari, potrebne su sigurnosne provjere kako bi se osiguralo da se rizik od požara svede na minimum. Za popravak rashladnog sustava, prije izvođenja radova na sustavu moraju se poštivati sljedeće mjere opreza, točke 2 do 6.

2. Radni postupak

Radovi se moraju izvoditi kontroliranim postupkom kako bi se smanjio rizik od prisutnosti zapaljivog plina ili pare tijekom izvođenja radova.

3. Opće radno područje

Svo osoblje održavanja i ostali koji rade u lokalnom području moraju biti upućeni u prirodu posla koji se obavlja. Rad u skučenim prostorima treba izbjegavati.

4. Provjera prisutnosti rashladnog sredstva

Prije i tijekom rada područje treba provjeriti odgovarajućim detektorom rashladnog sredstva kako bi se osiguralo da je tehničar svjestan potencijalno zapaljivih atmosfera. Osigurajte da je oprema za detekciju curenja koja se koristi prikladna za upotrebu sa zapaljivim rashladnim sredstvima, tj. da ne iskri, da je adekvatno zatvorena ili da je intrinzično sigurna.

5. Prisutnost aparata za gašenje požara

Ako se na rashladnoj opremi ili bilo kojim povezanim dijelovima izvode bilo kakvi radovi s visokim rizikom od požara, pri ruci mora biti odgovarajuća oprema za gašenje požara. U blizini područja za punjenje mora biti aparat za gašenje požara na suhi plin ili CO2.

6. Bez izvora zapaljenja

Nitko tko izvodi radove vezane uz RASHLADNI SUSTAV koji uključuju izlaganje cjevovoda ne smije koristiti izvore zapaljenja na način koji može dovesti do požara ili eksplozije. Sve moguće izvore zapaljenja, uključujući i pušenje cigareta, treba držati dovoljno daleko od mjesta ugradnje, popravka, uklanjanja i odlaganja tijekom kojih se rashladno sredstvo može ispustiti u okolni prostor. Prije izvođenja radova, područje oko opreme treba pregledati kako bi se osiguralo da nema zapaljivih izvora ili rizika od zapaljenja. Moraju se postaviti znakovi "Zabranjeno pušenje".

7. Prozračivanje prostora

Prije intervencije u sustav ili izvođenja bilo kakvih radova s visokim temperaturama, provjerite je li prostor na otvorenom ili je adekvatno prozračen. Određeni stupanj ventilacije mora se nastaviti tijekom razdoblja izvođenja radova. Ventilacija bi trebala sigurno raspršiti ispušteno rashladno sredstvo i po mogućnosti ga ispustiti u atmosferu.

8. Provjere rashladne opreme

Gdje se mijenjaju električne komponente, oprema mora biti prikladna za namjenu i u skladu s ispravnim specifikacijama. Uvijek se moraju slijediti proizvođačeve smjernice za održavanje i servisiranje. U slučaju sumnje, obratite se tehničkom odjelu proizvođača za pomoć. Sljedeće provjere moraju se primijeniti na instalacije koje koriste ZAPALJIVA RASHLADNA SREDSTVA:

- Da je punjenje rashladnog sredstva u skladu s veličinom prostorije u kojoj su ugrađeni dijelovi koji sadrže rashladno sredstvo;

- Ventilacijski strojevi i otvori ispravno rade i nisu začepljeni;
- Ako se koristi indirektni rashladni krug, potrebno je provjeriti prisutnost rashladnog sredstva u sekundarnim krugovima;
- Oznake na opremi moraju i dalje biti vidljive i čitljive, a oznake i znakovi koji su nečitljivi moraju se ispraviti;
- Da su rashladne cijevi ili komponente ugrađene na mjesto gdje je malo vjerojatno da će biti izložene bilo kojoj tvari koja može uzrokovati koroziju komponenti koje sadrže rashladno sredstvo, osim ako su komponente izrađene od materijala koji su inherentno otporni na koroziju ili su na odgovarajući način zaštićeni od takve korozije.

9. Provjere električnih uređaja

Popravak i održavanje električnih komponenti moraju uključivati početne sigurnosne provjere i postupke pregleda komponenti. Ako postoji kvar koji bi mogao ugroziti sigurnost, tada se nikakvo električno napajanje ne smije spojiti na strujni krug dok se zadovoljavajuće ne otkloni. Ako se kvar ne može odmah ispraviti, ali je potrebno nastaviti rad, treba koristiti odgovarajuće privremeno rješenje. To se mora prijaviti vlasniku opreme kako bi sve strane bile obaviještene.

Početne sigurnosne provjere moraju uključivati:

- Da su kondenzatori ispražnjeni: to se mora učiniti na siguran način kako bi se izbjegla mogućnost iskrenja
- Da tijekom punjenja, obnavljanja ili čišćenja sustava nisu izložene nikakve električne komponente i ožičenje pod naponom;
- Da postoji kontinuitet veze sa zemljom.

10. Szapečaćene električne komponente

Zatvorene električne komponente ne smiju se popravljati.

11. Kabliranje

Provjerite da kabeli neće biti izloženi habanju, koroziji, prekomjernom tlaku, vibracijama, oštrim rubovima ili bilo kojim drugim štetnim utjecajima okoline. Provjera također mora uzeti u obzir učinke starenja ili kontinuiranih vibracija iz izvora kao što su

kao kompresori ili ventilatori.

12. Detekcija zapaljivih rashladnih sredstava

Ni pod kojim uvjetima se ne smiju koristiti potencijalni izvori paljenja pri traženju ili otkrivanju curenja rashladnog sredstva. Ne smije se koristiti halogenidni plamenik (ili bilo koji drugi detektor koji koristi otvoreni plamen).

Sljedeće metode otkrivanja propuštanja smatraju se prihvatljivima za rashladne sustave:

1. Elektronički detektori propuštanja mogu se koristiti za otkrivanje propuštanja rashladnog sredstva, ali u slučaju ZAPALJIVIH RASHLADNIH SREDSTAVA, osjetljivost možda neće biti odgovarajuća ili će možda biti potrebna ponovna kalibracija. (Oprema za otkrivanje mora se kalibrirati u području bez rashladnog sredstva.) Osigurajte da detektor nije potencijalni izvor paljenja i da je prikladan za korišteno rashladno sredstvo. Oprema za otkrivanje propuštanja mora se postaviti na postotak LFL-a rashladnog sredstva i mora se kalibrirati na korišteno rashladno sredstvo, a potvrđuje se odgovarajući postotak plina (maksimalno 25%).
2. Tekućine za detekciju curenja također su prikladne za upotrebu s većinom rashladnih sredstava, ali treba izbjegavati upotrebu deterdženata koji sadrže klor jer klor može reagirati s rashladnim sredstvom i korodirati bakrene cijevi.

   NAPOMENA: *Primjeri tekućina za detekciju curenja su*
   - Metoda mjehurića,
   - Fluorescentni metodski agensi.

U slučaju sumnje na curenje, potrebno je ukloniti / ugasiti sav otvoreni plamen.

Ako se otkrije curenje rashladnog sredstva koje zahtijeva lemljenje, svo rashladno sredstvo treba izvući iz sustava ili izolirati (pomoću zapornih ventila) u dijelu sustava udaljenom od curenja. Pogledajte sljedeće upute za uklanjanje rashladnog sredstva.

13. Uklanjanje rashladnog sredstva i evakuacija kruga

Prilikom probijanja rashladnog kruga radi popravka - ili u bilo koju drugu svrhu - moraju se koristiti konvencionalni postupci. Međutim, za zapaljive rashladne tvari važno je slijediti najbolju praksu, budući da je zapaljivost važan faktor.

Pridržavat će se sljedećeg postupka:

- Sigurno uklonite rashladno sredstvo slijedeći lokalne i nacionalne propise; evakuirajte;
- Pročistite krug inertnim plinom (opcionalno za A2L);
- Evakuacija (nije obavezno za A2L);
- Neprekidno ispirajte ili pročišćavajte inertnim plinom kada koristite plamen za otvaranje kruga; i otvorite krug

Rashladno sredstvo mora se sakupiti u odgovarajuće spremnike za sakupljanje. Proizvođač mora navesti inertne plinove koji se mogu koristiti. Komprimirani zrak ili kisik ne smiju se koristiti za pročišćavanje rashladnih sustava.

NAPOMENA Primjer inertnog plina je suhi dušik.

Ispuštanje rashladnog kruga treba se provesti tako da se vakuum u sustavu prekine pomoću inertnog plina, a zatim se sustav puni sve dok se ne postigne radni tlak. Nakon toga treba ispustiti plin u atmosferu i ponovno izvući vakuum. Ovaj postupak potrebno je ponavljati dok u sustavu više ne ostane rashladnog sredstva. Sustav se zatim treba ispustiti do atmosferskog tlaka kako bi se omogućio rad na njemu.

Pazite da ispuh vakuumske pumpe nije u blizini mogućih izvora paljenja te da je osigurana odgovarajuća ventilacija prostora.

14. Postupci punjenja

Uz konvencionalne postupke punjenja, moraju se poštovati sljedeći zahtjevi:

1. Pazite da ne dođe do kontaminacije različitih rashladnih sredstava prilikom korištenja opreme za punjenje. Crijeva ili vodovi moraju biti što kraći kako bi se smanjila količina rashladnog sredstva u njima.
2. Boce se moraju držati u odgovarajućem položaju prema uputama.
3. Prije punjenja rashladnim sredstvom provjerite je li rashladni sustav uzemljen.
4. Označite sustav kada je punjenje završeno (ako već nije označeno).
5. Treba paziti da se rashladni sustav ne prepuni.

Prije ponovnog punjenja sustava, potrebno ga je ispitati instalaciju pod tlakom odgovarajućim plinom za čišćenje. Sustav se mora ispitati na nepropusnost nakon završetka punjenja, ali prije puštanja u rad. Naknadna provjera nepropusnosti mora se provesti prije napuštanja lokacije.

15. Postupak stavljanja sustava izvan pogona

Prije provođenja ovog postupka, bitno je da tehničar bude u potpunosti upoznat s opremom i svim njezinim detaljima. Preporučuje se dobra praksa da se sva rashladna sredstva sigurno recikliraju. Prije izvođenja zadatka, treba uzeti uzorak ulja i rashladnog sredstva u slučaju da je potrebna analiza prije ponovne upotrebe recikliranog rashladnog sredstva. akođer je nužno osigurati električno napajanje prije početka postupka.

1. Upoznajte se s opremom i njezinim radom.
2. Električno izolirajte (odspojite) sustav.
3. Prije pokretanja postupka provjerite sljedeće:
    1. Dostupna je mehanička oprema za rukovanje bocama s rashladnim sredstvom (ako je potrebna);
    2. Sva osobna zaštitna oprema je dostupna i pravilno se koristi;
    3. Postupak povrata rashladnog sredstva u svakom je trenutku pod nadzorom osposobljene osobe;
    4. Oprema za povrat i boce za rashladno sredstvo usklađene su s važećim standardima.
4. Ispumpajte rashladni sustav, ako je moguće.

5. Ako vakuum nije moguć, napravite razvodnik kako bi se rashladno sredstvo moglo ukloniti iz različitih dijelova sustava.
6. Prije vađenja provjerite je li cilindar postavljen na vagu.
7. Pokrenite stroj za oporavak i radite u skladu s uputama.
8. Ne prepunjavajte cilindre (ne više od 80 % volumena tekućine).
9. Ne prekoračujte maksimalni radni tlak cilindra, čak ni privremeno.
10. Kada su cilindri ispravno napunjeni i postupak završen, provjerite da su cilindri i oprema odmah uklonjeni s lokacije i da su svi izolacijski ventili na opremi zatvoreni.
11. Obnovljeno rashladno sredstvo ne smije se puniti u drugi rashladni sustav osim ako nije očišćeno i provjereno.

16. Označavanje

Oprema mora biti označena na kojoj se navodi da je stavljena izvan pogona i da je ispražnjena od rashladnog sredstva. Oznaka mora biti datirana i potpisana. Za uređaje koji sadrže zapaljiva rashladna sredstva, osigurajte da na opremi postoje naljepnice koje navode da oprema sadrži zapaljivo rashladno sredstvo.

17. Povrat rashladnog sredstva

Prilikom uklanjanja rashladnog sredstva iz sustava — bilo zbog servisiranja ili dekomisioniranja (stavljanja izvan pogona) — potrebno je slijediti pravila dobre prakse kako bi se osiguralo da se sva rashladna sredstva uklone na siguran način.

Prilikom prijenosa rashladnog sredstva u boce, potrebno je koristiti isključivo odgovarajuće boce namijenjene povratu rashladnog sredstva. Treba osigurati dovoljan broj boca kako bi se mogao pohraniti ukupni punjač sustava. Sve boce koje se koriste moraju biti označene i namijenjene za dotično rashladno sredstvo (tj. posebne boce za povrat rashladnog sredstva). Boce moraju biti opremljene ventilom za rasterećenje tlaka i odgovarajućim zatvaračima u ispravnom stanju. Prazne boce za povrat treba evakuirati i, ako je moguće, ohladiti prije početka postupka povrata.

Oprema za povrat mora biti ispravna, uz dostupne upute za uporabu, i mora biti prikladna za povrat zapaljivih rashladnih sredstava. Ako postoji bilo kakva sumnja, potrebno je konzultirati proizvođača. Također, moraju biti dostupne baždarene (kalibrirane) vage u ispravnom stanju. Crijevi moraju biti bez propuštanja, s ispravnim brzim spojkama i u dobrom stanju.

Povraćeno rashladno sredstvo mora se zbrinuti u skladu s lokalnim propisima, pohranjeno u odgovarajuću bocu za povrat, uz pripadajuću dokumentaciju o prijenosu otpada.

Rashladna sredstva ne smiju se miješati ni u uređajima za povrat ni u bocama.

Ako se uklanjaju kompresori ili ulja iz kompresora, potrebno ih je evakuirati do prihvatljive razine kako bi se osiguralo da nema zaostalog zapaljivog rashladnog sredstva u mazivu. Tijelo kompresora ne smije se zagrijavati otvorenim plamenom ili drugim izvorima paljenja radi ubrzanja procesa. Ispuštanje ulja iz sustava mora se provoditi na siguran način.

18. Prijevoz, označavanje i skladištenje jedinica

- Prijevoz opreme koja sadrži zapaljive rashladne tvari
  Usklađenost s prometnim propisima
- Označavanje opreme pomoću znakova
  Usklađenost s lokalnim propisima
- Odlaganje opreme koja koristi zapaljive rashladne tvari
  Usklađenost s nacionalnim propisima
- Skladištenje opreme/uređaja
  Skladištenje opreme treba biti u skladu s uputama proizvođača.
- Skladištenje zapakirane (neprodane) opreme
  Zaštita skladišnog paketa treba biti konstruirana tako da mehaničko oštećenje opreme unutar paketa neće uzrokovati curenje rashladnog sredstva.
  Najveći broj komada opreme koji se mogu skladištiti zajedno odredit će se lokalnim propisima.

PRIRUČNIK ZA UPORABU

Rad i instalacija



VAŽNA NAPOMENA:

Prije ugradnje ili korištenja novog klima uređaja pažljivo pročitajte ovaj priručnik i Sigurnosni priručnik (ako postoji). Obavezno sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu.

Molimo provjerite primjenjive modele, tehničke podatke, F-PLIN (ako postoji) i podatke proizvođača u „Priručniku za vlasnike - Tehničkom listu proizvoda“ u pakiranju vanjske jedinice ili u pakiranju unutarnje jedinice (ovisno o modelu).

SADRŽAJ

Sigurnosne mjere opreza .....
Potvrdili ste to prije nego što započnete .....
Upoznajte svoj klima uređaj .....
Njega i održavanje .....
Rješavanje problema .....
Počnimo s ugradnjom vašeg klima uređaja .....
Instalacija .....
Priključak cijevi za rashladno sredstvo .....
Zračna evakuacija .....
Provjere električnih instalacija i propuštanja plina. .....
Probni rad .....
Pakiranje i raspakiranje uređaja .....

Sigurnosne mjere opreza

Vrlo je važno da pročitate sigurnosne mjere prije upotrebe i ugradnje. Nepravilna ugradnja zbog ignoriranja uputa može uzrokovati ozbiljnu štetu ili ozljede.

Ozbiljnost potencijalne štete ili ozljeda klasificirana je kao UPOZORENJE ili OPREZ.

Objašnjenje simbola



UPOZORENJE
Ovaj simbol označava mogućnost ozljede osoblja ili gubitka života.



OPREZ
Ovaj simbol označava mogućnost materijalne štete ili ozbiljnih posljedica.



PAŽNJA
Signalna riječ označava važne informacije (npr. materijalnu štetu), ali ne i opasnost.



UPOZORENJE ZA UPORABU PROIZVODA

- Isključite klima uređaj i odspojite ga s napajanja prije bilo kakvog čišćenja, instalacije ili popravka. U suprotnom može doći do strujnog udara.
- Ako se pojavi neuobičajena situacija (poput mirisa paljevine), odmah isključite uređaj i odspojite ga s napajanja. Za upute kako biste izbjegli strujni udar, požar ili ozljede, obratite se prodavaču.
- Ne stavljajte prste, šipke ili druge predmete u otvor za ulaz ili izlaz zraka. To može uzrokovati ozljede jer se ventilator može okretati velikom brzinom.

- Ne koristite zapaljive sprejeve poput laka za kosu, laka ili boje u blizini uređaja. To može uzrokovati požar ili izgaranje.
- Ne koristite klima uređaj u blizini zapaljivih plinova. Ispušteni plin može se nakupiti oko uređaja i uzrokovati eksploziju.
- Ne koristite klima uređaj u vlažnoj prostoriji poput kupaonice ili praonice rublja. Previše izlaganja vodi može uzrokovati kratki spoj električnih komponenti.
- Ne izlažite svoje tijelo izravno hladnom zraku dulje vrijeme.
- Ne dopustite djeci da se igraju s klima uređajem. Djeca moraju biti pod nadzorom u blizini uređaja cijelo vrijeme.
- Ako se klima uređaj koristi zajedno s plamenicima ili drugim uređajima za grijanje, temeljito prozračite prostoriju kako biste izbjegli nedostatak kisika.
- U određenim funkcionalnim okruženjima, kao što su kuhinje, serverske sobe itd., toplo se preporučuje korištenje posebno dizajniranih klima uređaja.
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina i starija te osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su dobili upute o sigurnom korištenju uređaja te ako razumiju povezane opasnosti.
- Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
- Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za korištenje osobama (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako nisu pod nadzorom ili im je osoba odgovorna za njihovu sigurnost dala upute o korištenju uređaja. Djecu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.



Upozorenja vezana uz električno povezivanje

- Koristite samo navedeni kabel za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov ovlašteni servis ili slično kvalificirana osoba kako bi se izbjegla opasnost.
- Proizvod mora biti pravilno uzemljen prilikom instalacije, inače može doći do strujnog udara.
- Za sve električne radove slijedite sve lokalne i nacionalne standarde ožičenja, propise i Priručnik za instalaciju. Čvrsto spojite kabele i sigurno ih stegnite kako biste spriječili oštećenje spojnog terminala vanjskim silama. Nepravilni električni spojevi mogu se pregrijati i uzrokovati požar, a mogu uzrokovati i električni udar. Svi električni spojevi moraju se izvesti prema dijagramu električnih spojeva koji se nalazi na natpisnoj pločici unutarnje i vanjske jedinice.
- Sve ožičenje mora biti pravilno raspoređeno kako bi se osiguralo da se poklopac upravljačke ploče može pravilno zatvoriti. Ako poklopac upravljačke ploče nije pravilno zatvoren, to može dovesti do korozije, može uzrokovati zagrijavanje, požar ili strujni udar spojnih točaka na terminalu. Isključivanje mora biti ugrađeno u fiksno ožičenje u skladu s pravilima ožičenja.
- Ne povlačite kabel za napajanje kako biste isključili uređaj sa napajanja. Čvrsto držite utikač i izvucite ga iz utičnice. Izravno povlačenje kabela može ga oštetiti, što može dovesti do požara ili strujnog udara.
- Ne mijenjajte duljinu kabela za napajanje niti koristite produžni kabel za napajanje uređaja.
- Ne dijelite električnu utičnicu s drugim uređajima. Nepravilno ili nedovoljno napajanje može uzrokovati požar ili strujni udar.
- Održavajte utikač čistim. Uklonite prašinu ili nečistoću koja se nakuplja na ili oko utikača. Prljavi utikači mogu uzrokovati požar ili strujni udar.

- Ako su uređaji namijenjeni za trajno spajanje na fiksno ožičenje, u fiksno ožičenje mora biti ugrađen osigurač za isključivanje svih polova s razmakom od najmanje 3 mm na svim polovima, instalacija uređaja za zaštitu od struje diferencijalne struje (RCD) s nazivnom preostalom radnom strujom koja ne prelazi 30 mA, te isključivanje u skladu s pravilima o ožičenju.

SPECIFIKACIJE OSIGURAČA

Ploča klima uređaja (PCB) dizajnirana je s osiguračem koji osigurava zaštitu od prekomjerne struje. Specifikacije osigurača otisnute su na ploči, kao što su: T3.15AL/250VAC, T5AL/250VAC, T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, T20A/250VAC, T30A/250VAC itd.

NAPOMENA: *Za uređaje s rashladnim sredstvom R32 može se koristiti i keramički osigurač otporan na eksploziju.*

UV-C LAMPA **(Odnosi se samo na uređaj koji sadrži UV-C lampu)**

Prije otvaranja uređaja pročitajte upute za održavanje.

- Ne koristite UV-C lampe izvan uređaja. Uređaji koji su očito oštećeni ne smiju se koristiti.
- Nenamjerna uporaba uređaja ili oštećenje kućišta mogu rezultirati izlaskom opasnog UV-C zračenja. UV-C zračenje može, čak i u malim dozama, uzrokovati oštećenje očiju i kože.
- Prije otvaranja vrata i pristupnih ploča s oznakom opasnosti od ULTRAVIOLETNOG ZRAČENJA radi provođenja ODRŽAVANJA OD STRANE KORISNIKA, preporučuje se isključiti napajanje.
- UV-C lampa se ne može čistiti, popravljati niti zamjenjivati.
- UV-C BARIJERE označene simbolom opasnosti od ULTRAVIOLETNOG ZRAČENJA ne smiju se uklanjati.

UPOZORENJE

Ovaj uređaj sadrži UV emiter. Nemojte gledati u izvor svjetlosti. Uređaj mora biti isključen iz električne mreže prije bilo kakvog čišćenja ili drugog održavanja.

Instalacija uređaja

- Instalaciju mora izvršiti ovlašteni prodavač ili instalater. Neispravna instalacija može uzrokovati curenje vode, strujni udar ili požar.
- Instalacija se mora izvesti prema uputama za instalaciju. Nepravilna instalacija može uzrokovati curenje vode, strujni udar ili požar.
- Za popravak ili održavanje ovog uređaja obratite se ovlaštenom serviseru. Ovaj uređaj mora biti instaliran u skladu s nacionalnim propisima o ožičenju.
- Za ugradnju koristite samo priloženu dodatnu opremu, dijelove i navedene dijelove. Korištenje nestandardnih dijelova može uzrokovati curenje vode, strujni udar, požar i kvar uređaja.
- Uređaj postavite na čvrsto mjesto koje može podnijeti njegovu težinu. Ako odabrano mjesto ne može podnijeti težinu uređaja ili ako instalacija nije pravilno izvedena, uređaj može pasti i uzrokovati ozbiljne ozljede i štetu.
- Ugradite odvodne cijevi prema uputama u ovom priručniku. Nepravilna odvodnja može uzrokovati oštećenje vašeg doma i imovine vodom.
- Za jedinice koje imaju pomoćni električni grijač, nemojte postavljati jedinicu unutar 1 metra od zapaljivih materijala.
- Ne postavljajte uređaj na mjesto koje može biti izloženo curenju zapaljivog plina. Ako se zapaljivi plin nakupi oko uređaja, može uzrokovati požar.
- Ne uključujte napajanje dok se svi radovi ne završe.
- Prilikom premještanja ili premještanja klima uređaja, obratite se iskusnim serviserima za odspajanje i ponovnu ugradnju uređaja.
- Kako instalirati uređaj na nosač, molimo pročitajte detalje u odjeljcima „ugradnja unutarnje jedinice“ i „ugradnja vanjske jedinice“.



OPREZ

- Isključite klima uređaj i odspojite ga s napajanja ako ga nećete koristiti dulje vrijeme.
- Isključite i iskopčajte uređaj iz struje tijekom oluje.
- Pazite da kondenzirana voda može nesmetano otjecati iz uređaja.
- Ne rukujte klima uređajem mokrim rukama. To može uzrokovati strujni udar.
- Ne koristite uređaj ni za koju drugu svrhu osim za njegovu namjenu.
- Ne penjite se na vanjsku jedinicu niti stavljajte predmete na nju.
- Ne dopustite da klima uređaj radi dulje vrijeme s otvorenim vratima ili prozorima ili ako je vlažnost zraka vrlo visoka.

UPOZORENJA ZA ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Isključite uređaj i odspojite ga s napajanja prije čišćenja. U suprotnom može doći do strujnog udara.
- Ne čistite klima uređaj prekomjernom količinom vode.
- Ne čistite klima uređaj zapaljivim sredstvima za čišćenje. Zapaljiva sredstva za čišćenje mogu uzrokovati požar ili deformaciju.

Napomena o fluoriranim plinovima

- Ovaj klima uređaj sadrži fluorirane stakleničke plinove. Za specifične informacije o vrsti plina i količini, molimo pogledajte odgovarajuću naljepnicu na samoj jedinici ili „Priručnik za uporabu - Podaci o proizvodu“ u pakiranju vanjske jedinice.
- Instalaciju, servisiranje, održavanje i popravak ove jedinice mora obavljati ovlašteni tehničar.
- Deinstalaciju i recikliranje proizvoda mora izvršiti ovlašteni tehničar.
- Za opremu koja sadrži fluorirane stakleničke plinove u količinama od 5 tona ekvivalenta CO2 ili više, ali manje od 50 tona ekvivalenta CO2,
- Ako sustav ima ugrađen sustav za detekciju curenja, potrebno ga je provjeravati na curenja najmanje svaka 24 mjeseca.

- Prilikom provjere uređaja na propuštanje, toplo se preporučuje pravilno vođenje evidencije o svim provjerama.

UPOZORENJE ZA UPORABU RASHLADNOG SREDSTVA R32 (Primjenjivo samo za jedinice koje koriste rashladno sredstvo R32)

- Kada se koristi zapaljivo rashladno sredstvo, uređaj treba skladištiti u dobro prozračenom prostoru gdje veličina prostorije odgovara površini prostorije specifičnoj za rad. Minimalna površina prostorije i maksimalna količina rashladnog sredstva mogu se pronaći u SIGURNOSNOM PRIRUČNIKU.
- Kada se mehanički spojevi ponovno koriste u zatvorenom prostoru, brtveni dijelovi moraju se obnoviti. Kada se prošireni spojevi ponovno koriste u zatvorenom prostoru, prošireni dio mora se ponovno izraditi.

Europske smjernice za odlaganje otpada



Kako bismo zaštitili naš okoliš i što potpunije reciklirali korištene sirovine, od potrošača se traži da neispravnu opremu vrati u javni sustav prikupljanja električnih i elektroničkih uređaja.
Simbol prekriženog znaka označava da se ovaj proizvod mora vratiti na sabirno mjesto za elektronički otpad kako bi se reciklirao na najbolji mogući način.
Osiguravanjem ovog proizvoda spriječit ćete moguće negativne učinke na okoliš i ljudsko zdravlje, koji bi inače mogli nastati zbog nepravilnog odlaganja tog proizvoda. Recikliranjem materijala iz ovog proizvoda pomoći ćete u očuvanju zdravog okoliša i prirodnih resursa.
Za detaljne informacije o prikupljanju EE proizvoda obratite se tvrtki M SAN Grupa dd ili prodavaču kod kojeg ste kupili proizvod.

Ovaj uređaj sadrži rashladno sredstvo i druge potencijalno opasne materijale. Prilikom odlaganja ovog uređaja, zakon zahtijeva posebno prikupljanje i obradu. Ne odlažite ovaj proizvod kao kućni otpad ili nesortirani komunalni otpad.
Prilikom odlaganja ovog uređaja imate sljedeće mogućnosti:

- Uređaj odložite u za to predviđeno komunalno odlagalište elektroničkog otpada.
- Prilikom kupnje novog uređaja, prodavač će besplatno preuzeti stari uređaj.
- Proizvođač će besplatno preuzeti stari uređaj.

Posebna obavijest
Odlaganje ovog uređaja u šumu ili drugo prirodno okruženje ugrožava vaše zdravlje i šteti okolišu. Opasne tvari mogu procuriti u podzemne vode i ući u hranidbeni lanac.

Baterije daljinskog upravljača

Model baterije	Robna marka	Proizvođač	Predstavnik	Kontaktni podaci
LR03, R03	Kendal	Guangdong Liwang NewEnergy d.o.o. Adresa：Broj 10, LianTangJiao2. cesta, grad TangXia, grad DongGuan, provincija GuangDong, Kina, 523729	Apex CE Specialists GmbHAdresa：Habichtweg 1 41468 Neuss Njemačka	URL proizvođača:https://www.liwangbattery.com e-pošta: Info@apex-ce.comKontaktni broj: +49 2131 2066043
LR03, R03	TIANQIU	DongGuan Tianqiu Enterprised.o.o. Adresa：Industrijski park TianQiu, industrijska zona Xinji, grad Machong, Dongguan GuangDong, PR.Kina, 523000	Apex CE Specialists GmbHAdresa：Habichtweg 1 41468 Neuss Njemačka	URL proizvođača:https:// www.tmmq.cn e-pošta: Info@apex-ce.comKontaktni broj: +49 2131 2066043
LR03, R03	Dnevno-maksimum	CHANGZHOU ANYIDA POWER TECHNOLOGY CO.，D.O.O. Adresa：Istočna cesta br. 1, LouIndustrijski park Xia, grad Rulin, okrug Jintan, Changzhou, Jiangsu, Kina, 213225	Apex CE Specialists GmbHAdresa：Habichtweg 1 41468 Neuss Njemačka	URL proizvođača:https://www.anyidapower.com e-pošta: Info@apex-ce.comKontaktni broj: +49 2131 2066043

Skenirajte QR kod za više informacija

Izjava EU o sukladnosti

Ovaj uređaj je proizveden u skladu s važećim europskim standardima i u skladu sa svim važećim direktivama i propisima.

Izjavu o sukladnosti EU možete preuzeti na sljedećoj poveznici: ***www.msan.hr/dokumentacijaartikala***

ili kontaktirajte M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

Za izjavu o usaglašenosti, kontaktirajte:

BiH: KimTec d.o.o., Posl. Centar 96-2, 72250 Vitez,
Telefon: 030/718-800; E-mail: : nabava@kimtec.ba

MNE:Kim-Tec CG d.o.o. Ćemovsko polje bb, Podgorica;
E-mail: prodaja@kitmec-cg.com,

Potvrdite to prije nego što započnete

NAPOMENA: Radna temperatura

Kada se vaš klima uređaj koristi izvan sljedećih temperaturnih raspona, određene sigurnosne značajke mogu se aktivirati i uzrokovati onesposobljavanje uređaja.

Inverter Split tip

	Hlađenje	Grijanje	Sušenje
Sobna temperatura	17°C~32°C (15°C ~ 32°C)	0°C~30°C (32°F~86°F)	10°C~32°C (50°F~90°F)
Vanjska temperatura	0°C~50°C (32°F ~ 122°F)	-15°C~30°C (5°F~75°F)	0°C~50°C (32°F~122°F)
	-15°C~50°C (5°F ~ 122°F) Za modele s niskim temperaturama. sustavi hlađenja.		
	0°C~52°C (32°F ~ 126°F) Za posebne tropske modele	-15°C~30°C (5°F~75°F)	0°C~52°C (32°F~126°F) Za posebne tropske modele

ZA VANJSKE JEDINICE S POMOĆNIM ELEKTRIČNIM GRIJAČEM

Kada je vanjska temperatura ispod 0°C, toplo preporučujemo da uređaj uvijek bude uključen na napajanje kako bi se osigurao nesmetan i neprekidan rad.

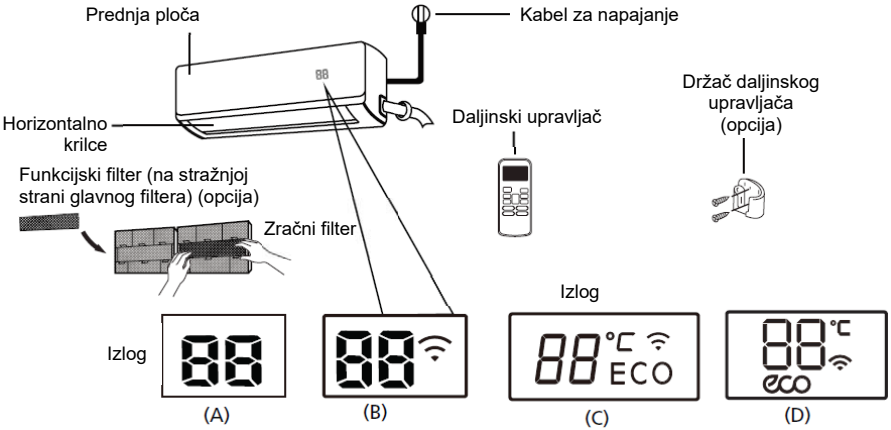
NAPOMENA: *Relativna vlažnost u prostoriji manja od 80%. Ako klima uređaj radi iznad ove vrijednosti, na površini klima uređaja može doći do kondenzacije. Molimo postavite vertikalno krilce za protok zraka na maksimalni kut (okomito u odnosu na pod) i postavite mod rada ventilatora na VISOKU brzinu.*

NAPOMENA

Različiti modeli imaju različitu prednju ploču i prozor zaslona. Nisu svi dolje opisani indikatori dostupni za klima uređaj koji ste kupili.
Ilustracije u ovom priručniku služe u svrhu objašnjenja. Stvarni oblik vaše unutarnje jedinice može se malo razlikovati.

Glavni dijelovi i funkcije

Unutarnja jedinica



Značenja prikaza

ECO	Kada je ECO funkcija aktivirana (samo neki uređaji)
°C	Svijetli u različitim bojama ovisno o načinu rada (samo neki uređaji): U načinu rada HLAĐENJE i SUŠENJE, prikazuje se u hladnoj boji. U načinu rada HEAT (GRIJANJE), prikazuje se u toploj boji.
	Kada je aktivirana značajka bežičnog upravljanja (samo neki uređaji)
88	Prikazuje temperaturu, značajke rada i kodove grešaka:

0N	3 sekunde kada: • TIMER ON je postavljen (ako je uređaj ISKLJUČEN, "0N " ostaje upaljeno kada je postavljen TIMER ON) • Uključena je funkcija FRESH, UV-C lampa, SWING, TURBO, SILENCE ili SOLAR PV ECO
0F	3 sekunde kada: • TIMER ISKLJUČIVANJA je postavljen • Funkcija FRESH, UV-C lampa, SWING, TURBO, SILENCE ili SOLAR PV ECO je isključena
cF	Kada je uključena funkcija protiv hladnog zraka
dF	Kada započne proces odmrzavanja (samo za uređaj s funkcijom grijanja)
SC	Kada je aktivirana funkcija samočišćenja
FP	Kada je uključena funkcija grijanja na 8°C
	Kada je uključena funkcija dotoka svježeg zraka (samo neki uređaji)
eco	Kada je ECO funkcija aktivirana (samo neki uređaji)

Napomene:

U modu rada ventilatora (provjetravanja), uređaj će prikazivati sobnu temperaturu.

U drugim modovima rada, uređaj će prikazivati vašu postavku temperature.

Pritiskom na LED tipku na daljinskom upravljaču zaslon na unutarnjoj jedinici će se isključiti.

Ponovnim pritiskom na LED tipku tijekom 15 sekundi prikazat će se sobna temperatura, a ponovnim pritiskom nakon 15 sekundi zaslon će se uključiti.

Ostale značajke

***Napomena**: Na vašem uređaju možda neće biti dostupne sve opisane funkcije, provjerite zaslon i daljinski upravljač uređaja koji ste kupili.*

Automatsko ponovno pokretanje (samo neki uređaji)

Ako uređaj ostane bez napajanja, automatski će se ponovno pokrenuti s prethodnim postavkama nakon što dođe do povrata napajanja.

Protiv plijesni (samo neki uređaji)

Prilikom isključivanja uređaja iz načina rada COOL (HLAĐENJE), AUTO (COOL) ili DRY (ISUŠIVANJE), klima uređaj će nastaviti raditi na vrlo maloj snazi kako bi osušio kondenziranu vodu i spriječio rast plijesni u unutarnoj jedinici.

Bežično upravljanje (samo neki uređaji)

Bežično upravljanje omogućuje vam upravljanje klima uređajem pomoću mobilnog telefona i

Pristup USB uređaju, zamjenu i održavanje moraju obavljati stručni djelatnici.

Memoriranje položaja krilca (samo neki uređaji)

Prilikom uključivanja uređaja, lamela će se automatski vratiti u prethodni kut.

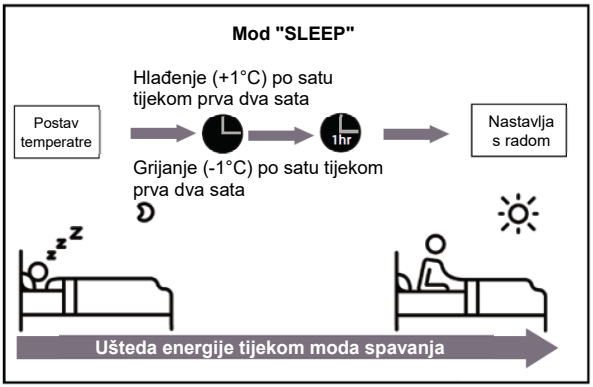
Detekcija curenja rashladnog sredstva (samo neki uređaji)

Unutarnja jedinica će automatski prikazati "EC" ili "EL0C" ili će LED diode treperiti (ovisno o modelu) kada otkrije curenje rashladnog sredstva.

Mod rada "Spavanje" (Sleep)

Funkcija **SLEEP** koristi se za smanjenje potrošnje energije dok spavate (i ne trebaju vam iste postavke temperature za ugodu). Ovu funkciju možete aktivirati samo daljinskim upravljačem. Funkcija Sleep nije dostupna u modu rada **FAN (Provjetravanje)** ili **DRY (Isušivanje)**.

Pritisnite tipku **SLEEP**. U modu rada **COOL (Hlađenje)**, uređaj će povećati temperaturu za 1°C nakon 1 sata, a nakon još jednog sata povećat će se za dodatnih 1°C.



U modu rada **HEAT (GRIJANJE)**, uređaj će smanjiti temperaturu za 1°C nakon 1 sata, a nakon još jednog sata smanjit će je za dodatnih 1°C.

Funkcija spavanja će se zaustaviti nakon **8 sati**, a sustav će nastaviti raditi s prethodnim početnim postavkama.

Ugađanje kuta krilaca za protoka zraka

Ugađanje vertikalnog kuta protoka zraka

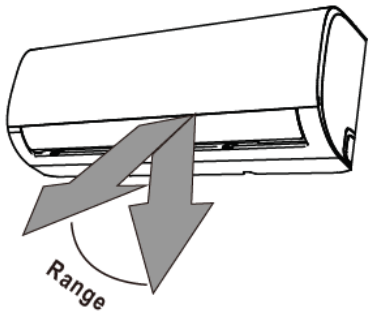
Za vrijeme rada uređaja, pritisnite tipku "**SWING/DIRECT**" na daljinskom upravljaču i postavite smjer (vertikalni kut) strujanja zraka. Detalje potražite u priručniku za daljinski upravljač.

NAPOMENE O KUTOVIMA KRILCA

Prilikom korištenja moda rada HLAĐENJE ili SUŠENJE, nemojte postavljati krilca previše okomito dulje vrijeme. To može uzrokovati kondenzaciju vode na krilcima, koja će kapati na pod ili namještaj.

Prilikom korištenja moda rada HLAĐENJE ili GRIJANJE, postavljanje krilaca pod premalim kutom može smanjiti performanse uređaja zbog ograničenog protoka zraka.

U skladu s relevantnim standardnim zahtjevima, molimo postavite vertikalno krilce za protok zraka na maksimalni kut tijekom ispitivanja kapaciteta grijanja.



***NAPOMENA**:*
Ne pomičite krilca ručno. To će uzrokovati da krilca postanu neusklađena. Ako se to dogodi, isključite uređaj i odspojite napajanje na nekoliko sekundi, a zatim ponovno uključite uređaj. Time će se resetirati položaj krilca.

Slika A

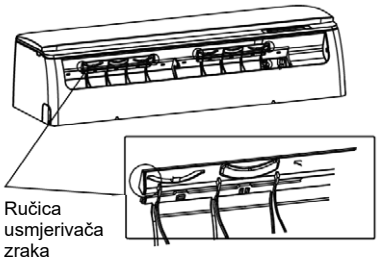
Ugađanje horizontalnog kuta protoka zraka

Horizontalni kut strujanja zraka mora se postaviti ručno. Uhvatite za ručicu usmjerivača (vidi sliku B) i ručno je postavite u željeni smjer. Za neke uređaje, horizontalni kut strujanja zraka može se postaviti daljinskim upravljačem, pogledajte priručnik za daljinski upravljač.

Ručno upravljanje (bez daljinskog upravljača)

⚠ OPREZ

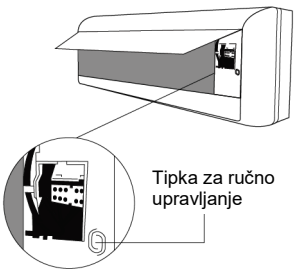
Ručna tipka namijenjena je samo za testiranje i rad u hitnim slučajevima. Molimo vas da ne koristite ovu funkciju osim ako niste izgubili daljinski upravljač i ako to nije neophodno. Za vraćanje normalnog rada, aktivirajte uređaj daljinskim upravljačem. Uređaj mora biti isključen prije ručnog rada.



Slika B

Za ručno upravljanje uređajem:

1. Otvorite prednju ploču unutarnje jedinice.
2. Pronađite tipku za ručno upravfljanje na desnoj strani uređaja.
3. Pritisnite tipku **jednom** za aktiviranje PRISILNOG AUTOMATSKOG moda rada.
4. Pritisnite tipku **opet** za aktiviranje moda HLAĐENJA.
5. Pritisnite tipku **treći put** za isključivanje uređaja.
6. Zatvorite prednju ploču.



Čišćenje i održavanje

Čišćenje unutarnje jedinice

PRIJE ČIŠĆENJA ILI ODRŽAVANJA UVIJEK ISKLJUČITE KLIMA UREĐAJ I ISKLJUČITE NJEGOVO NAPAJANJE.

OPREZ

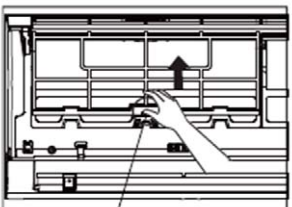
Za čišćenje uređaja koristite samo meku, suhu krpu. Ako je uređaj posebno prljav, možete ga obrisati krpom namočenom u toploj vodi.

1. Ne koristite kemikalije ili kemijski tretirane krpe za čišćenje uređaja
2. Ne koristite benzen, razrjeđivač boje, prašak za poliranje ili druga otapala za čišćenje uređaja. Mogu uzrokovati ogrebotine, oštećenje ili deformaciju plastične površine.
3. Ne koristite vodu topliju od 40°C za čišćenje prednje ploče. To može uzrokovati deformaciju ili promjenu boje ploče.

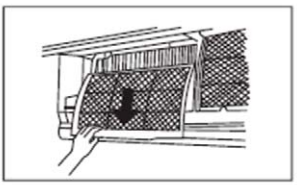
Čišćenje zračnog filtera

Začepljen klima uređaj može smanjiti učinkovitost rada vašeg uređaja, a može biti i štetan za vaše zdravlje. Obavezno čistite filter svaka dva tjedna.

1. Podignite prednju ploču unutarnje jedinice.
2. Prvo pritisnite jezičak na kraju filtera kako biste otpustili kopču, podignite ga, a zatim ga povucite prema sebi.
3. Sada izvucite filter.
4. Ako vaš filter ima mali filter za osvježavanje zraka, odvojite ga od većeg filtera. Očistite ovaj filter za osvježavanje zraka usisavačem.
5. Očistite **veliki zračni filter** toplom vodom i sapunom. Obavezno koristite blagi deterdžent.
6. Isperite filter svježom vodom, a zatim otresite višak vode.
7. Osušite ga na tamnom i suhom mjestu i izbjegavajte izlaganje izravnoj sunčevoj svjetlosti.
8. Kad se osuši, ponovno pričvrstite filter osvježivača zraka na veći filter, a zatim ga vratite u unutarnju jedinicu.
9. Zatvorite prednju ploču unutarnje jedinice.



kopča filtra





Izvadite filter za osvježavanje zraka sa stražnje strane većeg filtera (opcija)



OPREZ:

- Ne dirajte filter za osvježavanje zraka (plazma) najmanje 10 minuta nakon isključivanja uređaja.
- Prije zamjene filtera ili čišćenja, isključite uređaj i odspojite ga sa napajanja.
- Prilikom vađenja filtera ne dodirujte metalne dijelove u uređaju. Oštri metalni rubovi mogu vas porezati.
- Ne koristite vodu za čišćenje unutrašnjosti unutarnje jedinice. To može uništiti izolaciju i uzrokovati strujni udar.
- Ne izlažite filter izravnoj sunčevoj svjetlosti tijekom sušenja. To može deformirati filter.

Podsjetnici za zračni filter (opcionalno)

Podsjetnik za čišćenje zračnog filtra

Nakon 240 sati korištenja, na zaslonu unutarnje jedinice treperit će „***CL***“.

Ovo je podsjetnik za čišćenje filtera. Nakon 15 sekundi, uređaj će se vratiti na prethodni prikaz.

Za resetiranje podsjetnika, pritisnite LED tipku na daljinskom upravljaču 4 puta ili pritisnite tipku za RUČNO UPRAVLJANJE 3 puta. Ako ne resetirate podsjetnik, indikator "***CL***" će ponovno treptati kada ponovno pokrenete uređaj.

Podsjetnik za zamjenu zračnog filtra

Nakon 2880 sati korištenja, na zaslonu unutarnje jedinice treperit će „nF“.

Ovo je podsjetnik za zamjenu filtera. Nakon 15 sekundi, uređaj će se vratiti na prethodni prikaz.

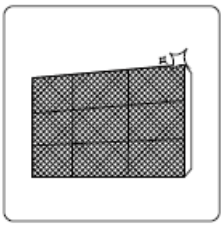
Za resetiranje podsjetnika, pritisnite LED tipku na daljinskom upravljaču 4 puta ili pritisnite tipku RUČNO UPRAVLJANJE 3 puta. Ako ne resetirate podsjetnik, indikator "***nF***" će ponovno treptati kada ponovno pokrenete uređaj.

OPREZ

- Svako održavanje i čišćenje vanjske jedinice treba obavljati ovlašteni prodavač ili ovlašteni serviser.
- Sve popravke uređaja treba obavljati ovlašteni prodavač ili ovlašteni serviser.

Održavanje – duga razdoblja nekorištenja

Ako planirate ne koristiti klima uređaj dulje vrijeme, učinite sljedeće:



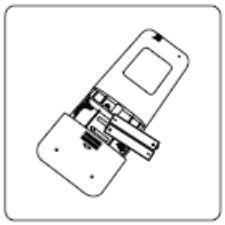
Očistite sve filtere



Uključite funkciju Fan (Provjetravanje) dok se uređaj potpuno ne osuši.



Isključite funkciju FAN (provjetravanje) i zatim i odspojite napajanje.



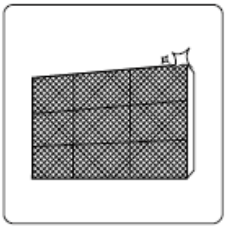
Izvadite baterije iz daljinskog upravljača

Održavanje – Pregled prije sezone

Nakon duljih razdoblja nekorištenja ili prije razdoblja česte upotrebe, učinite sljedeće:



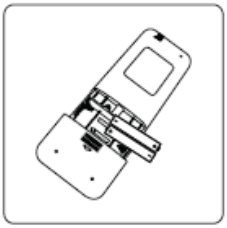
Provjerite ima li oštećenih žica



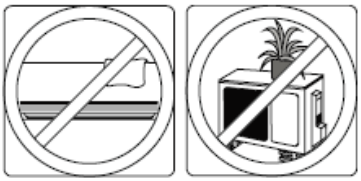
Očistite sve filtere



Provjerite ima li curenja



Zamijenite baterije



Provjerite da ništa ne blokira sve ulaze i izlaze za zrak

Rješavanje problema

Kada se pojave problemi, prije kontaktiranja servisa provjerite sljedeće točke.

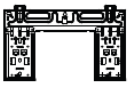
Problem	Mogući uzroci	Rješenje
Slabe performanse hlađenja	Postavljena temperatura možda je viša od temperature okoline	Smanjite postavku temperature
	Izmjenjivač topline na unutarnjoj ili vanjskoj jedinici je prljav	Očistite izmjenjivač topline
	Zračni filter je prljav	Izvadite filter i očistite ga prema uputama
	Ulaz ili izlaz zraka bilo koje jedinice je blokiran	Isključite uređaj, uklonite prepreku i ponovno ga uključite
	Vrata i prozori su otvoreni	Pazite da su sva vrata i prozori zatvoreni tijekom rada uređaja
	Prekomjerna toplina nastaje zbog sunčeve svjetlosti	Zatvorite prozore i zavjese tijekom razdoblja visoke temperature ili jakog sunca
	Previše izvora topline u prostoriji (ljudi, računala, elektronika itd.)	Smanjite broj izvora topline
	Niska razina rashladnog sredstva zbog curenja ili dugotrajne upotrebe	Provjerite ima li curenja, po potrebi ponovno zatvorite i dolijte rashladno sredstvo
	Funkcija SILENCE (tihi rad) je aktivirana (opcionalna funkcija)	Funkcija SILENCE može smanjiti performanse rada smanjenjem radne frekvencije. Isključite funkciju SILENCE.
Uređaj ne radi	Nestanak napajanja	Pričekajte da se napajanje vrati
	Napajanje je isključeno	Uključite napajanje
	Osigurač je pregorio	Zamijenite osigurač

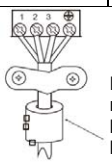
	Baterije daljinskog upravljača su prazne	Zamijenite baterije
	Aktivirana je 3-minutna zaštita uređaja	Pričekajte tri minute nakon ponovnog pokretanja uređaja
	Tajmer je aktiviran	Isključi tajmer
Uređaj se često pokreće i zaustavlja	U sustavu ima previše ili premalo rashladnog sredstva	Provjerite ima li curenja i napunite sustav rashladnim sredstvom.
	Nekompresibilni plin ili vlaga su ušli u sustav.	Ispraznite i napunite sustav rashladnim sredstvom
	Kompresor je pokvaren	Kontaktirajte servis
	Napon je previsok ili prenizak	Ugradite adapter za regulaciju napona
Slabe performanse grijanja	Vanjska temperatura je niska	Koristite pomoćni uređaj za grijanje
	Hladan zrak ulazi kroz vrata i prozore	Pazite da su sva vrata i prozori zatvoreni tijekom upotrebe
	Niska razina rashladnog sredstva zbog curenja ili dugotrajne upotrebe	Kontaktirajte servis
Kontrolne lampice nastavljaju treptati	Uređaj može prestati s radom ili nastaviti sigurno raditi. Ako indikatorske lampice nastave treperiti ili se pojave kodovi pogrešaka, pričekajte oko 10 minuta. Problem bi se mogao sam riješiti. Ako ne, isključite napajanje, a zatim ga ponovno spojite. Uključite uređaj. Ako problem i dalje postoji, isključite napajanje i obratite se najbližem centru za korisničku podršku.	
Na zaslonu unutarnje jedinice pojavljuje se kod greške: E(x), P(x), F(x) EH(xx), EL(xx), EC(xx) PH(xx), PL(xx), PC(xx)		

NAPOMENA: *Ako problem i dalje postoji nakon izvođenja gore navedenih provjera i dijagnostike, odmah isključite uređaj i obratite se ovlaštenom servisnom centru.*

Pribor

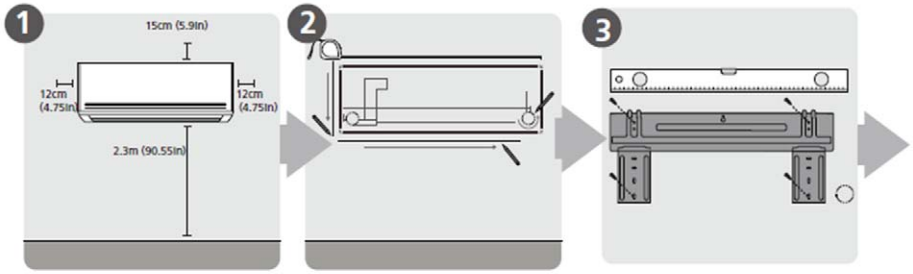
Klima uređaj dolazi sa sljedećim priborom. Za ugradnju klima uređaja upotrijebite sve potrebne dijelove i pribor. Nepravilna ugradnja može uzrokovati curenje vode, strujni udar i požar ili kvar opreme. Predmeti koji nisu uključeni u opremu klima uređaja moraju se nabaviti zasebno.

Naziv dodatne opreme	Količina (kom)	Oblik	Naziv dodatne opreme	Količina (kom)	Oblik
Priručnik	2~3		**Daljinski upravljač**	1	
Odvodni spoj kondenzata vanjske jedinice	1		**Baterije**	2	
Brtva	1		**Držač za daljinski upravljač (opcionalno)**	1	
Montažna ploča	1		**Vijak za pričvršćivanje držača daljinskog upravljača (opcionalno)**	2	
Tiple za pričvršćenje	5~8 (ovisno o modeliu)		**Mali filter** (Potrebno ga je instalirati na stražnju stranu glavnog zračnog filtera od strane ovlaštenog tehničara prilikom instalacije uređaja)	5~8 (ovisno o modelu)	
Vijci za pričvršćenje montažne ploče	5~8 (ovisno o modelu)				
Bakrena matica (opcionalno)	2	 Napomena: Koristi se za spajanje spojnih cijevi između unutarnje i vanjske jedinice.			

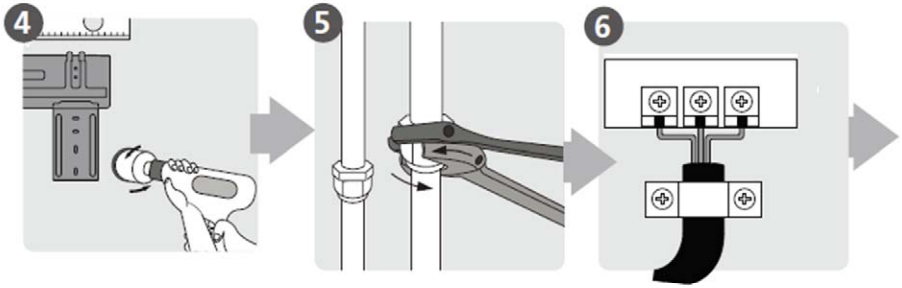
Ime	Oblik		Količina (kom)
Spojne cijevi	**Tekuća strana**	**Φ 6,35 (1/4 inča)**	Dijelove morate kupiti zasebno. Posavjetujte se s prodavačem o odgovarajućoj veličini cijevi za uređaj koju ste kupili.
		Φ 9,52 (3/8 inča)	
	Strana plina	**Φ 9,52 (3/8 inča)**	
		Φ 12,7 (1/2 inča)	
		Φ 16 (5/8 inča)	
		Φ 19 (3/4 inča)	
Magnetski prsten i obujmica (Ako je isporučen, molimo pogledajte dijagram ožičenja za instalaciju na spojni kabel.)	  Provucite obujmicu i magnetski prsten kako biste pričvrstili kabel		Razlikuje se ovisno o modelu

Sažetak instalacije – unutarnja jedinica

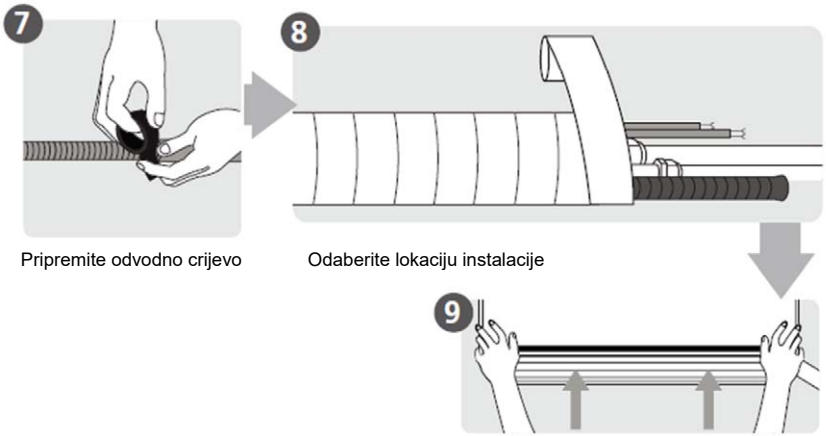
Klima uređaj dolazi sa sljedećim priborom. Koristite pribor za svu instalaciju.



Odaberite lokaciju instalacije | Određivanje položaja rupe u zidu | Pričvrstite montažnu ploču



Izbušite rupu u zidu | Spojite cijevi | Spajanje ožičenja

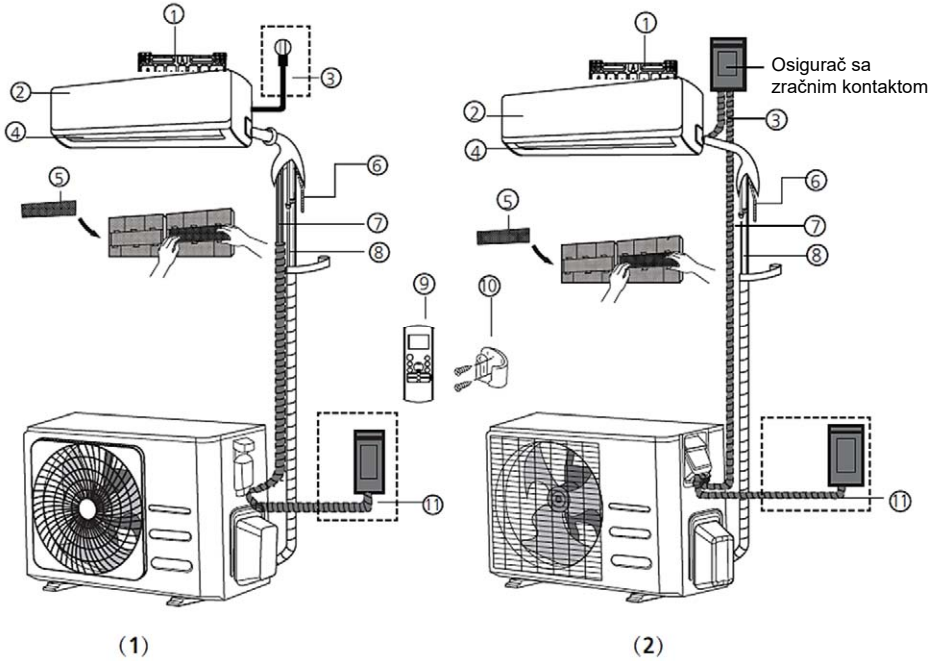


Pripremite odvodno crijevo | Odaberite lokaciju instalacije

Montirajte unutarnju jedinicu

Dijelovi uređaja

NAPOMENA *Instalaciju mora izvršiti ovlašteno osoblje za instalaciju u skladu s lokalnim i nacionalnim standardima. Postupak instalacije može se neznatno razlikovati ovisno o području.*



(1) (2)

1 Ploča za montažu na zid
2 Prednja ploča
3 Kabel za napajanje (neke jedinice)
4 Krilce
5. Funkcionalni filter (na stražnjoj strani glavnog filtera – neke jedinice)
6. Odvodna cijev
7. Signalni kabel
8. Cjevovod za rashladno sredstvo
9. Daljinski upravljač
10. Držač daljinskog upravljača (neke jedinice)
11. Kabel za napajanje vanjske jedinice (neki modeli)

NAPOMENA O ILUSTRACIJAMA

Ilustracije u ovom priručniku služe u svrhu objašnjenja. Stvarni oblik vaše unutarnje jedinice može se malo razlikovati.

Ugradnja unutarnje jedinice

Upute za ugradnju – Unutarnja jedinica

Prije instalacije

Prije ugradnje unutarnje jedinice, pogledajte naljepnicu na kutiji proizvoda kako biste bili sigurni da se broj modela unutarnje jedinice podudara s brojem modela vanjske jedinice.

Korak 1: Odaberite mjesto instalacije

Prije postavljanja unutarnje jedinice morate odabrati odgovarajuću lokaciju. Slijede standardi koji će vam pomoći u odabiru odgovarajuće lokacije za jedinicu.

Pravilna mjesta ugradnje zadovoljavaju sljedeće standarde:

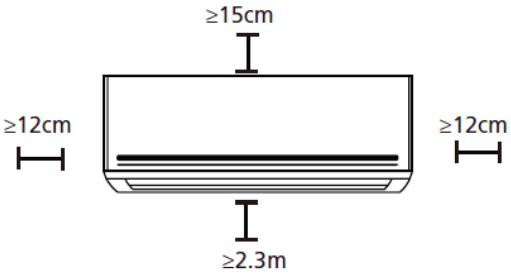
- Dobra cirkulacija zraka
- Praktična odvodnja kondenzata
- Buka iz uređaja neće smetati drugim osobama
- Čvrsta i stabilna lokacija, da neće biti vibriracija
- Dovoljno jak zid da podnese težinu uređaja
- Mjesto udaljeno najmanje jedan metar od svih ostalih električnih uređaja (npr. TV, radio, računalo)

NE postavljajte uređaj na sljedeća mjesta:

- U blizini bilo kojeg izvora topline, pare ili zapaljivog plina
- U blizini zapaljivih predmeta poput zavjesa ili odjeće
- Blizu bilo kakve prepreke koja bi mogla blokirati cirkulaciju zraka
- Blizu vrata
- Na mjestu izloženom izravnoj sunčevoj svjetlosti

NAPOMENA O RUPAMA U ZIDU:
Ako nema fiksnih cijevi:
Prilikom odabira lokacije, imajte na umu da biste trebali ostaviti dovoljno prostora za rupu u zidu (pogledajte korak Bušenje rupe u zidu za spojne cijevi) za signalni kabel i cijevi za rashladno sredstvo koje spajaju unutarnju i vanjsku jedinicu. Zadani položaj za sve cijevi je desna strana unutarnje jedinice (pogled prema jedinici). Međutim, uređaj se može spojiti na cijevi i s lijeve i s desne strane.

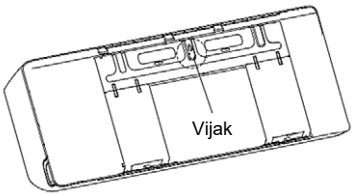
Pogledajte sljedeći dijagram kako biste osigurali odgovarajuću udaljenost od zidova i stropa:



Korak 2: Pričvrstite montažnu ploču na zid

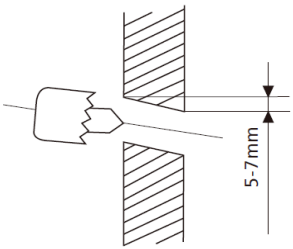
Montažna ploča je stalak na koji se montira unutarnja jedinica.

- Uklonite vijak koji pričvršćuje montažnu ploču na stražnju stranu unutarnje jedinice.
- Pričvrstite montažnu ploču na zid priloženim vijcima. Pazite da montažna ploča bude ravno prislonjena na zid.



NAPOMENA ZA BETONSKE ILI CIGLENE ZIDOVE:
Ako je zid od opeke, betona ili sličnog materijala, izbušite rupe promjera 5 mm u zidu i umetnite priložene čahure za sidrenje. Zatim pričvrstite montažnu ploču na zid zatezanjem vijaka izravno u tiple.

Korak 3: Izbušite rupu u zidu za spojne cijevi



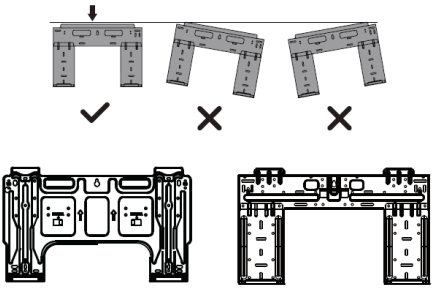
1. Odredite položaj rupe u zidu na temelju položaja montažne ploče. Pogledajte Dimenzije montažne ploče.
2. Pomoću svrdla za tvrde zidove duljine 65 mm ili 90 mm (ovisno o modelu) izbušite rupu u zidu. Pazite da je rupa izbušena pod blagim kutom prema dolje, tako da je vanjski kraj rupe niži od unutarnjeg kraja za oko 5 mm do 7 mm. To će osigurati pravilnu odvodnju vode.
3. Postavite zaštitnu zidnu manžetnu u rupu. To štiti rubove rupe i pomoći će u njenom brtvljenju kada završite s postupkom instalacije.

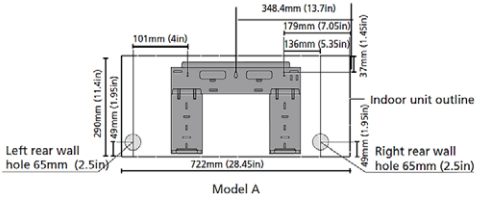
NAPOMENA: *Kada je spojna cijev na strani plina Ø16 mm (5/8 inča) ili veća, rupa u zidu treba biti 90 mm.*

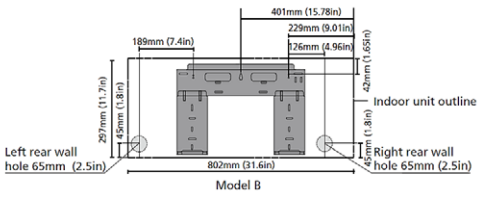
OPREZ
Prilikom bušenja rupe u zidu pazite da izbjegnete žice, vodovodne instalacije i druge osjetljive instalacije.

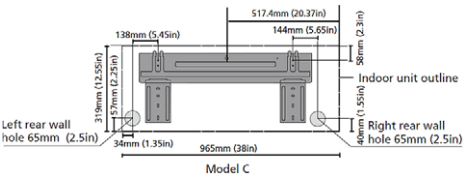
Dimenzije montažne ploče

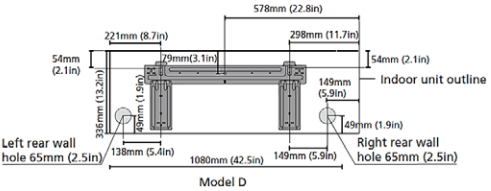
Različiti modeli imaju različite montažne ploče.
Za različite zahtjeve prilagodbe, oblik montažne ploče može se malo razlikovati. Ali dimenzije ugradnje su iste za unutarnju jedinicu iste veličine.
Pogledajte na primjer Tip A i Tip B:

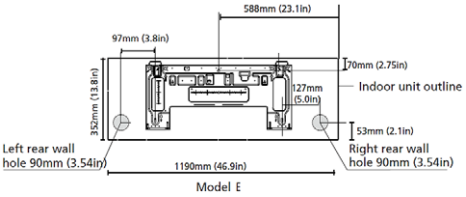


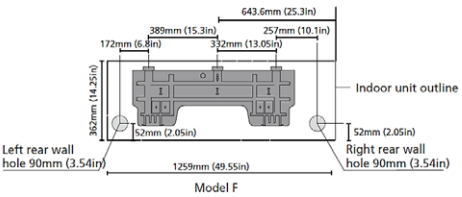






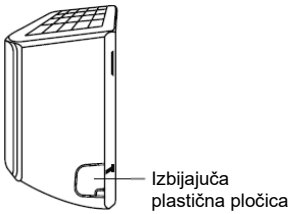






Korak 4: Priprema cijevi

Cjevovod rashladnog sredstva nalazi se unutar izolacijske čahure pričvršćene na stražnju stranu uređaja. Cijevi se moraju pripremiti prije provlačenja kroz otvor u zidu.



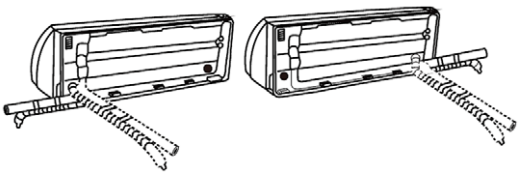
1. Na temelju položaja rupe u zidu u odnosu na montažnu ploču, odaberite stranu s koje će cijevi izlaziti iz jedinice.
2. Ako se rupa u zidu nalazi iza jedinice, ostavite izbijajuću ploču na mjestu. Ako se rupa u zidu nalazi sa strane unutarnje jedinice, uklonite plastičnu izbijajuću pločicu s te strane jedinice.

   To će stvoriti utor kroz koji cijevi mogu izaći iz uređaja. Upotrijebite kliješta s uskim vrhom ako je plastičnu ploču preteško ukloniti rukom.
3. U izbijajućoj pločici napravljen je utor radi lakšeg rezanja. Veličina utora određena je promjerom cijevi.
4. Ako su postojeće spojne cijevi već ugrađene u zid, prijeđite izravno na korak "Spajanje odvodnog crijeva". Ako nema ugrađenih cijevi, spojite cijevi za rashladno sredstvo unutarnje jedinice na spojne cijevi koje će spojiti unutarnju i vanjsku jedinicu.

   Detaljne upute potražite u odjeljku Spajanje cijevi za rashladno sredstvo u ovom priručniku.

NAPOMENA O KUTU CIJEVI

Cijevi rashladnog sredstva mogu izlaziti iz unutarnje jedinice iz četiri različita kuta: lijeva strana, desna strana, lijeva stražnja strana, desna stražnja strana.



OPREZ

Budite izuzetno oprezni da ne udubite ili oštetite cijevi dok ih savijate od uređaja. Bilo kakva udubljenja na cijevima utjecat će na performanse uređaja.

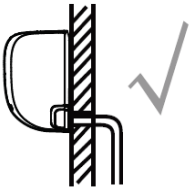
Korak 5: Spojite odvodno crijevo kondenzata

Prema zadanim postavkama, odvodno crijevo je pričvršćeno na lijevu stranu uređaja (kada ste okrenuti prema stražnjoj strani uređaja). Međutim, može se pričvrstiti i na desnu stranu. Kako biste osigurali pravilnu odvodnju, pričvrstite odvodno crijevo na istu stranu na kojoj cijevi za rashladno sredstvo izlaze iz uređaja. Pričvrstite produžetak odvodnog crijeva (kupuje se zasebno) na kraj odvodnog crijeva.

- Spojno mjesto čvrsto omotajte teflonskom trakom kako biste osigurali dobro brtvljenje i spriječili curenje.
- Dio odvodnog crijeva koji će ostati u zatvorenom prostoru omotajte pjenastom izolacijom za cijevi kako biste spriječili kondenzaciju.
- Izvadite zračni filter i ulijte malu količinu vode u crijevo kondenzata kako biste provjerili da voda nesmetano otječe iz uređaja.

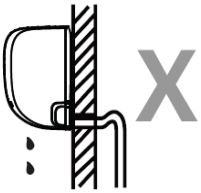
NAPOMENA O POSTAVLJANJU ODVODNOG CRIJEVA

Obavezno postavite odvodno crijevo prema sljedećim slikama.



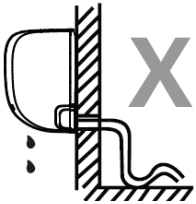
ISPRAVNO

Pazite da nema prevrtanja ili udubljenje u odvodnom crijevu kako biste osigurali pravilna drenaža.



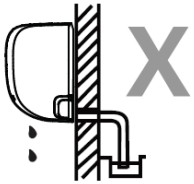
NIJE ISPRAVNO

Pregibi u odvodnom crijevu stvorit će zastoje vode.



NIJE ISPRAVNO

Pregibi u odvodnom crijevu stvorit će prepreke za otjecanje vode

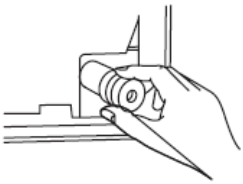


NIJE ISPRAVNO

Ne stavljajte kraj odvodnog crijeva u vodu ili u posude u kojima se skuplja voda. To će spriječiti pravilno otjecanje odvodnja.

ZAČEPITE NEISKORIŠTENI ODVODNI OTVOR

Kako biste spriječili neželjeno curenje, morate začepiti neiskorišteni otvor za odvod priloženim gumenim čepom.



Električno priključenje

PRIJE IZVOĐENJA BILO KAKVIH ELEKTRIČNIH RADOVA, PROČITAJTE OVA UPOZORENJA I PROPISE

- Sve instalacije moraju biti u skladu s lokalnim i nacionalnim električnim, a instalirati ih mora ovlašteni električar.
- Svi električni spojevi moraju biti izvedeni prema dijagramu električnih spojeva koji se nalazi na natpisnim pločicama unutarnje i vanjske jedinice.
- Ako postoji ozbiljan sigurnosni problem s napajanjem, odmah prekinite rad. Objasnite razlog klijentu i odbijte ugradnju uređaja dok se sigurnosni problem ne riješi na odgovarajući način.
- Napon napajanja trebao bi biti unutar 90-110% nazivnog napona. Nedovoljno napajanje može uzrokovati kvar, strujni udar ili požar.

- Ako se napajanje spaja na fiksno ožičenje, treba ugraditi prenaponsku zaštitu i glavni prekidač ili osigurač.
- Ako se napajanje spaja na fiksno ožičenje, u fiksno ožičenje mora biti ugrađen prekidač ili sklopka koja isključuje sve polove i ima razmak između kontakata od najmanje 3 mm. Kvalificirani tehničar mora koristiti odobreni prekidač ili sklopku.
- Uređaj spajajte samo na zasebnu utičnicu. Ne spajajte drugi uređaj na tu utičnicu.
- Obavezno pravilno uzemljite klima uređaj.
- Svaka žica mora biti čvrsto spojena. Labavo ožičenje može uzrokovati pregrijavanje terminala, što rezultira kvarom proizvoda i mogućim požarom. Ne dopustite da se žice dodiruju ili naslanjaju na cijevi rashladnog sredstva, kompresor ili bilo koje pokretni dio unutar uređaja. Ako uređaj posjeduje pomoćni električni grijač, mora biti instaliran najmanje 1 metar od zapaljivih materijala. Kako biste izbjegli strujni udar, nikada ne dodirujte električne komponente odmah nakon što je napajanje isključeno. Nakon isključivanja napajanja, uvijek pričekajte 10 minuta ili više prije nego što dodirujete električne komponente.



UPOZORENJE

PRIJE IZVOĐENJA BILO KAKVIH ELEKTRIČNIH ILI OŽIČENIH RADOVA, ISKLJUČITE GLAVNO NAPAJANJE SUSTAVA.

Korak 6: Spajanje signalnih i naponskih kabela

Signalni kabel omogućuje komunikaciju između unutarnje i vanjske jedinice. Prije pripreme za spajanje morate odabrati odgovarajuću veličinu kabela.

Vrste kabela

- **Unutarnji kabel za napajanje** (ako je primjenjivo): H05VV-F ili H05V2V2-F
- **Vanjski kabel za napajanje:** H07RN-F ili H05RN-F
- **Signalni kabel:** H07RN-F

Minimalna površina poprečnog presjeka

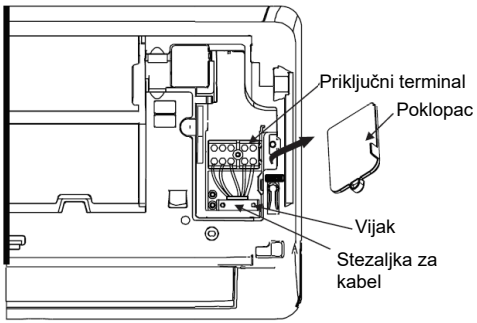
Kabeli za napajanje i signal (za referencu)

Nazivna struja uređaja (A)	Nazivna površina poprečnog presjeka (mm^2)
> 3 ... ≤ 6	**0,75**
> 6 ... ≤ 10	**1**
> 10 ... ≤ 16	**1,5**
> 16 ... ≤ 25	**2,5**
> 25 ... ≤ 32	**4**
> 32 ... ≤ 40	**6**

ODABERITE PRAVU VELIČINU KABELA

Veličina potrebnog kabela za napajanje, signalnog kabela, osigurača i prekidača određena je maksimalnom strujom uređaja. Maksimalna struja navedena je na natpisnoj pločici koja se nalazi se na bočnoj strani uređaja. Za odabir ispravnog kabela, osigurača ili prekidača pogledajte natpisnu pločicu.

1. Otvorite prednju ploču unutarnje jedinice.
2. Pomoću odvijača otvorite poklopac kutije s kablovima na desnoj strani uređaja. Time ćete otkriti priključni terminal.



UPOZORENJE

SVO OŽIČENJE MORA BITI IZVEDENO STROGO U SKLADU S DIJAGRAMOM OŽIČENJA KOJI SE NALAZI NA STRAŽNJOJ STRANI PREDNJE PLOČE UNUTARNJE JEDINICE.

3. Odvijte stezaljku kabela ispod priključnog terminala i stavite je sa strane.
4. Okrenuti prema stražnjoj strani uređaja, uklonite plastičnu ploču s donje lijeve strane.
5. Provucite signalnu žicu kroz ovaj utor, od stražnje prema prednjoj strani uređaja.
6. Okrenuti prema prednjoj strani jedinice, spojite žicu prema dijagramu ožičenja unutarnje jedinice, spojite U-priključak i čvrsto pričvrstite svaku žicu vijcima na odgovarajući priključni terminal.

OPREZ

NE MIJEŠAJTE FAZNE I NULTE ŽICE

To je opasno i može uzrokovati kvar klima uređaja.

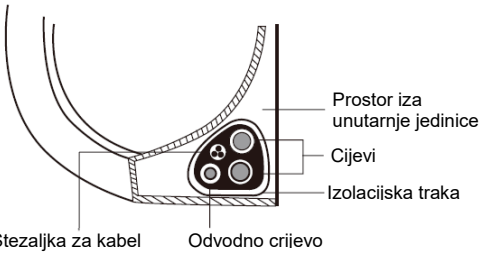
7. Nakon što provjerite je li svaki spoj siguran, upotrijebite stezaljku kabela za pričvršćivanje signalnog kabela na uređaj. Čvrsto pričvrstite stezaljku kabela vijcima.
8. Vratite poklopac na prednju stranu uređaja i plastičnu ploču na stražnju stranu.

NAPOMENA O OŽIČENJU: POSTUPAK SPAJANJA OŽIČENJA MOŽE SE MALO RAZLIKOVATI IZMEĐU UREĐAJA I REGIJA.

Korak 7: Omotajte cijevi i kablove

Prije provlačenja cijevi, odvodnog crijeva i signalnog kabela kroz otvor u zidu, morate ih složite zajedno kako biste uštedjeli prostor, zaštitili ih i izolirali.

1. Spojite odvodno crijevo, cijevi rashladnog sredstva i signalni kabel kao što je prikazano dolje:



ODVODNO CRIJEVO KONDENZATA MORA BITI NAJDONJE

Provjerite je li odvodno crijevo na dnu snopa. Postavljanje odvodnog crijeva na vrh snopa može uzrokovati prelijevanje posude za odvod, što može dovesti do požara ili oštećenja vodom.

2. Pomoću ljepljive vinilne trake pričvrstite odvodno crijevo kondenzata na donju stranu cijevi rashladnog sredstva.
3. Pomoću izolacijske trake čvrsto omotajte signalni kabel, cijevi rashladnog sredstva i odvodno crijevo. Dvaput provjerite jesu li svi elementi u paketu.

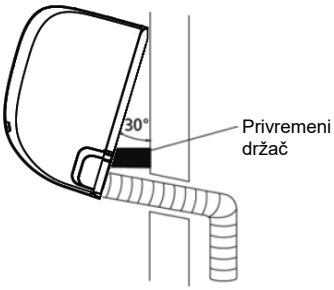
NE OMOTAVAJTE KRAJEVE CIJEVI

Prilikom omatanja snopa, krajeve cijevi držite otvorenima. Morate im pristupiti kako biste provjerili ima li curenja na kraju postupka instalacije (pogledajte odjeljak Električne provjere i provjere curenja u ovom priručniku).

Korak 8: Montirajte unutarnju jedinicu

Ako ste instalirali nove spojne cijevi na vanjsku jedinicu, učinite sljedeće:

1. Ako ste već provukli cijevi rashladnog sredstva kroz otvor u zidu, prijeđite na korak 4.
2. U suprotnom, dvaput provjerite jesu li krajevi cijevi rashladnog sredstva zatvoreni kako biste spriječili ulazak prljavštine ili stranih materijala u cijevi.
3. Polako provucite omotani snop cijevi za rashladno sredstvo, odvodno crijevo i signalnu žicu kroz rupu u zidu.
4. Pričvrstite vrh unutarnje jedinice na gornju kuku montažne ploče.
5. Provjerite je li uređaj čvrsto pričvršćen za nosač laganim pritiskom na lijevu i desnu stranu uređaja. Uređaj se ne smije ljuljati ili pomicati.
6. Ravnomjernim pritiskom pritisnite donju polovicu uređaja. Nastavite pritiskati prema dolje dok se uređaj ne učvrsti na kuke na dnu montažne ploče.
7. Ponovno provjerite je li uređaj čvrsto montiran laganim pritiskom na lijevu i desnu stranu uređaja.



Ako je cijev za rashladno sredstvo već ugrađena u zid, učinite sljedeće:

1. Pričvrstite vrh unutarnje jedinice na gornju kuku montažne ploče.
2. Pomoću nosača ili privremenog držača poduprite uređaj, što će vam dati dovoljno prostora za spajanje cijevi za rashladno sredstvo, signalnog kabela i odvodnog crijeva.
3. Spojite odvodno crijevo i cijevi za rashladno sredstvo(za upute pogledajte odjeljak Spajanje cijevi za rashladno sredstvo u ovom priručniku).
4. Držite spoj cijevi otkrivenim kako biste mogli provesti ispitivanje nepropusnosti (pogledajte odjeljak Električne provjere i provjere nepropusnosti u ovom priručniku).
5. Nakon ispitivanja nepropusnosti, omotajte mjesto spoja izolacijskom trakom.
6. Uklonite nosač ili klin koji podupire jedinicu.
7. Ravnomjernim pritiskom pritisnite donju polovicu uređaja. Nastavite pritiskati prema dolje dok se uređaj ne učvrsti na kuke na dnu montažne ploče.

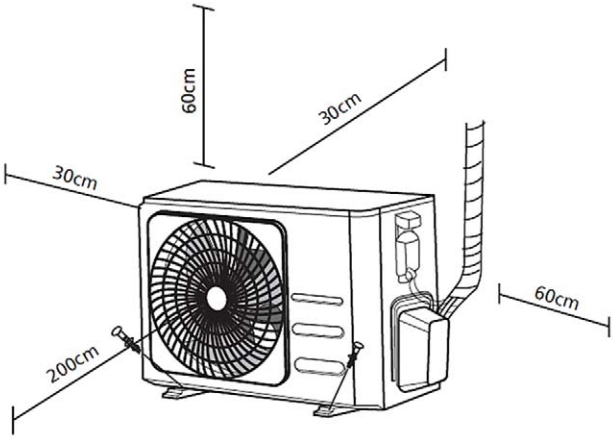
PODESIVA MONTAŽA

Imajte na umu da su kuke na montažnoj ploči manje od rupa na stražnjoj strani jedinice. Ako ustanovite da nemate dovoljno prostora za spajanje ugrađenih cijevi na unutarnju jedinicu, jedinica se može pomaknuti lijevo ili desno za oko 30-50 mm, ovisno o modelu.



Ugradnja vanjske jedinice

Instalirajte uređaj slijedeći lokalne propise; mogu postojati male razlike između različitih regija.



Upute za ugradnju – Vanjska jedinica

Korak 1: Odaberite mjesto instalacije

Prije postavljanja vanjske jedinice morate odabrati odgovarajuću lokaciju.
Slijede standardi koji će vam pomoći u odabiru odgovarajuće lokacije:

Pravilna mjesta ugradnje zadovoljavaju sljedeće standarde:

- Ispunjava sve prostorne zahtjeve navedene u gore navedenim Zahtjevima za prostor za ugradnju.
- Dobra cirkulacija zraka i ventilacija
- Čvrsto i stabilno mjesto da može podnijeti težinu uređaja i da neće vibrirati
- Da buka iz uređaja neće smetati drugima
- Da je mjesto zaštićeno od dugotrajnog izravnog sunčevog svjetla ili kiše
- Tamo gdje se očekuje snijeg, poduzmite odgovarajuće mjere kako biste spriječili nakupljanje leda i oštećenje instalacije.

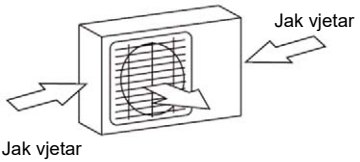
NE postavljajte uređaj na sljedeća mjesta:

- U blizini prepreke koja će blokirati ulaze i izlaze zraka. U blizini javne ulice, gužve ili mjesta gdje će buka iz uređaja smetati drugima.
- U blizini životinja ili biljaka koje će biti oštećene ispuštanjem vrućeg zraka
- U blizini bilo kojeg izvora zapaljivog plina
- Na mjestu koje je izloženo velikim količinama prašine
- Na mjestu izloženom prekomjernim količinama slanog zraka

POSEBNI MJERE ZA EKSTREMNE VREMENSKE UVJETE

Ako je uređaj izložen jakom vjetru:

Postavite jedinicu tako da je izlazni ventilator pod kutom od 90° u odnosu na smjer vjetra. Ako je potrebno, izgradite pregradu ispred jedinice kako biste je zaštitili od izuzetno jakih vjetrova.

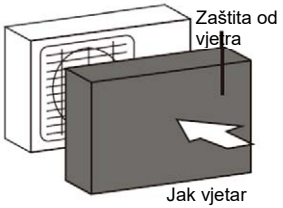


Ako je uređaj često izložen jakoj kiši ili snijegu:

Izgradite zaklon iznad uređaja kako biste ga zaštitili od kiše ili snijega. Pazite da ne ometate protok zraka oko uređaja.

Ako je uređaj često izložen slanom zraku (npr. uz more):

Koristite vanjsku jedinicu koja je posebno dizajnirana da bude otporna na koroziju.



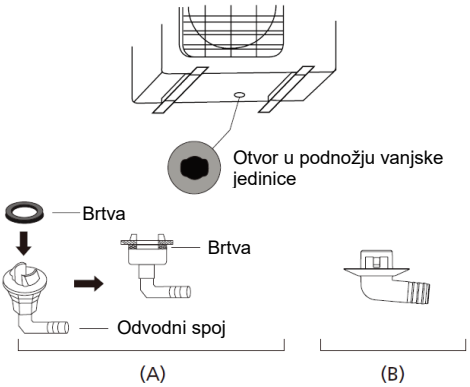
Korak 2: Ugradnja odvodnog spoja kondenzata

Prije pričvršćivanja vanjske jedinice vijcima, morate ugraditi odvodni spoj kondenzata na dno jedinice. Imajte na umu da postoje dvije različite vrste odvodnih spojeva ovisno o vrsti vanjske jedinice. Ako odvodni spoj dolazi s gumenom brtvom (vidi sliku A), učinite sljedeće:

1. Postavite gumenu brtvu na kraj odvodnog spoja koji će se spojiti na vanjsku jedinicu.
2. Umetnite odvodni spoj u otvor u osnovnoj posudi jedinice.
3. Okrenite odvodni spoj za 90° dok ne klikne na mjesto okrenut prema prednjoj strani uređaja.
4. Spojite produžetak odvodnog crijeva (nije uključen) na odvodni spoj kako biste preusmjerili vodu iz uređaja tijekom grijanja.

Ako odvodni spoj nema gumenu brtvu (vidi sliku B), učinite sljedeće:

1. Umetnite odvodni spoj u otvor u donjoj posudi uređaja. Odvodni spoj će kliknuti na mjesto.



2. Spojite produžetak odvodnog crijeva kondenzata (nije uključeno u set) na odvodni spoj kako biste preusmjerili vodu kondenzata i otapanja leda iz uređaja tijekom moda grijanja.

U HLADNIM KLIMAMA

U hladnim klimama provjerite je li odvodno crijevo što je moguće vertikalnije kako biste osigurali brzo odvodnjavanje vode. Ako voda presporo otječe, može se smrznuti u crijevu i poplaviti uređaj.

Korak 3: Pričvršćenje vanjske jedinice

Vanjska jedinica može se pričvrstiti na tlo ili na zidni nosač vijkom (M10). Pripremite podlogu za ugradnju jedinice prema dolje navedenim dimenzijama.

Ako ćete uređaj postaviti na tlo ili na betonsku montažnu platformu, učinite sljedeće:

1. Označite položaje za četiri ekspanzijska vijka na temelju tablice s dimenzijama.
2. Prethodno izbušite rupe za ekspanzijske vijke.
3. Stavite maticu na kraj svakog ekspanzionog vijka.
4. U prethodno izbušene rupe ubijte ekspanzijske vijke.
5. Uklonite matice s ekspanzionih vijaka i postavite vanjsku jedinicu na vijke.
6. Stavite podlošku na svaki ekspanzijski vijak, a zatim vratite matice.
7. Pomoću ključa zategnite svaku maticu dok ne bude čvrsto.

UPOZORENJE

PRI BUŠENJU U BETONU, ZAŠTITA OČIJU SE PREPORUČUJE U SVAKOM TRENUTKU.

OPREZ

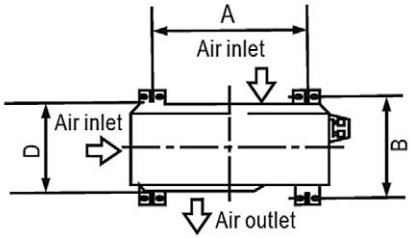
Pazite da je zid izrađen od pune opeke, betona ili sličnog čvrstog materijala. Zid mora moći podnijeti najmanje četiri puta veću težinu uređaja.

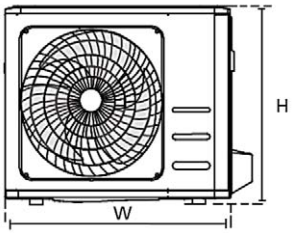
Ako ćete uređaj postaviti na zidni nosač, učinite sljedeće:

1. Označite položaj rupa za nosače na temelju tablice s dimenzijama.
2. Prethodno izbušite rupe za ekspanzijske vijke.
3. Stavite podlošku i maticu na kraj svakog ekspanzionog vijka.
4. Provucite ekspanzijske vijke kroz rupe u nosačima za montažu, postavite nosače na njihovo mjesto i zabijte ekspanzijske vijke u zid.
5. Provjerite jesu li nosači za montažu u ravnini.
6. Pažljivo podignite uređaj i postavite njegove montažne nožice na nosače.
7. Čvrsto pričvrstite jedinicu vijcima na nosače.
8. Ako je dopušteno, ugradite jedinicu s gumenim brtvama kako biste smanjili vibracije i buku.

DIMENZIJE ZA MONTAŽU JEDINICE

Slijedi popis različitih veličina vanjskih jedinica i udaljenosti između njihovih montažnih nožica. Pripremite podlogu za ugradnju jedinice prema dolje navedenim dimenzijama.





Dimenzije vanjske jedinice (mm) Š x V x D	Dimenzije za montažu	
	Udaljenost A (mm)	Udaljenost B (mm)
668x469x252 (26,3”x 18,5”x 9,9”)	430 (16,9”)	231 (9,1”)
680x542x248 (26,7”x 21,3”x 9,8”)	452 (17,8”)	230 (9,05”)
681 x 434 x 285 (26,8” x 17,1” x 11,2”)	460 (18,1”)	292 (11,5”)
700x550x270 (27,5”x 21,6”x 10,6”)	450 (17,7”)	260 (10,2”)
700x550x275 (27,5”x 21,6”x 10,8”)	450 (17,7”)	260 (10,2”)
720x495x270 (28,3” x 19,5” x 10,6”)	452 (17,8”)	255 (10,0”)
728x555x300 (28,7”x 21,8”x 11,8”)	452 (17,8”)	302 (11,9”)
765x555x303 (30,1”x 21,8”x 11,9”)	452 (17,8”)	286 (11,3”)
770x555x300 (30,3”x 21,8”x 11,8”)	487 (19,2”)	298 (11,7”)
805x554x330 (31,7”x 21,8”x 12,9”)	511 (20,1”)	317 (12,5”)
800x554x333 (31,5”x 21,8”x 13,1”)	514 (20,2”)	340 (13,4”)
845x702x363 (33,3”x 27,6”x 14,3”)	540 (21,3”)	350 (13,8”)
890x673x342 (35,0”x 26,5”x 13,5”)	663 (26,1”)	354 (13,9”)
946x810x420 (37,2”x 31,9”x 16,5”)	673 (26,5”)	403 (15,9”)
946x810x410 (37,2”x 31,9”x 16,1”)	673 (26,5”)	403 (15,9”)

Korak 4: Spojite signalne i naponske kabele

Priključni terminal vanjske jedinice zaštićen je poklopcem koji se nalazi sa bočnoj strani kućišta. Sveobuhvatna shema ožičenja otisnuta je na unutarnjoj strani poklopca ožičenja.

UPOZORENJE

PRIJE IZVOĐENJA BILO KAKVIH ELEKTRIČNIH ILI OŽIČENIH RADOVA, ISKLJUČITE GLAVNO NAPAJANJE.

1. Pripremite kabel za spajanje:

   KORISTITE ISPRAVAN KABEL

   Molimo odaberite ispravan kabel, pogledajte "Vrste kabela" na početku ovog poglavlja. Veličina kabela za napajanje, signalnog kabela, osigurača i sklopke određena je maksimalnom strujom uređaja. Maksimalna struja naznačena je na natpisnoj pločici koja se nalazi na bočnoj ploči uređaja.

a. Pomoću kliješta za skidanje izolacije ogulite gumeni omotač s oba kraja kabela kako biste otkrili oko 40 mm žica unutra.
b. Skinite izolaciju s krajeva žica.
c. Pomoću kliješta za stopice, stisnite U-stopice na krajeve žica.

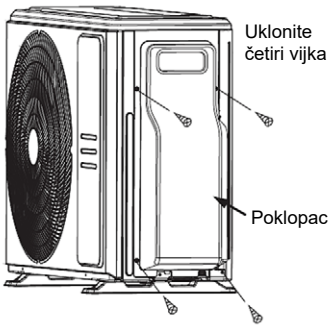
OBRATITE PAŽNJU NA ŽICU POD NAPONOM
Prilikom krimpovanja žica, pazite da jasno razlikujete faznu („L“) žicu od ostalih žica.

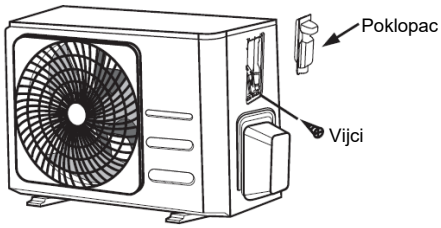
UPOZORENJE
SVI RADOVI NA OŽIČENJU MORAJU SE IZVODITI STROGO U SKLADU S DIJAGRAMOM OŽIČENJA KOJI SE NALAZI UNUTARNJE U POKLOPCU OŽIČENJA VANJSKE JEDINICE.

2. Odvojite poklopac električnog ožičenja i uklonite ga.
3. Odvijte stezaljku kabela ispod priključnog terminala i stavite ju sa strane.
4. Spojite žice prema dijagramu ožičenja i čvrsto pričvrstite U-priključak svake žice na odgovarajući priključak.
5. Nakon što provjerite je li svaki spoj siguran, omotajte žice kako biste spriječili ulazak kiše u terminal.
6. Pomoću stezaljke kabela pričvrstite kabel na uređaj. Čvrsto pričvrstite stezaljku kabela vijcima.
7. Neiskorištene žice izolirajte PVC izolirnom trakom. Posložite ih tako da ne dodiruju električne ili metalne dijelove.
8. Vratite poklopac žice na stranu uređaja i pričvrstite ga vijcima.

NAPOMENA: *Uređaj koji ste kupili može se malo razlikovati. Ilustracije u nastavku služe u svrhu objašnjenja. Stvarni oblik će biti mjerodavan.*

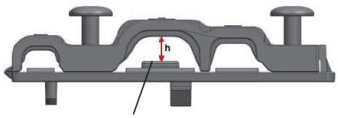
Ako stezaljka kabela izgleda ovako, odaberite odgovarajući prolazni otvor prema promjeru žice.







Tri veličine rupe: mala, velika, srednja



Kada kabel nije dovoljno pričvršćen, upotrijebite drugu kopču da ga poduprete i čvrsto stegnete.

Priključak cijevi za rashladno sredstvo

Prilikom spajanja cijevi za rashladno sredstvo, nemojte dopustiti da u uređaj uđu tvari ili plinovi osim navedenog rashladnog sredstva. Prisutnost drugih plinova ili tvari smanjit će kapacitet uređaja i može uzrokovati neuobičajeno visok tlak u rashladnom krugu. To može uzrokovati eksploziju i ozljede.

Napomena o duljini cijevi

Duljina cijevi za rashladno sredstvo utjecat će na performanse i energetsku učinkovitost uređaja. Nominalna učinkovitost testirana je na uređajima s duljinom cijevi od 5 metara. Potrebna je minimalna duljina cijevi od 3 metra kako bi se smanjile vibracije i prekomjerna buka.

Za specifikacije o maksimalnoj duljini i visini pada cijevi pogledajte donju tablicu.

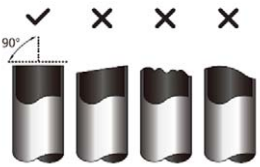
Maksimalna duljina i visina pada cijevi za rashladno sredstvo po modelu jedinice

Model	Kapacitet (BTU/h)	Maks. duljina (m)	Maks. visinska razlika (m)
R410A, R32 Inverter Split klima uređaj	< 15.000	25 (82 stope)	10 (33 stope)
	≥ 15.000 i < 24.000	30 (98,5 stopa)	20 (66 stopa)
	≥ 24 000 i < 36 000	50 (164 stope)	25 (82 stope)
	≥ 36.000 i < 60.000	65 (213 stopa)	30 (98,5 stopa)

Upute za spajanje – Cjevovod rashladnog sredstva

Korak 1: Rezanje cijevi

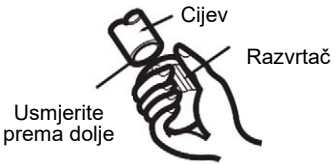
Prilikom pripreme cijevi za rashladno sredstvo, obratite posebnu pozornost na njihovo pravilno rezanje i proširenje. To će osigurati učinkovit rad i smanjiti potrebu za budućim održavanjem.



- Izmjerite udaljenost između unutarnje i vanjske jedinice.
- Pomoću rezača cijevi odrežite cijev malo duže od izmjerene udaljenosti.
- Pazite da je cijev prerezana pod savršenim kutom od 90°.

Korak 2: Uklonite neravnine

Neravnine mogu utjecati na hermetičko brtvljenje spoja cijevi rashladnog sredstva. Moraju se potpuno ukloniti.

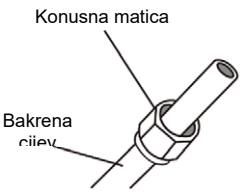


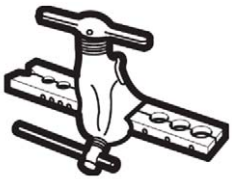
- Držite cijev pod kutom prema dolje kako biste spriječili upadanje nečistoća u cijev.
- Pomoću razvrtača ili alata za uklanjanje neravnina uklonite sve neravnine s izrezanog dijela cijevi.

Korak 3: Proširite krajeve cijevi

Pravilno proširenje je ključno za postizanje hermetičkog brtvljenja.

- Nakon uklanjanja neravnina s odrezane cijevi, krajeve zalijepite PVC trakom kako biste spriječili ulazak stranih materijala u cijev.
- Obložite cijev izolacijskim materijalom.
- Postavite matice s proširenjem na oba kraja cijevi. Pazite da su okrenute u pravom smjeru, jer ih ne možete staviti ili promijeniti njihov smjer nakon proširenja.
- Uklonite PVC traku s krajeva cijevi kada ste spremni za izvođenje radova na proširenju.
- Pričvrstite prošireni oblik na kraj cijevi. Kraj cijevi mora se protezati izvan ruba proširenog oblika u skladu s dimenzijama prikazanim u donjoj tablici.

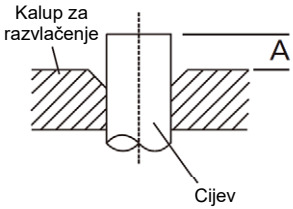




PRODUŽETAK CIJEVI IZVAN OBLIKA S PROŠIRENJEM

Vanjski promjer cijevi (mm)	A (mm)	
	Min.	Maks.
Ø 6,35 (Ø 0,25”)	0,7 (0,0275”)	1,3 (0,05”)
Ø 9,52 (Ø 0,375”)	1,0 (0,04”)	1,6 (0,063”)
Ø12,7 (Ø 0,5”)	1,0 (0,04”)	1,8 (0,07”)
Ø 16 (Ø 0,63”)	2,0 (0,078”)	2,2 (0,086”)
Ø 19 (Ø 0,75”)	2,0 (0,078”)	2,4 (0,094”)

- Postavite alat za razvlačenje na kalup.
- Okrećite ručicu alata za razvlačenje u smjeru kazaljke na satu dok cijev ne bude potpuno proširena.
- Uklonite alat za razvlačenje i kalup, zatim pregledajte kraj cijevi ima li pukotina i je li proširenje (flare) ravnomjerno izrađeno.

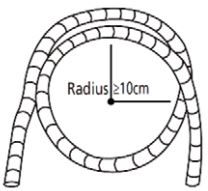


Korak 4: Spojite cijevi

Prilikom spajanja cijevi rashladnog sredstva pazite da ne koristite preveliki moment zatezanja ili da na bilo koji način deformirate cijevi. Prvo biste trebali spojiti niskotlačnu cijev, a zatim visokotlačnu cijev.

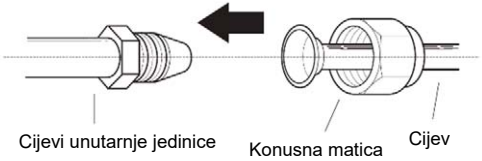
MINIMALNI RADIUS SAVIJANJA

Prilikom savijanja spojnih cijevi za rashladno sredstvo, minimalni radijus savijanja je 10 cm.

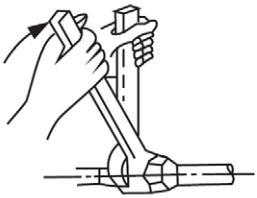


Upute za spajanje cijevi na unutarnju jedinicu

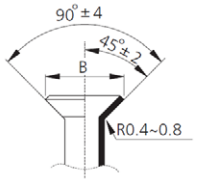
- Poravnajte središte dviju cijevi koje ćete spojiti



- Ručno zategnite maticu s proširenjem što je čvršće moguće.
- Pomoću ključa uhvatite maticu na cijevi jedinice.
- Dok čvrsto držite maticu na cijevi jedinice, upotrijebite moment ključ za zatezanje proširene matice prema vrijednostima momenta u tablici. Lagano otpustite proširenu maticu, a zatim je ponovno zategnite.



ZAHTJEVI ZA MOMENT ZATEZANJA

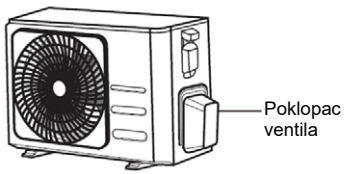
Vanjski promjer cijevi (mm)	Moment zatezanja (Nm)	Dimenzija proširenja (B) (mm)	Oblik zvona
Ø 6,35 (Ø 0,25")	18~20 (180~200 kgf.cm)	8,4~8,7 (0,33~0,34")	
Ø 9,52 (Ø 0,375")	32~39 (320~390 kgf.cm)	13,2~13,5 (0,52~0,53")	
Ø 12,7 (Ø 0,5")	49~59 (490~590 kgf.cm)	16,2~16,5 (0,64~0,65")	
Ø 16 (Ø 0,63")	57~71 (570~710 kgf·cm)	19,2~19,7 (0,76~0,78")	
Ø 19 (Ø 0,75")	67~101 (670~1010 kgf·cm)	23,2~23,7 (0,91~0,93")	

NE KORISTITE PREKOMJERNI MOMENT ZATEZANJA

Prekomjerna sila može slomiti maticu ili oštetiti cijevi rashladnog sredstva. Ne smijete prekoračiti zahtjeve za moment pritezanja prikazane u gornjoj tablici.

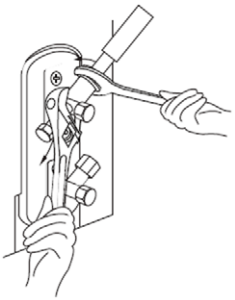
Upute za spajanje cijevi na vanjsku jedinicu

- Odvijte poklopac ventila na bočnoj strani vanjske jedinice.
- Skinite zaštitne kapice s krajeva ventila.
- Poravnajte prošireni kraj cijevi sa svakim ventilom i ručno zategnite proširenu maticu što je čvršće moguće.
- Pomoću ključa uhvatite tijelo ventila. Nemojte hvatati maticu koja brtvi servisni ventil.



- Dok čvrsto držite tijelo ventila, upotrijebite moment ključ za zatezanje matice s proširenjem prema ispravnim vrijednostima momenta pritezanja.
- Lagano otpustite navojnu maticu, a zatim je ponovno zategnite.
- Ponovite korake od 3 do 6 za preostalu cijev.

KORISTITE KLJUČ ZA DRŽANJE GLAVNOG TIJELA VENTILA
Moment pri zatezanju matice s proširenjem može otkinuti druge dijelove ventila.



Uklanjanje zraka iz sustava

Pripreme i mjere opreza

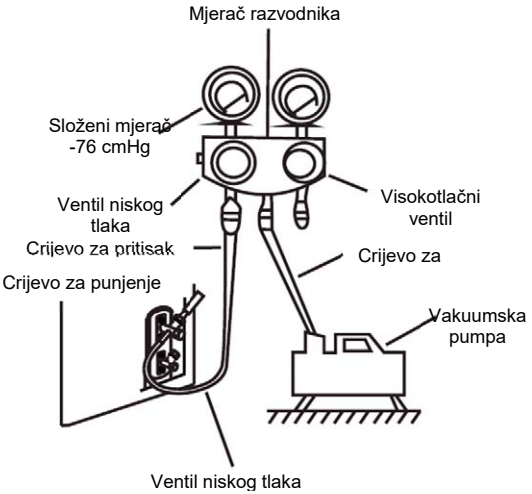
Zrak i strane tvari u rashladnom krugu mogu uzrokovati abnormalne poraste tlaka, što može oštetiti klima uređaj, smanjiti njegovu učinkovitost i uzrokovati ozljede. Koristite vakuumsku pumpu i manometar razvodnika za evakuaciju rashladnog kruga, uklanjajući sve nekondenzirajuće plinove i vlagu iz sustava. Vakuumiranje treba provesti prilikom početne instalacije i kada se jedinica premješta.

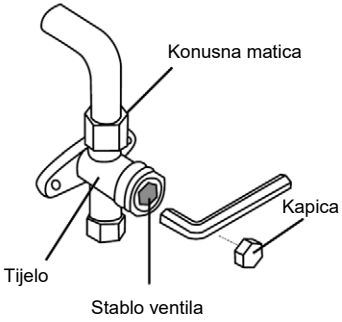
PRIJE UKNANJANJA ZRAKA

10. Provjerite jesu li spojne cijevi između unutarnje i vanjske jedinice ispravno spojene.
11. Provjerite jesu li sve žice ispravno spojene

Upute za uklanjanje zraka (vakumiranje)

- Spojite crijevo za punjenje s manometarskog razvodnika na servisni priključak niskotlačne strane vanjske jedinice.
- Spojite još jedno crijevo za punjenje s manometra usisne grane na vakuumsku pumpu.
- Otvorite stranu niskog tlaka na manometru razvodnika. Držite stranu visokog tlaka zatvorenu.
- Uključite vakuumsku pumpu kako biste ispraznili sustav.
- Pustite da usisavač radi najmanje 15 minuta ili dok mjerač tlaka ne pokaže -76 cmHG (-105 Pa)
- Zatvorite stranu niskog tlaka na manometru razvodnika i isključite vakuumsku pumpu.
- Pričekajte 5 minuta, a zatim provjerite da nije došlo do promjene tlaka u sustavu.
- Ako dođe do promjene tlaka u sustavu, pogledajte odjeljak "Provjera curenja plina" za informacije o tome kako provjeriti curenja.
- Ako nema promjene tlaka u sustavu, odvrnite čep s ventila (visokotlačnog ventila). Umetnite šesterokutni ključ u ventil (visokotlačni ventil) i otvorite ventil okretanjem ključa za 1/4 okreta suprotno od smjera kazaljke na satu. Osluškujte izlaz plina iz sustava, a zatim zatvorite ventil nakon 5 sekundi.
- Promatrajte tlakomjer jednu minutu kako biste bili sigurni da nema promjene tlaka. Tlakomjer bi trebao pokazivati nešto više od atmosferskog tlaka.
- Uklonite crijevo za punjenje iz servisnog priključka.
- Pomoću šesterokutnog ključa potpuno otvorite ventile visokog i niskog tlaka.
- Ručno zategnite kapice ventila na sva tri ventila (servisni priključak, visoki tlak, niski tlak). Možete ih zategnuti i kasnije.





PAŽLJIVO OTVORITE VENTIL

Prilikom otvaranja ventila, okrećite šesterokutni ključ dok ne udari u čep. Ne pokušavajte silom dalje otvoriti ventil.

Napomena o dodavanju rashladnog sredstva

Neki sustavi zahtijevaju dodatno punjenje ovisno o duljini cijevi. Standardna duljina cijevi varira ovisno o zahtjevima energetske učinkovitosti različitih zemalja i regija. Standardna duljina cijevi je 5 m. Rashladno sredstvo treba puniti kroz servisni priključak na niskotlačnom ventilu vanjske jedinice.
Dodatna količina rashladnog sredstva koju treba napuniti može se izračunati pomoću sljedeće formule:

Dodatno rashladno sredstvo po duljini cijevi

Duljina spojne cijevi (m)	Metoda pročišćavanja zrakom	Dodatno rashladno sredstvo	
<Standardna duljina cijevi	Vakuumska pumpa	N/A	
>Standardna duljina cijevi	Vakuumska pumpa	Strana tekućine: Ø 6,35 (Ø 0,25") **R32:** (Duljina cijevi – standardna duljina) x 12 g/m (Duljina cijevi – standardna duljina) x 0,13 oz/ft **R410A:** (Duljina cijevi – standardna duljina) x 15 g/m (Duljina cijevi – standardna duljina) x 0,16 oz/ft	Strana tekućine: Ø 9,52 (Ø 0,375") **R32:** (Duljina cijevi – standardna duljina) x 24 g/m (Duljina cijevi – standardna duljina) x 0,26 oz/ft **R410A:** (Duljina cijevi – standardna duljina) x 30 g/m (Duljina cijevi – standardna duljina) x 0,32 oz/ft

OPREZ: *NE miješajte vrste rashladnog sredstva. Uvijek nosite radne rukavice i zaštitne naočale pri rukovanju rashladnim sredstvom.*

Provjere električnih instalacija i curenja plina

Prije probnog rada

Probni rad izvršite tek nakon što ste dovršili sljedeće korake:

Provjere električne sigurnosti – Potvrdite da je električni sustav uređaja siguran i da ispravno radi.

Provjera propuštanja plina – Provjerite sve spojeve s navojnim maticama i potvrdite da sustav ne propušta.

Provjerite jesu li ventili za plin i tekućinu (visoki i niski tlak) potpuno otvoreni.

Provjere električne sigurnosti

Nakon instalacije, provjerite jesu li sve električne instalacije instalirane u skladu s lokalnim i nacionalnim propisima te prema Priručniku za instalaciju.

PRIJE PROBNOG RADA

Provjerite radove na uzemljenju

Izmjerite otpor uzemljenja vizualnom detekcijom i pomoću ispitivača otpora uzemljenja. Otpor uzemljenja mora biti manji od 0,1 Ω.

TIJEKOM PROBNOG RADA

Provjerite ima li električnog probijanja struje ("curenja")

Tijekom probnog rada, upotrijebite elektrosondu i multimetar za provođenje sveobuhvatnog testa "električnog curenja".

Ako se otkrije curenje električne struje, odmah isključite uređaj i nazovite ovlaštenog električara kako bi pronašao i riješio uzrok curenja.

UPOZORENJE – OPASNOST OD STRUJNOG UDARA
SVE INSTALACIJE MORAJU BITI U SKLADU S LOKALNIM I NACIONALNIM ELEKTRIČNIM PROPISIMA I MORA IH INSTALIRATI OVLAŠTENI ELEKTRIČAR.

Provjere curenja plina

Postoje dvije različite metode za provjeru curenja plina.

Metoda sapuna i vode

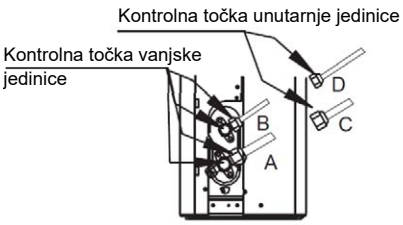
Mekom četkom nanesite sapunicu ili tekući deterdžent na sve spojne točke cijevi na unutarnjoj i vanjskoj jedinici. Prisutnost mjehurića ukazuje na curenje.

Metoda detektora curenja:

Ako koristite detektor curenja, pogledajte upute za pravilnu uporabu uređaja.

NAKON PROVJERE CURENJA PLINA

Nakon što se uvjerite da sve spojne točke cijevi NE propuštaju, vratite poklopac ventila na vanjsku jedinicu.



A: Zaporni ventil niskog tlaka
B: Visokotlačni zaporni ventil
C i D: Matice za unutarnju jedinicu

Probno pokretanje

Upute za probni rad

Trebali biste provoditi probni rad najmanje 30 minuta.

- Spojite napajanje na jedinicu.
- Pritisnite tipku **ON/OFF** na daljinskom upravljaču da biste ga uključili.
- Pritisnite tipku **MODE** za pomicanje kroz sljedeće funkcije, jednu po jednu:
  - **COOL (HLAĐENJE)** (Odaberite najnižu moguću temperaturu)
  - **HEAT (GRIJANJE) (**Odaberite najvišu moguću temperaturu)
- Pustite da svaka funkcija radi 5 minuta i izvršite sljedeće provjere:

Popis provjera koje treba izvršiti	PROĆI	NEUSPJEH
Nema električnog curenja		
Uređaj je pravilno uzemljen		
Svi električni terminali su pravilno pokriveni		
Unutarnje i vanjske jedinice su čvrsto ugrađene		
Sve spojne točke cijevi ne propuštaju	Vanjski (2):	Unutarnji (2)
Voda pravilno otječe iz odvodnog crijeva		
Sve cijevi su propisno izolirane		
Uređaj ispravno obavlja funkciju HLAĐENJA		
Uređaj ispravno obavlja funkciju GRIJANJA		
Rešetke unutarnje jedinice se pravilno okreću		
Unutarnja jedinica reagira na daljinski upravljač		

DVOSTRUKO PROVJERITE SPOJEVE CIJEVI

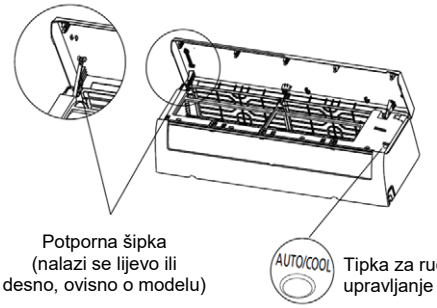
Tijekom rada, tlak u rashladnom krugu će se povećati. To može otkriti curenja koja nisu bila prisutna tijekom vaše početne provjere curenja. Odvojite vrijeme tijekom probnog rada kako biste dvaput provjerili da sve spojne točke cijevi rashladnog sredstva nemaju curenja. Za upute pogledajte odjeljak Provjera curenja plina.

- Nakon što je probno pokretanje uspješno završeno i potvrdite da su sve kontrolne točke na Popisu provjera koje treba izvršiti PROŠLE, učinite sljedeće:
  - Pomoću daljinskog upravljača vratite uređaj na normalnu radnu temperaturu.
  - Izolacijskom trakom omotajte spojeve cijevi unutarnjeg rashladnog sredstva koje ste ostavili nepokrivene tijekom postupka ugradnje unutarnje jedinice.

AKO JE TEMPERATURA OKOLINE ISPOD 17°C

- Ne možete koristiti daljinski upravljač za uključivanje funkcije HLAĐENJE kada je temperatura okoline ispod 17°C. U tom slučaju, možete koristiti gumb RUČNO UPRAVLJANJE za testiranje funkcije HLAĐENJE.
- Podignite prednju ploču unutarnje jedinice.

  NAPOMENA:*Kod nekih jedinica, s lijeve ili desne strane nalazi se potporna šipka. Koristite je za podupiranje ploče..*
- Tipka RUČNO UPRAVLJANJE nalazi se na desnoj strani uređaja. Pritisnite tipku 2 puta za odabir funkcije HLAĐENJE.
- Izvršite probni rad kao i obično.



Potporna šipka (nalazi se lijevo ili desno, ovisno o modelu)

Tipka za ručno upravljanje

Pakiranje i raspakiranje uređaja

Upute za pakiranje i raspakiranje uređaja:

Raspakiranje unutarnje jedinice:

1. Nožem prerežite brtvenu traku na kartonu, jedan rez s lijeve strane, jedan u sredini i jedan s desne strane.
2. Pomoću škripca izvadite brtvene čavle na vrhu kartona.
3. Otvorite karton.
4. Izvadite srednju potpornu ploču ako je uključena.
5. Izvadite paket dodatne opreme i izvadite spojnu žicu ako je uključena.
6. Izvadite uređaj iz kartona i položite ga na ravnu površinu.
7. Uklonite lijevu i desnu pjenu za pakiranje ili gornju i donju pjenu za pakiranje, odvežite vrećicu za pakiranje.

Raspakiranje vanjske jedinice

- Prerežite trake za pakiranje.
- Izvadite uređaj iz kartonske kutije.
- Uklonite pjenastu ambalažu sa uređaja.
- Uklonite vrećicu za pakiranje s uređaja.

Pakiranje Unutarnja jedinica:

- Stavite unutarnju jedinicu u vrećicu za pakiranje.
- Pričvrstite lijevu i desnu pjenastu ambalažu ili gornju i donju pjenastu ambalažu na uređaj.
- Stavite uređaj u kartonsku kutiju, a zatim unutra stavite pakiranje s priborom.
- Zatvorite karton i zalijepite ga ljepljivom trakom.
- Korištenje pakirne trake ako je potrebno.

Pakiranje Vanjska jedinica

1. Stavite vanjsku jedinicu u vrećicu za pakiranje.
2. Stavite donju pjenastu ambalažu u kutiju.
3. Stavite uređaj u karton, a zatim na njega stavite gornju pjenastu ambalažu.
4. Zatvorite karton i zalijepite ga ljepljivom trakom.
5. Korištenje pakirne trake ako je potrebno.

NAPOMENA:*Molimo sačuvajte svu ambalažu ako vam zatreba u budućnosti.*

DALJINSKI UPRAVLJAČ

Specifikacije se mogu promijeniti bez prethodne najave. Za poboljšanje se obratite prodajnoj agenciji ili proizvođaču.

Puno vam hvala što ste kupili naš klima uređaj. Molimo vas da pažljivo pročitate ovaj priručnik za vlasnike prije upotrebe klima uređaja.

SADRŽAJ

Opis tipki .....
Upotreba .....
Indikatori na LCD zaslonu.....
Kako koristiti tipke.....
Automatski rad.....
Rad hlađenje / grijanje / provjetravanje .....
Rad odvlaživanje.....
Podešavanje smjera protoka zraka .....
Rad timera .....
Napredne funkcije.....
Rukovanje daljinskim upravljačem.....
Europske smjernice za odlaganje otpada.....

NAPOMENA:

Dizajn tipki temelji se na tipičnom modelu i može se malo razlikovati od onog koji ste kupili, stvarni oblik će biti važeći.

Sve opisane funkcije obavlja uređaj. Ako uređaj nema ovu značajku, neće se dogoditi odgovarajuća operacija pritiskom na odgovarajuću tipku na daljinskom upravljaču.

U slučaju velikih razlika između opisa funkcija u „Ilustraciji daljinskog upravljača“ i „KORISNIČKOM PRIRUČNIKU“, mjerodavan je opis u „KORISNIČKOM PRIRUČNIKU“.

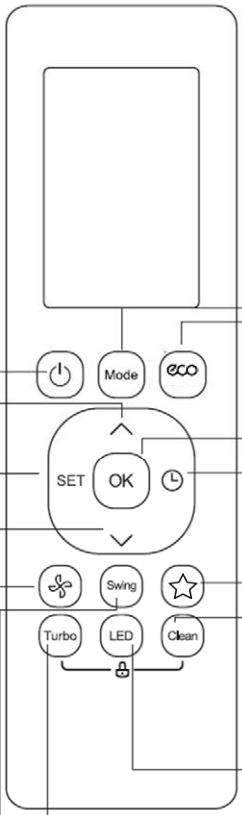
Specifikacije daljinskog upravljača

Model	RG10N2 (D2S)/BGEF RG10N2 (D2S)/BGEFU1
Nazivni napon	3,0 V (Suhe baterije R03/LR03X 2)
Domet prijema signala	8 m
Okoliš	- 5°C-60°C

Tipke i funkcije

Prije nego što počnete koristiti svoj novi klima uređaj, upoznajte se s njegovim daljinskim upravljačem. Slijedi kratki uvod u sam daljinski upravljač. Za upute o upravljanju klima uređajem pogledajte odjeljak Kako koristiti osnovne funkcije u ovom priručniku.

NAPOMENA: *Neke funkcije nisu dostupne na vašem modelu.*



UKLJUČENO / ISKLJUČENO
Uključuje ili isključuje uređaj.

TEMPERATURA ∧
Povećava temperaturu
Koraci od 1°C. Maks. temperatura je 30°C.
NAPOMENA: Pritisnite zajedno ∨ & ∧ Istovremeno 3 sekunde za promjenu prikaza temperature između °C i °F.

SET
Pomiče se kroz funkcije rada na sljedeći način:
Osvježavanje (🍃)→Sleep (Spavanje) (🌙)
→Prati me (👤)
Način pristupne točke (📶)→
...

Odabrani simbol će treptati na zaslonu, pritisnite tipku **OK** za potvrdu.

TEMPERATURA ∨
Snižava temperaturu u koracima od 1°C. Minimalna temperatura je 16°C.

BRZINA VENTILATORA
Odabire brzine protoka zraka sljedećim redoslijedom:
AU (Auto) → 20% → 40% → 60% → 80% → 100%.
Pritisnite tipku TEMP ∧ ili TEMP ∨ za povećanje/smanjenje brzine protoka zraka.

SWING
Pokreće i zaustavlja horizontalno kretanje krilca. Držite tipku pritisnutu 2 sekunde za pokretanje funkcije vertikalnog njihanja.

MODE
Pomiče se kroz modove rada kako slijedi:
AUTO → COOL (HLAĐENJE) → DRY (ISUŠIVANJE) → HEAT (GRIJANJE) → FAN (PROVJETRAVANJE)

NAPOMENA: Uređaj koji služi samo za hlađenje ne podržava mod rada HEAT.

ECO
Pritisnite ovu tipku za ulazak u energetski učinkovit način rada prema redoslijedu:
ECO → Prethodni mod rada → ECO....

OK
Koristi se za potvrdu odabranih funkcija

TAJMER
Postavite tajmer za uključivanje ili isključivanje

Tipka PREČAC
Koristi se za vraćanje trenutnih postavki ili nastavak prethodnih postavki.

CLEAN
Koristi se za pokretanje / zaustavljanje funkcije samočišćenja ili aktivnog čišćenja. (Ovisi o modelu, pogledajte PRIRUČNIK ZA RAD I UGRADNJU).

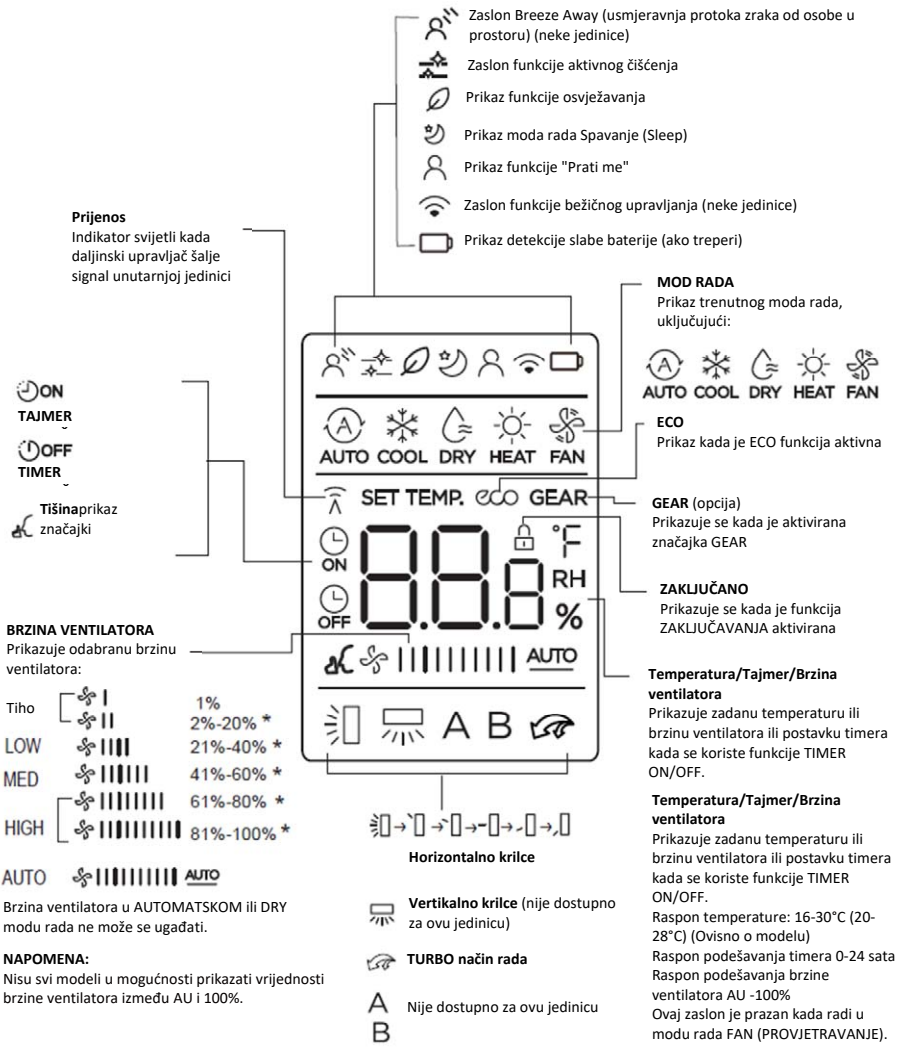
LED
Uključuje i isključuje LED zaslon unutarnje jedinice i zujalicu klima uređaja (ovisno o modelu), što stvara ugodno i tiho okruženje.

TURBO
Omogućuje uređaju da postigne zadanu temperaturu u najkraćem mogućem roku

MODEL:
RG10N2 (D2S)/BGEF, RG10N2 (D2S)/BGEFU1
RG10A2(D2S)/BGEFU1, RG10Y2(D2S)/BGEF
RG10A10(D2S)/BGEF(20-28°C/68-82°F)
RG10A(D2S)/BGEF i RG10A(D2S)/BGEFU1 (Funkcija Fresh nije dostupna)
RG10A2(D2S)/BGCEFU1 i RG10A2(D2S)/BGCEF (Modeli samo za hlađenje, AUTO način rada i način rada GRIJANJA nisu dostupni)

ZASLON DALJINSKOG UPRAVLJAČA

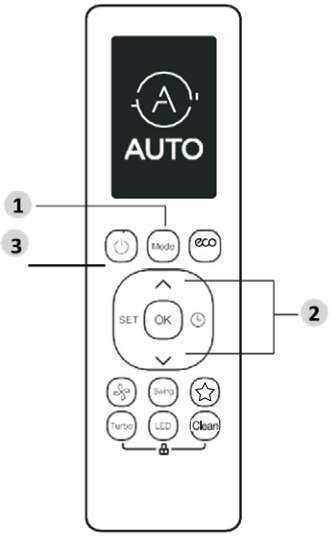
Informacije se prikazuju kada se daljinski upravljač uključi.



NAPOMENA:

Svi indikatori prikazani na slici služe za prezentaciju. Tijekom stvarnog rada, na zaslonu se prikazuju samo odgovarajući znakovi funkcija.

KAKO KORISTITI OSNOVNE FUNKCIJE



POSTAVLJANJE TEMPERATURE

Radni temperaturni raspon za jedinice je 16-30°C. Zadanu temperaturu možete povećati ili smanjiti u koracima od 0,5°C.

AUTOMATSKI rad

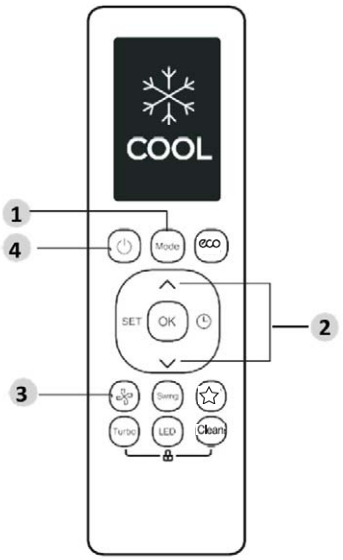
U AUTOMATSKOM modu rada, uređaj će automatski odabrati mod rada HLAĐENJE, VENTILATOR, GRIJANJE ili SUŠENJE na temelju postavljene temperature.

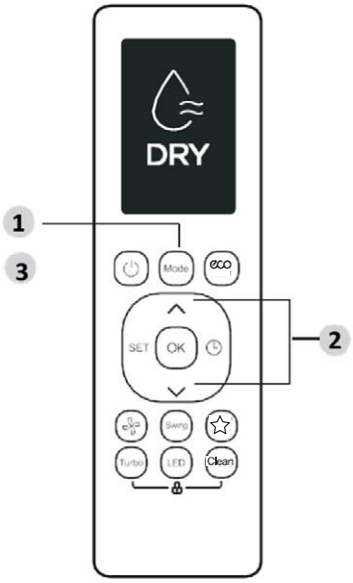
1. Pritisnite tipku MODE za odabir automatskog moda rada.
2. Postavite željenu temperaturu pomoću tipki Temp. + (∧) ili Temp. – (∨).
3. Pritisnite tipku ON/OFF za pokretanje uređaja.

NAPOMENA: *BRZINA VENTILATORA ne može se postaviti u automatskom modu rada.*

COOL (HLAĐENJE)

1. Pritisnite tipku MODE za odabir moda rada COOL (HLAĐENJE).
2. Postavite željenu temperaturu pomoću tipki Temp. + (∧) ili Temp. – (∨).
3. Pritisnite tipku FAN (VENTILATOR) za odabir brzine ventilatora, zajedno s tipkama ∧ ili ∨.
4. Pritisnite tipku ON/OFF za pokretanje uređaja.





DRY (ISUŠIVANJE)

1. Pritisnite tipku MODE za odabir moda rada DRY.
2. Željenu temperaturu postavite pomoću tipke Temp. + (∧) ili Temp. – (∨).
3. Pritisnite tipku ON/OFF za pokretanje uređaja.

NAPOMENA: *BRZINA VENTILATORA ne može se mijenjati u modu rada ISUŠIVANJE.*

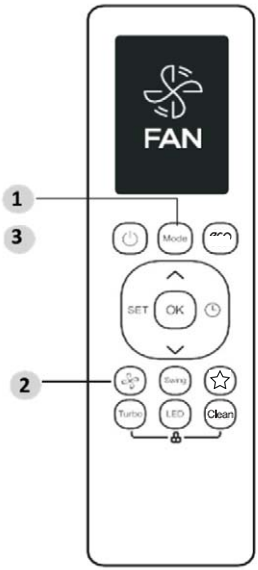
RAD VENTILATORA

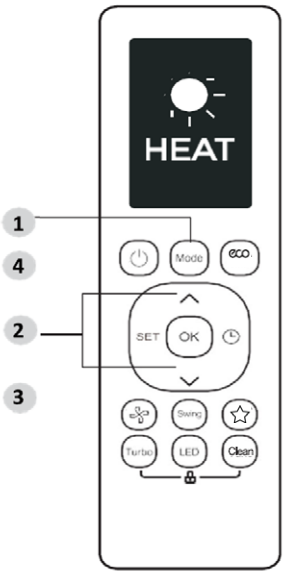
1. Pritisnite tipku MODE za odabir moda rada FAN.
2. Pritisnite tipku FAN za odabir brzine ventilatora, zajedno s tipkom Temp. + (∧) ili Temp. – (∨).
3. Pritisnite tipku ON/OFF za pokretanje uređaja.

NAPOMENA:

Nije moguće ugađanje temperature u modu rada VENTILATOR.

Zbog toga LCD zaslon vašeg daljinskog upravljača neće prikazivati temperaturu.





HEAT (GRIJANJE)

1. Pritisnite tipku MODE za odabir moda HEAT (GRIJANJE).
2. Postavite željenu temperaturu pomoću tipki Temp. + (∧) ili Temp. – (∨).
3. Pritisnite tipku FAN (VENTILATOR) za odabir brzine ventilatora, zajedno s tipkama ∧ ili ∨.
4. Pritisnite tipku ON/OFF za pokretanje uređaja.

NAPOMENA:

Kako vanjska temperatura pada, performanse funkcije GRIJANJA (HEAT) vašeg uređaja mogu biti smanjene. U takvim slučajevima preporučujemo korištenje ovog klima uređaja zajedno s drugim uređajima za grijanje.

Rad Timera

Odabirom opcije "TIMER ON" možete postaviti vrijeme automatskog uključivanja uređaja. Odabirom opcije "TIMER OFF" možete postaviti vrijeme automatskog isključivanja uređaja.

Za postavljanje timera za uključivanje:

6. Pritisnite tipku "TIMER".
7. Pritisnite tipku za ugađanje temperature gore ili dolje više puta kako biste postavili željeno vrijeme uključivanja uređaja.

NAPOMENA: *Ako želite postaviti timer od 2,5 sata, pritisnite 5 puta za postavljanje (5 x 0,5 h).*

8. Usmjerite daljinski upravljač prema uređaju i pričekajte 1 sekundu, aktivirat će se TIMER ON.

Za postavljanje timera za isključivanje:

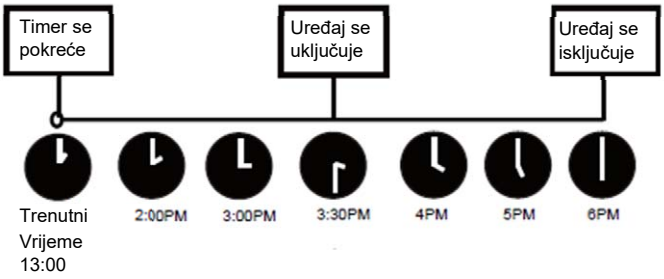
5. Pritisnite tipku "TIMER" za pokretanje vremenskog slijeda ISKLJUČIVANJA.
6. Pritisnite tipku za ugađanje temperature gore ili dolje više puta kako biste postavili željeno vrijeme isključivanja uređaja.
   NAPOMENA *Ako želite postaviti timer da se isključi za 5 sati, pritisnite 10 puta da biste ga postavili (10 x 0,5 h).*
7. Usmjerite daljinski upravljač prema uređaju i pričekajte 1 sekundu, aktivirat će se TIMER OFF.

NAPOMENA:

- *Prilikom postavljanja TIMER ON ili TIMER OFF, vrijeme će se povećavati za 30 minuta svakim pritiskom, do 10 sati. Nakon 10 sati i do 24 sata, povećavat će se u koracima od 1 sata. (Na primjer, pritisnite 5 puta za 2,5 sata i pritisnite 10 puta za 5 sati.) Timer će se vratiti na 0,0 nakon 24 sata.*
- *Otkažite bilo koju funkciju postavljanjem timera na 0,0 sati.*

Primjer postavljanja timera

Primjer: Ako je trenutni timer 13:00 sati, da biste postavili timer prema gore navedenim koracima, uređaj će se uključiti 2,5 sata kasnije (15:30 sati) i isključiti u 18:00 sati.



NAPREDNE FUNKCIJE

Funkcija njihanja krilca (Swing)

Pritisnite tipkzu **SWING**.

- Horizontalno krilce će se automatski njihati gore-dolje kada pritisnete tipku "SWING". Ponovno pritisnite tipku za zaustavljanje.

LED zaslon

Pritisnite **LED** tipku.
Pritisnite ovu tipku za uključivanje i isključivanje zaslona na unutarnjoj jedinici.

Funkcija tihog rada

Držite pritisnutu tipku "**FAN**" (Ventilator) dulje od 2 sekunde za aktiviranje/deaktiviranje funkcije Tihog rada.
Zbog niske frekvencije rada kompresora, to može rezultirati nedovoljnim kapacitetom hlađenja i grijanja. Pritiskom na tipku **ON/OFF** (UKLJUČENO / ISKLJUČENO), mod rada, Spavanje, Turbo ili Čišćenje tijekom rada poništit će se funkcija tihog rada.

Funkcija zaključavanja (Lock)

Pritisnite istovremeno tipke "**Clean**" i "**Turbo**" dulje od 5 sekundi za aktiviranje funkcije Lock (Zaključavanje). Nijedna tipka neće reagirati osim ponovnog pritiskanja ovih dvaju tipki na dvije sekunde za deaktivaciju zaključavanja.

Funkcija samočišćenja (Clean)

Pritisnite tipku "**CLEAN**" za čišćenje.
Bakterije u zraku mogu se razmnožavati u vlazi koja se kondenzira oko izmjenjivača topline u uređaju. Redovitom uporabom, većina te vlage isparava iz jedinice.
Pritiskom na tipku "CLEAN", vaš će se uređaj automatski očistiti. Nakon čišćenja, uređaj će se automatski isključiti. Pritiskom na tipku "CLEAN" usred ciklusa otkazat će se rad i uređaj će se isključiti. Funkciju CLEAN možete koristiti koliko god često želite.

***Napomena**: Ovu funkciju možete aktivirati samo u modu rada HLAĐENJE ili ISUŠIVANJE.*

Turbo funkcija

Pritisnite tipku "**TURBO**".
Kada odaberete funkciju Turbo u modu rada HLAĐENJE / GRIJANJE, uređaj će pojačati protok zraka na maksimalnu razinu s najjačim postavkama za pokretanje procesa hlađenja / grijanja.

Funkcija SET (Neke funkcije nisu dostupne na vašem modelu)

Pritisnite tipku **SET** za ulazak u postavke funkcije, zatim pritisnite tipku **SET** ili **TEMP ▼** ili **TEMP ▲** za odabir željene funkcije. Odabrani simbol će treptati na zaslonu, pritisnite tipku **OK** za potvrdu.
Za otkazivanje odabrane funkcije, samo ponovite gore opisani postupak.
Pritisnite tipku **SET** za pomicanje kroz funkcije rada kako slijedi: **FRESH** → **SLEEP (SPAVANJE)*** → **FOLLOW ME (PRATI ME)** → **Način pristupne točke**

*: Ako vaš daljinski upravljač ima tipku Fresh and Sleep, ne možete koristiti tipku SET za odabir funkcije Fresh and Sleep.

Funkcija svježine
Kada se pokrene funkcija FRESH, uključuje se generator iona i pomaže u pročišćavanju zraka i osječaju svježine u prostoriji.

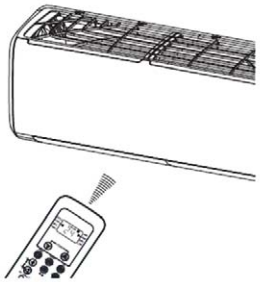
Funkcija spavanja
Funkcija SLEEP koristi se za smanjenje potrošnje energije dok spavate (i ne trebaju vam iste postavke temperature za ugodu).

Funkcija pristupne točke
Odaberite AP način rada za konfiguraciju bežične mreže. Kod nekih uređaja, pritisak tipke SET ne funkcionira. Za ulazak u AP način rada, neprestano pritiskajte LED tipku sedam puta u 10 sekundi.

Funkcija "Slijedi me"
Funkcija FOLLOW ME omogućuje daljinskom upravljaču mjerenje temperature na trenutnoj lokaciji i slanje tog signala klima uređaju svake 3 minute. Prilikom korištenja načina rada AUTO, COOL ili HEAT, mjerenje temperature okoline s daljinskog upravljača (umjesto sa same unutarnje jedinice) omogućit će klima uređaju da optimizira temperaturu oko vas i osigura maksimalnu udobnost.

NAPOMENA:
Pritisnite i držite tipku Turbo sedam sekundi za pokretanje / zaustavljanje funkcije memorije Follow Me.

Rukovanje daljinskim upravljačem



Lokacija daljinskog upravljača.

Koristite daljinski upravljač unutar udaljenosti od 8 metara od uređaja, usmjeravajući ga prema prijemniku unutarnje jedinice. Prijem se potvrđuje zvučnim signalom..

MJERE OPREZA

- Klima uređaj neće raditi ako zavjese, vrata ili drugi materijali blokiraju signale s daljinskog upravljača do unutarnje jedinice.
- Spriječite ulazak tekućine u daljinski upravljač. Ne izlažite daljinski upravljač izravnoj sunčevoj svjetlosti ili toplini.
- Ako je prijemnik infracrvenog signala na unutarnjoj jedinici izložen izravnoj sunčevoj svjetlosti, klima uređaj možda neće ispravno raditi. Koristite zavjese kako biste spriječili da sunčeva svjetlost padne na prijemnik.
- Ako drugi električni uređaji reagiraju na daljinski upravljač, premjestite te uređaje ili se obratite lokalnom prodavaču.
- Pazite da vam daljinski upravljač ne ispadne. Pažljivo rukujte. Ne stavljajte teške predmete na daljinski upravljač niti gazite po njemu.

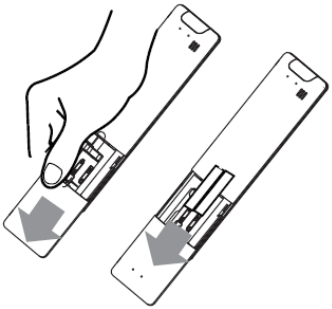
Umetanje i zamjena baterija

Vaš klima uređaj može imati dvije baterije (ne svi uređaji). Prije upotrebe stavite baterije u daljinski upravljač.

(1) Pomaknite stražnji poklopac s daljinskog upravljača prema dolje, otkrivajući odjeljak za baterije.

(2) Umetnite baterije, pazeći da se polovi (+) i (-) baterija poklapaju sa simbolima unutar odjeljka za baterije.

(3) Vratite poklopac baterije na mjesto.



NAPOMENA:

- *Izravna sunčeva svjetlost može ometati prijemnik infracrvenog signala.*
- *Između daljinskog upravljača i uređaja mora postojati jasna vidljivost.*
- *Ako signali s daljinskog upravljača slučajno kontroliraju drugi uređaj, premjestite uređaj na drugo mjesto ili se obratite službi za korisnike.*

Kada se baterije uklone, daljinski upravljač briše svo programiranje. Nakon umetanja novih baterija, daljinski upravljač se mora ponovno programirati.

Odlaganje baterija

Ne odlažite baterije kao nesortirani komunalni otpad. Za pravilno odlaganje baterija pogledajte lokalne zakone.



Baterije mogu imati kemijski simbol na dnu ikone za odlaganje. Taj kemijski simbol znači da baterija sadrži teški metal koji prelazi određenu koncentraciju. Primjer je Pb: Olovo (>0,004%).

Uređaji i rabljene baterije moraju se obraditi u specijaliziranom postrojenju za ponovnu upotrebu, recikliranje i oporabu. Osiguravanjem pravilnog odlaganja pomoći ćete u izbjegavanju mogućih negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje.

Za optimalne performanse proizvoda:

Ne miješajte stare i nove baterije, niti baterije različitih marki.
Ne ostavljajte baterije u daljinskom upravljaču ako ne planirate koristiti uređaj dulje od 2 mjeseca.

Napomene za korištenje daljinskog upravljača

Uređaj je u skladu s lokalnim nacionalnim propisima.
Rad je podložan prema sljedeća dva uvjeta:
(1) Ovaj uređaj ne smije uzrokovati štetne smetnje i
(2) Ovaj uređaj mora prihvatiti sve primljene smetnje, uključujući smetnje koje mogu uzrokovati neželjeni rad.

Ova je oprema testirana i utvrđeno je da je u skladu s ograničenjima za digitalne uređaje klase B, u skladu s dijelom 15 FCC pravila.

Ova ograničenja su osmišljena kako bi pružila razumnu zaštitu od štetnih smetnji u stambenim instalacijama. Ova oprema generira, koristi i može zračiti radiofrekvencijsku energiju te, ako se ne instalira i ne koristi u skladu s uputama, može uzrokovati štetne smetnje radio komunikacijama. Međutim, ne postoji jamstvo da se smetnje neće pojaviti u određenoj instalaciji. Ako ova oprema uzrokuje štetne smetnje radio ili televizijskom prijemu, što se može utvrditi isključivanjem i uključivanjem opreme, korisniku se preporučuje da pokuša ispraviti smetnje jednom ili više sljedećih mjera:

- Preusmjerite ili premjestite prijemnu antenu.
- Povećajte udaljenost između opreme i prijemnika.
- Spojite opremu u utičnicu na strujnom krugu različitom od onog na koji je
- prijemnik je spojen.
- Za pomoć se obratite prodavaču ili iskusnom radio/TV tehničaru.
- Promjene ili modifikacije koje nije odobrila strana odgovorna za usklađenost mogu poništiti korisnikovo ovlaštenje za rukovanje opremom.

Dizajn i specifikacije podložni su promjenama bez prethodne najave radi poboljšanja proizvoda. Za detalje se obratite prodajnoj agenciji ili proizvođaču.

VIVAX

Works best with *life*.

ACP-09CH25AERI+ R32
ACP-12CH35AERI+ R32
ACP-18CH50AERI+ R32
ACP-24CH70AERI+ R32

SR

Uputstva za upotrebu
Jamstveni list **/** Servisna mjesta

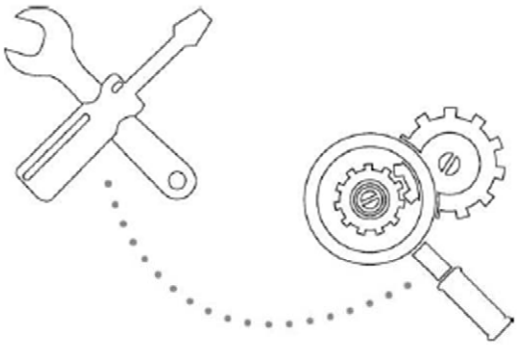
BIH

Korisničko uputstvo
Garantni list **/** Servisna mjesta

CG

Korisničko uputstvo
Izjava o saobraznosti **/** Servisna mjesta

PRIRUČNIK ZA BEZBEDNOST





A2L

UPOZORENJE: ZAPALJIV MATERIJAL
SAMO ZA R32 UREĐAJE

VAŽNA NAPOMENA:



Pre instaliranja ili korišćenja vašeg novog klima uređaja, pažljivo pročitajte ovo uputstvo. Molimo vas da ovo uputstvo koristite zajedno sa uputstvom za upotrebu i uputstvom za instalaciju, koja su sastavni deo ovog uputstva.

Instalaciju mora izvršiti kvalifikovani instalater u skladu sa uputstvima za instalaciju. Nepravilna instalacija može prouzrokovati curenje vode, strujni udar ili požar.

Obavezno sačuvajte ovaj priručnik za buduće potrebe.

Napomena: Дизајн u Dizajn i specifikacije podložni su promenama bez prethodne najave radi poboljšanja proizvoda. Za detalje kontaktirajte svoju prodajnu agenciju ili proizvođača.

Sva ručna ažuriranja biće otpremljena na veb lokaciju servisa, molimo vas da proverite najnoviju verziju.

MERE BEZBEDNOSTI

Pročitajte mere predostrožnosti pre upotrebe i instalacije; nepravilna instalacija zbog ignorisanja uputstava može prouzrokovati ozbiljnu štetu ili povrede.

UPOZORENJE

- Ovaj uređaj mogu koristiti deca uzrasta od 8 godina i više, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili bez iskustva i znanja, pod nadzorom ili ako su dobila uputstva o bezbednoj upotrebi uređaja i razumeju opasnosti koje su povezane sa tim.
- Deca ne smeju da se igraju sa uređajem.
- Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju obavljati deca bez nadzora.
- Ovaj uređaj nije namenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili bez iskustva i znanja, osim ako nisu pod nadzorom ili im nisu dala uputstva u vezi sa korišćenjem uređaja osoba odgovorna za njihovu bezbednost.
- Decu treba nadgledati kako bi se osiguralo da se ne igraju uređajem.

UPOZORENjA ZA ČIŠĆENjE I ODRŽAVANjE

- Isključite uređaj i isključite ga iz napajanja pre čišćenja. U suprotnom, može doći do strujnog udara.
- Ne čistite klima uređaj prekomernim količinama vode.
- Ne čistite klima uređaj zapaljivim sredstvima za čišćenje. Zapaljiva sredstva za čišćenje mogu izazvati požar ili deformaciju kućišta.

OPREZ

- Isključite klima uređaj i isključite ga iz struje ako ga nećete koristiti duže vreme.
- Isključite i isključite uređaj iz struje tokom grmljavine.
- Uverite se da kondenzovana voda može slobodno da odteče iz uređaja.

- Ne koristite klima uređaj mokrim rukama. To može izazvati strujni udar.
- Ne koristite uređaj za bilo koju drugu svrhu osim za koju je namenjen.
- Ne penjite se i ne stavljajte predmete na spoljnu jedinicu.
- Ne ostavljajte klima uređaj da radi duže vreme sa otvorenim vratima ili prozorima ili ako je vlažnost u prostoriji veoma visoka.
- Koristite samo naznačeni kabl za napajanje. Ako je kabl za napajanje oštećen, mora ga zameniti proizvođač, njegov ovlašćeni servisni centar ili slično kvalifikovana osoba kako bi se izbegao rizik od strujnog udara.
- Ako su uređaji namenjeni za trajno povezivanje sa fiksnim ožičenjem, u fiksno ožičenje mora biti ugrađen osigurač za isključivanje svih polova sa razmakom od najmanje 3 mm na svim polovima, ugradnja uređaja za zaštitu od preostale struje (RCD) sa nazivnom preostalom radnom strujom koja ne prelazi 30 mA i isključivanje u skladu sa pravilima ožičenja.
- Za detalje o tome kako da instalirate uređaj na nosač, pročitajte odeljke „Instaliranje unutrašnje jedinice“ i „Instaliranje spoljašnje jedinice“ u odeljku za korisnike ovog uputstva.

UPOZORENJE ZA UPOTREBU ZAPALJIVOG RASHLADNOG SREDSTVA

- Prilikom korišćenja zapaljivog rashladnog sredstva, uređaj treba čuvati u dobro provetrenom prostoru gde veličina prostorije odgovara površini prostorije specifičnoj za rad.
- Uređaj mora biti instaliran, korišćen i skladišten u prostoriji površine veće od x m² (videti Punjenje rashladnog sredstva i minimalna površina prostorije).
- Prilikom ponovne upotrebe mehaničkih konektora u unutrašnjoj jedinici, svi zaptivni elementi moraju biti zamenjeni novim.

- Prilikom ponovne upotrebe spojeva u unutrašnjoj jedinici, cevni spojevi moraju biti ponovo proizvedeni kako bi se osiguralo da je spoj nepropusan.
- Ne koristite nikakva sredstva za ubrzavanje procesa odmrzavanja ili čišćenja osim onih koje preporučuje proizvođač.
- Uređaj mora biti skladišten u prostoriji bez stalno aktivnih izvora vatre (na primer: otvoreni plamen, uključeni gasni uređaj ili uključeni električni grejač).
- Ne bušite, ne oštećujte i ne spaljujte uređaj ili instalaciju.
- Imajte na umu da rashladna sredstva možda nemaju miris.

Objašnjenje simbola prikazanih na unutrašnjoj ili spoljašnjoj jedinici

 A2L	**UPOZORENJE**	Ovaj simbol označava da ovaj uređaj koristi zapaljivo rashladno sredstvo. Ako rashladno sredstvo curi i bude izloženo spoljnom izvoru paljenja, postoji rizik od požara.
	**OPREZ**	Ovaj simbol označava da uputstva za upotrebu treba pažljivo pročitati.
	**OPREZ**	Ovaj simbol označava da servisno osoblje treba da koristi ovu opremu prateći uputstva za instalaciju.
	**OPREZ**	
	**OPREZ**	Ovaj simbol označava da su dostupne informacije kao što su uputstvo za upotrebu ili uputstvo za instalaciju.

1. Instalacija (prostor)

- Uverite se da je dužina instalacije cevi svedena na minimalnu moguću dužinu.
- Uverite se da je cevovod zaštićen od fizičkih oštećenja.
- Uverite se da cevi za rashladno sredstvo ispunjavaju nacionalne propise o gasu.
- Osigurajte da su mehanički spojevi dostupni radi održavanja.
- U slučajevima koji zahtevaju mehaničku ventilaciju, osigurajte da su ventilacioni otvori čisti i prohodni.
- Prilikom odlaganja korišćenog proizvoda, uradite to pravilno u skladu sa nacionalnim propisima

2. Servisiranje

- Svako lice koje je uključeno u instalaciju ili servisiranje rashladnog kola uređaja mora imati važeći sertifikat akreditovanog tela koji ovlašćuje njihovu kompetentnost za bezbedno rukovanje rashladnim sredstvima u skladu sa nacionalnim propisima u zemlji instalacije.

3. Održavanje i popravka

- Održavanje i popravke koje zahtevaju pomoć drugog kvalifikovanog osoblja moraju se obavljati pod nadzorom osobe koja je kompetentna u upotrebi zapaljivih rashladnih sredstava.
- Uverite se da strane materije (ulje, voda itd.) ne ulaze u cevi.
- Takođe, prilikom skladištenja cevi, čvrsto zatvorite otvor stiskanjem, korišćenjem trake itd.
- Sve radne procedure koje utiču na sigurnosnu opremu sme da obavlja samo kompetentno servisno osoblje.

4. Skladištenje

- Uređaj treba čuvati u dobro provetrenom prostoru gde veličina prostorije odgovara površini prostorije specifičnoj za rad.
- Uređaj treba čuvati na način koji sprečava mehanička oštećenja.
- Za proizvode sa kanalima, kanali povezani sa uređajem ne smeju da sadrže potencijalni izvor paljenja;
- Kada je povezan preko sistema vazdušnih kanala sa jednom ili više prostorija, dovodni i povratni vazduh moraju se direktno uvoditi u prostoriju. Otvoreni prostori poput spuštenih plafona ne smeju se koristiti kao kanal za povratni vazduh;
- Izbegavajte prekomerne vibracije ili tresenje cevi i instalacija rashladnog sredstva.
- Spojevi moraju biti testirani opremom za detekciju sa osetljivošću od najmanje 5 g/godišnje curenja rashladnog sredstva ili boljom. Test se mora izvršiti dok je oprema u stanju mirovanja i u radu, ili pod pritiskom koji je najmanje jednak pritisku u tim uslovima nakon završetka instalacije. Ovo osigurava da nema curenja rashladnog sredstva i da sistem ispunjava zahteve zategnutosti. Odvojivi (rastavljivi) spojevi NE SE SPREMAju koristiti na unutrašnjoj strani rashladne jedinice.

5. Servisiranje

Servisiranje treba obavljati samo prema preporukama proizvođača.

Prilikom korišćenja ZAPALjIVOG RASHLADNOG SREDSTVA, pogledajte sledeće zahteve za instalaciju:

- Zaštitni uređaji, cevovodi i spojni elementi moraju biti zaštićeni, koliko je to moguće, od štetnih uticaja okoline, na primer od mogućnosti nakupljanja i smrzavanja vode u sigurnosnim odvodima (presečnim cevima) i od nakupljanja prljavštine i nečistoća.
- Treba preduzeti mere predostrožnosti kako bi se izbegle prekomerne vibracije i pulsacije u rashladnim cevima. Vibracije mogu dovesti do zamora materijala, curenja spojeva ili oštećenja kompresora.
- Cevi sistema za hlađenje moraju biti projektovane i instalirane tako da se smanji mogućnost vodenog udara koji bi mogao oštetiti sistem.
- Za duže deonice cevovoda mora se obezbediti kompenzacija termičkog širenja i skupljanja kako bi se sprečilo mehaničko naprezanje i oštećenje spojeva.
- Unutrašnja oprema i cevovodi moraju biti čvrsto osigurani i zaštićeni tako da ne može doći do slučajnog oštećenja ili loma, na primer prilikom premeštanja nameštaja ili izvođenja građevinskih radova u prostoru.
- Elektromagnetni (solenoidni) ventili moraju biti pravilno postavljeni u sistemu cevi kako bi se izbegao vodeni udar i ne smeju blokirati protok tečnog rashladnog sredstva osim ako nije obezbeđeno odgovarajuće rasterećenje pritiska.
- Čelične cevi i komponente moraju biti zaštićene od korozije antikorozivnim (zaštitnim) premazom pre nanošenja toplotne izolacije.

- Priključci za hlađenje napravljeni na mestu instalacije unutar objekta moraju se testirati na čvrstoću.
- Metoda ispitivanja mora imati osetljivost od najmanje 5 g/godišnje curenja rashladnog sredstva ili bolju, pri pritisku od najmanje 0,25 puta većem od maksimalno dozvoljenog pritiska sistema. Tokom ispitivanja ne sme se otkriti curenje;
- Električne komponente koje mogu izazvati varnice i koje se ne smatraju izvorima paljenja zbog usklađenosti sa 22.116.1 tačkama b), c), d) ili f) standarda IEC 60335-2-40:2022 i EN IEC 60335-2-40:2024 mogu se zameniti samo delovima koje je naveo proizvođač uređaja. Zamena drugim delovima može dovesti do paljenja rashladnog sredstva u slučaju curenja.

6. Neprovetrene prostorije

- Za uređaje koji sadrže zapaljiva rashladna sredstva instalirana u neventiliranom prostoru, uverite se da neće stagnirati, tj. da neće ostati u prostoru, kako bi se izbegao rizik od požara ili eksplozije u slučaju curenja rashladnog sredstva.
- Za uređaje povezane preko sistema vazdušnih kanala na jednu ili više prostorija koje su instalirane u prostoriji, ta prostorija ne sme imati stalno uključen otvoreni plamen (na primer, uključeni gasni uređaj) ili druge potencijalne izvore paljenja (na primer, uključeni električni grejač, vruće površine). Uređaj koji stvara plamen može se instalirati u istoj prostoriji ako je uređaj opremljen efikasnim odvodnikom plamena.
- Za uređaje povezane preko sistema vazdušnih kanala sa jednom ili više prostorija, pomoćni uređaji koji bi mogli biti potencijalni izvor paljenja ne smeju se instalirati u kanalima. Primeri takvih potencijalnih izvora paljenja su vruće površine sa temperaturom većom od 700°C i električni rasklopni uređaji.
- Za uređaje povezane preko sistema vazdušnih kanala sa jednom ili više prostorija, u priključne kanale sme se ugrađivati samo dodatna oprema koju je odobrio proizvođač uređaja ili koja je proglašena pogodnom za rashladno sredstvo. Za detaljnije informacije obratite se distributeru ili proizvođaču.
- Uređaj treba čuvati na način koji sprečava mehanička oštećenja.
- Uređaj mora biti skladišten u prostoriji bez stalno aktivnih izvora paljenja (na primer: otvoreni plamen, uključeni gasni uređaj ili uključeni električni grejač, ili varnice tokom rada).

7. Kvalifikacija instalatera

Svi radovi na održavanju, servisiranju i popravci zahtevaju kvalifikaciju operativnog osoblja. Bilo koji radni postupak koji utiče na bezbednosnu opremu mogu obavljati samo kompetentna lica koja su stručno obučena, a stečena kompetencija mora biti dokumentovana sertifikatom. Obuku za ove postupke obezbeđuju nacionalne organizacije za obuku ili proizvođači koji su akreditovani za podučavanje relevantnih nacionalnih standarda kompetencija koji mogu biti propisani zakonom. Sva obuka mora biti u skladu sa zahtevima ANEKS HH standarda IEC 60335-2-40:2022 i EN IEC 60335-2-40:2024. izdanje.

- Primeri takvih radnih procedura su:
- proval u rashladni krug;
- otvaranje zatvorenih (zapečaćenih) komponenti;
- otvaranje ventiliranih kućišta ili kućišta uređaja.

Za rashladno hlađenje R32: minimalna površina prostorije

Prilikom korišćenja zapaljivog rashladnog sredstva, uređaj treba čuvati u dobro provetrenom prostoru gde veličina prostorije odgovara površini prostorije specifičnoj za rad.

Molimo vas da izaberete odgovarajuću površinu prostorije na osnovu stvarne količine rashladnog sredstva i visine instalacije. Različiti proizvodi imaju različite visine instalacije.

zahtevi. Molimo pogledajte „Uputstvo za upotrebu“.

Amin (m²)	h (m)																	
masa (kg)	0,6	0,7	0,8	0,9	1.0	1.1	1.2	1.3	1.4	1,5	1.6	1,7	1,8	1,9	2.0	2.1	2.2	2.3
<1.836	Nema zahteva																	
1,9	31,0	22,8	17,5	13,8	11.2	9.3	7,8	6.6	6.0	5.6	5.2	4,9	4.6	4.4	4.2	4.0	3,8	3.6
2.0	34,4	25,3	19,4	15.3	12.4	10.3	8.6	7.4	6.4	5,9	5,5	5.2	4,9	4.6	4.4	4.2	4.0	3,8
2.2	41,6	30,6	23,4	18,5	15,0	12.4	10.4	8,9	7,7	6,7	6.0	5,7	5.4	5.1	4,8	4.6	4.4	4.2
2.4	49,5	36,4	27,9	22,0	17,8	14,8	12.4	10.6	9.1	8.0	7.0	6.2	5,9	5.6	5.3	5.0	4,8	4.6
2.6	58,1	42,7	32,7	25,8	20,9	17,3	14,6	12.4	10,7	9.3	8.2	7.3	6,5	6.0	5,7	5.4	5.2	5.0
2,8	67,3	49,5	37,9	29,9	24,3	20.1	16,9	14,4	12.4	10,8	9,5	8.4	7,5	6,8	6.2	5,9	5.6	5.4
3.0	77,3	56,8	43,5	34,4	27,9	23,0	19,4	16,5	14.2	12.4	10,9	9,7	8.6	7,8	7.0	6.4	6.0	5,7
3.2	87,9	64,6	49,5	39,1	31,7	26.2	22,0	18,8	16.2	14.1	12.4	11.0	9,8	8,8	8.0	7.2	6.6	6.1
3.4	99,2	72,9	55,8	44,1	35,8	29,6	24,8	21.2	18,3	15,9	14,0	12.4	11.1	9,9	9.0	8.1	7.4	6,8
3.6	111,3	81,8	62,6	49,5	40,1	33,1	27,9	23,7	20,5	17,8	15,7	13,9	12.4	11.1	10.1	9.1	8.3	7.6
3,8	124,0	91,1	69,7	55,1	44,7	36,9	31,0	26,4	22,8	19,9	17,5	15,5	13,8	12.4	11.2	10.2	9.3	8,5
4.0	137,3	100,9	77,3	61,1	49,5	40,9	34,4	29,3	25,3	22,0	19,4	17.2	15.3	13,7	12.4	11.3	10.3	9.4
4.2	151,4	111,3	85,2	67,3	54,5	45,1	37,9	32,3	27,9	24,3	21.3	18,9	16,9	15.1	13,7	12.4	11.3	10.4
4.4	166,2	122.1	93,5	73,9	59,9	49,5	41,6	35,4	30,6	26,6	23,4	20,7	18,5	16,6	15,0	13,6	12.4	11.4
4.6	181,6	133,4	102.2	80,7	65,4	54,1	45,4	38,7	33,4	29.1	25,6	22,7	20.2	18.2	16,4	14,9	13,6	12.4
4,8	197,7	145,3	111,3	87,9	71,2	58,9	49,5	42,2	36,4	31,7	27,9	24,7	22,0	19,8	17,8	16.2	14,8	13,5
5.0	214,6	157,7	120,7	95,4	77,3	63,9	53,7	45,7	39,5	34,4	30,2	26,8	23,9	21,4	19,4	17,6	16,0	14,6

A_{min} je minimalna potrebna površina sobe u m².

MK je stvarno punjenje rashladnog sredstva u sistemu u kg. (mc: zbir nominalnog punjenja sa natpisne pločice i dodatnog punjenja tokom instalacije).

xje visina dna uređaja u odnosu na pod prostorije nakon instalacije.

Primedba *Ako je količina rashladnog sredstva u jedinici između dve vrednosti punjenja u tabeli, minimalna površina prostorije odgovara vrednosti maksimalnog punjenja rashladnog sredstva. Na primer, ako je količina rashladnog sredstva u vašoj jedinici 2,1 kg, što je između 2,0 kg i 2,2 kg, onda je minimalna površina prostorije površina prostorije koja odgovara 2,2 kg.*

Za visinu instalacije, pogledajte stvarnu visinu instalacije u uputstvu za upotrebu. Za samostojeće jedinice i druge uređaje sa visinom instalacije manjom od 0,6 m, pogledajte površinu prostorije koja odgovara visini od 0,6 m u gornjoj tabeli.

Dodatno punjenje rashladnog sredstva

Standardna dužina cevi varira u zavisnosti od lokalnih propisa. Na primer, u Evropi je standardna dužina cevi 5 m.

Tokom instalacije, ako je potrebno produžiti spojnu cev, imajte na umu da za cev Ø 6,35 dodajte 0,012 kg po metru, a za cev Ø 9,52 dodajte 0,024 kg po metru.

Na primer:

Produženje cevi (m)	Dodatno punjenje rashladnog sredstva (kg)	
	Cmoj: Ø 6,35 mm (0,012 kg/m²)	Cev: Ø 9,52 mm (0,024 kg/m²)
1	0,012	0,024
2	0,024	0,048
3	0,036	0,072
4	0,048	0,096
5	0,06	0,12
6	0,072	0,36
7	0,084	0,168
8	0,096	0,192
9	0,108	0,216
10	0,12	0,240
S	N*0,012	H*0,024

Napomena: *Dužina cevi za rashladno sredstvo uticaće na performanse i energetsku efikasnost uređaja. Tokom instalacije, ako je potrebno produžiti spojnu cev, nemojte prekoračiti maksimalnu dužinu cevi i maksimalno dodatno punjenje rashladnog sredstva navedeno u tabelama ispod*

Tabela1

Uređaj	Kapacitet	Maks. dužina cevi za jednu unutrašnju jedinicu (m)	Ukupna maksimalna dužina cevi (m)	Maks. dodatno punjenje rashladnog sredstva (kg)			
				Standardna dužina cevi po jedinici			
				Cev Ø 6,35 mm Cev: Ø 9,52 mm			
				7,5 metara	10 metara	7,5 metara	10 metara
Višezonske jedinice bez brzih konektora	1 do 2	25	40	0,3	0,24	0,6	0,48
	1 do 3	30	60	0,45	0,36	0,9	0,72
	1 do 4	35	80	0,6	0,48	1.2	0,96
	1 do 5	35	80	0,51	0,36	10.2	0,72
	1 do 6	35	80	0,42	0,24	0,84	0,48
Višezonske jedinice sa brzim konektorima	1 do 2	22,5	37,5	0,27	0,21	0,54	0,42
	1 do 3	22,5	52,5	0,36	0,27	0,72	0,54
	1 do 4	22,5	67,5	0,45	0,33	0,9	0,66
	1 do 5	22,5	67,5	0,36	0,21	0,72	0,42

Tabela 2

Uređaj	Kapacitet (BTU/h)	Maks. dužina cevi (m)	Maks. dodatno punjenje rashladnog sredstva (kg)			
			Cev: Ø 6,35 mm		Cev: Ø 9,52 mm	
			Standardna dužina cevi			
			7,5 m	10 m	7,5 m	10 m
Klasičan klima uređaj Plafonski ili podni tip Jednosmerna / četvorosmerna kaseta Podna i stojeća konzola Kanalska jedinica srednjeg / visokog statičkog pritiska	<15.000	25	0,24	0,21	0,48	0,42
	≥ 15.000 < 24.000	30	0,30	0,27	0,60	0,54
	≥ 24.000 < 36.000	50	-	-	1,08	1,02
	≥ 36.000 < 60.000	75	-	-	1,68	1,62

Maksimalna količina rashladnog sredstva

Prečnik cevi	Maksimalna količina rashladnog sredstva (kg)
Ø 6,35 mm	Maks. dodatna količina rashladnog sredstva (kg) + Nominalna količina punjenja na natpisnoj pločici (kg)
Ø 9,52MMM	

Informacije o usluzi

1. **Provera prostora**
   Pre početka rada na sistemima koji sadrže zapaljiva rashladna sredstva, potrebne su bezbednosne provere kako bi se osiguralo da je rizik od požara minimiziran. Za popravke rashladnog sistema, sledeće mere predostrožnosti, tačke 2 do 6, moraju se poštovati pre izvođenja radova na sistemu.
2. **Radni postupak**
   Rad se mora obavljati na kontrolisan način kako bi se smanjio rizik od prisustva zapaljivog gasa ili pare tokom rada.
3. **Opšti radni prostor**
   Svo osoblje za održavanje i ostali koji rade u lokalnom području moraju biti upoznati sa prirodom posla koji se obavlja. Treba izbegavati rad u zatvorenim prostorima.
4. **Provera prisustva rashladnog sredstva**
   Pre i tokom rada, područje treba proveriti odgovarajućim detektorom rashladnog sredstva kako bi se osiguralo da je tehničar upoznat sa potencijalno zapaljivim atmosferama. Uverite se da je oprema za detekciju curenja koja se koristi pogodna za upotrebu sa zapaljivim rashladnim sredstvima, tj. da ne varniči, da je adekvatno zatvorena ili da je sama po sebi bezbedna.
5. **Prisustvo aparata za gašenje požara**
   Ako se na rashladnoj opremi ili bilo kojim povezanim delovima izvode radovi sa visokim rizikom od požara, mora biti pri ruci odgovarajuća oprema za gašenje požara. Aparat za gašenje požara sa suvim gasom ili ugljen-dioksidom mora se nalaziti u blizini mesta za punjenje.
6. **Nema izvora paljenja**
   Nijedna osoba koja obavlja radove na RASHLADNOM SISTEMU koji uključuju izlaganje cevi ne sme koristiti izvore paljenja na način koji bi mogao da izazove požar ili eksploziju. Svi mogući izvori paljenja, uključujući pušenje cigareta, moraju biti dovoljno udaljeni od mesta instalacije, popravke, uklanjanja i odlaganja tokom kojih se rashladno sredstvo može ispustiti u okolno područje. Pre izvođenja radova, područje oko opreme mora se pregledati kako bi se osiguralo da nema izvora paljenja ili opasnosti od paljenja. Moraju biti postavljeni znakovi „Zabranjeno pušenje“.
7. **Ventilacija sobe**
   Pre nego što intervenišete u sistemu ili izvršite bilo kakve radove koji uključuju visoke temperature, uverite se da je prostor otvoren ili adekvatno provetren. Određeni stepen ventilacije mora se održavati tokom perioda rada. Ventilacija treba bezbedno da rasprši oslobođeno rashladno sredstvo i, ako je moguće, ispusti ga u atmosferu.
8. **Provere rashladne opreme**
   Tamo gde se zamenjuju električne komponente, oprema mora biti odgovarajuća za namenu i u skladu sa ispravnim specifikacijama. Uvek se moraju poštovati smernice proizvođača za održavanje i servisiranje. U slučaju sumnje, obratite se tehničkom odeljenju proizvođača za pomoć. Sledeće provere moraju se primeniti na instalacije koje koriste ZAPALJIVA RASHLADNA SREDSTVA:
   - Da je količina rashladnog sredstva u skladu sa veličinom prostorije u kojoj su instalirani delovi koji sadrže rashladno sredstvo;
   - Ventilacioni sistemi i otvori ispravno rade i nisu začepljeni;

- Ako se koristi indirektni krug hlađenja, potrebno je proveriti prisustvo rashladnog sredstva u sekundarnim krugovima;
- Oznake na opremi moraju ostati vidljive i čitljive, a oznake i znakovi koji su nečitljivi moraju se ispraviti;
- Da su cevi ili komponente rashladnog sredstva instalirane na mestu gde je malo verovatno da će biti izložene bilo kojoj supstanci koja može izazvati koroziju komponenti koje sadrže rashladno sredstvo, osim ako su komponente napravljene od materijala koji su po svojoj prirodi otporni na koroziju ili su adekvatno zaštićeni od takve korozije.

9. Provere električnih uređaja

Popravka i održavanje električnih komponenti moraju da uključuju početne bezbednosne provere i postupke pregleda komponenti. Ako postoji kvar koji bi mogao da ugrozi bezbednost, onda se električno napajanje ne sme priključivati na kolo dok se zadovoljavajuće ne otkloni. Ako se kvar ne može odmah otkloniti, ali je neophodno nastaviti sa radom, treba koristiti odgovarajuće privremeno rešenje. Ovo se mora prijaviti vlasniku opreme kako bi sve strane bile obaveštene.

Početne bezbednosne provere moraju da uključuju:

- Ako su kondenzatori ispražnjeni: to se mora uraditi na bezbedan način kako bi se izbegla mogućnost varnica
- Da se tokom punjenja, vraćanja u normalu ili čišćenja sistema ne vide izložene električne komponente i ožičenje pod naponom;
- Da postoji kontinuitet veze sa zemljom.

10.Zapečaćene električne komponente

Zatvorene električne komponente se ne smeju popravljati

11. Kabliranje

Proverite da kablovi neće biti izloženi abraziji, koroziji, prekomernom pritisku, vibracijama, oštrim ivicama ili bilo kojim drugim nepovoljnim uticajima okoline. Provera takođe mora uzeti u obzir efekte starenja ili kontinuiranih vibracija iz izvora kao što su kao što su kompresori ili ventilatori.

12. Detekcija zapaljivih rashladnih sredstava

Ni pod kojim okolnostima ne treba koristiti potencijalne izvore paljenja prilikom traženja ili otkrivanja curenja rashladnog sredstva. Ne treba koristiti metal-halidnu lampu (ili bilo koji drugi detektor koji koristi otvoreni plamen).

Sledeće metode za otkrivanje curenja smatraju se prihvatljivim za sisteme za hlađenje:

- Elektronski detektori curenja mogu se koristiti za otkrivanje curenja rashladnog sredstva, ali u slučaju ZAPALJIVIH RASHLADNIH SREDSTAVA, osetljivost možda neće biti adekvatna ili će možda biti potrebna ponovna kalibracija. (Oprema za detekciju mora biti kalibrisana u području bez rashladnog sredstva.) Uverite se da detektor nije potencijalni izvor paljenja i da je pogodan za korišćeno rashladno sredstvo. Oprema za detekciju curenja mora biti podešena na procenat LFL rashladnog sredstva i kalibrisana na korišćeno rashladno sredstvo, a odgovarajući procenat gasa (maksimalno 25%) mora biti potvrđen.
- Tečnosti za detekciju curenja su takođe pogodne za upotrebu sa većinom rashladnih sredstava, ali treba izbegavati upotrebu deterdženata koji sadrže hlor jer hlor može reagovati sa rashladnim sredstvom i korodirati bakarne cevi.

NAPOMENA: Primeri tečnosti za detekciju curenja su:

- Metod mehurića,
- Fluorescentni agensi metode.

Ukoliko se sumnja na curenje, svi otvoreni plamenovi moraju biti uklonjeni/ugašeni.

Ako se otkrije curenje rashladnog sredstva koje zahteva lemljenje, svo rashladno sredstvo treba ispustiti iz sistema ili izolovati (korišćenjem zapornih ventila) u delu sistema dalje od curenja. Pogledajte sledeća uputstva za uklanjanje rashladnog sredstva.

13. Uklanjanje rashladnog sredstva i evakuacija kola

Prilikom otvaranja rashladnog kola radi popravke - ili u bilo koju drugu svrhu - moraju se koristiti konvencionalne procedure. Međutim, za zapaljiva rashladna sredstva važno je slediti najbolju praksu, jer je zapaljivost važan faktor.

- Slediće sledeća procedura:
- Bezbedno uklonite rashladno sredstvo prateći lokalne i nacionalne propise; evakuišite se;
- Pročistiti kolo inertnim gasom (opciono za A2L);
- Evakuacija (nije obavezna za A2L);
- Neprekidno ispirajte ili pročišćavajte inertnim gasom kada koristite plamen za otvaranje kola; i otvorite kolo

Rashladno sredstvo mora biti sakupljeno u odgovarajuće posude za sakupljanje. Proizvođač mora da navede inertne gasove koji se mogu koristiti. Komprimovani vazduh ili kiseonik se ne smeju koristiti za čišćenje rashladnih sistema.

NAPOMENA Primer inertnog gasa je suvi azot.

Ispuštanje rashladnog krugatreba izvršiti prekidanjem vakuuma u sistemu inertnim gasom, a zatim punjenjem sistema dok se ne postigne radni pritisak. Gas zatim treba ispustiti u atmosferu, a vakuum ponovo usisati. Ovaj postupak treba ponavljati dok u sistemu više ne ostane rashladnog sredstva. Sistem zatim treba ispustiti do atmosferskog pritiska kako bi se omogućio rad.

Uverite se da izduv vakuum pumpe nije u blizini mogućih izvora paljenja.i da je obezbeđena adekvatna ventilacija prostora.

14. Postupci punjenja

Pored konvencionalnih postupaka punjenja, moraju biti ispunjeni sledeći zahtevi:

- Pazite da ne dođe do unakrsne kontaminacije različitih rashladnih sredstava kada koristite opremu za punjenje. Creva ili vodovi treba da budu što kraći kako bi se smanjila količina rashladnog sredstva u njima.
- Boce moraju biti u pravilnom položaju prema uputstvima.
- Pre punjenja rashladnim sredstvom, uverite se da je sistem za hlađenje uzemljen.
- Označite sistem kada je punjenje završeno (ako već nije označeno).
- Treba voditi računa da se sistem za hlađenje ne prepuni.

Pre ponovnog punjenja sistema, mora se izvršiti ispitivanje pritiska odgovarajućim gasom za pročišćavanje. Sistem mora biti testiran na curenje nakon završetka punjenja, ali pre puštanja u rad. Naknadno ispitivanje curenja mora se izvršiti pre napuštanja lokacije.

15. Postupak deaktivacije sistema

Pre nego što se izvrši ovaj postupak, neophodno je da tehničar bude u potpunosti upoznat sa opremom i svim njenim detaljima. Preporučuje se dobra praksa za bezbednu reciklažu svih rashladnih sredstava. Pre izvođenja zadatka, treba uzeti uzorak ulja i rashladnog sredstva u slučaju da je potrebna analiza pre ponovne upotrebe recikliranog rashladnog sredstva. Takođe je važno osigurati da je električna energija dostupna pre početka postupka.

1. Upoznajte se sa opremom i njenim radom.
2. Električno izolujte (isključite) sistem.
3. Pre nego što započnete proceduru, proverite sledeće:

- Mehanička oprema je dostupna za rukovanje bocama rashladnog sredstva (ako je potrebno);
- Sva lična zaštitna oprema je dostupna i pravilno se koristi;
- Proces rekuperacije rashladnog sredstva je pod stalnim nadzorom kvalifikovane osobe;
- Oprema za rekuperaciju i boce sa rashladnim sredstvom ispunjavaju važeće standarde.

4. Ispumpajte sistem za hlađenje, ako je moguće.

5. Ako vakuum nije moguć, napravite razvodnik tako da se rashladno sredstvo može ukloniti iz različitih delova sistema.
6. Pre uklanjanja, uverite se da je cilindar postavljen na vagu.
7. Pokrenite mašinu za oporavak i radite prema uputstvima.
8. Ne prepunjavajte boce (ne više od 80% zapremine tečnosti).
9. Ne prekoračujte maksimalni radni pritisak cilindra, čak ni privremeno.
10. Kada su boce pravilno napunjene i postupak završen, osigurajte da se boce i oprema odmah uklone sa lokacije i da su svi izolacioni ventili na opremi zatvoreni.
11. Regenerisano rashladno sredstvo ne sme se puniti u drugi rashladni sistem osim ako nije očišćeno i provereno.

16. Denotacija

Oprema mora biti označena kako bi se naznačilo da je isključena iz upotrebe i da je iz nje ispražnjeno rashladno sredstvo. Oznaka mora biti datirana i potpisana. Za uređaje koji sadrže zapaljiva rashladna sredstva, osigurajte da na opremi postoje etikete na kojima je navedeno da oprema sadrži zapaljivo rashladno sredstvo.

17. Rekuperacija rashladnog sredstva

Prilikom uklanjanja rashladnog sredstva iz sistema — bilo da je u pitanju servisiranje ili deaktivacija — treba se pridržavati dobre prakse kako bi se osiguralo da se svo rashladno sredstvo bezbedno ukloni.

Prilikom prebacivanja rashladnog sredstva u boce, treba koristiti samo odgovarajuće boce namenjene za rekuperaciju rashladnog sredstva. Treba obezbediti dovoljan broj boca za skladištenje ukupnog punjenja sistema. Sve boce koje se koriste moraju biti obeležene i određene za dotično rashladno sredstvo (tj. specijalne boce za rekuperaciju rashladnog sredstva). Boce moraju biti opremljene ventilom za smanjenje pritiska i odgovarajućim zatvaračima u dobrom stanju. Prazne boce za rekuperaciju treba evakuisati i, ako je moguće, ohladiti pre početka procesa rekuperacije.

Oprema za rekuperaciju mora biti u dobrom radnom stanju, sa dostupnim uputstvima za upotrebu i mora biti pogodna za rekuperaciju zapaljivih rashladnih sredstava. U slučaju bilo kakve sumnje, mora se konsultovati proizvođač. Takođe, kalibrirane vage moraju biti dostupne u dobrom radnom stanju. Creva moraju biti bez curenja, sa ispravnim brzim spojnicama i u dobrom stanju.

Vraćeno rashladno sredstvo mora se odložiti u skladu sa lokalnim propisima, čuvati u odgovarajućoj boci za povratak, sa pripadajućom dokumentacijom o prenosu otpada.

Rashladna sredstva se ne smeju mešati ni u uređajima za rekuperaciju ni u bocama.

Ako se kompresori ili kompresorska ulja uklanjaju, moraju se evakuisati do prihvatljivog nivoa kako bi se osiguralo da u mazivu nema preostalog zapaljivog rashladnog sredstva. Telo kompresora ne sme se zagrevavati otvorenim plamenom ili drugim izvorom paljenja radi ubrzavanja procesa. Ispuštanje ulja iz sistema mora se izvršiti na bezbedan način.

18. Transport, obeležavanje i skladištenje jedinica

1. Prevoz opreme koja sadrži zapaljive rashladne fluide
   Poštovanje saobraćajnih propisa
2. Obeležavanje opreme pomoću simbola
   Usklađenost sa lokalnim propisima
3. Odlaganje opreme koja koristi zapaljiva rashladna sredstva
   Usklađenost sa nacionalnim propisima
4. Skladištenje opreme/uređaja
   Skladištenje opreme treba da bude u skladu sa uputstvima proizvođača.
5. Skladištenje upakovane (neprodate) opreme
   Zaštita pakovanja za skladištenje treba da bude projektovana tako da mehaničko oštećenje opreme unutar pakovanja neće prouzrokovati curenje rashladnog sredstva.
   Maksimalan broj komada opreme koji se mogu skladištiti zajedno biće određen lokalnim propisima..

UPUTSTVO ZA KORISNIKA

Rad i instalacija



VAŽNA NAPOMENA

Pre instaliranja ili korišćenja novog klima uređaja, pažljivo pročitajte ovo uputstvo i Bezbednosni priručnik (ako je primenljivo). Obavezno sačuvajte ovo uputstvo za buduće potrebe.

Molimo proverite odgovarajuće modele, tehničke podatke, F-gas (ako je primenljivo) i podatke proizvođača u „Uputstvu za upotrebu - Tehničkom listu proizvoda“ u pakovanju spoljašnje jedinice ili u pakovanju unutrašnje jedinice (u zavisnosti od modela)

SADRŽAJ

Mere predostrožnosti .....
Potvrdili ste to pre nego što započnete .....
Upoznajte svoj klima uređaj .....
Održavanje i nega .....
Rešavanje problema .....
Počnimo s ugradnjom vašeg klima uređaja .....
Instalacija .....
Priključak cevi za rashladnog sredstvo .....
Odzračivanje .....
Provera električnih instalacija i curenja gasa .....
Probni rad .....
Pakovanje i raspakivanje uređaja .....

Mere predostrožnosti

Veoma je važno pročitati mere predostrožnosti pre upotrebe i instalacije. Nepravilna instalacija zbog ignorisanja uputstava može prouzrokovati ozbiljnu štetu ili povrede.

Težina potencijalne štete ili povrede klasifikuje se kao UPOZORENJE ili OPREZ.

Objašnjenje simbola



UPOZORENJE
Ovaj simbol ukazuje na mogućnost telesnih povreda ili gubitka života.



OPREZ
Ovaj simbol ukazuje na mogućnost materijalne štete ili ozbiljnih posledica.



OPREZ
Signalna reč označava važne informacije (npr. materijalnu štetu), ali ne i opasnost.



UPOZORENJE ZA UPOTREBU PROIZVODA

- Isključite klima uređaj i isključite ga iz struje pre bilo kakvog čišćenja, instalacije ili popravke. U suprotnom, može doći do strujnog udara.
- Ukoliko dođe do neobične situacije (kao što je miris paljevine), odmah isključite uređaj i isključite ga iz napajanja. Za uputstva kako da izbegnete strujni udar, požar ili povrede, obratite se prodavcu.
- Ne ubacujte prste, štapove ili druge predmete u otvor za ulaz ili izlaz vazduha. To može izazvati povrede jer se ventilator može okretati velikom brzinom.

- Ne koristite zapaljive sprejeve kao što su lak za kosu, lak ili boja u blizini uređaja. To može izazvati požar ili opekotine.
- Ne koristite klima uređaj u blizini zapaljivih gasova. Oslobođeni gas može se akumulirati oko uređaja i izazvati eksploziju.
- Ne koristite klima uređaj u vlažnoj prostoriji kao što su kupatilo ili vešeraj. Prekomerno izlaganje vodi može izazvati kratak spoj električnih komponenti.
- Ne izlažite svoje telo direktno hladnom vazduhu tokom dužeg vremenskog perioda.
- Ne dozvolite deci da se igraju sa klima uređajem. Deca moraju biti pod nadzorom u blizini uređaja u svakom trenutku.
- Ako se klima uređaj koristi zajedno sa gorionicima ili drugim uređajima za grejanje, temeljno provetrite prostoriju kako biste izbegli nedostatak kiseonika.
- U određenim funkcionalnim okruženjima, kao što su kuhinje, serverske sobe itd., toplo se preporučuje upotreba specijalno dizajniranih klima uređaja.
- Ovaj uređaj mogu koristiti deca uzrasta od 8 godina i više, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili bez iskustva i znanja, pod nadzorom ili ako su dobila uputstva o bezbednoj upotrebi uređaja i razumeju opasnosti koje su povezane sa tim.
- Deca ne smeju da se igraju sa uređajem.
- Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju obavljati deca bez nadzora.
- Ovaj uređaj nije namenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili bez iskustva i znanja, osim ako nisu pod nadzorom ili im nije data uputstva u vezi sa korišćenjem uređaja od strane osobe odgovorne za njihovu bezbednost. Decu treba nadgledati kako bi se osiguralo da se ne igraju sa uređajem.



Upozorenja u vezi sa električnim priključcima

- Koristite samo naznačeni kabl za napajanje. Ako je kabl za napajanje oštećen, mora ga zameniti proizvođač, njegov ovlašćeni servisni centar ili slično kvalifikovana osoba kako bi se izbegla opasnost.
- Proizvod mora biti pravilno uzemljen tokom instalacije, u suprotnom može doći do strujnog udara.
- Za sve električne radove, pratite sve lokalne i nacionalne standarde ožičenja, propise i uputstvo za instalaciju. Čvrsto i bezbedno povežite kablove kako biste sprečili oštećenje priključnog terminala spoljnom silom. Nepravilne električne veze mogu dovesti do pregrevanja i požara, a mogu izazvati i strujni udar. Sve električne veze moraju biti izvedene u skladu sa električnom šemom koja se nalazi na natpisnoj pločici unutrašnje i spoljašnje jedinice.
- Sva ožičenja moraju biti pravilno raspoređena kako bi se osiguralo da se poklopac kontrolne table može pravilno zatvoriti. Ako poklopac kontrolne table nije pravilno zatvoren, može doći do korozije, pregrevanja, požara ili strujnog udara spojnih tačaka na terminalu. Isključenje mora biti ugrađeno u fiksno ožičenje u skladu sa pravilima ožičenja.
- Ne vucite kabl za napajanje da biste isključili uređaj iz napajanja. Čvrsto držite utikač i izvucite ga iz utičnice. Direktno povlačenje kabla može ga oštetiti, što može dovesti do požara ili strujnog udara.
- Ne menjajte dužinu kabla za napajanje i ne koristite produžni kabl za napajanje uređaja.
- Ne delite električnu utičnicu sa drugim uređajima. Nepravilna ili nedovoljna napajanje može izazvati požar ili strujni udar.
- Održavajte utikač čistim. Uklonite prašinu ili prljavštinu koja se nakuplja na ili oko utikača. Prljavi utikači mogu izazvati požar ili strujni udar.

- Ako su uređaji namenjeni za trajno povezivanje sa fiksnim ožičenjem, u fiksno ožičenje mora biti ugrađen osigurač za isključivanje svih polova sa razmakom od najmanje 3 mm na svim polovima, ugradnja uređaja za zaštitu od preostale struje (RCD) sa nazivnom preostalom radnom strujom koja ne prelazi 30 mA i isključivanje u skladu sa pravilima ožičenja.

SPECIFIKACIJE OSIGURAČA

Štampana ploča klima uređaja je projektovana sa osiguračem koji pruža zaštitu od prekomerne struje. Specifikacije osigurača su odštampane na ploči, kao što su: T3.15AL/250VAC, T5AL/250VAC, T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, T20A/250VAC, T30A/250VAC, itd.

NAPOMENA: *Za uređaje sa rashladnim sredstvom R32 može se koristiti i keramički osigurač otporan na eksploziju.*

UV-C LAMPA(Odnosi se samo na uređaj koji sadrži UV-C lampu)

Pročitajte uputstva za održavanje pre otvaranja uređaja.

- Ne koristite UV-C lampe van uređaja. Uređaji koji su očigledno oštećeni ne smeju se koristiti.
- Nenamerna upotreba uređaja ili oštećenje kućišta može dovesti do oslobađanja opasnog UV-C zračenja. UV-C zračenje može, čak i u malim dozama, izazvati oštećenje očiju i kože.
- Pre otvaranja vrata i pristupnih panela označenih oznakama opasnosti od ULTRALjUBIČASTOG ZRAČENjA radi obavljanja ODRŽAVANjA OD STRANE KORISNIKA, preporučuje se isključivanje napajanja.
- UV-C lampa se ne može čistiti, popravljati ili zamenjivati.
- UV-C ZAŠTITA označena simbolom opasnosti od ULTRALjUBIČASTOG ZRAČENjA ne sme se uklanjati.

UPOZORENJE

Ovaj uređaj sadrži UV emiter. Ne gledajte u izvor svetlosti. Uređaj mora biti isključen iz mreže pre bilo kakvog čišćenja ili drugog održavanja.

Instalacija uređaja

- Instalaciju mora da izvrši ovlašćeni prodavac ili instalater. Nepravilna instalacija može prouzrokovati curenje vode, strujni udar ili požar.
- Instalacija mora biti izvršena u skladu sa uputstvima za instalaciju. Nepravilna instalacija može prouzrokovati curenje vode, strujni udar ili požar.
- Za popravku ili održavanje ovog uređaja, obratite se ovlašćenom serviseru. Ovaj uređaj mora biti instaliran u skladu sa nacionalnim propisima o ožičenju.
- Koristite samo isporučenu dodatnu opremu, delove i navedene delove za instalaciju. Korišćenje nestandardnih delova može prouzrokovati curenje vode, strujni udar, požar i kvar uređaja.
- Postavite uređaj na čvrsto mesto koje može da izdrži njegovu težinu. Ako izabrano mesto ne može da izdrži težinu uređaja ili ako instalacija nije izvršena pravilno, uređaj može pasti i prouzrokovati ozbiljne povrede i oštećenja.
- Instalirajte odvodne cevi prema uputstvima u ovom uputstvu. Nepravilna drenaža može prouzrokovati oštećenje vašeg doma i imovine od vode.
- Za jedinice koje imaju pomoćni električni grejač, ne postavljajte jedinicu na udaljenosti manjoj od 1 metra od zapaljivih materijala.
- Ne instalirajte uređaj na mestu koje može biti izloženo curenju zapaljivog gasa. Ako se zapaljivi gas nakupi oko uređaja, može izazvati požar.
- Ne uključujte struju dok se svi radovi ne završe.
- Prilikom premeštanja ili premeštanja klima uređaja, kontaktirajte iskusno servisno osoblje da bi ga isključilo i ponovo instaliralo.
- Kako instalirati uređaj na nosač, pročitajte detalje u odeljcima „instaliranje unutrašnje jedinice“ i „instaliranje spoljašnje jedinice“.



OPREZ

- Isključite klima uređaj i isključite ga iz struje ako ga nećete koristiti duže vreme.
- Isključite i isključite uređaj iz struje tokom oluje.
- Uverite se da kondenzovana voda može slobodno da odteče iz uređaja.
- Ne koristite klima uređaj mokrim rukama. To može izazvati strujni udar.
- Ne koristite uređaj za bilo koju drugu svrhu osim za koju je namenjen.
- Ne penjite se na spoljašnju jedinicu i ne stavljajte predmete na nju.
- Ne ostavljajte klima uređaj da radi duže vreme sa otvorenim vratima ili prozorima ili ako je vlažnost vazduha veoma visoka.

UPOZORENjA ZA ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Isključite uređaj i isključite ga iz napajanja pre čišćenja. U suprotnom, može doći do strujnog udara.
- Ne čistite klima uređaj prekomernim količinama vode.
- Ne čistite klima uređaj zapaljivim sredstvima za čišćenje. Zapaljiva sredstva za čišćenje mogu izazvati požar ili deformaciju.

Napomena o fluorovanim gasovima

- Ovaj klima uređaj sadrži fluorovane gasove staklene bašte. Za konkretne informacije o vrsti gasa i količini, pogledajte odgovarajuću etiketu na samom uređaju ili „Uputstvo za upotrebu - Informacije o proizvodu“ u pakovanju spoljašnje jedinice.
- Instalaciju, servisiranje, održavanje i popravku ove jedinice mora obaviti kvalifikovani tehničar.
- Deinstalaciju i reciklažu proizvoda mora obaviti ovlašćeni tehničar.
- Za opremu koja sadrži fluorovane gasove staklene bašte u količinama od 5 tona ekvivalenta CO2 ili više, ali manje od 50 tona ekvivalenta CO2.

- Ako sistem ima ugrađeni sistem za detekciju curenja, treba ga proveravati na curenje najmanje svaka 24 meseca.
- Prilikom testiranja uređaja na curenje, toplo se preporučuje da vodite odgovarajuću evidenciju o svim testovima.

UPOZORENJE ZA UPOTREBU RASHLADNOG FERENDA R32 (Primenljivo samo na jedinice koje koriste rashladno sredstvo R32)

- Prilikom korišćenja zapaljivog rashladnog sredstva, jedinicu treba čuvati u dobro provetrenom prostoru gde veličina prostorije odgovara površini prostorije specifičnoj za rad. Minimalna površina prostorije i maksimalna količina rashladnog sredstva mogu se naći u PRIRUČNIKU ZA BEZBEDNOST.
- Kada se mehanički spojevi ponovo koriste u zatvorenom prostoru, zaptivni delovi moraju biti obnovljeni. Kada se proširenі spojevi ponovo koriste u zatvorenom prostoru, prošireni deo mora biti ponovo proizveden.

Evropske smernice za odlaganje otpada



Kako bismo zaštitili našu životnu sredinu i što potpunije reciklirali korišćene sirovine, od potrošača se traži da neispravnu opremu vrate u javni sistem za sakupljanje električnih i elektronskih uređaja.
Precrtani simbol označava da se ovaj proizvod mora vratiti na sabirno mesto za elektronski otpad kako bi se osigurala njegova reciklaža na najbolji mogući način.

Odlaganjem ovog proizvoda, pomoći ćete u sprečavanju potencijalnih negativnih posledica po životnu sredinu i ljudsko zdravlje, koje bi inače mogle biti uzrokovane nepravilnim rukovanjem otpadom ovog proizvoda. Recikliranjem materijala od ovog proizvoda, pomoći ćete u očuvanju zdrave životne sredine i prirodnih resursa.
Za detaljnije informacije o sakupljanju EE proizvoda, obratite se distributeru ili prodavcu od koga ste kupili proizvod.

Ovaj uređaj sadrži rashladno sredstvo i druge potencijalno opasne materijale. Prilikom odlaganja ovog uređaja, zakon zahteva odvojeno sakupljanje i tretman. Ne odlažite ovaj proizvod kao kućni otpad ili nesortirani komunalni otpad.

Prilikom odlaganja ovog uređaja, imate sledeće opcije:

- Odložite uređaj na određeno gradsko mesto za odlaganje elektronskog otpada.
- Prilikom kupovine novog uređaja, prodavac će besplatno preuzeti stari uređaj.

- Proizvođač će besplatno vratiti stari uređaj.

Posebno obaveštenje

Odlaganje ovog uređaja u šumi ili drugom prirodnom okruženju ugrožava vaše zdravlje i šteti životnoj sredini. Opasne materije mogu procuriti u podzemne vode i ući u lanac ishrane.

Baterije za daljinski upravljač

Model baterije	Brend	Proizvođač	Predstavnik	Kontakt informacije
LR03, R03	Kendal	Guangdong Liwang New Energy Co., Ltd. Adresa：No10,LianTangJiao 2nd Road, TangXia Town , DongGuan City, GuangDong Province ,China, 523729	Apex CE Specialists GmbH Adresa： Habichtweg 1 41468 Neuss Germany	URL proizvođača: https://www.liwangbattery.com email: Info@apex-ce.com Kontakt telefon: +49 2131 2066043
LR03, R03	TIANQIU	DongGuan Tianqiu Enterprise Co., Ltd. Adresa：TianQiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone, Machong Town, Dongguan GuangDong,PR.China,523000	Apex CE Specialists GmbH Adresa： Habichtweg 1 41468 Neuss Germany	URL proizvođača: https://www.tmmq.cn email: Info@apex-ce.com Kontakt telefon: +49 2131 2066043
LR03, R03	Daily-max	CHANGZHOU ANYIDA POWER TECHNOLOGY CO.， LTD. Adresa： No.1 East Road, Lou Xia Industrial Park, Rulin Town, Jintan District, Changzhou, Jiangsu, China, 213225	Apex CE Specialists GmbH Adresa： Habichtweg 1 41468 Neuss Germany	URL proizvođača: https://www.anyidapower.com email : Info@apex-ce.com Kontakt telefon: +49 2131 2066043

Skenirajte QR kod za više informacija

Deklaracija o usaglašenosti

Ovaj uređaj je proizveden u skladu sa važećim evropskim standardima i u skladu sa svim važećim direktivama i propisima.

Ovaj uređaj proizveden je u skladu sa važećim evropskim normama i u skladu je sa svim važećim direktivama i regulativama. Za izjavu o usaglašenosti, kontaktirajte:

RS: KimTec d.o.o., Viline vode bb, Slobodna zona Beograd L12/4, 11000 Beograd.
Telefon: 011 20 70 600, Fax: 011 2070 854 , 011 3313 596
E-mail: prodaja@kimtec.

BiH: KimTec d.o.o., Posl. Centar 96-2, 72250 Vitez,
Telefon: 030/718-800
E-mail: nabava@kimtec.ba

MNE: Kim-Tec CG d.o.o. Ćemovsko polje bb, Podgorica;
E-mail: prodaja@kitmec-cg.com,

Izjavu o usaglašenosti možete preuzeti sa sledećeg linka: ***www.msan.hr/dokumentacijaartikala***

Potvrdite ovo pre nego što počnete

NAPOMENA: Radna temperatura

Kada se vaš klima uređaj koristi izvan sljedećih temperaturnih raspona, određene sigurnosne značajke mogu se aktivirati i uzrokovati onesposobljavanje uređaja.

Inverter Split tip

	Hlađenje	Grejanje	Sušenje
Sobna temperatura	17°C~32°C (15°C ~ 32°C)	0°C~30°C (32°F~86°F)	10°C~32°C (50°F~90°F)
Spoljna temperatura	0°C~50°C (32°F ~ 122°F)	-15°C~30°C (5°F~75°F)	0°C~50°C (32°F~122°F)
	-15°C~50°C (5°F ~ 122°F) Za modele sa niskim temperaturama. sistemi za hlađenje.		
	0°C~52°C (32°F ~ 126°F) Za posebne tropske modele	-15°C~30°C (5°F~75°F)	0°C~52°C (32°F~126°F) Za posebnoetropski modele

ZA SPOLjNE JEDINICE SA POMOĆNIM ELEKTRIČNIM GREJAČEM

Kada je spoljna temperatura ispod 0°C, preporučujemo da uređaj uvek bude uključen na napajanje kako bi se obezbedio nesmetan i neprekidan rad.

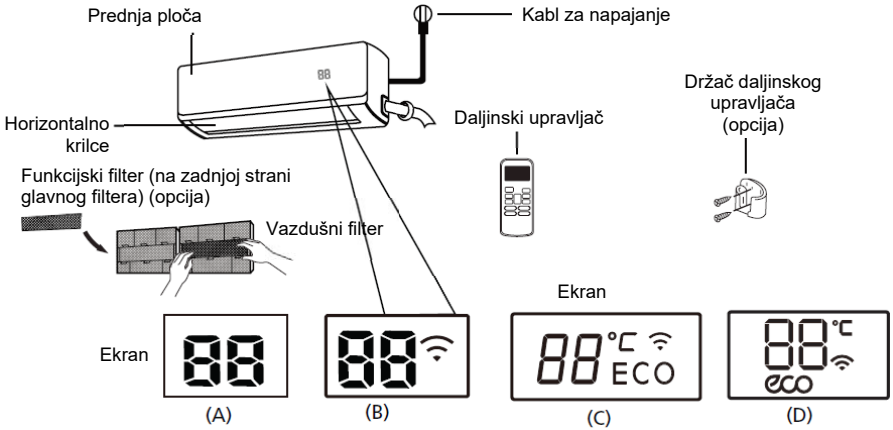
NAPOMENA: *Relativna vlažnost u prostoriji je manja od 80%. Ako klima uređaj radi iznad ove vrednosti, na površini klima uređaj može doći do kondenzacije. Postavite vertikalnoo krilce za protok vazduha pod maksimalnim uglom (vertikalno u odnosu na pod) i podesite režim rada ventilatora na visoku brzinu.*

NAPOMENA

Različiti modeli imaju različitu prednju ploču i prozor ekrana. Nisu svi dolje opisani indikatori dostupni za klima uređaj koji ste kupili.
Ilustracije u ovom priručniku služe u svrhu objašnjenja. Stvarni oblik vaše unutarnje jedinice može se malo razlikovati.

Glavni delovi i funkcije

Unutrašnja jedinica



Prikaži značenja

ECO	Kada je ECO funkcija aktivirana (samo neki uređaji)
°C	Svetli u različitim bojama u zavisnosti od režima rada (samo neki uređaji): U režimu HLAĐENjA i SUŠENjA, prikazuje se u hladnoj boji. U režimu HEAT, prikazuje se u toploj boji.
	Kada je funkcija bežične kontrole aktivirana (samo neki uređaji)
88	Prikazuje temperaturu, radne karakteristike i kodove grešaka:

on	3 sekunde kada: • TIMER ON je podešen (ako je uređaj ISKLjUČEN, "on" ostaje da svetli kada je TIMER ON podešen) • FRESH, UV-C lampa, SVING, TURBO, SILENCE ili SOLAR PV ECO funkcija je uključena
oF	3 sekunde kada: • OFF TIMER je podešen • Funkcija FRESH, UV-C lampa, SVING, TURBO, SILENCE ili SOLAR PV ECO je isključena
cF	Kada je uključena funkcija protiv hladnog vazduha
dF	Kada počne proces odmrzavanja (samo zauređaj sa funkcijom grejanja)
SL	Kada funkcija je aktivirana samaod pasa
FP	Kada je uključena funkcija grejanja na 8°C
	Kada je uključena funkcija priliva svežeg vazduha (samo neki uređaji)
eco	Kada je ECO funkcija aktivirana (samo neki uređaji)

Napomenai:

U režimu rada ventilatora (ventilacija), uređaj će prikazati sobnu temperaturu.

U drugom režimu rada, uređaj će prikazati vašu podešenu temperaturu.

Pritiskom na LED dugme na daljinskom upravljaču, LED ekran na unutrašnj jedinici će se isključiti.

Ponovnim pritiskom na LED dugme u trajanju od 15 sekundi prikazaće se sobna temperatura, a ponovnim pritiskom nakon 15 sekundi ekran će se uključiti.

Ostale karakteristike

***Napomena**: Sve opisane funkcije možda nisu dostupne na vašem uređaju, proverite ekran i daljinski upravljač uređaja koji ste kupili.*

Automatsko restartovanje (samo neki uređaji)

Ako uređaj izgubi napajanje, automatski će se ponovo pokrenuti sa prethodnim podešavanjima kada dođe do povratka napajanja.

Protiv buđi (samo neki uređaji)

Prilikom isključivanja uređaja iz režima COOL (HLAĐENjE), AUTO (HLAĐENjE) ili DRY (SUŠENjE), klima uređaj će nastaviti da radi na veoma maloj snazi kako bi osušio kondenzovanu vodu i sprečio rast buđi u unutrašnjoj jedinici.

Bežična kontrola (samo neki uređaji)

Bežična kontrola vam omogućava da kontrolišete klima uređaj pomoću mobilnog telefona. Pristup USB uređaju, zamenu i održavanje mora da obavlja stručno osoblje.

Memorisanje položaja krilca (samo neki uređaji)

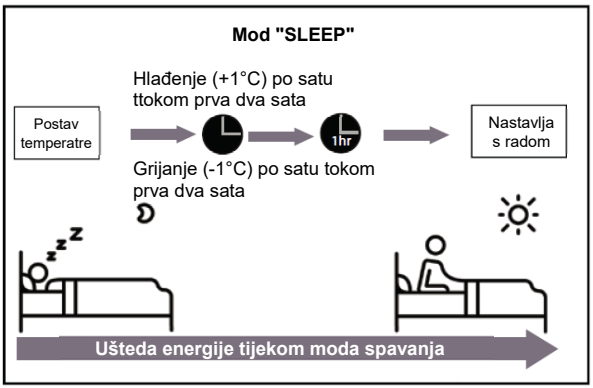
Prilikom uključivanja uređaja, krilce će se automatski vratiti na prethodni ugao.

Detekcija curenja rashladne tečnosti (samo neki uređaji)

Unutrašnja jedinica će automatski prikazati „EC“ ili „EL0C“ ili će LED diode treptati (u zavisnosti od modela) kada otkrije curenje rashladnog sredstva.

Režim rada "Sleep" (Spavanje)

Funkcija **SLEEP** koristi se za smanjenje potrošnje energije dok spavate (i nisu vam potrebna ista podešavanja temperature za udobnost). Ovu funkciju možete aktivirati samo pomoću daljinskog upravljača. Funkcija spavanja nije dostupna režimu **FAN(ventilacija)** ili **DRY (Sušenje)**.



Pritisnite dugme **SLEEP**. U režimu rada **COOL (hlađenje)**, uređaj će povećati temperaturu za 1°C nakon 1 sata, a nakon još jednog sata će se povećati za dodatnih 1°C.

U režimu **HEAT (GREJANjE)**, uređaj će smanjiti temperaturu za 1°C nakon 1 sata, a nakon još jednog sata će je smanjiti za dodatnih 1°C.

Funkcija spavanja će se zaustaviti nakon **8 sati**, a sistem će nastaviti da radi sa prethodnim početnim podešavanjima.

Podešavanje krilca za protok vazduha

Podešavanje vertikalnog ugla strujanja vazduha

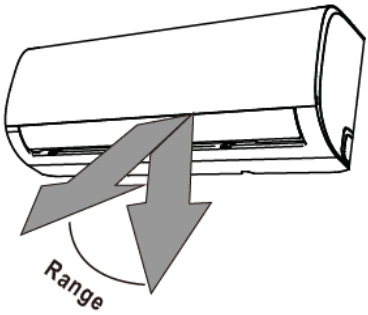
Tokom rada, pritisnite dugme **"SWING"** na daljinskom upravljaču i podesite pravac (vertikalni ugao) strujanja vazduha. Za detalje pogledajte uputstvo za daljinski upravljač.

NAPOMENE O UGLOVIMA

Prilikom režima HLAĐENjE ili SUŠENjE, ne podešavajte krilca previše vertikalno na duže vreme. Ovo može dovesti do kondenzacije vode na krilcima koja će kapati na pod ili nameštaj.

Prilikom režima rada HLAĐENjE ili GREJANjE, podešavanje krilaca pod suviše malim uglom može smanjiti performanse uređaja zbog ograničenog protoka vazduha.

U skladu sa relevantnim zahtevima standarda, postavite vertikalno krilce protoka vazduha pod maksimalnim uglom tokom ispitivanja kapaciteta grejanja.



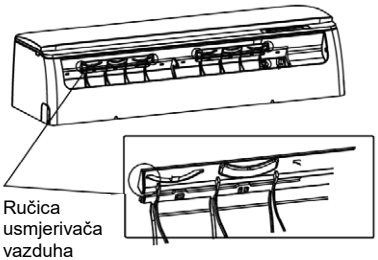
***NAPOMENA**:*

Ne pomičite krilca ručno. To će uzrokovati da krilca postanu neusklađena. Ako se to dogodi, isključite uređaj i odspojite napajanje na nekoliko sekundi, a zatim ponovno uključite uređaj. Time će se resetirati položaj krilca.

Slika A

Podešavanje horizontalnog ugla protoka vazduha

Horizontalni ugao protoka vazduha mora se podesiti ručno. Uhvatite usmerivač protoka za ručku (pogledajte sliku B) i ručno podesite položaj. Za neke uređaje, horizontalni ugao protoka vazduha se može podesiti daljinskim upravljačem, pogledajte uputstvo za daljinski upravljač.

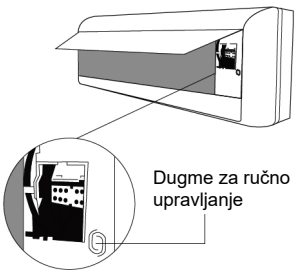


Slika B

Ručna kontrola (bez daljinskog upravljača)

⚠ OPREZ

Manuali dugmenamenjenaije samo za testiranje i upotrebu u hitnim slučajevima. Nemojte koristiti ovu funkciju osim ako niste izgubili daljinski upravljač i akonijeneophodno. Da biste vratili normalan rad, aktivirajte uređaj pomoću daljinskog upravljača. Uređaj mora biti isključen pre ručnog rada.



Da biste ručno kontrolisali uređaj:

1. Otvorite prednju ploču unutrašnje jedinice.
2. Nađi dugme za ručnu kontrolu na desnoj strani uređaja.
3. Pritisnite dugme **jednom** da aktivirate PRINUDNI AUTOMATSKI režim.
4. Pritisnite dugme **opet** da biste aktivirali režim HLAĐENjE.
5. Pritisnite dugme **treći put** da isključite uređaj.
6. Zatvorite prednju ploču.

Nega i održavanje

Čišćenje unutrašnje jedinice

PRE ČIŠĆENjA ILI ODRŽAVANjA UVEK ISKLjUČITE KLIMA UREĐAJ I ISKLjUČITE NjEGOVO NAPAJANjE.

OPREZ

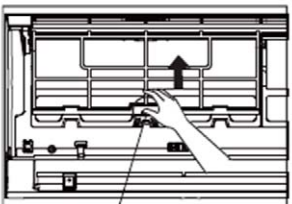
Za čišćenje uređaja, koristite samo meku, suvu krpu. Ako je uređaj posebno prljav, možete ga obrisati krpom namočenom u toplu vodu.

- Nemojte koristiti hemikalije ili hemijski tretirane krpe za čišćenje uređaja
- Nemojte koristiti benzol, razređivač boje, prašak za poliranje ili druge rastvarače za čišćenje uređaja. mogu izazvati ogrebotine, oštećenja ili deformacije plastične površine.
- Nemojte koristiti vodu topliju od 40°C za čišćenje prednje ploče. Ovo može dovesti do deformacije ili promene boje ploče.

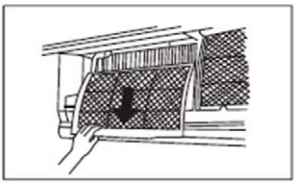
Čišćenje filtera za vazduh

Začepljen klima uređaj može smanjiti efikasnost rada vašeg uređaj i može biti štetno po vaše zdravlje. Obavezno očistite filter svake dve nedelje.

1. Podignite prednju ploču unutrašnje jedinice.
2. Prvo pritisnite jezičak na kraju filtera da biste oslobodili kopču, podignite je, a zatim povucite prema sebi.
3. Sada izvucite filter.
4. Ako vaš filter ima mali filter za osveživač vazduha, odvojite ga od većeg filtera. Očistite ovaj filter osveživača vazduha usisivačem.
5. Očistite **veliki filter za vazduh u** toploj vodi i sapunu. Obavezno koristite blagi deterdžent.
6. Isperite filter svežom vodom, a zatim otresite višak vode.
7. Osušite ga na mračnom i suvom mestu, izbegavajte izlaganje direktnoj sunčevoj svetlosti.
8. Kada se osuši, ponovo pričvrstite filter osveživača vazduha na veći filter, a zatim ga vratite u unutrašnju jedinicu.
9. Zatvorite prednju ploču unutrašnje jedinice.



kopča filtera





Izvadite filter za osvežavanje vazduha sa zadnje strane većeg filtera (opcija)



OPREZ:

- Ne dirajte filter za osvježavanje zraka (plazma) najmanje 10 minuta nakon isključivanja uređaja.
- Pre zamene filtera ili čišćenja, isključite uređaj i odspojite ga sa napajanja.
- Prilikom vađenja filtera ne dodirujte metalne delove u uređaju. Oštri metalni rubovi mogu vas ozlediti.
- Ne koristite vodu za čišćenje unutrašnjosti unutarnje jedinice. To može uništiti izolaciju i uzrokovati strujni udar.
- Ne izlažite filter izravnoj sunčevoj svetlosti tokom sušenja. To može da deformiše filter.

Podsetnici za vazdušni filter (opciono)

Podsetnik za čišćenje filtera za vazduh

Nakon 240 sati upotrebe, displej unutrašnje jedinice će treptati „***CL***“.

Ovo je podsetnik da očistite filter. Nakon 15 sekundi, uređaj će se vratiti na prethodni prikaz.

Da biste resetovali podsetnik, pritisnite LED dugme na daljinskom upravljaču 4 puta ili pritisnite dugmeza RUČNA KONTROLA 3 puta. Ako ne resetujete podsetnik, „***CL***" će ponovo treptati kada ponovo pokrenete uređaj.

Podsetnik za zamenu vazdušnog filtera

Nakon 2880 sati korišćenja, „***nF***“ će treptati na displeju unutrašnje jedinice.

Ovo je podsetnik da zamenite filter. Nakon 15 sekundi, uređaj će se vratiti na prethodni prikaz.

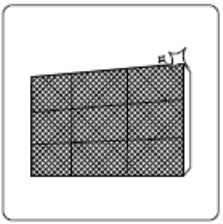
Da biste resetovali podsetnik, pritisnite LED dugme na daljinskom upravljaču 4 puta ili pritisnite dugme MANUAL CONTROL 3 puta. Ako ne resetujete podsetnik, „***nF***" će ponovo treptati kada ponovo pokrenete uređaj.

OPREZ

- Svako održavanje i čišćenje spoljašnje jedinice treba da obavlja ovlašćeni prodavac ili ovlašćeni serviser.
- Sve popravke uređaja treba da obavlja ovlašćeni prodavac ili ovlašćeni serviser.

Održavanje – dugi periodi neupotrebe

Ako planirate da ne koristite klima uređaj duže vreme, uradite sledeće:



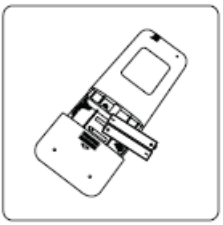
Očistite sve filtere



Uključite funkciju Fan (Provetravanje) dok se uređaj potpuno ne osuši.



Isključite funkciju FAN (provetravanje) i zatim i odspojite napajanje.



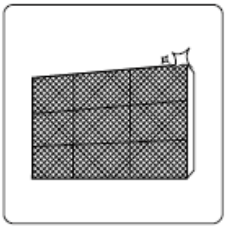
Izvadite baterije iz daljinskog upravljača

Održavanje – predsezonski pregled

Nakon dugih perioda neupotrebe ili pre perioda česte upotrebe, uradite sledeće:



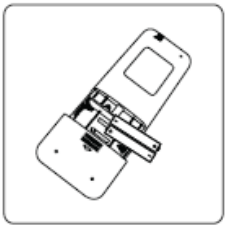
Proverite ima li oštećenih žica



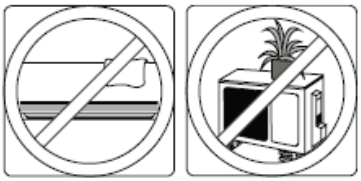
Očistite sve filtere



Proverite ima li curenja



Zamenite baterije



Proverite da ništa ne blokira sve ulaze i izlaze za vazduh

Rešavanje problema

Kada se pojave problemi, pre nego što kontaktirate servisiproverite sledeće tačke.

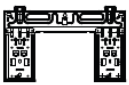
Problem	Mogući uzroci	Odluka
Loše performanse hlađenja	Podešena temperatura moždeda jesteveća od temperature okoline	Smanjite postavku temperature
	Razmenjivač toplote na unutrašnjoj ili spoljašnjoj jedinici je prljav	Očistite izmenjivač toplote
	Filter za vazduh je prljav	Uklonite filter i očistite ga prema uputstvima
	Ulaz ili izlaz vazduha bilo koje jedinice je blokiran	Isključite uređaj, uklonite prepreku i ponovo ga uključite
	Vrata i prozori su otvoreni	Uverite se da su sva vrata i prozori zatvoreni kada uređaj radi
	Prekomerna toplota je uzrokovana sunčevom svetlošću	Zatvorite prozore i zavese tokom perioda visoke temperature ili jakog sunčevog svetla
	Previše izvora toplote u prostoriji (ljudi, računari, elektronika, itd.)	Smanjite broj izvora toplote
	Nizak nivo rashladnog sredstva zbog curenja ili duže upotrebe	Proverite da li ima curenja, ponovo zatvorite ako je potrebno i dodajte rashladnu tečnost
	Funkcija SILENCE(tihi rad)je aktiviran (opciona funkcija)	Funkcija SILENCE može smanjiti performanseradasmanjenjem radne frekvencije. Isključite funkciju SILENCE.
Uređaj ne radi	Nestanaknapajanje	Sačekaj toponovo uključite
	Napajanjeje isključenna	Uključite napajanje
	Osigurač je pregoreo	Zamenite osigurač
	Baterije daljinskog upravljača su prazne	Zamenite baterije
	Aktivirana je 3-minutna zaštita uređaja	Sačekajte tri minuta nakon ponovnog pokretanja uređaja
	Tajmer je aktiviran	Isključite tajmer

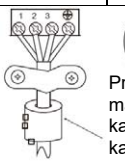
Uređaj se često pokreće i zaustavlja	U sistemu je previše ili premalo rashladnog sredstva	Proverite da li nema curenja i napunite sistem rashladnim fluidom.
	U sistem je ušao nestišljiv gas ili vlaga.	Ispraznite i napunite sistem rashladnim sredstvom
	Kompresor je pokvaren	Obratite se servisu
	Napon je previsok ili prenizak	Instalirajte gaadapterza regulaciju napona
Loše performanse grejanja	Spoljna temperatura je niska	Koristite pomoćni uređaj za grejanje
	Hladan vazduh ulazi kroz vrata i prozore	Uverite se da su sva vrata i prozori zatvoreni tokom upotrebe
	Nizak nivo rashladnog sredstva zbog curenja ili duže upotrebe	Obratite se servisu
Indikatorske lampice nastavljaju da trepću Na displeju unutrašnje jedinice se pojavljuje kod greške: E(k), P(k), F(k) EH(kk), EL(kk), EC(kk) PH(kk), PL(kk), PC(kk)	Uređaj može prestati da radi ili nastavi da radi bezbedno. Ako indikatorska lampica nastavi da treperi ili se pojave kodovi grešaka, sačekajte oko 10 minuta. Problem bi mogao da se reši sam od sebe. Ako nije, isključite i ponovo uključite napajanje. Uključite uređaj. Ako problem i dalje postoji, isključite napajanje i kontaktirajte najbliži centar za korisničku podršku.	

NAPOMENA: *Ako se problem nastavi nakon obavljanja gore navedenih provera i dijagnostike, odmah isključite uređaj i kontaktirajte ovlašćeni servisni centar.*

Pribor

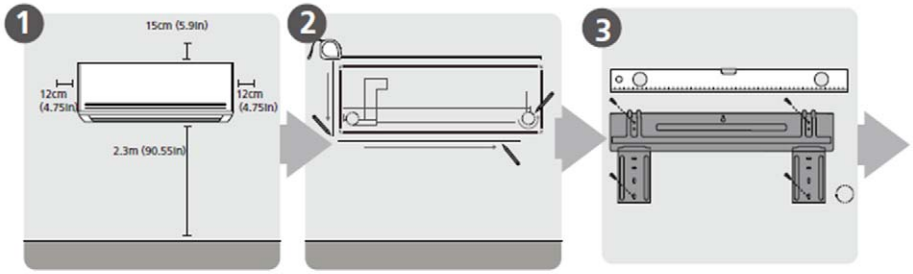
Uz klima uređaj dolazi sledeća dodatna oprema. Koristite sve potrebne delove i dodatnu opremu za ugradnju klima uređaja. Nepravilna instalacija može uzrokovati curenje vode, strujni udar i požar ili kvar opreme. SubjektiSZOnisu uključeniu opremuklima uređajimoradobiti toodvojeno.

Naziv dodatne opreme	Količina (kom)	Forma	Naziv dodatne opreme	Količina (kom)	Forma
Manual	2~3		**Daljinski upravljač**	1	
Priključak za odvodkondenzat iz spoljašnje jedinice	1		**Baterijae**	2	
Pečat	1		**Držač za dvolan (opciono)**	1	
Montažna ploča	1		**Šraf za pričvršćivanje držača daljinskog upravljača (opciono)**	2	
Tiple za pričvršćivanje	5~8 (u zavisnosti o modelu)		**Mali filter** (Ovlašćeni tehničar mora da ga instalira na poleđini glavnog vazdušnog filtera kada instalira uređaj)	5~8 (u zavisnosti namodelin)	
Vijci za pričvršćivanje montažne ploče	5~8 (u zavisnosti o modelu)				
Bakarna matica (opciono)	2	 Napomena: Koristi se za povezivanje spojnih cevi između unutrašnje i spoljašnje jedinice.			

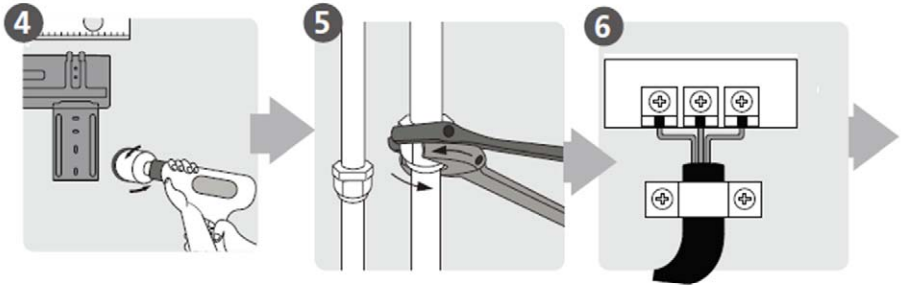
Ime	Forma		Količina (kom)
Spojne cevi	**Tečna strana**	**Φ 6,35 (1/4 inča)**	Morate kupiti delove odvojeno. Konsultujte svog prodavca o odgovarajućoj veličini cevi za uređaj koji ste kupili.
		Φ 9,52 (3/8 inča)	
	Gasna strana	**Φ 9,52 (3/8 inča)**	
		Φ 12,7 (1/2 inča)	
		Φ 16 (5/8 inča)	
		Φ 19 (3/4 inča)	
Magnetni prsten i obujmica (Ako se isporučuje, pogledajte dijagram ožičenja za instalaciju priključnog kabla.)	  Provucite obujmicu i magnetski prsten kako biste pričvrstili kabel		Razlikuje se u zavisnosti od modela

Rezime instalacije - unutrašnja jedinica

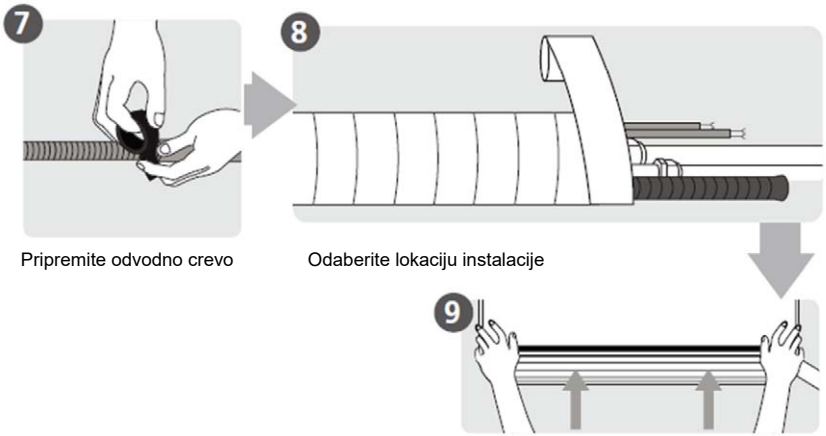
Uz klima uređaj dolazi sledeća dodatna oprema. Koristite pribor za svu instalaciju.



Odaberite lokaciju instalacije | Određivanje položaja rupe u zidu | Pričvrstite montažnu ploču



Izbušite rupu u zidu | Spojite cevi | Spajanje ožičenja

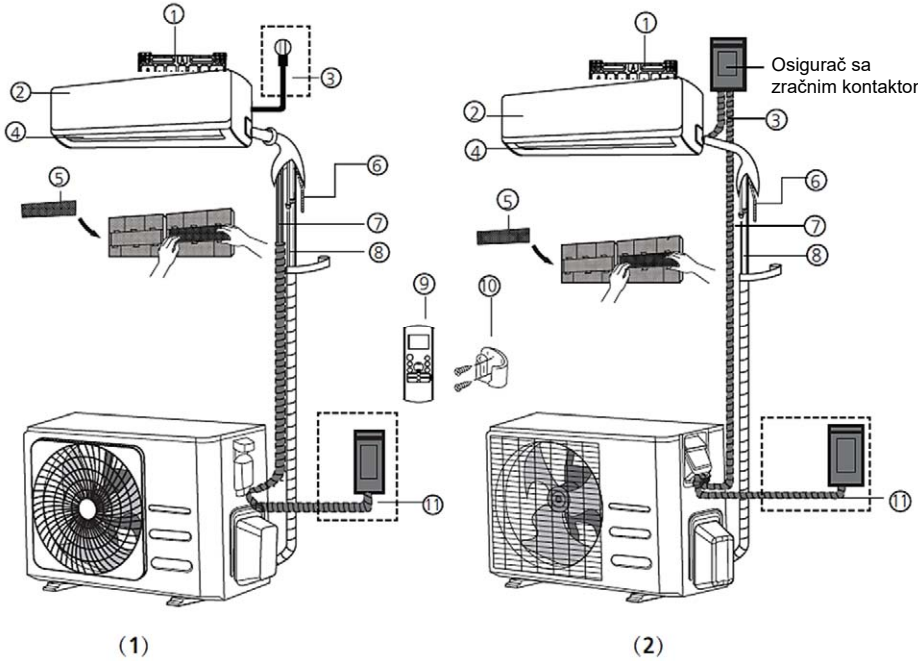


Pripremite odvodno crevo | Odaberite lokaciju instalacije

Montirajte unutrašnju jedinicu

Delovi uređaja

NAPOMENA *Instalaciju mora izvršiti ovlašćeno instalatersko osoblje u skladu sa lokalnim i nacionalnim standardima. Procedura instalacije može se malo razlikovati u zavisnosti od oblasti.*



① Ploča za montažu na zid
② Prednja ploča
③ Kabel za napajanje (neke jedinice)
④ Krilce
⑤ Funkcionalni filter (na zadnjoj strani glavnog filtera – neke jedinice)
⑥ Odvodna cev
⑦ Signalni kabel
⑧ Cevovod za rashladno sredstvo
⑨ Daljinski upravljač
⑩ Držač daljinskog upravljača (neke jedinice)
⑪ Kabel za napajanje spoljne jedinice (neki modeli)

NAPOMENA O ILUSTRACIJAMA

Ilustracije u ovom priručniku služe u svrhu objašnjenja. Stvarni oblik vaše unutrašnje jedinice može se neznatno razlikovati.

Instalacija unutrašnje jedinice

Uputstvo za montažu - Unutrašnja jedinica

Pre instalacije

Pre instaliranja unutrašnje jedinice, pogledajte nalepnicu na kutiji proizvoda da biste bili sigurni da se broj modela unutrašnje jedinice poklapa sa brojem modela spoljašnje jedinice.

Korak 1: Izaberite lokaciju za instalaciju

Pre instaliranja unutrašnje jedinice, morate odabrati odgovarajuću lokaciju. Slede standard koji će vam pomoći da izaberete odgovarajuću lokaciju za jedinicu.

Ispravne lokacije za instalaciju ispunjavaju sledeće standarde:

- Dobra cirkulacija vazduha
- Praktična drenaža kondenzat
- Buka iz uređaja neće ometati drugal lica
- Čvrsta i stabilna lokacija, da neće biti vibracija
- Dovoljno jak zid da podnese težinu uređaja
- Mesto udaljeno najmanje jedan metar od svih drugih električnih uređaja (npr. TV, radio, kompjuter)

NE postavljajte uređaj na sledeće lokacije:

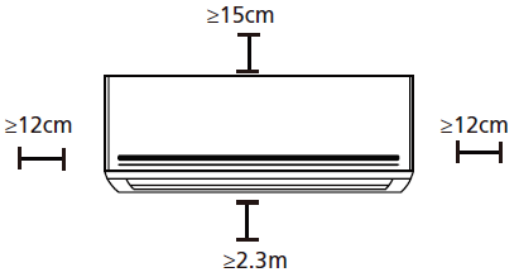
- U blizini izvora toplote, pare ili zapaljivog gasa
- U blizini zapaljivih predmeta kao što su zavese ili odeća
- Blizu bilo koje prepreke koja bi mogla blokirati cirkulaciju vazduha
- Blizu vrata
- Na mestu izloženom direktnoj sunčevoj svetlosti

NAPOMENA O RUPAMAU ZIDU:

Ako nema fiksnih cevi:

Kada birate lokaciju, imajte na umu da treba da ostavite dovoljno prostora za rupu u zidu (pogledajte korak Bušenje rupe u zidu za spajanje cevi) za signalni kabl i cevi za rashladno sredstvo koje povezuju unutrašnju i spoljašnju jedinicu. Podrazumevana pozicija za sve cevi je desna strana unutrašnje jedinice (pogled prema jedinici). međutim,uređaj se može spojiti na cevi sa leve i sa desne strane.

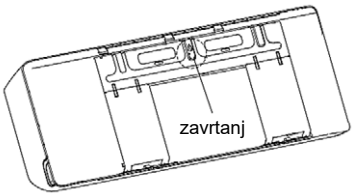
Pogledajte sledeći dijagram da biste obezbedili pravilan razmak od zidova i plafona:



Korak 2: Pričvrstite montažnu ploču na zid

Montažna ploča je stalak na koji se montira unutrašnja jedinica.

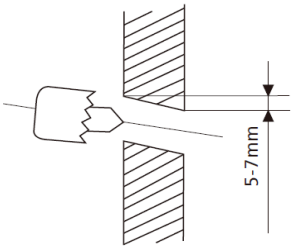
- Uklonite zavrtanj koji učvršćuje montažnu ploču za zadnji deo unutrašnje jedinice.
- Pričvrstite montažnu ploču na zid pomoću priloženih šrafova. Uverite se da je montažna ploča ravna sa zidom.



NAPOMENA ZA ZIDOVE OD BETONA ILI OD CIGLE:
Ako je zid napravljen od cigle, betona ili sličnog materijala, izbušite rupe prečnika 5 mm u zidu i umetnite priložene tiple za pričvršćenje. Zatim pričvrstite montažnu ploču na zid tako što ćete zategnuti zavrtnje direktno u tiple.

Korak 3: Izbušite rupu u zidu za priključne cevi

1. Odredite položaj rupe u zidu na osnovu položaja montažne ploče. Pogledajte dimenzije montažne ploče.
2. Korišćenjem burgije za tvrde zidove dužine 65mm ili 90mm (u zavisnosti od modela) izbušite rupu u zidu. Uverite se da je rupa izbušena pod blagim uglom nadole tako da spoljni kraj rupe bude niži od unutrašnjeg za oko 5 mm do 7 mm. Ovo će osigurati pravilnu drenažu vode.
3. Postavite zaštitni zidni obruč u rupu. Ovo štiti ivice rupe i pomoći će da se zapečati rupa kada završite sa procesom instalacije.

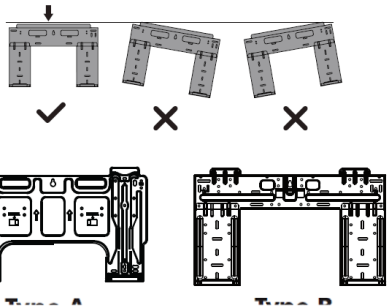


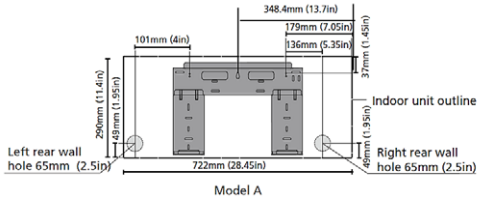
NAPOMENA: *Kada je spojna cev na gasnoj strani Ø16 mm (5/8 inča) ili veća, rupa u zidu treba da bude 90 mm.*

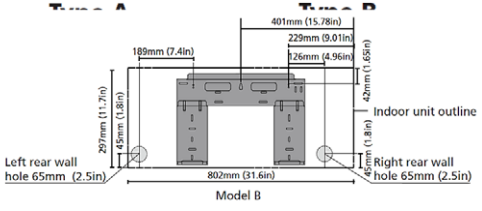
OPREZ
Kada bušite rupu u zidu, pazite da izbegavate žice, vodovodne instalacije i druge osetljive predmete.

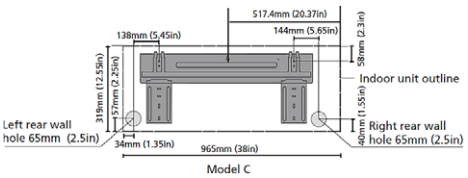
Dimenzije montažne ploče

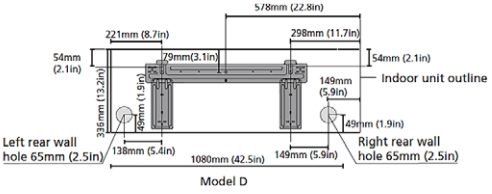
Različiti modeli imaju različite montažne ploče.
Za različite zahteve prilagođavanja, oblik montažne ploče može biti malo drugačiji. Ali dimenzije ugradnje su iste za unutrašnju jedinicu iste veličine.
Pogledajte na primer tip A i tip B:

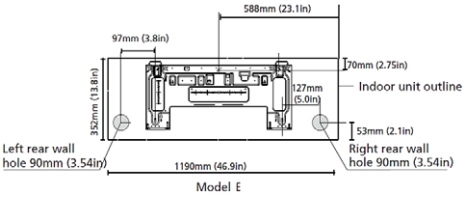


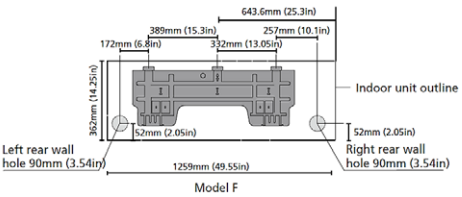






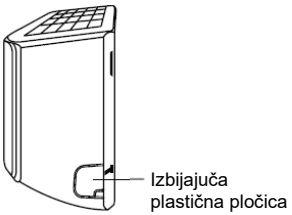






Korak 4: Priprema cevi

Cev za rashladno sredstvo se nalazi unutar izolacione čaure pričvršćene na poleđini uređaja.Cevi moraju biti pripremljene pre povlačenja kroz otvor u zidu.



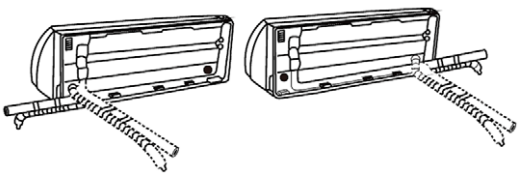
1. Na osnovu položaja rupe u zidu u odnosu na montažnu ploču, izaberite stranu sa koje će cevi izlaziti iz jedinice.
2. Ako je rupa u zidu iza jedinice, ostavite izbijajuču plastičnu pločicu na mestu. Ako je rupa u zidu sa strane unutrašnje jedinice, uklonite plastičnu pločicu na toj strani jedinice.

   Ovo će stvoriti žleb kroz koji cevi mogu izaći iz uređaja. Koristite kliješta ako je plastičnu pločicu previše teško ukloniti rukom.
3. U izbijajućoj pločici napravljen je žleb za lakše sečenje. Veličina žleba je određena prečnikom cevi.
4. Ako su postojeće priključne cevi već ugrađene u zid, pređite direktno na sledeći korak "Povezivanje odvodnog creva". Ako nema instaliranih cevi, povežite cevi za rashladno sredstvo unutrašnje jedinice na priključne cevi koje će povezivati unutrašnju i spoljašnju jedinicu.

   Pogledajte odeljak "Povezivanje cevi za rashladno sredstvo" u ovom priručniku za detaljna uputstva.

NAPOMENA O UGLU CEVI

Cevi za rashladno sredstvo mogu izaći iz unutrašnje jedinice iz četiri različita ugla: leva strana, desna strana, leva zadnja strana, desna zadnja strana.



OPREZ

Budite izuzetno oprezni da ne udubite ili oštetite cev dok je savijate od uređaja. Bilo kakva udubljenja na cevima će uticati na performanse uređaja.

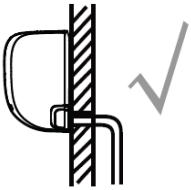
Korak 5: Povežite odvodno crevo kondenzata

Odvodno crevo kondenzata je pričvršćeno na levu stranu uređaja (kada je okrenuto prema zadnjoj strani uređaja). Međutim, može se pričvrstiti i na desnu stranu. Da biste obezbedili pravilnu odvodnju, pričvrstite odvodno crevo na istu stranu na kojoj cevi za rashladno sredstvo izlaze iz uređaja. Pričvrstite produžetak odvodnog creva (prodaje se zasebno) na kraj odvodnog creva.

- Čvrsto omotajte spoj teflonskom trakom kako biste osigurali dobro zaptivanje i sprečili curenje.
- Zamotajte deo odvodnog creva koji će ostati u zatvorenom prostoru izolacijom cevi od pene da biste sprečili kondenzaciju.
- Uklonite vazdušni filter i sipajte malu količinu vode u crevo za kondenzat kako bi proverili da li voda nesmetano otiče iz uređaja.

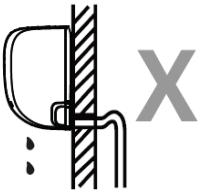
NAPOMENA O UGRADNjI ODVODNOG CREVA

Obavezno postavite odvodno crevo prema sledećim slikama.



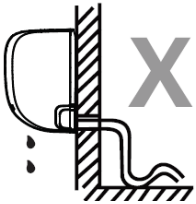
ISPRAVNO

Pazite da nema prevrtanja ili udubljenje u odvodnom crevu kako biste osigurali pravilnu drenažu.



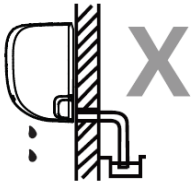
NIJE ISPRAVNO

Pregibi u odvodnom crevu stvorit će zastoje vode.



NIJE ISPRAVNO

Pregibi u odvodnom crevu stvorit će prepreke za otecanje vode

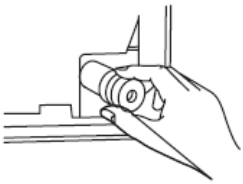


NIJE ISPRAVNO

Ne stavljajte kraj odvodnog crijeva u vodu ili u posude u kojima se skuplja voda. To će sprečiti pravilno oticanje vode.

BLOKIRAJTE NEKORIŠĆENI OTVOR ZA DREN

Da biste sprečili neželjeno curenje, morate da zatvorite neiskorišćeni otvor za odvod sa isporučenim gumenim čepom.



Električna veza

PRE IZVOĐENjA BILO KOJIH ELEKTRO RADOVA, PROČITAJTE OVA UPOZORENJA I PROPISE

1. Sve instalacije moraju biti u skladu sa lokalnim i nacionalnim električnim propisima i mora ih instalirati licencirani električar.
2. Sva električna povezivanja moraju biti izvedena prema dijagramu električnog povezivanja koji se nalazi na natpisnoj pločici unutrašnje i spoljašnje jedinice.
3. Ako postoji ozbiljan bezbednosni problem sa napajanjem, odmah prekinite sa radom. Objasnite klijentu i odbitijte instaliranje uređaja dok se bezbednosni problem ne reši pravilno.
4. Napon napajanja treba da bude unutar 90-110% nominalnog napona. Nedovoljno napajanje može uzrokovati kvar, strujni udar ili požar.

5. Ako je napajanje priključeno na fiksno ožičenje, treba instalirati zaštitnik od prenapona i glavni prekidač ili osigurač.
6. Ako je napajanje priključeno na fiksno ožičenje, u fiksno ožičenje mora biti ugrađen prekidač ili prekidač koji isključuje sve polove i ima kontaktni razmak od najmanje 3 mm. Odobreni prekidač ili osigurač mora da instališe kvalifikovani tehničar.
7. Priključite uređaj samo na posebnu utičnicu. Ne priključujte drugi uređaj na tu utičnicu.
8. Obavezno pravilno uzemljite klima uređaj.
9. Svaka žica mora biti čvrsto povezana. Labavo ožičenje može dovesti do pregrevanja terminala, što rezultira kvarom proizvoda i mogućim požarom. Ne dozvolite da žice dodiruju ili da se naslanjaju na cevi za rashladno sredstvo, kompresor ili bilo koji pokretni deo unutar uređaj. Ako uređaj poseduje pomoćni električni grejač, mora biti postavljen najmanje 1 metar od zapaljivih materijala. Da biste izbegli strujni udar, nikada ne dodirujte električne komponente odmah nakon što se napajanje isključi. Nakon što isključite napajanje, uvek sačekajte 10 minuta ili više pre nego što dodirnete električne komponente.

UPOZORENjE

PRE IZVRŠENJA BILO KOJIH ELEKTRIČNIH ILI DRUGIH RADOVA, ISKLJUČITE GLAVNO NAPAJANJE SISTEMA.

Korak 6: Spajanje signalnih i naponskih kabela

Signalni kabl omogućava komunikaciju između unutrašnje i spoljašnje jedinice. Pre nego što se pripremite za povezivanje, morate odabrati odgovarajuću veličinu kabla.

Vrste kablova

- **Unutrašnji kabl za napajanje** (ako je primenljivo): H05VV-F ili H05V2V2-F
- **Eksterni kabl za napajanje:** H07RN-F ili H05RN-F
- **Signalni kabl:** H07RN-F

Minimalna površina poprečnog preseka

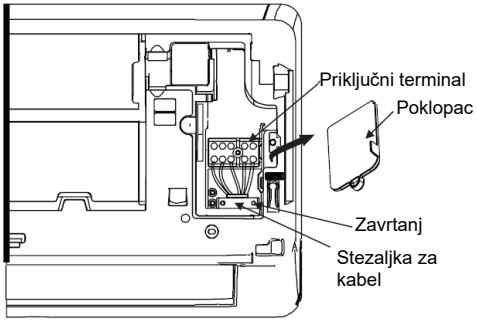
Kablovi za napajanje i signal (za referencu)

Nazivna struja uređaja (A)	Nazivna površina poprečnog preseka (mm²)
> 3 ... ≤ 6	0,75
> 6 ... ≤ 10	1
> 10 ... ≤ 16	1,5
> 16 ... ≤ 25	2,5
> 25 ... ≤ 32	4
> 32 ... ≤ 40	6

IZABERITE PRAVU VELIČINU KABLA

Veličina potrebnog kabla za napajanje, signalnog kabla, osigurača i prekidača određena je maksimalnom strujom uređaja. Maksimalna struja je navedena na natpisnoj pločici koja se nalazi sa strane na kućištu uređaja. Da biste izabrali pravilan kabl, osigurač ili prekidač, pogledajte natpisnu pločicu.

1. Otvorite prednju ploču unutrašnje jedinice.
2. Upotrebite šrafciger da otvorite poklopac kutije za kablove na desnoj strani uređaja. Ovo će otkriti terminal za spajanje kabla.



UPOZORENjE

SVA OŽIČIVANJA MORAJU DA SE IZVRŠE STROGO U SKLADU SA ŠEMOM OŽIČAVANJA KOJE SE NALAZI NA BOČNOJ STRANI UNUTRAŠNJE JEDINICE.

3. Odvrnite stezaljku kabla ispod konektora terminala i stavite je na stranu.
4. Okrenuti prema zadnjoj strani uređaja, uklonite plastičnu ploču sa donje leve strane.
5. Provucite signalnu žicu kroz ovaj otvor, od zadnjeg ka prednjem delu uređaja.
6. Okrenuti prema prednjoj strani jedinice, povežite žicu prema dijagramu ožičenja unutrašnje jedinice, povežite U-konektor i čvrsto zašrafite svaku žicu na odgovarajući terminal.

OPREZ

NE MEŠAJTE FAZE I NEUTRALNE ŽICE

Ovo je opasno i može dovesti do kvara klima uređaja.

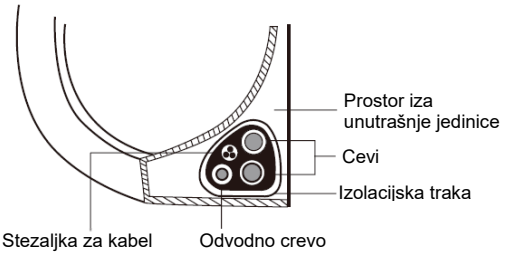
7. Nakon što se uverite da je svaka veza sigurna, koristite stezaljku za kabl da biste pričvrstili signalni kabl za uređaj. Pričvrstite stezaljku kabla zavrtnjima.
8. Vratite poklopac na prednju stranu uređaja i plastičnu ploču na poleđinu.

NAPOMENA ZA OŽICANJE: PROCEDURA OŽIČIVANjA MOŽE SE MALO RAZLIKOVATI IZMEĐU UREĐAJA I REGIONA.

Korak 7: Zamotajte cevi i kablove

Pre nego što provučete cev, odvodno crevo i signalni kabl kroz rupu u zidu, morate ih složiti zajedno da biste uštedeli prostor, zaštitili ih i izolovali ih.

1. Povežite odvodno crevo, cevi za rashladno sredstvo i signalni kabl kao što je prikazano u nastavku:



DRAIN KONDENZATA MORAB BITI POSTAVLEN NA NAHDONJI POLOŽAJ

Uverite se da je odvodno crevo na dnu snopa. Postavljanje odvodnog creva na vrh može dovesti do prelivanja posude za odvod, što može dovesti do požara ili oštećenja.

2. Koristite lepljivu vinil traku da pričvrstite odvodno crevo kondenzatna na donjoj strani cevi za rashladnu tečnost.
3. Koristeći izolacionu traku, čvrsto umotajte signali kabl,cevi za rashladnu tečnost i odvodno crevo. Dvaput proverite da li su sve cevi dobro zamotane.

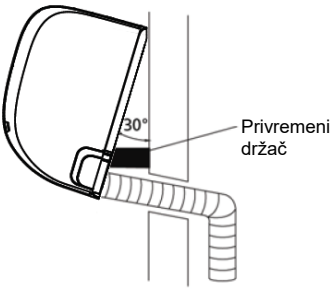
NEMOJTE MOTATU KRAJEVE CEVI

Kada omotate snop, držite krajeve cevi otvorenim. Morate im pristupiti da biste proverili da li ima curenja na kraju procesa instalacije (pogledajte odeljak Provere električne energije i curenja u ovom priručniku).

Korak 8: Montirajte unutrašnju jedinicu

Ako ste postavili nove priključne cevi na spoljnu jedinicu, uradite sledeće:

1. Ako ste već proveli cevi za rashladno sredstvo kroz otvor u zidu, pređite na korak 4.
2. U suprotnom, dvaput proverite jesu li krajevi cevi rashladnog sredstva zatvoreni kako biste sprečili ulazak prljavštine ili stranih materijala u cevi.
3. Polako provucite omotani snop cevi za rashladno sredstvo, odvodno crevo i signalnu žicu kroz rupu u zidu.
4. Pričvrstite gornji deo unutrašnje jedinice na gornju kuku montažne ploče.
5. Uverite se da je uređaj bezbedno pričvršćen za nosač nežnim pritiskom na levu i desnu stranu uređaja. Uređaj se ne sme ljuljati ili pomerati.
6. Nanesite ravnomeran pritisak na donju polovinu uređaja. Nastavite da pritiskate dok uređaj ne škljocne na kuke na dnu montažne ploče.
7. Dvaput proverite da li je uređaj čvrsto montiran nežnim pritiskom na levu i desnu stranu uređaja.



Ako je cev za rashladno sredstvo već ugrađena u zid, uradite sledeće:

1. Pričvrstite gornji deo unutrašnje jedinice na gornju kuku montažne ploče.
2. Pomoću nosača ili privremenog držača poduprite uređaj, što će vam dati dovoljno prostora za povezivanje cevi za rashladno sredstvo, signalnog kabla i odvodnog creva.
3. Povežite odvodno crevo i cevi za rashladno sredstvo (pogledajte odeljak Cevi za rashladno sredstvo u ovom priručniku za uputstva).
4. Držite priključak cevi otvorenim kako biste mogli da izvršite test curenja (pogledajte odeljak Električni i testovi curenja u ovom priručniku).
5. Nakon testa curenja, spoj zamotajte izolacionom trakom.
6. Uklonite držač ili klin koji podržava jedinicu.
7. Ravnomerno pritisnite na donju deo kućišta uređaja. Nastavite da pritiskate dok uređaj ne škljocne na kuke na dnu montažne ploče.

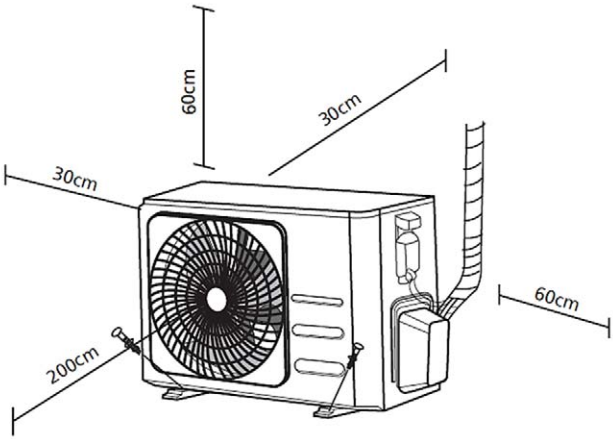
PODESIVA MONTAŽA

Imajte na umu da su kuke na montažnoj ploči manje od rupa na zadnjoj strani jedinice. Ako ustanovite da nemate dovoljno prostora da povežete ugrađene cevi sa unutrašnjom jedinicom, jedinica se može kretati levo ili desno za oko 30-50 mm, u zavisnosti od modela.



Montaža spoljne jedinice

Instalirajte uređaj prateći lokalne propise; mogu postojati male razlike između različitih regiona.



Uputstvo za montažu - Spoljna jedinica

Korak 1: Izaberite lokaciju za instalaciju

Pre instaliranja spoljašnje jedinice, morate odabrati odgovarajuću lokaciju.
U nastavku su navedeni standardi koji će vam pomoći da odaberete odgovarajuću lokaciju:

Ispravne lokacije za instalaciju ispunjavaju sledeće standarde:

- Ispunjava sve prostorne zahteve navedene u gornjim zahtevima za prostor za instalaciju.
- Dobra cirkulacija vazduha i ventilacija
- Čvrsto i stabilno mestoto mora da se nosit ežinu uređaja i da neće vibrirati
- Da zvuk sa uređaja neće ometati druga lica
- Da je mesto zaštićeno od dugotrajne direktne sunčeve svetlosti ili kiše
- Tamo gde se očekuje sneg, preduzmite odgovarajuće mere da sprečite nakupljanje leda i oštećenja instalacije.

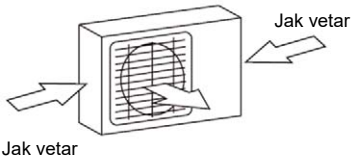
NE postavljajte uređaj na sledeće lokacije:

- U blizini prepreka koje će blokirati ulaze i izlaze vazduha. U blizini javne ulice, gužve ili mesta na kojima će buka uređaja ometati druge.
- U blizini životinja ili biljaka koje će biti oštećene oslobađanjem vrućeg vazduha
- U blizini bilo kog izvora zapaljivog gasa
- Na mestu izloženom velikoj količini prašine
- Na mestu izloženom prevelikoj količini slanog vazduha

POSEBNE MERE ZA EKSTREMNE VREMENSKE USLOVE

Ako je uređaj izložen jakom vetru:

Postavite jedinicu tako da izlazni ventilator bude pod uglom od 90° u odnosu na smer vetra. Ako je potrebno, napravite pregradu ispred jedinice da biste je zaštitili od izuzetno jakih vetrova.

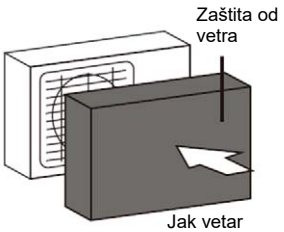


Ako je uređaj često izložen jakoj kiši ili snegu:

Izgradite sklonište iznad uređaja da biste ga zaštitili od kiše ili snega. Pazite da ne ometate protok vazduha oko uređaja.

Ako je uređaj često izložen slanom vazduhu (npr. pored mora):

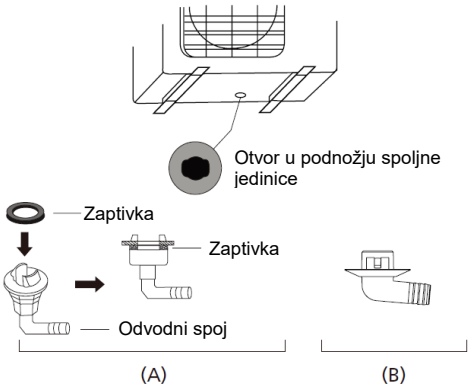
Koristite spoljnu jedinicu koja je posebno dizajnirana da bude otporna na koroziju.



2. korak: Montaža priključka za odvod kondenzata

Pre nego što pričvrstite spoljnu jedinicu zavrtnjima, morate postaviti odvodni spoj kondenzata do dna jedinice. Imajte na umu da postoje dve različite vrste priključaka za odvod u zavisnosti od tipa spoljašnje jedinice. Ako odvodni priključak ima gumenu zaptivku (pogledajte sliku A), uradite sledeće:

1. Postavite gumenu zaptivku na kraj odvodne armature koja će biti povezana sa spoljnom jedinicom.
2. Umetnite odvodnu armaturu u otvor u osnovnoj posudi jedinice.
3. Okrenite odvodni priključak za 90° dok ne klikne na svoje mesto okrenut prema prednjoj strani uređaja.
4. Povežite produžetak odvodnog creva (nije uključen) na odvodni priključak da biste preusmerili vodu iz uređaja tokom grejanja.



Ako priključak za odvod nema gumenu zaptivku (pogledajte sliku B), uradite sledeće:

1. Umetnite odvodnu armaturu u otvor na donjem delu kućišta spoljne jedinice. Odvodni priključak će kliknuti na svoje mesto.
2. Priključite produžetak odvodnog creva kondenzata (nije uključeno u set) do priključka za odvod i topljenja leda sa uređaja tokom režima grejanja.

U HLADNIM KLIMAMA

U hladnim klimatskim uslovima, uverite se da je odvodno crevo što je moguće vertikalnije kako biste obezbedili brzu drenažu vode. Ako se voda odvodi presporo, može se smrznuti u crevu i poplaviti uređaj.

Korak 3: Pričvršćenje spoljašnje jedinice

Spoljna jedinica se može pričvrstiti na tlo ili na zidni držač pomoću zavrtnja (M10). Pripremite osnovu za ugradnju jedinice prema dole navedenim dimenzijama.

Ako ćete uređaj postaviti na zemlju ili na betonsku montažnu platformu, uradite sledeće:

1. Označite položaje za četiri zavrtnja za proširenje na osnovu tabele dimenzija.
2. Prethodno izbušite rupe za tiple i zavrtnje.
3. Postavite maticu na kraj svakog zavrtnja za proširenje.
4. Postavite tiple i zavrtnje u prethodno izbušene rupe.
5. Uklonite matice sa tipli i postavite spoljnu jedinicu na zavrtnje.
6. Postavite podlošku na svaki ekspanzioni zavrtanj, a zatim zamenite matice.
7. Koristite ključ da zategnite svaku maticu dok se ne stegne.

UPOZORENjE

PRILIKOM BUŠENjA U BETONU, PREPORUČUJE SE ZAŠTITA OKA SVAKO VREME.

OPREZ

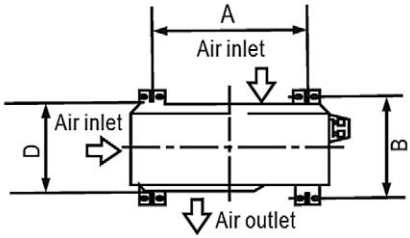
Uverite se da je zid napravljen od čvrste cigle, betona ili sličnog čvrstog materijala. Zid mora biti u stanju da izdrži najmanje četiri puta veću težinu od uređaja.

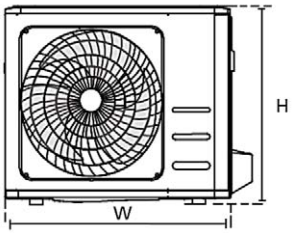
Ako nameravate da postavite uređaj na zidni nosač, uradite sledeće:

1. Označite lokaciju rupa za konzole na osnovu tabele dimenzija.
2. Prethodno izbušite rupe za tiple.
3. Postavite podlošku i maticu na kraj svakog zavrtnja za proširenje.
4. Provucite zavrtnje za proširenje kroz rupe na montažnim konzolama, postavite nosače na svoje mesto i zavijte zavrtnje u zid.
5. Uverite se da su montažni nosači ravni i čvrsti.
6. Pažljivo podignite uređaj i postavite njegove nožice za montiranje na držače.
7. Čvrsto pričvrstite jedinicu na držače pomoću zavrtnja.
8. Ako je moguće, instalirajte jedinicu sa gumenim zaptivkama da biste smanjili vibracije i buku.

DIMENZIJE ZA MONTAŽU JEDINICA

Sledi lista različitih veličina spoljašnjih jedinica i rastojanja između njihovih stopa za montiranje. Pripremite nosače za ugradnju jedinice prema dole navedenim dimenzijama.





Dimenzije spoljne jedinice (mm) Š k V k D	Ugradne dimenzije	
	Rastojanje A (mm)	Rastojanje B (mm)
668k469k252 (26,3"k18,5"k9,9")	430 (16,9”)	231 (9,1”)
680k542k248 (26,7"k 21,3"k9,8")	452 (17,8”)	230 (9,05”)
681 k 434 k 285 (26,8" k 17,1" k 11,2")	460 (18,1”)	292 (11,5”)
700k550k270 (27,5"k21,6"k10,6")	450 (17,7”)	260 (10,2”)
700k550k275 (27,5"k21,6"k10,8")	450 (17,7”)	260 (10,2”)
720k495k270 (28,3" k 19,5" k 10,6")	452 (17,8”)	255 (10,0”)
728k555k300 (28,7"k 21,8"k 11,8")	452 (17,8”)	302 (11,9”)
765k555k303 (30,1"k 21,8"k 11,9")	452 (17,8”)	286 (11,3”)
770k555k300 (30,3"k21,8"k11,8")	487 (19,2”)	298 (11,7”)
805k554k330 (31,7"k 21,8"k 12,9")	511 (20,1”)	317 (12,5”)
800k554k333 (31,5"k 21,8"k 13,1")	514 (20,2”)	340 (13,4”)
845k702k363 (33,3"k 27,6"k 14,3")	540 (21,3”)	350 (13,8”)
890k673k342 (35,0"k26,5"k13,5")	663 (26,1”)	354 (13,9”)
946k810k420 (37,2"k31,9"k16,5")	673 (26,5”)	403 (15,9”)
946k810k410 (37,2"k31,9"k16,1")	673 (26,5”)	403 (15,9”)

Korak 4: Povežite signalne i strujne kablove

Priključni terminal spoljnje jedinice zaštićen je poklopcem koji se nalazi sa bočnoj strani kućišta. Sveobuhvatni dijagram ožičenja nalazi se na unutrašnjoj strani poklopca ožičenja.

UPOZORENjE

PRE IZVRŠENJA BILO KOJIH ELEKTRIČNIH ILI DRUGIH RADOVA, ISKLJUČITE GLAVNO NAPAJANJE.

1. Pripremite priključni kabl:

   KORISTITE JEDINO ISPRAVAN KABEL

   Molimo izaberite ispravan kabel, pogledajte "Vrste kablova" na početku ovog poglavlja. Veličina kabla za napajanje, signalnog kabla, osigurača i prekidača određena je maksimalnom strujom uređaja. Maksimalna struja je naznačena na natpisnoj pločici koja se nalazi na bočnoj pločici uređaja.

a. Koristeći par skidača žice, skinite gumeni omotač sa oba kraja kabla da biste otkrili oko 40 mm žice unutra.
b. Skinite izolaciju sa krajeva žica.
c. Korišćenje klešta za stopice, pritisnite U-stopice na krajeve žica.

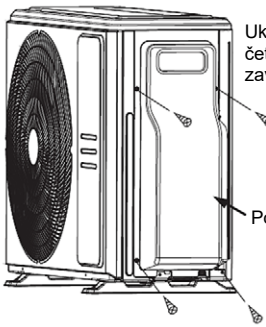
OBRATITE PAŽNJU NA ŽICU POD NAPONOM
Prilikom presovanja žica, vodite računa da jasno razlikujete faznu ("L") žicu od ostalih žica.

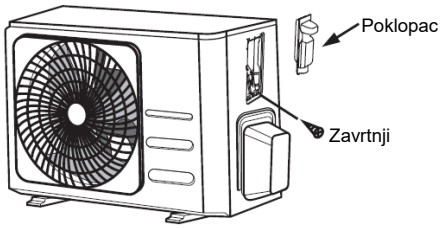
UPOZORENjE
SVI RADOVI NA OŽIČIVANjU MORAJU SE IZVRŠITI STROGO U SKLADU SA ŠEMOM OŽIČIVANjA KOJI SE NALAZI S UNUTRAŠNJE STRANE POKLOPCA SPOLJNE JEDINICE.

2. Odvojite poklopac električnog ožičenja i uklonite ga.
3. Odvrnite stezaljku kabla ispod konektora terminala i stavite je sa strane.
4. Povežite žice prema dijagramu ožičenja i čvrsto pričvrstite U-konektor svake žice na odgovarajući terminal.
5. Nakon što se uverite da je svaka veza sigurna, umotajte žice da sprečite da kiša uđe u terminal.
6. Koristite stezaljku za kablove da pričvrstite kablove za uređaj. Pričvrstite stezaljku kabla zavrtnjima.
7. Neiskorišćene žice izolujte PVC izolacionom trakom. Postavite ih tako da ne dodiruju električne ili metalne delove.
8. Vratite poklopac na bočnu stranu uređaja i pričvrstite ga zavrtnjima.

NAPOMENA: *Uređaj koji ste kupili može se malo razlikovati. Ilustracije u nastavku služe u svrhu objašnjenja. Stvarna forma će preovladati.*

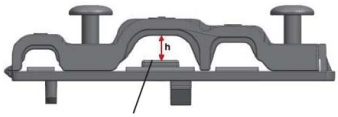
Ako stezaljka za kabl izgleda ovako, izaberite odgovarajući prolazni otvor prema prečniku žice.







Tri veličine rupe: mala, velika, srednja



Kada kabl nije dovoljno pričvršćen, upotrebite drugu kopču da ga poduprete i čvrsto stegnete.

Priključak cevi za rashladno sredstvo

Prilikom povezivanja cevovoda za rashladno sredstvo, ne dozvolite da supstance ili gasovi osim navedenog rashladnog sredstva uđu u sustav. Prisustvo drugih gasova ili supstanci će smanjiti kapacitet uređaja i može izazvati nenormalno visok pritisak u krugu za hlađenje. Ovo može izazvati eksploziju i povredu.

Napomena o dužini cevi

Dužina cevi za rashladno sredstvo će uticati na performanse i energetsku efikasnost uređaja. Nazivna efikasnost je testirana na uređajima sa dužinom cevi od 5 metara. Minimalna dužina cevi od 3 metra je potrebna da bi se smanjile vibracije i prekomerne buke.

Pogledajte donju tabelu za specifikacije maksimalne dužine cevi i visinske razlike.

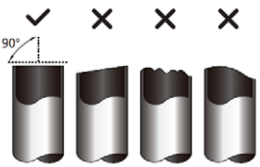
Model	Kapacitet (BTU/h)	Maks. dužina (m)	Maks. Visinska razlika (m)
R410A, R32 Inverter Split klima uređaj	< 15.000	25 (82 stope)	10 (33 stope)
	≥ 15.000 i < 24.000	30 (98,5 stopa)	20 (66 stopa)
	≥ 24.000 i < 36.000	50 (164 stope)	25 (82 stope)
	≥ 36.000 i < 60.000	65 (213 stopa)	30 (98,5 stopa)

Uputstvo za povezivanje - Cevi za rashladno sredstvo

Korak 1: Sečenje cevi

Prilikom pripreme cevi za rashladnu tečnost obratite posebnu pažnju na njihovo pravilno sečenje i širenje. Ovo će osigurati efikasan rad i smanjiti potrebu za budućim održavanjem.

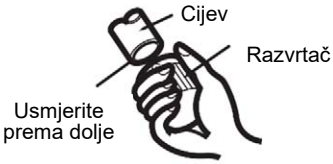
1. Izmerite rastojanje između unutrašnje i spoljašnje jedinice.
2. Koristeći sekač cevi, odrežite cev nešto duže od izmerenog rastojanja.
3. Uverite se da je cev isečena pod savršenim uglom od 90°.



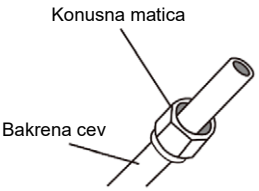
Korak 2: Uklonite neravnine

Neravnine mogu uticati na hermetičko zaptivanje spoja cevi za rashladno sredstvo. Moraju biti potpuno uklonjene.

4. Držite cev pod uglom nadole kako biste sprečili ulazak nečistoča u cev.
5. Koristite razvrtač ili alat za skidanje ivica da biste uklonili sve neravnine sa odsečenog dela cevi.

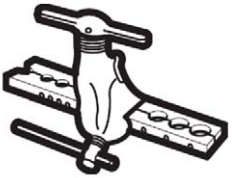


Korak 3: Proširite krajeve cevi



Pravilno širenje je neophodno za postizanje hermetičkog zaptivanja.

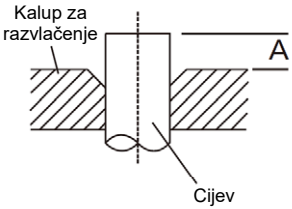
1. Nakon što uklonite neravnine sa isečene cevi, zalepite krajeve PVC trakom kako biste sprečili da strani materijali uđu u cev.
2. Obložite cev izolacionim materijalom.
3. Ugradite navrtke na oba kraja cevi. Uverite se da su okrenuti u pravom smeru, jer ne možete da ih postavite ili promenite njihov pravac nakon proširenja.
4. Uklonite PVC traku sa krajeva cevi kada budete spremni da izvršite produžetak.
5. Pričvrstite prošireni oblik na kraj cevi. Kraj cevi mora da se proteže preko ivice proširenog oblika u skladu sa dimenzijama prikazanim u tabeli ispod.



SPOLjNI PRODUŽETAK CEVI SA PROŠIRENjEM

Spoljni prečnik cevi (mm)	A (mm)	
	Min.	Maks.
Ø 6,35 (Ø 0,25”)	0,7 (0,0275”)	1,3 (0,05”)
Ø 9,52 (Ø 0,375”)	1,0 (0,04”)	1,6 (0,063”)
Ø12,7 (Ø 0,5”)	1,0 (0,04”)	1,8 (0,07”)
Ø 16 (Ø 0,63”)	2,0 (0,078”)	2,2 (0,086”)
Ø 19 (Ø 0,75”)	2,0 (0,078”)	2,4 (0,094”)

6. Postavite alat za istezanje na kalup.
7. Okrenite ručicu rasipača u smeru kazaljke na satu dok cev nije potpuno ravna i proširena.
8. Uklonite alat, a zatim proverite da li na kraju cevi ima pukotina i da li je šiljak ravnomerno napravljen.

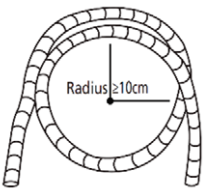


Korak 4: Povežite cevi

Prilikom povezivanja cevi za rashladnu tečnost, pazite da ne koristite preveliki moment zatezanja ili da na bilo koji način deformišete cevi. Prvo treba da povežete cev niskog pritiska, a zatim cev visokog pritiska.

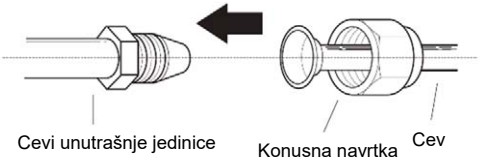
MINIMALNI RADIJUS SAVIJANjA

Prilikom savijanja priključnih cevi za rashladno sredstvo, minimalni radijus savijanja je 10 cm.

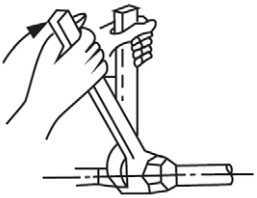


Uputstva za povezivanje cevi na unutrašnju jedinicu

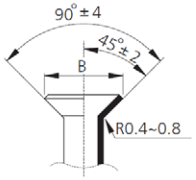
1. Poravnajte centar dve cevi koje se spajaju



2. Rukom zategnite navrtku što je moguće čvršće.
3. Koristite ključ da uhvatite maticu na cevi jedinice.
4. Dok čvrsto držite maticu na cevi jedinice, koristite moment ključ da zategnete maticu na vrednosti obrtnog momenta u tabeli. Lagano otpustite navrtku, a zatim je ponovo zategnite.



ZAHTEVI ZA MOMENT ZATEZANJA

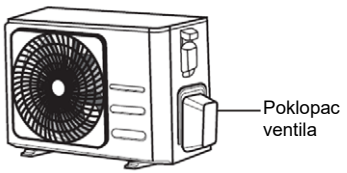
Spoljni prečnik cevi (mm)	Moment zatezanja (Nm)	Dimenzija produžetka (B) (mm)	Oblik zvona
Ø 6,35 (Ø 0,25")	18~20 (180~200 kgf.cm)	8,4~8,7 (0,33~0,34")	
Ø 9,52 (Ø 0,375")	32~39 (320~390 kgf.cm)	13,2~13,5 (0,52~0,53")	
Ø 12,7 (Ø 0,5")	49~59 (490~590 kgf.cm)	16,2~16,5 (0,64~0,65")	
Ø 16 (Ø 0,63")	57~71 (570~710 kgf·cm)	19,2~19,7 (0,76~0,78")	
Ø 19 (Ø 0,75")	67~101 (670~1010 kgf·cm)	23,2~23,7 (0,91~0,93")	

NE ZATEŽITE SPOJ PREVELIKOM SILOM

Prekomerna sila može slomiti maticu ili oštetiti cevi za rashladno sredstvo. Nemojte prekoračiti zahteve momenta prikazane u gornjoj tabeli.

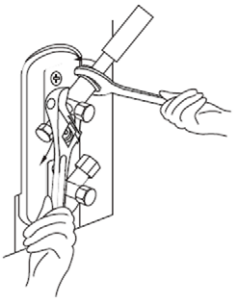
Uputstva za povezivanje cevi na spoljnu jedinicu

1. Odvrnite poklopac ventila sa strane spoljne jedinice.
2. Uklonite zaštitne poklopce sa krajeva ventila.
3. Poravnajte rašireni kraj cevi sa svakim ventilom i rukom zategnite navrtku što je moguće čvršće.
4. Koristite ključ da uhvatite telo ventila. Ne hvatajte maticu koja zatvara servisni ventil.



5. Dok čvrsto držite telo ventila, upotrebite moment ključ da zategnete navrtku na tačne vrednosti obrtnog momenta.
6. Lagano otpustite maticu zavrtnja, a zatim je ponovo zategnite.
7. Ponovite korake od 3 do 6 za preostalu cev.

UPOTREBITE KLJUČ DA DRŽITE TELO GLAVNOG VENTILA
Moment pri zatezanju navrtke može da otkine druge delove ventila!



Uklanjanje vazduha iz sistema

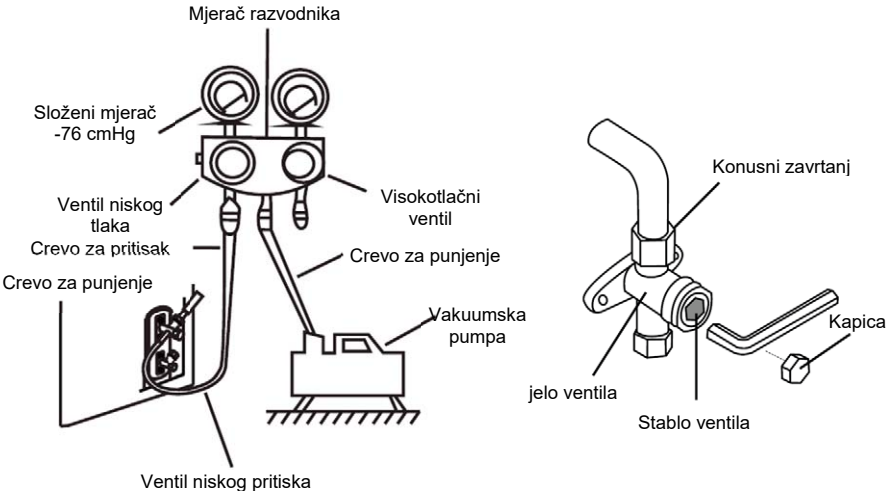
Pripreme i mere predostrožnosti

Vazduh i strane materije u rashladnom krugu mogu izazvati nenormalno povećanje pritiska, što može oštetiti klima uređaj, smanjiti njegovu efikasnost i izazvati povrede. Koristite vakuum pumpu i manometar za evakuaciju rashladnog kruga, uklanjajući sve gasove i vlagu koji se ne mogu kondenzovati iz sistema. Usisavanje treba da se izvrši tokom početne instalacije i kada se jedinica pomera.

PRE UKLANJANJA VAZDUHA
- Proverite da li su spojne cevi između unutrašnje i spoljašnje jedinice pravilno povezane.
- Uverite se da su sve žice ispravno povezane

Uputstva zauklanjanje vazduha (vakum)

1. Povežite crevo za punjenje od kolektora manometra do servisne strane niskog pritiska spoljne jedinice.
2. Povežite još jedno crevo za punjenje sa manometra usisnog razvodnika na vakuum pumpu.
3. Otvorite stranu niskog pritiska manometra. Držite stranu visokog pritiska zatvorenu.
4. Uključite vakuum pumpu da ispraznite sistem.
5. Pustite da vakuum pumpa radi najmanje 15 minuta ili dok manometar ne pokaže -76 cmHG (-105 Pa)
6. Zatvorite stranu niskog pritiska manometra i isključite vakuum pumpu.
7. Sačekajte 5 minuta, a zatim proverite da nema promene pritiska u sistemu.
8. Ako dođe do promene pritiska sistema, pogledajte odeljak "Provera curenja gasa" za informacije o tome kako proveriti curenje.
9. Ako nema promene pritiska u sistemu, odvrnite poklopac sa ventila (ventil visokog pritiska). Umetnite imbus ključ u ventil (ventil visokog pritiska) i otvorite ventil okretanjem ključa za 1/4 okreta u smeru suprotnom od kazaljke na satu. Slušajte da gas izlazi iz sistema, a zatim zatvorite ventil nakon 5 sekundi.
10. Posmatrajte manometar jedan minut da biste bili sigurni da nema promene pritiska. Manometar bi trebalo da pokazuje nešto više od atmosferskog pritiska.
11. Uklonite crevo za punjenje sa servisnog priključka.
12. Koristeći šestougaoni ključ, potpuno otvorite ventil visokog i niskog pritiska.
13. Ručno zategnite poklopce ventila na sva tri ventila (servisni priključak, visoki pritisak, nizak pritisak). Možete ih i zategnuti docnije.



PAŽLJIVO OTVORITE VENTIL

Kada otvarate ventil, okrenite šestougaoni ključ dok ne udari u graničnik. Ne pokušavajte dalje da forsirate ventil.

Napomena o dodavanju rashladnog sredstva

Neki sistemi zahtevaju dodatno punjenje u zavisnosti od dužine cevi. Standardna dužina cevi varira u zavisnosti od zahteva energetske efikasnosti različitih zemalja i regiona. Standardna dužina cevi je 5 m. Rashladno sredstvo treba napuniti kroz servisni priključak na ventilu niskog pritiska spoljašnje jedinice.
Dodatna količina rashladnog sredstva za punjenje može se izračunati pomoću sledeće formule:

Dodatni rashladni fluid po dužini cevi

Dužina priključne cevi (m)	Metoda prečišćavanja vazduha	Dodatna rashladna tečnost	
<Standardna dužina cevi	Vakum pumpa	HE	
>Standardna dužina cevi	Vakum pumpa	Strana tečnosti: Ø 6,35 (Ø 0,25”) **R32:** (Dužina cevi – standardna dužina) k 12 g/m (Dužina cevi - standardna dužina) k 0,13 oz/ft **R410A:** (dužina cevi - standardna dužina) k 15 g/m (dužina cevi - standardna dužina) k 0,16 oz/ft	Strana tečnosti: Ø 9,52 (Ø 0,375”) **R32:** (Dužina cevi – standardna dužina) k 24 g/m (Dužina cevi - standardna dužina) k 0,26 oz/ft **R410A:** (Dužina cevi – standardna dužina) k 30 g/m (Dužina cevi - standardna dužina) k 0,32 oz/ft

OPREZ: *NE mešajte vrste rashladnog sredstva. Uvek nosite radne rukavice i zaštitne naočare kada rukujete rashladnim sredstvom.*

Provere električnih instalacija i curenja gasa

Pre probnog rada

Uradite probni rad tek nakon što ste obavili sledeće korake:

Provere električne bezbednosti – Uverite se da je električni sistem uređaja bezbedan i da ispravno radi.

Provera curenja gasa – Proverite sve navojne veze i proverite da sistem ne curi.

Proverite da li su ventili za gas i tečnost (visoki i niski pritisak) potpuno otvoreni.

Provere električne bezbednosti

Nakon instalacije, proverite da li su sve električne instalacije postavljene u skladu sa lokalnim i nacionalnim propisima i u skladu sa Uputstvom za instalaciju.

PRED PROBNOG RADA

Proverite uzemljenje

Izmerite otpor uzemljenja vizuelnom detekcijom i korišćenjem testera otpora uzemljenja. Otpor uzemljenja mora biti manji od 0,1 Ω.

TOKOM PROBNOG RADA

Proverite da li postoji probijanje struje (curenje struje)

Tokom probnog rada, koristite sondu i multimetar da izvršite sveobuhvatan test "električnog curenja".

Ako se otkrije curenje struje, odmah isključite uređaj i pozovite kvalifikovanog električara da pronađe i otkloni uzrok curenja.

UPOZORENjE - OPASNOST OD STRUJNOG UDARA
SVE INSTALACIJE MORAJU DA BUDU U SKLADU SA LOKALNIM I NACIONALNIM ELEKTRIČNIM PROPISIMA I MORAJU DA BUDU INSTALIRANE OD STRANE OVLAŠĆENOG ELEKTRIČARA.

Provere curenja gasa

Postoje dve različite metode za proveru curenja gasa.

Metoda sapuna i vode

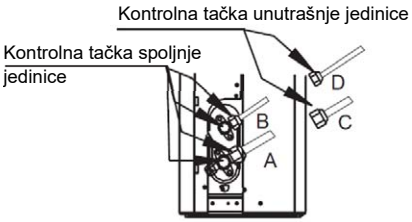
Nanesite sapunicu ili tečni deterdžent mekom četkom na sve tačke spajanja cevi na unutrašnjim i spoljašnjim jedinicama. Prisustvo mehurića ukazuje na curenje.

Metoda detektorom za curenje:

Ako koristite detektor curenja, pogledajte uputstva za pravilnu upotrebu uređaja.

NAKON PROVERE CURENAE GASA

Nakon što se uverite da sve priključne tačke cevi NE cure, vratite poklopac ventila na spoljnu jedinicu.



A: Zaporni ventil niskog pritiska
B: Visokotlačni zaporni ventil
C i D: Zavrtnji za unutrašnju jedinicu

Probni rad

Uputstvo za probni rad

Trebalo bi da probni rad traje najmanje 30 minuta.

1. Povežite napajanje sa jedinicom.
2. Pritisnite dugme **ON/OFF** na daljinskom upravljaču da biste ga uključili.
3. Pritisnite taster **MODE** da skrolujete kroz sledeće funkcije jednu po jednu:
   - **COOL (HLAĐENJE)** (Izaberite najnižu moguću temperaturu)
   - **HEAT (GREJANJE) (**Izaberite najvišu moguću temperaturu)
4. Neka svaka funkcija radi 5 minuta i izvršite sledeće provere:

Spisak provera koje treba izvršiti	ISPRAVNO	NEISPRAVNO
Nema električnog curenja		
Uređaj je pravilno uzemljen		
Svi električni terminali su pravilno pokriveni		
Unutrašnje i spoljašnje jedinice su čvrsto postavljene		
Sve priključne tačke cevi su nepropusne	Eksterni (2):	Interni (2)
Voda se pravilno odvodi iz odvodnog creva		
Sve cevi su pravilno izolovane		
Uređaj ispravno obavlja funkciju HLAĐENjA		
Uređaj pravilno obavlja funkciju GREJANjE		
Rešetke unutrašnje jedinice se pravilno rotiraju		
Unutrašnja jedinica reaguje na daljinski upravljač		

DVOSTRUKA PROVERA CEVENIH PRIKLjUČKA

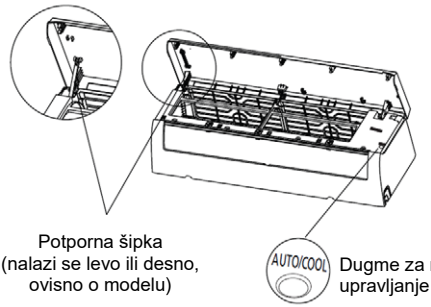
Tokom rada, pritisak u rashladnom krugu će se povećati. Ovo može otkriti curenja koja nisu bila prisutna tokom početne provere curenja. Odvojite vreme tokom probnog rada da još jednom proverite da li sve priključne tačke linije za rashladno sredstvo nemaju curenje. Pogledajte odeljak "Provera curenja gasa".

5. Nakon što je probno pokretanje uspešno završeno i potvrdili ste da su sve kontrolne tačke na kontrolnoj listi koje treba izvršiti PROŠLE, uradite sledeće:
   - Koristite daljinski upravljač da vratite uređaj na normalnu radnu temperaturu.
   - Zamotajte spojeve unutrašnjeg rashladnog fluida koje ste ostavili nepokrivene tokom procesa postavljanja unutrašnje jedinice izolacionom trakom.

AKO JE TEMPERATURA OKRUŽENJA ISPOD 17°C

1. Ne možete koristiti daljinski upravljač za uključivanje funkcije COOL kada je temperatura okoline ispod 17°C. U ovom slučaju, možete koristiti dugme MANUAL CONTROL da testirate funkciju HLAĐENJA.
2. Podignite prednju ploču unutrašnje jedinice.

   NAPOMENA: *Na nekim jedinicama postoji šipka za podršku sa leve ili desne strane. Koristite ga za podršku ploče..*



Potporna šipka (nalazi se levo ili desno, ovisno o modelu)

Dugme za ručno upravljanje

3. Pritisnite dugme RUČNO UPRAVLJANJE koje se nalazi na desnoj strani uređaja. Pritisnite dugme 2 puta da izaberete funkciju HLAĐENjA.
4. Pokrenite probni rad kao i obično.

Pakovanje i raspakivanje uređaja

Uputstva za pakovanje i raspakivanje uređaja:

Raspakivanje unutrašnje jedinice:

1. Isecite zaptivnu traku na kartonu nožem, jedan rez na levoj strani, jedan u sredini i jedan na desnoj strani.
2. Pomoću klešta uklonite zaptivne eksere na vrhu kartona.
3. Otvorite karton.
4. Uklonite srednju potpornu ploču ako je uključena.
5. Uklonite paket dodatne opreme i uklonite žicu za povezivanje ako je uključena.
6. Izvadite uređaj iz kartona i položite ga na ravnu površinu.
7. Uklonite levu i desnu penu za pakovanje ili gornju i donju penu za pakovanje, odvežite vreću za pakovanje.

Raspakivanje spoljne jedinice

1. Presecite trake za pakovanje.
2. Izvadite uređaj iz kartonske kutije.
3. Uklonite penasto pakovanje sa uređaja.
4. Uklonite vrećicu za pakovanje iz uređaja.

Pakovanje Unutrašnje jedinica:

1. Stavite unutrašnju jedinicu u vreću za pakovanje.
2. Pričvrstite levi i desni paket pene ili gornji i donji paket pene na uređaj.
3. Stavite uređaj u kartonsku kutiju, a zatim stavite paket dodatne opreme unutra.
4. Zatvorite karton i zalepite ga lepljivom trakom.
5. Ako je potrebno, koristite traku za pakovanje.

Pakovanje Spoljna jedinica

1. Stavite spoljnu jedinicu u vreću za pakovanje.
2. Stavite donju penu za pakovanje u kutiju.
3. Stavite uređaj u kartonsku kutiju, a zatim na njega postavite gornje pakovanje od pene.
4. Zatvorite karton i zalepite ga lepljivom trakom.
5. Ako je potrebno, koristite traku za pakovanje.

NAPOMENA:*Zadržite svu ambalažu u slučaju da vam zatreba u budućnosti.*

DALJINSKI UPRAVLJAČ

Specifikacije su podložne promenama bez prethodne najave. Za poboljšanje, kontaktirajte prodajnu agenciju ili proizvođača.

Hvala vam puno što ste kupili naš klima uređaj. Pažljivo pročitajte ovo uputstvo za upotrebu pre upotrebe klima uređaja.

SADRŽAJ

Opisključevi.....
Upotreba .....
Indikatori na LCD-uekran .....
Kako koristitidugmad.....
Automatski rad .....
Operacija hlađenjae/ grejanjee/ventilacija .....
Operacija odvlaživanjae.....
Podešavanje smera strujanja vazduha.....
Rad sa tajmerom.....
Napredne funkcije.....
Rad na daljinskom upravljaču.....
Evropske smernice za odlaganje otpada .....

NAPOMENA:

Dizajn je zasnovan na tipičnom modelu i može se malo razlikovati od onog koji ste kupili, stvarni oblik će biti važeći.

Sve opisane funkcije obavlja uređaj. Ako uređaj nema ovu funkciju, odgovarajuća operacija se neće desiti kada se pritisne odgovarajuće dugme na daljinskom upravljaču.

U slučaju velikih razlika između opisa funkcija u „Ilustraciji daljinskog upravljača“ i „KORISNIČKOM PRIRUČNIKU“, merodavan je vaš uređaj.

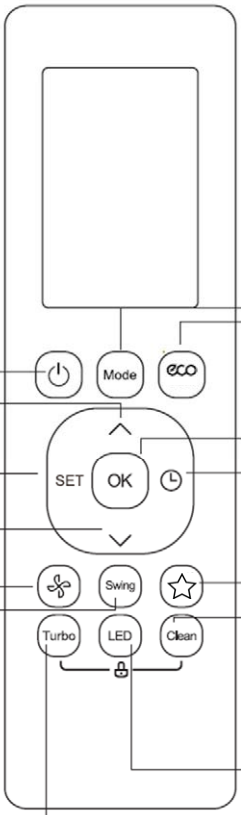
Specifikacije daljinskog upravljača

Model	RG10N2 (D2S)/BGEF RG10N2 (D2S)/BGEFU1
Nazivni napon	3,0 V (suve baterije R03/LR03Ks 2)
Domet prijema signala	8 m
Životna sredina	- 5°C-60°C

Tasteri i funkcije

Pre nego što počnete da koristite svoj novi klima uređaj, upoznajte se sa njegovim daljinskim upravljačem. Sledi kratak uvod u sam daljinski upravljač. Za uputstva o tome kako da koristite klima uređaj, pogledajte odeljak Kako koristiti osnovne funkcije.

NAPOMENA: *Neke funkcije nisu dostupne na vašem modelu.*



UKLJUČENO / ISKLJUČENO
Uključuje ili isključuje uređaj.

TEMPERATURA ∧
Povećava temperaturu
Koraci od 1°C. Maks.
temperatura je 30°C.

NAPOMENA: Pritisnite zajedno ∨ & ∧ Istovremeno 3 sekunde za promjenu prikaza temperature između °C i °F.

SET
Pomiče se kroz funkcije rada na sledeći način:
Osvežavanje (🍃) →Sleep (Spavanje) (💤) → Prati me (🧍) → Režim pristupne tačke (📶)→...

Odabrani simbol će treptati na ekranu, pritisnite dugme **OK** za potvrdu.

TEMPERATURA ∨
Snižava temperaturu
u koracima od 1°C.
Minimalna temperatura je 16°C.

BRZINA VENTILATORA
Odabir brzine protoka vazduha sledećim redosledom:
AU (Auto) → 20% → 40% → 60% → 80% → 100%.
Pritisnite dugme TEMP ∧ ili TEMP ∨ za povećanje/smanjenje brzine protoka vazduha.

SWING
Pokreće i zaustavlja horizontalno kretanje krilca.
Držite dugme pritisnuto 2 sekunde za pokretanje funkcije vertikalnog njihanja.

MODE
Pomiče se kroz režime rada kako sledi:
AUTO → COOL (HLAĐENJE) → DRY (SUŠENJE) → HEAT (GREANJE) → FAN (PROVETRAVANJE)

NAPOMENA: Uređaj koji služi samo za hlađenje ne podržava mod rada HEAT.

ECO
Pritisnite ovo dugme za ulazak u energetski najefikasniji režim rada prema redosledu:
ECO → Prhašnji režim rada → ECO....

OK
Koristi se za potvrdu odabranih funkcija

TAJMER
Postavite tajmer za uključivanje ili isključivanje

Tipka PREČAC
Koristi se za vraćanje trenutnih podešenja ili nastavak prethodnih postavki.

CLEAN
Koristi se za pokretanje / zaustavljanje funkcije samočišćenja ili aktivnog čišćenja. (Ovisi o modelu, pogledajte PRIRUČNIK ZA RAD I UGRADNJU).

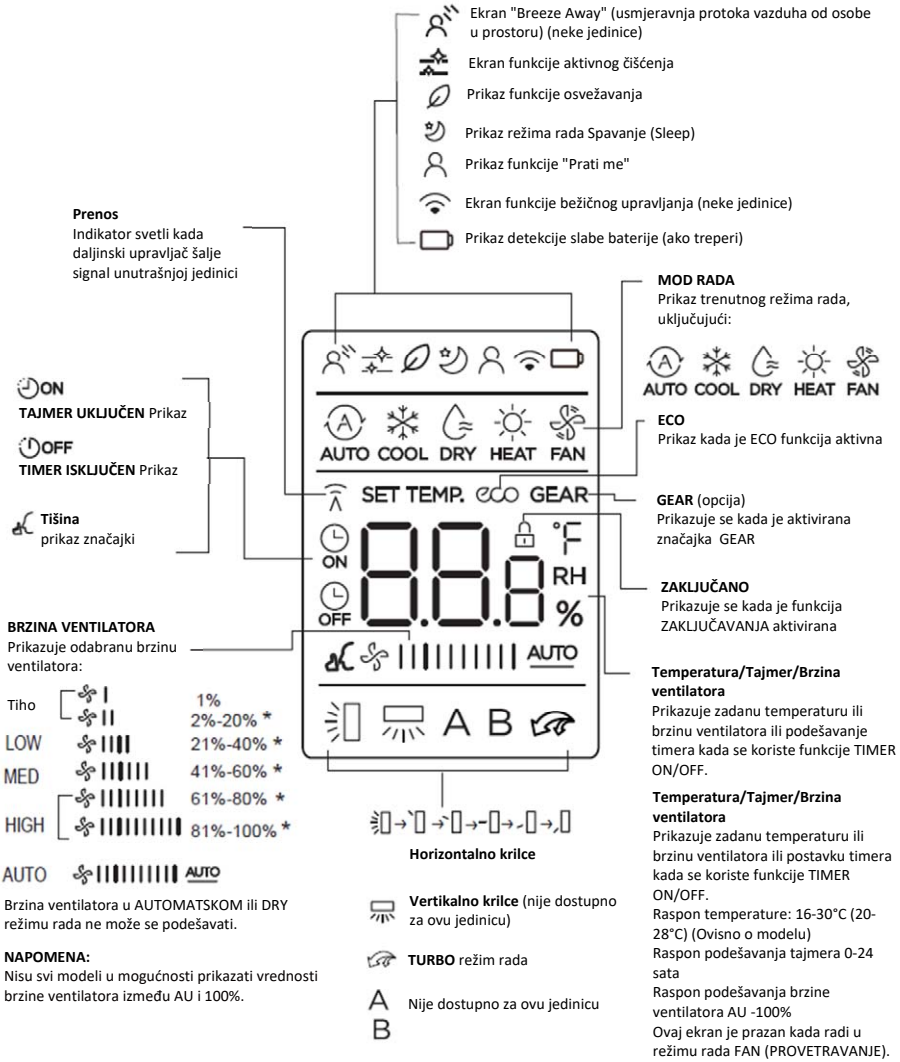
LED
Uključuje i isključuje LED ekran unutrašnje jedinice i zujalicu klima uređaja (zavisno o modelu), što stvara ugodno i tiho okruženje.

TURBO
Omogućuje uređaju da postigne zadanu temperaturu u najkraćem mogućem vremenu

MODEL:
RG10N2 (D2S)/BGEF, RG10N2 (D2S)/BGEFU1
RG10A2(D2S)/BGEFU1, RG10Y2(D2S)/BGEF
RG10A10(D2S)/BGEF(20-28°C/68-82°F)
RG10A(D2S)/BGEF i RG10A(D2S)/BGEFU1 (Funkcija Fresh nije dostupna)
RG10A2(D2S)/BGCEFU1 i RG10A2(D2S)/BGCEF (Modeli samo za hlađenje, AUTO način rada i način rada GRIJANJA nisu dostupni)

EKRAN DALJINSKOG UPRAVLJAČA

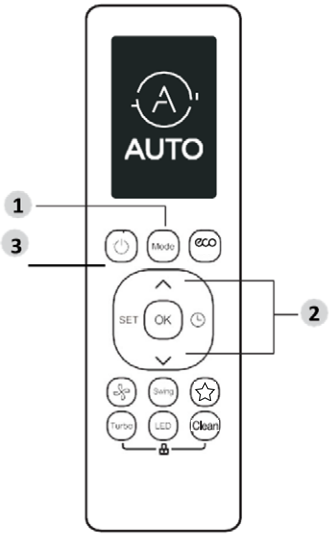
Informacije se prikazuju kada je daljinski upravljač uključen.



NAPOMENA:

Svi indikatori prikazani na slici služe za prezentaciju.Tokom stvarnog rada, na ekranu se prikazuju samo odgovarajući karakteri i funkcije.

KAKO KORISTITI OSNOVNE FUNKCIJE



POSTAVLJANJE TEMPERATURE

Radni temperaturni raspon za jedinice je 16-30°C. Zadanu temperaturu možete povećati ili smanjiti u koracima od 0,5°C.

AUTOMATSKI rad

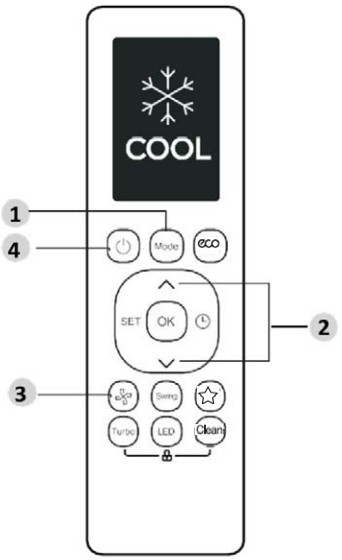
U AUTOMATSKOM režimu rada, uređaj će automatski odabrati režim rada HLAĐENJE, VENTILATOR, GREJANJE ili SUŠENJE na temelju podešene temperature.

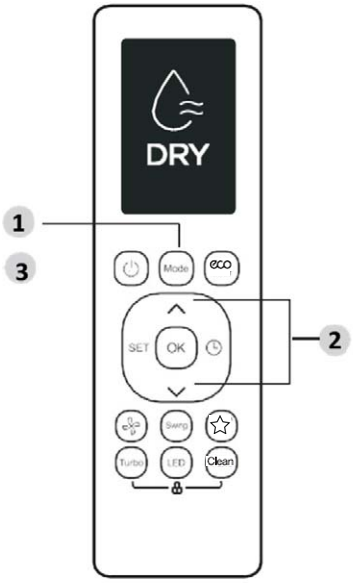
1. Pritisnite dugme MODE za odabir automatskog režima rada.
2. Postavite željenu temperaturu pomoću dugmadi Temp. + (∧) ili Temp. – (∨).
3. Pritisnite dugme ON/OFF za pokretanje uređaja.

NAPOMENA: *BRZINA VENTILATORA ne može se postaviti u automatskom režimu rada.*

COOL (HLAĐENJE)

1. Pritisnite dugme MODE za odabir režima rada COOL (HLAĐENJE).
2. Podesite željenu temperaturu pomoću dugmadi Temp. + (∧) ili Temp. – (∨).
3. Pritisnite dugme FAN (VENTILATOR) za podešavanje brzine ventilatora, zajedno s dugmadima ∧ ili ∨.
4. Pritisnite dugme ON/OFF za pokretanje uređaja.





DRY (ISUŠIVANJE)

1. Pritisnite dugme MODE za odabir režima rada DRY.
2. Podesite željenu temperaturu pomoću dugmadi Temp. + (∧) ili Temp. – (∨).
3. Pritisnite dugme ON/OFF za pokretanje uređaja.

NAPOMENA: *BRZINA VENTILATORA ne može da se menja u režimu rada ISUŠIVANJE.*

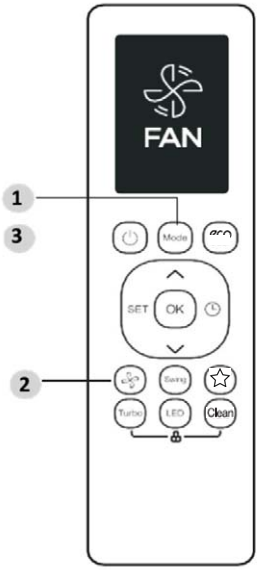
RAD VENTILATORA

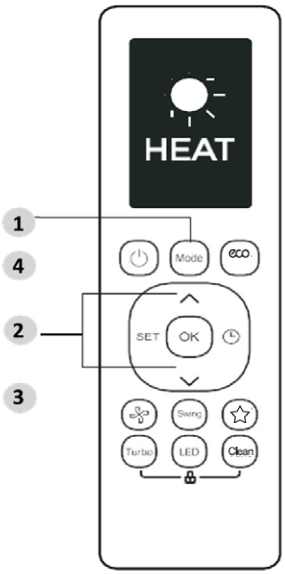
1. Pritisnite dugme MODE za odabir režima rada FAN.
2. Pritisnite dugme FAN za podešavanje brzine ventilatora, zajedno s dugmadima Temp. + (∧) ili Temp. – (∨).
3. Pritisnite dugme ON/OFF za pokretanje uređaja.

NAPOMENA:

Nije moguće podešavanje temperature u režimu rada VENTILATOR.

Zbog toga LCD ekran vašeg daljinskog upravljača neće prikazivati temperaturu.





HEAT (GREJANJE)

1. Pritisnite dugme MODE za odabir režima HEAT (GREJANJE).
2. Podesite željenu temperaturu pomoću dugmadi Temp. + (∧) ili Temp. – (∨).
3. Pritisnite dugme FAN (VENTILATOR) za podešavanje brzine ventilatora, zajedno s dugmadima ∧ ili ∨.
4. Pritisnite dugme ON/OFF za pokretanje uređaja.

NAPOMENA:

Kako spoljnja temperatura pada, performanse funkcije GREJANJA (HEAT) vašeg uređaja mogu biti umanjene. U takvim slučajevima preporučamo korišćenje ovog klima uređaja zajedno s drugim uređajima za grejanje.

Rad Tajmera

Izborom opcije "TIMER ON" možete podesiti vreme automatskog uključivanja uređaja.Izborom opcije "TIMER OFF" možete podesiti vreme automatskog isključivanja uređaja.

Da biste podesili tajmer za uključivanje:

1. Pritisnite dugme "TIMER".
2. Pritisnite dugme za podešavanje temperaturu nekoliko puta da biste podesili željeno vreme uključivanja uređaja.

NAPOMENA: *Ako želite da podesite tajmer na 2,5 sata, pritisnite 5 puta da biste ga podesili (5 k 0,5 h).*

3. Usmerite daljinski upravljač ka uređaju i sačekajte 1 sekundu, aktiviraće se TIMER ON.

Da biste podesili tajmer za spavanje:

1. Pritisnite dugme "TIMER"da biste započeli vremensku sekvencu ISKLJUČIVANJA.
2. Pritisnite dugme za podešavanje temperature gore ili dolje više puta kako biste podesili željeno vreme isključivanja uređaja.

   NAPOMENA *Ako želite da podesite tajmer da se isključi za 5 sati, pritisnite 10 puta da ga podesite (10 k 0,5 h).*

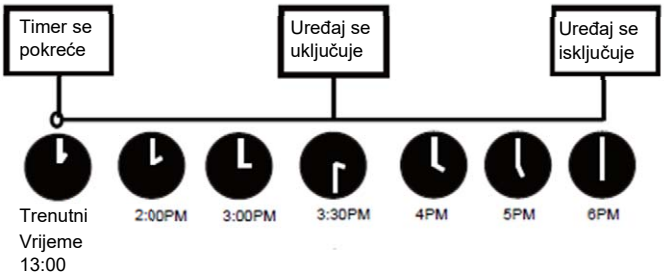
3. Usmerite daljinski upravljač ka uređaju i sačekajte 1 sekundu, aktiviraće se TIMER OFF.

NAPOMENA:

- *Kada podesite TIMER ON ili TIMER OFF, vreme će se povećavati za 30 minuta svakim pritiskom, do 10 sati. Posle 10 sati i do 24 sata, povećavaće se u koracima od 1 sata. (Na primer, pritisnite 5 puta u trajanju od 2,5 sata i pritisnite 10 puta u trajanju od 5 sati.) Tajmer će se resetovati na 0,0 nakon 24 sata.*
- *Otkažite bilo koju funkciju postavljanjem tajmera na 0,0 sati.*

Primer postavljanja tajmera

Primer: Ako je trenutno vreme 13:00, da biste podesili tajmer prema gore navedenim koracima, uređaj će se uključiti 2,5 sata kasnije (15:30) i isključiti se u 18:00.



NAPREDNE FUNKCIJE

Funkcija njihanja krilaca (Swing)

Pritisnite dugme **SWING**.

- Horizontalno krilce automatski će se pomerati gore-dole kada pritisnete dugme "SWING". Pritisnite ponovo dugme za zaustavljanje.

LED ekran

Pritisnite LED dugme.
Pritisnite ovo dugme da biste uključili i isključili ekran na unutrašnjoj jedinici.

Funkcija Tihog rada (Silent)

Držite dugme "**FAN**" (VENTILATOR) duže od 2 sekunde da biste aktivirali/deaktivirali Tihi režim rada.
Zbog niske radne frekvencije kompresora, to može dovesti do nedovoljnog kapaciteta hlađenja i grejanja. Pritiskom na dugme **ON/OFF**, režim tokom rada, Sleep, Turbo ili Cleaning tokom rada će otkazati funkciju "Tihi rad".

Funkcija zaključavanja

Pritisnite tastere istovremeno "**Clean**" i "**Turbo**" duže od 5 sekundi da biste aktivirali funkciju zaključavanja. Nijedano dugme neće reagovati osim što ponovo pritisne ova dva dugmeta na dve sekunde da biste deaktivirali zaključavanje.

Funkcija čišćenja (Clean)

Pritisnite dugme "**CLEAN**" za čišćenje.
Bakterije u vazduhu se mogu razmnožavati u vlazi koja se kondenzuje oko izmenjivača toplote u uređaju. Redovna upotrebom, većina te vlage isparava iz jedinice.
Pritiskom na dugme "CLEAN", vaš uređaj će se automatski očistiti. Nakon čišćenja, uređaj će se automatski isključiti. Pritiskom na dugme "CLEAN" u sredini ciklusa, operacija će biti otkazana i uređaj će se isključiti. Funkcija se može koristiti koliko god često želite.

***Napomena**: Ovu funkciju možete aktivirati samo u režimu rada HLAĐENJE ili SUŠENJE.*

Turbo funkcija

Pritisnite dugme "**TURBO**".
Kada izaberete funkcijeTurbo u režimu rada HLAĐENJE / GREJANJE, uređaj će povećati protok vazduha do maksimalnog nivoa sa najjačim podešavanjima za pokretanje procesa hlađenja / grejanja.

SET funkcija (Neke funkcije nisu dostupne na vašem modelu)

Pritisnite dugme **SET** da uđete u podešavanja funkcije, a zatim pritisnite taster **SET** ili **TEMP▼** ili **TEMP▲** da izaberete željenu funkciju. Izabrani simbol će treptati na ekranu, pritisnite dugme **OK** za potvrdu.
Da biste otkazali izabranu funkciju, samo ponovite gore opisani postupak.
Pritisnite dugme **SET** da skrolujete kroz radne funkcije na sledeći način: **FRESH →SPAVANJE (SLEEP)* →PRATI ME (FOLLOW ME) → Režim pristupne tačke**

*: Ako vaš daljinski upravljač ima dugme Fresh and Sleep, ne možete koristiti dugme SET da biste izabrali funkciju Fresh and Sleep.

Funkcija svežine
Kada se FRESH funkcija pokrene, pali se generator jona i pomaže u prečišćavanju vazduha i osećate se svežina u sobi.

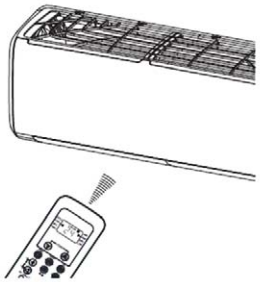
Funkcija spavanja
Funkcija SLEEP se koristi za smanjenje potrošnje energije dok spavate (i nisu vam potrebna ista podešavanja temperature za udobnost).

Funkcija pristupne tačke
Izaberite režim pristupne tačke za konfiguraciju bežične mreže. Na nekim uređajima, pritisak na dugme SET ne radi. Da biste ušli u AP režim, neprekidno pritisnite LED dugme sedam puta u 10 sekundi.

Funkcija „Prati me“.
Funkcija "FOLLOW ME" omogućava daljinskom upravljaču da meri temperaturu na trenutnoj lokaciji i šalje taj signal klima uređaju svaka 3 minuta. Kada koristite režime AUTO, COOL ili HEAT, merenje temperature okoline sa daljinskog upravljača (umesto same unutrašnje jedinice) omogućiće klima uređaju da optimizuje temperaturu oko vas i obezbedi maksimalnu udobnost.

NAPOMENA:
Pritisnite i držite "Turbo" dugme sedam sekundi da biste pokrenuli / zaustavili funkciju "Follow Me".

Rad na daljinskom upravljaču



Lokacija daljinskog upravljača.

Koristite daljinski upravljač u krugu od 8 metara od uređaja, usmeravajući ga ka prijemniku unutrašnje jedinice. Prijem se potvrđuje zvučnim signalom..

MERE OPREZA

- Klima uređaj neće raditi ako zavese, vrata ili drugi materijali blokiraju signale sa daljinskog upravljača do unutrašnje jedinice.
- Sprečite ulazak tečnosti u daljinski upravljač. Ne izlažite daljinski upravljač direktnoj sunčevoj svetlosti ili toploti.
- Ako je prijemnik infracrvenog signala na unutrašnjoj jedinici izložen direktnoj sunčevoj svetlosti, klima uređaj možda neće pravilno raditi. Koristite zavese kako biste sprečili da sunčeva svetlost pada na prijemnik.
- Ako drugi električni uređaji reaguju na daljinski upravljač, premestite te uređaje ili se obratite lokalnom prodavcu.
- Pazite da vam daljinski upravljač ne ispadne. Pažljivo rukujte njime. Ne stavljajte teške predmete na daljinski upravljač niti gazite po niemu.

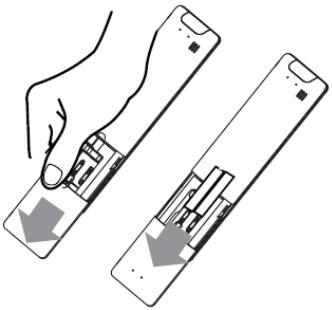
Umetanje i zamena baterija

Vaš klima uređaj može imati dve baterije (ne sve jedinice). Pre upotrebe, stavite baterije u daljinski upravljač.

(1) Gurnite zadnji poklopac sa daljinskog nadole, otkrivajući odeljak za bateriju.

(2) Umetnite baterije, pazeći da (+) i (-) polovi baterija odgovaraju simbolima u odeljku za baterije.

(3) Vratite poklopac baterije.



NAPOMENA:

- *Direktna sunčeva svetlost može ometati prijemnik infracrvenog signala.*
- *Mora postojati jasna vidljivost između daljinskog upravljača i uređaja.*
- *Ako signali sa daljinskog upravljača slučajno kontrolišu drugi uređaj, premestite uređaj na drugu lokaciju ili kontaktirajte korisničku podršku.*

Kada se baterije uklone, daljinski upravljač briše sve programe. Nakon umetanja novih baterija, daljinski upravljač mora biti reprogramiran.

Odlaganje baterija

Ne odlažite baterije kao nesortirani komunalni otpad. Pogledajte lokalne zakone za pravilno odlaganje baterija.



Baterije mogu imati hemijski simbol na dnu ikone za odlaganje. Ovaj hemijski simbol znači da baterija sadrži teški metal koji premašuje određenu koncentraciju. Primer je Pb: Olovo (>0,004%).

Uređaji i korišćene baterije moraju se obraditi u specijalizovanom objektu za ponovnu upotrebu, reciklažu i oporavak. Pravilnim odlaganjem pomoći ćete da se izbegnu moguće negativne posledice po životnu sredinu i zdravlje ljudi.

Za optimalne performanse proizvoda:

Nemojte mešati stare i nove baterije ili baterije različitih marki.
Ne ostavljajte baterije u daljinskom upravljaču ako ne planirate da koristite uređaj duže od 2 meseca.

Napomene za korišćenje daljinskog upravljača

Uređajje uu skladu sa lokalnim nacionalnim propisima.
Rad je podložan promenamapremasledećiidva uslova:
(1) Ovaj uređaj možda neće izazvati štetne smetnje i
(2) Ovaj uređaj mora prihvatiti sve primljene smetnje, uključujući smetnje koje mogu uzrokovati neželjeni rad.

Ova oprema je testirana i utvrđeno je da je u skladu sa ograničenjima za digitalne uređaje klase B, u skladu sa delom 15 FCC pravila.

Ova ograničenja su dizajnirana da obezbede razumnu zaštitu od štetnih smetnji u stambenoj instalaciji. Ova oprema generiše, koristi i može da emituje radiofrekventnu energiju i, ako se ne instalira i ne koristi u skladu sa uputstvima, može izazvati štetne smetnje radio komunikacijama. Međutim, ne postoji garancija da se smetnje neće pojaviti u određenoj instalaciji. Ako ova oprema izaziva štetne smetnje radio ili televizijskom prijemu, što se može utvrditi isključivanjem i uključivanjem opreme, korisnik se podstiče da pokuša da ispravi smetnje jednom ili više od sledećih mera:

- Preusmerite ili premestite prijemnu antenu.
- Povećajte rastojanje između opreme i prijemnika.
- Povežite opremu u utičnicu na strujnom kolu različitom od onog na koji je priključen klima uređaj
- Za pomoć se obratite svom prodavcu ili iskusnom radio/TV tehničaru.
- Promene ili modifikacije koje nije odobrila strana odgovorna za usklađenost mogu poništiti korisnikovo ovlašćenje da koristi opremu.

Dizajn i specifikacije su podložni promeni bez prethodne najave radi poboljšanja proizvoda. Za detalje kontaktirajte svoju trgovinu ili proizvođača.

VIVAX

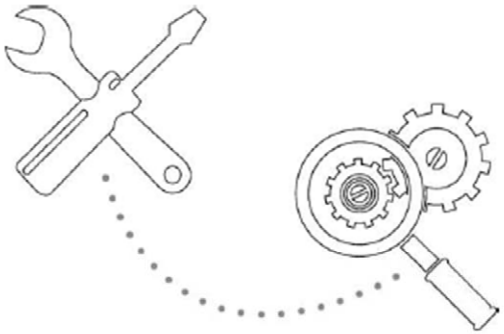
Works best with *life*.

ACP-09CH25AERI+ R32
ACP-12CH35AERI+ R32
ACP-18CH50AERI+ R32
ACP-24CH70AERI+ R32

MK

Упатство за употреба
Гарантен лист / Список на сервиси

ПРИРАЧНИК ЗА БЕЗБЕДНОСТ





A2L

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: ЗАПАЛЛИВ МАТЕРИЈАЛ
САМО ЗА R32УРЕДИ

ВАЖНА ЗАБЕЛЕШКА:



Пред да го инсталирате или користите вашиот нов клима уред, внимателно прочитајте го ова упатство. Ве молиме користете го ова упатство заедно со Упатството за употреба и Упатствата за инсталација, кои се составен дел од ова упатство.

Инсталацијата мора да ја изврши квалификуван инсталатер во согласност со упатствата за инсталација. Неправилната инсталација може да предизвика истекување на вода, електричен удар или пожар.

Обавезно зачувајте го ова упатство за идна референца.

Забелешка: Дизајнот и спецификациите се предмет на промена без претходна најава за подобрување на производот. Ве молиме контактирајте ја вашата продажна агенција или производител за детали.

Сите рачни ажурирања ќе бидат прикачени на веб-страницата на сервисот, проверете ја најновата верзија.

БЕЗБЕДНОСНИ МЕРКИ НА ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Прочитајте ги безбедносните мерки на претпазливост пред употреба и инсталација; неправилната инсталација поради игнорирање на упатствата може да предизвика сериозна штета или повреда.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Овој уред може да го користат деца на возраст од 8 години и постари и лица со намалени физички, сензорни или ментални способности или недостаток на искуство и знаење, доколку се под надзор или имаат упатства за безбеден начин на употреба на уредот и ги разбираат опасностите што се вклучени.
- Децата не смеат да си играат со уредот.
- Чистењето и одржувањето од страна на корисникот не треба да го вршат деца без надзор.
- Овој апарат не е наменет за употреба од страна на лица (вклучувајќи деца) со намалени физички, сензорни или ментални способности или недостаток на искуство и знаење, освен ако не се под надзор или им се дадени упатства за употреба на апаратот од страна на лице одговорно за нивната безбедност.
- Децата треба да бидат под надзор за да се осигура дека не си играат со уредот.

ПРЕДУПРЕДУВАЊА ЗА ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

- Исклучете го уредот и исклучете го од напојувањето пред чистење. Во спротивно, може да дојде до електричен удар.
- Не го чистете клима уредот со прекумерни количини вода.
- Не го чистете клима уредот со запаливи средства за чистење. Запаливите средства за чистење може да предизвикаат пожар или деформација на куќиштето.

ВНИМАНИЕ

- Исклучете го клима уредот и исклучете го од струја ако нема да го користите подолго време.
- Исклучи иисклучете го уредот од напојувањетоза време на грмотевици.
- Уверете се дека кондензираната вода може слободно да се исцеди од уредот.
- Не ракувајте со клима уредот со влажни раце. Ова може да предизвика електричен удар.
- Не го користете уредот за никаква друга намена освен за неговата наменета намена.
- Не качувајте се или не ставајте предмети врзнадворешна единица.
- Не дозволувајте клима уредот да работи долго време со отворени врати или прозорци или ако влажноста на воздухот ево собатамногу високо.
- Користете само специфицираниот кабел за напојување. Доколку кабелот за напојување е оштетен, мора да го замени производителот, неговиот овластен сервисен центар или слично квалификувано лице за да се избегне ризикот од електричен удар.
- Доколку уредите се наменети за трајно поврзување со фиксни инсталации, во фиксните инсталации мора да се инсталира осигурувач за исклучување на сите полови со растојание од најмалку 3 mm на сите полови, инсталација на уред за преостаната струја (RCD) со номинална преостаната работна струја што не надминува 30 mA и исклучување во согласност со правилата за поврзување..
- За детали за тоа како да го инсталирате уредот на држачот, прочитајте ги деловите „Инсталирање на внатрешната единица“ и „Инсталирање на надворешната единица“ во делот за корисник од ова упатство.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ ЗА УПОТРЕБА НА ЗАПАЛЛИВО ЛАДИЛНО МЕСТО

- Кога користите запаливо средство за ладење, уредот треба да се чува во добро проветрено место каде што големината на просторијата одговара на површината на просторијата специфична за работата.

- Апаратот мора да се инсталира, користи и складира во просторија со површина поголема од x m² (видете Полнење на средство за ладење и минимална површина во просторијата).
- При повторна употреба на механички конектори во внатрешната единица, сите елементи за запечатување мора да се заменат со нови.
- При повторна употреба на споеви во внатрешната единица, фитинзите за цевки мора да се преработат за да се осигури дека спојот е отпорен на протекување.
- Не користете никакви средства за забрзување на процесот на одмрзнување или чистење освен оние што ги препорачува производителот.
- Уредот мора да се чува во просторија без трајно активни извори на оган (на пример: отворен пламен, апарат на гас што работи или електричен грејач што работи).
- Не го дупчете, не го оштетувајте или не го палете уредот или инсталацијата.
- Ве молиме имајте предвид дека средствата за ладење може да немаат мирис.

 A2L	**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ**	Овој симбол означува дека овој апарат користи запаливо фреон. Доколку фреонот протекува и е изложен на надворешен извор на палење, постои ризик од пожар.
	**ВНИМАНИЕ**	Овој симбол означува дека упатствата за употреба треба внимателно да се прочитаат.
	**ВНИМАНИЕ**	Овој симбол означува дека сервисниот персонал треба да ја ракува оваа опрема според упатствата за инсталација.
	**ВНИМАНИЕ**	
	**ВНИМАНИЕ**	Овој симбол означува дека се достапни информации како што се упатство за употреба или упатство за инсталација.

Објаснување на симболите прикажани на внатрешната или надворешната единица

1. **Инсталација (простор)**
   - Осигурајте се дека должината на инсталацијата на цевките е сведена на минималната можна должина.
   - Осигурајте се дека цевководот е заштитен од физичко оштетување.
   - Осигурајте се дека цевките за фреон се во согласност со националните прописи за гас.
   - Погрижете се механичките врски да бидат достапни за потребите на одржување.
   - Во случаи кога е потребна механичка вентилација, осигурајте се дека отворите за вентилација се чисти и проодни.
   - Кога го фрлате искористениот производ, направете го тоа правилно во согласност со националните прописи.
2. **Сервисирање**
   - Секое лице вклучено во инсталацијата или сервисирањето на ладилното коло на уредот мора да има важечки сертификат од акредитирано тело кое ја овластува неговата компетентност за безбедно ракување со фреон во согласност со националните прописи во земјата на инсталација.
3. **Одржување и поправка**
   - Одржувањето и поправките што бараат помош од друг квалификуван персонал мора да се вршат под надзор на лице компетентно за употреба на запаливи средства за ладење.
   - Уверете се дека туѓи супстанции (масло, вода итн.) не влегуваат во цевките.
   - Исто така, при складирање на цевката, безбедно затворете го отворот со стискање, со лента итн.
   - Сите работни процедури што влијаат на безбедносната опрема смеат да ги извршува само компетентен сервисен персонал.
4. **Складирање**
   - Уредот треба да се чува во добро проветрена просторија каде што големината на просторијата одговара на површината на просторијата специфична за работата.
   - Уредот треба да се чува на начин што ќе спречи механичко оштетување.
   - За производи со канали, каналите поврзани со уредот не смеат да содржат потенцијален извор на палење;
   - Кога е поврзан преку систем на воздушни канали со една или повеќе простории, доводниот и повратниот воздух мора директно да се внесуваат во просторијата. Отворените простори како што се спуштените тавани не смеат да се користат како канал за повратен воздух;
   - Избегнувајте прекумерни вибрации или тресење на цевките и инсталациите за ладење.
   - Спојките мора да се тестираат со опрема за детекција со чувствителност од најмалку 5 g/годишно на истекување на фреон или поголема. Тестот мора да се изврши додека опремата е во мирување и во работна состојба, или под притисок барем еднаков на притисокот во овие услови по завршувањето на инсталацијата. Ова осигурува дека нема истекување на фреон и дека системот ги исполнува барањата за затегнатост. Отстранливи (расклопливи) споеви НЕ СМЕАТ да се користат во внатрешноста на ладилната единица.
5. **Сервисирање**

   Сервисирањетреба да се изведува само според препораките на производителот.

   Кога користите ЗАПАЛЛИВО ЛАДИЛНО МЕСТО, погледнете ги следните барања за инсталација:

- Заштитните уреди, цевководите и поврзувачките елементи мора да бидат заштитени, колку што е можно повеќе, од штетни влијанија од околината, на пример од можноста за акумулација и замрзнување на вода во безбедносните одводи (цевки за олеснување) и од акумулација на нечистотија и нечистотии.

- Треба да се преземат мерки на претпазливост за да се избегнат прекумерни вибрации и пулсации во цевките за ладење. Вибрациите можат да доведат до замор на материјалот, протекување на споеви или оштетување на компресорот.
- Цевководите на системот за ладење мора да бидат дизајнирани и инсталирани така што ќе се намали можноста за удар од вода што би можел да го оштети системот.
- За подолги делови од цевководот мора да се обезбеди компензација за термичка експанзија и контракција за да се спречи механички стрес и оштетување на споевите.
- Внатрешната опрема и цевките мора да бидат цврсто обезбедени и заштитени за да не се случи случајно оштетување или кршење, на пример при преместување мебел или изведување градежни работи во просторот.
- Електромагнетните (соленоидни) вентили мора да бидат правилно позиционирани во цевководниот систем за да се избегне хидрауличен удар и не смеат да го блокираат протокот на течно средство за ладење освен ако не е обезбедено соодветно ослободување на притисокот.
- Челичните цевки и компоненти мора да бидат заштитени од корозија со антикорозивен (заштитен) слој пред да се нанесе топлинска изолација.
- Приклучоците на ладилникот направени на местото на инсталација во просториите мора да се тестираат за затегнатост.
- Методот на тестирање треба да има чувствителност од најмалку 5 g/годишно на истекување на фреон или подобро, при притисок од најмалку 0,25 пати поголем од максималниот дозволен системски притисок. За време на тестот не треба да се открие истекување;
- Електричните компоненти што можат да предизвикаат искри и кои не се сметаат за извори на палење поради усогласеност со 22.116.1 точки б), в), г) или ѓ) од IEC 60335-2-40:2022 и EN IEC 60335-2-40:2024 може да се заменат само со делови специфицирани од производителот на апаратот. Заменувањето со други делови може да доведе до палење на фреонот во случај на истекување.

6. Невентилирани простори

- За уреди што содржат запаливи фреон-средства инсталирани во непроветрен простор, осигурајте се дека тие нема да стагнираат, односно да останат во просторот, за да се избегне ризикот од пожар или експлозија во случај на истекување на фреон-средство.
- За апарати поврзани преку систем на воздушни канали со една или повеќе простории што се инсталирани во просторија, таа просторија не смее да има постојано вклучен отворен пламен (на пример, вклучен гасен апарат) или други потенцијални извори на палење (на пример, вклучен електричен грејач, жешки површини). Во истата просторија може да се инсталира апарат што генерира пламен ако апаратот е опремен со ефикасен одводник на пламен.
- За апарати поврзани преку систем на воздушни канали на една или повеќе простории, помошни уреди што би можеле да бидат потенцијален извор на палење не смеат да се инсталираат во каналите. Примери за такви потенцијални извори на палење се топли површини со температура над 700°C и електрична расклопна опрема.
- За апарати поврзани преку систем на воздушни канали со една или повеќе простории, во приклучните канали може да се инсталираат само додатоци одобрени од производителот на апаратот или декларирани како соодветни за фреонот. За детални информации, контактирајте го дистрибутерот или производителот.
- Уредот треба да се чува на начин што ќе спречи механичко оштетување.
- Уредот мора да се чува во просторија без трајно активни извори на палење (на пример: отворен пламен, апарат на гас што работи или електричен грејач што работи или искри за време на работа).

7. Квалификација на инсталатер

Сите работи за одржување, сервисирање и поправка бараат квалификација на оперативниот персонал. Секоја работна постапка што влијае на безбедносната опрема може да ја вршат само компетентни лица кои се професионално обучени, а стекнатата компетентност мора да биде документирана со сертификат. Обуката за овие процедури треба да ја обезбедат национални организации за обука или производители кои се акредитирани да ги предаваат релевантните национални стандарди за компетентност што можат да бидат утврдени со закон. Сите обуки треба да ги следат барањата од АНЕКС НН од стандардите IEC 60335-2-40:2022 и EN IEC 60335-2-40:2024. издание.

Примери за вакви работни процедури се:

- пробивање во колото за ладење;
- отворање на затворени (запечатени) компоненти;
- отворање на вентилирани куќишта или куќишта на уреди.

За фреон R32: минимална површина на просторијата: минимална површина на просторијата.

Кога користите запаливо средство за ладење, уредот треба да се чува во добро проветрено место каде што големината на просторијата одговара на површината на просторијата специфична за работата.

Изберете ја соодветната површина на просторијата врз основа на фактичката количина на фреон и висината на инсталацијата. Различните производи имаат различни висини на инсталација.

барања. Ве молиме погледнете ги „Упатствата за употреба“.

Амин (м²)	ч (м)																	
маса (кг)	0,6	0,7	0,8	0,9	1.0	1.1	1.2	1.3	1.4	1,5	1.6	1.7	1,8	1.9	2.0	2.1	2.2	2.3
<1.836	Нема барања																	
1.9	31,0	22,8	17,5	13,8	11.2	9.3	7,8	6.6	6.0	5.6	5.2	4.9	4.6	4.4	4.2	4.0	3.8	3.6
2.0	34,4	25.3	19,4	15.3	12.4	10.3	8.6	7.4	6.4	5.9	5,5	5.2	4.9	4.6	4.4	4.2	4.0	3.8
2.2	41,6	30,6	23,4	18,5	15,0	12.4	10.4	8.9	7.7	6.7	6.0	5.7	5.4	5.1	4.8	4.6	4.4	4.2
2.4	49,5	36,4	27,9	22,0	17,8	14,8	12.4	10.6	9.1	8,0	7.0	6.2	5.9	5.6	5.3	5.0	4.8	4.6
2.6	58,1	42,7	32,7	25,8	20,9	17.3	14.6	12.4	10.7	9.3	8.2	7.3	6,5	6.0	5.7	5.4	5.2	5.0
2.8	67,3	49,5	37,9	29,9	24.3	20.1	16,9	14.4	12.4	10,8	9,5	8.4	7,5	6,8	6.2	5.9	5.6	5.4
3.0	77,3	56,8	43,5	34,4	27,9	23,0	19,4	16,5	14.2	12.4	10.9	9.7	8.6	7,8	7.0	6.4	6.0	5.7
3.2	87,9	64,6	49,5	39,1	31,7	26.2	22,0	18,8	16.2	14.1	12.4	11.0	9,8	8,8	8,0	7.2	6.6	6.1
3.4	99,2	72,9	55,8	44,1	35,8	29,6	24,8	21.2	18.3	15,9	14,0	12.4	11.1	9.9	9,0	8.1	7.4	6,8
3.6	111.3	81,8	62,6	49,5	40,1	33.1	27,9	23,7	20,5	17,8	15,7	13.9	12.4	11.1	10.1	9.1	8.3	7.6
3.8	124,0	91,1	69,7	55,1	44,7	36,9	31,0	26,4	22,8	19,9	17,5	15,5	13,8	12.4	11.2	10.2	9.3	8,5
4.0	137,3	100,9	77,3	61,1	49,5	40,9	34,4	29.3	25.3	22,0	19,4	17.2	15.3	13,7	12.4	11.3	10.3	9.4
4.2	151,4	111.3	85,2	67,3	54,5	45,1	37,9	32,3	27,9	24.3	21.3	18,9	16,9	15.1	13,7	12.4	11.3	10.4
4.4	166,2	122,1	93,5	73,9	59,9	49,5	41,6	35,4	30,6	26,6	23,4	20,7	18,5	16,6	15,0	13.6	12.4	11.4
4.6	181,6	133,4	102.2	80,7	65,4	54,1	45,4	38,7	33,4	29.1	25,6	22,7	20.2	18.2	16.4	14,9	13.6	12.4
4.8	197,7	145,3	111.3	87,9	71,2	58,9	49,5	42,2	36,4	31,7	27,9	24,7	22,0	19,8	17,8	16.2	14,8	13,5
5.0	214,6	157,7	120,7	95,4	77,3	63,9	53,7	45,7	39,5	34,4	30.2	26,8	23,9	21.4	19,4	17,6	16,0	14.6

Амине минималната потребна површина на просторијата во м2.

МЦе вистинското полнење на фреон во системот во кг. (mc: збир од номиналното полнење од плочката со назнака и дополнителното полнење за време на инсталацијата).

че висината на дното на уредот во однос на подот на просторијата по инсталацијата.

Забелешка *Ако полнењето со фреон во единицата е помеѓу двете вредности на полнење во табелата, минималната површина на просторијата одговара на вредноста на максималното полнење со фреон. На пример, ако полнењето со фреон во вашата единица е 2,1 кг, што е помеѓу 2,0 кг и 2,2 кг, тогаш минималната површина на просторијата е површината на просторијата што одговара на 2,2 кг.*

За висината на инсталацијата, погледнете ја вистинската висина на инсталација во упатството за работа. За самостојни единици и други апарати со висина на инсталација помала од 0,6 т, погледнете ја површината на просторијата што одговара на висината од 0,6 т во табелата погоре.

Дополнително полнење со средство за ладење со средство за ладење

Стандардната должина на цевката варира во зависност од локалните прописи. На пример, во Европа стандардната должина на цевката е 5 метри.

За време на инсталацијата, доколку треба да ја продолжите приклучната цевка, имајте предвид дека за цевка Ø 6,35, додадете 0,012 кг на метар, а за цевка Ø 9,52, додадете 0,024 кг на метар.

На пример:

Продолжување на должината на цевката (м)	**Дополнително полнење со фреон (кг)**	
	ЦНавој: Ø 6,35 мм **(0,012 кг/м²)**	**Цевка: Ø 9,52 мм (0,024 кг/м²)**
1	0,012	0,024
2	0,024	0,048
3	0,036	0,072
4	0,048	0,096
5	0,06	0,12
6	0,072	0,36
7	0,084	0,168
8	0,096	0,192
9	0,108	0,216
10	0,12	0,240
CO	N*0,012	N*0,024

Забелешка: *Должината на цевката за ладење ќе влијае на перформансите и енергетската ефикасност на уредот. За време на инсталацијата, доколку треба да ја продолжите цевката за поврзување, не ја надминувајте максималната должина на цевката и максималното дополнително полнење со ладење наведени во табелите подолу.*

Табела 1

Уред	Капацитет	Максимална должина на цевката за една внатрешна единица (м)	Вкупна максимална должина на цевката (м)	Максимално дополнително полнење со фреон (кг)			
				Стандардна должина на цевката по единица			
				ЦевкаØ 6,35 мм Цевка: Ø 9,52 мм			
				7,5 метри	10 метри	7,5 метри	10 метри
Мултизонски единици без брзи конектори	1 до 2	25	40	0,3	0,24	0,6	0,48
	1 до 3	30	60	0,45	0,36	0,9	0,72
	1 до 4	35	80	0,6	0,48	1.2	0,96
	1 до 5	35	80	0,51	0,36	10.2	0,72
	1 до 6	35	80	0,42	0,24	0,84	0,48
Мултизонски единици со брзи конектори	1 до 2	22,5	37,5	0,27	0,21	0,54	0,42
	1 до 3	22,5	52,5	0,36	0,27	0,72	0,54
	1 до 4	22,5	67,5	0,45	0,33	0,9	0,66
	1 до 5	22,5	67,5	0,36	0,21	0,72	0,42

Табела 2

Уред	Капацитет (BTU/ч)	Максимална должина на цевката (м)	Максимално дополнително полнење со фреон (кг)			
			Цевка: Ø 6,35 мм		Цевка: Ø 9,52 мм	
			Стандардна должина на цевката			
			7,5 метри	10 метри	7,5 метри	10 метри
Тип на поделба на соба Вид на таван и под Еднонасочна/четири насочна касета Конзола за под и стоење Каналска единица со среден / висок статички притисок	<15.000	25	0,24	0,21	0,48	0,42
	≥ 15.000 < 24.000	30	0,30	0,27	0,60	0,54
	≥ 24.000 < 36.000	50	-	-	1,08	1.02
	≥ 36.000 < 60.000	75	-	-	1,68	1,62

Максимална количина на полнење со средство за ладење

Дијаметар на цевката	Максимална количина на полнење со средство за ладење (кг)
Ø 6,35 мм	Максимална количина на дополнително средство за ладење (кг) + Номинална количина на полнење на плочката со натпис (кг)
Ø 9,52ммм	

Информации за услугата

1. Проверка на просторот

Пред да се започне со работа на системи што содржат запаливи средства за ладење, потребни се безбедносни проверки за да се обезбеди минимизирање на ризикот од пожар. За поправки на системот за ладење, мора да се почитуваат следните мерки на претпазливост, точки од 2 до 6, пред да се изврши работа на системот.

2. Работна постапка

Работата мора да се извршува на контролиран начин за да се намали ризикот од присуство на запалив гас или пареа за време на работата.

3. Општа работна површина

Целиот персонал за одржување и другите што работат во локалната област мора да бидат обучени за природата на работата што се извршува. Треба да се избегнува работа во затворени простори.

4. Проверка на присуството на средство за ладење

Пред и за време на работата, просторот треба да се провери со соодветен детектор за фреон за да се осигури дека техничарот е свесен за потенцијално запаливи атмосфери. Осигурете се дека опремата за детекција на протекување што се користи е соодветна за употреба со запаливи фреон, т.е. не искри, соодветно затворена или суштински безбедна.

5. Присуство на противпожарен апарат

Доколку се извршуваат работи со висок ризик од пожар на опремата за ладење или на поврзаните делови, мора да има при рака соодветна опрема за гаснење пожар. Апарат за гаснење пожар со сув гас или CO2 мора да се постави во близина на просторијата за полнење.

6. Нема извор на палење

Ниту едно лице кое извршува работа на СИСТЕМ ЗА ЛАДЕЊЕ кое вклучува изложеност на цевководи не смее да користи извори на палење на начин што може да предизвика пожар или експлозија. Сите можни извори на палење, вклучително и пушењето цигари, треба да се држат доволно подалеку од местата за инсталација, поправка, отстранување и отстранување, при што може да се испушти фреон во околната област. Пред да се изврши работа, областа околу опремата треба да се провери за да се осигури дека нема извори на палење или опасност од палење. Треба да се постават знаци „Забрането пушење“.

7. Вентилација на просторијата

Пред да интервенирате во системот или да извршите каква било работа што вклучува високи температури, осигурајте се дека просторот е на отворено или соодветно проветрен. Мора да се одржува одреден степен на вентилација за време на работата. Вентилацијата треба безбедно да го дисперзира ослободеното фреонно средство и, доколку е можно, да го испушти во атмосферата.

8. Проверки на опремата за ладење

Кога се заменуваат електрични компоненти, опремата мора да биде соодветна за намената и во согласност со точните спецификации. Секогаш мора да се следат упатствата на производителот за одржување и сервисирање. Во случај на сомнеж, контактирајте го техничкиот оддел на производителот за помош. Следните проверки мора да се применат на инсталации што користат ЗАПАЛЛИВИ ЛАДИЛНИ СРЕДСТВА:

- Дека полнењето со фреон е во согласност со големината на просторијата во која се инсталирани компонентите што го содржат фреонот;
- Машините за вентилација и отворите работат правилно и не се затнати;
- Ако се користи индиректно коло за ладење, потребно е да се провери присуството на фреон во секундарните кола;
- Ознаките на опремата мора да останат видливи и читливи, а ознаките и знаците што се нечитливи мора да се корегираат;
- Цевките или компонентите за фреонот да се инсталирани на место каде што е малку веројатно да бидат изложени на каква било супстанца што може да предизвика корозија на компонентите што содржат фреон, освен ако компонентите не се направени од материјали што се по природа отпорни на корозија или се соодветно заштитени од таква корозија.

9. Проверки на електрични уреди

Поправката и одржувањето на електричните компоненти мора да вклучуваат почетни безбедносни проверки и процедури за инспекција на компонентите. Доколку има дефект што може да ја загрози безбедноста, тогаш не треба да се поврзува електрично напојување на струјното коло сè додека не се отстрани задоволително. Доколку дефектот не може веднаш да се отстрани, но е потребно да се продолжи со работата, треба да се користи соодветно привремено решение. Ова мора да му се пријави на сопственикот на опремата за да бидат известени сите страни.

Првичните безбедносни проверки мора да вклучуваат:

- Ако кондензаторите се испразнети: ова мора да се направи на безбеден начин за да се избегне можноста за искри.
- Дека ниедни електрични компоненти и жици под напон не се изложени за време на полнењето, обновувањето или чистењето на системот;
- Дека постои континуитет на врска со земјата.

10. СОзапечатени електрични компоненти

Затворените електрични компоненти не смеат да се поправаат.

11. Каблирање

Проверете дали каблите нема да бидат изложени на абразија, корозија, прекумерен притисок, вибрации, остри рабови или какви било други негативни влијанија од околината. При проверката мора да се земат предвид и ефектите од стареењето или континуираните вибрации од извори како што се

како што се компресори или вентилатори.

12. Детекција на запаливи средства за ладење

Под никакви околности не треба да се користат потенцијални извори на палење при пребарување или откривање на протекување на фреон. Не треба да се користи метално-халидна факел (или кој било друг детектор што користи отворен пламен).

Следните методи за откривање на протекување се сметаат за прифатливи за системи за ладење:

- Електронските детектори за протекување може да се користат за откривање на протекување на фреон, но во случај на ЗАПАЛЛИВИ РАСПРОДАЖНИ СРЕДСТВА, чувствителноста може да не биде соодветна или може да биде потребна рекалибрација. (Опремата за детекција мора да се калибрира во област без фреон.) Уверете се дека детекторот не е потенцијален извор на палење и е погоден за употребеното фреон. Опремата за детекција на протекување мора да биде поставена на процентот на LFL на фреонот и калибрирана на употребеното фреон, а соодветниот процент на гас (максимум 25%) да биде потврден.
- Течностите за детекција на протекување се исто така погодни за употреба со повеќето фреон-средства, но треба да се избегнува употреба на детергенти што содржат хлор бидејќи хлорот може да реагира со фреон-средството и да ги кородира бакарните цевки.

  ЗАБЕЛЕШКА:*Примери за течности за детекција на протекување се:*
  - Метод со меурчиња,
  - Флуоресцентни методи за агенси.

Доколку се сомнева на истекување, сите отворени пламени мора да се отстранат/изгаснат.

Доколку се открие истекување на фреон за кое е потребно лемење, целото фреон треба да се исцеди од системот или да се изолира (користејќи вентили за исклучување) во дел од системот подалеку од истекувањето. Погледнете ги следните упатства за отстранување на фреонот.

13. Отстранување на фреон и празнење на колото

При отворање на колото за фреон за поправка - или за која било друга цел - мора да се користат конвенционални процедури. Сепак, за запаливи фреончиња важно е да се следат најдобрите практики, бидејќи запаливоста е важен фактор.

Ќе се следи следната постапка:
- Безбедно отстранете го фреонот според локалните и националните прописи; евакуирајте го;
- Прочистете го колото со инертен гас (опционално за A2L);
- Евакуација (не е задолжително за A2L);
- Континуирано исплакнувајте или прочистувајте со инертен гас кога користите пламен за отворање на колото; и отворете го кругот.

Ладилното средство мора да се собира во соодветни садови за собирање. Производителот мора да ги наведе инертните гасови што можат да се користат. За прочистување на системите за ладење не смее да се користи компримиран воздух или кислород.

ЗАБЕЛЕШКА Пример за инертен гас е сувиот азот.

Празнење на колото за ладењетреба да се изврши со прекинување на вакуумот во системот со инертен гас, а потоа полнење на системот додека не се достигне работен притисок. Потоа гасот треба да се исфрли во атмосферата и вакуумот треба повторно да се повлече. Оваа постапка треба да се повтори додека не остане повеќе фреон во системот. Потоа системот треба да се исфрли до атмосферски притисок за да се овозможи работа.

Уверете се дека издувните гасови од вакуум пумпата не се во близина на можни извори на палење.и дека е обезбедена соодветна вентилација на просторот.

14. Постапки за полнење

Покрај конвенционалните процедури за полнење, мора да се исполнат и следниве барања:
- Внимавајте да не контаминирате различни фреон-средства кога користите опрема за полнење. Цревата или цевките треба да бидат што е можно пократки за да се намали количината на фреон-средство во нив.
- Шишињата мора да се чуваат во правилна положба според упатствата.
- Пред полнење со фреон, проверете дали системот за ладење е заземјен.
- Означете го системот кога полнењето ќе заврши (доколку веќе не е означено).
- Треба да се внимава да не се преполни системот за ладење.

Пред повторно полнење на системот, тој мора да се тестира под притисок со соодветен гас за чистење. Системот мора да се тестира за протекување откако ќе се заврши полнењето, но пред пуштањето во употреба. Последователен тест за протекување мора да се изврши пред да се напушти локацијата.

15. Постапка за деактивирање на системот

Пред да се спроведе оваа постапка, важно е техничарот да биде целосно запознаен со опремата и сите нејзини детали. Препорачана е добра практика безбедно да се рециклираат сите фреон-средства. Пред да се изврши задачата, треба да се земе примерок од маслото и фреон-средството во случај да е потребна анализа пред повторна употреба на рециклираното фреон-средство. Исто така, важно е да се осигура дека електричната енергија е достапна пред да се започне постапката.

1. Запознајте се со опремата и нејзиното работење.
2. Електрично изолирајте го (исклучете го) системот.
3. Пред да започнете со постапката, проверете го следново:
   - Достапна е механичка опрема за ракување со боци со фреон (доколку е потребно);
   - Целокупната лична заштитна опрема е достапна и се користи правилно;
   - Процесот на извлекување на фреонот е постојано надгледуван од квалификувано лице;
   - Опремата за рециклирање и боците за ладење се во согласност со важечките стандарди.
4. Намалете го притисокот на системот за ладење, доколку е можно.
5. Доколку вакуумот не е можен, направете колектор за да може фреонот да се отстрани од различни делови на системот.
6. Пред да го извадите, проверете дали цилиндерот е поставен на вагата.
7. Вклучете ја машината за обновување и работете според упатствата.
8. Не ги преполнувајте цилиндрите (не повеќе од 80% од волуменот на течноста).

9. Не го надминувајте максималниот работен притисок на цилиндерот, дури ни привремено.
10. Кога цилиндрите се правилно наполнети и постапката е завршена, осигурајте се дека цилиндрите и опремата веднаш се отстранети од локацијата и дека сите изолациски вентили на опремата се затворени.
11. Рециклираното фреонно средство не смее да се полни во друг систем за ладење освен ако не е исчистено и проверено.

16. Денотација

Опремата мора да биде означена за да покаже дека е извадена од употреба и дека е испразнета од фреон. Ознаката мора да биде датирана и потпишана. За уреди што содржат запаливи фреон, осигурајте се дека на опремата има етикети на кои е наведено дека опремата содржи запаливо фреон.

17. Обновување на фрегиент

При отстранување на фреон од систем — без разлика дали за сервисирање или за деактивирање — треба да се следат добрите практики за да се осигури дека целото фреон е безбедно отстрането.

При префрлање на фреон во цилиндри, треба да се користат само соодветни цилиндри наменети за обновување на фреонот. Треба да се обезбеди доволен број цилиндри за складирање на вкупното полнење на системот. Сите цилиндри што се користат мора да бидат означени и означени за предметното фреонот (т.е. специјални цилиндри за обновување на фреонот). Цилиндрите мора да бидат опремени со вентил за ослободување на притисок и соодветни затворачи во добра состојба. Празните цилиндри за обновување треба да се испразнат и, доколку е можно, да се изладат пред да се започне со процесот на обновување.

Опремата за рециклирање мора да биде во добра работна состојба, со достапни упатства за работа и мора да биде соодветна за рециклирање на запаливи средства за ладење. Доколку постои каква било сомнеж, мора да се консултира производителот. Исто така, мора да бидат достапни калибрирани ваги во добра работна состојба. Цревата мора да бидат без протекување, со точни брзи спојки и во добра состојба.

Вратениот фреон мора да се отстрани во согласност со локалните прописи, да се чува во соодветно шише за враќање, заедно со придружната документација за пренос на отпад.

Ладилните средства не смеат да се мешаат ниту во уреди за рециклирање ниту во шишиња.

Доколку се отстранат компресорите или маслата од компресорот, тие мора да се испразнат до прифатливо ниво за да се осигура дека нема преостанато запаливо фреонче во лубрикантот. Телото на компресорот не смее да се загрева со отворен пламен или друг извор на палење за да се забрза процесот. Испуштањето на маслото од системот мора да се изврши на безбеден начин.

18. Транспорт, обележување и складирање на единици

1. Транспорт на опрема што содржи запаливи средства за ладење
   Усогласеност со сообраќајните прописи
2. Означување на опремата со симболи
   Усогласеност со локалните прописи
3. Отстранување на опрема што користи запаливи средства за ладење
   Усогласеност со националните прописи
4. Складирање на опрема/уреди
   Складирањето на опремата треба да биде во согласност со упатствата на производителот.
5. Складирање на спакувана (непродадена) опрема
   Заштитата на пакувањето за складирање треба да биде дизајнирана така што механичкото оштетување на опремата во пакувањето нема да предизвика истекување на фреонот.
   Максималниот број на делови од опремата што можат да се складираат заедно ќе биде одреден со локалните прописи.

УПАТСТВО ЗА КОРИСТЕЊЕ

Работа и инсталација



ВАЖНА ЗАБЕЛЕШКА:

Пред да инсталирате или користите нов клима уред, внимателно прочитајте го ова упатство и Прирачникот за безбедност (доколку е применливо). Обавезно зачувајте го ова упатство за идна референца.

Ве молиме проверете ги применливите модели, техничките податоци, F-GAS (доколку е применливо) и податоците на производителот во „Упатството за сопственик - Технички лист на производот“ во пакувањето на надворешната единица или во пакувањето на внатрешната единица (во зависност од моделот).

СОДРЖИНА

Безбедносни мерки на претпазливост .....
Го потврдивте ова пред да започнете .....
Запознајте го вашиот клима уред .....
Грижа и одржување .....
Отстранување проблеми .....
Да почнеме со инсталација на вашиот клима уред .....
Инсталација .....
Поврзување на цевката за ладење .....
Евакуација на воздух .....
Проверка на електрични инсталации и протекување на гас. .....
Пробна работа .....
Пакување и распакување на уредот .....

Безбедносни мерки на претпазливост

Многу е важно да ги прочитате безбедносните мерки на претпазливост пред употреба и инсталација. Неправилната инсталација поради игнорирање на упатствата може да предизвика сериозна штета или повреда.

Тежината на потенцијалната штета или повреда е класифицирана како ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ или ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ.

Објаснување на симболите



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ
Овој симбол означува можност за лична повреда или губење на живот.



ВНИМАНИЕ
Овој симбол укажува на можност за материјална штета или сериозни последици.



ВНИМАНИЕ
Сигналниот збор означува важни информации (на пр. материјална штета), но не и опасност.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ ЗА УПОТРЕБА НА ПРОИЗВОДОТ

- Исклучете го клима уредот и исклучете го од струја пред какво било чистење, инсталација или поправка. Во спротивно, може да дојде до електричен удар.
- Доколку се појави невообичаена ситуација (како што е мирис на горење), веднаш исклучете го уредот и исклучете го од напојувањето. За упатства за избегнување електричен удар, пожар или повреда, контактирајте го вашиот продавач.
- Не ставајте прсти, прачки или други предмети во влезот или излезот за воздух. Ова може да предизвика повреда бидејќи вентилаторот може да ротира со голема брзина.

- Не користете запаливи спрејови како што се лак за коса, лак или боја во близина на уредот. Ова може да предизвика пожар или изгореници.
- Не го користете клима уредот во близина на запаливи гасови. Ослободениот гас може да се акумулира околу уредот и да предизвика експлозија.
- Не го користете клима уредот во влажна просторија како што се бања или перална. Прекумерното изложување на вода може да предизвика краток спој на електричните компоненти.
- Не го изложувајте вашето тело директно на ладен воздух подолг временски период.
- Не дозволувајте децата да си играат со клима уредот. Децата мора постојано да бидат под надзор во близина на уредот.
- Доколку клима уредот се користи заедно со горилници или други грејни тела, темелно проветрете ја просторијата за да избегнете недостаток на кислород.
- Во одредени функционални средини, како што се кујни, серверски простории итн., се препорачува употреба на специјално дизајнирани клима уреди.
- Овој уред може да го користат деца на возраст од 8 години и постари и лица со намалени физички, сензорни или ментални способности или недостаток на искуство и знаење, доколку се под надзор или имаат упатства за безбеден начин на употреба на уредот и ги разбираат опасностите што се вклучени.
- Децата не смеат да си играат со уредот.
- Чистењето и одржувањето од страна на корисникот не треба да го вршат деца без надзор.
- Овој уред не е наменет за употреба од страна на лица (вклучувајќи деца) со намалени физички, сензорни или ментални способности или недостаток на искуство и знаење, освен ако не се под надзор или им се дадени упатства за употреба на уредот од страна на лице одговорно за нивната безбедност. Децата треба да бидат под надзор за да се осигури дека не си играат со уредот.

Предупредувања во врска со електричните поврзувања

- Користете само наведениот кабел за напојување. Доколку кабелот за напојување е оштетен, мора да го замени производителот, неговиот овластен сервисен центар или слично квалификувано лице за да се избегне опасност.
- Производот мора да биде правилно заземјен за време на инсталацијата, во спротивно може да дојде до електричен удар.
- За сите електрични работи, следете ги сите локални и национални стандарди, прописи и Упатството за инсталација. Поврзете ги каблите цврсто и безбедно за да спречите оштетување на терминалот за поврзување од надворешна сила. Неправилните електрични врски може да се прегреат и да предизвикаат пожар, а може да предизвикаат и електричен удар. Сите електрични врски мора да се направат според шемата за електрично поврзување што се наоѓа на плочката со имиња на внатрешните и надворешните единици.
- Сите жици мора да бидат правилно поставени за да се осигури дека капакот на контролната табла може правилно да се затвори. Ако капакот на контролната табла не е правилно затворен, тоа може да доведе до корозија, може да предизвика прегревање, пожар или електричен удар на точките за поврзување на терминалот. Исклучувањето мора да се вклучи во фиксното ожичување во согласност со правилата за ожичување.
- Не влечете го кабелот за напојување за да го исклучите уредот од напојувањето. Држете го приклучокот цврсто и извлечете го од штекерот. Директното влечење на кабелот може да го оштети, што може да резултира со пожар или електричен удар.
- Не ја менувајте должината на кабелот за напојување и не користете продолжен кабел за напојување на уредот.
- Не споделувајте електричен штекер со други уреди. Несоодветното или недоволното напојување може да предизвика пожар или електричен удар.

- Одржувајте го приклучокот чист. Отстранете ја прашината или нечистотијата што се насобрала на или околу приклучокот. Валканите приклучоци можат да предизвикаат пожар или електричен удар.
- Доколку уредите се наменети за трајно поврзување со фиксни инсталации, во фиксните инсталации мора да се инсталира осигурувач за исклучување на сите полови со растојание од најмалку 3 mm на сите полови, инсталација на уред за преостаната струја (RCD) со номинална преостаната работна струја што не надминува 30 mA и исклучување во согласност со правилата за поврзување.

СПЕЦИФИКАЦИИ НА ОСИГУРУВАЧ

ПХБ-та на клима уредот е дизајнирана со осигурувач за да обезбеди заштита од прекумерна струја. Спецификациите за осигурувачот се испечатени на плочката, како на пример: T3.15AL/250VAC, T5AL/250VAC, T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, T20A/250VAC, T30A/250VAC, итн.

ЗАБЕЛЕШКА: *Керамички осигурувач отпорен на експлозија може да се користи и за уреди со фреон R32.*

UV-C ЛАМПА(Важи само за уред што содржи UV-C ламба)

Прочитајте ги упатствата за одржување пред да го отворите уредот.

- Не користете UV-C ламби надвор од уредот. Уредите што се очигледно оштетени не смеат да се користат.
- Ненамерната употреба на уредот или оштетувањето на куќиштето може да резултира со ослободување на опасно UV-C зрачење. UV-C зрачењето, дури и во мали дози, може да предизвика оштетување на очите и кожата.
- Пред да ги отворите вратите и пристапните панели означени со етикети за опасност од УЛТРАВИОЛЕТНО ЗРАЧЕЊЕ за да извршите ОДРЖУВАЊЕ ОД СТРАНА НА КОРИСНИКОТ, се препорачува да го исклучите напојувањето.
- UV-C ламбата не може да се чисти, поправа или заменува.

- UV-C бариерата означена со симболот за опасност од УЛТРАВИОЛЕТНО ЗРАЧЕЊЕ не смее да се отстранува.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Овој уред содржи УВ емитер. Не гледајте во изворот на светлина. Уредот мора да се исклучи од електричната мрежа пред какво било чистење или друго одржување.

Инсталација на уред

- Инсталацијата мора да ја изврши овластен дилер или инсталатер. Неправилната инсталација може да предизвика истекување на вода, електричен удар или пожар.
- Инсталацијата мора да се изврши според упатствата за инсталација. Неправилната инсталација може да предизвика истекување на вода, електричен удар или пожар.
- За поправка или одржување на овој уред, контактирајте овластен сервисер. Овој уред мора да се инсталира во согласност со националните прописи за ожичување.
- За инсталација користете само испорачаната дополнителна опрема, делови и специфицирани делови. Употребата на нестандардни делови може да предизвика истекување на вода, електричен удар, пожар и дефект на уредот.
- Поставете го уредот на цврсто место кое може да ја издржи неговата тежина. Доколку избраната локација не може да ја издржи тежината на уредот или ако инсталацијата не е извршена правилно, уредот може да падне и да предизвика сериозни повреди и оштетувања.
- Инсталирајте ги одводните цевки според упатствата во ова упатство. Неправилното одводнување може да предизвика оштетување од вода на вашиот дом и имот.
- За уреди што имаат помошен електричен грејач, не го поставувајте уредот на растојание од 1 метар од

запаливи материјали.
- Не го инсталирајте уредот на место кое може да биде изложено на истекување на запалив гас. Доколку запалив гас се акумулира околу уредот, тоа може да предизвика пожар.
- Не вклучувајте го напојувањето додека не завршите целата работа.
- При преместување или преместување на клима уредот, контактирајте искусен сервисер за да го исклучите и повторно да го инсталирате уредот.
- За тоа како да го инсталирате уредот на држачот, прочитајте ги деталите во деловите „инсталирање на внатрешната единица“ и „инсталирање на надворешната единица“.



ВНИМАНИЕ

- Исклучете го клима уредот и исклучете го од струја ако нема да го користите подолго време.
- Исклучете го и исклучете го уредот од струја за време на бура.
- Уверете се дека кондензираната вода може слободно да се исцеди од уредот.
- Не ракувајте со клима уредот со влажни раце. Ова може да предизвика електричен удар.
- Не го користете уредот за никаква друга намена освен за неговата наменета намена.
- Не качувајте се на надворешната единица и не ставајте предмети врз неа.
- Не дозволувајте клима уредот да работи подолг временски период со отворени врати или прозорци или ако влажноста е многу висока.

ПРЕДУПРЕДУВАЊА ЗА ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

- Исклучете го уредот и исклучете го од напојувањето пред чистење. Во спротивно, може да дојде до електричен удар.
- Не го чистете клима уредот со прекумерни количини вода.

- Не го чистете клима уредот со запаливи средства за чистење. Запаливите средства за чистење може да предизвикаат пожар или деформација.

Забелешка за флуорирани гасови

- Овој клима уред содржи флуорирани стакленички гасови. За конкретни информации за видот и количината на гас, ве молиме погледнете ја соодветната етикета на самиот уред или „Упатство за употреба - Информации за производот“ во пакувањето на надворешната единица.
- Инсталацијата, сервисирањето, одржувањето и поправката на овој уред мора да ги изврши квалификуван техничар.
- Деинсталацијата и рециклирањето на производот мора да ги изврши овластен техничар.
- За опрема што содржи флуорирани стакленички гасови во количини од 5 тони еквивалент на CO2 или повеќе, но помалку од 50 тони еквивалент на CO2,
- Доколку системот има вграден систем за откривање на протекување, тој треба да се проверува за протекување најмалку на секои 24 месеци.
- При тестирање на уреди за протекување, препорачливо е да водите соодветна евиденција за сите тестови.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ ЗА УПОТРЕБА НА ЛАДИЛНО МЕСТО R32(Важи само за единици што користат фреон R32)

- Кога се користи запаливо средство за ладење, уредот треба да се чува во добро проветрено место каде што големината на просторијата одговара на површината на просторијата специфична за работата. Минималната површина на просторијата и максималната количина на средство за ладење може да се најдат во ПРИРАЧНИКОТ ЗА БЕЗБЕДНОСТ.
- Кога механичките споеви се користат повторно во затворен простор, заптивните делови мора да се обноват. Кога проширените споеви се користат повторно во затворен простор, проширениот дел мора повторно да се произведе.

Европски упатства за отстранување на отпад



Производот означен со овој симбол означува дека производот припаѓа во групата на електрична и електронска опрема (ЕЕ Производи) и не смее да се одложува заедно со домаќинскиот отпад.
Правилно постапување, згрижување и рециклирње на производот, спречува потенцијална негативна последица на човековото здравје и околината, која може да настане заради неадекватно згрижување или отстранување на овој производ.
За повеќе информации за рециклирање и згрижување на овој производ ве молиме контактирајте вашата локална фирма за згрижување на ваков тип на отпад или маркетот од каде што сте го купиле овој производ.

Овој апарат содржи фреон и други потенцијално опасни материјали. При отстранување на овој апарат, законот бара посебно собирање и третман. Не го фрлајте овој производ како домашен отпад или како несортиран комунален отпад.

Кога го отстранувате овој уред, имате следниве опции:

- Фрлете го уредот на означено место за отстранување на општински електронски отпад.
- При купување на нов уред, продавачот ќе го врати стариот уред бесплатно.
- Производителот ќе го врати стариот уред бесплатно.

Посебно известување
Фрлањето на овој уред во шума или друга природна средина го загрозува вашето здравје и ја оштетува животната средина. Опасните супстанции можат да протекуваат во подземните води и да навлезат во синџирот на исхрана.

Батерии за далечинско управување

Модел на батерија	Име на брендот	Производител	Претставник	Контакт информации
LR03, R03	Кендал	Гуангдонг Ливанг НовЕнерџи ДООЕЛ Адреса：Број 10, LianTangJiaoВтор пат, град Тангсија, град Донгтуан, покраина Гуангдонг, Кина, 523729	Apex CE Specialists GmbHАдреса: Хабихтвег 1 41468 Нојс, Германија	URL-адреса на производителот:https://www.liwangbattery.com E-пошта: Info@apex-ce.comКонтактен број: +49 2131 2066043
LR03, R03	ТИАНКИУ	Претпријатие Dongguan TianqiuДООЕЛ Адреса：Индустриски парк TianQiu, индустриска зона Ксинци, градот Мачонг, Донгтуан Гуангдонг, П.Р. Кина, 523000	Apex CE Specialists GmbHАдреса: Хабихтвег 1 41468 Нојс, Германија	URL-адреса на производителот: https://www.tmmq.cn E-пошта: Info@apex-ce.comКонтактен број: +49 2131 2066043
LR03, R03	Дневно-максимум	ЧАНГЖОУ АНИДА ПАУЕР ТЕХНОЛОГИ КО.，ДОО Адреса：Ист Роуд бр. 1, ЛуИндустриски парк Ксиа, град Рулин, округ Џинтан, Чангжу, Џиангсу, Кина, 213225	Apex CE Specialists GmbHАдреса: Хабихтвег 1 41468 Нојс, Германија	URL-адреса на производителот:https://www.anyidapower.com E-пошта: Info@apex-ce.comКонтактен број: +49 2131 2066043

Скенирајте го QR-кодот за повеќе информации

Декларација за усогласеност на ЕУ

Овој уред е произведен во согласност со важечките европски стандарди и во согласност со сите важечки директиви и прописи.

Можете да ја преземете Декларацијата за сообразност на ЕУ на следниов линк: www.msan.hr/dokumentacijaartikala

Во случај на прашања, ве молиме контактирајте ја нашата служба за корисници или дистрибутер:
M SAN Grupa d.o.o., Дугоселска улица 5, Ругвица, Хрватска
или
ПАКОМ КОМПАНИ, ул Вангел Нечевски 43, 1000 Скопје

Потврдете го ова пред да започнете.

ЗАБЕЛЕШКА: Работна температура

Кога вашиот клима уред се користи надвор од следниве температурни опсези, одредени безбедносни функции може да се активираат и да предизвикаат уредот да стане нефункционален.

Инвертер од сплит тип

	Ладење	Греење	Сушење
Собна температура	17°C~32°C (15°C ~ 32°C)	0°C~30°C (32°F~86°F)	10°C~32°C (50°F~90°F)
Надворешна температура	0°C~50°C (32°F ~ 122°F)	-15°C~30°C (5°F~75°F)	0°C~50°C (32°F~122°F)
	-15°C~50°C (5°F ~ 122°F) За модели со ниски температури. системи за ладење.		
	0°C~52°C (32°F ~ 126°F) За специјални тропски модели	-15°C~30°C (5°F~75°F)	0°C~52°C (32°F~126°F) За специјални тропски модели

ЗА НАДВОРЕШНИ ЕДИНИЦИ СО ПОМОШЕН ЕЛЕКТРИЧЕН ГРЕЈАЧ

Кога надворешната температура е под 0°C, препорачуваме уредот секогаш да биде вклучен во струја за да се обезбеди непречено и непрекинато работење.

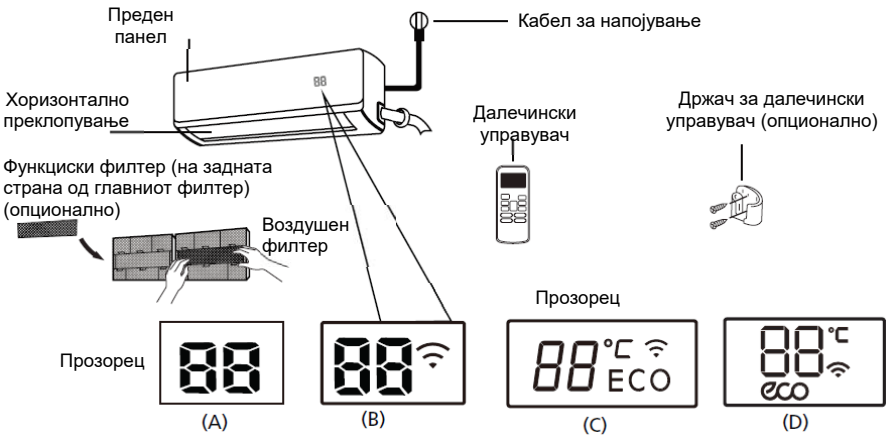
ЗАБЕЛЕШКА: *Релативната влажност во просторијата е помала од 80%. Ако клима уредот работи над оваа вредност, може да се појави кондензација на површината на клима уредот. Ве молиме поставете ја вертикалната решетка за проток на воздух на максимален агол (вертикално во однос на подот) и поставете го режимот на вентилаторот на ВИСОКА брзина.*

ЗАБЕЛЕШКА

Различните модели имаат различен преден панел и прозорец за прикажување. Не сите индикатори опишани подолу се достапни за клима уредот што сте го купиле. Илустрациите во ова упатство се од објаснувачки причини. Вистинскиот облик на вашата внатрешна единица може малку да се разликува.

Главни делови и функции

Внатрешна единица



Значења на екранот

ECO	Кога е активирана функцијата ECO (само за некои уреди)
°C	Светнува во различни бои во зависност од режимот на работа (само кај некои уреди): Во режими ЛАДНО и СУВО, се прикажува во ладна боја. Во режим на загревање, се прикажува во топла боја.
	Кога е активирана функцијата за безжична контрола (само за некои уреди)
88	Ги прикажува температурата, работните карактеристики и кодовите за грешки:

on	3 секунди кога: • ВКЛУЧЕНО ТАЈМЕР е поставено (ако уредот е ИСКЛУЧЕН, "on" останува запалено кога е поставен ВКЛУЧЕНО ТАЈМЕРОТ) • Вклучена е функцијата FRESH, UV-C ламба, SWING, TURBO, SILENCE или SOLAR PV ECO.
oF	3 секунди кога: • ТАЈМЕРОТ ЗА ИСКЛУЧУВАЊЕ е поставен. • Функцијата FRESH, UV-C светилката, SWING, TURBO, SILENCE или SOLAR PV ECO е исклучена.
cF	Кога е вклучена функцијата против ладен воздух
dF	Кога ќе започне процесот на одмрзнување (само за апарат со функција за греење)
SC	Кога е активирана функцијата за самочистење
FP	Кога функцијата за греење е вклучена на 8°C
	Кога е вклучена функцијата за снабдување со свеж воздух (само кај некои уреди)
eco	Кога е активирана функцијата ECO (само за некои уреди)

Белешки:

Во режим на вентилатор (вентилација), уредот ќе ја прикаже температурата во просторијата.

Во други режими на работа, уредот ќе ја прикаже вашата поставка за температура.

Притискањето на LED копчето на далечинскиот управувач ќе го исклучи екранот на внатрешната единица.

Со повторно притискање на LED копчето 15 секунди ќе се прикаже собната температура, а со повторно притискање по 15 секунди ќе се вклучи екранот.

Други карактеристики

***Забелешка**: Не сите опишани функции може да бидат достапни на вашиот уред, проверете го екранот и далечинскиот управувач на уредот што сте го купиле.*

Автоматско рестартирање (само за некои уреди)

Доколку уредот снема струја, тој автоматски ќе се рестартира со претходните поставки штом ќе се врати струјата.

Против мувла (само за некои уреди)

Кога го исклучувате уредот од режим на работа COOL, AUTO (ЛАДЕЊЕ) или DRY, клима уредот ќе продолжи да работи со многу мала моќност за да ја исуши кондензираната вода и да спречи појава на мувла во внатрешната единица.

Безжична контрола (само за некои уреди)

Безжичната контрола ви овозможува да го контролирате клима уредот преку вашиот мобилен телефон и

Пристапот до, замената и одржувањето на USB-уредот мора да го врши квалификуван персонал.

Меморирање на позицијата на крилото (само за некои уреди)

Кога го вклучувате уредот, летвата автоматски ќе се врати на претходниот агол.

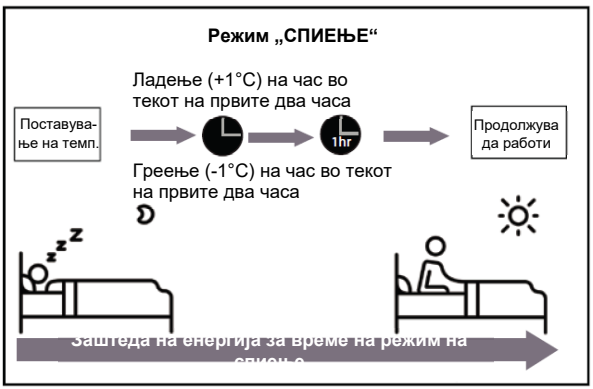
Детекција на истекување на фреон (само кај некои уреди)

Внатрешната единица автоматски ќе прикаже „EC“ или „EL0C“ или LED диодите ќе трепкаат (во зависност од моделот) кога ќе открие истекување на фреон.

Режим на спиење

Функцијата SLEEP се користи за намалување на потрошувачката на енергија додека спиете (и не ви се потребни истите поставки за температура за удобност). Можете да ја активирате оваа функција само со далечинскиот управувач. Функцијата Sleep не е достапна во режим на работа FAN или DRY.

Притиснете го копчето SLEEP. Во режим COOL,



уредот ќе ја зголеми температурата за 1°C по 1 час, а по уште еден час ќе се зголеми за уште 1°C.

Во режим на греење, уредот ќе ја намали температурата за 1°C по 1 час, а по уште еден час ќе ја намали за дополнителен 1°C.

Функцијата за спиење ќе престане по 8 часа и системот ќе продолжи да работи со претходните почетни поставки.

Прилагодување на аголот на перките за проток на воздух

Прилагодување на вертикалниот агол на протокот на воздух

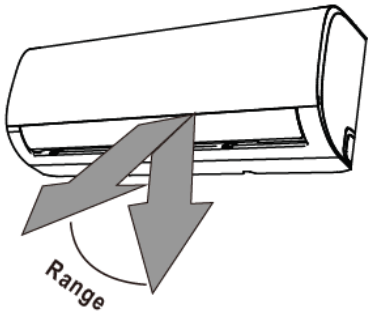
За време на работата, притиснете го копчето „SWING/DIRECT“ на далечинскиот управувач и поставете ја насоката (вертикалниот агол) на протокот на воздух. DЗа детали, погледнете го упатството за далечинското управување.

БЕЛЕШКИ ЗА Аглите на ајлероното

Кога користите ЛАДНО или СУВО, не ја поставувајте решеткастата плоча премногу вертикално подолго време. Ова може да предизвика кондензација на вода на решеткастата плоча, која ќе капе на подот или мебелот.

Кога користите режим на работа ЛАДЕЊЕ или ГРЕЕЊЕ, поставувањето на решеткастата страна под премал агол може да ги намали перформансите на уредот поради ограничен проток на воздух.

Во согласност со релевантните стандардни барања, ве молиме поставете го вертикалниот лопатка за проток на воздух на максималниот агол за време на тестот за капацитет на греење.

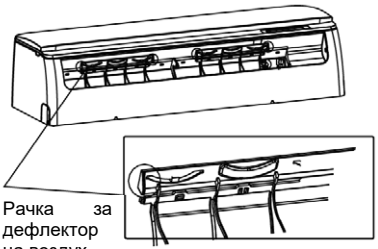


***ЗАБЕЛЕШКА**:*
Не ги поместувајте крилјата рачно. Ова ќе предизвика нивно погрешно порамнување. Доколку се случи ова, исклучете го уредот и исклучете го од струја неколку секунди, а потоа повторно

Слика А

Прилагодување на аголот на хоризонталниот проток на воздух

Хоризонталниот агол на проток на воздух мора да се постави рачно. Фатете ја рачката на решетки (видете ја слика Б) и рачно прилагодете ја во саканата насока. Кај некои уреди, хоризонталниот агол на проток на воздух може да се постави со помош на далечинскиот управувач, видете го упатството за далечинскиот управувач.

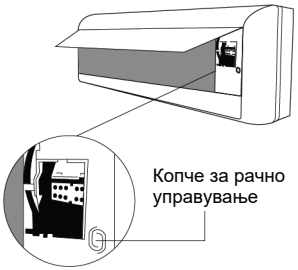


Слика Б

Рачна контрола (без далечински управувач)

ВНИМАНИЕ

Копчето за рачно работење е наменето само за тестирање и итно работење. Ве молиме не ја користете оваа функција освен ако не сте го изгубиле далечинскиот управувач и не е потребно. За да го вратите нормалното работење, активирајте го уредот со далечинскиот управувач. Уредот мора да биде исклучен пред рачното работење.



За рачно контролирање на уредот:

1. Отворете го предниот панел на внатрешната единица.
2. Најдикопче за рачно управување на десната страна од уредот.
3. Притиснетепритиснете го копчето еднаш за да го активирате режимот на работа ПРИНУДЕН АВТОМАТСКИ.
4. Притиснетеповторно притиснете го копчето за да го активирате режимот COOL.
5. Притиснетепритиснете го копчето трет пат за да го исклучите уредот.
6. Затворете го предниот панел.

Грижа и одржување

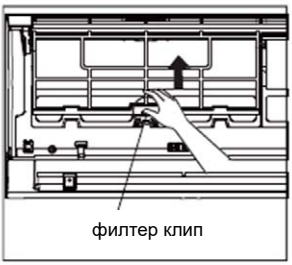
Чистење на внатрешната единица

ПРЕД ЧИСТЕЊЕ ИЛИ ОДРЖУВАЊЕ. СЕКОГАШ ИСКЛУЧУВАЈТЕ ГО КЛИМА УРЕДОТ И ИСКЛУЧЕТЕ ГО НЕГОВОТО НАПОЈУВАЊЕ ОД НАПОЈУВАЊЕТО.

ВНИМАНИЕ

Користете само мека, сува крпа за чистење на уредот. Доколку уредот е особено валкан, можете да го избришете со крпа натопена во топла вода.

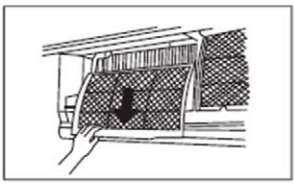
- Не користете хемикалии или хемиски третирани крпи за чистење на уредот.
- Не користете бензен, разредувач за боја, прашок за полирање или други растворувачи за чистење на уредот. Тие може да ја изгребат, оштетат или деформираат пластичната површина.
- Не користете вода потопла од 40°C за чистење на предниот панел. Ова може да предизвика деформација или промена на бојата на панелот.


филтер клип

Чистење на филтерот за воздух

Затнат клима уред може да ја намали ефикасноста на вашиот уред, а може да биде и штетен за вашето здравје. Обавезно чистете го филтерот на секои две недели.

1. Подигнете го предниот панел на внатрешната единица.
2. Прво, притиснете го јазичето на крајот од филтерот за да ја ослободите штипката, подигнете ја нагоре, а потоа повлечете ја кон вас.
3. Сега извадете го филтерот.
4. Ако вашиот филтер има мал филтер за освежувач на воздух, одвојте го од поголемиот филтер. Исчистете го овој филтер за освежувач на воздух со правосмукалка.
5. Исчистете го големиот филтер за воздух со топла вода и сапун. Обавезно користете благ детергент.




Отстранете го филтерот за освежување на воздухот од задната страна на поголемиот филтер



6. Исплакнете го филтерот со свежа вода, а потоа истресете го вишокот вода.
7. Исушете го на темно и суво место и избегнувајте изложување на директна сончева светлина.
8. Откако ќе се исуши, повторно прикачете го филтерот за освежувач на воздух на поголемиот филтер, а потоа вратете го во внатрешната единица.
9. Затворете го предниот панел на внатрешната единица.

ВНИМАНИЕ:

- Не го допирајте филтерот за освежување на воздух (плазма) најмалку 10 минути по исклучувањето на уредот.
- Пред да го замените филтерот или да го исчистите, исклучете го уредот и исклучете го од напојувањето.
- Кога го вадите филтерот, не ги допирајте металните делови во внатрешноста на апаратот. Острите метални рабови можат да ве исечат.
- Не користете вода за чистење на внатрешноста на внатрешната единица. Ова може да ја оштети изолацијата и да предизвика електричен удар.
- Не го изложувајте филтерот на директна сончева светлина за време на сушењето. Ова може да го деформира филтерот.

Потсетници за филтерот за воздух (опционално)

Потсетник за чистење на филтерот за воздух

По 240 часа употреба, на екранот на внатрешната единица ќе трепка „CL“.

Ова е потсетник за чистење на филтерот. По 15 секунди, уредот ќе се врати на претходниот приказ.

За да го ресетирате потсетникот, притиснете го LED копчето на далечинскиот управувач 4 пати или притиснете го копчето MANUAL CONTROL 3 пати. Ако не го ресетирате потсетникот, индикаторот „CL“ повторно ќе трепка кога ќе го рестартирате уредот.

Потсетник за замена на филтерот за воздух

По 2880 часа употреба, на екранот на внатрешната единица ќе трепка „nF“.

Ова е потсетник за замена на филтерот. По 15 секунди, уредот ќе се врати на претходниот приказ.

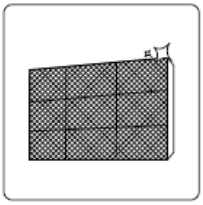
За да го ресетирате потсетникот, притиснете го LED копчето на далечинскиот управувач 4 пати или притиснете го копчето MANUAL CONTROL 3 пати. Ако не го ресетирате потсетникот, индикаторот „nF“ повторно ќе трепка кога ќе го рестартирате уредот.

ВНИМАНИЕ

- Секое одржување и чистење на надворешната единица треба да го врши овластен дилер илиовластен сервисер.
- Сите поправки на уредот треба да ги изврши овластен дилер илиовластен сервисер.

Одржување – долги периоди на неупотреба

Ако планирате да не го користите клима уредот подолго време, направете го следново:



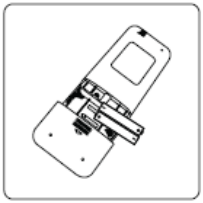
Исчисти ги сите филтри.



Вклучете ја функцијата вентилатор додека уредот не се исуши целосно.



Исклучете ја функцијата FAN, а потоа исклучете го напојувањето.



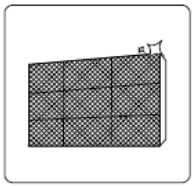
Отстранете ги батериите од далечински управувач

Одржување – инспекција пред сезоната

По долги периоди на неупотреба или пред периоди на честа употреба, направете го следново:



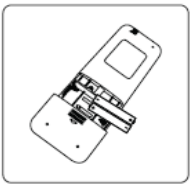
Проверете за оштетени



Исчисти ги сите



Проверете дали има



Заменете ги батериите.





Проверете дали ништо не ги блокира сите влезови и излези за воздух.

Отстранување проблеми

Кога ќе се појават проблеми, проверете ги следниве точки пред да контактирате со сервис.

Проблем	Можни причини	Одлука
Лоши перформанси на ладење	Поставената температура може да биде повисока од температурата на околината.	Намалете ја поставката за температура.
	Разменувачот на топлина на внатрешната или надворешната единица е валкан.	Исчистете го разменувачот на топлина.
	Филтерот за воздух е валкан.	Извадете го филтерот и исчистете го според упатствата.
	Влезот или излезот за воздух на која било единица е блокиран.	Исклучете го уредот, отстранете ја пречката и повторно вклучете го.
	Вратите и прозорците се отворени.	Проверете дали сите врати и прозорци се затворени додека работи апаратот.
	Прекумерната топлина е предизвикана од сончева светлина	Затворете ги прозорците и завесите за време на периоди на високи температури или силна сончева светлина.
	Премногу извори на топлина во просторијата (луѓе, компјутери, електроника итн.)	Намалете го бројот на извори на топлина
	Ниско ниво на фреон поради истекување или продолжена употреба	Проверете дали има протекување, повторно затворете доколку е потребно и дополнете со течност за ладење
	Функцијата SILENCE е активирана (опционална функција).	Функцијата SILENCE може да ги намали работните перформанси со намалување на работната фреквенција. Исклучете ја функцијата SILENCE.
Уредот не работи.	Прекин на електричната енергија	Почекајте струјата да се врати
	Напојувањето е исклучено.	Вклучете го напојувањето.
	Осигурувачот е прегорен.	Заменете го осигурувачот.
	Батериите на далечинскиот управувач се празни.	Заменете ги батериите.
	Активирана е заштитата на уредот во рок од 3 минути	Почекајте три минути откако ќе го рестартирате уредот
	Тајмерот е активиран.	Исклучи го тајмерот

<table>
<tr><td rowspan="4">Уредот често се вклучува и исклучува</td><td>Има премногу или премалку фреон во системот.</td><td>Проверете дали има протекување и наполнете го системот со средство за ладење.</td></tr>
<tr><td>Некомпресибилен гас или влага влегла во системот.</td><td>Исцедете го и наполнете го системот со фреон</td></tr>
<tr><td>Компресорот е расипан.</td><td>Контактирајте ја услугата</td></tr>
<tr><td>Напонот е превисок или пренизок.</td><td>Инсталирајте адаптер за регулатор на напон</td></tr>
<tr><td rowspan="3">Лоши перформанси на греење</td><td>Надворешната температура е ниска.</td><td>Користете помошен уред за греење</td></tr>
<tr><td>Студениот воздух влегува низ вратите и прозорците</td><td>Уверете се дека сите врати и прозорци се затворени за време на употребата.</td></tr>
<tr><td>Ниско ниво на фреон поради истекување или продолжена употреба</td><td>Контактирајте ја услугата</td></tr>
<tr><td>Индикаторските светла продолжуваат да трепкаат.</td><td colspan="2" rowspan="2">Уредот може да престане да работи или да продолжи безбедно да работи. Ако индикаторските светла продолжат да трепкаат или се појават кодови за грешка, почекајте околу 10 минути. Проблемот може сам да се реши.
Ако не е, исклучете го напојувањето, а потоа повторно вклучете го. Вклучете го уредот.

Ако проблемот продолжи, исклучете го напојувањето и контактирајте го најблискиот центар за корисничка поддршка.</td></tr>
<tr><td>На екранот на внатрешната единица се појавува код за грешка:
E(x), P(x), F(x)
EH(xx), EL(xx),
EC(xx) PH(xx),
PL(xx), PC(xx)</td></tr>
</table>

ЗАБЕЛЕШКА: *Доколку проблемот продолжи по извршувањето на горенаведените проверки и дијагностика, веднаш исклучете го уредот и контактирајте овластен сервисен центар.*

Додатоци

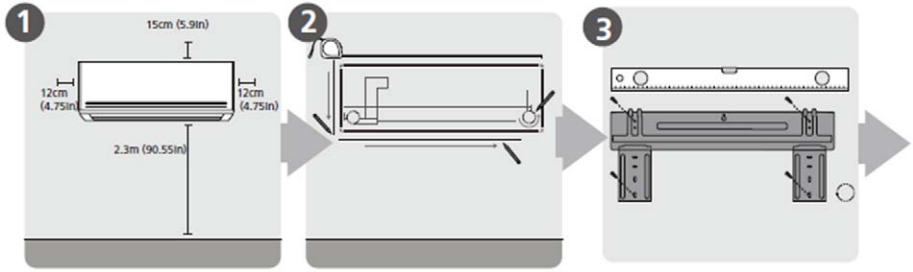
Клима уредот доаѓа со следната дополнителна опрема. Користете ги сите потребни делови и додатоци за да го инсталирате клима уредот. Неправилната инсталација може да предизвика истекување на вода, електричен удар и пожар или дефект на опремата. Предметите што не се вклучени во клима уредот мора да се купат одделно.

Име на додатокот	Количина (парчиња)	Форма	Име на додатокот	Количина (парчиња)	Форма
Прирачник	2~3		**Далечински управувач**	1	
Приклучок за одвод на кондензат на надворешната единица	1		**Батерии**	2	
Дихтунг	1		**Држач за далечинско управување (опционално)**	1	
Монтажна плоча	1		**Завртка за фиксирање на држачот на далечинскиот управувач (опционално)**	2	
Штипки за прицврстување	5~8 (во зависност од моделот)		**Мал филтер** (Треба да го инсталира на задната страна од главниот филтер за воздух од страна на овластен техничар при инсталирање на уредот)	5~8 (во зависност за моделот)	
Завртки за фиксирање на монтажната плоча	5~8 (во зависност за моделот)				
Бакарна навртка (опционално)	2	 Забелешка: Се користи за поврзување на цевките за поврзување помеѓу внатрешната и надворешната единица.			

Име	Форма		Количина (парчиња)
Поврзувачки цевки	**Тековна страница**	**Ф 6,35 (1/4 инч)**	Деловите мора да ги купите одделно. Консултирајте се со вашиот продавач за точната големина на цевката за апаратот што сте го купиле.
		Ф 9,52 (3/8 инчи)	
	Странски гас	**Ф 9,52 (3/8 инчи)**	
		Ф 12,7 (1/2 инч)	
		Ф 16 (5/8 инчи)	
		Ф 19 (3/4 инчи)	
Магнетен прстен и стегач (Доколку е испорачан, ве молиме погледнете ја шемата за поврзување за инсталација на кабелот за поврзување.)		Протнете ја штипката и магнетниот прстен за да го прицврстите	Варира во зависност од моделот

Резиме на инсталација - внатрешна единица

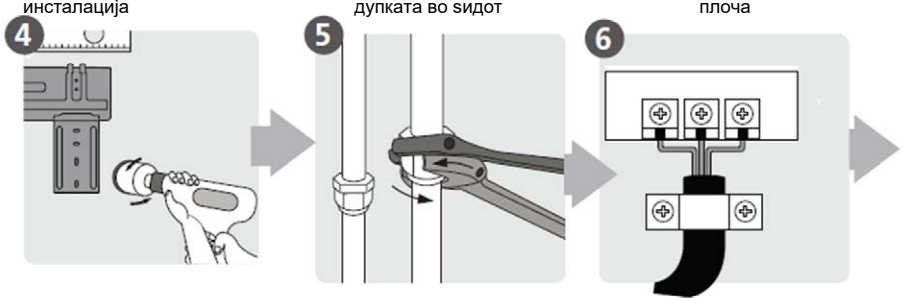
Клима уредот доаѓа со следната дополнителна опрема. Користете ја дополнителната опрема за целата инсталација.



Изберете локација за инсталација

Одредување на положбата на дупката во ѕидот

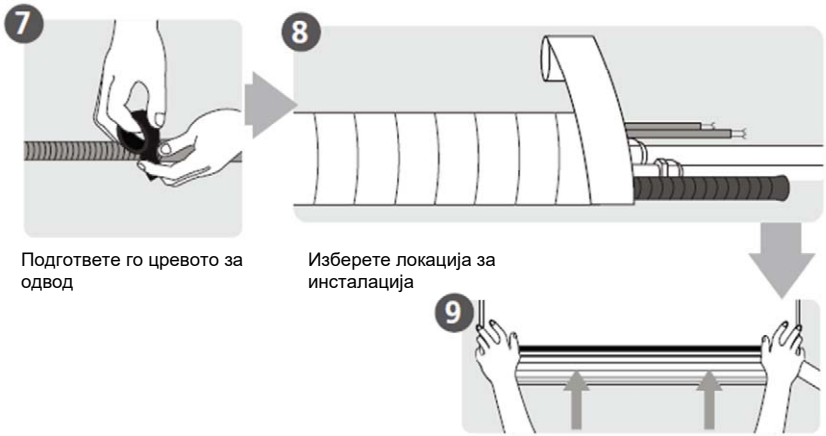
Прикачете ја монтажната плоча



Дупчете дупка во ѕидот.

Поврзете ги цевките.

Поврзување на жиците



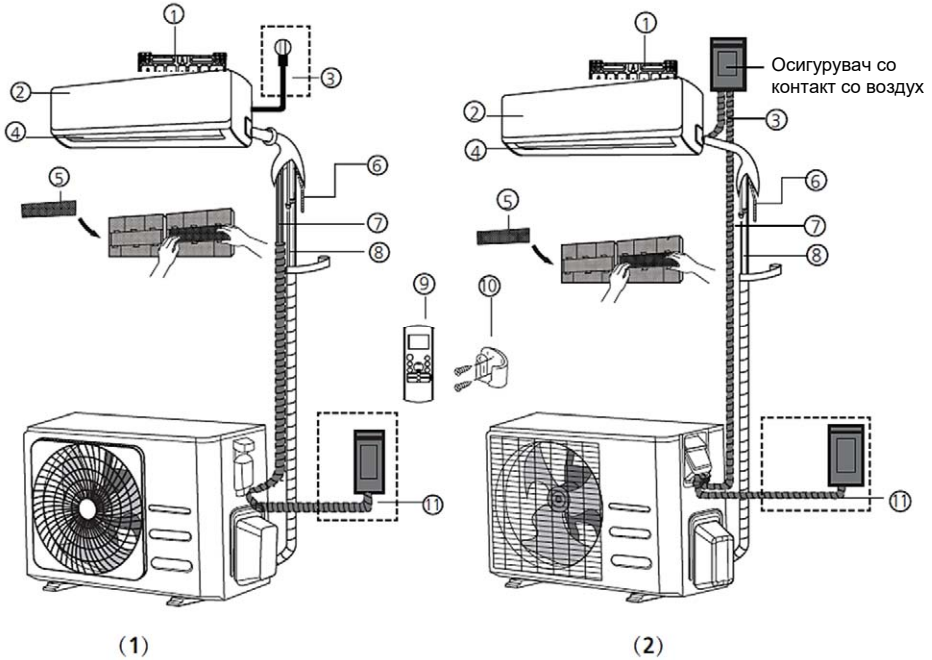
Подгответе го цревото за одвод

Изберете локација за инсталација

Монтирајте ја внатрешната единица

Делови од уредот

ЗАБЕЛЕШКА*Инсталацијата мора да ја изврши овластен персонал за инсталација во согласност со локалните и националните стандарди. Постапката за инсталација може малку да се разликува во зависност од областа.*



① Монтажна плоча на ѕид
② Преден панел
③ Кабел за напојување (некои уреди)
④ Крило
⑤ Функционален филтер (на задната страна од главниот филтер - некои единици)
⑥ цевка за празнење
⑦ Сигнален кабел
⑧ Цевки за ладење
⑨ Далечински управувач
⑩ Држач за далечинско управување (некои уреди)
⑪ Кабел за напојување на надворешната единица (некои модели)

ЗАБЕЛЕШКА ЗА ИЛУСТРАЦИИТЕ

Илустрациите во ова упатство се од објаснувачки причини. Вистинскиот облик на вашата внатрешна единица може малку да се разликува.

Инсталирање на внатрешната единица

Упатства за инсталација – Внатрешна единица

Пред инсталацијата

Пред да ја инсталирате внатрешната единица, проверете ја етикетата на кутијата од производот за да се осигурате дека бројот на моделот на внатрешната единица се совпаѓа со бројот на моделот на надворешната единица.

Чекор 1: Изберете локација за инсталација

Пред да ја инсталирате внатрешната единица, мора да изберете соодветна локација. Следните стандарди ќе ви помогнат да изберете соодветна локација за единицата.

Соодветните локации за инсталација ги исполнуваат следниве стандарди:

- Добра циркулација на воздух
- Практично одводнување на кондензат
- Бучавата од уредот нема да ги вознемирува другите луѓе
- Цврста и стабилна локација, така што нема да има вибрации
- Ѕид доволно цврст за да ја издржи тежината на уредот
- Локација оддалечена најмалку еден метар од сите други електрични уреди (на пр. телевизор, радио, компјутер)

НЕ го поставувајте уредот на следниве места:

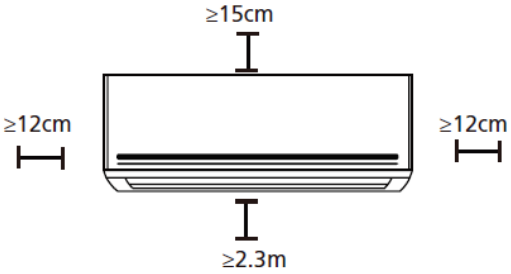
- Во близина на кој било извор на топлина, пареа или запалив гас
- Во близина на запаливи предмети како што се завеси или облека
- Во близина на која било пречка што може да го блокира протокот на воздух
- Во близина на вратата
- На место изложено на директна сончева светлина

ЗАБЕЛЕШКА ЗА ДУПКИТЕ ВО ЅИДОТ:

Ако нема фиксни цевки:

*При избор на локација, имајте предвид дека треба да оставите доволно простор за дупка во ѕидот (видете го чекорот Дупчење дупка во ѕидот за поврзување на цевките) за сигналниот кабел и цевките за ладење што ги поврзуваат внатрешната и надворешната единица. Стандардната позиција за сите цевки е десната страна на внатрешната единица (гледајќи кон единицата). Сепак, единицата може да се поврзе со цевките од левата и десната страна.*десна страна.

Погледнете ја следната дијаграма за да обезбедите соодветно растојание од ѕидовите и таванот:



Чекор 2: Прикачете ја монтажната плоча на ѕидот

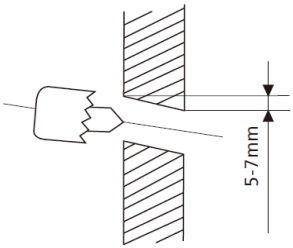
Монтажната плоча е решетката на која е монтирана внатрешната единица.

- Отстранете го завртката што ја прицврстува монтажната плоча на задната страна од внатрешната единица.
- Прикачете ја монтажната плоча на ѕидот со приложените завртки. Уверете се дека монтажната плоча е во рамнина со ѕидот.



ЗАБЕЛЕШКА ЗА БЕТОНСКИ ИЛИ ЅИДОВИ ОД ЦИГЛИ:
Ако ѕидот е направен од тула, бетон или сличен материјал, издупчете дупки со дијаметар од 5 mm во ѕидот и вметнете ги испорачаните ракави за анкери. Потоа прицврстете ја монтажната плоча на ѕидот со затегнување на завртките директно во анкерите.

Чекор 3: Дупчете дупка во ѕидот за цевките за поврзување



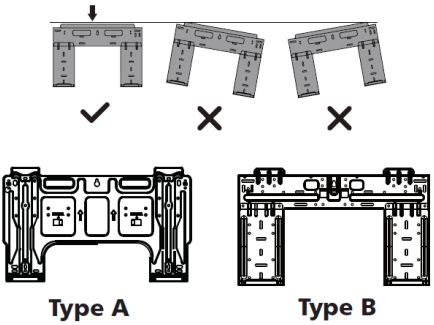
1. Определете ја положбата на дупката во ѕидот врз основа на положбата на монтажната плоча. Видете Димензии на монтажната плоча.
2. Користејќи бургија за тврд ѕидар од 65 mm или 90 mm (во зависност од моделот), издупчете дупка во ѕидот. Уверете се дека дупката е издупчена под мал агол надолу, така што надворешниот крај на дупката е околу 5 mm до 7 mm понизок од внатрешниот крај. Ова ќе обезбеди правилно одводнување на водата.
3. Поставете заштитна ѕидна обвивка во дупката. Ова ги штити рабовите на дупката и ќе помогне да се запечати кога ќе завршите со процесот на инсталација.

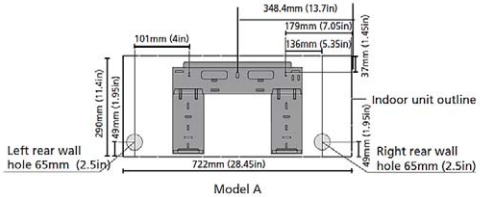
ЗАБЕЛЕШКА: *Кога цевката за поврзување од страната на гасот е Ø16 mm (5/8 инчи) или поголема, дупката во ѕидот треба да биде 90 mm.*

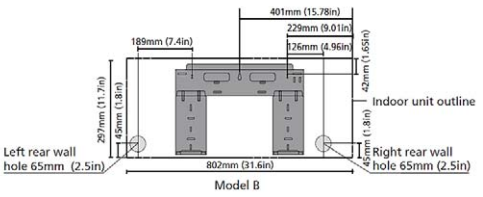
ВНИМАНИЕ
Кога дупчите дупка во ѕидот, внимавајте да избегнувате жици, водоводни инсталации и други чувствителни инсталации.

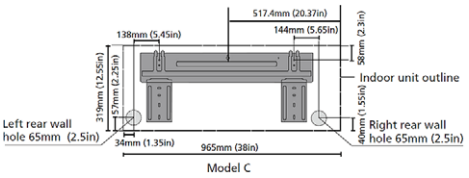
Димензии на монтажната плоча

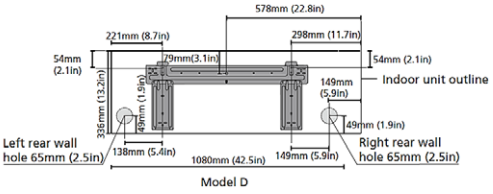
Различни модели имаат различни монтажни плочи.
За различни потреби за прилагодување, обликот на монтажната плоча може малку да се разликува. Но, димензиите за инсталација се исти за внатрешна единица со иста големина.
Видете на пример Тип А и Тип Б:

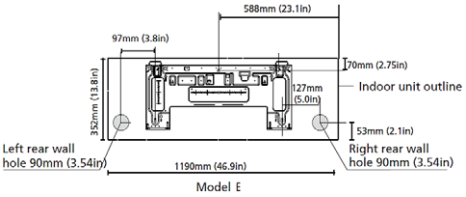


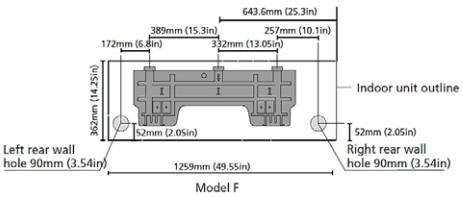






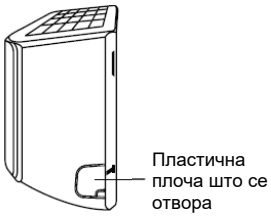






Чекор 4: Подготовка на цевката

Цевката за ладење се наоѓа во изолациона обвивка прикачена на задната страна од уредот. Цевката мора да се подготви пред да помине низ отворот во ѕидот.



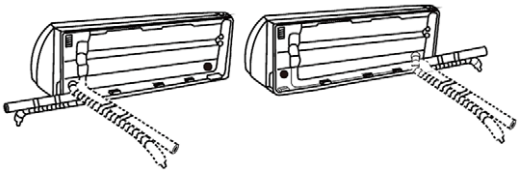
1. Врз основа на положбата на дупката во ѕидот во однос на монтажната плоча, изберете ја страната од која цевките ќе излегуваат од единицата.
2. Ако дупката во ѕидот е зад единицата, оставете ја плочата што се отвора на место. Ако дупката во ѕидот е од страната на внатрешната единица, отстранете ја пластичната плоча што се отвора од таа страна на единицата.

   Ова ќе создаде отвор за цевките да излезат од единицата. Користете клешти со игла ако пластичната плоча е премногу тешка за отстранување со рака.
3. Во испакнатата плоча се прави жлеб за да се олесни сечењето. Големината на жлебот се одредува според дијаметарот на цевката.
4. Доколку постојните цевки за поврзување се веќе инсталирани во ѕидот, одете директно на чекорот „Поврзување на цревото за одвод“. Доколку нема инсталирани цевки, поврзете ги цевките за ладење на внатрешната единица со цевките за поврзување што ќе ги поврзат внатрешната и надворешната единица.

   За детални упатства, погледнете го делот „Поврзување на цевките за ладење“ од ова упатство.

ЗАБЕЛЕШКА ЗА АГОЛОТ НА ЦЕВКАТА

Цевките за ладење можат да излегуваат од внатрешната единица од четири различни агли: лева страна, десна страна, лева задна страна, десна задна страна.



ВНИМАНИЕ

Бидете исклучително внимателни да не ги вдлабнете или оштетите цевките кога ги свиткувате подалеку од апаратот. Сите вдлабнатини во цевките ќе влијаат на перформансите на апаратот.

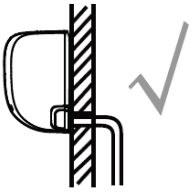
Чекор 5: Поврзете го цревото за одвод

Стандардно, цревото за одвод е прикачено на левата страна од уредот (кога е свртено кон задниот дел од уредот). Сепак, може да се прикачи и на десната страна. За да обезбедите правилно одводнување, прикачете го цревото за одвод на истата страна каде што цевките за ладење излегуваат од уредот. Прикачете го продолжетокот на цревото за одвод (се купува одделно) на крајот од цревото за одвод.

- Цврсто завиткајте го спојот со тефлонска лента за да обезбедите добро запечатување и да спречите протекување.
- Завиткајте го делот од одводното црево што ќе остане внатре со изолација од пена за цевката за да спречите кондензација.
- Отстранете го филтерот за воздух и истурете мала количина вода во цревото за кондензат за да проверите дали водата слободно се исцедува од уредот.

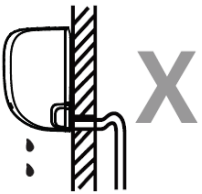
ЗАБЕЛЕШКА ЗА ИНСТАЛИРАЊЕ НА ЦРЕВОТО ЗА ОДВОД

Внимавајте да го инсталирате одводното црево според следните илустрации.



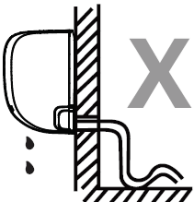
ПРАВИЛНО

Уверете се дека нема превиткувања или свиткувања во одводното црево за да се обезбеди правилно одводнување.



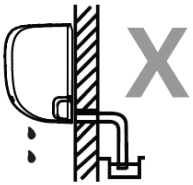
НЕ Е ТОЧНО

Превиткувањата во одводното црево ќе создадат стагнација на вода.



НЕ Е ТОЧНО

Превиткувања во одводното црево ќе создаде пречки за одводнување на вода

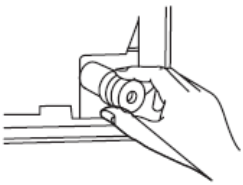


НЕ Е ТОЧНО

Не го ставајте крајот на одводното црево во вода или во садови каде што се собира вода. Ова ќе спречи правилно одводнување.

ЗАТВОРЕТЕ ГО НЕИСКОРИСТЕНОТО ОДВОДУВАЊЕ

За да спречите несакани протекувања, мора да го затворите неискористениот отвор за одвод со испорачаниот гумен приклучок.



Електрично поврзување

ПРЕД ДА ИЗВРШУВАТЕ БИЛО КАКВИ ЕЛЕКТРИЧНИ РАБОТИ, ПРОЧИТАЈТЕ ГИ ОВИЕ ПРЕДУПРЕДУВАЊА И ПРОПИСИ

1. Сите инсталации мора да се во согласност со локалните и националните електрични кодови и мора да бидат инсталирани од лиценциран електричар.
2. Сите електрични поврзувања мора да се направат според шемата за електрично поврзување што се наоѓа на плочките со имиња на внатрешната и надворешната единица.
3. Доколку има сериозен безбедносен проблем со напојувањето, веднаш престанете да работите. Објаснете му ја причината на клиентот и одбијте да го инсталирате уредот додека безбедносниот проблем не се реши правилно.

4. Напонот на напојувањето треба да биде во рамките на 90-110% од номиналниот напон. Недоволната моќност може да предизвика дефект, електричен удар или пожар.
5. Ако напојувањето е поврзано со фиксна инсталација, треба да се инсталира заштита од пренапон и главен прекинувач или осигурувач.
6. Доколку напојувањето е поврзано со фиксна инсталација, во фиксната инсталација мора да се инсталира прекинувач или раставувач, кој ги исклучува сите полови и има растојание помеѓу контактите од најмалку 3 mm. Квалификуван техничар мора да користи одобрен прекинувач или раставувач.
7. Поврзете го уредот само на наменски штекер. Не поврзувајте друг уред на овој штекер.
8. Внимавајте правилно да го заземјите климатизерот.
9. Секоја жица мора да биде цврсто поврзана. Лабавите жици може да предизвикаат прегревање на терминалите, што ќе резултира со дефект на производот и можен пожар. Не дозволувајте жиците да се допираат или да лежат на цевките за ладење, компресорот или какви било подвижни делови во внатрешноста на уредот. Ако уредот има помошен електричен грејач, тој мора да се инсталира на најмалку 1 метар оддалеченост од запаливи материјали. За да избегнете електричен удар, никогаш не допирајте ги електричните компоненти веднаш по исклучувањето на напојувањето. По исклучувањето на напојувањето, секогаш почекајте 10 минути или повеќе пред да ги допрете електричните компоненти.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

ПРЕД ДА ИЗВРШУВАТЕ КАКВИ ЕЛЕКТРИЧНИ ИЛИ ПОСТАВУВАЧКИ РАБОТИ, ИСКЛУЧЕТЕ ГО ГЛАВНИОТ НАПОЈ НА СИСТЕМОТ.

Чекор 6: Поврзување на сигналните и напонските кабли

Сигналниот кабел овозможува комуникација помеѓу внатрешната и надворешната единица. Пред да се подготвите за поврзување, мора да ја изберете соодветната големина на кабелот.

Видови кабли

- **Внатрешен кабел за напојување**(доколку е применливо): H05VV-F или H05V2V2-F
- **Надворешен кабел за напојување:**H07RN-F или H05RN-F
- **Сигнален кабел:**H07RN-F

Минимална површина на пресек

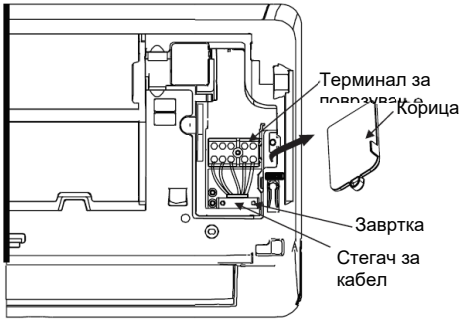
Кабли за напојување и сигнал (за референца)

Номинална струја на уредот (A)	Номинална површина на пресек (mm²)
> 3 ... ≤ 6	0,75
> 6 ... ≤ 10	1
> 10 ... ≤ 16	1,5
> 16 ... ≤ 25	2,5
> 25 ... ≤ 32	4
> 32 ... ≤ 40	6

ИЗБЕРЕТЕ ЈА ВИСТИНСКАТА ГОЛЕМИНА НА КАБЕЛ

Големината на потребниот кабел за напојување, сигнален кабел, осигурувач и прекинувач се одредува според максималната струја на уредот. Максималната струја е наведена на плочката со име што се наоѓа на страната од уредот. За да го изберете точниот кабел, осигурувач или прекинувач, погледнете ја плочката со име.

1. Отворете го предниот панел на внатрешната единица.
2. Користете шрафцигер за да го отворите капакот на кутијата за кабли од десната страна на уредот. Ова ќе го открие приклучокот за поврзување.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

СИТЕ ЖИЧКИ ПОВРЗУВАЊА МОРА ДА БИДАТ ИЗВРШЕНИ СТРОГО ВО СОГЛАСНОСТ СО ДИЈАГРАМАТА ЗА ЖИЧКИ ПОВРЗАНА НА ЗАДНАТА СТРАНА НА ПРЕДНИОТ ПАНЕЛ НА ВНАТРЕШНАТА ЕДИНИЦА.

3. Одвртете ја стегата за кабелот од под приклучниот терминал и ставете ја настрана.
4. Свртени кон задната страна на уредот, отстранете го пластичниот панел од долната лева страна.
5. Протнете ја сигналната жица низ овој отвор, од задната страна кон предната страна на уредот.
6. Свртени кон предната страна на единицата, поврзете ја жицата според шемата за поврзување на внатрешната единица, поврзете го U-конекторот и цврсто завртете ја секоја жица на соодветниот приклучок.

ВНИМАНИЕ

НЕ МЕШАЈТЕ ФАЗНИ И НЕУТРАЛНИ ЖИЦИ

Ова е опасно и може да предизвика неправилно функционирање на клима уредот.

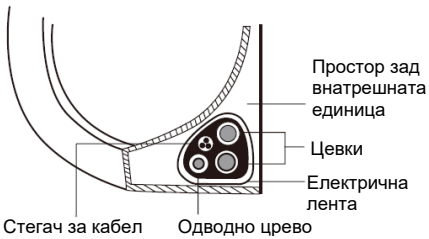
7. Откако ќе проверите дали секоја врска е безбедна, користете стегач за кабел за да го прицврстите сигналниот кабел на уредот. Цврсто прицврстете ја стегата за кабел со завртките.
8. Вратете го капакот на предната страна од уредот и пластичниот панел на задната страна.

ЗАБЕЛЕШКА ЗА ЖИЧКИ ПОВРЗУВАЊЕ: ПОСТАПКАТА ЗА ПОВРЗУВАЊЕ НА ЖИЦАТА МОЖЕ МАЛКУ ДА ВАРИРА МЕЃУ УРЕДИТЕ И РЕГИОНИТЕ.

Чекор 7: Завиткајте цевки и кабли

Пред да ги извлечете цевките, одводното црево и сигналниот кабел низ дупката во ѕидот, мора да ги наредите заедно за да заштедите простор, да ги заштитите и изолирате.

1. Поврзете го одводното црево, цевките за ладење и сигналниот кабел како што е прикажано подолу:



ЦРЕВОТО ЗА ОДВОД НА КОНДЕНЗАТОТ МОРА ДА БИДЕ ДОЛНОТО

Проверете дали цревото за одвод е на дното од купот. Поставувањето на цревото за одвод на врвот од купот може да предизвика прелевање на садот за одвод, што може да резултира со пожар или оштетување од вода.

2. Користејќи леплива винилна лента, прикачете го цревото за одвод на кондензатот на долната страна од цевката за ладење.
3. Користете изолациска лента за цврсто да го завиткате сигналниот кабел, цевките за ладење и цревото за одвод. Проверете уште еднаш дали сите предмети се вклучени во пакувањето.

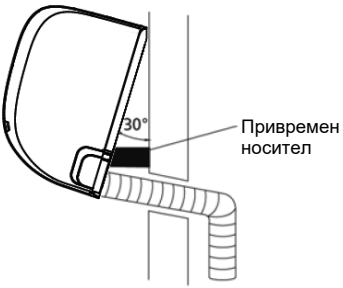
НЕ ГИ ЗАВИТКУВАЈТЕ КРАЈОВИТЕ НА ЦЕВКАТА

Кога го завиткувате снопот, држете ги краевите на цевките отворени. Ќе треба да пристапите до нив за да проверите дали има протекување на крајот од процесот на инсталација (видете го делот за електрични инсталации и проверки на протекување од ова упатство).

Чекор 8: Монтирајте ја внатрешната единица

Ако сте инсталирале нови цевки за поврзување на надворешната единица,направете го следново:

1. Ако веќе сте ги протнале цевките за ладење низ дупката во ѕидот, продолжете со чекор 4.
2. Во спротивно, проверете уште еднаш дали краевите на цевките за ладење се затворени за да се спречи влегување на нечистотија или туѓи материјали во цевките.
3. Полека протнете го завитканиот сноп цевки за ладење, цревото за одвод и сигналната жица низ дупката во ѕидот.
4. Прикачете го горниот дел од внатрешната единица на горната кука на монтажната плоча.
5. Проверете дали уредот е цврсто прицврстен на држачот со примена на лесен притисок на левата и десната страна од уредот. Уредот не треба да се ниша или да се движи.
6. Притиснете ја долната половина од уредот користејќи рамномерен притисок. Продолжете да притискате додека уредот не се прицврсти на куките на дното од монтажната плоча.
7. Проверете повторно дали уредот е безбедно монтиран со примена на лесен притисок на левата и десната страна од уредот.



Ако цевката за ладење е веќе инсталирана во ѕидот,направете го следново:

1. Прикачете го горниот дел од внатрешната единица на горната кука на монтажната плоча.
2. Користете држач или привремен држач за да го потпрете уредот, што ќе ви даде доволно простор за поврзување на цевките за ладење, сигналниот кабел и цревото за одвод.
3. Поврзете го цревото за одвод и цевките за ладење(за упатства, видете го делот Поврзување на цевките за ладење од ова упатство).
4. Држете го приклучокот на цевката изложен за да можете да извршите тест за протекување (видете го делот за електрични тестови и тестови за протекување од ова упатство).
5. Откако ќе ја проверите затегнатоста, завиткајте го спојот со изолациона лента.
6. Отстранете го држачот или клинот што го поддржува уредот.
7. Притиснете ја долната половина од уредот користејќи рамномерен притисок. Продолжете да притискате додека уредот не се прицврсти на куките на дното од монтажната плоча.

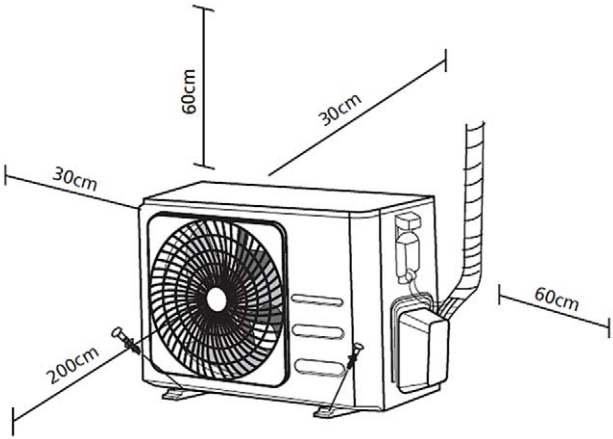
ПРИЛАГОДЛИВО МОНТИРАЊЕ

Ве молиме имајте предвид дека куките на монтажната плоча се помали од дупките на задната страна од уредот. Доколку откриете дека немате доволно простор за поврзување на вградените цевки со внатрешната единица, уредот може да се помести лево или десно за околу 30-50 mm, во зависност од моделот.



Инсталирање на надворешната единица

Инсталирајте го апаратот следејќи ги локалните прописи; може да има мали разлики помеѓу различните региони.



Упатства за инсталација – Надворешна единица

Чекор 1: Изберете локација за инсталација

Пред да ја инсталирате надворешната единица, мора да изберете соодветна локација.

Следните стандарди ќе ви помогнат да ја изберете соодветната локација:

Соодветните локации за инсталација ги исполнуваат следниве стандарди:

- Ги исполнува сите барања за простор наведени во Барањата за простор за инсталација погоре.
- Добра циркулација на воздух и вентилација
- Цврсто и стабилно место кое може да ја издржи тежината на уредот и нема да вибрира
- Дека бучавата од уредот нема да ги вознемирува другите
- локацијата да биде заштитена од продолжена директна сончева светлина или дожд
- Таму каде што се очекува снег, преземете соодветни мерки за да спречите насобирање мраз и оштетување на инсталацијата.

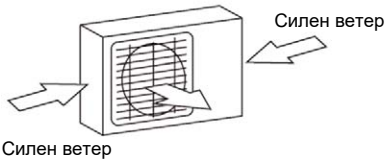
НЕ го поставувајте уредот на следниве места:

- Во близина на пречка што ќе ги блокира влезовите и излезите за воздух. Во близина на јавна улица, преполно место или место каде што бучавата од уредот ќе ги вознемирува другите.
- Во близина на животни или растенија кои ќе бидат оштетени од испуштањето на топол воздух
- Во близина на кој било извор на запалив гас
- На место изложено на големи количини прашина
- На место изложено на прекумерна количина солен воздух

СПЕЦИЈАЛНИ МЕРКИ ЗА ЕКСТРЕМНИ ВРЕМЕНСКИ УСЛОВИ

Ако уредот е изложен на силен ветер:

Поставете го уредот така што вентилаторот за издувни гасови ќе биде под агол од 90° во однос на правецот на ветерот. Доколку е потребно, изградете бариера пред уредот за да го заштитите од екстремно силни ветрови.

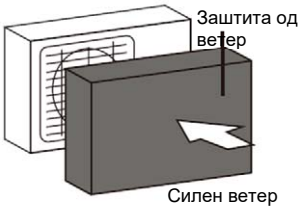


Ако уредот е често изложен на силен дожд или снег:

Изградете засолниште над уредот за да го заштитите од дожд или снег. Внимавајте да не го попречите протокот на воздух околу уредот.

Ако уредот е често изложен на солен воздух (на пр. покрај море):

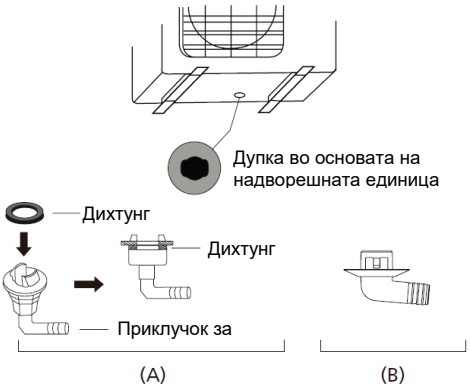
Користете надворешна единица која е специјално дизајнирана да биде отпорна на корозија.



Чекор 2: Инсталирање на приклучокот за одвод на кондензат

Пред да ја прицврстите надворешната единица со завртки, мора да го инсталирате приклучокот за одвод на кондензатот на дното од единицата. Ве молиме имајте предвид дека постојат два различни типа на приклучоци за одвод во зависност од типот на надворешната единица. Ако приклучокот за одвод доаѓа со гумена заптивка (видете ја слика А), направете го следново:

1. Поставете гумена заптивка на крајот од приклучокот за одвод што ќе се поврзе со надворешната единица.
2. Вметнете го фитингот за одвод во дупката во основата на уредот.
3. Свртете го приклучокот за одвод за 90° додека не кликне на своето место свртен кон предниот дел на апаратот.
4. Поврзете го продолжетокот на одводното црево (не е вклучен) со приклучокот за одвод за да ја пренасочите водата од апаратот за време на загревањето.



Ако приклучокот за одвод нема гумена заптивка (видете ја слика Б), направете го следново:

1. Вметнете го фитингот за одвод во отворот во долниот сад на апаратот. Фитингот за одвод ќе се закачи на своето место.
2. Поврзете го продолжетокот на цревото за одвод на кондензат (не е вклучено) со приклучокот за одвод за да го пренасочите кондензатот и да ја одмрзнете водата од уредот за време на режимот на греење.

ВО ЛАДНИ КЛИМА

Во ладни климатски услови, проверете дали цревото за одвод е што е можно повертикално за да се обезбеди брзо одводнување на водата. Ако водата се одводнува премногу бавно, може да замрзне во цревото и да го поплави апаратот.

Чекор 3: Прикачување на надворешната единица

Надворешната единица може да се прицврсти на земја или на ѕиден држач со завртка (M10). Подгответе ја основата за инсталирање на единицата според димензиите подолу.

Ако ќе го инсталирате уредот на земја или на бетонска платформа за монтирање, направете го следново:

1. Означете ги позициите за четирите експанзиони завртки врз основа на табелата со димензии.
2. Претходно дупчете ги дупките за експанзионите завртки.
3. Поставете навртка на крајот од секој експанзивен болт.
4. Завртете ги експанзионите завртки во претходно издупчените дупки.
5. Отстранете ги навртките од завртките за проширување и поставете ја надворешната единица на завртките.
6. Поставете подлошка на секој завртка за проширување, а потоа повторно инсталирајте ги навртките.
7. Користејќи клуч, затегнете ја секоја навртка додека не се затегне.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

ПРИ ДУПЧЕЊЕ ВО БЕТОН, ПРЕПОРАЧАНА Е ЗАШТИТА НА ОЧИТЕ ВО СЕКОЕ ВРЕМЕ.

ВНИМАНИЕ

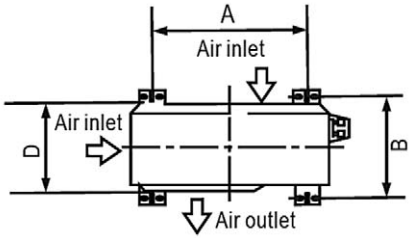
Проверете дали ѕидот е направен од цврста тула, бетон или сличен цврст материјал. Ѕидот мора да може да издржи најмалку четири пати поголема тежина од уредот.

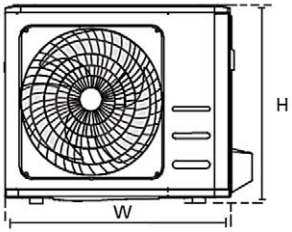
Ако планирате да го монтирате уредот на ѕиден држач, направете го следново:

1. Означете ја локацијата на дупките на држачите врз основа на табелата со димензии.
2. Претходно дупчете ги дупките за експанзионите завртки.
3. Поставете подлошка и навртка на крајот од секој завртка за проширување.
4. Протнете ги завртките за проширување низ дупките во држачите за монтирање, поставете ги држачите на место и завртете ги завртките за проширување во ѕидот.
5. Проверете дали држачите за монтирање се рамни.
6. Внимателно подигнете го уредот и поставете ги неговите монтажни ногарки на држачите.
7. Цврсто прицврстете го уредот со завртки на држачите.
8. Доколку е дозволено, инсталирајте го уредот со гумени заптивки за да ги намалите вибрациите и бучавата.

ДИМЕНЗИИ ЗА МОНТИРАЊЕ НА ЕДИНИЦАТА

Следново е листа на различни големини на надворешни единици и растојанието помеѓу нивните ногарки за монтирање. Подгответе ја основата за инсталирање на единицата според димензиите наведени подолу.





Димензии на надворешната единица (мм) Ш x В x Д	Димензии за монтирање	
	Растојание А (мм)	Растојание Б (мм)
668x469x252 (26,3"x 18,5"x 9,9")	430 (16,9”)	231 (9,1”)
680x542x248 (26,7"x 21,3"x 9,8")	452 (17,8”)	230 (9,05”)
681 x 434 x 285 (26,8” x 17,1” x 11,2”)	460 (18,1”)	292 (11,5”)
700x550x270 (27,5"x 21,6"x 10,6")	450 (17,7”)	260 (10,2”)
700x550x275 (27,5"x 21,6"x 10,8")	450 (17,7”)	260 (10,2”)
720x495x270 (28,3" x 19,5" x 10,6")	452 (17,8”)	255 (10,0”)
728x555x300 (28,7"x 21,8"x 11,8")	452 (17,8”)	302 (11,9”)
765x555x303 (30,1"x 21,8"x 11,9")	452 (17,8”)	286 (11,3”)
770x555x300 (30,3"x 21,8"x 11,8")	487 (19,2”)	298 (11,7”)
805x554x330 (31,7"x 21,8"x 12,9")	511 (20,1”)	317 (12,5”)
800x554x333 (31,5"x 21,8"x 13,1")	514 (20,2”)	340 (13,4”)
845x702x363 (33,3"x 27,6"x 14,3")	540 (21,3”)	350 (13,8”)
890x673x342 (35,0"x 26,5"x 13,5")	663 (26,1”)	354 (13,9”)
946x810x420 (37,2"x 31,9"x 16,5")	673 (26,5”)	403 (15,9”)
946x810x410 (37,2"x 31,9"x 16,1")	673 (26,5”)	403 (15,9”)

Чекор 4: Поврзете ги сигналните и напојувачките кабли

Приклучниот терминал на надворешната единица е заштитен со капак што се наоѓа на страната од куќиштето.

Детална шема на поврзување е отпечатена на внатрешната страна од капакот за поврзување.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

ПРЕД ДА ИЗВРШУВАТЕ КАКВИ ЕЛЕКТРИЧНИ ИЛИ ПОСТАВУВАЧКИ РАБОТИ, ИСКЛУЧЕТЕ ГО ГЛАВНИОТ НАПОЈУВАЧ НА ЕЛЕКТРИЧНА СОНАПРЕДУВАЊЕ.

1. Подгответе го кабелот за поврзување:

   КОРИСТЕТЕ ГО ТОЧНИОТ КАБЕЛ

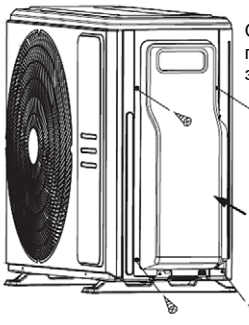
   Изберете го точниот кабел, видете „Видови кабли“ на почетокот од ова поглавје. Големината на кабелот за напојување, сигналниот кабел, осигурувачот и прекинувачот се одредува според максималната струја на уредот. Максималната струја е означена на плочката со име што се наоѓа на страничниот панел на уредот.

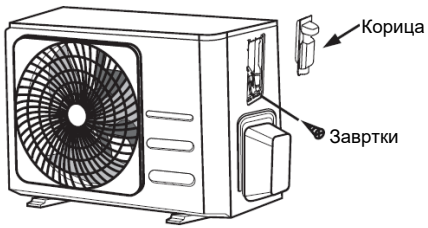
а. Користејќи алатки за отстранување на жици, одлепете ја гумената обвивка од двата краја на кабелот за да откриете околу 40 мм жици внатре.
б. Отстранете ја изолацијата од краевите на жиците.
в. Користење клешти затерминали, притиснете ги U-терминалите на краевите на жиците.

ОБРНЕТЕ ВНИМАНИЕ НА ЖИЦАТА ПОД НАПОН
При стегање на жиците, проверете дали јасно ја разликувате фазната („L“) жица од другите жици.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ
СИТЕ РАБОТИ ЗА ПОВРЗУВАЊЕ МОРА ДА СЕ ИЗВРШАТ СТРОГО ВО СОГЛАСНОСТ СО ДИЈАГРАМАТА ЗА ПОВРЗУВАЊЕ НАОЃАНА ВО КАПАКОТ ЗА ПОВРЗУВАЊЕ НА НАДВОРЕШНАТА ЕДИНИЦА.

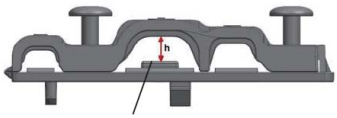
2. Одличноодвртете го капакот на електричните инсталации и извадете го.
3. Одвртете ја стегата за кабелот под конекторотерминал и ставете го настрана.
4. Поврзете ја жицата.е според шемата за поврзување и цврсто прикачете го U-конекторот на секоја жица на соодветниот терминал.
5. Откако ќе проверите дали секоја врска е безбедна, завиткајте ги жиците за да спречите влегување на дожд во терминалот.
6. Користете ја стегата за кабел за да го прицврстите кабелот на уредот. Цврсто прицврстете ја стегата за кабел со завртките.
7. Изолирајте ги неискористените жици со ПВЦ изолациона лента. Наредете ги така што нема да допираат електрични или метални делови.
8. Вратете го капакот од жиците на страната на уредот и прицврстете го со завртките.







Три големини на дупки: мали, големи, средни



Кога кабелот не е доволно прицврстен, употребете друга штипка за да го потпрете и цврсто затегнете го.

ЗАБЕЛЕШКА: *Уредот што го купивте може малку да се разликува. Илустрациите подолу се само за илустративни цели. Вистинскиот облик ќе преовлада.*

Ако стегата за кабел изгледа вака, изберете го соодветниот отвор за пробивање според дијаметарот на жицата.

Поврзување на цевката за ладење

При поврзување на цевката за фреон, не дозволувајте супстанции или гасови освен наведеното фреонно средство да влезат во уредот. Присуството на други гасови или супстанции ќе го намали капацитетот на уредот и може да предизвика ненормално висок притисок во колото за фреон. Ова може да предизвика експлозија и повреда.

Забелешка за должината на цевката

Должината на цевките за фреон ќе влијае на перформансите и енергетската ефикасност на уредот. Номиналната ефикасност е тестирана на уреди со должина на цевки од 5 метри. Потребна е минимална должина на цевките од 3 метри за да се намалат вибрациите и прекумерната бучава.

За спецификации за максималната должина на цевката и висината на спуштање, видете ја табелата подолу.

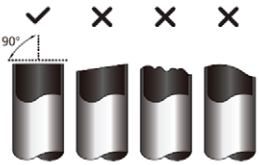
Максимална должина и висина на спуштање на цевките за ладење по модел на единица

Модел	Капацитет (BTU/ч)	Максимална должина (м)	Максимална висина на пад (м)
R410A, R32 Инвертер Сплит Клима Уред	< 15.000	25 (82 стапки)	10 (33 стапки)
	≥ 15.000 и < 24.000	30 (98,5 стапки)	20 (66 стапки)
	≥ 24.000 и < 36.000	50 (164 стапки)	25 (82 стапки)
	≥ 36.000 и < 60.000	65 (213 стапки)	30 (98,5 стапки)

Упатства за поврзување – Цевки за ладење

Чекор 1: Сечење на цевката

При подготовка на цевките за ладење, обрнете посебно внимание на нивното правилно сечење и проширување. Ова ќе обезбеди ефикасно работење и ќе ја намали потребата од идно одржување.



1. Измерете го растојанието помеѓу внатрешната и надворешната единица.
2. Користејќи секач за цевки, исечете ја цевката малку подолго од измереното растојание.
3. Уверете се дека цевката е исечена под совршен агол од 90°.

Чекор 2: Отстранете ги испакнатините

Гребнатините можат да влијаат на херметичкото запечатување на спојот на цевката за ладење. Тие мора целосно да се отстранат.



4. Држете ја цевката под агол надолу за да спречите паѓање на струготини во цевката.
5. Користете развртувач или алатка за отстранување на струготини за да ги отстраните сите струготини од исеченият дел од цевката.

Чекор 3: Проширете ги краевите на цевката

Соодветното ширење е клучно за постигнување на херметичко запечатување.

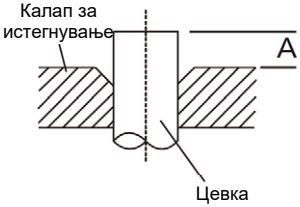
1. Откако ќе ги отстраните брусниците од исечената цевка, залепете ги краевите со ПВЦ лента за да спречите влегување на туѓи материјали во цевката.
2. Покријте ја цевката со изолационен материјал.
3. Поставете ги навртките за проширување на двата краја од цевката. Проверете дали се свртени во правилна насока, бидејќи не можете да ги ставите или да ја промените нивната насока откако ќе се прошират.
4. Отстранете ја ПВЦ лентата од краевите на цевката кога сте подготвени да ги извршите работите за проширување.
5. Прикачете ја проширената форма на крајот од цевката. Крајот на цевката мора да се протега надвор од работ на проширената форма според димензиите прикажани во табелата подолу.



НАДВОРЕШНО ПРОДОЛЖУВАЊЕ НА ЦЕВКА СО ЕКСПАНЗИЈА

Надворешен дијаметар на цевката (мм)	A (мм)	
	Мин.	Макс.
Ø 6,35 (Ø 0,25”)	0,7 (0,0275”)	1,3 (0,05”)
Ø 9,52 (Ø 0,375”)	1,0 (0,04”)	1,6 (0,063”)
Ø12,7 (Ø0,5”)	1,0 (0,04”)	1,8 (0,07”)
Ø 16 (Ø 0,63”)	2,0 (0,078”)	2,2 (0,086”)
Ø 19 (Ø 0,75”)	2,0 (0,078”)	2,4 (0,094”)

6. Поставете ја алатката за истегнување на калапот.
7. Свртете ја рачката на алатката за проширување во насока на стрелките на часовникот додека цевката не се прошири целосно.
8. Отстранете го распрскувачот и калапот, потоа проверете го крајот на цевката за пукнатини и за да се осигурате дека проширувањето е рамномерно формирано.

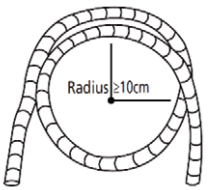


Чекор 4: Поврзете ги цевките

При поврзување на цевките за ладење, внимавајте да не користите прекумерен затегнувачки момент или да не ги деформирате цевките на кој било начин. Прво треба да ја поврзете цевката со низок притисок, а потоа цевката со висок притисок.

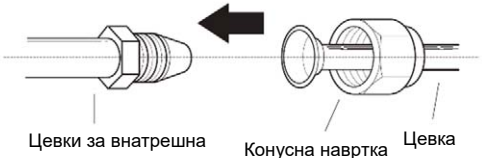
МИНИМАЛЕН РАДИУС НА СВИТКУВАЊЕ

При свиткување на цевките за поврзување со фреонот, минималниот радиус на свиткување е 10 см.

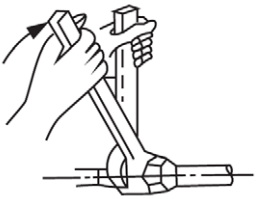


Упатства за поврзување на цевките со внатрешната единица

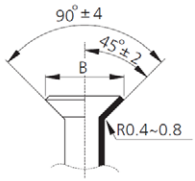
1. Порамнете го центарот на двете цевки што ќе ги поврзете.



2. Рачно затегнете ја навртката за проширување што е можно поцврсто.
3. Користете клуч за да ја затегнете навртката на цевката на единицата.
4. Додека цврсто ја држите навртката на цевката на единицата, користете момент клуч за затегнување на навртката за проширување според вредностите на вртежниот момент во табелата. Олабавете ја малку навртката за проширување, а потоа затегнете ја повторно.



ПОТРЕБНИ МАРКИ ЗА ЗАТЕГНУВАЊЕ НА ВРТЕЖНИОТ МОМЕНТ

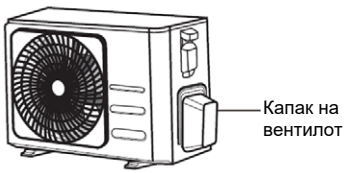
Надворешен дијаметар на цевката (мм)	Вртежен момент на затегнување (Nm)	Димензија на проширување (B) (мм)	Форма на ѕвонче
Ø 6,35 (Ø 0,25")	18~20 (180~200 kgf.cm)	8,4~8,7 (0,33~0,34")	
Ø 9,52 (Ø 0,375")	32~39 (320~390 kgf.cm)	13,2~13,5 (0,52~0,53")	
Ø 12,7 (Ø 0,5")	49~59 (490~590 kgf.cm)	16,2~16,5 (0,64~0,65")	
Ø 16 (Ø 0,63")	57~71 (570~710 kgf·cm)	19,2~19,7 (0,76~0,78")	
Ø 19 (Ø 0,75")	67~101 (670~1010 kgf·cm)	23,2~23,7 (0,91~0,93")	

НЕ КОРИСТЕТЕ ПРЕГОЛЕМ ВРТЕЖЕН МОМЕНТ ЗА ЗАТЕГНУВАЊЕ

Прекумерната сила може да ја скрши навртката или да ги оштети цевките за ладење. Не ги надминувајте барањата за вртежен момент на затегнување прикажани во табелата погоре.

Упатства за поврзување на цевките со надворешната единица

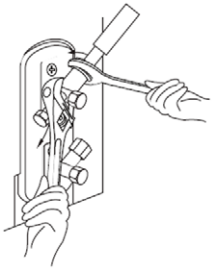
1. Одвртете го капакот на вентилот од страната на надворешната единица.
2. Отстранете ги заштитните капачиња од краевите на вентилите.
3. Порамнете го проширениот крај на цевката со секој вентил и рачно затегнете ја навртката за проширување колку што е можно поцврсто.



4. Користете клуч за да го фатите телото на вентилот. Не ја фаќајте навртката што го запечатува сервисниот вентил.
5. Додека цврсто го држите телото на вентилот, користете моментен клуч за да ја затегнете навртката за проширување до точните вредности на вртежниот момент.
6. Олабавете ја малку навојната навртка, а потоа повторно затегнете ја.
7. Повторете ги чекорите од 3 до 6 за преостанатата цевка.

КОРИСТЕТЕ КЛУЧ ЗА ДА ГО ДРЖИТЕ ТЕЛОТО НА ГЛАВНИОТ ВЕНТИЛ

Вртежниот момент што се применува при затегнување на навртката за проширување може да ги откине другите делови од вентилот.



Отстранување на воздух од системот

Подготовки и мерки на претпазливост

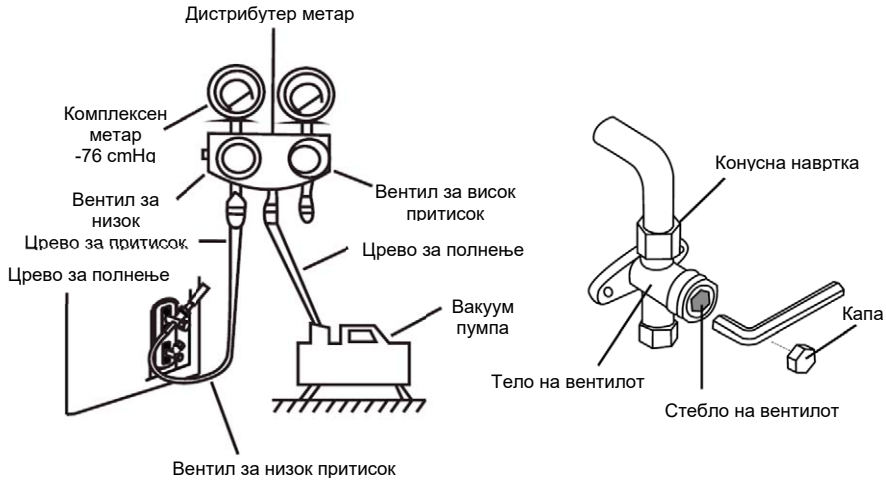
Воздухот и туѓите материи во колото за ладење може да предизвикаат абнормално зголемување на притисокот, што може да го оштети клима уредот, да ја намали неговата ефикасност и да предизвика повреда. Користете вакуум пумпа и манометар за притисок во колекторот за да го испразните колото за ладење, отстранувајќи ги сите некондензирачки гасови и влага од системот. Вшмукувањето треба да се изврши за време на првичната инсталација и кога единицата се преместува.

ПРЕД ОТСТРАНУВАЊЕ НА ВОЗДУХОТ

- Проверете дали цевките за поврзување помеѓу внатрешната и надворешната единица се правилно поврзани.
- Проверете дали сите жици се правилно поврзани.

Упатства за отстранување на воздух (вакуум)

1. Поврзете го цревото за полнење од колекторот на манометарот со сервисниот отвор на страната со низок притисок на надворешната единица.
2. Поврзете друго црево за полнење од манометарот за притисок во вшмукувачкиот колектор со вакуумската пумпа.
3. Отворете ја страната со низок притисок на манометарот. Држете ја страната со висок притисок затворена.
4. Вклучете ја вакуум пумпата за да го испразните системот.
5. Оставете правосмукалката да работи најмалку 15 минути или додека манометарот не покаже -76 cmHG (-105 Pa)
6. Затворете ја страната со низок притисок на манометарот на колекторот и исклучете ја вакуум пумпата.
7. Почекајте 5 минути, а потоа проверете дали нема промена во притисокот во системот.
8. Доколку има промена во притисокот во системот, погледнете го делот „Проверка за протекување на гас“ за информации за тоа како да проверите за протекување.
9. Доколку нема промена во притисокот во системот, одвртете го капачето на вентилот (вентил за висок притисок). Вметнете шестоаголен клуч во вентилот (вентил за висок притисок) и отворете го вентилот со вртење на клучот за 1/4 од вртењето спротивно од стрелките на часовникот. Послушајте дали гасот излегува од системот, а потоа затворете го вентилот по 5 секунди.
10. Набљудувајте го манометарот една минута за да се уверите дека нема промена во притисокот. Манометарот треба да покажува малку над атмосферскиот притисок.
11. Извадете го цревото за полнење од сервисниот отвор.
12. Користејќи шестоаголен клуч, целосно отворете ги вентилите за висок и низок притисок.
13. Рачно затегнете ги капачињата на вентилите на сите три вентили (сервисна порта, висок притисок, низок притисок). Можете да ги затегнете и по



ВНИМАТЕЛНО ОТВОРЕТЕ ГО ВЕНТИЛОТ

Кога го отворате вентилот, вртете го шестоаголниот клуч додека не го погоди приклучокот. Не обидувајте се дополнително да го отворите вентилот со сила.

Забелешка за додавање на фреонно средство за ладење.

Некои системи бараат дополнително полнење во зависност од должината на цевката. Стандардната должина на цевката варира во зависност од барањата за енергетска ефикасност на различните земји и региони. Стандардната должина на цевката е 5 m. Ладилното средство треба да се полни преку сервисниот отвор на вентилот за низок притисок на надворешната единица.

Дополнителната количина на фреон што треба да се наполни може да се пресмета со помош на следната формула:

Дополнително средство за ладење по должината на цевката

Должина на спојната цевка (м)	Метод на прочистување на воздухот	Дополнително средство за ладење со средство за ладење	
<Стандардна должина на цевката	Вакуум пумпа	ВКЛУЧЕНО	
>Стандардна должина на цевката	Вакуум пумпа	Течна страна: Ø 6,35 (Ø 0,25”) **R32:** (Должина на цевката – стандардна должина) x 12 g/m (Должина на цевката – стандардна должина) x 0,13 oz/ft **R410A:** (Должина на цевката – стандардна должина) x 15 g/m (Должина на цевката – стандардна должина) x 0,16 oz/ft	Течна страна: Ø 9,52 (Ø 0,375”) **R32:** (Должина на цевката – стандардна должина) x 24 g/m (Должина на цевката – стандардна должина) x 0,26 oz/ft **R410A:** (Должина на цевката – стандардна должина) x 30 g/m (Должина на цевката – стандардна должина) x 0,32 oz/ft

ВНИМАНИЕ:*НЕ мешајте видови на фреон. Секогаш носете работни ракавици и заштитни очила кога ракувате со фреон.*

Проверки на електрични инсталации и протекување на гас

Пред пробно возење

Извршете го тестот само откако ќе ги завршите следниве чекори:

Проверки за електрична безбедност – Потврдете дека електричниот систем на апаратот е безбеден и работи правилно.

Проверете дали има протекување на гас – Проверете ги сите врски на навртките со навој и потврдете дека системот нема протекување.

Проверете дали вентилите за гас и течност (висок и низок притисок) се целосно отворени.

Проверки за електрична безбедност

По инсталацијата, проверете дали сите електрични инсталации се инсталирани во согласност со локалните и националните прописи и според Упатството за инсталација.

ПРЕД ПРОБНА РАБОТА

Проверете ја работата за заземјување

Измерете го отпорот на заземјувањето со визуелна детекција и со помош на тестер на отпор на заземјување. Отпорот на заземјување мора да биде помал од 0,1 Ω.

ВО ТЕКОТ НА ПРОБНАТА РАБОТА

Проверете за протекување на електрична енергија

За време на тестот, користете сонда и мултиметар за да извршите сеопфатен тест за „електрично истекување“.

Доколку се открие електрично истекување, веднаш исклучете го апаратот и повикајте квалификуван електричар за да ја пронајде и поправи причината за истекувањето.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ – РИЗИК ОД ЕЛЕКТРИЧЕН УДАР
СИТЕ ИНСТАЛАЦИИ МОРА ДА СЕ УСОГЛАСУВААТ СО ЛОКАЛНИТЕ И НАЦИОНАЛНИТЕ ЕЛЕКТРИЧНИ ПРОПИСИ И МОРА ДА БИДАТ ИНСТАЛИРАНИ ОД ЛИЦЕНЦИРАН ЕЛЕКТРИЧАР.

Проверки на истекување на гас

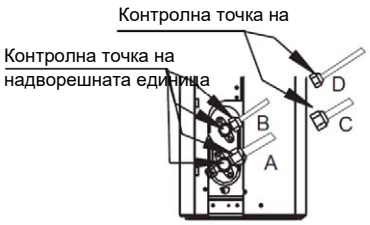
Постојат два различни методи за проверка на протекување на гас.

Метод со сапун и вода

Користејќи мека четка, нанесете вода со сапуница или течен детергент на сите точки за поврзување на цевките на внатрешната и надворешната единица. Присуството на меурчиња укажува на протекување.

Метод на детектор на протекување:

Доколку користите детектор за протекување, погледнете ги упатствата за правилна употреба на уредот.



А: Вентил за исклучување на низок притисок
Б: Вентил за исклучување под висок притисок

ПО ПРОВЕРКА ЗА ПРОТЕКУВАЊЕ НА ГАС

Откако ќе се уверите дека сите точки за поврзување на цевките НЕ протекуваат, вратете го капакот на вентилот на надворешната единица.

Тест

Упатства за пробна работа

Треба да извршите пробно работење кое трае најмалку 30 минути.

1. Поврзете го напојувањето со единицата.
2. Притиснете го копчето ВКЛУЧЕНО/ИСКЛУЧЕНО на далечинскиот управувач за да го вклучите.
3. Притиснете го копчето MODE за да ги прелистувате следните функции, една по една:
   - **ЛАДНО**(Изберете ја најниската можна температура)
   - **ТОПЛИНА (**Изберете ја највисоката можна температура)

Список на проверки што треба да се извршат	ПОМИНЕ	НЕУСПЕХ
Нема електрично истекување		
Уредот е правилно заземјен.		
Сите електрични терминали се правилно покриени		
Внатрешните и надворешните единици се цврсто инсталирани		
Сите точки за поврзување на цевките се отпорни на протекување	Надворешен (2):	Внатрешен (2)
Водата се исцедува правилно од одводното црево		
Сите цевки се правилно изолирани		
Уредот правилно ја извршува функцијата ЛАДЕЊЕ.		
Уредот правилно ја извршува функцијата ЗАГРЕВАЊЕ.		
Решетките на внатрешната единица ротираат правилно.		
Внатрешната единица реагира на далечинскиот управувач		

4. Оставете ја секоја функција да работи 5 минути и извршете ги следниве проверки:

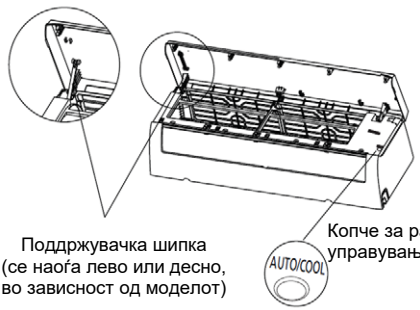
ДВОЈНА ПРОВЕРКА НА ПОВРЗУВАЊАТА НА ЦЕВКИТЕ

За време на работата, притисокот во колото за ладење ќе се зголеми. Ова може да открие протекување што не било присутно за време на вашата првична проверка на протекување. Одвојте време за време на пробното работење за повторно да проверите дали сите приклучоци на цевките за ладење се без протекување. За упатства, видете го делот Проверка за протекување на гас.

5. Откако тестот ќе заврши успешно и ќе потврдите дека сите контролни точки на контролната листа што треба да се извршат се ПОЛОЖЕНИ, направете го следново:
   - Користете го далечинскиот управувач за да го вратите уредот на нормална работна температура.
   - Користете изолациска лента за да ги завиткате споевите на внатрешната цевка за ладење што останале непокриени за време на процесот на инсталација на внатрешната единица.

ДОКОЛКУ ОБИКОЛНАТА ТЕМПЕРАТУРА Е ПОД 17°C

1. Не можете да го користите далечинскиот управувач за да ја вклучите функцијата ЛАДЕЊЕ кога температурата на околината е под 17°C. Во овој случај, можете да го користите копчето MANUAL CONTROL за да ја тестирате функцијата ЛАДЕЊЕ.
2. Подигнете го предниот панел на внатрешната единица.
   ЗАБЕЛЕШКА: *На некои уреди, има потпорна лента од левата или десната страна. Користете ја за да го потпрете панелот..*



Поддржувачка шипка (се наоѓа лево или десно, во зависност од моделот)

Копче за рачно управување

3. Копчето MANUAL CONTROL се наоѓа на десната страна од уредот. Притиснете го копчето 2 пати за да ја изберете функцијата COOLING.
4. Извршете пробно работење како и обично.

Пакување и распакување на уредот

Упатства за пакување и распакување на уредот:

Распакување на внатрешната единица:

1. Користете нож за да ја исечете лентата за запечатување на картонот, еден исечок од левата страна, еден во средината и еден од десната страна.
2. Користејќи менгеме, отстранете ги запечатувачките клинци од горниот дел на картонот.
3. Отворете ја картонската кутија.
4. Отстранете ја средната потпорна плоча ако е вклучена.
5. Отстранете го комплетот со додатоци и отстранете ја жицата за поврзување доколку е вклучена.
6. Извадете го уредот од кутијата и поставете го на рамна површина.
7. Отстранете ја левата и десната пена за заптивање или горната и долната пена за заптивање, одврзете ја врећата за заптивање.

Распакување на надворешната единица

1. Исечете ги лентите за пакување.
2. Извадете го уредот од картонската кутија.
3. Отстранете ја амбалажата од пена од уредот.
4. Отстранете ја кесата за пакување од уредот.

Пакување Внатрешна единица:

1. Ставете ја внатрешната единица во кесата за пакување.
2. Прикачете ја левата и десната пенаста амбалажа или горната и долната пенаста амбалажа на уредот.
3. Ставете го уредот во картонската кутија, а потоа внатре ставете го пакувањето со додатоци.
4. Затворете го картонот и залепете го со леплива лента.
5. Користете лента за пакување доколку е потребно.

Пакување Надворешна единица

1. Ставете ја надворешната единица во кесата за пакување.
2. Ставете ја долната амбалажа од пена во кутијата.
3. Ставете го уредот во картонот, а потоа ставете ја горната амбалажа од пена врз него.
4. Затворете го картонот и залепете го со леплива лента.
5. Користете лента за пакување доколку е потребно.

ЗАБЕЛЕШКА:*Ве молиме зачувајте ја целата амбалажа во случај да ви затреба во иднина.*

ДАЛЕЧИНСКИ УПРАВУВАЧ

Спецификациите може да се променат без претходна најава. За подобрување, контактирајте ја продажната агенција или производителот.

Ви благодариме многу што го купивте нашиот клима уред. Ве молиме внимателно прочитајте го ова упатство за употреба пред да го користите клима уредот.

СОДРЖИНА

Опис на клучот .....
Користење .....
Индикатори на LCD екранот.....
Како да ги користите копчињата .....
Автоматско работење.....
Работа со ладење / греење / вентилација .....
Операција за одвлажнување .....
Прилагодување на насоката на протокот на воздух .....
Работа на тајмерот .....
Напредни функции.....
Работа со далечински управувач .....
Европски упатства за отстранување на отпад.....

ЗАБЕЛЕШКА:

Дизајнот на копчето е базиран на типичен модел и може малку да се разликува од оној што сте го купиле, но ќе преовлада вистинската форма.

Сите опишани функции ги извршува уредот. Доколку уредот ја нема оваа функција, соодветната операција нема да се изврши кога ќе се притисне соодветното копче на далечинскиот управувач.

Во случај на поголеми разлики помеѓу описите на функциите на „Илустрацијата на далечинскиот управувач“ и „ПРИРАЧНИКОТ ЗА КОРИСТЕЊЕ“, ќе има предност описот во „ПРИРАЧНИКОТ ЗА КОРИСТЕЊЕ“.

Спецификации за далечинско управување

Модел	RG10N2 (D2S)/BGEF RG10N2 (D2S)/BGEFU1
Номинален напон	3,0 V (Суви батерии R03/LR03X 2)
Опсег на прием на сигнал	8 метри
Животна средина	- 5°Ц-60°Ц

Копчиња и функции

Пред да започнете со користење на вашиот нов клима уред, запознајте се со неговиот далечински управувач. Следново е краток вовед во самиот далечински управувач. За упатства за ракување со клима уредот, видете го делот „Како да ги користите основните функции“ во ова упатство.

ЗАБЕЛЕШКА:*Некои функции не се достапни на вашиот модел.*

ВКЛУЧЕНО / ИСКЛУЧЕНО
Го вклучува или исклучува уредот.

ТЕМПЕРАТУРА ∧
Ја зголемува температурата Зголемувања од 1°C. Максималната температура е 30°C.

ЗАБЕЛЕШКА:Притиснете заедно ∨ и ∧ Во исто време, 3 секунди за да го промените приказот на

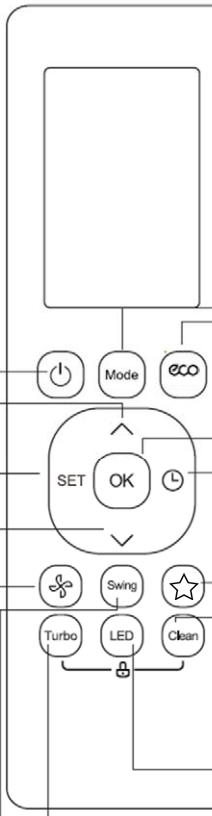
ПОСТАВИ
Скролувајте низ работните функции на следниов начин:
Освежувачко (❀) →
Спиење (☾) →Следи ме (♙)
Режим на пристапна точка (📶) →...

Избраниот симбол ќе трепка на екранот, притиснете го копчето OK

ТЕМПЕРАТУРА ∨
Ја намалува температурата во чекори од 1°Ц. Минималната температура е

БРЗИНА НА ВЕНТИЛАТОРОТ
Ја избира брзината на протокот на воздух по следниот редослед: AB (Автоматски) → 20% → 40% → 60% → 80% → 100%. Притиснете го копчето TEMP. ∧ или ТЕМПЕРАТУРА ∨ за да се зголеми/намали брзината на протокот на воздух.

ЗАМАЛУВАЊЕ
Започнува и запира хоризонтално движење на капакот. Држете го копчето притиснато 2 секунди за да ја започнете функцијата за вертикално нишање.



МОДА
Се движи низ режимите на работа на следниов начин: АВТОМАТСКИ→ ЛАДНО → СУВО →ТОПЛИНА→ ВЕНТИЛАТОР (ВЕНТИЛАЦИЈА)

ЗАБЕЛЕШКА: Уредот само за ладење не поддржува режим на ЗАГРЕВАЊЕ.

ЕКО
Притиснете го ова копче за да влезете во енергетски ефикасен режим по следниот редослед:
ЕКО →Претходен режим на работа →ЕКО....

Во ред
Се користи за потврдување на избраните функции

ТАЈМЕР
Поставете тајмер за вклучување или исклучување

Кратенка
Се користи за враќање на тековните поставки или продолжување на претходните поставки.

ЧИСТО
Се користи за стартување/запирање на функцијата за самочистење или активно чистење. (Во зависност од моделот, видете го УПАТСТВОТО ЗА РАБОТА И ИНСТАЛАЦИЈА).

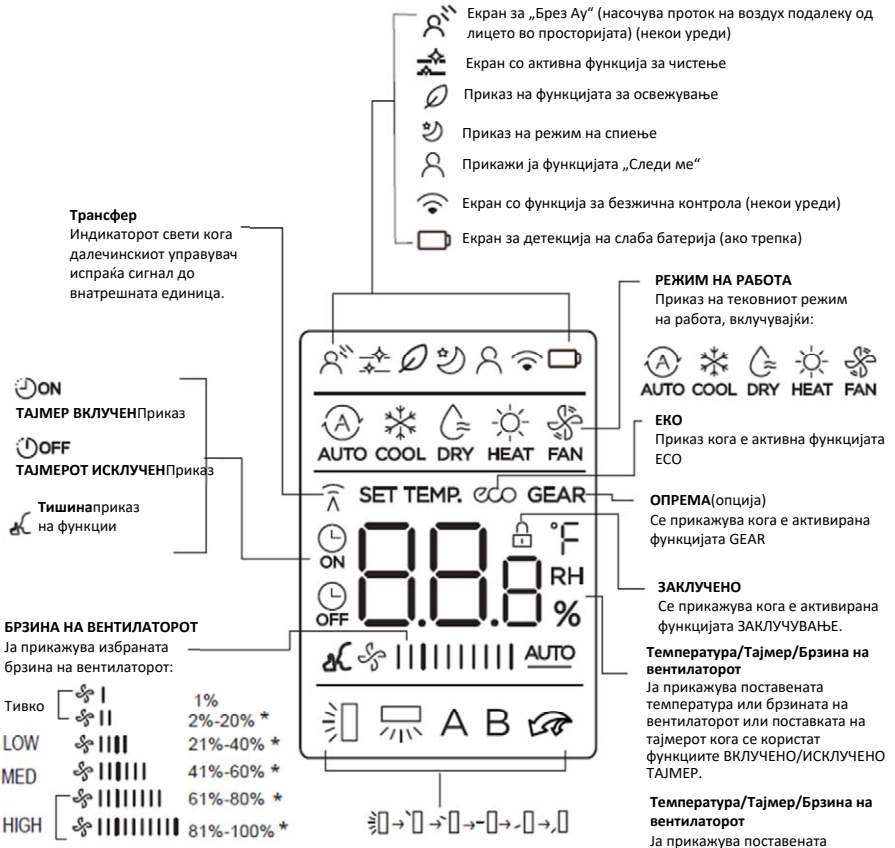
Мраз
Го вклучува и исклучува LED дисплејот на внатрешната единица и зујалот на клима уредот (во зависност од моделот), создавајќи удобна и тивка средина.

ТУРБО
Овозможува уредот да ја достигне зададената температура во најкраток можен рок

МОДЕЛ:
RG10N2 (D2S)/BGEF, RG10N2 (D2S)/BGEFU1
RG10A2(D2S)/BGEFU1, RG10Y2(D2S)/BGEF
RG10A10(D2S)/BGEF(20-28°C/68-82°F)
RG10A(D2S)/BGEF и RG10A(D2S)/BGEFU1 (Функцијата за свежо стартување не е достапна)
RG10A2(D2S)/BGCEFU1 и RG10A2(D2S)/BGCEF (Модели само со ладење, АВТОМАТСКИ режим и режим ГРЕЕЊЕ не се достапни)

ДИСПЛЕЈ НА ДАЛЕЧИНСКИ УПРАВУВАЧ

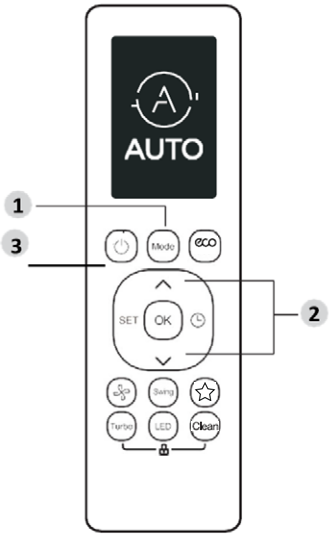
Информациите се прикажуваат кога далечинскиот управувач е вклучен.



ЗАБЕЛЕШКА:

Сите индикатори прикажани на сликата се за презентациски цели. За време на вистинското работење, на екранот се прикажуваат само соодветните функционални симболи.

КАКО ДА ГИ КОРИСТИМЕ ОСНОВНИТЕ ФУНКЦИИ



ПОСТАВУВАЊЕ НА ТЕМПЕРАТУРАТА

Работниот температурен опсег за единиците е 16-30°C. Можете да ја зголемите или намалите поставената температура во интервали од 0,5°C.

АВТОМАТСКА работа

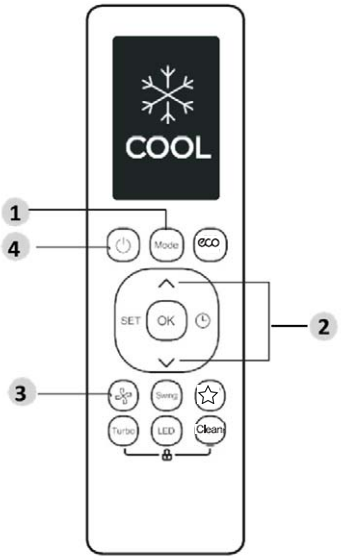
Во АВТОМАТСКИ режим, уредот автоматски ќе го избере режимот на работа ЛАДЕЊЕ, ВЕНТИЛАТОР, ГРЕЕЊЕ или СУШЕЊЕ врз основа на поставената температура.

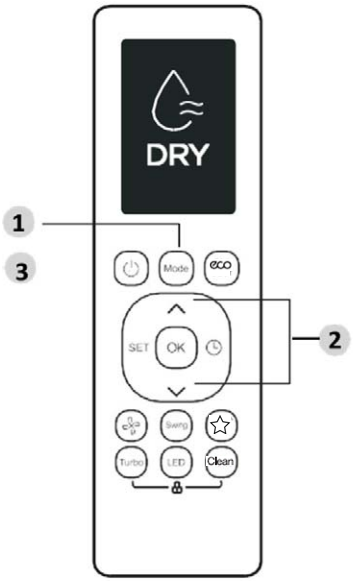
1. Притиснете го копчето MODE за да изберете автоматски режим на работа.
2. Поставете ја саканата температура со помош на копчињатаТемпература + (^)илиТемп. – (ˇ).
3. ПритиснетеКопче ВКЛУЧУВАЊЕ/ИСКЛУЧУВАЊЕ за стартување на уредот.

ЗАБЕЛЕШКА:*БРЗИНАТА НА ВЕНТИЛАТОРОТ не може да се постави во автоматски режим.*

COOL (ЛАДЕЊЕ)

1. ПритиснетеКопче MODE за избор на режим COOL (ЛАДЕЊЕ).
2. Поставете ја саканата температура користејќи ги копчињата Temp. + (^)или Темп. – (ˇ).
3. ПритиснетеКопче за вентилатор (ВЕНТИЛАТОР) заизбор на брзина на вентилаторот, заедно со копчиња ^ или ˇ.
4. Притиснете Копче ВКЛУЧУВАЊЕ / ИСКЛУЧУВАЊЕ за стартување на уредот.





DRY (ИСУШУВАЊЕ)

1. Притиснете го копчето MODE за да изберетеРежим на работа DRY.
2. Поставете ја саканата температура со помош на копчето.Температура + (∧)или Темп. – (∨).
3. Притиснете го копчето ВКЛУЧУВАЊЕ/ИСКЛУЧУВАЊЕ за да го стартувате уредот.

ЗАБЕЛЕШКА: *БРЗИНАТА НА ВЕНТИЛАТОРОТ не може да се промени во режим на работа СУВО.*

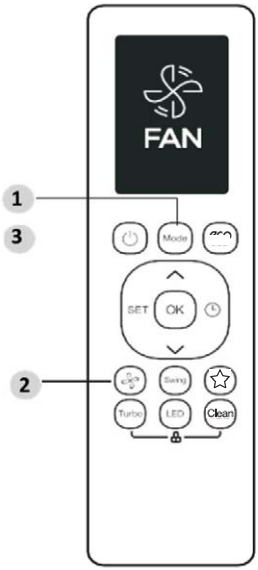
РАБОТА НА ВЕНТИЛАТОРОТ

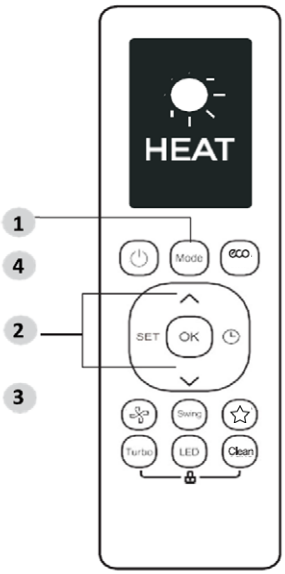
1. Притиснете го копчето MODE за да изберетемодна работа ФАН.
2. Притиснете го копчето FAN за да ја изберете брзината на вентилаторот, заедно соТемпература + (∧) или Темп. – (∨).
3. Притиснете го копчето ВКЛУЧУВАЊЕ / ИСКЛУЧУВАЊЕ за да го стартувате уредот.

ЗАБЕЛЕШКА:

Не е можно да се прилагоди температурата во режим на вентилатор.

Поради ова, LCD екранот на вашиот далечински управувач нема да ја прикажува температурата.





HEAT (ГРЕЕЊЕ)

1. Притиснете Копче MODE за да го изберете режимот ГРЕЕЊЕ.
2. Поставете ја саканата температура користејќи ги копчињата Temp. + (^)или Темп. – (v).
3. ПритиснетеКопче за вентилатор FAN (ВЕНТИЛАТОР) заизбор на брзина на вентилаторот, заедно со копчиња ^ или v .
4. ПритиснетеКопче ВКЛУЧУВАЊЕ / ИСКЛУЧУВАЊЕ за стартување на уредот.

ЗАБЕЛЕШКА:

Со намалувањето на надворешната температура, перформансите на функцијата ЗАГРЕЈУВАЊЕ на вашиот уред може да се намалат. Во такви случаи, препорачуваме да го користите овој клима уред заедно со други уреди за греење.

Работа на тајмерот

Со избирање на опцијата „TIMER ON (ВКЛУЧЕН ТАЈМЕР)“, можете да го поставите времето за автоматско вклучување на уредот. Со избирање на опцијата „TIMER OFF (ИСКЛУЧЕН ТАЈМЕР)“, можете да го поставите времето за автоматско исклучување на уредот.

За да го поставите тајмерот за вклучување:

1. Притиснете го копчето „TIMER (ТАЈМЕР)“.
2. Притискајте го копчето за прилагодување на температурата нагоре или надолу неколку пати за да го поставите посакуваното време на стартување на уредот.

ЗАБЕЛЕШКА:*Ако сакате да поставите тајмер од 2,5 часа, притиснете 5 пати за да поставите (5 x 0,5 часа).*

3. Насочете го далечинскиот управувач кон уредот и почекајте 1 секунда, ќе се активира ТАЈМЕРОТ ВКЛУЧЕНО.

За да го поставите тајмерот за спиење:

1. Притиснете го копчето „TIMER“ за да ја започнете временската секвенца за ИСКЛУЧУВАЊЕ.
2. Притискајте го копчето за прилагодување на температурата нагоре или надолу неколку пати за да го поставите саканото време на исклучување.

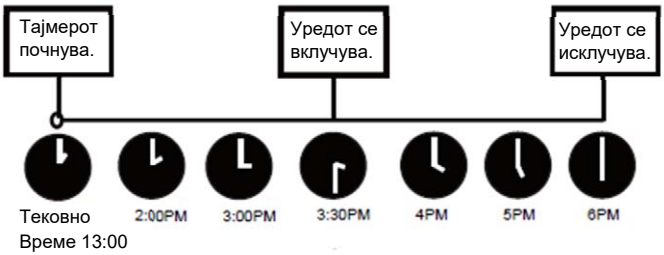
   ЗАБЕЛЕШКА*Ако сакате да го поставите тајмерот да се исклучи по 5 часа, притиснете 10 пати за да го поставите (10 x 0,5 часа).*
3. Насочете го далечинскиот управувач кон уредот и почекајте 1 секунда, ќе се активира ТАЈМЕРОТ ИСКЛУЧЕН.

ЗАБЕЛЕШКА:

- *При поставување на ВКЛУЧЕНО ТАЈМЕР или ИСКЛУЧЕНО ТАЈМЕР, времето ќе се зголемува за 30 минути со секое притискање, до 10 часа. По 10 часа и до 24 часа, ќе се зголемува во интервали од 1 час. (На пример, притиснете 5 пати за 2,5 часа и притиснете 10 пати за 5 часа.) Тајмерот ќе се врати на 0,0 по 24 часа.*
- *Откажете ја која било функција со поставување на тајмерот на 0,0 часа.*

Пример за поставување тајмер

Пример: Ако тековниот тајмер е 13:00 часот, за да го поставите тајмерот според горенаведените чекори, уредот ќе се вклучи 2,5 часа подоцна (15:30 часот) и ќе се исклучи во 18:00 часот.



НАПРЕДНИ ФУНКЦИИ

Функција за нишање

Притиснете го копчето SWING.

- Хоризонталната крила автоматски ќе се ниша нагоре и надолу кога ќе го притиснете копчето „SWING“. Притиснете го копчето повторно за да запрете.

LED дисплеј

Притиснете го LED копчето.
Притиснете го ова копче за да го вклучите и исклучите екранот на внатрешната единица.

Функција за тишина

Притиснете го и држете го копчето „FAN“ повеќе од 2 секунди за да ја активирате/деактивирате функцијата Тивок режим.
Поради ниската фреквенција на компресорот, ова може да резултира со недоволен капацитет за ладење и греење. Притискањето на копчето ВКЛУЧЕНО/ИСКЛУЧЕНО, режим на работа, Sleep, Turbo или Cleaning за време на работата ќе ја откаже функцијата за тивко работење.

Функција за заклучување

Притиснете ги копчињата „Чистење“ и „Турбо“ истовремено повеќе од 5 секунди за да ја активирате функцијата заклучување. Ниедно копче нема да реагира освен повторно притискање на овие две копчиња две секунди за да го деактивирате заклучувањето.

Чиста функција

Притиснете го копчето „CLEAN (ЧИСТИ)“ за чистење.
Воздушните бактерии можат да се размножуваат во влагата што се кондензира околу разменувачот на топлина во уредот. Со редовна употреба, поголемиот дел од оваа влага испарува од уредот.
Со притискање на копчето „ЧИСТЕЊЕ“, вашиот апарат автоматски ќе се исчисти сам. По чистењето, апаратот автоматски ќе се исклучи. Со притискање на копчето „ЧИСТЕЊЕ“ во средината на циклусот, операцијата ќе се откаже и апаратот ќе се исклучи. Можете да ја користите функцијата ЧИСТЕЊЕ колку често сакате.

***Забелешка**: Можете да ја активирате оваа функција само во режим на работа ЛАДЕЊЕ или СУВО.*

Турбо функција

Притиснете го копчето „TURBO (ТУРБО)“.
Кога ќе ја изберете функцијата Турбо во режим ЛАДЕЊЕ / ГРЕЕЊЕ, уредот ќе го зголеми протокот на воздух до максимално ниво со најсилни поставки за да го започне процесот на ладење / греење.

Функција SET(Некои функции не се достапни на вашиот модел)

Притиснете го копчето SET за да ги внесете поставките за функцијата, потоа притиснете го копчето SET или TEMP ▼ или TEMP ▲ за да ја изберете саканата функција. Избраниот симбол ќе трепка на екранот, притиснете го копчето OK за да потврдите.
За да ја откажете избраната функција, едноставно повторете ја постапката опишана погоре.
Притиснете го копчето SET за да се движите низ оперативните функции на следниов начин: **FRESH → SLEEP (СПИЕЊЕ)* → FOLLOW ME (СЛЕДИ МЕ) → Режим на пристапна точка**

*: Ако вашиот далечински управувач има копче „Свежина и спиење“, не можете да го користите копчето SET за да ја изберете функцијата „Свежина и спиење“.

Функција за свежина
Кога ќе се стартува функцијата FRESH, јонскиот генератор се вклучува и помага во прочистувањето на воздухот и свежината на просторијата.

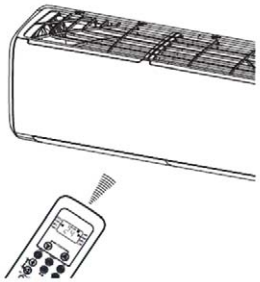
Функција за СПИЕЊЕ
Функцијата SLEEP се користи за намалување на потрошувачката на енергија додека спиете (и не ви се потребни истите температурни поставки за удобност).

Функција на пристапна точка
Изберете AP режим за да ја конфигурирате безжичната мрежа. Кај некои уреди, притискањето на копчето SET не работи. За да влезете во AP режим, постојано притиснете го LED копчето седум пати во рок од 10 секунди.

Функција „Следи ме“
Функцијата FOLLOW ME (Следи ме) му овозможува на далечинскиот управувач да ја мери температурата на моменталната локација и да го испраќа тој сигнал до климатизерот на секои 3 минути. Кога користите режими AUTO, COOL или HEAT, мерењето на температурата на околината од далечинскиот управувач (наместо од самата внатрешна единица) ќе му овозможи на климатизерот да ја оптимизира температурата околу вас и да обезбеди максимална удобност.

ЗАБЕЛЕШКА:
Притиснете го и држете го копчето Турбо седум секунди за да ја стартувате/исклучите функцијата за меморија Follow Me..

Работа со далечински управувач



Локацијата на далечинскиот управувач.

Користете го далечинскиот управувач на растојание од 8 метри од уредот, насочувајќи го кон приемникот на внатрешната единица. Приемот се потврдува со звучен сигнал..

МЕРКИ НА ПРЕТПАЗЛИВОСТ

- Клима уредот нема да работи ако завесите, вратите или другите материјали ги блокираат сигналите од далечинскиот управувач до внатрешната единица.
- Спречете навлегување на течности во далечинскиот управувач. Не го изложувајте далечинскиот управувач на директна сончева светлина или топлина.
- Ако приемникот за инфрацрвен сигнал на внатрешната единица е изложен на директна сончева светлина, клима уредот може да не работи правилно. Користете завеси за да спречите сончевата светлина да падне врз приемникот.
- Доколку други електрични уреди реагираат на далечинскиот управувач, преместете ги тие уреди или контактирајте го вашиот локален продавач.
- Внимавајте да не го испуштите далечинскиот управувач. Ракувајте со него внимателно. Не ставајте тешки предмети врз далечинскиот управувач и не газете врз него.

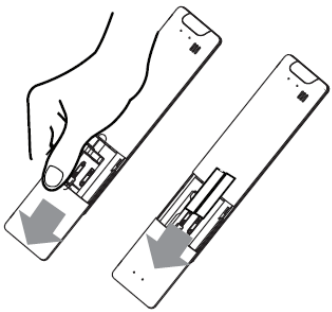
Вметнување и замена на батерии

Вашиот клима уред може да има две батерии (не сите уреди). Вметнете ги батериите во далечинскиот управувач пред употреба.

(1) Лизнете го задниот капак од далечинскиот управувач надолу, откривајќи го преградата за батерии.

(2) Вметнете ги батериите, осигурувајќи се дека половите (+) и (-) на батериите се совпаѓаат со симболите во преградата за батерии.

(3) Вратете го капакот на батеријата на место..



ЗАБЕЛЕШКА:

- *Директната сончева светлина може да се меша со приемникот на инфрацрвениот сигнал.*
- *Мора да има јасна линија на видливост помеѓу далечинскиот управувач и уредот.*
- *Доколку сигналите од далечинскиот управувач случајно контролираат друг уред, преместете го уредот на друга локација или контактирајте ја службата за корисници.*

Кога ќе се извадат батериите, далечинскиот управувач ги брише сите програми. По вметнувањето на нови батерии, далечинскиот управувач мора да се репрограмира.

Отстранување на батерии

Не ги фрлајте батериите како несортиран комунален отпад. Погледнете ги локалните закони за правилно отстранување на батериите.



Батериите може да имаат хемиски симбол на дното од иконата за отстранување. Овој хемиски симбол значи дека батеријата содржи тежок метал што надминува одредена концентрација. Пример е Pb: Олово (>0,004%).

Уредите и искористените батерии мора да се третираат во специјализиран објект за повторна употреба, рециклирање и обновување. Со обезбедување правилно отстранување, ќе помогнете во спречувањето на потенцијални негативни последици за животната средина и здравјето на луѓето.

За оптимални перформанси на производот:

Не мешајте стари и нови батерии, ниту батерии од различни марки.
Не оставајте батерии во далечинскиот управувач ако не планирате да го користите уредот повеќе од 2 месеци.

Забелешки за користење на далечинскиот управувач

Уредот е во согласност со локалните национални прописи.
Работата е предмет на следниве два услови:
(1) Овој уред не смее да предизвика штетни пречки и
(2) Овој уред мора да ги прифати сите примени пречки, вклучувајќи ги и пречките што можат да предизвикаат несакано работење.

Оваа опрема е тестирана и е утврдено дека е во согласност со ограничувањата за дигитален уред од класа Б, согласно Дел 15 од Правилата на FCC.

Овие ограничувања се дизајнирани да обезбедат разумна заштита од штетни пречки во станбена инсталација. Оваа опрема генерира, користи и може да зрачи радиофреквентна енергија и, доколку не се инсталира и користи во согласност со упатствата, може да предизвика штетни пречки во радио комуникациите. Сепак, не постои гаранција дека нема да се појават пречки во одредена инсталација. Доколку оваа опрема предизвика штетни пречки во радио или телевизискиот прием, што може да се утврди со исклучување и вклучување на опремата, корисникот се охрабрува да се обиде да ги поправи пречките со една или повеќе од следниве мерки:

- Преориентирајте ја или преместете ја приемната антена.
- Зголемете го растојанието помеѓу опремата и приемникот.
- Поврзете ја опремата во штекер на струјно коло различно од она на кое е поврзана
- приемникот е поврзан.
- Консултирајте се со продавачот или со искусен радио/ТВ техничар за помош.
- Промените или модификациите што не се изрично одобрени од страната одговорна за усогласеност би можеле да го поништат овластувањето на корисникот да ја ракува со опремата.

Дизајнот и спецификациите се предмет на промена без претходна најава за подобрување на производот. Ве молиме контактирајте ја вашата продажна агенција или производител за детали.

VIVAX

Works best with *life*.

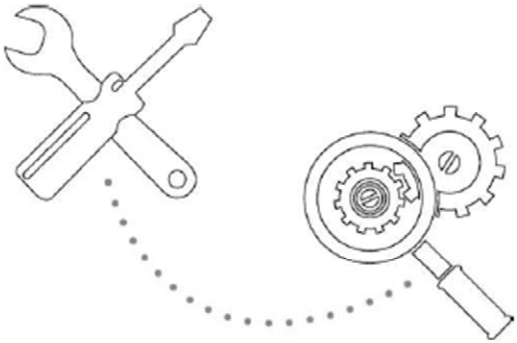
ACP-09CH25AERI+ R32
ACP-12CH35AERI+ R32
ACP-18CH50AERI+ R32
ACP-24CH70AERI+ R32

AL

Udhëzime për shfrytëzim

Fletë garancie / Serviset e autorizuara

MANUALI I SIGURISË





A2L

KUJDES: MATERIAL I INFLAMUESHËM VETËM PËR NJËSITË R32.

SHËNIM I RËNDËSISHËM 

Lexojeni me kujdes këtë manual përpara se të instaloni ose vini në punë njësinë tuaj të re të kondicionerit. Ju lutemi përdoreni këtë manual së bashku me Manualin e Përdoruesit dhe Manualin e Instalimit.

Instalimi duhet të kryhet nga një shitës ose specialist i autorizuar sipas udhëzimeve të instalimit. Instalimi i dëmtuar mund të shkaktojë rrjedhje uji, goditje elektrike ose zjarr.

Sigurohuni që ta ruani këtë manual për referencë në të ardhmen.

Shënim: Dizajni dhe specifikimet mund të ndryshojnë pa njoftim paraprak për përmirësimin e produktit. Konsultohuni me agjencinë e shitjeve ose prodhuesin për detaje.
Çdo përditësim i manualit do të ngarkohet në faqen e internetit të shërbimit, ju lutemi kontrolloni për versionin më të fundit.

MASAT PARAPRAKE TË SIGURISË

Lexoni masat paraprake të sigurisë para përdorimit dhe instalimit. Instalimi i gabuar për shkak të injorimit të udhëzimeve mund të shkaktojë dëme ose lëndime serioze.

KUJDES

- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e lart dhe persona me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore ose mungesë përvoje dhe njohurish, nëse ata janë mbikëqyrur ose janë udhëzuar në lidhje me përdorimin e pajisjes në një mënyrë të sigurt dhe i kuptojnë rreziqet e përfshira.
- Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen.
- Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhet të bëhen nga fëmijët pa mbikëqyrje.
- Kjo pajisje nuk është menduar për përdorim nga persona (përfshirë fëmijët) me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore, ose mungesë përvoje dhe njohurish, përveç nëse ata janë mbikëqyrur ose janë udhëzuar në lidhje me përdorimin e pajisjes nga një person përgjegjës për sigurinë e tyre.
- Fëmijët duhet të mbikëqyren për t'u siguruar që nuk luajnë me pajisjen.

PARALAJMËRIME PËR PASTRIMIN DHE MIRËMBAJTJEN

- Fikeni pajisjen dhe shkëputeni nga priza para pastrimit. Mosveprimi në këtë drejtim mund të shkaktojë goditje elektrike.
- Mos e pastroni kondicionerin me sasi të tepërt uji.
- Mos e pastroni kondicionerin me agjentë pastrimi të djegshëm. Agjentët e pastrimit të djegshëm mund të shkaktojnë zjarr ose deformim.

KUJDES

- Fikeni kondicionerin dhe shkëputeni nga priza nëse nuk do ta përdorni për një kohë të gjatë.
- Fikeni dhe shkëputeni pajisjen nga priza gjatë stuhive.
- Sigurohuni që kondensimi i ujit të mund të kullojë pa pengesa nga njësia.

- Mos e përdorni kondicionerin me duar të lagura. Kjo mund të shkaktojë goditje elektrike.
- Mos e përdorni pajisjen për asnjë qëllim tjetër përveç përdorimit të synuar.
- Mos u ngjitni mbi njësinë e jashtme ose mos vendosni objekte sipër saj.
- Mos e lini kondicionerin të funksionojë për periudha të gjata kohore me dyer ose dritare të hapura, ose nëse lagështia është shumë e lartë.
- Përdorni vetëm kabllon e energjisë të specifikuar. Nëse kablloja e energjisë është e dëmtuar, ajo duhet të zëvendësohet nga prodhuesi, agjenti i tij i shërbimit ose persona të kualifikuar në mënyrë të ngjashme për të shmangur një rrezik.
- Nëse pajisjet që synojnë të lidhen përgjithmonë me instalime elektrike fikse, duhet të kërkohet një pajisje shkëputëse për të gjitha polet që ka të paktën 3 mm hapësira në të gjitha polet, instalimi i një pajisjeje të rrymës së mbetur (RCD) me një rrymë operative të mbetur të vlerësuar që nuk tejkalon 30 mA, dhe shkëputja duhet të përfshihet në instalimet elektrike fikse në përputhje me rregullat e instalimeve elektrike.
- Për mënyrën e instalimit të pajisjes në mbështetësen e saj, ju lutemi lexoni informacionin për detaje në seksionet "Instalimi i njësisë së brendshme" dhe "Instalimi i njësisë së jashtme" të Manualit të Përdoruesit.

PARALAJMËRIM PËR PËRDORIMIN E FTOHËSIT TË INFLAMUESHËM

- Kur përdoret ftohës i ndezshëm, pajisja duhet të ruhet në një zonë të ajrosur mirë ku madhësia e dhomës korrespondon me sipërfaqen e dhomës, siç përcaktohet specifikisht për funksionimin.
- Pajisja duhet të instalohet, të përdoret dhe të ruhet në një dhomë me sipërfaqe dyshemeje më të madhe se xm2 (shihni Sasinë e Ftohësit dhe Sipërfaqen Minimale të Dhomës).

- Kur lidhësit mekanikë ripërdoren në ambiente të mbyllura, pjesët izoluese duhet të rinovohen.
- Kur nyjet e zgjeruara ripërdoren në ambiente të mbyllura, pjesa e zgjeruar duhet të rifabrikohet.
- Mos përdorni mjete për të përshpejtuar procesin e shkrirjes ose për të pastruar, përveç atyre të rekomanduara nga prodhuesi.
- Pajisja duhet të ruhet në një dhomë pa burime ndezjeje që funksionojnë vazhdimisht (për shembull: flakë të hapura, një pajisje gazi që funksionon ose një ngrohës elektrik që funksionon).
- Mos e shponi ose digjni.
- Kini parasysh se ftohësit mund të mos përmbajnë erë.

Shpjegimi i simboleve të shfaqura në njësinë e brendshme ose të jashtme

 A2L	**KUJDES**	Ky simbol tregon se kjo pajisje ka përdorur një ftohës të ndezshëm. Nëse ftohësi rrjedh dhe ekspozohet ndaj një burimi të jashtëm ndezjeje, ekziston rreziku i zjarrit.
	**KUJDES**	Ky simbol tregon se manuali i përdorimit duhet të lexohet me kujdes.
	**KUJDES**	Ky simbol tregon se një personel shërbimi duhet ta trajtojë këtë pajisje duke iu referuar manualit të instalimit.
	**KUJDES**	
	**KUJDES**	Ky simbol tregon se ka informacion të disponueshëm, siç është manuali i përdorimit ose manuali i instalimit.

1. Instalimi (Hapësirë)

- Që instalimi i tubacioneve të mbahet në minimum.
- Tubacionet duhet të mbrohen nga dëmtimet fizike.
- Tubat e ftohësit duhet të jenë në përputhje me rregulloret kombëtare të gazit.
- Lidhjet mekanike duhet të jenë të arritshme për qëllime mirëmbajtjeje.
- Në rastet që kërkojnë ventilim mekanik, hapjet e ventilimit duhet të mbahen të pastra nga pengesat.
- Kur përdoret produkti, duhet të bazohet në rregulloret kombëtare dhe të përpunohet siç duhet.

2. Servisim

- Çdo person që është i përfshirë në punë ose në ndërhyrjen në një qark ftohësi duhet të ketë një certifikatë të vlefshme nga një autoritet vlerësimi i akreditуar nga industria, e cila autorizon kompetencën e tij për të trajtuar ftohësit në mënyrë të sigurt në përputhje me një specifikim vlerësimi të njohur nga industria.

3. Mirëmbajtje dhe riparim

- Mirëmbajtja dhe riparimi që kërkojnë ndihmën e personelit tjetër të kualifikuar duhet të kryhen nën mbikëqyrjen e personit kompetent në përdorimin e ftohësve të ndezshëm.
- Kini më shumë kujdes që lëndë të huaja (vaj, ujë, etj.) të mos hyjnë në tubacione.
- Gjithashtu, kur ruani tubacionet, vuloseni mirë hapjen duke i shtrënguar fort, duke i ngjitur me shirit ngjitës etj.
- Të gjitha procedurat e punës që ndikojnë në mjetet e sigurisë duhet të kryhen vetëm nga persona kompetentë.

4. Vendosja

- Pajisja duhet të ruhet në një zonë të ajrosur mirë, ku madhësia e dhomës korrespondon me sipërfaqen e dhomës, siç përcaktohet specifikisht për funksionimin.
- Pajisja duhet të ruhet në mënyrë të tillë që të parandalohet dëmtimi mekanik.
- Për produktet me kanale, kanalet e lidhura me një pajisje nuk duhet të përmbajnë një burim të mundshëm ndezjeje;
- Kur lidhet nëpërmjet një sistemi kanalesh ajri me një ose më shumë dhoma, ajri i furnizimit dhe i kthimit duhet të kanalizohet direkt në hapësirë. Zonat e hapura, siç janë tavanet e rreme, nuk duhet të përdoren si kanale ajri të kthimit;
- Shmangni dridhjet ose pulsimet e tepërta në tubacionet e ftohjes
- Lidhjet duhet të testohen me pajisje zbulimi me një kapacitet prej 5 g/vit të ftohësit ose më të mirë, me pajisjen në gjendje të ndaluar dhe në funksionim ose nën një presion prej të paktën këtyre kushteve të ndalimit ose funksionimit pas instalimit. Lidhjet e shkëputshme NUK duhet të përdoren në anën e brendshme të njësisë (mund të përdoren lidhje të salduara me kallaj).

5. Servisimi

Servisimduhet të kryhet vetëm sipas rekomandimit të prodhuesit.

Kur përdoret një FTOHËS I INFLAMUESHËM, shihni kërkesat e mëposhtme për instalim:

- Që pajisjet mbrojtëse, tubacionet dhe pajisjet duhet të mbrohen sa më shumë që të jetë e mundur nga efektet negative mjedisore, për shembull, rreziku i mbledhjes dhe ngrirjes së ujit në tubat lehtësues ose akumulimi i papastërtive dhe mbeturinave;
- Që duhet të merren masa paraprake për të shmangur dridhjet ose pulsimet e tepërta në tubacionet e ftohjes;
- Tubacionet në sistemet e ftohjes duhet të projektohen dhe instalohen në mënyrë të tillë që të minimizojnë mundësinë e dëmtimit të sistemit nga goditja hidraulike;
- Kjo dispozitë duhet të merret për zgjerimin dhe tkurrjen e linjave të gjata të tubacioneve;
- Pajisjet dhe tubat e brendshëm duhet të montohen dhe të mbrohen në mënyrë të sigurt në mënyrë që të mos ndodhë këputje aksidentale e pajisjeve nga ngjarje të tilla si zhvendosja e mobiljeve ose aktivitetet e rindërtimit;
- Që valvulat solenoidë të jenë të pozicionuara saktë në tubacione për të shmangur goditjet hidraulike dhe të mos bllokohen nga ftohësi i lëngshëm nëse nuk sigurohet lehtësim i mjaftueshëm;
- Tubat dhe përbërësit e çelikut duhet të mbrohen nga korrozioni me një shtresë kundër ndryshkut përpara se të aplikohet ndonjë izolim.
- Lidhjet e ftohësit të prodhuara në terren brenda duhet t'i nënshtrohen testimit të ngushtësisë. Metoda e testimit duhet të ketë një ndjeshmëri prej 5 gramësh ftohës në vit ose më të mirë nën një presion prej të paktën 0,25 herë presionin maksimal të lejuar. Nuk duhet të zbulohet asnjë rrjedhje;

- Komponentët elektrikë që mund të krijojnë hark ose shkëndija, të cilët nuk konsiderohen burime ndezjeje për shkak të pajtueshmërisë me 22.116.1 pikat b), c), d) ose f) të IEC 60335-2-40:2022 dhe EN IEC 60335-2-40:2024, duhet të zëvendësohen vetëm me pjesë të specifikuara nga prodhuesi i pajisjes. Zëvendësimi me pjesë të tjera mund të rezultojë në ndezjen e ftohësit në rast të një rrjedhjeje.

6. Zonat e pa ventiluara

- Për pajisjet që përmbajnë ftohës të ndezshëm të instaluar në një zonë të pa ventiluar, ju lutemi sigurohuni që të mos ngecë në vend që të krijojë rrezik zjarri ose shpërthimi për çdo rrjedhje të ftohësit.
- Për pajisjet e lidhura nëpërmjet një sistemi kanalesh ajri në një ose më shumë dhoma të instaluara në një dhomë, ajo dhomë duhet të jetë pa flakë të hapura që funksionojnë vazhdimisht (për shembull një pajisje gazi që funksionon) ose burime të tjera të mundshme ndezjeje (për shembull një ngrohës elektrik që funksionon, sipërfaqe të nxehta). Një pajisje që prodhon flakë mund të instalohet në të njëjtën hapësirë nëse pajisja është e pajisur me një bllokues efektiv të flakës.
- Për pajisjet e lidhura nëpërmjet një sistemi kanalesh ajri në një ose më shumë dhoma, pajisjet ndihmëse që mund të jenë një burim potencial ndezjeje nuk duhet të instalohen në kanale. Shembuj të burimeve të tilla të mundshme ndezjeje janë sipërfaqet e nxehta me një temperaturë që tejkalon 700°C dhe pajisjet elektrike të ndërrimit.
- Për pajisjet e lidhura nëpërmjet një sistemi kanalesh ajri në një ose më shumë dhoma, vetëm pajisjet ndihmëse të miratuara nga prodhuesi i pajisjes ose të deklaruara të përshtatshme me ftohësin duhet të instalohen në kanalet lidhëse. Për informacione të hollësishme, ju lutemi konsultohuni me distributorin ose prodhuesin.
- Pajisja duhet të ruhet në mënyrë të tillë që të parandalohet dëmtimi mekanik.
- Pajisja duhet të ruhet në një dhomë pa burime ndezjeje që punojnë vazhdimisht (për shembull: flakë të hapura, një pajisje me gaz që punon ose një ngrohës elektrik që punon ose shkëndija gjatë punës).

7. Kualifikimi i punëtorëve

Çdo operacion mirëmbajtjeje, shërbimi dhe riparimi duhet të kërkojë kualifikimin e personelit punues. Çdo procedurë pune që ndikon në mjetet e sigurisë duhet të kryhet vetëm nga persona kompetentë që kanë marrë pjesë në trajnim dhe kompetenca e arritur duhet të dokumentohet me një certifikatë. Trajnimi për këto procedura kryhet nga organizata kombëtare trajnimi ose prodhues që janë të akredituar për të dhënë mësim standardet përkatëse kombëtare të kompetencës që mund të përcaktohen në legjislacion. I gjithë trajnimi duhet të ndjekë kërkesat e ANEKSI HH të IEC 60335-2-40:2022 dhe EN IEC 60335-2-40:2024 Edition.

Shembuj për procedura të tilla pune janë:

- thyerja e qarkut të ftohjes;
- hapja e komponentëve të mbyllur;
- hapja e mbylljeve të ventiluara.

Për sasinë e mbushjes me ftohës R32 dhe sipërfaqen minimale të dhomës

Kur përdoret ftohës i ndezshëm, pajisja duhet të ruhet në një zonë të ajrosur mirë ku madhësia e dhomës korrespondon me sipërfaqen e dhomës, siç përcaktohet specifikisht për funksionimin. Ju lutemi zgjidhni zonën përkatëse të dhomës bazuar në sasinë aktuale të ngarkesës së ftohësit dhe lartësinë e instalimit. Produkte të ndryshme kanë lartësi të ndryshme instalimi.
kërkesat. Ju lutemi referojuni "Manualit të Përdoruesit".

Amin (m^2)	orë (m)																	
mc (kg)	**0.6**	**0.7**	**0.8**	**0.9**	**1.0**	**1.1**	**1.2**	**1.3**	**1.4**	**1.5**	**1.6**	**1.7**	**1.8**	**1.9**	**2.0**	**2.1**	**2.2**	**2.3**
<1.836	Pa kërkesa																	
1.9	31.0	22.8	17.5	13.8	11.2	9.3	7.8	6.6	6.0	5.6	5.2	4.9	4.6	4.4	4.2	4.0	3.8	3.6
2.0	34.4	25.3	19.4	15.3	12.4	10.3	8.6	7.4	6.4	5.9	5.5	5.2	4.9	4.6	4.4	4.2	4.0	3.8
2.2	41.6	30.6	23.4	18.5	15.0	12.4	10.4	8.9	7.7	6.7	6.0	5.7	5.4	5.1	4.8	4.6	4.4	4.2
2.4	49.5	36.4	27.9	22.0	17.8	14.8	12.4	10.6	9.1	8.0	7.0	6.2	5.9	5.6	5.3	5.0	4.8	4.6
2.6	58.1	42.7	32.7	25.8	20.9	17.3	14.6	12.4	10.7	9.3	8.2	7.3	6.5	6.0	5.7	5.4	5.2	5.0
2.8	67.3	49.5	37.9	29.9	24.3	20.1	16.9	14.4	12.4	10.8	9.5	8.4	7.5	6.8	6.2	5.9	5.6	5.4
3.0	77.3	56.8	43.5	34.4	27.9	23.0	19.4	16.5	14.2	12.4	10.9	9.7	8.6	7.8	7.0	6.4	6.0	5.7
3.2	87.9	64.6	49.5	39.1	31.7	26.2	22.0	18.8	16.2	14.1	12.4	11.0	9.8	8.8	8.0	7.2	6.6	6.1
3.4	99.2	72.9	55.8	44.1	35.8	29.6	24.8	21.2	18.3	15.9	14.0	12.4	11.1	9.9	9.0	8.1	7.4	6.8
3.6	111.3	81.8	62.6	49.5	40.1	33.1	27.9	23.7	20.5	17.8	15.7	13.9	12.4	11.1	10.1	9.1	8.3	7.6
3.8	124.0	91.1	69.7	55.1	44.7	36.9	31.0	26.4	22.8	19.9	17.5	15.5	13.8	12.4	11.2	10.2	9.3	8.5
4.0	137.3	100.9	77.3	61.1	49.5	40.9	34.4	29.3	25.3	22.0	19.4	17.2	15.3	13.7	12.4	11.3	10.3	9.4
4.2	151.4	111.3	85.2	67.3	54.5	45.1	37.9	32.3	27.9	24.3	21.3	18.9	16.9	15.1	13.7	12.4	11.3	10.4
4.4	166.2	122.1	93.5	73.9	59.9	49.5	41.6	35.4	30.6	26.6	23.4	20.7	18.5	16.6	15.0	13.6	12.4	11.4
4.6	181.6	133.4	102.2	80.7	65.4	54.1	45.4	38.7	33.4	29.1	25.6	22.7	20.2	18.2	16.4	14.9	13.6	12.4
4.8	197.7	145.3	111.3	87.9	71.2	58.9	49.5	42.2	36.4	31.7	27.9	24.7	22.0	19.8	17.8	16.2	14.8	13.5
5.0	214.6	157.7	120.7	95.4	77.3	63.9	53.7	45.7	39.5	34.4	30.2	26.8	23.9	21.4	19.4	17.6	16.0	14.6

Aminështë sipërfaqja minimale e kërkuar e dhomës në m2.

mcështë ngarkesa aktuale e ftohësit në sistem në kg. (mc: shuma e ngarkesës nominale të shënuar në pllakën e emrit dhe ngarkesës shtesë gjatë instalimit).

orëështë lartësia e pjesës së poshtme të pajisjes në krahasim me dyshemenë e dhomës pas instalimit.

Shënim *: Nëse sasia e ngarkesës së ftohësit të makinës që keni blerë është midis dy vlerave të ngarkesës në tabelë, sipërfaqja minimale e dhomës korrespondon me vlerën e sasisë maksimale të ngarkesës së ftohësit. Për shembull, nëse sasia e ngarkesës së ftohësit të makinës suaj është 2.1 kg, që është midis 2.0 kg dhe 2.2 kg, atëherë sipërfaqja minimale e dhomës është sipërfaqja e dhomës që korrespondon me 2.2 kg.*

Për lartësinë e instalimit, ju lutemi referojuni lartësisë aktuale të instalimit në Manualin e Përdoruesit. Për njësitë në dysheme dhe pajisje të tjera me lartësi instalimi më të vogël se 0.6 m, ju lutemi referojuni sipërfaqes së dhomës që korrespondon me një lartësi prej 0.6 m në tabelën e mësipërme.

Ngarkesë shtesë me ftohës për mbushje shtesë me lëndë ftohëse.

Gjatësia standarde e tubit ndryshon sipas rregulloreve lokale. Për shembull, në Evropë gjatësia standarde e tubit është 5 m.

Gjatë instalimit, nëse keni nevojë të zgjasni tubin e lidhjes, ju lutemi vini re se për tubin anësor të lëngut Ø 6.35, shtoni 0.012 kg për metër, për tubin anësor të lëngut Ø 9.52, shtoni 0.024 kg për metër. Për shembull:

Zgjat gjatësinë e tubit (m)	Ngarkesë shtesë me ftohës (kg)	
	Ana e lëngshme: Ø 6.35 mm (0.012kg/m)	**Ana e lëngshme: Ø 9.52 mm (0.024 kg/m)**
1	0,012	0,024
2	0,024	0,048
3	0,036	0,072
4	0,048	0,096
5	0,06	0,12
6	0,072	0,36
7	0,084	0,168
8	0,096	0,192
9	0,108	0,216
10	0,12	0,240
N	N*0,012	N*0,024

Shënim: *Gjatësia e tubit të ftohësit do të ndikojë në performancën dhe efikasitetin e energjisë së njësisë. Gjatë instalimit, nëse keni nevojë të zgjasni tubin e lidhjes, ju lutemi mos e tejkaloni gjatësinë maksimale të tubit dhe sasinë maksimale të ngarkesës shtesë të ftohësit të specifikuar në tabelat më poshtë.*

Tabela 1

Produkt	**Kapaciteti**	**Tubacioni maksimal gjatësi për një brenda njësi (m)**	**Maks. Total gjatësia e tubit (m)**	**Maks. mbushja shtesë e ftohësit (kg)**			
				Gjatësia standarde e tubit për njësi			
				Ana e lëngshme Ø6.35mm		Ana e lëngut: Ø 9.52mm	
				7,5 m	**10m**	**7,5 m**	**10m**
Njësi shumëzonëshe pa lidhës të shpejtë	1 - 2	25	40	0,3	0,24	0,6	0,48
	1 - 3	30	60	0,45	0,36	0,9	0,72
	1 - 4	35	80	0,6	0,48	1,2	0,96
	1 - 5	35	80	0,51	0,36	10,2	0,72
	1 - 6	35	80	0,42	0,24	0,84	0,48
Njësi shumëzonëshe me lidhës të shpejtë	1 - 2	22,5	37,5	0,27	0,21	0,54	0,42
	1 - 3	22,5	52,5	0,36	0,27	0,72	0,54
	1 - 4	22,5	67,5	0,45	0,33	0,9	0,66
	1 - 5	22,5	67,5	0,36	0,21	0,72	0,42

Tabela 2

Produkt	**Kapaciteti (BTU/orë)**	**Tubacioni maksimal gjatësia (m)**	**Maks. mbushja shtesë e ftohësit (kg)**			
			Ana e lëngut Ø6.35 mm		**Ana e lëngshme: Ø9.52 mm**	
			Gjatësia standarde e tubit			
			7,5 m	**10m**	**7,5 m**	**10m**
Dhomë e tipit të ndarë **Lloji i tavanit dhe dyshemesë** **Lloji kasete me një/katër drejtim** **Lloji i Konzolës së Dyshemesë dhe asaj në Këmbë** **Lloji i kanalit me presion statik të mesëm/të lartë**	<15.000	25	0,24	0,21	0,48	0,42
	≥ 15,000 < 24,000	30	0,30	0,27	0,60	0,54
	≥ 24,000 < 36,000	50	-	-	1,08	1,02
	≥ 36,000 < 60,000	75	-	-	1,68	1,62

Sasia maksimale e mbushjes me ftohës

Diametri i anës së lëngut	Sasia maksimale e mbushjes me ftohës (kg)
Ø 6.35 mm	Sasia maksimale e mbushjes shtesë të ftohësit (kg) + Sasia nominale e ngarkesës në pllakën e emrit (kg)
Ø 9.52mm	

Informacion mbi servisimin

1. **Kontrollet në zonë**
   Përpara fillimit të punës në sistemet që përmbajnë ftohës të ndezshëm, janë të nevojshme kontrolle sigurie për të siguruar që rreziku i ndezjes të minimizohet. Për riparimin e sistemit të ftohjes, duhet të respektohen masat paraprake të mëposhtme nga pika 2 deri në pikën 6 përpara se të kryhen punime në sistem.
2. **Procedura e punës**
   Punimet duhet të kryhen sipas një procedure të kontrolluar në mënyrë që të minimizohet rreziku i pranisë së një gazi ose avulli të ndezshëm gjatë kryerjes së punës.
3. **Zona e përgjithshme e punës**
   I gjithë stafi i mirëmbajtjes dhe të tjerët që punojnë në zonën lokale duhet të udhëzohen mbi natyrën e punës që po kryhet. Puna në hapësira të mbyllura duhet të shmanget.
4. **Kontrollimi i pranisë së ftohësit**
   Zona duhet të kontrollohet me një detektor të përshtatshëm të ftohësit para dhe gjatë punës, për t'u siguruar që tekniku është në dijeni të atmosferave potencialisht të ndezshme. Sigurohuni që pajisjet e zbulimit të rrjedhjeve që përdoren janë të përshtatshme për përdorim me ftohës të ndezshëm, d.m.th., pa shkëndija, të jenë të mbyllura në mënyrë të mjaftueshme ose të sigurta në vetvete.
5. **Prania e një fikësi zjarri**
   Nëse do të kryhet ndonjë punë e nxehtë në pajisjet e ftohjes ose në ndonjë pjesë përkatëse, duhet të jenë në dispozicion pajisjet e duhura për shuarjen e zjarrit. Të keni një shuarës zjarri me fuqi të thatë ose CO2 pranë zonës së ngarkimit.
6. **Pa burime ndezjeje**
   Asnjë person që kryen punime në lidhje me një SISTEM FRIGORIFERIMI që përfshin ekspozimin e ndonjë pune tubacioni nuk duhet të përdorë burime ndezjeje në një mënyrë të tillë që mund të çojë në rrezik zjarri ose shpërthimi. Të gjitha burimet e mundshme të ndezjes, përfshirë tymin e cigareve, duhet të mbahen mjaftueshëm larg vendit të instalimit, riparimit, heqjes dhe asgjësimit, gjatë të cilave ftohësi mund të lirohet në hapësirën përreth. Përpara se të kryhet puna, zona përreth pajisjeve duhet të inspektohet për t'u siguruar që nuk ka rreziqe të ndezshme ose rreziqe ndezjeje. Duhet të vendosen tabela "Ndalohet pirja e duhanit".
7. **Zonë e ajrosur**
   Sigurohuni që zona të jetë e hapur ose të jetë e ajrosur në mënyrë të mjaftueshme përpara se të ndërhyni në sistem ose të kryeni ndonjë punë të nxehtë. Një shkallë e caktuar e ventilimit duhet të vazhdojë gjatë periudhës që kryhet puna. Ventilimi duhet të shpërndajë në mënyrë të sigurt çdo ftohës të çliruar dhe mundësisht ta nxjerrë atë nga jashtë në atmosferë.
8. **Kontrollet e pajisjeve frigoriferike**
   Kur ndërrohen komponentët elektrikë, ato duhet të jenë të përshtatshme për qëllimin dhe sipas specifikimeve të sakta. Gjatë gjithë kohës duhet të ndiqen udhëzimet e prodhuesit për mirëmbajtjen dhe shërbimin. Në rast dyshimi, konsultohuni me departamentin teknik të prodhuesit për ndihmë. Kontrollet e mëposhtme duhet të zbatohen për instalimet që përdorin FTOHËS TË INFLAMUESHËM:
   - Sasia e ftohësit është në përputhje me madhësinë e dhomës brenda së cilës janë instaluar pjesët që përmbajnë ftohës;

- Makineritë dhe daljet e ventilimit funksionojnë në mënyrë adekuate dhe nuk janë të bllokuara;
- Nëse përdoret një qark ftohës indirekt, qarqet dytësore duhet të kontrollohen për praninë e ftohësit;
- Shenjat në pajisje vazhdojnë të jenë të dukshme dhe të lexueshme, shenjat dhe tabelat që janë të palexueshme duhet të korrigjohen;
- Tubi ose përbërësit e frigoriferit instalohen në një pozicion ku nuk ka gjasa të ekspozohen ndaj ndonjë substance që mund të gërryejë përbërësit që përmbajnë ftohës, përveç nëse përbërësit janë ndërtuar nga materiale që janë natyrshëm rezistente ndaj gërryerjes ose janë të mbrojtura në mënyrë të përshtatshme nga gërryerja.

9. Kontrollet e pajisjeve elektrike

Riparimi dhe mirëmbajtja e komponentëve elektrikë duhet të përfshijë kontrolle fillestare të sigurisë dhe procedura të inspektimit të komponentëve. Nëse ekziston një defekt që mund të rrezikojë sigurinë, atëherë nuk duhet të lidhet furnizim me energji elektrike në qark derisa të trajtohet në mënyrë të kënaqshme. Nëse defekti nuk mund të korrigjohet menjëherë, por është e nevojshme të vazhdohet funksionimi, duhet të përdoret një zgjidhje e përkohshme e përshtatshme. Kjo duhet t'i raportohet pronarit të pajisjes në mënyrë që të njoftohen të gjitha palët.

Kontrollet fillestare të sigurisë duhet të përfshijnë:

- Që kondensatorët të shkarkohen: kjo duhet të bëhet në një mënyrë të sigurt për të shmangur mundësinë e shkëndijave.
- Që të mos ketë komponentë dhe instalime elektrike nën tension të ekspozuara gjatë karikimit, rikuperimit ose pastrimit të sistemit;
- Se ekziston vazhdimësi e lidhjes së tokës.

10. Skomponentë elektrikë të mbyllur

Komponentët elektrikë të mbyllur nuk duhet të riparohen.

11. Kabllimi

Kontrolloni që kabllot të mos i nënshtrohen konsumimit, korrozionit, presionit të tepërt, dridhjeve, skajeve të mprehta ose ndonjë efekti tjetër të pafavorshëm mjedisor. Kontrolli duhet të marrë në konsideratë edhe efektet e plakjes ose dridhjeve të vazhdueshme nga burime të tilla si si kompresorë ose ventilatorë.

12. Zbulimi i ftohësve të ndezshëm

Në asnjë rrethanë nuk duhet të përdoren burime të mundshme ndezjeje në kërkimin ose zbulimin e rrjedhjeve të ftohësit. Nuk duhet të përdoret një pishtar halidesh (ose ndonjë detektor tjetër që përdor flakë të hapur).

Metodat e mëposhtme të zbulimit të rrjedhjeve konsiderohen të pranueshme për sistemet e ftohësit:

- Detektorët elektronikë të rrjedhjeve mund të përdoren për të zbuluar rrjedhjet e ftohësit, por, në rastin e FTOHËSVE TË INFLAMUESHËM, ndjeshmëria mund të mos jetë e mjaftueshme ose mund të ketë nevojë për rikalibrim. (Pajisjet e zbulimit duhet të kalibrohen në një zonë pa ftohës.) Sigurohuni që detektori të mos jetë një burim potencial ndezjeje dhe të jetë i përshtatshëm për ftohësin e përdorur. Pajisjet e zbulimit të rrjedhjeve duhet të vendosen në një përqindje të LFL të ftohësit dhe duhet të kalibrohen sipas ftohësit të përdorur, dhe përqindja e duhur e gazit (maksimumi 25%) të konfirmohet.
- Lëngjet për zbulimin e rrjedhjeve janë gjithashtu të përshtatshme për përdorim me shumicën e ftohësve, por përdorimi i detergjentëve që përmbajnë klor duhet të shmanget, pasi klori mund të reagojë me ftohësin dhe të gërryejë tubat e bakrit.

  SHËNIM *Shembuj të lëngjeve për zbulimin e rrjedhjeve janë*

  - Metoda e flluskave,
  - Agjentë të metodës fluoreshente.

Nëse dyshohet për një rrjedhje, të gjitha flakët e zhveshura duhet të hiqen/shuhen.

Nëse gjendet një rrjedhje e ftohësit që kërkon saldim, i gjithë ftohësi duhet të nxirret nga sistemi ose të izolohet (me anë të valvulave të mbylljes) në një pjesë të sistemit larg rrjedhjes. Shihni udhëzimet e mëposhtme për heqjen e ftohësit.

13. Heqja e ftohësit dhe zbrazja e qarkut

Kur ndërhyhet në qarkun e ftohësit për të bërë riparime - ose për ndonjë qëllim tjetër, duhet të përdoren procedurat konvencionale. Megjithatë, për ftohësit e ndezshëm është e rëndësishme që të ndiqen praktikat më të mira, pasi ndezshmëria është një konsideratë.

Procedura e mëposhtme duhet të ndiqet:

- Hiqni në mënyrë të sigurt ftohësin duke ndjekur rregulloret lokale dhe kombëtare; evakuojeni;
- Pastroni qarkun me gaz inert (opsional për A2L);
- Evakuo (opsionale për A2L);
- Shpëlajeni ose pastrojeni vazhdimisht me gaz inert kur përdorni flakë për të hapur qarkun; dhe hapni qarkun.

Ngarkesa e ftohësit duhet të rikuperohet në cilindrat e duhur të rikuperimit. Prodhuesi duhet të specifikojë gazrat inertë që mund të përdoren. Ajri i kompresuar ose oksigjeni nuk duhet të përdoren për pastrimin e sistemeve të ftohësit.

SHËNIM Një shembull i një gazi inert është azoti i thatë.

Pastrimi i qarkut të ftohësit duhet të arrihet duke thyer vakumin në sistem me gaz inert dhe duke vazhduar mbushjen derisa të arrihet presioni i punës, pastaj duke e ventiluar në atmosferë dhe në fund duke e tërhequr poshtë në vakum. Ky proces duhet të përsëritet derisa të mos ketë më ftohës brenda sistemit. Sistemi duhet të ventilohet deri në presionin atmosferik për të mundësuar kryerjen e punës.

Sigurohuni që dalja e pompës së vakumit të mos jetë afër burimeve të mundshme të ndezjes dhe që të jetë i disponueshëm ventilimi.

14. Procedurat e karikimit

Përveç procedurave konvencionale të ngarkimit, duhet të ndiqen kërkesat e mëposhtme:

- Sigurohuni që të mos ndodhë ndotje me ftohës të ndryshëm gjatë përdorimit të pajisjeve të ngarkimit. Tubat ose linjat duhet të jenë sa më të shkurtra të jetë e mundur për të minimizuar sasinë e ftohësit që përmbahet në to.
- Cilindrat duhet të mbahen në një pozicion të përshtatshëm sipas udhëzimeve.
- Sigurohuni që sistemi i ftohjes të jetë i tokëzuar përpara se ta mbushni sistemin me ftohës.
- Etiketoni sistemin kur të përfundojë karikimi (nëse nuk është etiketuar tashmë).
- Duhet treguar kujdes i veçantë që të mos mbushet shumë sistemi i ftohjes.

Përpara se sistemi të rimbushet, ai duhet të testohet nën presion me gazin e duhur pastrues. Sistemi duhet të testohet për rrjedhje pas përfundimit të ngarkimit, por para vënies në punë. Një test pasues rrjedhjeje duhet të kryhet para se të largohet nga vendi.

15. Çmontimi

Përpara se të kryhet kjo procedurë, është thelbësore që tekniku të jetë plotësisht i njohur me pajisjet dhe të gjitha detajet e tyre. Rekomandohet që të gjithë ftohësit të rikuperohen në mënyrë të sigurt. Përpara se të kryhet detyra, duhet të merret një mostër vaji dhe ftohësi në rast se kërkohet analiza para ripërdorimit të ftohësit të rikuperuar. Është thelbësore që të ketë energji elektrike në dispozicion përpara se të fillojë detyra.

1. Njihuni me pajisjet dhe funksionimin e tyre.
2. Izoloni sistemin elektrikisht.
3. Para se të provoni procedurën, sigurohuni që:
   - Pajisjet mekanike të trajtimit janë në dispozicion, nëse është e nevojshme, për trajtimin e cilindrave të ftohësit;
   - Të gjitha pajisjet mbrojtëse personale janë të disponueshme dhe përdoren në mënyrë korrekte;

- Procesi i rikuperimit mbikëqyret gjatë gjithë kohës nga një person kompetent;
- Pajisjet dhe cilindrat e rikuperimit përputhen me standardet përkatëse.

4. Nëse është e mundur, pomponi sistemin e ftohësit.
5. Nëse një vakum nuk është i mundur, bëni një kolektor në mënyrë që ftohësi të mund të hiqet nga pjesë të ndryshme të sistemit.
6. Sigurohuni që cilindri të jetë i vendosur në peshore përpara se të bëhet rikuperimi.
7. Ndizni makinën e rikuperimit dhe veproni sipas udhëzimeve.
8. Mos i mbushni tepër cilindrat (jo më shumë se 80% e ngarkesës së lëngshme në vëllim).
9. Mos e tejkaloni presionin maksimal të punës të cilindrit, as përkohësisht.
10. Kur cilindrat të jenë mbushur siç duhet dhe procesi të jetë përfunduar, sigurohuni që cilindrat dhe pajisjet të hiqen menjëherë nga vendi dhe të gjitha valvulat e izolimit në pajisje të jenë mbyllur.
11. Ftohësi i rikuperuar nuk duhet të ngarkohet në një sistem tjetër frigoriferik nëse nuk është pastruar dhe kontrolluar.

16. Etiketimi

Pajisjet duhet të etiketohen duke deklaruar se janë nxjerrë nga përdorimi dhe janë zbrazur nga ftohësi. Etiketa duhet të ketë datën dhe të jetë e nënshkruar. Për pajisjet që përmbajnë ftohës të ndezshëm, sigurohuni që të ketë etiketa në pajisje që deklarojnë se pajisja përmban ftohës të ndezshëm.

17. Rimëkëmbje

Kur hiqet ftohësi nga një sistem, qoftë për servis apo për nxjerrje nga përdorimi, kërkohet të ndiqen praktikat e mira në mënyrë që të gjithë ftohësit të hiqen në mënyrë të sigurt.

Kur transferoni ftohësin në cilindra, sigurohuni që të përdoren vetëm cilindra të përshtatshëm për rikuperimin e ftohësit. Sigurohuni që të jetë i disponueshëm numri i saktë i cilindrave për të mbajtur ngarkesën totale të sistemit. Të gjithë cilindrat që do të përdoren janë të caktuar për ftohësin e rikuperuar dhe të etiketuar për atë ftohës (p.sh., cilindra të posaçëm për rikuperimin e ftohësit). Cilindrat duhet të jenë të kompletuar me valvulë lehtësimi të presionit dhe valvula mbyllëse përkatëse në gjendje të mirë pune. Cilindrat e zbrazët të rikuperimit zbrazen dhe, nëse është e mundur, ftohen para se të ndodhë rikuperimi.

Pajisjet e rikuperimit duhet të jenë në gjendje të mirë pune me një sërë udhëzimesh në lidhje me pajisjet që janë në dispozicion dhe duhet të jenë të përshtatshme për rikuperimin e ftohësit të ndezshëm. Konsultohuni me prodhuesin nëse keni dyshime. Përveç kësaj, duhet të jetë në dispozicion një set peshoresh të kalibruara dhe në gjendje të mirë pune. Tubat duhet të jenë të plotë me bashkues shkëputës pa rrjedhje dhe në gjendje të mirë.

Ftohësi i rikuperuar duhet të përpunohet sipas legjislacionit vendor në cilindrin e duhur të rikuperimit dhe të përgatitet dokumenti përkatës i transferimit të mbetjeve. Mos i përzieni ftohësit në njësitë e rikuperimit dhe sidomos jo në cilindra. Nëse duhet të hiqen kompresorët ose vajrat e kompresorëve, sigurohuni që ato të jenë zbrazur në një nivel të pranueshëm për t'u siguruar që ftohësi i ndezshëm të mos mbetet brenda lubrifikantit. Trupi i kompresorit nuk duhet të nxehet nga një flakë e hapur ose burime të tjera ndezjeje për të përshpejtuar këtë proces. Kullimi i vajit nga një sistem duhet të kryhet në mënyrë të sigurt.

18. Transporti, shënimi dhe ruajtja e njësive

1. Transporti i pajisjeve që përmbajnë ftohës të ndezshëm
   Pajtueshmëria me rregulloret e transportit
2. Shënimi i pajisjeve duke përdorur shenja
   Pajtueshmëria me rregulloret lokale
3. Asgjësimi i pajisjeve që përdorin ftohës të ndezshëm
   Pajtueshmëria me rregulloret kombëtare
4. Magazinimi i pajisjeve/pajisjeve
   Magazinimi i pajisjeve duhet të bëhet në përputhje me udhëzimet e prodhuesit.
5. Magazinimi i pajisjeve të paketuara (të pashitura)
   Mbrojtja e paketimit të magazinimit duhet të ndërtohet në mënyrë të tillë që dëmtimi mekanik i pajisjeve brenda paketimit të mos shkaktojë rrjedhje të ngarkesës së ftohësit.
   Numri maksimal i pajisjeve që lejohen të ruhen së bashku do të përcaktohet nga rregulloret lokale.

MANUALI I PRONARIT

Operimi dhe Instalimi



SHËNIM I RËNDËSISHËM:

Lexojeni me kujdes këtë manual dhe Manualin e Sigurisë (nëse ka) përpara se të instaloni ose vini në punë njësinë tuaj të re të kondicionerit. Sigurohuni që ta ruani këtë manual për referencë në të ardhmen.

Ju lutemi kontrolloni modelet përkatëse, të dhënat teknike, F-GAS (nëse ka) dhe informacionin e prodhuesit nga "Manuali i Pronarit - Skeda e Produktit" në paketimin e njësisë së jashtme ose në paketimin e njësisë së brendshme (në varësi të modelit).

PËRMBAN

Masat paraprake të sigurisë .....
E konfirmova para se të filloja .....
Njihuni me kondicionerin tuaj .....
Kujdesi dhe Mirëmbajtja .....
Zgjidhja e problemeve .....
Le të fillojmë instalimin e kondicionerit tuaj .....
Instalimi .....
Lidhja e Tubacionit të Ftohësit .....
Evakuimi i ajrit .....
Kontrollet e rrjedhjeve elektrike dhe të gazit . .....
Testimi .....
Paketimi dhe Çpaketimi i Njësisë .....

Masat paraprake të sigurisë

Është shumë e rëndësishme të lexoni Masat paraprake të sigurisë para përdorimit dhe instalimit. Instalimi i gabuar për shkak të injorimit të udhëzimeve mund të shkaktojë dëme ose lëndime serioze.

Serioziteti i dëmtimeve ose lëndimeve të mundshme klasifikohet si PARALAJMËRIM ose KUJDES.

Shpjegimi i simboleve



KUJDES
Ky simbol tregon mundësinë e lëndimit të personelit ose humbjes së jetës.



KUJDES
Ky simbol tregon mundësinë e dëmtimit të pronës ose pasojave serioze.



VËMENDJE
Fjala sinjalizuese tregon informacion të rëndësishëm (p.sh., dëmtim të pronës), por jo rrezik.



PARALAJMËRIM PËR PËRDORIMIN E PRODUKTIT

- Fikeni kondicionerin dhe shkëputeni nga priza energjinë elektrike përpara se të kryeni ndonjë pastrim, instalim ose riparim. Mosveprimi në këtë drejtim mund të shkaktojë goditje elektrike.
- Nëse lind një situatë jonormale (si erë djegieje), fikeni menjëherë njësinë dhe shkëputeni nga energjia elektrike. Telefononi shitësin tuaj për udhëzime për të shmangur goditjen elektrike, zjarrin ose lëndimet.
- Mos fusni gishta, shufra ose objekte të tjera në hyrjen ose daljen e ajrit. Kjo mund të shkaktojë lëndime, pasi ventilatori mund të rrotullohet me shpejtësi të lartë.

- Mos përdorni sprej të ndezshëm si llak flokësh, llak ose bojë pranë njësisë. Kjo mund të shkaktojë zjarr ose djegie.
- Mos e përdorni kondicionerin në vende pranë ose përreth gazrave të djegshëm. Gazi i emetuar mund të grumbullohet rreth njësisë dhe të shkaktojë shpërthim.
- Mos e përdorni kondicionerin në një dhomë me lagështirë, siç është banjo ose lavanderi. Ekspozimi i tepërt ndaj ujit mund të shkaktojë qark të shkurtër të komponentëve elektrikë.
- Mos e ekspozoni trupin tuaj direkt në ajër të ftohtë për një periudhë të zgjatur kohore.
- Mos i lejoni fëmijët të luajnë me kondicionerin. Fëmijët duhet të mbikëqyren pranë njësisë në çdo kohë.
- Nëse kondicioneri përdoret së bashku me djegës ose pajisje të tjera ngrohëse, ajrosni plotësisht dhomën për të shmangur mungesën e oksigjenit.
- Në disa ambiente funksionale, siç janë kuzhinat, dhomat e serverave etj., rekomandohet fuqimisht përdorimi i njësive të ajrit të kondicionuar të projektuara posaçërisht.
- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e lart dhe persona me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore ose mungesë përvoje dhe njohurish, nëse ata janë mbikëqyrur ose janë udhëzuar në lidhje me përdorimin e pajisjes në një mënyrë të sigurt dhe i kuptojnë rreziqet e përfshira.
- Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen.
- Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhet të bëhen nga fëmijët pa mbikëqyrje.
- Kjo pajisje nuk është menduar për përdorim nga persona (përfshirë fëmijët) me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore, ose mungesë përvoje dhe njohurish, përveç nëse ata janë mbikëqyrur ose udhëzuar në lidhje me përdorimin e pajisjes nga një person përgjegjës për sigurinë e tyre. Fëmijët duhet të mbikëqyren për t'u siguruar që nuk luajnë me pajisjen.

Paralajmërime elektrike

- Përdorni vetëm kabllon e furnizimit me energji të specifikuar. Nëse kablloja e furnizimit me energji është e dëmtuar, ajo duhet të zëvendësohet nga prodhuesi, agjenti i tij i shërbimit ose persona të kualifikuar në mënyrë të ngjashme për të shmangur një rrezik.
- Produkti duhet të jetë i tokëzuar siç duhet në kohën e instalimit, përndryshe mund të ndodhë goditje elektrike.
- Për të gjitha punimet elektrike, ndiqni të gjitha standardet, rregulloret lokale dhe kombëtare të instalimeve elektrike dhe Manualin e Instalimit. Lidhni kabllot fort dhe shtrëngojini ato fort për të parandaluar që forcat e jashtme të dëmtojnë terminalin. Lidhjet elektrike të papërshtatshme mund të mbinxehen dhe të shkaktojnë zjarr, si dhe mund të shkaktojnë goditje elektrike. Të gjitha lidhjet elektrike duhet të bëhen sipas Diagramit të Lidhjeve Elektrike që ndodhet në panelet e njësive të brendshme dhe të jashtme.
- Të gjitha instalimet elektrike duhet të jenë të rregulluara siç duhet për të siguruar që mbulesa e bordit të kontrollit të mund të mbyllet siç duhet. Nëse mbulesa e bordit të kontrollit nuk mbyllet siç duhet, kjo mund të çojë në korrozion dhe të shkaktojë ngrohjen, ndezjen ose goditjen elektrike të pikave të lidhjes në terminal. Shkëputja duhet të përfshihet në instalimet elektrike fikse në përputhje me rregullat e instalimeve elektrike.
- Mos e tërhiqni kabllon e ushqimit për ta shkëputur pajisjen nga priza. Mbajeni fort spinën dhe tërhiqeni nga priza. Tërheqja direkt e kabllos mund ta dëmtojë atë, gjë që mund të çojë në zjarr ose goditje elektrike.
- Mos e modifikoni gjatësinë e kabllos së furnizimit me energji ose mos përdorni kabllo zgjatuese për të furnizuar me energji njësinë.
- Mos e ndani prizën elektrike me pajisje të tjera. Furnizimi me energji jo të duhur ose i pamjaftueshëm mund të shkaktojë zjarr ose goditje elektrike.
- Mbajeni spinën e energjisë të pastër. Hiqni çdo pluhur ose papastërti që grumbullohet mbi ose përreth spinës. Prizat e ndotura mund të shkaktojnë zjarr ose goditje elektrike.

- Nëse pajisjet që synojnë të lidhen përgjithmonë me instalime elektrike fikse, duhet të instalohet një pajisje shkëputëse për të gjitha polet që ka të paktën 3 mm hapësira në të gjitha polet, instalimi i një pajisjeje të rrymës së mbetur (RCD) me një rrymë operative të mbetur nominale që nuk tejkalon 30mA, dhe shkëputja duhet të përfshihet në instalimet elektrike fikse në përputhje me rregullat e instalimeve elektrike.

SPECIFIKIMET E SIGURËS

Pllaka e qarkut (PCB) e kondicionerit është projektuar me një siguresë për të ofruar mbrojtje nga mbirryma. Specifikimet e siguresës janë të shtypura në pllakën e qarkut, si p.sh.: T3.15AL/250VAC, T5AL/250VAC, T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, T20A/250VAC, T30A/250VAC, etj.

SHËNIM:*Për njësitë me ftohës R32, mund të përdoret vetëm siguresa qeramike rezistente ndaj shpërthimeve.*

LAMPË UV-C**(Vlen vetëm për njësinë që përmban një llambë UV-C)**

Lexoni udhëzimet e mirëmbajtjes përpara se të hapni pajisjen.

- Mos i përdorni llambat UV-C jashtë pajisjes. Pajisjet që janë dukshëm të dëmtuara nuk duhet të përdoren.
- Përdorimi i paqëllimshëm i pajisjes ose dëmtimi i strehës mund të rezultojë në çlirimin e rrezatimit të rrezikshëm UV-C. Rrezatimi UV-C, edhe në doza të vogla, mund të shkaktojë dëmtime në sy dhe lëkurë.
- Para hapjes së dyerve dhe paneleve të hyrjes që mbajnë simbolin e rrezikut nga RREZATIMI ULTRAVIOLET për kryerjen e MIRËMBAJTJES NGA PËRDORUESI, rekomandohet të shkëputni energjinë elektrike.
- Llampa UV-C nuk mund të pastrohet, riparohet dhe zëvendësohet.
- BARRIERAT UV-C që mbajnë simbolin e rrezikut të RREZATIMIT ULTRAVIOLET nuk duhen hequr.

KUJDES

Kjo pajisje përmban një emetues UV. Mos e shikoni burimin e dritës. Pajisja duhet të shkëputet nga rrjeti elektrik përpara çdo pastrimi ose mirëmbajtjeje tjetër.

Instalimi i produktit

- Instalimi duhet të kryhet nga një shitës ose specialist i autorizuar. Instalimi me defekt mund të shkaktojë rrjedhje uji, goditje elektrike ose zjarr.
- Instalimi duhet të kryhet sipas udhëzimeve të instalimit. Instalimi i gabuar mund të shkaktojë rrjedhje uji, goditje elektrike ose zjarr.
- Kontaktoni një teknik shërbimi të autorizuar për riparimin ose mirëmbajtjen e kësaj njësie. Kjo pajisje duhet të instalohet në përputhje me rregulloret kombëtare të instalimeve elektrike.
- Përdorni vetëm aksesorët, pjesët dhe pjesët e specifikuara të përfshira për instalim. Përdorimi i pjesëve jo standarde mund të shkaktojë rrjedhje uji, goditje elektrike, zjarr dhe mund të shkaktojë prishjen e njësisë.
- Instaloni njësinë në një vend të fortë që mund të mbajë peshën e njësisë. Nëse vendi i zgjedhur nuk mund ta mbajë peshën e njësisë, ose instalimi nuk është bërë siç duhet, njësia mund të bjerë dhe të shkaktojë lëndime dhe dëmtime serioze.
- Instaloni tubacionet e kullimit sipas udhëzimeve në këtë manual. Kullimi i papërshtatshëm mund të shkaktojë dëme nga uji në shtëpinë dhe pronën tuaj.
- Për njësitë që kanë një ngrohës elektrik ndihmës, mos e instaloni njësinë brenda 1 metrit nga materiale të djegshme.
- Mos e instaloni njësinë në një vend që mund të jetë i ekspozuar ndaj rrjedhjeve të gazit të djegshëm. Nëse gazi i djegshëm grumbullohet rreth njësisë, kjo mund të shkaktojë zjarr.
- Mos e ndizni energjinë derisa të gjitha punimet të jenë përfunduar.
- Kur zhvendosni ose zhvendosni kondicionerin, konsultohuni me teknikë shërbimi me përvojë për shkëputjen dhe riinstalimin e njësisë.
- Për mënyrën e instalimit të pajisjes në mbështetësen e saj, ju lutemi lexoni informacionin për detaje në seksionet "instalimi i njësisë së brendshme" dhe "instalimi i njësisë së jashtme".



KUJDES

- Fikeni kondicionerin dhe shkëputeni nga priza nëse nuk do ta përdorni për një kohë të gjatë.
- Fikeni dhe shkëputeni pajisjen nga priza gjatë stuhive.
- Sigurohuni që kondensimi i ujit të mund të kullojë pa pengesa nga njësia.
- Mos e përdorni kondicionerin me duar të lagura. Kjo mund të shkaktojë goditje elektrike.
- Mos e përdorni pajisjen për asnjë qëllim tjetër përveç përdorimit të synuar.
- Mos u ngjitni mbi njësinë e jashtme ose mos vendosni objekte sipër saj.
- Mos e lini kondicionerin të funksionojë për periudha të gjata kohore me dyer ose dritare të hapura, ose nëse lagështia është shumë e lartë.

PARALAJMËRIME PËR PASTRIMIN DHE MIRËMBAJTJEN

- Fikeni pajisjen dhe shkëputeni nga priza para pastrimit. Mosveprimi në këtë drejtim mund të shkaktojë goditje elektrike.
- Mos e pastroni kondicionerin me sasi të tepërt uji.
- Mos e pastroni kondicionerin me agjentë pastrimi të djegshëm. Agjentët e pastrimit të djegshëm mund të shkaktojnë zjarr ose deformim.

Shënim rreth gazrave të fluorizuara

- Kjo njësi kondicioneri përmban gazra serrë të fluorizuara. Për informacion specifik mbi llojin e gazit dhe sasinë, ju lutemi referojuni etiketës përkatëse në vetë njësinë ose "Manualit të Përdoruesit - Skeda e Produktit" në paketimin e njësisë së jashtme.
- Instalimi, shërbimi, mirëmbajtja dhe riparimi i kësaj njësie duhet të kryhet nga një teknik i çertifikuar.
- Çinstalimi dhe riciklimi i produktit duhet të kryhet nga një teknik i çertifikuar.
- Për pajisjet që përmbajnë gazra serrë të fluorizuara në sasi prej 5 tonësh ekuivalent CO2 ose më shumë, por më pak se 50 tonë ekuivalent CO2,

- Nëse sistemi ka të instaluar një sistem zbulimi rrjedhjesh, ai duhet të kontrollohet për rrjedhje të paktën çdo 24 muaj.
- Kur njësia kontrollohet për rrjedhje, rekomandohet fuqimisht mbajtja e duhur e të gjitha kontrolleve.

PARALAJMËRIM PËR PËRDORIMIN E FTOHËSIT R32

(Vlen vetëm për njësitë që përdorin ftohës R32)

- Kur përdoret ftohës i ndezshëm, pajisja duhet të ruhet në një zonë të ajrosur mirë ku madhësia e dhomës korrespondon me sipërfaqen specifike të dhomës për funksionim. Sipërfaqja minimale e dhomës dhe sasia maksimale e ngarkesës së ftohësit mund të gjenden në MANUALIN E SIGURISË.
- Kur lidhësit mekanikë ripërdoren brenda, pjesët e vulosjes duhet të ripërtërihen. Kur nyjet e zgjeruara ripërdoren brenda, pjesa e zgjeruar duhet të rifabrikohet.

Udhëzimet Evropiane për Asgjësimin



Për të mbrojtur mjedisin tonë dhe për të ricikluar lëndët e para të përdorura sa më plotësisht të jetë e mundur, konsumatorit i kërkohet të kthejë pajisjet e papërdorshme në sistemin publik të grumbullimit për pajisjet elektrike dhe elektronike.
Simboli i kryqëzuar tregon që ky produkt duhet të kthehet në pikën e grumbullimit të mbeturinave elektronike për t'u ricikluar në mënyrën më të mirë të mundshme të lëndës së parë.
Duke siguruar këtë produkt, ju do të parandaloni efektet e mundshme negative në mjedis dhe shëndetin e njeriut, të cilat përndryshe mund të shkaktohen për shkak të asgjësimit të pahijshëm të atij produkti. Riciklimi i materialeve nga ky produkt, ju do të ndihmoni në ruajtjen e një mjedisi dhe burimeve natyrore të shëndetshme.
Për informacion të detajuar në lidhje me mbledhjen e produkteve EE, kontaktoni M SAN Grupa dd ose shitësin ku keni blerë produktin.

Kjo pajisje përmban lëndë ftohëse dhe materiale të tjera potencialisht të rrezikshme. Gjatë asgjësimit të kësaj pajisjeje, ligji kërkon mbledhje dhe trajtim të veçantë. Mos e hidhni këtë produkt si mbeturinë shtëpiake ose mbeturinë bashkiake të paklasifikuar.
Kur hidhni këtë pajisje, keni mundësitë e mëposhtme:

- Hidheni pajisjen në pikën e caktuar të mbledhjes së mbeturinave elektronike komunale.
- Kur blini një pajisje të re, shitësi me pakicë do ta marrë përsëri pajisjen e vjetër pa pagesë.
- Prodhuesi do ta marrë përsëri pajisjen e vjetër pa pagesë.

Njoftim i veçantë
Hedhja e kësaj pajisjeje në pyll ose në mjedise të tjera natyrore rrezikon shëndetin tuaj dhe është e dëmshme për mjedisin. Substancat e rrezikshme mund të depërtojnë në ujërat nëntokësore dhe të hyjnë në zinxhirin ushqimor.

Bateritë e telekomandës

Modeli i baterisë	Markë	Prodhuesi	Përfaqësues	Informacione Kontakti
LR03, R03	Kendal	Guangdong Liwang i RiEnergy Co., Ltd. Adresa: Nr 10, LianTangJiaoRruga e 2-të, Qyteti TangXia, Qyteti DongGuan, Provinca GuangDong, Kinë, 523729	Apex CE Specialists GmbHAdresa: Habichtweg 1 41468 Neuss Gjermani	URL-ja e prodhimit:https://www.liwangbattery.com email: Info@apex-ce.comNumri i Kontaktit: +49 2131 2066043
LR03, R03	TIANQIU	Ndërmarrja DonGuan TianqiuCo., Ltd. Adresa: Parku Industrial TianQiu, Zona Industriale Xinji, Qyteti Machong, Dongguan GuangDong, PR. Kinë, 523000	Apex CE Specialists GmbHAdresa: Habichtweg 1 41468 Neuss Gjermani	URL-ja e prodhimit:https://ww w.tmmq.cn email: Info@apex-ce.comNumri i Kontaktit: +49 2131 2066043
LR03, R03	Përditë-maksimumi	KOMPANIA E TEKNOLOGJISË SË ENERGJISË CHANGZHOU ANYIDA, SH.P.K. Adresa: Rruga Lindore Nr. 1, LouParku Industrial Xia, Qyteti Rulin, Distrikti Jintan, Changzhou, Jiangsu, Kinë, 213225	Apex CE Specialists GmbHAdresa: Habichtweg 1 41468 Neuss Gjermani	URL-ja e prodhimit:https://www.anyidapower.com email: Info@apex-ce.comNumri i Kontaktit: +49 2131 2066043

Skano kodin QR për më shumë informacion

Deklarata e Konformitetit e BE-së

Kjo pajisje është prodhuar në përputhje me standardet evropiane në fuqi dhe në përputhje me të gjitha direktivat dhe rregulloret në fuqi.

Deklarata e konformitetit e BE-së mund të shkarkohet nga lidhja e mëposhtme: ***www.msan.hr/dokumentacijaartikala***

Në rast pyetjesh, ju lutemi kontaktoni shërbimin tonë për klientë ose distributorin:
M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, Rugvica, Kroaci
ose Asktec, Tahir Zaimi (Kosova tex), 10000 Prishtinë,
ndërsa për Shqipërinë: VIVAX Albania, Tiranë, Rruga Kristo Luarasi, Ndërtesa D, Kati 3, Apartamenti 02, Tiranë

E konfirmova para se të filloja

SHËNIM: Temperatura e funksionimit

Kur kondicioneri juaj përdoret jashtë diapazoneve të mëposhtme të temperaturave, disa funksione mbrojtëse të sigurisë mund të aktivizohen dhe të shkaktojnë çaktivizimin e njësisë.

Lloji i Ndarjes së Inverterit

	Modaliteti i Ftohjes	Modaliteti i Ngrohjes	Modaliteti i Tharjes
Temperatura e dhomës	17°C~32°C (62°F~90°F)	0°C~30°C (32°F~86°F)	10°C~32°C (50°F~90°F)
Temperatura e jashtme.	0°C~50°C (32°F~122°F)	-15°C~30°C (5°F~75°F)	0°C~50°C (32°F~122°F)
	-15°C~50°C (5°F~122°F) Për modelet me temperaturë të ulët. sisteme ftohjeje.		
	0°C~52°C (32°F~126°F) Për tropikalë të veçantë modele	-15°C~30°C (5°F~75°F)	0°C~52°C (32°F~126°F) Për tropikalë të veçantë modele

PËR NJËSI TË JASHTME ME NGROHËS ELEKTRIK NDIHMËS

Kur temperatura e jashtme është nën 0°C (32°F), ne rekomandojmë fuqimisht që pajisja të jetë gjithmonë e lidhur në prizë për të siguruar performancë të vazhdueshme dhe të qetë.

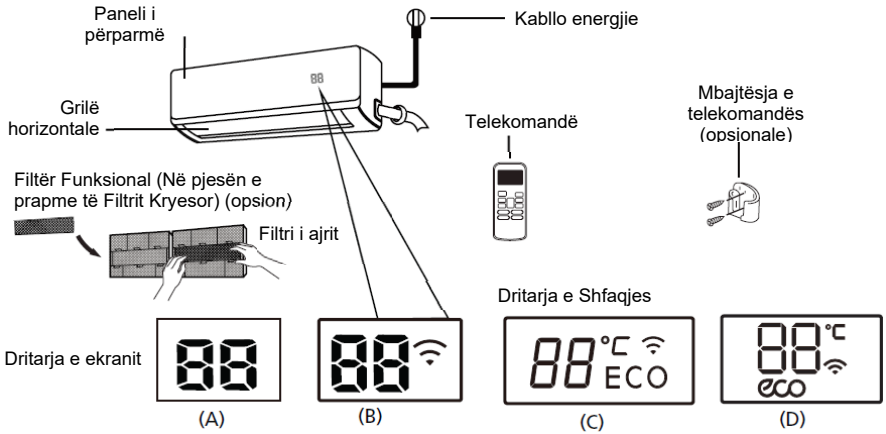
SHËNIM: *Lagështia relative e dhomës më pak se 80%. Nëse kondicioneri funksionon mbi këtë shifër, sipërfaqja e tij mund të tërheqë kondensim. Ju lutemi vendosni grilën vertikale të rrjedhës së ajrit në këndin e saj maksimal (vertikalisht me dyshemenë) dhe vendosni modalitetin e ventilatorit HIGH.*

SHËNIM:

Modele të ndryshme kanë panel të përparmë dhe dritare ekrani të ndryshme. Jo të gjithë treguesit që përshkruhen më poshtë janë të disponueshëm për kondicionerin që keni blerë. Ilustrimet në këtë manual janë për qëllime shpjeguese. Forma aktuale e njësisë suaj të brendshme mund të jetë paksa e ndryshme. Forma aktuale do të mbizotërojë.

Pjesët dhe funksionet kryesore

Njësia e Brendshme



Kuptimet e Shfaqjes

ECO	Kur aktivizohet funksioni ECO (disa njësi)
°C	Ndizet me ngjyra të ndryshme sipas modalitetit të funksionimit (disa njësi): Në modalitetin COOL dhe DRY, shfaqet si ngjyrë e ftohtë. Në modalitetin HEAT, shfaqet si ngjyrë e ngrohtë.
	Kur aktivizohet funksioni i Kontrollit pa tel (disa njësi)
88	Shfaq temperaturën, veçorinë e funksionimit dhe kodet e gabimit:

on	për 3 sekonda kur: • KOHËMATËSI ON është vendosur (nëse njësia është e FIKUR, "on " mbetet ndezur kur është vendosur KOHËMATËSI NDIZUR) • Funksioni FRESH, llamba UV-C, SWING, TURBO, SILENCE ose SOLAR PV ECO është i aktivizuar
oF	për 3 sekonda kur: • KOHËMATËSI I FIKUR është vendosur • Funksioni FRESH, llamba UV-C, SWING, TURBO, SILENCE ose SOLAR PV ECO është i çaktivizuar
cF	Kur funksioni kundër ajrit të ftohtë është i aktivizuar
dF	Kur fillon procesi i shkrirjes (vetëm njësitë e ftohjes dhe ngrohjes)
SC	Kur njësia është vetëpastruese
FP	Kur funksioni i ngrohjes 8°C është i aktivizuar
	Kur aktivizohet funksioni i ri (disa njësi)
ECO	Kur aktivizohet funksioni ECO (disa njësi)

Shënime:

Në modalitetin Ventilator, njësia do të shfaqë temperaturën e dhomës.

Në modalitete të tjera, njësia do të shfaqë cilësimet e temperaturës.

Shtypja e butonit LED në telekomandë do ta fikë ekranin.

Shtypja e butonit LED përsëri për 15 sekonda do të shfaqë temperaturën e dhomës, nëse e shtypni përsëri pas 15 sekondash, ekrani do të ndizet.

Karakteristika të tjera

***Shënim**: Jo të gjitha funksionet janë të disponueshme për kondicionerin, ju lutemi kontrolloni ekranin e brendshëm dhe telekomandën e njësisë që keni blerë.*

Rinisje automatike (disa njësi)

Nëse njësia humbet energjinë, ajo do të rifillojë automatikisht me cilësimet e mëparshme sapo të rikthehet energjia.

Kundër mykut (disa njësi)

Kur e fikni njësinë nga modalitetet COOL, AUTO (COOL) ose DRY, kondicioneri do të vazhdojë të funksionojë me fuqi shumë të ulët për të tharë ujin e kondensuar dhe për të parandaluar rritjen e mykut.

Kontroll pa tel (disa njësi)

Kontrolli pa tel ju lejon të kontrolloni kondicionerin tuaj duke përdorur telefonin tuaj celular dhe një

Për aksesin në pajisjen USB, operacionet e zëvendësimit dhe mirëmbajtjes duhet të kryhen nga staf profesional.

Memoria e Këndit të Grilave (disa njësi)

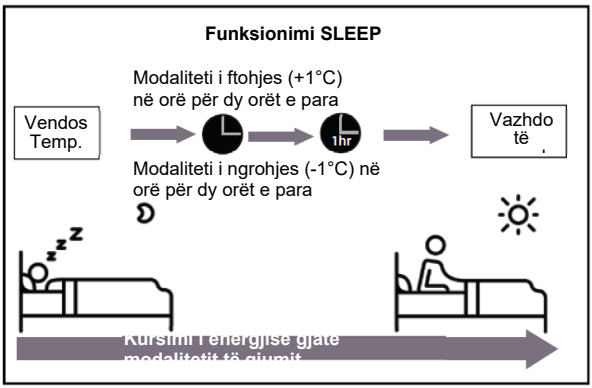
Kur ndizni njësinë, grila do të rifitojë automatikisht këndin e saj të mëparshëm.

Zbulimi i rrjedhjes së ftohësit (disa njësi)

Njësia e brendshme do të shfaqë automatikisht "EC" ose "EL0C" ose do të ndizet LED (në varësi të modelit) kur të zbulojë rrjedhje të ftohësit.

Operacioni i gjumit

Funksioni SLEEP përdoret për të ulur përdorimin e energjisë ndërsa flini (dhe nuk keni nevojë për të njëjtat cilësime të temperaturës për të qëndruar rehat). Ky funksion mund të aktivizohet vetëm nëpërmjet telekomandës. Dhe funksioni Sleep nuk është i disponueshëm në modalitetin FAN ose DRY.



Shtypni butonin SLEEP kur të jeni gati për të fjetur. Kur është në modalitetin COOL, njësia do ta rrisë temperaturën me 1°C pas 1 ore dhe do ta rrisë edhe 1°C pas një ore tjetër.

Kur është në modalitetin HEAT, njësia do ta ulë temperaturën me 1°C pas 1 ore dhe do ta ulë edhe me 1°C pas një ore tjetër.

Funksioni i gjumit do të ndalet pas 8 orësh dhe sistemi do të vazhdojë të funksionojë me gjendjen përfundimtare.

Vendosja e këndit të rrjedhës së ajrit

Vendosja e këndit vertikal të rrjedhës së ajrit

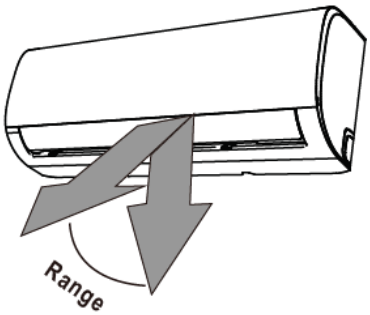
Ndërsa njësia është e ndezur, përdorni butonin "SWING/DIRECT" në telekomandë për të vendosur drejtimin (këndin vertikal) të rrjedhës së ajrit. Ju lutemi referojunite Manuali i Telekomandës për detaje.

SHËNIME MBI KËNDET E GRILLAVE

Kur përdorni modalitetin COOL ose DRY, mos e vendosni grilën në një kënd shumë vertikal për periudha të gjata kohore. Kjo mund të shkaktojë kondensimin e ujit në tehun e grilës, i cili do të bjerë në dysheme ose në orendi.

Kur përdorni modalitetin COOL ose HEAT, vendosja e grilës në një kënd shumë të vogël mund të zvogëlojë performancën e njësisë për shkak të rrjedhës së kufizuar të ajrit.

Sipas kërkesave standarde relative, ju lutemi vendosni grilën vertikale të rrjedhës së ajrit në këndin e saj maksimal gjatë testit të kapacitetit të ngrohjes.



***SHËNIM**:*
Mos e lëvizni grilën me dorë. Kjo do të shkaktojë që grila të mos jetë e sinkronizuar. Nëse ndodh kjo, fikeni njësinë dhe shkëputeni nga priza për disa sekonda, pastaj rindizni njësinë. Kjo do ta rivendosë pozicionin e grilës.

Fig. A

Vendosja e këndit horizontal të rrjedhës së ajrit

Këndi horizontal i rrjedhës së ajrit duhet të vendoset manualisht. Kapni shufrën deflektor (Shih Fig. B) dhe rregullojeni manualisht në drejtimin tuaj të preferuar. Për disa njësi, këndi horizontal i rrjedhës së ajrit mund të vendoset me telekomandë, ju lutemi referojuni Manualit të Telekomandës.

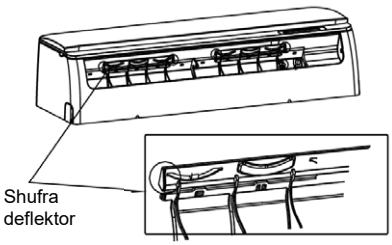
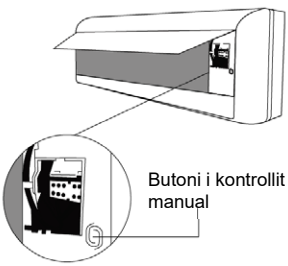


Fig. B

Funksionim manual (pa telekomandë)

KUJDES

Butoni manual është menduar vetëm për qëllime testimi dhe funksionim në rast emergjence. Ju lutemi mos e përdorni këtë funksion përveç nëse e keni humbur telekomandën dhe është absolutisht e nevojshme. Për të rivendosur funksionimin e rregullt, përdorni telekomandën për të aktivizuar njësinë. Njësia duhet të fiket para funksionimit manual.



Për ta përdorur njësinë tuaj manualisht:

1. Hapni panelin e përparmë të njësisë së brendshme.
2. Gjeni butonin MANUAL CONTROL në anën e djathtë të njësisë.
3. Shtypni butonin MANUAL CONTROL**një herë**për të aktivizuar modalitetin FORCED AUTO.
4. Shtypni butonin MANUAL CONTROL**përsëri**për të aktivizuar modalitetin e FTOHJES SË FORCUAR.
5. Shtypni butonin MANUAL CONTROL a**herën e tretë**për të fikur njësinë.
6. Mbyllni panelin e përparmë.

Kujdesi dhe Mirëmbajtja

Pastrimi i njësisë suaj të brendshme

PARA PASTRIMIT OSE MIRËMBAJTJES GJITHMONË FIKNI SISTEMIN E KONDICIONERIT DHE SHKËPUTENI FURNIZIMIN E TIJ NGA ENERGJIA.

KUJDES

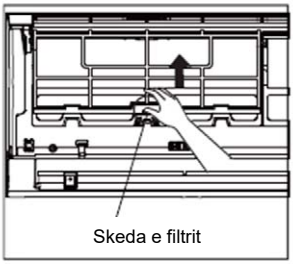
Përdorni vetëm një leckë të butë dhe të thatë për ta fshirë pajisjen. Nëse pajisja është veçanërisht e ndotur, mund të përdorni një leckë të lagur në ujë të ngrohtë për ta fshirë.

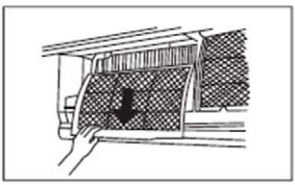
- Mos përdorni kimikate ose lecka të trajtuara kimikisht për të pastruar pajisjen
- Mos përdorni benzen, hollues boje, pluhur lustrues ose tretës të tjerë për të pastruar njësinë. Ato mund të shkaktojnë çarje ose deformim të sipërfaqes plastike.
- Mos përdorni ujë më të nxehtë se 40°C (104°F) për të pastruar panelin e përparmë. Kjo mund të shkaktojë deformim ose çngjyrosje të panelit.

Pastrimi i filtrit të ajrit

Një kondicioner i bllokuar mund të zvogëlojë efikasitetin e ftohjes së njësisë suaj dhe gjithashtu mund të jetë i dëmshëm për shëndetin tuaj. Sigurohuni që ta pastroni filtrin një herë në dy javë.

1. Ngrini panelin e përparmë të njësisë së brendshme.
2. Së pari shtypni butonin në fund të filtrit për të liruar tokën, ngrijeni lart dhe pastaj tërhiqeni drejt vetes.
3. Tani tërhiqeni filtrin jashtë.
4. Nëse filtri juaj ka një filtër të vogël për freskimin e ajrit, shkëputeni atë nga filtri më i madh. Pastroni këtë filtër për freskimin e ajrit me një fshesë me korrent dore.
5. Pastroni filtrin e madh të ajrit me ujë të ngrohtë me sapun. Sigurohuni që të përdorni një detergjent të butë.
6. Shpëlajeni filtrin me ujë të freskët, pastaj shkundeni ujin e tepërt.
7. Thajeni në një vend të freskët dhe të thatë dhe shmangni ekspozimin ndaj rrezeve të diellit.
8. Kur të thahet, fiksojeni përsëri filtrin e freskuesit të ajrit në filtrin më të madh dhe më pas vendoseni përsëri në njësinë e brendshme.
9. Mbyllni panelin e përparmë të njësisë së brendshme.









KUJDES:

- Mos e prekni filtrin e freskuesit të ajrit (plazma) për të paktën 10 minuta pasi ta keni fikur pajisjen.
- Para se të ndërroni filtrin ose ta pastroni, fikeni pajisjen dhe shkëputeni nga rrjeti elektrik.
- Kur hiqni filtrin, mos i prekni pjesët metalike në pajisje. Skajet e mprehta metalike mund t'ju presin.
- Mos përdorni ujë për të pastruar pjesën e brendshme të njësisë së brendshme. Kjo mund të shkatërrojë izolimin dhe të shkaktojë goditje elektrike.
- Mos e ekspozoni filtrin në rrezet e diellit direkte gjatë tharjes. Kjo mund ta tkurrë filtrin.

Kujtesa për filtrin e ajrit (Opsionale)

Kujtesë për Pastrimin e Filtrit të Ajrit

Pas 240 orësh përdorimi, dritarja e ekranit në njësinë e brendshme do të pulsojë "CL".

Ky është një kujtesë për të pastruar filtrin tuaj. Pas 15 sekondash, njësia do të kthehet në ekranin e mëparshëm.

Për të rivendosur përkujtuesin, shtypni butonin LED në telekomandë 4 herë ose shtypni butonin MANUAL CONTROL 3 herë. Nëse nuk e rivendosni përkujtuesin, treguesi "CL" do të ndizet përsëri kur ta rinisni njësinë.

Kujtesë për Zëvendësimin e Filtrit të Ajrit

Pas 2,880 orësh përdorimi, dritarja e ekranit në njësinë e brendshme do të pulsojë "nF".

Ky është një kujtesë për të zëvendësuar filtrin tuaj. Pas 15 sekondash, njësia do të kthehet në ekranin e mëparshëm.

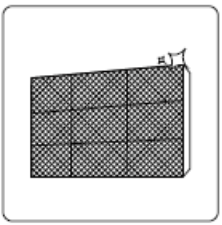
Për të rivendosur përkujtuesin, shtypni butonin LED në telekomandë 4 herë ose shtypni butonin MANUAL CONTROL 3 herë. Nëse nuk e rivendosni përkujtuesin, treguesi "nF" do të ndizet përsëri kur ta rinisni njësinë.

KUJDES

- Çdo mirëmbajtje dhe pastrim i njësisë së jashtme duhet të kryhet nga një shitës i autorizuar ose ofrues shërbimi i licencuar.
- Çdo riparim i njësisë duhet të kryhet nga një tregtar i autorizuar ose ofrues shërbimi i licencuar.

Mirëmbajtja – Periudha të gjata mospërdorimi

Nëse planifikoni të mos e përdorni kondicionerin për një periudhë të gjatë kohore, bëni sa vijon:



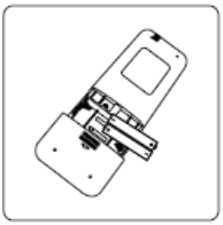
Pastroni të gjithë montuesit



Aktivizoni funksionin FAN derisa njësia të thahet plotësisht



Fikeni ventilatorin derisa njësia të shkëputet nga energjia elektrike.



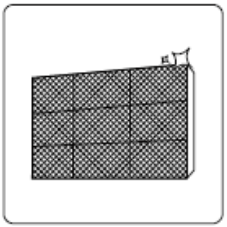
Hiqni baterinë nga telekomandë

Mirëmbajtja – Inspektimi para sezonit

Pas periudhave të gjata mospërdorimi, ose para periudhave të përdorimit të shpeshtë, bëni sa vijon:



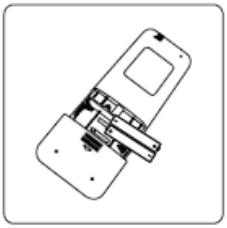
Kontrolloni nga telat e dëmtuar



Pastroni të gjitha filtrat



Kontrolloni për rrjedhje



Zëvendësoni produktet e mira



Sigurohuni që asgjë nuk i bllokon të gjitha hyrjet dhe daljet e

Zgjidhja e problemeve

Kur shfaqen probleme, ju lutemi kontrolloni pikat e mëposhtme përpara se të kontaktoni një kompani riparimi.

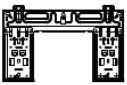
Problem	Shkaqet e mundshme	Zgjidhje
Performancë e dobët e ftohjes	Temperatura mund të jetë më e lartë se temperatura e ambientit	Ulni cilësimet e temperaturës
	Shkëmbyesi i nxehtësisë në njësinë e brendshme ose të jashtme është i ndotur	Pastroni shkëmbyesin e nxehtësisë të prekur
	Filtri i ajrit është i ndotur	Hiqeni filtrin dhe pastrojeni sipas udhëzimeve
	Hyrja ose dalja e ajrit të njërës prej njësive është e bllokuar	Fikeni pajisjen, hiqni pengesën dhe ndizeni përsëri
	Dyert dhe dritaret janë të hapura	Sigurohuni që të gjitha dyert dhe dritaret të jenë të mbyllura gjatë përdorimit të pajisjes
	Nxehtësia e tepërt gjenerohet nga rrezet e diellit	Mbyllni dritaret dhe perdet gjatë periudhave të nxehtësisë së lartë ose diellit të ndritshëm
	Shumë burime nxehtësie në dhomë (njerëz, kompjuterë, pajisje elektronike, etj.)	Zvogëloni sasinë e burimeve të nxehtësisë
	Niveli i ulët i ftohësit për shkak të rrjedhjes ose përdorimit afatgjatë	Kontrolloni për rrjedhje, mbylleni përsëri nëse është e nevojshme dhe shtoni ftohësin
	Funksioni SILENCE është aktivizuar (funksion opsional)	Funksioni SILENCE mund të ulë performancën e produktit duke ulur frekuencën e funksionimit. Çaktivizoni funksionin SILENCE.
Njësia nuk po funksionon	Ndërprerje e energjisë	Prisni që të rikthehet energjia elektrike
	Energjia është e fikur	Ndizni energjinë
	Siguresa është djegur	Zëvendësoni siguresën

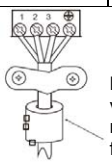
	Bateritë e telekomandës kanë mbaruar	Zëvendësoni bateritë
	Mbrojtja 3-minutëshe e Njësisë është aktivizuar	Prisni tre minuta pasi ta rindizni pajisjen
	Kohëmatësi është aktivizuar	Çaktivizo kohëmatësin
Njësia ndizet dhe ndalet shpesh	Ka shumë ose shumë pak ftohës në sistem	Kontrolloni për rrjedhje dhe mbushni sistemin me ftohës.
	Gaz ose lagështi e patrupëzueshme ka hyrë në sistem.	Zbrazni dhe mbushni sistemin me ftohës
	Kompresori është i prishur	Kontaktoni shërbimin e autorizuar
	Tensioni është shumë i lartë ose shumë i ulët	Instaloni një manostat për të rregulluar tensionin
Performancë e dobët e ngrohjes	Temperatura e jashtme është e ulët	Përdorni pajisje ndihmëse ngrohjeje
	Ajri i ftohtë hyn nëpër dyer dhe dritare	Sigurohuni që të gjitha dyert dhe dritaret të jenë të mbyllura gjatë përdorimit
	Niveli i ulët i ftohësit për shkak të rrjedhjes ose përdorimit afatgjatë	Kontaktoni shërbimin e autorizuar
Llambat treguese vazhdojnë të pulsojnë	Njësia mund të ndalojë së funksionuari ose të vazhdojë të funksionojë në mënyrë të sigurt. Nëse llambat treguese vazhdojnë të pulsojnë ose shfaqen kode gabimi, prisni rreth 10 minuta. Problemi mund të zgjidhet vetë. Nëse jo, shkëputeni energjinë elektrike dhe më pas lidheni përsëri. Ndizni njësinë. Nëse problemi vazhdon, shkëputni energjinë elektrike dhe kontaktoni qendrën më të afërt të shërbimit ndaj klientit.	
Kodi i gabimit shfaqet në dritaren e njësisë së brendshme: E(x), P(x), F(x) EH(xx), EL(xx), EC(xx) PH(xx), PL(xx), PC(xx)		

SHËNIM: *Nëse problemi vazhdon pas kryerjes së kontrolleve dhe diagnostikimeve të mësipërme, fikeni menjëherë njësinë dhe kontaktoni një qendër shërbimi të autorizuar.*

Aksesorë

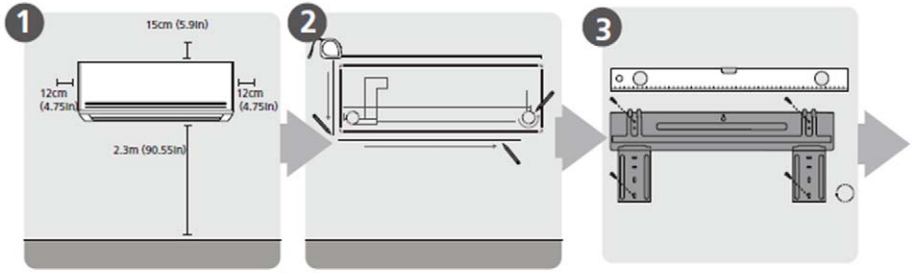
Sistemi i kondicionimit të ajrit vjen me aksesorët e mëposhtëm. Përdorni të gjitha pjesët dhe aksesorët e instalimit për të instaluar kondicionerin. Instalimi i gabuar mund të rezultojë në rrjedhje uji, goditje elektrike dhe zjarr, ose të shkaktojë prishje të pajisjeve. Artikujt nuk përfshihen.
me kondicionerin duhet të blihet veçmas.

Emri i aksesorëve	Sasia (copë)	Formë	Emri i aksesorëve	Sasia (copë)	Formë
Manual	2~3		**Telekomandë**	1	
Lidhja e kullimit	1		**Bateria**	2	
Vula (për ftohje dhe modelet e ngrohjes)	1		**Telekomandë mbajtëse (opsionale)**	1	
Pllaka e montimit	1		**Vidë fiksuese për mbajtësen e telekomandës (opsionale)**	2	
Ankorë	5~8 (në varësi të në modele)		**Filtër i Vogël** (Duhet të instalohet në pjesën e pasme të filtrit kryesor të ajrit nga tekniku i autorizuar gjatë instalimit të makinës)	5~8 (në varësi të në modele)	
Pllaka e montimit vidë fiksuese	5~8 (në varësi të në modele)				
Arra Cooper (opsionale)	2	 Shënim: Përdoret për të lidhur tubat lidhës midis njësive të brendshme dhe të jashtme.			

Emri	Formë		Sasia (PC)
Montimi i tubave lidhës	**Ana e lëngshme**	**Φ 6.35 (1/4 inç)**	Pjesët duhet të blihen veçmas. Konsultohuni me shitësin në lidhje me madhësinë e duhur të tubit të njësisë që keni blerë.
		Φ 9.52 (3/8 inç)	
	Ana e gazit	**Φ 9.52 (3/8 inç)**	
		Φ 12.7 (1/2 inç)	
		Φ 16 (5/8 inç)	
		Φ 19 (3/4 inç)	
Unazë dhe rrip magnetik (Nëse ofrohet, ju lutemi referojuni diagramit të instalimeve elektrike për ta instaluar në kabllon lidhës.)	  Kaloni rripin nëpër vrimën e unazës magnetike për ta fiksuar në kabllo		Varet nga modeli

Përmbledhje e Instalimit – Njësia e Brendshme

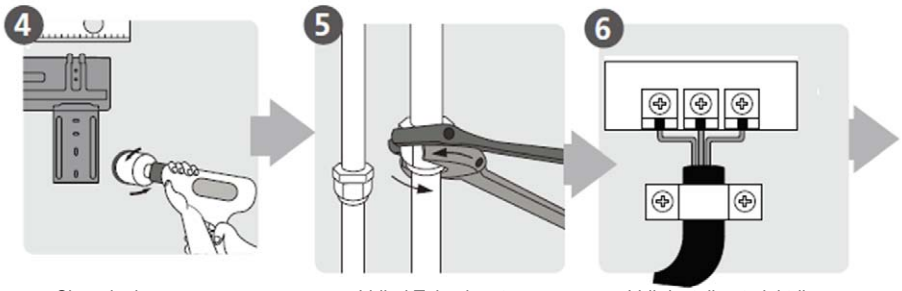
Sistemi i kondicionimit të ajrit vjen me aksesorët e mëposhtëm. Përdorni të gjitha pajisjet e instalimit



Zgjidhni Vendndodhjen e Instalimit

Përcaktoni pozicionin e vrimës së murit

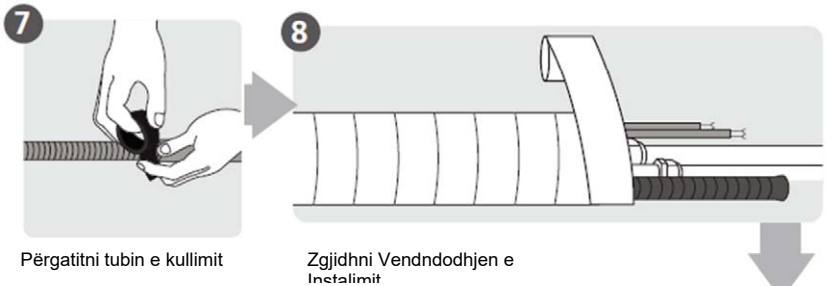
Bashkangjitni Pllakën e Montimit



Shponi vrimën në mur

Lidhni Tubacionet

Lidh instalimet elektrike



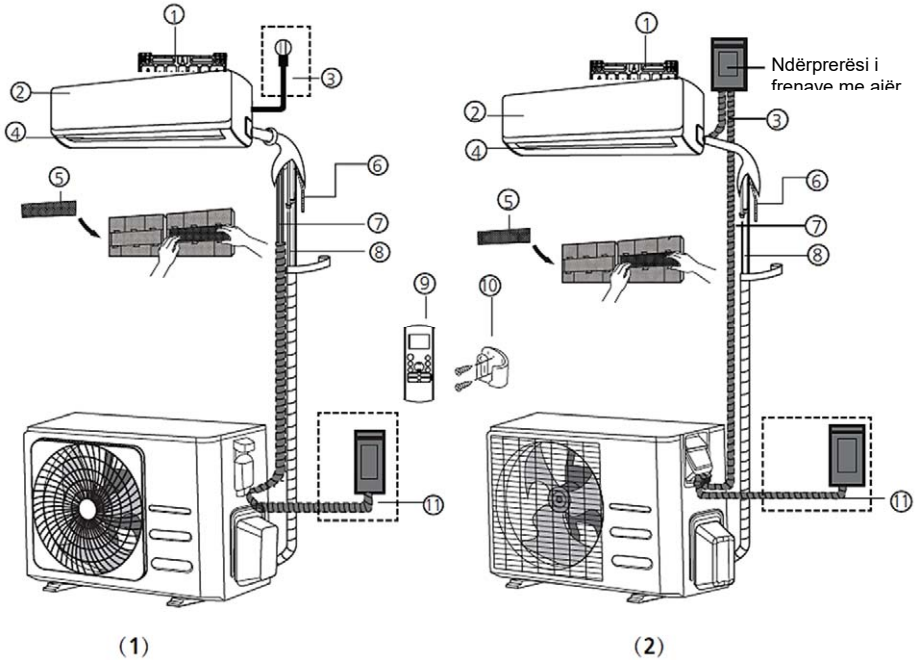
Përgatitni tubin e kullimit

Zgjidhni Vendndodhjen e Instalimit

Montimi i njësisë së brendshme

Pjesët e Njësisë

SHËNIM*Instalimi duhet të kryhet nga stafi i autorizuar i instaluesve në përputhje me standardet lokale dhe kombëtare. Procedura e instalimit mund të ndryshojë pak në varësi të zonës.*



① Pllakë montimi në mur
② Paneli i përparmë
③ Kablloja e energjisë (Disa pajisje)
Luver
⑤ Filtër Funksional (Në pjesën e prapme të Filtrit Kryesor - Disa Njësi)
⑥ Tub kullimi
⑦ Kabllo sinjali
⑧ Tubacionet e ftohësit
⑨ Kontrollues i largët
⑩ Mbajtësja e telekomandës (Disa njësi)
⑪ Kablloja e energjisë së njësisë së jashtme (Disa njësi)

SHËNIM MBI ILUSTRIMET

Ilustrimet në këtë manual janë për qëllime shpjeguese. Forma aktuale e njësisë suaj të brendshme mund të jetë paksa e ndryshme. Forma aktuale do të mbizotërojë.

Instalimi i njësisë së brendshme

Udhëzime instalimi – Njësia e brendshme

Para instalimit

Para instalimit të njësisë së brendshme, referojuni etiketës në kutinë e produktit për t'u siguruar që numri i modelit të njësisë së brendshme përputhet me numrin e modelit të njësisë së jashtme.

Hapi 1: Zgjidhni vendndodhjen e instalimit

Para instalimit të njësisë së brendshme, duhet të zgjidhni një vendndodhje të përshtatshme. Më poshtë janë standardet që do t'ju ndihmojnë të zgjidhni një vendndodhje të përshtatshme për njësinë.

Vendndodhjet e duhura të instalimit përmbushin standardet e mëposhtme:

- Qarkullim i mirë i ajrit
- Kullim i përshtatshëm
- Zhurma nga njësia nuk do të shqetësojë njerëzit e tjerë
- I fortë dhe i ngurtë - vendi nuk do të dridhet
- Mjaftueshëm i fortë për të mbështetur peshën e njësisë
- Një vendndodhje të paktën një metër larg të gjitha pajisjeve të tjera elektrike (p.sh., TV, radio, kompjuter)

MOS e instaloni njësinë në vendet e mëposhtme:

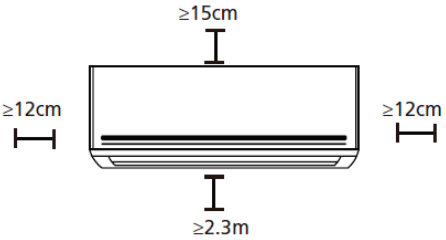
- Pranë çdo burimi nxehtësie, avulli ose gazi të djegshëm
- Pranë sendeve të ndezshme si perde ose rroba
- Pranë çdo pengese që mund të bllokojë qarkullimin e ajrit
- Pranë derës
- Në një vend të ekspozuar ndaj rrezeve të diellit direkte

SHËNIM PËR VRIMËN NË MUR:

Nëse nuk ka tubacion të fiksuar të ftohësit:

Kur zgjidhni një vendndodhje, kini parasysh se duhet të lini hapësirë të mjaftueshme për një vrimë në mur (shihni hapin "Shpimi i vrimës në mur" për tubacionin lidhës) për kabllon e sinjalit dhe tubacionin e ftohësit që lidh njësitë e brendshme dhe të jashtme. Pozicioni i parazgjedhur për të gjitha tubacionet është ana e djathtë e njësisë së brendshme (ndërsa është përballë njësisë). Megjithatë, njësia mund të akomodojë tubacione si në të majtë ashtu edhe në të djathtë.

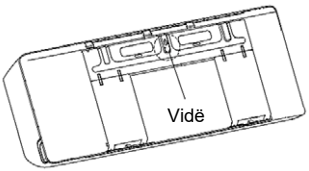
Referojuni diagramit të mëposhtëm për të siguruar distancën e duhur nga muret dhe tavani:



Hapi 2: Ngjitni pllakën e montimit në mur

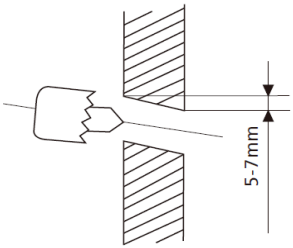
Pllaka e montimit është pajisja mbi të cilën do të montoni njësinë e brendshme.

- Hiqni vidën që e bashkon pllakën e montimit në pjesën e pasme të njësisë së brendshme.
- Sigurojeni pllakën e montimit në mur me vidat e dhëna. Sigurohuni që pllaka e montimit të jetë e sheshtë me murin.



SHËNIM PËR MURE BETON OSE ME TULLA:
Nëse muri është bërë me tulla, beton ose material të ngjashëm, hapni vrima me diametër 5 mm në mur dhe futni ankorat e dhëna. Pastaj sigurojeni pllakën e montimit në mur duke i shtrënguar vidat direkt në ankorat me kapëse.

Hapi 3: Hapni një vrimë në mur për tubacionin lidhës



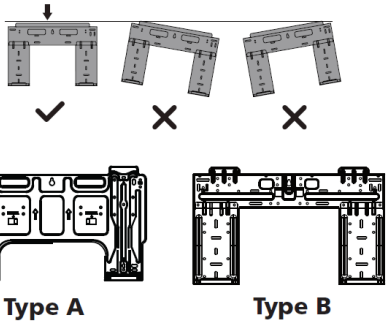
1. Përcaktoni vendndodhjen e vrimës në mur bazuar në pozicionin e pllakës së montimit. Referojuni Dimensioneve të Pllakës së Montimit.
2. Duke përdorur një shpuese me bërthamë 65 mm ose 90 mm (në varësi të modelit), hapni një vrimë në mur. Sigurohuni që vrima të jetë shpuar në një kënd pak poshtë, në mënyrë që fundi i jashtëm i vrimës të jetë më i ulët se fundi i brendshëm me rreth 5 mm deri në 7 mm. Kjo do të sigurojë kullimin e duhur të ujit.
3. Vendosni manshetën mbrojtëse të murit në vrimë. Kjo mbron skajet e vrimës dhe do të ndihmojë në mbylljen e saj kur të përfundoni procesin e instalimit.

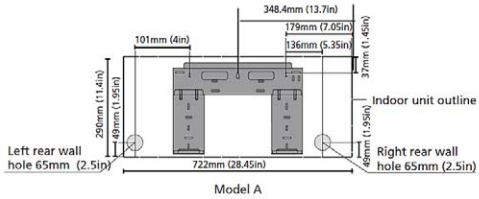
SHËNIM: *Kur tubi lidhës në anën e gazit është Ø16 mm (5/8 in) ose më shumë, vrima në mur duhet të jetë 90 mm.*

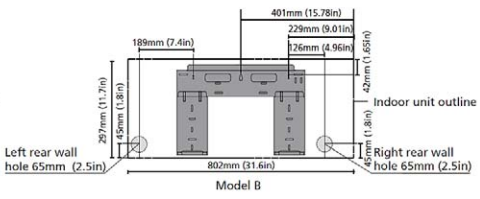
KUJDES
Kur shponi vrimën në mur, sigurohuni që të shmangni telat, hidraulikët dhe komponentët e tjerë të ndjeshëm.

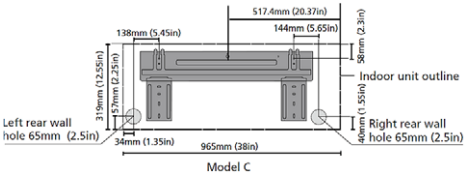
Dimensionet e pllakës së montimit

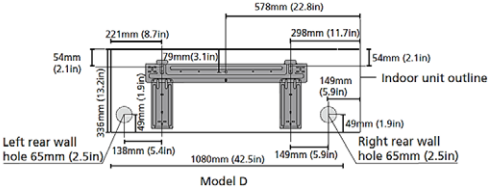
Modele të ndryshme kanë pllaka të ndryshme montimi.
Për kërkesat e ndryshme të personalizimit, forma e pllakës së montimit mund të jetë paksa e ndryshme. Por dimensionet e instalimit janë të njëjta për të njëjtën madhësi të njësisë së brendshme.
Shihni Tipin A dhe Tipin B për shembull:

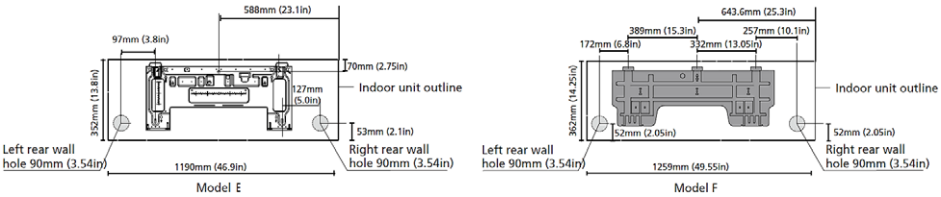








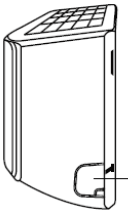




Hapi 4: Përgatitni tubacionin e ftohësit

Tubacioni i ftohësit është brenda një mbështjellësi izolues të bashkangjitur në pjesën e pasme të njësisë. Ju

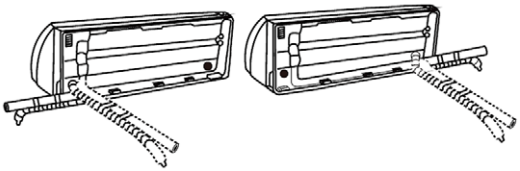
duhet të përgatitet tubacioni përpara se të kalohet nëpër vrimën në mur.



1. Bazuar në pozicionin e vrimës në mur në krahasim me pllakën e montimit, zgjidhni anën nga e cila do të dalin tubacionet nga njësia.
2. Nëse vrima në mur është pas njësisë, mbajeni panelin e shkëputur në vend. Nëse vrima në mur është në anën e njësisë së brendshme, hiqeni panelin plastik të shkëputur nga ajo anë e njësisë.
   Kjo do të krijojë një çarje përmes së cilës tubacionet mund të dalin nga njësia. Përdorni pinca me majë gjilpëre nëse paneli plastik është shumë i vështirë për t'u hequr me dorë.
3. Në panelin e prerë është bërë një kanal për ta prerë atë në mënyrë të përshtatshme. Madhësia e kanalit përcaktohet nga diametri i tubacionit.
4. Nëse tubacioni ekzistues lidhës është tashmë i ngulitur në mur, vazhdoni direkt te hapi Lidhja e Tubit të Kullimit. Nëse nuk ka tubacion të ngulitur, lidhni tubacionin e ftohësit të njësisë së brendshme me tubacionin lidhës që do të bashkojë njësitë e brendshme dhe të jashtme.
   Referojuni seksionit Lidhja e Tubacionit të Ftohësit në këtë manual për udhëzime të hollësishme.

SHËNIM MBI KËNDIN E TUBACIONEVE

Tubacionet e ftohësit mund të dalin nga njësia e brendshme nga katër kënde të ndryshme: Ana e majtë, Ana e djathtë, Ana e majtë e pasme, Ana e djathtë e pasme.



KUJDES

Kini shumë kujdes që të mos krijoni gropëza ose dëmtoni tubacionet ndërsa i përkulni ato larg njësisë. Çdo gropëza në tubacion do të ndikojë në performancën e njësisë.

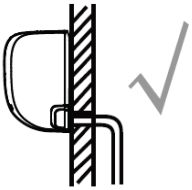
Hapi 5: Lidhni tubin e kullimit

Si parazgjedhje, tubi i kullimit është i lidhur në anën e majtë të njësisë (kur jeni përballë pjesës së pasme të njësisë). Megjithatë, mund të lidhet edhe në anën e djathtë. Për të siguruar kullimin e duhur, lidhni tubin e kullimit në të njëjtën anë ku tubi i ftohësit del nga njësia. Bashkangjitni zgjatimin e tubit të kullimit (i blerë veçmas) në fund të tubit të kullimit.

- Mbështilleni pikën e lidhjes fort me shirit tefloni për të siguruar një mbyllje të mirë dhe për të parandaluar rrjedhjet.
- Për pjesën e tubit të kullimit që do të mbetet brenda, mbështilleni atë me izolim tubi prej shkume për të parandaluar kondensimin.
- Hiqni filtrin e ajrit dhe derdhni një sasi të vogël uji në enën e kullimit për t'u siguruar që uji të rrjedhë pa probleme nga njësia.

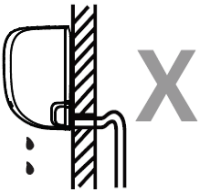
SHËNIM MBI VENDOSJEN E TUBIT TË KULLIMIT

Sigurohuni që ta rregulloni tubin e kullimit



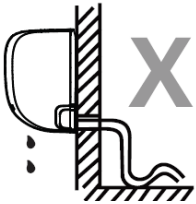
SAKTË

Sigurohuni që të mos ketë gërvishtje
ose bëni një gropë në tubin e



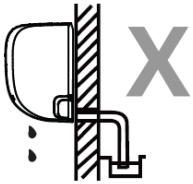
JO E SAKTË

Përdredhjet në tubin e kullimit do të krijojnë kurthe uji.



JO E SAKTË

Përdredhje në tubin e kullimit do të krijojë kurthe uji. kullimi i duhur.

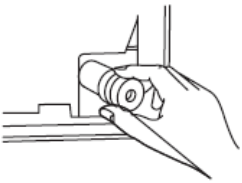


JO E SAKTË

Mos e vendosni fundin e tubit të kullimit në ujë ose në enë që mbledhin ujë. Kjo do të parandalojë

MBYLLNI VRIMËN E KULLIMIT TË PAPËRDORUR

Për të parandaluar rrjedhjet e padëshiruara, duhet të mbyllni vrimën e kullimit të papërdorur me tapën e gomës që ofrohet.



Lidhjet elektrike

PARA SE TË KRYENI ÇDO PUNIM ELEKTRIK, LEXONI KËTO RREGULLORE

1. Të gjitha instalimet elektrike duhet të jenë në përputhje me kodet dhe rregulloret lokale dhe kombëtare elektrike dhe duhet të instalohen nga një elektricist i licencuar.
2. Të gjitha lidhjet elektrike duhet të bëhen sipas Diagramit të Lidhjeve Elektrike që ndodhet në panelet e njësive të brendshme dhe të jashtme.
3. Nëse ka një problem serioz sigurie me furnizimin me energji elektrike, ndërpritni menjëherë punën. Shpjegojini klientit arsyetimin tuaj dhe refuzoni ta instaloni njësinë derisa problemi i sigurisë të zgjidhet siç duhet.
4. Tensioni i energjisë duhet të jetë brenda 90-110% të tensionit të vlerësuar. Furnizimi i pamjaftueshëm me energji mund të shkaktojë keqfunksionim, goditje elektrike ose zjarr.
5. Nëse e lidhni energjinë me instalime elektrike të fiksuara, duhet të instalohet një mbrojtës nga mbingarkesa e tensionit dhe një çelës kryesor i energjisë.

6. Nëse lidhni energjinë elektrike me instalime elektrike fikse, në instalimet elektrike fikse duhet të përfshihet një çelës ose ndërprerës qarku që shkëput të gjitha polet dhe ka një distancë kontakti prej të paktën 3 mm. Tekniku i kualifikuar duhet të përdorë një ndërprerës qarku ose ndërprerës të miratuar.
7. Lidheni pajisjen vetëm në një prizë të veçantë të qarkut të degëzuar. Mos lidhni një pajisje tjetër në atë prizë.
8. Sigurohuni që ta tokëzoni siç duhet kondicionerin.
9. Çdo tel duhet të jetë i lidhur fort. Lidhja e lirshme mund të shkaktojë mbinxehje të terminalit, duke rezultuar në mosfunksionim të produktit dhe zjarr të mundshëm. Mos lejoni që telat të prekin ose të mbështeten në tubin e ftohësit, kompresorin ose ndonjë pjesë lëvizëse brenda njësisë. Nëse njësia ka një ngrohës elektrik ndihmës, ai duhet të instalohet të paktën 1 metër larg nga çdo material i djegshëm. Për të shmangur goditjen elektrike, mos i prekni kurrë komponentët elektrikë menjëherë pasi të jetë fikur furnizimi me energji. Pasi të keni fikur energjinë, prisni gjithmonë 10 minuta ose më shumë para se t'i prekni komponentët elektrikë.

KUJDES

PARA SE TË KRYENI ÇDO PUNIM ELEKTRIK APO INSTALIMI, SHKËPUTENI ENERGJINË KRYESORE TË SISTEMIT.

Hapi 6: Lidhni kabllot e sinjalit dhe të energjisë

Kablloja e sinjalit mundëson komunikimin midis njësive të brendshme dhe të jashtme. Së pari duhet të zgjidhni madhësinë e duhur të kabllit përpara se ta përgatitni atë për lidhje.

Llojet e kabllove

- **Kabllo energjie për ambiente të brendshme**(nëse aplikohet): H05VV-F ose H05V2V2-F
- **Kabllo energjie për jashtë:**H07RN-F ose H05RN-F
- **Kabllo sinjali:**H07RN-F

Sipërfaqja minimale e prerjes tërthore të

Kabllot e energjisë dhe të sinjalit (Për referencë)

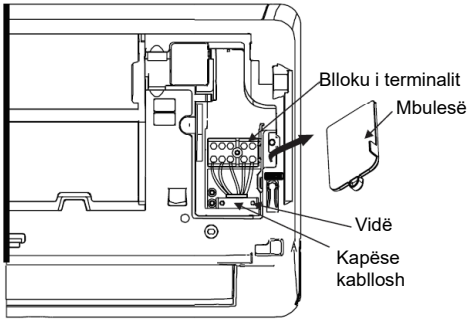
Rryma e vlerësuar e pajisjes (A)	Sipërfaqja nominale e prerjes tërthore (mm^2)
> 3 ... ≤ 6	0,75
> 6 ... ≤ 10	1
> 10 ... ≤ 16	1,5
> 16 ... ≤ 25	2,5
> 25 ... ≤ 32	4
> 32 ... ≤ 40	6

Zgjidh madhësinë e duhur të kabllit

Madhësia e kabllit të furnizimit me energji, kabllit të sinjalit, siguresës dhe çelësit të nevojshëm përcaktohet nga rryma maksimale e njësisë. Ryma maksimale tregohet në pllakën e emrit.

të vendosura në panelin anësor të njësisë. Referojuni kësaj pllake identifikimi për të zgjedhur kabllon, siguresën ose çelësin e duhur.

1. Hapni panelin e përparmë të njësisë së brendshme.
2. Duke përdorur një kaçavidë, hapni kapakun e kutisë së telave në anën e djathtë të njësisë. Kjo do të zbulojë ...n e terminalit.



KUJDES
TË GJITHA INSTALIMET DUHET TË KRYEHEN ME RIPTËSI NË PËRPUTHJE ME DIAGRAMIN E INSTALIMIT TË VENDOSUR NË PJESËN E PASME TË PANELIT TË PËRPARA TË NJËSISË SË BRENDSHME.

3. Hiqni kapësen e kabllos poshtë bllokut të terminalit dhe vendoseni atë anash.
4. Duke u kthyer nga pjesa e pasme e njësisë, hiqni panelin plastik në anën e poshtme të majtë.
5. Kaloni telin e sinjalit nëpër këtë çarje, nga pjesa e pasme e njësisë në pjesën e përparme.
6. Me fytyrë nga pjesa e përparme e njësisë, lidhni telin sipas diagramit të instalimeve elektrike të njësisë së brendshme, lidhni kunjin U dhe vidhosni fort secilin tel në terminalin përkatës.

KUJDES
MOS I PËRZIENI TELAVE ME TRENZË DHE ME ZBRITJE
Kjo është e rrezikshme dhe mund të shkaktojë keqfunksionim të njësisë së ajrit të kondicionuar.

7. Pasi të kontrolloni për t'u siguruar që çdo lidhje është e sigurt, përdorni kapësen e kabllit për të fiksuar kabllon e sinjalit në njësi. Vidhosni fort kapësen e kabllit.
8. Vendosni mbulesën e telit në pjesën e përparme të njësisë dhe panelin plastik në pjesën e pasme.

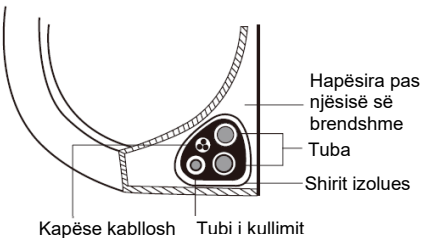
SHËNIM PËR INSTALIMET ELEKTRONIKE: **PROCESI I LIDHJES SË ELABLIKIMEVE MUND TË NDRYSHOJË PAK MIDIS NJËSIVE DHE RAJONEVE.**

Hapi 7: Mbështillni tubat dhe kabllot

Përpara se të kaloni tubacionin, tubin e kullimit dhe kabllon e sinjalit nëpër vrimën e murit, duhet

Bashkojini ato së bashku për të kursyer hapësirë, për t'i mbrojtur dhe për t'i izoluar.

1. Bashkoni tubin e kullimit, tubat e ftohësit dhe kabllon e sinjalit siç tregohet më poshtë:



TUBI I KULLIMIT DUHET TË JETË NË POSHTË
Sigurohuni që tubi i kullimit të jetë në fund të tufës. Vendosja e tubit të kullimit në krye të tufës mund të shkaktojë derdhjen e enës së kullimit, gjë që mund të çojë në zjarr ose dëmtime nga uji.

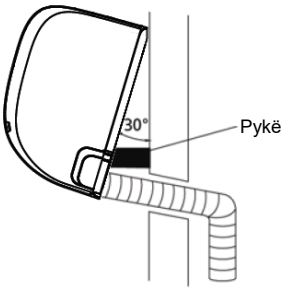
2. Duke përdorur shirit ngjitës vinili, lidhni tubin e kullimit në pjesën e poshtme të tubave të ftohësit.
3. Duke përdorur shirit izolues, mbështillni fort së bashku telin e sinjalit, tubat e ftohësit dhe tubin e kullimit. Kontrolloni dy herë që të gjitha sendet të jenë të paketuara.

MOS I MBËSHTJELLNI SKAJET E TUBAVE
Kur e mbështillni tufën, mbajini skajet e tubave të pambështjellura. Duhet t'i qaseni ato për të testuar për rrjedhje në fund të procesit të instalimit (referojuni seksionit Kontrollet Elektrike dhe Kontrollet e Rrjedhjeve të këtij manuali).

Hapi 8: Montoni njësinë e brendshme

Nëse keni instaluar tubacione të reja lidhëse në njësinë e jashtme, bëj si në vijim:

1. Nëse e keni kaluar tashmë tubacionin e ftohësit nëpër vrimën në mur, vazhdoni me Hapi 4.
2. Përndryshe, kontrolloni dy herë që skajet e tubave të ftohësit të jenë të mbyllura për të parandaluar hyrjen e papastërtisë ose materialeve të huaja në tuba.
3. Kaloni ngadalë tufën e mbështjellë të tubave të ftohësit, tubin e kullimit dhe telin e sinjalit përmes vrimës në mur.
4. Ngrini pjesën e sipërme të njësisë së brendshme me grep në grepin e sipërm të pllakës së montimit.
5. Kontrolloni që njësia të jetë e fiksuar fort në montim duke ushtruar pak presion në anët e majta dhe të djathta të njësisë. Njësia nuk duhet të lëkundet ose të zhvendoset.
6. Duke përdorur presion të njëtrajtshëm, shtyni poshtë gjysmën e poshtme të njësisë. Vazhdoni të shtyni poshtë derisa njësia të ngjitet në grepat përgjatë pjesës së poshtme të pllakës së montimit.
7. Përsëri, kontrolloni që njësia është montuar fort duke ushtruar presion të lehtë në anët e majta dhe të djathta të njësisë.



Nëse tubacioni i ftohësit është tashmë i ngulitur në mur, bëj si në vijim:

1. Ngrini pjesën e sipërme të njësisë së brendshme me grep në grepin e sipërm të pllakës së montimit.
2. Përdorni një kllapë ose pykë për të mbështetur njësinë, duke ju dhënë hapësirë të mjaftueshme për të lidhur tubacionin e ftohësit, kabllon e sinjalit dhe tubin e kullimit.
3. Lidhni tubin e kullimit dhe tubacionin e ftohësit.(për udhëzime referojuni seksionit Lidhja e Tubacionit të Ftohësit në këtë manual).
4. Mbajeni pikën e lidhjes së tubit të ekspozuar për të kryer testin e rrjedhjes (referojuni seksionit Kontrollet elektrike dhe Kontrollet e rrjedhjeve të këtij manuali).
5. Pas testit të rrjedhjes, mbështillni pikën e lidhjes me shirit izolues.
6. Hiqni kllapën ose pykën që mbështet njësinë.
7. Duke përdorur presion të njëtrajtshëm, shtyni poshtë gjysmën e poshtme të njësisë. Vazhdoni të shtyni poshtë derisa njësia të ngjitet në grepat përgjatë pjesës së poshtme të pllakës së montimit.

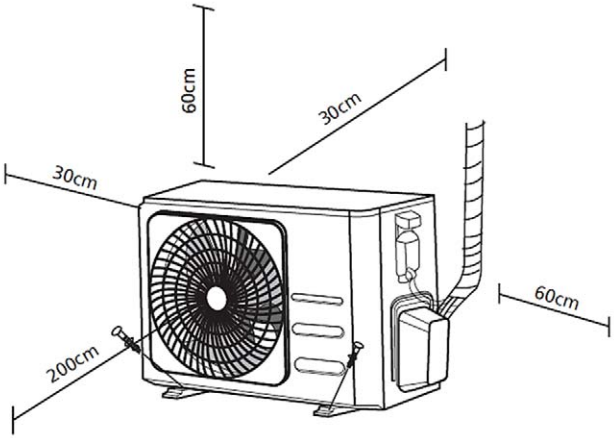
MONTIM I RREGULLUAR

Mbani mend se grepat në pllakën e montimit janë më të vogla se vrimat në pjesën e pasme të njësisë. Nëse nuk keni hapësirë të mjaftueshme për të lidhur tubat e integruar me njësinë e brendshme, njësia mund të rregullohet majtas ose djathtas me rreth 30-50 mm, varësisht nga modeli.



Instalimi i njësisë së jashtme

Instaloni njësinë duke ndjekur kodet dhe rregulloret lokale, mund të ketë pak ndryshime midis rajoneve të ndryshme.



Udhëzime instalimi – Njësia e jashtme

Hapi 1: Zgjidhni vendndodhjen e instalimit

Para instalimit të njësisë së jashtme, duhet të zgjidhni një vendndodhje të përshtatshme. Më poshtë janë standardet që do t'ju ndihmojnë të zgjidhni një vendndodhje të përshtatshme për njësinë.

Vendndodhjet e duhura të instalimit përmbushin standardet e mëposhtme:

- Përmbush të gjitha kërkesat hapësinore të treguara në Kërkesat e Hapësirës së Instalimit më sipër.
- Qarkullim i mirë i ajrit dhe ventilim
- I fortë dhe i qëndrueshëm - vendndodhja mund ta mbështesë njësinë dhe nuk do të dridhet
- Zhurma nga njësia nuk do të shqetësojë të tjerët
- I mbrojtur nga periudha të zgjatura të rrezeve të diellit direkte ose shiut
- Kur parashikohen reshje bore, merrni masat e duhura për të parandaluar grumbullimin e akullit dhe dëmtimin e spirales.

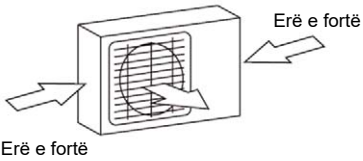
MOS e instaloni njësinë në vendet e mëposhtme:

- Pranë një pengese që do të bllokojë hyrjet dhe daljet e ajrit. Pranë një rruge publike, zonave të mbushura me njerëz ose ku zhurma nga njësia do të shqetësojë të tjerët.
- Pranë kafshëve ose bimëve që do të dëmtohen nga shkarkimi i ajrit të nxehtë
- Pranë çdo burimi të gazit të djegshëm
- Në një vend të ekspozuar ndaj sasive të mëdha pluhuri
- Në një vend të ekspozuar ndaj sasive të tepërta të ajrit të kripur

KONSIDERATA TË VEÇANTA PËR MOTIN EKSTREM

Nëse njësia është e ekspozuar ndaj erës së fortë:

Instaloni njësinë në mënyrë që ventilatori i daljes së ajrit të jetë në një kënd prej 90° me drejtimin e erës. Nëse është e nevojshme, ndërtoni një barrierë përpara njësisë për ta mbrojtur atë nga erërat jashtëzakonisht të forta.

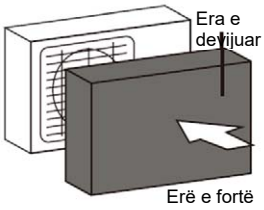


Nëse njësia ekspozohet shpesh ndaj shiut ose borës së madhe:

Ndërtoni një strehë mbi njësinë për ta mbrojtur atë nga shiu ose bora. Kini kujdes që të mos pengoni rrjedhën e ajrit përreth njësisë.

Nëse njësia ekspozohet shpesh ndaj ajrit të kripur (bregdetit):

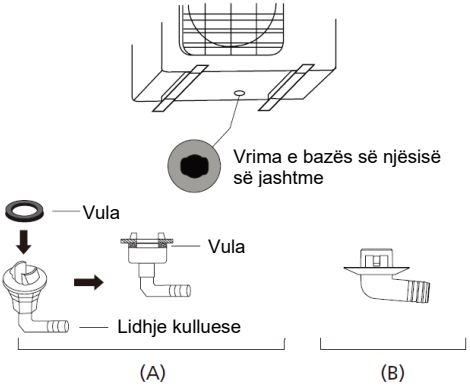
Përdorni një njësi të jashtme që është projektuar posaçërisht për t'i rezistuar korrozionit.



Hapi 2: Instaloni nyjen e kullimit (vetëm njësia e pompës së nxehtësisë)

Para se të fiksoni njësinë e jashtme me bulona, duhet të instaloni nyjen e kullimit në pjesën e poshtme të njësisë. Vini re se ekzistojnë dy lloje të ndryshme nyjesh kullimi në varësi të llojit të njësisë së jashtme. Nëse nyjet e kullimit vijnë me një guarnicion gome (shih Fig. A), bëni sa vijon:

1. Vendosni guarnicionin prej gome në fund të nyjes së kullimit që do të lidhet me njësinë e jashtme.
2. Vendosni nyjen e kullimit në vrimën në tavën e bazës së njësisë.
3. Rrotullojeni nyjen e kullimit 90° derisa të fiksohet në vend, përballë pjesës së përparme të njësisë.
4. Lidhni një zgjatues të tubit të kullimit (nuk përfshihet) në nyjen e kullimit për të ridrejtuar ujin nga njësia gjatë modalitetit të ngrohjes.



Nëse nyja e kullimit nuk vjen me një guarnicion gome(shih Fig. B), bëni sa vijon:

1. Vendosni nyjen e kullimit në vrimën në bazën e njësisë. Nyja e kullimit do të fiksohet në vend me një klik.
2. Lidhni një zgjatues të tubit të kullimit (nuk përfshihet) në nyjen e kullimit për të ridrejtuar ujin nga njësia gjatë modalitetit të ngrohjes.

NË KLIMA TË FTOHTË

Në klimat e ftohta, sigurohuni që tubi i kullimit të jetë sa më vertikal të jetë e mundur për të siguruar kullimin e shpejtë të ujit. Nëse uji kullon shumë ngadalë, ai mund të ngrijë në tub dhe të përmbytë njësinë.

Hapi 3: Ankoroni njësinë e jashtme

Njësia e jashtme mund të ankorohet në tokë ose në një kllapë të montuar në mur me bulona (M10). Përgatitni bazën e instalimit të njësisë sipas dimensioneve më poshtë.

Nëse do ta instaloni njësinë në tokë ose në një platformë montimi prej betoni, bëni sa vijon:

1. Shënoni pozicionet për katër bulonat e zgjerimit bazuar në tabelën e dimensioneve.
2. Hapni paraprakisht vrima për bulonat e zgjerimit.
3. Vendosni një arrë në fund të secilës bulon zgjerimi.
4. Ngulni bulonat e zgjerimit me çekiç në vrimat e para-shpuara.
5. Hiqni vidat nga bulonat e zgjerimit dhe vendosni njësinë e jashtme mbi bulona.
6. Vendosni rondele në secilën bulon zgjerimi, pastaj zëvendësoni dadot.
7. Duke përdorur një çelës, shtrëngoni secilën arrë derisa të fiksohet mirë.

KUJDES

KUR SHPONI NË BETON, MBROJTJA E SYVE REKOMANDOHET GJITHMONË.

KUJDES

Sigurohuni që muri të jetë bërë me tulla të forta, beton ose nga një material po aq i fortë. Muri duhet të jetë në gjendje të mbështesë të paktën katër herë peshën e njësisë.

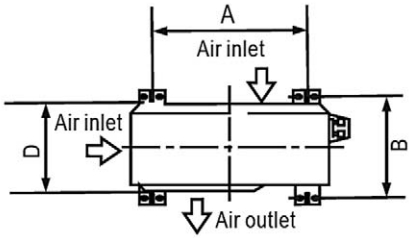
Nëse do ta instaloni njësinë në një mbajtëse të montuar në mur, bëni sa vijon:

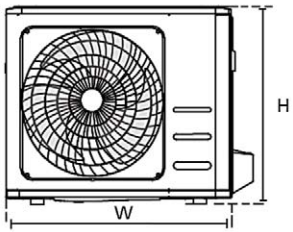
Shënoni pozicionin e vrimave të kllapave bazuar në tabelën e dimensioneve.

2. Shponi paraprakisht vrimat për bulonat e zgjerimit.
3. Vendosni një rondele dhe një arrë në fund të secilës bulon zgjerimi.
4. Kaloni bulonat e zgjerimit nëpër vrimat në kllapat e montimit, vendosni kllapat e montimit në vendin e tyre dhe ngulni bulonat e zgjerimit me çekiç në mur.
5. Kontrolloni që kllapat e montimit të jenë në nivel.
6. Ngriteni me kujdes njësinë dhe vendosni këmbët e saj të montimit në kllapa.
7. Fiksojeni njësinë fort me bulona në kllapa.
8. Nëse lejohet, instaloni njësinë me guarnicione gome për të zvogëluar dridhjet dhe zhurmën.

DIMENSIONET E MONTIMIT TË NJËSISË

Më poshtë është një listë e madhësive të ndryshme të njësive të jashtme dhe distancës midis këmbëve të tyre të montimit. Përgatitni bazën e instalimit të njësisë sipas dimensioneve më poshtë.





Dimensionet e njësisë së jashtme (mm) Gjerësi x Lartësi x Thellësi	Dimensionet e montimit	
	Distanca A (mm)	Distanca B (mm)
668x469x252 (26.3”x 18.5”x 9.9”)	430 (16.9”)	231 (9.1”)
680x542x248 (26.7”x 21.3”x 9.8”)	452 (17.8”)	230 (9.05”)
681x434x285 (26.8”x 17.1”x 11.2”)	460 (18.1”)	292 (11.5”)
700x550x270 (27.5”x 21.6”x 10.6”)	450 (17.7”)	260 (10.2”)
700x550x275 (27.5”x 21.6”x 10.8”)	450 (17.7”)	260 (10.2”)
720x495x270 (28.3”x 19.5”x 10.6”)	452 (17.8”)	255 (10.0”)
728x555x300 (28.7”x 21.8”x 11.8”)	452 (17.8”)	302 (11.9”)
765x555x303 (30.1”x 21.8”x 11.9”)	452 (17.8”)	286 (11.3”)
770x555x300 (30.3”x 21.8”x 11.8”)	487 (19.2”)	298 (11.7”)
805x554x330 (31.7”x 21.8”x 12.9”)	511 (20.1”)	317 (12.5”)
800x554x333 (31.5”x 21.8”x 13.1”)	514 (20.2”)	340 (13.4”)
845x702x363 (33.3”x 27.6”x 14.3”)	540 (21.3”)	350 (13.8”)
890x673x342 (35.0”x 26.5”x 13.5”)	663 (26.1”)	354 (13.9”)
946x810x420 (37.2”x 31.9”x 16.5”)	673 (26.5”)	403 (15.9”)
946x810x410 (37.2”x 31.9”x 16.1”)	673 (26.5”)	403 (15.9”)

Hapi 4: Lidhni kabllot e sinjalit dhe të energjisë

Blloku i terminalit të njësisë së jashtme është i mbrojtur nga një mbulesë për instalimet elektrike në anën e njësisë.

Një diagramë gjithëpërfshirëse e instalimeve elektrike është shtypur në pjesën e brendshme të mbulesës së instalimeve elektrike.

KUJDES

PARA SE TË KRYENI ÇDO PUNIM ELEKTRIK APO INSTALIMI, SHKËPUTENI FURNIZIMIN KRYESOR TË ENERGJISË.

1. Përgatitni kabllon për lidhje:
   PËRDORNI KABLLOIN E DUHUR
   Ju lutemi zgjidhni kabllon e duhur, referojuni seksionit "Llojet e kabllove" në fillim të atij kapitulli. Madhësia e kabllos së furnizimit me energji, kabllos së sinjalit, siguresës dhe çelësit të nevojshëm përcaktohet nga rryma maksimale e njësisë. Rryma maksimale tregohet në pllakën e emrit të vendosur në panelin anësor të njësisë.

a Duke përdorur zhveshës telash, hiqeni mbështjellësin e gomës nga të dy skajet e kabllit për të zbuluar rreth 40 mm të telave brenda.
b. Hiqni izolimin nga skajet e telave.
c. Duke përdorur një shtrëngues teli, shtrëngoni gërsheta në formë U-je në skajet e telave.

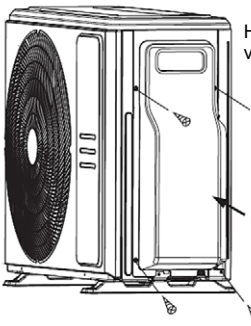
KUSHTOJI VËMENDJE TELAVE ME RRYMË TË SHKAKTUAR
Gjatë shtrëngimit të telave, sigurohuni që ta dalloni qartë telin me tension ("L") nga telat e tjerë.

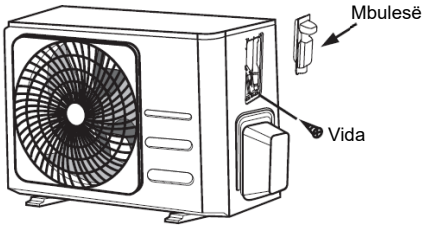
KUJDES
TË GJITHA PUNËT E INSTALIMIT DUHET TË KRYEN NË PËRPUTHJE TË RREGULLT ME DIAGRAMIN E INSTALIMIT TË VENDOSUR BRENDA MBULESËS SË TELAVE TË NJËSISË SË JASHTME.

2. Hiqni kapakun e instalimeve elektrike dhe hiqeni atë.
3. Hiqni kapësen e kabllos poshtë bllokut të terminalit dhe vendoseni atë anash.
4. Lidheni telin sipas diagramit të instalimeve elektrike dhe vidhosni fort kunjin U të secilit tel në terminalin përkatës.
5. Pasi të kontrolloni për t'u siguruar që çdo lidhje është e sigurt, mbështillni telat rreth e qark për të parandaluar rrjedhjen e ujit të shiut në terminal.
6. Duke përdorur kapësen e kabllos, fiksojeni kabllon në njësi. Vidhosni fort kapësen e kabllos.
7. Izoloni telat e papërdorur me shirit elektrik PVC. Vendosini ato në mënyrë që të mos prekin asnjë pjesë elektrike ose metalike.
8. Vendosni përsëri kapakun e telit në anën e njësisë dhe vidhoseni atë në vend.

SHËNIM: *Njësia që keni blerë mund të jetë paksa e ndryshme. Ilustrimet më poshtë janë për qëllime shpjeguese. Forma aktuale do të mbizotërojë.*

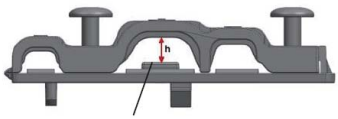
Nëse kapësja e kabllos duket si më poshtë, ju lutemi zgjidhni vrimën e duhur sipas diametrit të telit.







Tre madhësi vrimash: E vogël, e madhe, e



Kur kablloja nuk është e fiksuar mjaftueshëm, përdorni tokën për ta mbështetur atë, në mënyrë që të mund të fiksohet fort.

Lidhja e Tubacionit të Ftohësit

Kur lidhni tubacionet e ftohësit, mos lejoni që substanca ose gazra të tjera përveç ftohësit të specifikuar të hyjnë në njësi. Prania e gazrave ose substancave të tjera do të ulë kapacitetin e njësisë dhe mund të shkaktojë presion anormalisht të lartë në ciklin e ftohjes. Kjo mund të shkaktojë shpërthim dhe lëndime.

Shënim mbi gjatësinë e tubit

Gjatësia e tubave të ftohësit do të ndikojë në performancën dhe efikasitetin energjetik të njësisë. Efikasiteti nominal testohet në njësi me një gjatësi tubi prej 5 metrash. Kërkohet një gjatësi minimale tubi prej 3 metrash për të minimizuar dridhjet dhe zhurmën e tepërt.

Referojuni tabelës më poshtë për specifikimet mbi gjatësinë maksimale dhe lartësinë e uljes së tubave.

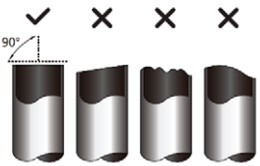
Gjatësia maksimale dhe lartësia e uljes së tubacionit të ftohësit për njësi modeli

Model	Kapaciteti (BTU/orë)	Gjatësia Maks. (m)	Lartësia maksimale e rënies (m)
Kondicioner i Kondicionerit Split me Inverter R410A, R32	< 15,000	25 (82 këmbë)	10 (33 këmbë)
	≥ 15,000 dhe < 24,000	30 (98.5 këmbë)	20 (66 këmbë)
	≥ 24,000 dhe < 36,000	50 (164 këmbë)	25 (82 këmbë)
	≥ 36,000 dhe < 60,000	65 (213 këmbë)	30 (98.5 këmbë)

Udhëzime për Lidhje – Tubacionet e Ftohësit

Hapi 1: Pritini tubat

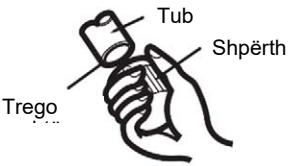
Kur përgatitni tubat e ftohësit, tregoni kujdes të veçantë për t'i prerë dhe hapur ato siç duhet. Kjo do të sigurojë funksionim efikas dhe do të minimizojë nevojën për mirëmbajtje në të ardhmen.



1. Matni distancën midis njësive të brendshme dhe të jashtme.
2. Duke përdorur një prerës tubash, priteni tubin pak më gjatë se distanca e matur.
3. Sigurohuni që tubi të jetë prerë në një kënd perfekt prej 90°

Hapi 2: Hiqni gërvishtjet

Gurëzat mund të ndikojnë në vulosjen hermetike të lidhjes së tubave të ftohësit. Ato duhet të hiqen plotësisht.

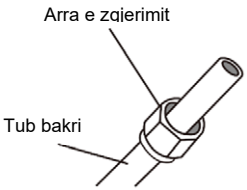


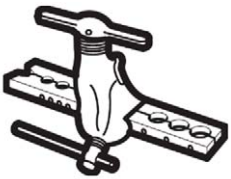
4. Mbajeni tubin në një kënd poshtë për të parandaluar rënien e gërvishtjeve në tub.
5. Duke përdorur një zgjyrës ose një mjet heqjeje brazdash, hiqni të gjitha brazdat nga pjesa e prerë e tubit.

Hapi 3: Hapni skajet e tubave

Hapja e duhur është thelbësore për të arritur një vulosje hermetike.

1. Pasi të hiqni gërvishtjet nga tubi i prerë, vulosni skajet me shirit PVC për të parandaluar hyrjen e materialeve të huaja në tub.
2. Mbuloni tubin me material izolues.
3. Vendosni dadot e zgjerimit në të dyja skajet e tubit. Sigurohuni që ato të jenë të kthyera në drejtimin e duhur, sepse nuk mund t'i vendosni ose t'ua ndryshoni drejtimin pasi të keni zgjeruar tubin.
4. Hiqni shiritin PVC nga skajet e tubit kur jeni gati për të kryer punimet e zgjerimit.
5. Forma e zgjerimit të kapëses në fund të tubit. Fundi i tubit duhet të shtrihet përtej skajit të formës së zgjerimit në përputhje me dimensionet e treguara në tabelën më poshtë.

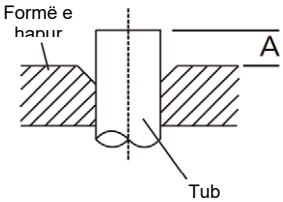




ZGJATJE E TUBACIONEVE PËRTEJ FORMËS SË ZHVILLIMIT

Diametri i Jashtëm i Tubit (mm)	A (mm)	
	Min.	Maks.
Ø 6.35 (Ø 0.25”)	0.7 (0.0275”)	1.3 (0.05”)
Ø 9.52 (Ø 0.375”)	1.0 (0.04”)	1.6 (0.063”)
Ø12.7 (Ø 0.5”)	1.0 (0.04”)	1.8 (0.07”)
Ø 16 (Ø 0.63”)	2.0 (0.078”)	2.2 (0.086”)
Ø 19 (Ø 0.75”)	2.0 (0.078”)	2.4 (0.094”)

6. Vendosni mjetin e zgjerimit në formular.
7. Rrotulloni dorezën e mjetit të zgjerimit në drejtim të akrepave të orës derisa tubi të jetë zgjeruar plotësisht.
8. Hiqni mjetin e zgjerimit dhe formën e zgjerimit, pastaj inspektoni fundin e tubit për çarje dhe zgjerim të njëtrajtshëm.

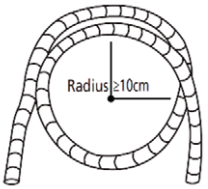


Hapi 4: Lidhni tubat

Kur lidhni tubat e ftohësit, kini kujdes që të mos përdorni çift rrotullues të tepërt ose të mos deformoni tubat në asnjë mënyrë. Së pari duhet të lidhni tubin me presion të ulët dhe më pas tubin me presion të lartë.

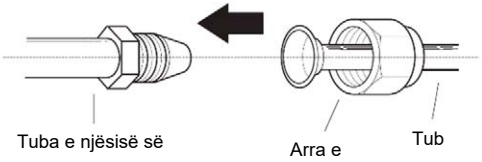
Rrezja minimale e përkuljes

Kur përkulet tubacioni lidhës i ftohësit, rrezja minimale e përkuljes është 10 cm.

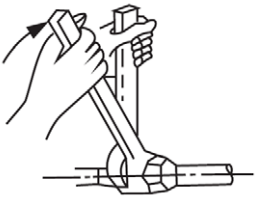


Udhëzime për lidhjen e tubave me njësinë e brendshme

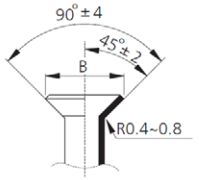
1. Vendosni qendrën e dy tubave që do të lidhni



2. Shtrëngoni arrën e zgjerimit sa më fort të jetë e mundur me dorë.
3. Duke përdorur një çelës, kapni arrën në tubin e njësisë.
4. Ndërsa e mbani fort dadon në tubin e njësisë, përdorni një çelës çift rrotullues për të shtrënguar dadon e zgjerimit sipas vlerave të çift rrotullues në tabelën e Kërkesave të Çiftit Momental më poshtë. Lirojeni pak dadon e zgjerimit dhe më pas shtrëngojeni përsëri.



KËRKESAT PËR RROTULLIM

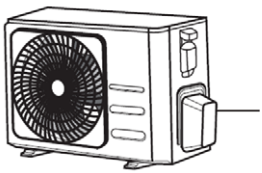
Diametri i Jashtëm i Tubit (mm)	Çift rrotullues shtrëngimi (Nm)	Dimensioni i zgjerimit (B) (mm)	Formë e fryrë
Ø 6.35 (Ø 0.25")	18~20 (180~200kgf.cm)	8.4~8.7 (0.33~0.34")	
Ø 9.52 (Ø 0.375")	32~39 (320~390kgf.cm)	13.2~13.5 (0.52~0.53")	
Ø 12.7 (Ø 0.5")	49~59 (490~590kgf.cm)	16.2~16.5 (0.64~0.65")	
Ø 16 (Ø 0.63")	57~71 (570~710kgf.cm)	19.2~19.7 (0.76~0.78")	
Ø 19 (Ø 0.75")	67~101 (670~1010kgf.cm)	23.2~23.7 (0.91~0.93")	

MOS PËRDORNI RROTULLIM TË TEPRUAR

Forca e tepërt mund të thyejë arrën ose të dëmtojë tubacionin e ftohësit. Nuk duhet të tejkaloni kërkesat e çift rrotullues të treguara në tabelën më sipër.

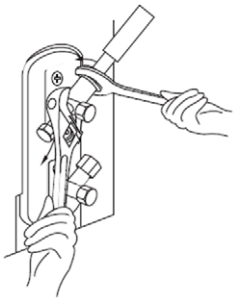
Udhëzime për lidhjen e tubave me njësinë e jashtme

1. Hiqni kapakun nga valvula e paketuar në anën e njësisë së jashtme.
2. Hiqni kapakët mbrojtës nga skajet e valvulave.
3. Vendosni skajin e tubit të zgjeruar me secilën valvul dhe shtrëngoni dadon e zgjerimit sa më fort të jetë e mundur me dorë.
4. Duke përdorur një çelës, kapeni trupin e valvulës. Mos e kapni arrën që vulos valvulën e shërbimit.



5. Ndërsa e mbani fort trupin e valvulës, përdorni një çelës çift rrotullues për të shtrënguar dadon e zgjerimit sipas vlerave të sakta të çift rrotullues.
6. Lirojeni pak arrën e zgjerimit, pastaj shtrëngojeni përsëri.
7. Përsëritni hapat 3 deri në 6 për tubin e mbetur.

PËRDORNI ÇELËSIN PËR TË KAPUR TRUPIN KRYESOR TË VALVULËS
Momenti rrotullues nga shtrëngimi i dados së zgjerimit mund të këputë pjesë të tjera të valvulës.



Evakuimi i ajrit

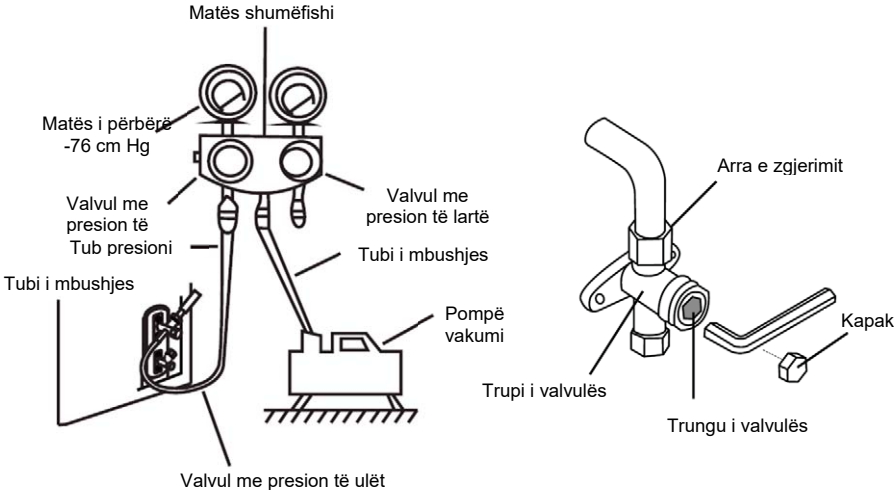
Përgatitjet dhe masat paraprake

Ajri dhe lëndët e huaja në qarkun e ftohësit mund të shkaktojnë rritje anormale të presionit, të cilat mund të dëmtojnë kondicionerin, të zvogëlojnë efikasitetin e tij dhe të shkaktojnë lëndime. Përdorni një pompë vakumi dhe një matës shumëfishi për të zbrazur qarkun e ftohësit, duke hequr çdo gaz dhe lagështi të pakondensueshme nga sistemi. Evakuimi duhet të kryhet gjatë instalimit fillestar dhe kur njësia zhvendoset.

PARA KRYERJES SË EVAKUIMIT
- Kontrolloni që tubat lidhës midis njësive të brendshme dhe të jashtme të jenë të lidhur siç duhet.
- Kontrolloni për t'u siguruar që të gjitha instalimet elektrike janë të lidhura siç duhet

Udhëzime për evakuim

1. Lidhni tubin e ngarkimit të matësit të shumëfishtë me portën e shërbimit në valvulën e presionit të ulët të njësisë së jashtme.
2. Lidhni një tub tjetër ngarkimi nga matësi i shumëfishtë me pompën e vakumit.
3. Hapni anën e Presionit të Ulët të matësit të shumëfishtë. Mbajeni anën e Presionit të Lartë të mbyllur.
4. Ndizni pompën e vakumit për të zbrazur sistemin.
5. Vëni në punë vakumin për të paktën 15 minuta, ose derisa Matësi i Përbërë të tregojë -76cmHG (-105Pa)
6. Mbylleni anën e Presionit të Ulët të matësit të shumëfishtë dhe fikeni pompën e vakumit.
7. Prisni 5 minuta, pastaj kontrolloni që të mos ketë pasur ndonjë ndryshim në presionin e sistemit.
8. Nëse ka një ndryshim në presionin e sistemit, referojuni seksionit Kontroll i rrjedhjeve të gazit për informacion se si të kontrolloni për rrjedhje.
9. Nëse nuk ka ndryshim në presionin e sistemit, hiqni kapakun nga valvula e mbushur (valvula me presion të lartë). Vendosni çelësin gjashtëkëndor në valvulën e mbushur (valvula me presion të lartë) dhe hapni valvulën duke e rrotulluar çelësin në një kthesë prej 1/4 në kah të kundërt me akrepat e orës. Prisni që gazi të dalë nga sistemi, pastaj mbylleni valvulën pas 5 sekondash.
10. Shikoni Matësin e Presionit për një minutë për t'u siguruar që nuk ka ndryshim në presion. Matësi i Presionit duhet të tregojë pak më shumë se presioni atmosferik.
11. Hiqeni tubin e ngarkimit nga porta e shërbimit.
12. Duke përdorur çelës gjashtëkëndor, hapni plotësisht valvulat e presionit të lartë dhe të ulët.
13. Shtrëngoni kapakët e valvulave në të tre valvulat (porta e shërbimit, presioni i lartë, presioni i ulët) me dorë.



HAPNI KËMBËN E VALVULËS ME BUTI

Kur hapni kërcellin e valvulës, rrotullojeni çelësin gjashtëkëndor derisa të godasë tapën. Mos u përpiqni ta detyroni valvulën të hapet më tej.

Shënim mbi shtimin e ftohësit

Disa sisteme kërkojnë mbushje shtesë në varësi të gjatësisë së tubave. Gjatësia standarde e tubit ndryshon sipas kërkesave të efikasitetit të energjisë të vendeve dhe rajoneve të ndryshme. Gjatësia standarde e tubit është 5 m. Ftohësi duhet të mbushet nga porta e shërbimit në valvulën e presionit të ulët të njësisë së jashtme.
Sasia shtesë e ftohësit që duhet të mbushet mund të llogaritet duke përdorur formulën e mëposhtme:

Ftohës shtesë për gjatësi tubi

Gjatësia e tubit lidhës (m)	Metoda e Pastrimit të Ajrit	Ftohës shtesë	
Gjatësia standarde e tubit	Pompë vakumi	N/A	
> Gjatësia standarde e tubit	Pompë vakumi	Ana e lëngshme: Ø 6.35 (Ø 0.25") **R32:** (Gjatësia e tubit – gjatësia standarde) x 12g/m (Gjatësia e tubit - gjatësia standarde) x 0.13oz/ft **R410A:** (Gjatësia e tubit - gjatësia standarde) x 15g/m (Gjatësia e tubit - gjatësia standarde) x 0.16oz/ft	Ana e lëngshme: Ø 9.52 (Ø 0.375") **R32:** (Gjatësia e tubit – gjatësia standarde) x 24g/m (Gjatësia e tubit - gjatësia standarde) x 0.26oz/ft **R410A:** (Gjatësia e tubit – gjatësia standarde) x 30g/m (Gjatësia e tubit – gjatësia standarde) x 0.32oz/ft

KUJDES:*MOS i përzieni llojet e ftohësit. Vishni gjithmonë doreza pune dhe syze mbrojtëse kur punoni me ftohësin.*

Kontrollet e rrjedhjeve elektrike dhe të gazit

Para testimit

Kryeni provën vetëm pasi të keni përfunduar hapat e mëposhtëm:

Kontrollet e Sigurisë Elektrike - Konfirmoni që sistemi elektrik i njësisë është i sigurt dhe funksionon siç duhet.

Kontrollet e rrjedhjeve të gazit - Kontrolloni të gjitha lidhjet e dadove të shpërndara dhe konfirmoni që sistemi nuk po rrjedh.

Konfirmoni që valvulat e gazit dhe lëngut (presion i lartë dhe i ulët) janë plotësisht të hapura.

Kontrollet e Sigurisë Elektrike

Pas instalimit, konfirmoni që të gjitha instalimet elektrike janë instaluar në përputhje me rregulloret lokale dhe kombëtare, si dhe sipas Manualit të Instalimit.

PARA PROVËS

Kontrolloni punën e tokëzimit

Matni rezistencën e tokëzimit me anë të zbulimit vizual dhe me një testues të rezistencës së tokëzimit. Rezistenca e tokëzimit duhet të jetë më pak se 0.1Ω.

GJATË PROVËS

Kontrolloni për rrjedhje elektrike

Gjatë testimit, përdorni një elektrosondë dhe multimetër për të kryer një test gjithëpërfshirës të rrjedhjes elektrike.

Nëse zbulohet rrjedhje elektrike, fikeni menjëherë njësinë dhe telefononi një elektricist të licencuar për të gjetur dhe zgjidhur shkakun e rrjedhjes.

PARALAJMËRIM – RREZIK GODITJEJE ELEKTRIKE
TË GJITHA INSTALIMET ELEKTRIKE DUHET TË JENË NË PËRPUTHJE ME KODE ELEKTRIKE VENDORE DHE KOMBËTARE, DHE DUHET TË INSTALOHEN NGA NJË ELEKTRICIST I LICENSUAR.

Kontrollet e rrjedhjeve të gazit

Ekzistojnë dy metoda të ndryshme për të kontrolluar rrjedhjet e gazit.

Metoda e sapunit dhe ujit

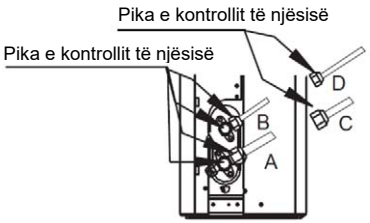
Duke përdorur një furçë të butë, aplikoni ujë me sapun ose detergjent të lëngshëm në të gjitha pikat e lidhjes së tubave në njësinë e brendshme dhe njësinë e jashtme. Prania e flluskave tregon një rrjedhje.

Metoda e Detektorit të Rrjedhjeve

Nëse përdorni detektor rrjedhjesh, referojuni manualit të përdorimit të pajisjes për udhëzime të sakta përdorimi.

PAS KRYERJES SË KONTROLLEVE TË RRJEDHJEVE TË GAZIT

Pasi të konfirmoni që të gjitha pikat e lidhjes së tubave NUK rrjedhin, vendosni përsëri kapakun e valvulës në njësinë e jashtme.



A: Valvul ndalimi me presion të ulët
B: Valvul ndalimi me presion të lartë
C& D: Dado të zgjatura të njësisë së brendshme

Testimi i ekzekutimit

Udhëzime për testimin e ekzekutimit

Duhet ta kryeni Testin e Punës për të paktën 30 minuta.

1. Lidhni energjinë me njësinë.
2. Shtypni butonin ON/OFF në telekomandë për ta ndezur.
3. Shtypni butonin MODE për të lëvizur nëpër funksionet e mëposhtme, një nga një:
   - **I FRESKËT** (Zgjidhni temperaturën më të ulët të mundshme)
   - **NXEHTËSI** (Zgjidhni temperaturën më të lartë të mundshme)
4. Lëreni çdo funksion të funksionojë për 5 minuta dhe kryeni kontrollet e mëposhtme:

Lista e Kontrolleve për t'u Kryer	KALOJ	DËSHTOJ
Pa rrjedhje elektrike		
Njësia është e tokëzuar siç duhet		
Të gjitha terminalet elektrike të mbuluara siç duhet		
Njësitë e brendshme dhe të jashtme janë instaluar në mënyrë të sigurt		
Të gjitha pikat e lidhjes së tubave nuk rrjedhin	Jashtë (2):	Brenda (2)
Uji kullon siç duhet nga tubi i kullimit		
Të gjitha tubacionet janë të izoluara siç duhet		
Njësia kryen siç duhet funksionin COOL		
Njësia kryen funksionin e ngrohjes siç duhet		
Grilat e njësisë së brendshme rrotullohen siç duhet		
Njësia e brendshme i përgjigjet telekomandës		

KONTROLLONI DYFISH LIDHJET E TUBAVE

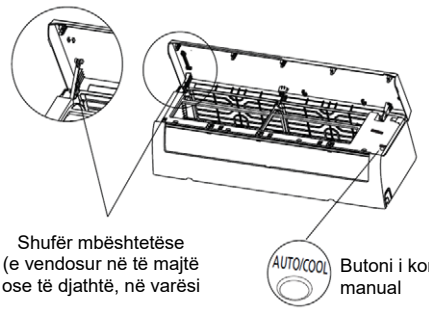
Gjatë funksionimit, presioni i qarkut të ftohësit do të rritet. Kjo mund të zbulojë rrjedhje që nuk ishin të pranishme gjatë kontrollit fillestar të rrjedhjeve. Merrni kohë gjatë Testimit për të kontrolluar dy herë që të gjitha pikat e lidhjes së tubit të ftohësit të mos kenë rrjedhje. Referojuni seksionit Kontroll i Rrjedhjeve të Gazit për udhëzime.

5. Pasi Testi të përfundojë me sukses dhe të konfirmoni që të gjitha pikat e kontrollit në Listën e Kontrolleve për t'u Kryer KANË KALUAR, bëni sa vijon:
   - Duke përdorur telekomandën, kthejeni pajisjen në temperaturën normale të funksionimit.
   - Duke përdorur shirit izolues, mbështillni lidhjet e tubave të ftohësit të brendshëm që i latë të pambuluara gjatë procesit të instalimit të njësisë së brendshme.

NËSE TEMPERATURA E AMBJENTIT ËSHTË NËN 17°C

1. Nuk mund ta përdorni telekomandën për të aktivizuar funksionin COOL (Ftohje) kur temperatura e ambientit është nën 17°C. Në këtë rast, mund të përdorni butonin MANUAL CONTROL (Kontrolli Manual) për të testuar funksionin COOL.
2. Ngrini panelin e përparmë të njësisë së brendshme.

   SHËNIM:*Për disa njësi, ka një shufër mbështetëse të vendosur në anën e majtë ose të djathtë. Ju lutemi përdoreni atë për të mbështetur panelin..*
3. Butoni MANUAL CONTROL ndodhet në anën e djathtë të njësisë. Shtypeni 2 herë për të zgjedhur funksionin COOL.
4. Kryeni Testin e Ekzekutimit si zakonisht.



Shufër mbështetëse (e vendosur në të majtë ose të djathtë, në varësi

Butoni i kontrollit manual

Paketimi dhe Çpaketimi i Njësisë

Udhëzime për paketimin dhe çpaketimin e njësisë:

Çpaketimi i njësisë së brendshme:

1. Pritini shiritin ngjitës në kuti me thikë, një prerje majtas, një prerje në mes dhe një prerje djathtas.
2. Përdorni mengën për të hequr gozhdët izoluese në pjesën e sipërme të kartonit.
3. Hapni kutinë.
4. Hiqni pllakën mbështetëse të mesme nëse është e përfshirë.
5. Nxirrni paketën e aksesorëve dhe hiqni telin lidhës nëse është i përfshirë.
6. Nxirreni makinën nga kutia dhe vendoseni të shtrirë.
7. Hiqni shkumën e paketimit të majtë dhe të djathtë ose shkumën e paketimit të sipërme dhe të poshtme, zgjidh qesen e paketimit.

Çpaketimi i njësisë së jashtme

1. Pritini rripin e paketimit.
2. Nxirrni njësinë nga kutia.
3. Hiqni shkumën nga njësia.
4. Hiqeni qesen e paketimit nga njësia.

Paketimi i njësisë së brendshme:

1. Vendosni njësinë e brendshme në qesen e paketimit.
2. Bashkangjitni shkumën e paketimit të majtë dhe të djathtë ose shkumën e paketimit të sipërme dhe të poshtme në njësi.
3. Vendoseni njësinë në kuti, pastaj vendosni paketën e aksesorëve.
4. Mbylleni kutinë dhe vuloseni atë me shirit ngjitës.
5. Përdorimi i rripit të paketimit nëse është e nevojshme.

Paketimi i njësisë së jashtme

1. Vendosni njësinë e jashtme në qesen e paketimit.
2. Vendosni shkumën e poshtme në kuti.
3. Vendoseni njësinë në kuti kartoni, pastaj vendosni shkumën e sipërme të paketimit mbi njësi.
4. Mbylleni kutinë dhe vuloseni atë me shirit ngjitës.
5. Përdorimi i rripit të paketimit nëse është e nevojshme.

SHËNIM:*Ju lutemi ruani të gjitha artikujt e paketimit nëse mund t'ju nevojiten në të ardhmen.*

TELEKOMANDUES

Specifikimet mund të ndryshojnë pa njoftim paraprak për përmirësime. Konsultohuni me agjencinë e shitjeve ose prodhuesin.

Faleminderit shumë që bletë kondicionerin tonë. Ju lutemi lexoni me kujdes këtë manual përdorimi përpara se ta përdorni kondicionerin tuaj.

PËRMBAJTJA

Përshkrimi i butonave .....
Përdorimi.....
Treguesit në LCD .....
Si të përdorni butonat .....
Funksionim automatik.....
Funksionimi i ftohjes/ngrohjes/ventilatorit. .....
Operacioni i tharjes së lagështirës.....
Rregullimi i drejtimit të rrjedhës së ajrit.....
Funksionimi i kohëmatësit .....
Funksione të avancuara .....
Trajtimi i telekomandës.....
Udhëzimet Evropiane për Asgjësimin .....

SHËNIM:

Dizajni i butonave bazohet në modelin tipik dhe mund të jetë paksa i ndryshëm nga ai aktual që keni blerë, forma aktuale do të mbizotërojë.

Të gjitha funksionet e përshkruara kryhen nga njësia. Nëse njësia nuk e ka këtë veçori, nuk kryhet asnjë veprim përkatës kur shtypet butoni përkatës në telekomandë.

Kur ka ndryshime të mëdha midis "Ilustrimit të telekomandës" dhe "MANUALIT TË PËRDORUESIT" në përshkrimin e funksionit, përshkrimi i "MANUALIT TË PËRDORUESIT" do të mbizotërojë.

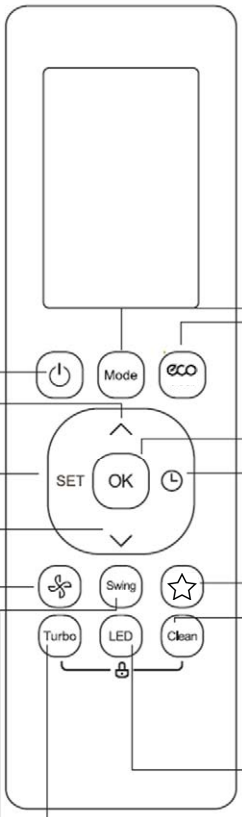
Specifikimet e telekomandës

Model	RG10N2 (D2S)/BGEF RG10N2 (D2S)/BGEFU1
Tensioni i vlerësuar	3.0V (Bateri të thata R03/LR03X 2)
Diapazoni i Marrjes së Sinjalit	8m
Mjedisi	- 5°C - 60°C

Butonat dhe funksionet

Para se të filloni të përdorni kondicionerin tuaj të ri, sigurohuni që të njiheni me telekomandën e tij. Më poshtë është një hyrje e shkurtër në vetë telekomandën. Për udhëzime se si të përdorni kondicionerin tuaj, referojuni seksionit "Si të Përdorni Funksionet Bazë" të këtij manuali.

SHËNIM:*Disa funksione nuk janë të disponueshme në modelin tuaj.*



NDEZUR/FIKUR
E ndez ose e fik njësinë.

TEMPERATURË ∧
Rrit temperaturën në Rritje prej 1°C. Temperatura maksimale është 30°C.

SHËNIM Shtypni së bashku ∨ & ∧ butonat në të njëjtën kohë për 3 sekonda do të alternojnë shfaqjen e temperaturës midis °C dhe °F.

VENDOS
Shfleton funksionet e funksionimit si më poshtë: I freskët (🍃) →Gjumi (💤) →Më Ndiq (🧍) → Modaliteti AP (📶) → I freskët ...

Simboli i zgjedhur do të ndizet në zonën e ekranit, shtypni butonin OK për të konfirmuar.

TEMPERATURË ∨
Ul temperaturën në 1°Rritjet C. Temperatura minimale është

SHPEJTËSIA E VENTILATORIT
Zgjedh shpejtësitë e ventilatorit në rendi i mëposhtëm:
AU →20% →40% →60% →80% → 100%.
Shtypni TEMP ∧ ose ∨ butonin për të rritur/ulur shpejtësinë e ventilatorit në rritje % .

LËKUNDJE
Fillon dhe ndalon lëvizjen horizontale të grilës. Mbajeni shtypur për 2 sekonda për të filluar funksionin e lëkundjes vertikale.

MODË
Shfleton nëpër modalitetet e funksionimit si më poshtë: AUTO→ I FRESKËT → THARË → NXEHTËSI → TIFOZË
SHËNIM: Modaliteti HEAT nuk mbështetet nga pajisja vetëm për ftohje.

EKO
Shtypni këtë buton për të hyrë në modalitetin e efikasitetit të energjisë në një sekuencë si më poshtë:
EKO →Modaliteti i mëparshëm i cilësimeve→EKO....

Në rregull
Përdoret për të konfirmuar funksionet e zgjedhura

KOHËMATËSI
Vendosni kohëmatësin për ta ndezur ose fikur

Butoni SHKURTËRORË
Përdoret për të rivendosur cilësimet aktuale ose për të rifilluar cilësimet e mëparshme.

PASTRO
Përdoret për të filluar/ndaluar funksionin e Vetëpastrimit ose të Pastrimit Aktiv. (Në varësi të modelit, ju lutemi referojuni MANUALIT TË PËRDORIMIT DHE INSTALIMIT TË PËRDORUESIT).

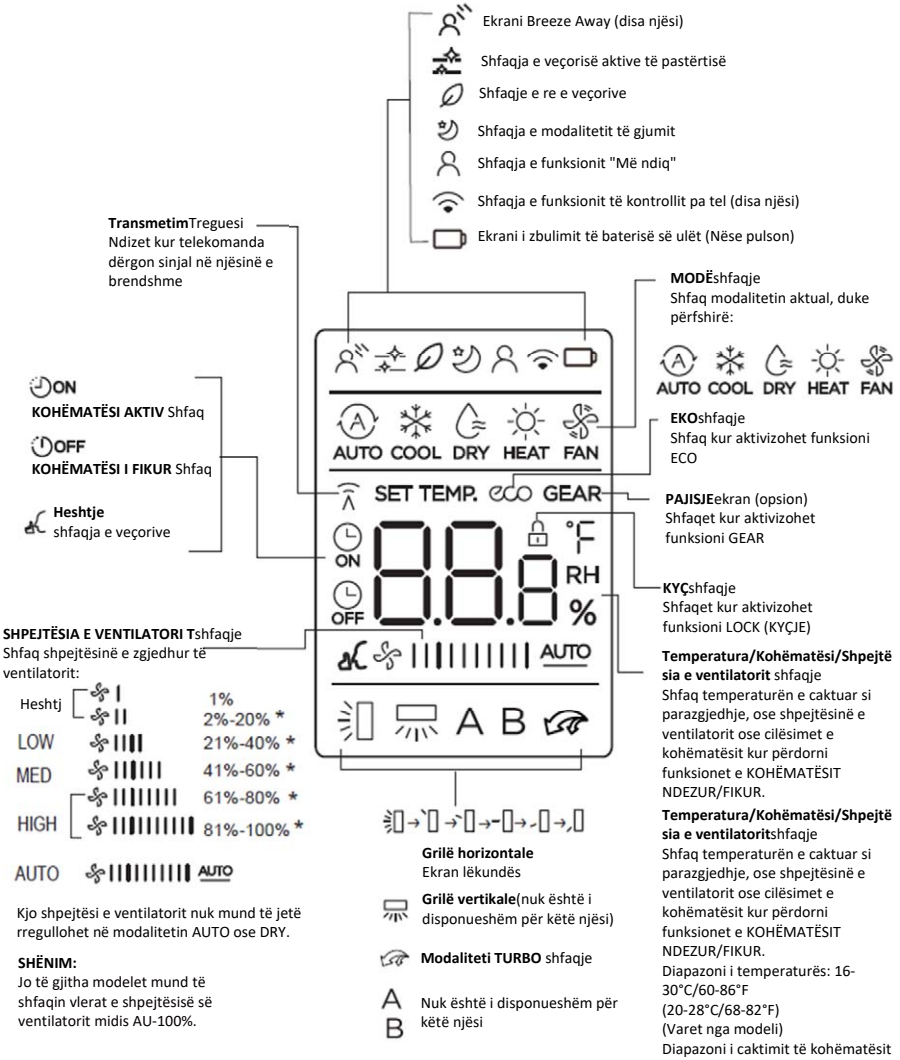
LED
Ndez dhe fik ekranin LED të njësisë së brendshme dhe zilen e kondicionerit (në varësi të modelit), të cilat krijojnë një mjedis të rehatshëm dhe të qetë.

TURBO
I mundëson njësisë të arrijë temperaturën e paracaktuar në kohën më të shkurtër të mundshme

MODELI:
RG10N2 (D2S)/BGEF, RG10N2 (D2S)/BGEFU1
RG10A2(D2S)/BGEFU1, RG10Y2(D2S)/BGEF
RG10A10(D2S)/BGEF(20-28°C/68-82°F)
RG10A(D2S)/BGEF & RG10A(D2S)/BGEFU1 (Funksioni i ri nuk është i disponueshëm)
RG10A2(D2S)/BGCEFU1 & RG10A2(D2S)/BGCEF (Modelet vetëm ftohje, modaliteti AUTO dhe modaliteti HEAT nuk janë të disponueshme)

TREGUESIT E EKRANIT TË TELEKOMANDËS

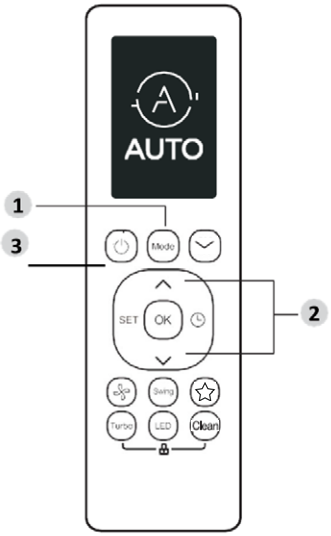
Informacioni shfaqet kur ndizet telekomanda.



SHËNIM:

Të gjithë treguesit e paraqitur në figurë janë për qëllime prezantimi të qartë. Por gjatë funksionimit aktual, në dritaren e ekranit shfaqen vetëm shenjat përkatëse të funksionit.

SI TË PËRDORNI FUNKSIONET BAZË



VENDOSJA E TEMPERATURËS

Diapazoni i temperaturës së funksionimit për njësitë është 16-30°C.

Mund ta rrisni ose ulni temperaturën e caktuar me intervale prej 0.5°C.

Funksionimi AUTO

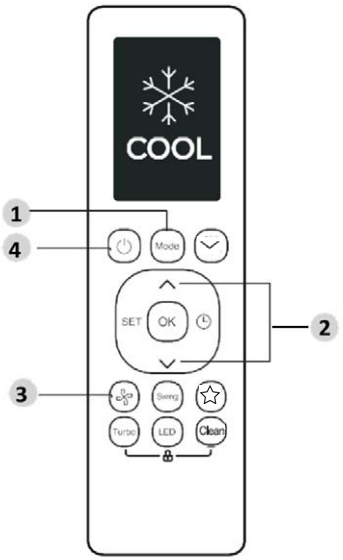
Në modalitetin AUTO, njësia do të zgjedhë automatikisht modalitetin **COOL**, **FAN**, **HEAT** ose **DRY**, bazuar në temperaturën e caktuar.

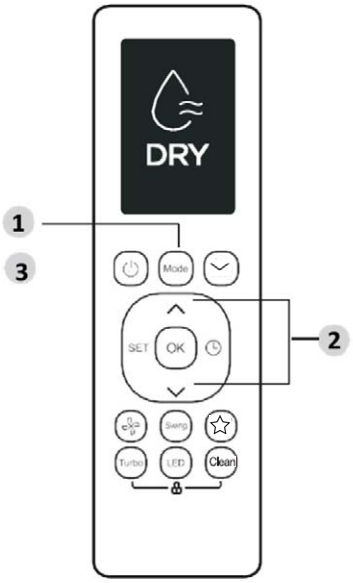
1. Shtypni butonin **MODE** për të zgjedhur modalitetin **Automatik**.
2. Vendosni temperaturën e dëshiruar duke përdorur butonin Temp. + (∧) ose Temp.– (∨) butoni .
3. Shtypni butonin ON/OFF për të ndezur njësinë.

SHËNIM: *SHPEJTËSIA E VENTILATORIT nuk mund të caktohet në modalitetin Automatik.*

COOL (FTOHJE)

1. Shtypni MODË buton për të zgjedhurl COOL (FTOHJE) modalitet.
2. Vendosni temperaturën e dëshiruar duke përdorur Temp. + (∧) ose Temp. – (∨) buton.
3. Shtypni FAN (TIFOZË) butonin për të zgjedhur shpejtësinë e ventilatorit, në lidhje Temp +(∧) ose Temp - (∨) buton.
4. Shtypni ON/OFF (NDEZUR/FIKUR) butonin për të ndezur njësinë.





DRY OPERACION (THARJË)

1. Shtypni butonin MODE për të zgjedhur modalitetin DRY.
2. Vendosni temperaturën e dëshiruar duke përdorur Temp + (∧) ose Temp - (∨) buton
3. Shtypni butonin ON/OFF për të ndezur njësinë.

SHËNIM: *SHPEJTËSIA E VENTILATORIT nuk mund të ndryshohet në modalitetin DRY.*

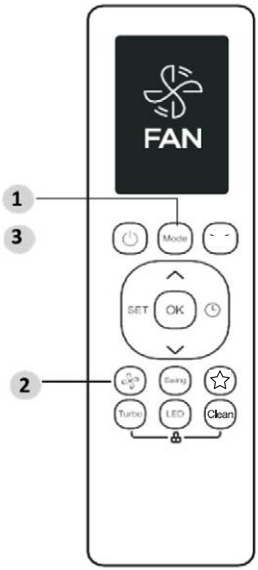
FUNKSIONIMI I VENTILATORIT

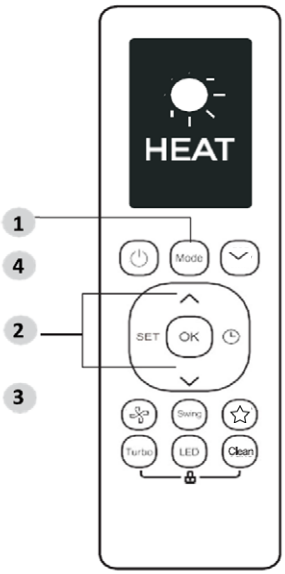
1. Shtypni butonin MODE për të zgjedhur modalitetin FAN.
2. Shtypni butonin FAN (TIFOZË) për të zgjedhur shpejtësinë e ventilatorit, së bashku me butonin Temp + (∧) ose Temp - (∨) buton.
3. Shtypni butonin ON/OFF për të ndezur njësinë.

SHËNIM:

Nuk mund ta caktoni temperaturën në FAN

Si rezultat, ekrani LCD i telekomandës nuk do të shfaqë temperaturën.





HEAT (NGROHJES)

1. Shtypni MODË buton për të zgjedhur NXEHTË SImodalitet.
2. Vendosni temperaturën e dëshiruar duke përdorur Temp + (∧) oseTemp - (∨) buton.
3. Shtypni FAN (TIFOZË) butoni për të zgjedhur shpejtësinë e ventilatorit në një diapazon prej Au% - F%, në lidhje me Temp + (∧) ose Temp - (∨) buton.
4. Shtypni NDEZUR/FIKUR butonin për të ndezur njësinë.

SHËNIM: Ndërsa temperatura e jashtme bie, performanca e funksionit HEAT të njësisë suaj mund të ndikohet. Në raste të tilla, ne rekomandojmë përdorimin e këtij kondicioneri në lidhje me pajisje të tjera ngrohëse.

Funksionimi i kohëmatësit

Shtypni butonin TIMER ON (Ndezja e Kohëmatësit) për të vendosur kohën e ndezjes automatike të njësisë. Shtypni butonin TIMER OFF (Fikja e Kohëmatësit) për të vendosur kohën e fikjes automatike të njësisë.

Për të vendosur Aktivizimin e Kohëmatësit:

1. Shtypni butonin TIMER ON (NDIZJE KOHËMATËSI).
2. Shtypni butonin Temp. lart ose poshtë disa herë për të vendosur kohën e dëshiruar për të ndezur njësinë.

SHËNIM *Nëse dëshironi të vendosni kohëmatësin 2.5 orësh, do ta shtypni 5 herë për ta vendosur (5 x 0,5 orë).*

3. Drejtojeni telekomandën nga njësia dhe prisni 1 sekondë, KOHËMATËSI NDEZUR do të aktivizohet.

Për të vendosur fikjen e kohëmatësit:

1. Shtypni butonin TIMER për të filluar sekuencën kohore të FIKJES.
2. Shtypni butonin e Temp. lart ose poshtë disa herë për të vendosur kohën e dëshiruar për të fikur njësinë.

SHËNIM *Nëse dëshironi ta fikni kohëmatësin pas 5 orësh, do ta shtypni 10 herë për ta vendosur (10 x 0,5 orë).*

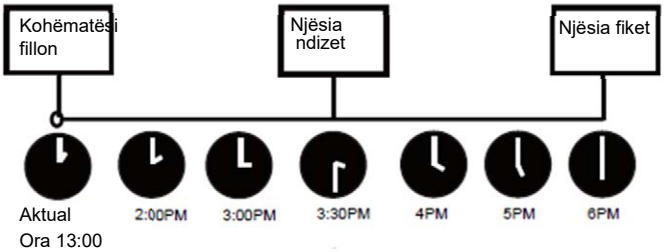
3. Drejtojeni telekomandën nga njësia dhe prisni 1 sekondë, KOHËMATËSI I FIKJES do të aktivizohet.

SHËNIM:

- *Kur vendosni KOHËMATËSIN NDEZUR ose FIKUR, koha do të rritet me intervale prej 30 minutash me çdo shtypje, deri në 10 orë. Pas 10 orësh dhe deri në 24 orë, do të rritet me intervale prej 1 ore. (Për shembull, shtypni 5 herë për të marrë 2.5 orë dhe shtypni 10 herë për të marrë 5 orë). Kohëmatësi do të kthehet në 0.0 pas 24 orësh.*
- *Anuloni cilindo funksion duke e vendosur kohëmatësin e tij në 0.0h.*

Shembull i vendosjes së kohëmatësit

Shembull: Nëse kohëmatësi aktual është ora 13:00, për ta vendosur kohëmatësin si më sipër, njësia do të ndizet 2.5 orë më vonë (3:30 pasdite) dhe do të fiket në orën 18:00.



FUNKSIONE TË AVANCUARA

Funksioni i lëkundjes

Shtypni butonin Lëviz.

- Grila horizontale do të lëkundet lart e poshtë automatikisht kur shtypni butonin Swing. Shtypeni përsëri për ta ndaluar.

Ekran LED

Shtypni butonin LED.

- Shtypni këtë buton për të ndezur dhe fikur ekranin në njësinë e brendshme.

Funksioni i Heshtjes

Mbani shtypur butonin e Ventilatorit për më shumë se 2 sekonda për të aktivizuar/çaktivizuar funksionin e Heshtjes.
Për shkak të funksionimit me frekuencë të ulët të kompresorit, kjo mund të rezultojë në kapacitet të pamjaftueshëm ftohjeje dhe ngrohjeje. Shtypja e butonit ON/OFF, Mode, Sleep, Turbo ose Clean gjatë funksionimit do të anulojë funksionin e heshtjes.

Funksioni i Kyçjes

Shtypni njëkohësisht butonin Clean dhe butonin Turbo për më shumë se 5 sekonda për të aktivizuar funksionin Lock. Asnjë buton nuk do të përgjigjet përveç shtypjes së këtyre dy butonave përsëri për dy sekonda për të çaktivizuar kyçjen.

Funksion i Pastër

Shtypni butonin Pastrim.
Bakteret ajrore mund të rriten në lagështinë që kondensohet rreth shkëmbyesit të nxehtësisë në njësi. Me përdorim të rregullt, pjesa më e madhe e kësaj lagështie avullohet nga njësia.
Duke shtypur butonin CLEAN, njësia juaj do të pastrohet automatikisht. Pas pastrimit, njësia do të fiket automatikisht. Shtypja e butonit CLEAN në mes të ciklit do të anulojë funksionimin dhe do ta fikë njësinë. Mund ta përdorni CLEAN sa herë të dëshironi.
Shënim: Mund ta aktivizoni këtë funksion vetëm në modalitetin COOL ose DRY.

Funksioni Turbo

Shtypni butonin TURBO.

- Kur zgjidhni funksionin Turbo në modalitetin COOL/HEAT, njësia do të fryjë ajër të ftohtë me erën më të fortë për të filluar procesin e ftohjes/ngrohjes.

Funksioni SET (Disa funksione nuk janë të disponueshme në modelin tuaj)

Shtypni butonin SET për të hyrë në cilësimet e funksionit, pastaj shtypni butonin SET ose butonin TEMP ▼ ose TEMP ▲ për të zgjedhur funksionin e dëshiruar. Simboli i zgjedhur do të ndizet në zonën e ekranit, shtypni butonin OK për të konfirmuar.
Për të anuluar funksionin e zgjedhur, thjesht kryeni të njëjtat procedura si më sipër.
Shtypni butonin SET për të lëvizur nëpër funksionet e funksionimit si më poshtë: FRESH→ GJUMI*→MË NDIQ →Modaliteti AP

*: Nëse telekomanda juaj ka butonin Freskët dhe Gjumë, nuk mund të përdorni butonin SET për të zgjedhur funksionin Freskët dhe Gjumë.

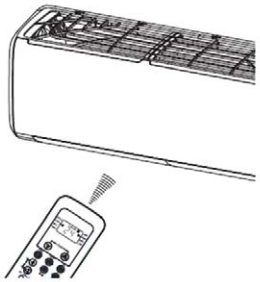
Funksion i freskët
Kur aktivizohet funksioni FRESH, gjeneratori i joneve aktivizohet dhe do të ndihmojë në pastrimin e ajrit në dhomë.

Funksioni i gjumit
Funksioni SLEEP përdoret për të ulur përdorimin e energjisë ndërsa flini (dhe nuk keni nevojë për të njëjtat cilësime të temperaturës për të qëndruar rehat).

Funksioni AP
Zgjidhni modalitetin AP për të bërë konfigurimin e rrjetit pa tel. Për disa njësi, nuk funksionon duke shtypur butonin SET. Për të hyrë në modalitetin AP, shtypni vazhdimisht butonin LED shtatë herë në 10 sekonda.

Funksioni "Më ndiq"
Funksioni FOLLOW ME i mundëson telekomandës të matë temperaturën në vendndodhjen e saj aktuale dhe ta dërgojë këtë sinjal te kondicioneri çdo interval 3 minutash. Kur përdorni modalitetet AUTO, COOL ose HEAT, matja e temperaturës së ambientit nga telekomanda (në vend të vetë njësisë së brendshme) do t'i mundësojë kondicionerit të optimizojë temperaturën përreth jush dhe të sigurojë rehati maksimale.
SHËNIM: Shtypni dhe mbani shtypur butonin Turbo për shtatë sekonda për të filluar/ndaluar funksionin e memories së funksionit Follow Me.

Trajtimi i telekomandës



Vendndodhja e telekomandës.

Përdorni telekomandën brenda një distance prej 8 metrash nga pajisja, duke e drejtuar atë drejt marrësit. Marrja konfirmohet nga një bip..

KUJDES

- Kondicioneri nuk do të funksionojë nëse perdet, dyert ose materiale të tjera bllokojnë sinjalet nga telekomanda te njësia e brendshme.
- Mos lejoni që lëngjet të bien në telekomandë. Mos e ekspozoni telekomandën ndaj rrezeve të diellit ose nxehtësisë.
- Nëse marrësi i sinjalit infra të kuq në njësinë e brendshme ekspozohet ndaj rrezeve të diellit direkte, kondicioneri mund të mos funksionojë siç duhet. Përdorni perde për të parandaluar që rrezet e diellit të bien mbi marrësin.
- Nëse pajisje të tjera elektrike reagojnë ndaj telekomandës, ose zhvendosini këto pajisje ose konsultohuni me shitësin tuaj lokal.
- Mos e rrëzoni telekomandën. Trajtojeni me kujdes. Mos vendosni objekte të rënda mbi telekomandë dhe mos e shkelni atë.

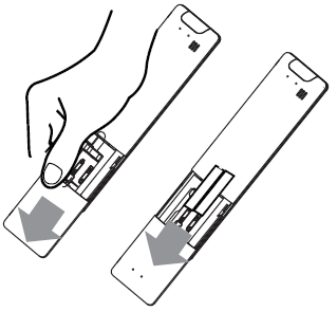
Vendosja dhe Zëvendësimi i Baterive

Njësia juaj e kondicionimit të ajrit mund të vijë me dy bateri (jo të gjitha njësitë). Vendosni bateritë në telekomandë para përdorimit.

(1) Rrëshqisni mbulesën e pasme të telekomandës poshtë, duke ekspozuar ndarjen e baterisë.

(2) Vendosni bateritë, duke pasur kujdes që skajet (+) dhe (-) të baterive të përputhen me simbolet brenda ndarjes së baterive.

(3) Rrëshqisni mbulesën e baterisë përsëri në vend.



SHËNIM:

- *Rrezet e diellit direkte mund të ndërhyjnë në marrësin e sinjalit infra të kuq.*
- *Duhet të ketë një vijë të qartë shikimi midis telekomandës dhe pajisjes.*
- *Nëse sinjalet nga telekomanda kontrollojnë një pajisje tjetër, zhvendoseni pajisjen në një vendndodhje tjetër ose kontaktoni shërbimin ndaj klientit.*

Kur hiqen bateritë, telekomanda fshin të gjitha programimet. Pas vendosjes së baterive të reja, telekomanda duhet të riprogramohet.

Hedhja e Baterisë

Mos i hidhni bateritë si mbeturina komunale të paklasifikuara. Referojuni ligjeve lokale për asgjësimin e duhur të baterive.



Bateritë mund të kenë një simbol kimik në fund të ikonës së asgjësimit. Ky simbol kimik do të thotë që bateria përmban një metal të rëndë që tejkalon një përqendrim të caktuar. Një shembull është Pb: Plumbi (>0.004%).

Pajisjet dhe bateritë e përdorura duhet të trajtohen në një strukturë të specializuar për ripërdorim, riciklim dhe rikuperim. Duke siguruar asgjësimin e duhur, ju do të ndihmoni në shmangien e pasojave të mundshme negative për mjedisin dhe shëndetin e njeriut.

Për performancë optimale të produktit:

Mos i përzieni bateritë e vjetra me të reja, ose bateritë e markave të ndryshme.
Mos i lini bateritë në telekomandë nëse nuk planifikoni ta përdorni pajisjen për më shumë se 2 muaj.

Shënime për përdorimin e telekomandës

Pajisja mund të jetë në përputhje me rregulloret kombëtare lokale.
Operacioni i nënshtrohet dy kushteve të mëposhtme:
(1) Kjo pajisje mund të mos shkaktojë ndërhyrje të dëmshme dhe
(2) TKjo pajisje duhet të pranojë çdo ndërhyrje të marrë, duke përfshirë ndërhyrjet që mund të shkaktojnë funksionim të padëshiruar.

Kjo pajisje është testuar dhe është gjetur se përputhet me kufizimet për një pajisje dixhitale të Klasit B, në përputhje me pjesën 15 të Rregullave të FCC-së.
Këto kufizime janë hartuar për të ofruar mbrojtje të arsyeshme kundër ndërhyrjeve të dëmshme në një instalim banesor. Kjo pajisje gjeneron, përdor dhe mund të rrezatojë energji të frekuencave radio dhe, nëse nuk instalohet dhe përdoret në përputhje me udhëzimet, mund të shkaktojë ndërhyrje të dëmshme në komunikimet radio. Megjithatë, nuk ka garanci se nuk do të ndodhë ndërhyrje në një instalim të caktuar. Nëse kjo pajisje shkakton ndërhyrje të dëmshme në pritjen e radios ose televizionit, gjë që mund të përcaktohet duke e fikur dhe ndezur pajisjen, përdoruesi inkurajohet të përpiqet të korrigjojë ndërhyrjen me një ose më shumë nga masat e mëposhtme:

- Riorientoni ose zhvendosni antenën marrëse.
- Rritni distancën midis pajisjes dhe marrësit.
- Lidhni pajisjen në një prizë në një qark të ndryshëm nga ai në të cilin është lidhur
- marrësi është i lidhur.
- Konsultohuni me shitësin ose me një teknik radioje/televizori me përvojë për ndihmë.
- Ndryshimet ose modifikimet e pamiratuara nga pala përgjegjëse për pajtueshmërinë mund të anulojnë autoritetin e përdoruesit për të përdorur pajisjen.

Dizajni dhe specifikimet mund të ndryshojnë pa njoftim paraprak për përmirësimin e produktit. Konsultohuni me agjencinë e shitjeve ose prodhuesin për detaje.

VIVAX

Works best with *life*.

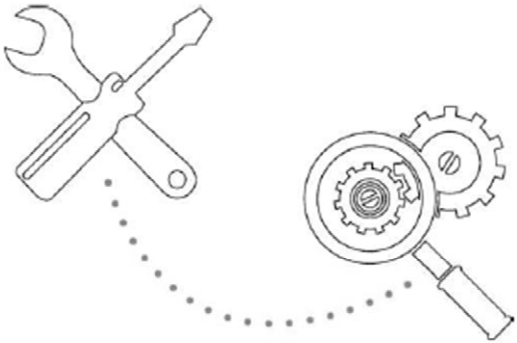
ACP-09CH25AERI+ R32
ACP-12CH35AERI+ R32
ACP-18CH50AERI+ R32
ACP-24CH70AERI+ R32

SLO

Navodila za uporabo

Garancijski list / Servisna mesta

VARNOSTNI PRIROČNIK





A2L

OPOZORILO: VNETLJIV MATERIAL
SAMO ZA R32NAPRAVE

POMEMBNO OPOMBO:



Pred namestitvijo ali uporabo nove klimatske naprave natančno preberite ta priročnik. Uporabljajte ga skupaj z uporabniškim priročnikom in navodili za namestitev, ki so sestavni del tega priročnika.

Namestitev mora izvesti usposobljen monter v skladu z navodili za namestitev. Nepravilna namestitev lahko povzroči puščanje vode, električni udar ali požar.

Ta priročnik shranite za poznejšo uporabo.

Opomba: Zasnova in specifikacije se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila zaradi izboljšav izdelka. Za podrobnosti se obrnite na prodajno agencijo ali proizvajalca.

Vse ročne posodobitve bodo naložene na spletno mesto storitve, preverite najnovejšo različico.

VARNOSTNI UKREPI

Pred uporabo in namestitvijo preberite varnostne ukrepe; nepravilna namestitev zaradi neupoštevanja navodil lahko povzroči resno škodo ali telesne poškodbe.

OPOZORILO

- To napravo lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali če so prejeli navodila o varni uporabi naprave in razumejo morebitne nevarnosti.
- Otroci se ne smejo igrati z napravo.
- Čiščenja in vzdrževanja, ki ga izvaja uporabnik, otroci ne smejo izvajati brez nadzora.
- Ta naprava ni namenjena uporabi osebam (vključno z otroki) z zmanjšanimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebam brez izkušenj in znanja, razen če so pod nadzorom ali so jim dale navodila glede uporabe naprave s strani osebe, odgovorne za njihovo varnost.
- Otroke je treba nadzorovati, da se zagotovi, da se ne igrajo z napravo.

OPOZORILA GLEDE ČIŠČENJA IN VZDRŽEVANJA

- Pred čiščenjem napravo izklopite in jo odklopite iz električnega omrežja. V nasprotnem primeru lahko pride do električnega udara.
- Klimatske naprave ne čistite s prekomerno količino vode.
- Klimatske naprave ne čistite z vnetljivimi čistili. Vnetljiva čistila lahko povzročijo požar ali deformacijo ohišja.

POZOR

- Izklopite klimatsko napravo in jo izključite iz električnega omrežja, če je dalj časa ne boste uporabljali.
- Izklopite inodklopite napravo iz napajanjamed nevihto.
- Prepričajte se, da lahko kondenzirana voda prosto odteka iz naprave.

- Klimatske naprave ne upravljajte z mokrimi rokami. To lahko povzroči električni udar.
- Naprave ne uporabljajte za noben drug namen, razen za tisti, za katerega je predvidena.
- Ne plezajte in ne postavljajte predmetov nazunanja enota.
- Klimatske naprave ne pustite delovati dlje časa z odprtimi vrati ali okni ali če je vlažnost zrakav sobizelo visoko.
- Uporabljajte samo predpisani napajalni kabel. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov pooblaščeni servisni center ali podobno usposobljena oseba, da se izognete nevarnosti električnega udara.
- Če so naprave namenjene za trajno priključitev na fiksno ožičenje, mora biti v fiksno ožičenje vgrajena vsepolna odklopna varovalka z razmikom najmanj 3 mm na vseh polih, namestitev naprave za preostali tok (RCD) z nazivnim preostalim obratovalnim tokom, ki ne presega 30 mA, in odklop v skladu s pravili ožičenja..
- Za podrobnosti o namestitvi naprave na nosilec preberite poglavji »Namestitev notranje enote« in »Namestitev zunanje enote« v uporabniškem razdelku tega priročnika.

OPOZORILO GLEDE UPORABE VNETLJIVEGA HLADILNEGA SREDSTVA

- Pri uporabi vnetljivega hladilnega sredstva je treba napravo shranjevati v dobro prezračevanem prostoru, kjer velikost prostora ustreza površini prostora, specifičnemu za delovanje.
- Napravo je treba namestiti, uporabljati in shraniti v prostoru s površino večjo od x m² (glejte Polnjenje hladilnega sredstva in minimalna površina prostora).
- Pri ponovni uporabi mehanskih konektorjev v notranji enoti je treba vse tesnilne elemente zamenjati z novimi.
- Pri ponovni uporabi spojev v notranji enoti je treba cevne spoje ponovno izdelati, da se zagotovi tesnost spoja.

- Ne uporabljajte nobenih sredstev za pospešitev postopka odmrzovanja ali čiščenja, razen tistih, ki jih priporoča proizvajalec.
- Napravo je treba shranjevati v prostoru brez stalno aktivnih virov ognja (na primer: odprtega ognja, delujoče plinske naprave ali delujočega električnega grelnika).
- Naprave ali namestitve ne prebadajte, ne poškodujte in ne sežigajte.
- Upoštevajte, da hladilna sredstva morda nimajo vonja.

Razlaga simbolov, prikazanih na notranji ali zunanji enoti

 A2L	OPOZORILO	Ta simbol označuje, da ta naprava uporablja vnetljivo hladilno sredstvo. Če hladilno sredstvo pušča in je izpostavljeno zunanjemu viru vžiga, obstaja nevarnost požara.
	**POZOR**	Ta simbol označuje, da je treba natančno prebrati navodila za uporabo.
	**POZOR**	Ta simbol označuje, da mora servisno osebje upravljati to opremo v skladu z navodili za namestitev.
	**POZOR**	
	**POZOR**	Ta simbol označuje, da so na voljo informacije, kot so navodila za uporabo ali navodila za namestitev.

1. Namestitev (prostor)

- Zagotovite, da je dolžina namestitve cevi čim manjša.
- Zagotovite, da je cevovod zaščiten pred fizičnimi poškodbami.
- Prepričajte se, da cevi za hladilno sredstvo ustrezajo nacionalnim predpisom o plinu.
- Zagotovite, da so mehanske povezave dostopne za namene vzdrževanja.
- V primerih, ko je potrebno mehansko prezračevanje, se prepričajte, da so prezračevalne odprtine čiste in prehodne.
- Pri odstranjevanju rabljenega izdelka to storite pravilno v skladu z nacionalnimi predpisi.

2. Servisiranje

- Vsaka oseba, ki sodeluje pri namestitvi ali servisiranju hladilnega kroga naprave, mora imeti veljavno potrdilo akreditiranega organa, ki potrjuje njeno usposobljenost za varno ravnanje s hladilnimi sredstvi v skladu z nacionalnimi predpisi v državi namestitve.

3. Vzdrževanje in popravila

- Vzdrževanje in popravila, ki zahtevajo pomoč drugega usposobljenega osebja, morajo biti izvedena pod nadzorom osebe, usposobljene za uporabo vnetljivih hladilnih sredstev.
- Pazite, da v cevi ne vstopijo tujki (olje, voda itd.).
- Prav tako pri shranjevanju cevi odprtino varno zaprite s stiskanjem, uporabo traku itd.
- Vse delovne postopke, ki vplivajo na varnostno opremo, lahko izvaja le usposobljeno servisno osebje.

4. Shranjevanje

- Napravo je treba shranjevati v dobro prezračevanem prostoru, kjer velikost prostora ustreza površini prostora, specifičnemu za delo.
- Napravo je treba shranjevati tako, da preprečite mehanske poškodbe.
- Pri izdelkih s kanali kanali, priključeni na napravo, ne smejo vsebovati potencialnega vira vžiga;
- Pri priključitvi na enega ali več prostorov prek sistema zračnih kanalov je treba dovodni in povratni zrak dovajati neposredno v prostor. Odprtih prostorov, kot so spuščeni stropi, se ne sme uporabljati kot povratni zračni kanal;
- Izogibajte se prekomernim vibracijam ali tresenju cevi in instalacij hladilnega sredstva.
- Spoje je treba preskusiti z opremo za zaznavanje puščanja hladilnega sredstva z občutljivostjo najmanj 5 g/leto ali boljšo. Preskus je treba izvesti, ko je oprema v mirovanju in delujočem stanju ali pod tlakom, ki je vsaj enak tlaku v teh pogojih po končani namestitvi. To zagotavlja, da ni puščanja hladilnega sredstva in da sistem izpolnjuje zahteve glede tesnosti. Snemljivih (razstavljivih) spojev se NE SME uporabljati na notranji strani hladilne enote.

5. Servisiranje

Servisiranjese sme izvajati le v skladu s priporočili proizvajalca.

Pri uporabi VNETLJIVEGA HLADILNEGA SREDSTVA upoštevajte naslednje zahteve za namestitev:

- Zaščitne naprave, cevovodi in povezovalni elementi morajo biti čim bolj zaščiteni pred škodljivimi vplivi okolja, na primer pred možnostjo kopičenja in zmrzovanja vode v varnostnih odtokih (razbremenilnih ceveh) ter pred kopičenjem umazanije in nečistoč.
- Sprejeti je treba previdnostne ukrepe, da se izognete prekomernim vibracijam in pulzacijam v hladilnih ceveh. Vibracije lahko povzročijo utrujenost materiala, puščanje spojev ali poškodbe kompresorja.
- Cevi hladilnega sistema morajo biti zasnovane in nameščene tako, da se zmanjša možnost vodnega udara, ki bi lahko poškodoval sistem.
- Pri daljših odsekih cevovoda je treba zagotoviti kompenzacijo toplotnega raztezanja in krčenja, da se preprečijo mehanske obremenitve in poškodbe spojev.
- Notranja oprema in cevovodi morajo biti trdno pritrjeni in zaščiteni, da ne pride do nenamernih poškodb ali zlomov, na primer pri premikanju pohištva ali izvajanju gradbenih del v prostoru.
- Elektromagnetni (solenoidni) ventili morajo biti pravilno nameščeni v cevovodnem sistemu, da se prepreči vodni udar, in ne smejo blokirati pretoka tekočega hladilnega sredstva, razen če je zagotovljena ustrezna razbremenitev tlaka.
- Jeklene cevi in komponente je treba pred nanosom toplotne izolacije zaščititi pred korozijo s protikorozijskim (zaščitnim) premazom.
- Priključke hladilnega sistema, ki so narejeni na mestu namestitve znotraj prostorov, je treba preveriti glede tesnosti.

- Preskusna metoda mora imeti občutljivost najmanj 5 g/leto puščanja hladilnega sredstva ali boljšo pri tlaku, ki je najmanj 0,25-kratnik najvišjega dovoljenega tlaka sistema. Med preskusom se ne sme zaznati nobenega puščanja;
- Električne komponente, ki lahko povzročijo iskre in ki se ne štejejo za vire vžiga zaradi skladnosti z 22.116.1 točkami b), c), d) ali f) standarda IEC 60335-2-40:2022 in EN IEC 60335-2-40:2024, je dovoljeno zamenjati le z deli, ki jih določi proizvajalec naprave. Zamenjava z drugimi deli lahko v primeru puščanja povzroči vžig hladilnega sredstva.

6. Neprezračevani prostori

- Pri napravah, ki vsebujejo vnetljiva hladilna sredstva in so nameščena v neprezračevalnem prostoru, se prepričajte, da ne bodo stagnirale, tj. ostale v prostoru, da se izognete nevarnosti požara ali eksplozije v primeru puščanja hladilnega sredstva.
- Pri napravah, ki so prek sistema zračnih kanalov priključene na enega ali več prostorov, ki so nameščene v prostoru, ta prostor ne sme imeti stalno prižganega odprtega ognja (na primer prižgane plinske naprave) ali drugih potencialnih virov vžiga (na primer prižganega električnega grelnika, vročih površin). Naprava, ki ustvarja plamen, je lahko nameščena v istem prostoru, če je naprava opremljena z učinkovitim odvodnikom plamena.
- Pri napravah, ki so prek sistema zračnih kanalov priključene na enega ali več prostorov, v kanale ne smejo biti nameščene pomožne naprave, ki bi lahko bile potencialni vir vžiga. Primeri takšnih potencialnih virov vžiga so vroče površine s temperaturo nad 700 °C in električne stikalne naprave.
- Pri napravah, ki so prek sistema zračnih kanalov priključene na enega ali več prostorov, je v priključne kanale dovoljeno vgraditi le dodatno opremo, ki jo je odobril proizvajalec naprave ali je bila označena kot primerna za hladilno sredstvo. Za podrobnejše informacije se obrnite na distributerja ali proizvajalca.
- Napravo je treba shranjevati tako, da preprečite mehanske poškodbe.
- Napravo je treba shranjevati v prostoru brez stalno aktivnih virov vžiga (na primer: odprtega ognja, delujoče plinske naprave ali delujočega električnega grelnika ali isker med delovanjem).

7. Kvalifikacija monterja

Vsa vzdrževalna, servisna in popravila zahtevajo usposobljenost upravljavskega osebja. Vsak delovni postopek, ki vpliva na varnostno opremo, lahko izvajajo le usposobljene osebe, pridobljena usposobljenost pa mora biti dokumentirana s certifikatom. Usposabljanje za te postopke zagotavljajo nacionalne organizacije za usposabljanje ali proizvajalci, ki so akreditirani za poučevanje ustreznih nacionalnih standardov usposobljenosti, ki jih lahko določa zakonodaja. Vsa usposabljanja morajo biti v skladu z zahtevami PRILOGE HH standardov IEC 60335-2-40:2022 in EN IEC 60335-2-40:2024. izdaja.

Primeri takšnih delovnih postopkov so:

- vdor v hladilni krog;
- odpiranje zaprtih (zapečatenih) komponent;
- odpiranje prezračevanih ohišij ali ohišij naprav.

Za hladilno sredstvo R32: minimalna površina prostora

Pri uporabi vnetljivega hladilnega sredstva je treba napravo shranjevati v dobro prezračevanem prostoru, kjer velikost prostora ustreza površini prostora, specifičnemu za delovanje.

Izberite ustrezno površino prostora glede na dejansko količino hladilnega sredstva in višino namestitve. Različni izdelki imajo različne višine namestitve.

zahteve. Glejte »Navodila za uporabo«.

Amin (m^2)	v (m)																	
masa (kg)	0,6	0,7	0,8	0,9	1,0	1.1	1.2	1.3	1.4	1,5	1,6	1,7	1,8	1,9	2.0	2.1	2.2	2.3
<1.836	Brez zahtev																	
1,9	31,0	22,8	17,5	13,8	11.2	9.3	7,8	6,6	6,0	5.6	5.2	4,9	4.6	4.4	4.2	4,0	3,8	3.6
2.0	34,4	25,3	19,4	15.3	12,4	10.3	8,6	7.4	6.4	5,9	5,5	5.2	4,9	4.6	4.4	4.2	4,0	3,8
2.2	41,6	30,6	23,4	18,5	15,0	12,4	10.4	8,9	7,7	6,7	6,0	5,7	5.4	5.1	4,8	4.6	4.4	4.2
2.4	49,5	36,4	27,9	22,0	17,8	14,8	12,4	10,6	9.1	8,0	7,0	6.2	5,9	5.6	5.3	5,0	4,8	4.6
2.6	58,1	42,7	32,7	25,8	20,9	17,3	14,6	12,4	10,7	9.3	8.2	7.3	6,5	6,0	5,7	5.4	5.2	5,0
2,8	67,3	49,5	37,9	29,9	24,3	20.1	16,9	14,4	12,4	10,8	9,5	8.4	7,5	6,8	6.2	5,9	5.6	5.4
3.0	77,3	56,8	43,5	34,4	27,9	23,0	19,4	16,5	14.2	12,4	10,9	9,7	8,6	7,8	7,0	6.4	6,0	5,7
3.2	87,9	64,6	49,5	39,1	31,7	26.2	22,0	18,8	16.2	14.1	12,4	11,0	9,8	8,8	8,0	7.2	6,6	6.1
3.4	99,2	72,9	55,8	44,1	35,8	29,6	24,8	21.2	18,3	15,9	14,0	12,4	11.1	9,9	9,0	8.1	7.4	6,8
3.6	111,3	81,8	62,6	49,5	40,1	33,1	27,9	23,7	20,5	17,8	15,7	13,9	12,4	11.1	10.1	9.1	8.3	7,6
3,8	124,0	91,1	69,7	55,1	44,7	36,9	31,0	26,4	22,8	19,9	17,5	15,5	13,8	12,4	11.2	10.2	9.3	8,5
4,0	137,3	100,9	77,3	61,1	49,5	40,9	34,4	29,3	25,3	22,0	19,4	17.2	15.3	13,7	12,4	11.3	10.3	9.4
4.2	151,4	111,3	85,2	67,3	54,5	45,1	37,9	32,3	27,9	24,3	21,3	18,9	16,9	15.1	13,7	12,4	11.3	10.4
4.4	166,2	122,1	93,5	73,9	59,9	49,5	41,6	35,4	30,6	26,6	23,4	20,7	18,5	16,6	15,0	13,6	12,4	11.4
4.6	181,6	133,4	102,2	80,7	65,4	54,1	45,4	38,7	33,4	29.1	25,6	22,7	20.2	18.2	16,4	14,9	13,6	12,4
4,8	197,7	145,3	111,3	87,9	71,2	58,9	49,5	42,2	36,4	31,7	27,9	24,7	22,0	19,8	17,8	16.2	14,8	13,5
5,0	214,6	157,7	120,7	95,4	77,3	63,9	53,7	45,7	39,5	34,4	30,2	26,8	23,9	21,4	19,4	17,6	16,0	14,6

Amenje minimalna potrebna površina prostora v m2.

MCdejanska količina hladilnega sredstva v sistemu v kg. (mc: vsota nazivne količine z napisne ploščice in dodatne količine med namestitvijo).

hje višina dna naprave glede na tla prostora po namestitvi.

Opomba *Če je količina hladilnega sredstva v enoti med vrednostma polnjenja v tabeli, potem najmanjša površina prostora ustreza vrednosti največje količine hladilnega sredstva. Če je na primer količina hladilnega sredstva v vaši enoti 2,1 kg, kar je med 2,0 kg in 2,2 kg, potem najmanjša površina prostora ustreza 2,2 kg.*

Za višino namestitve glejte dejansko višino namestitve v navodilih za uporabo. Za prostostoječe enote in druge aparate z višino namestitve manj kot 0,6 m glejte površino prostora, ki ustreza višini 0,6 m v zgornji tabeli.

Dodatno polnjenje hladilnega sredstva

Standardna dolžina cevi se razlikuje glede na lokalne predpise. Na primer, v Evropi je standardna dolžina cevi 5 m.

Če morate med namestitvijo podaljšati povezovalno cev, upoštevajte, da za cev Ø 6,35 dodajte 0,012 kg na meter, za cev Ø 9,52 pa 0,024 kg na meter.

Na primer:

Podaljšek cevi (m)	Dodatna polnitev hladilnega sredstva (kg)	
	CNavoj: Ø 6,35 mm **(0,012 kg/m²)**	**Cev: Ø 9,52 mm (0,024 kg/m²)**
1	0,012	0,024
2	0,024	0,048
3	0,036	0,072
4	0,048	0,096
5	0,06	0,12
6	0,072	0,36
7	0,084	0,168
8	0,096	0,192
9	0,108	0,216
10	0,12	0,240
Z	N*0,012	N*0,024

Opomba: *Dolžina cevi za hladilno sredstvo bo vplivala na delovanje in energetsko učinkovitost enote. Če morate med namestitvijo podaljšati povezovalno cev, ne prekoračite največje dolžine cevi in največjega dodatnega polnjenja hladilnega sredstva, navedenega v spodnjih tabelah.*

Tabela 1

Naprava	Zmogljivost	Maks. dolžina cevi za eno notranjo enoto (m)	Skupna maks. dolžina cevi (m)	Maks. dodatna polnitev hladilnega sredstva (kg)			
				Standardna dolžina cevi na enoto			
				CevØ 6,35 mm Cev: Ø 9,52 mm			
				7,5 m	10 m	7,5 m	10 m
Večconske enote brez hitrih priključkov	1 do 2	25	40	0,3	0,24	0,6	0,48
	1 do 3	30	60	0,45	0,36	0,9	0,72
	1 do 4	35	80	0,6	0,48	1.2	0,96
	1 do 5	35	80	0,51	0,36	10.2	0,72
	1 do 6	35	80	0,42	0,24	0,84	0,48
Večconske enote s hitrimi priključki	1 do 2	22,5	37,5	0,27	0,21	0,54	0,42
	1 do 3	22,5	52,5	0,36	0,27	0,72	0,54
	1 do 4	22,5	67,5	0,45	0,33	0,9	0,66
	1 do 5	22,5	67,5	0,36	0,21	0,72	0,42

Tabela 2

Naprava	Zmogljivost (BTU/h)	Maks. dolžina cevi (m)	Maks. dodatna polnitev hladilnega sredstva (kg)			
			Cev: Ø 6,35 mm		Cev: Ø 9,52 mm	
			Standardna dolžina cevi			
			7,5 m	10 m	7,5 m	10 m
Vrsta deljene sobe Vrsta stropa in tal	<15.000	25	0,24	0,21	0,48	0,42
Enosmerna/štirismerna kaseta	≥ 15.000 < 24.000	30	0,30	0,27	0,60	0,54
Talna in stoječa konzola	≥ 24.000 < 36.000	50	-	-	1,08	1,02
Kanalna enota srednjega/visokega statičnega tlaka	≥ 36.000 < 60.000	75	-	-	1,68	1,62

Največja količina hladilnega sredstva

Premer cevi	Največja količina hladilnega sredstva (kg)
Ø 6,35 mm	Maks. dodatna količina hladilnega sredstva (kg) + Nazivna količina polnjenja na tipski ploščici (kg)
Ø 9,52mmm	

Informacije o storitvah

1. Preverjanje prostora

Pred začetkom del na sistemih, ki vsebujejo vnetljiva hladilna sredstva, je treba opraviti varnostne preglede, da se zagotovi zmanjšanje tveganja požara. Pri popravilih hladilnega sistema je treba pred izvajanjem del na sistemu upoštevati naslednje varnostne ukrepe, točke od 2 do 6.

2. Delovni postopek

Delo je treba izvajati nadzorovano, da se zmanjša tveganje prisotnosti vnetljivega plina ali hlapov med delom.

3. Splošno delovno območje

Vse vzdrževalno osebje in drugi, ki delajo v lokalnem območju, morajo biti poučeni o naravi dela, ki ga opravljajo. Izogibajte se delu v zaprtih prostorih.

4. Preverjanje prisotnosti hladilnega sredstva

Pred in med delom je treba območje preveriti z ustreznim detektorjem hladilnega sredstva, da se zagotovi, da je tehnik seznanjen s potencialno vnetljivimi atmosferami. Prepričajte se, da je uporabljena oprema za odkrivanje puščanja primerna za uporabo z vnetljivimi hladilnimi sredstvi, tj. da ne iskri, je ustrezno zaprta ali lastno varna.

5. Prisotnost gasilnega aparata

Če se na hladilni opremi ali katerih koli povezanih delih izvajajo kakršna koli dela z visokim tveganjem požara, mora biti na voljo ustrezna oprema za gašenje požara. Gasilni aparat na suhi plin ali CO2 mora biti nameščen v bližini območja polnjenja.

6. Brez vira vžiga

Nihče, ki izvaja dela na HLADILNEM SISTEMU, pri katerih so izpostavljene cevi, ne sme uporabljati virov vžiga na način, ki bi lahko povzročil požar ali eksplozijo. Vsi možni viri vžiga, vključno s kajenjem cigaret, morajo biti dovolj oddaljeni od območij namestitve, popravila, odstranitve in odstranjevanja, med katerimi se lahko hladilno sredstvo sprosti v okolico. Pred začetkom del je treba pregledati območje okoli opreme, da se zagotovi, da ni virov vžiga ali nevarnosti vžiga. Namestiti je treba znake "Kajenje prepovedano".

7. Prezračevanje prostora

Preden posežete v sistem ali izvedete kakršna koli dela, ki vključujejo visoke temperature, se prepričajte, da je prostor na prostem ali ustrezno prezračen. Med delom je treba vzdrževati določeno stopnjo prezračevanja. Prezračevanje mora varno razpršiti sproščeno hladilno sredstvo in ga po možnosti izpustiti v ozračje.

8. Pregledi hladilne opreme

Pri zamenjavi električnih komponent mora biti oprema ustrezna za svoj namen in v skladu s pravilnimi specifikacijami. Vedno je treba upoštevati proizvajalčeva navodila za vzdrževanje in servisiranje. V primeru dvoma se za pomoč obrnite na proizvajalčev tehnični oddelek. Pri namestitvah, ki uporabljajo VNETLJIVA HLADILNA SREDSTVA, je treba izvesti naslednja preverjanja:

- Da je količina hladilnega sredstva v skladu z velikostjo prostora, v katerem so nameščeni deli, ki vsebujejo hladilno sredstvo;
- Prezračevalni stroji in zračniki delujejo pravilno in niso zamašeni;

- Če se uporablja posredni hladilni krog, je treba preveriti prisotnost hladilnega sredstva v sekundarnih krogih;
- Oznake na opremi morajo ostati vidne in berljive, neberljive oznake in znake pa je treba popraviti;
- Da so cevi ali komponente hladilnega sredstva nameščene na mestu, kjer verjetno ne bodo izpostavljene nobeni snovi, ki bi lahko povzročila korozijo komponent, ki vsebujejo hladilno sredstvo, razen če so komponente izdelane iz materialov, ki so sami po sebi odporni proti koroziji ali so ustrezno zaščiteni pred tako korozijo.

9. Preverjanje električnih naprav

Popravilo in vzdrževanje električnih komponent mora vključevati začetne varnostne preglede in postopke pregleda komponent. Če pride do napake, ki bi lahko ogrozila varnost, se na tokokrog ne sme priključiti nobenega električnega napajanja, dokler ni zadovoljivo odpravljena. Če napake ni mogoče takoj odpraviti, vendar je treba nadaljevati z delovanjem, je treba uporabiti ustrezno začasno rešitev. O tem je treba obvestiti lastnika opreme, da so obveščene vse strani.

Začetni varnostni pregledi morajo vključevati:

- Če so kondenzatorji izpraznjeni: to je treba storiti na varen način, da se prepreči možnost iskrenja.
- Da med polnjenjem, obnavljanjem ali čiščenjem sistema niso izpostavljene nobene električne komponente in ožičenje pod napetostjo;
- Da obstaja neprekinjena povezava z zemljo.

10. Zzaprte električne komponente

Zaprtih električnih komponent ni dovoljeno popravljati.

11. Kabli

Preverite, da kabli ne bodo izpostavljeni odrgninam, koroziji, prekomernemu tlaku, vibracijam, ostrim robovom ali drugim škodljivim vplivom okolja. Pri preverjanju je treba upoštevati tudi učinke staranja ali nenehnih vibracij iz virov, kot so

kot so kompresorji ali ventilatorji.

12. Zaznavanje vnetljivih hladilnih sredstev

Pri iskanju ali odkrivanju puščanja hladilnega sredstva se pod nobenim pogojem ne sme uporabljati potencialnih virov vžiga. Ne sme se uporabljati metalhalogenidne svetilke (ali katerega koli drugega detektorja, ki uporablja odprt plamen).

Naslednje metode za odkrivanje puščanja veljajo za sprejemljive za hladilne sisteme:

- Elektronski detektorji puščanja se lahko uporabljajo za zaznavanje puščanja hladilnega sredstva, vendar v primeru VNETLJIVIH HLADILNIH SREDSTEV občutljivost morda ne bo ustrezna ali pa bo potrebna ponovna kalibracija. (Opremo za zaznavanje je treba kalibrirati na območju brez hladilnega sredstva.) Prepričajte se, da detektor ni potencialni vir vžiga in je primeren za uporabljeno hladilno sredstvo. Oprema za zaznavanje puščanja mora biti nastavljena na odstotek hladilnega sredstva LFL in kalibrirana na uporabljeno hladilno sredstvo ter potrjena ustrezna vsebnost plina (največ 25 %).
- Tekočine za odkrivanje puščanja so primerne tudi za uporabo z večino hladilnih sredstev, vendar se je treba izogibati uporabi detergentov, ki vsebujejo klor, saj lahko klor reagira s hladilnim sredstvom in povzroči korozijo bakrenih cevi.

  OPOMBA:*Primeri tekočin za odkrivanje puščanja so:*
  - Metoda mehurčkov,
  - Fluorescentna sredstva za metodo.

Če obstaja sum puščanja, je treba odstraniti/pogasiti vse odprte plamene.

Če se odkrije puščanje hladilnega sredstva, ki zahteva spajkanje, je treba iz sistema izprazniti vse hladilno sredstvo ali ga izolirati (z zapornimi ventili) v delu sistema, ki je stran od puščanja. Za odstranitev hladilnega sredstva glejte naslednja navodila.

13. Odstranjevanje hladilnega sredstva in evakuacija tokokroga

Pri odpiranju hladilnega tokokroga zaradi popravila – ali za kateri koli drug namen – je treba uporabiti običajne postopke. Vendar pa je pri vnetljivih hladilnih sredstvih pomembno upoštevati najboljše prakse, saj je vnetljivost pomemben dejavnik.

Sledil bo naslednji postopek:

- Varno odstranite hladilno sredstvo v skladu z lokalnimi in nacionalnimi predpisi; evakuirajte;
- Prepihajte krogotok z inertnim plinom (neobvezno za A2L);
- Evakuacija (ni obvezna za A2L);
- Pri uporabi plamena za odpiranje tokokroga neprekinjeno splakujte ali prepihujte z inertnim plinom; in odprite tokokrog

Hladilno sredstvo je treba zbirati v ustreznih zbiralnih posodah. Proizvajalec mora določiti inertne pline, ki se lahko uporabljajo. Za čiščenje hladilnih sistemov se ne sme uporabljati stisnjenega zraka ali kisika.

OPOMBA Primer inertnega plina je suhi dušik.

Praznjenje hladilnega krogaje treba izvesti tako, da se v sistemu prekine vakuum z inertnim plinom in nato sistem napolni, dokler ni dosežen delovni tlak. Plin je nato treba izpustiti v ozračje in ponovno izsesati vakuum. Ta postopek je treba ponavljati, dokler v sistemu ni več hladilnega sredstva. Nato je treba sistem odzračiti na atmosferski tlak, da se omogoči delovanje.

Prepričajte se, da izpuh vakuumske črpalke ni v bližini morebitnih virov vžiga.in da je zagotovljeno ustrezno prezračevanje prostora.

14. Postopki polnjenja

Poleg običajnih postopkov polnjenja morajo biti izpolnjene tudi naslednje zahteve:

- Pri uporabi polnilnih naprav pazite, da ne pride do navzkrižne kontaminacije različnih hladilnih sredstev. Cevi ali vodi morajo biti čim krajši, da se zmanjša količina hladilnega sredstva v njih.
- Steklenice je treba hraniti v pravilnem položaju v skladu z navodili.
- Pred polnjenjem hladilnega sredstva se prepričajte, da je hladilni sistem ozemljen.
- Označite sistem, ko je polnjenje končano (če še ni označeno).
- Paziti je treba, da hladilnega sistema ne prepolnite.

Pred ponovnim polnjenjem sistema je treba opraviti tlačni preizkus z ustreznim čistilnim plinom. Sistem je treba preizkusiti glede tesnjenja po končanem polnjenju, vendar pred zagonom. Preden zapustite lokacijo, je treba izvesti še naknadni preizkus tesnjenja.

15. Postopek razgradnje sistema

Pred izvedbo tega postopka je bistveno, da je tehnik popolnoma seznanjen z opremo in vsemi njenimi podrobnostmi. Priporočljiva je dobra praksa varnega recikliranja vseh hladilnih sredstev. Pred izvedbo naloge je treba vzeti vzorec olja in hladilnega sredstva, če je pred ponovno uporabo recikliranega hladilnega sredstva potrebna analiza. Prav tako je pomembno, da pred začetkom postopka zagotovite, da je na voljo električna energija.

1. Seznanite se z opremo in njenim delovanjem.
2. Električno izolirajte (odklopite) sistem.
3. Preden začnete postopek, preverite naslednje:
   - Za ravnanje s hladilnimi jeklenkami je na voljo mehanska oprema (če je potrebno);
   - Vsa osebna zaščitna oprema je na voljo in se uporablja pravilno;
   - Postopek predelave hladilnega sredstva ves čas nadzoruje usposobljena oseba;
   - Oprema za zbiranje in jeklenke hladilnega sredstva ustrezajo veljavnim standardom.
4. Če je mogoče, izčrpajte hladilni sistem.
5. Če vakuum ni mogoč, ustvarite razdelilnik, da se lahko hladilno sredstvo odstrani iz različnih delov sistema.
6. Preden odstranite, se prepričajte, da je valj postavljen na tehtnico.
7. Zaženite stroj za obnovitev in delajte v skladu z navodili.
8. Jeklenk ne napolnite preveč (ne več kot 80 % prostornine tekočine).

9. Ne prekoračite največjega delovnega tlaka jeklenke, niti začasno.
10. Ko so jeklenke pravilno napolnjene in je postopek končan, zagotovite, da so jeklenke in oprema takoj odstranjeni z lokacije in da so vsi izolacijski ventili na opremi zaprti.
11. Zbranega hladilnega sredstva ni dovoljeno polniti v drug hladilni sistem, razen če je bilo očiščeno in preverjeno.

16. Označba

Oprema mora biti označena, da je bila umaknjena iz uporabe in da je bilo iz nje odstranjeno hladilno sredstvo. Oznaka mora biti datirana in podpisana. Pri napravah, ki vsebujejo vnetljiva hladilna sredstva, se prepričajte, da so na opremi nalepke, ki navajajo, da oprema vsebuje vnetljivo hladilno sredstvo.

17. Rekuperacija hladilnega sredstva

Pri odstranjevanju hladilnega sredstva iz sistema – bodisi za servisiranje bodisi za razgradnjo – je treba upoštevati dobro prakso, da se zagotovi varna odstranitev vsega hladilnega sredstva.

Pri pretakanju hladilnega sredstva v jeklenke je treba uporabljati le ustrezne jeklenke, namenjene za ponovno pridobivanje hladilnega sredstva. Zagotoviti je treba zadostno število jeklenk za shranjevanje celotne polnitve sistema. Vse uporabljene jeklenke morajo biti označene in namenjene za zadevno hladilno sredstvo (npr. posebne jeklenke za ponovno pridobivanje hladilnega sredstva). Jeklenke morajo biti opremljene z varnostnim ventilom in ustreznimi zapirali v dobrem stanju. Prazne jeklenke za ponovno pridobivanje je treba pred začetkom postopka izprazniti in po možnosti ohladiti.

Oprema za črpanje mora biti v dobrem delovnem stanju, z navodili za uporabo na voljo in mora biti primerna za črpanje vnetljivih hladilnih sredstev. V primeru dvoma se je treba posvetovati s proizvajalcem. Na voljo morajo biti tudi umerjene tehtnice v dobrem delovnem stanju. Cevi morajo biti netesna, s pravilnimi hitrimi spojkami in v dobrem stanju.

Vrnjeno hladilno sredstvo je treba odstraniti v skladu z lokalnimi predpisi, shranjeno v ustrezni povratni steklenici skupaj s pripadajočo dokumentacijo o prenosu odpadkov.

Hladilnih sredstev ni dovoljeno mešati niti v napravah za regeneracijo niti v steklenicah.

Če se kompresorji ali kompresorska olja odstranijo, jih je treba izprazniti do sprejemljive ravni, da se zagotovi, da v mazivu ni preostalega vnetljivega hladilnega sredstva. Ohišja kompresorja se ne sme segrevati z odprtim ognjem ali drugim virom vžiga, da bi se postopek pospešil. Izpust olja iz sistema je treba izvesti na varen način.

18. Prevoz, označevanje in skladiščenje enot

1. Prevoz opreme, ki vsebuje vnetljiva hladilna sredstva
   Skladnost s prometnimi predpisi
2. Označevanje opreme s simboli
   Skladnost z lokalnimi predpisi
3. Odstranjevanje opreme, ki uporablja vnetljiva hladilna sredstva
   Skladnost z nacionalnimi predpisi
4. Shranjevanje opreme/naprav
   Skladiščenje opreme mora biti v skladu z navodili proizvajalca.
5. Skladiščenje pakirane (neprodane) opreme
   Zaščita skladiščne embalaže mora biti zasnovana tako, da mehanske poškodbe opreme v notranjosti embalaže ne bodo povzročile puščanja hladilnega sredstva.
   Največje število kosov opreme, ki jih je mogoče shraniti skupaj, bo določeno z lokalnimi predpisi.

UPORABNIŠKI PRIROČNIK

Delovanje in namestitev



POMEMBNO OPOMBO:

Pred namestitvijo ali uporabo nove klimatske naprave natančno preberite ta priročnik in varnostni priročnik (če je primeren). Priročnik shranite za poznejšo uporabo.

Prosimo, preverite ustrezne modele, tehnične podatke, F-PLIN (če je primerno) in podatke proizvajalca v "Priročniku za uporabo - Tehničnem listu izdelka" v embalaži zunanje enote ali v embalaži notranje enote (odvisno od modela).

VSEBINA

Varnostni ukrepi .....
To ste potrdili, preden ste začeli .....
Spoznajte svojo klimatsko napravo .....
Nega in vzdrževanje
.....
Odpravljanje težav .....
Začnimo z namestitvijo vaše klimatske naprave .....
Namestitev .....
Priključek cevi za hladilno sredstvo .....
Evakuacija po zraku .....
Preverjanje električnih inštalacij in puščanja plina .....
Poskusno delo .....
Pakiranje in razpakiranje naprave .....

Varnostni ukrepi

Pred uporabo in namestitvijo je zelo pomembno, da preberete varnostne ukrepe. Nepravilna namestitev zaradi neupoštevanja navodil lahko povzroči resno škodo ali telesne poškodbe.

Resnost morebitne škode ali poškodbe je razvrščena kot OPOZORILO ali POZOR.

Razlaga simbolov



OPOZORILO
Ta simbol označuje možnost telesnih poškodb ali izgube življenja.



POZOR
Ta simbol označuje možnost materialne škode ali resnih posledic.



POZOR
Opozorilna beseda označuje pomembne informacije (npr. materialno škodo), ne pa nevarnosti.



OPOZORILO ZA UPORABO IZDELKA

- Pred vsakim čiščenjem, namestitvijo ali popravilom izklopite klimatsko napravo in jo odklopite iz električnega omrežja. V nasprotnem primeru lahko pride do električnega udara.
- Če se pojavi nenavadna situacija (na primer vonj po zažganem), napravo takoj izklopite in jo odklopite iz električnega omrežja. Za navodila, kako preprečiti električni udar, požar ali poškodbe, se obrnite na prodajalca.
- V dovod ali odvod zraka ne vstavljajte prstov, palic ali drugih predmetov. To lahko povzroči poškodbe, saj se ventilator lahko vrti z veliko hitrostjo.

- V bližini naprave ne uporabljajte vnetljivih razpršil, kot so lak za lase, laki ali barve. To lahko povzroči požar ali opekline.
- Klimatske naprave ne uporabljajte v bližini vnetljivih plinov. Sproščeni plin se lahko nabere okoli enote in povzroči eksplozijo.
- Klimatske naprave ne uporabljajte v vlažnem prostoru, kot je kopalnica ali pralnica. Prekomerna izpostavljenost vodi lahko povzroči kratek stik električnih komponent.
- Ne izpostavljajte telesa neposrednemu hladnemu zraku dlje časa.
- Ne dovolite otrokom, da se igrajo s klimatsko napravo. Otroci morajo biti ves čas pod nadzorom v bližini enote.
- Če klimatsko napravo uporabljate skupaj z gorilniki ali drugimi grelnimi napravami, temeljito prezračite prostor, da preprečite pomanjkanje kisika.
- V nekaterih funkcionalnih okoljih, kot so kuhinje, strežniške sobe itd., je uporaba posebej zasnovanih klimatskih naprav zelo priporočljiva.
- To napravo lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali če so prejeli navodila o varni uporabi naprave in razumejo morebitne nevarnosti.
- Otroci se ne smejo igrati z napravo.
- Čiščenja in vzdrževanja, ki ga izvaja uporabnik, otroci ne smejo izvajati brez nadzora.
- Ta naprava ni namenjena uporabi s strani oseb (vključno z otroki) z zmanjšanimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen če so pod nadzorom ali navodili glede uporabe naprave s strani osebe, odgovorne za njihovo varnost. Otroke je treba nadzorovati, da se zagotovi, da se ne igrajo z napravo.

Opozorila glede električnih priključkov

- Uporabljajte samo predpisani napajalni kabel. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov pooblaščeni servisni center ali podobno usposobljena oseba, da se izognete nevarnosti.
- Izdelek mora biti med namestitvijo pravilno ozemljen, sicer lahko pride do električnega udara.
- Pri vseh električnih delih upoštevajte vse lokalne in nacionalne standarde za ožičenje, predpise in priročnik za namestitev. Kable trdno in varno priključite, da preprečite poškodbe priključnih sponk zaradi zunanje sile. Nepravilne električne povezave lahko povzročijo pregrevanje in požar, lahko pa tudi električni udar. Vse električne povezave morajo biti izvedene v skladu z električno shemo povezav, ki se nahaja na imenski ploščici notranje in zunanje enote.
- Vse ožičenje mora biti pravilno razporejeno, da se zagotovi pravilno zapiranje pokrova nadzorne plošče. Če pokrov nadzorne plošče ni pravilno zaprt, lahko pride do korozije, pregrevanja, požara ali električnega udara priključnih točk na priključku. Ločilni element mora biti vključen v fiksno ožičenje v skladu s pravili ožičenja.
- Ne vlecite za napajalni kabel, da bi napravo izklopili iz električnega omrežja. Trdno primite vtič in ga izvlecite iz vtičnice. Če vlecete neposredno za kabel, ga lahko poškodujete, kar lahko povzroči požar ali električni udar.
- Ne spreminjajte dolžine napajalnega kabla in ne uporabljajte podaljška za napajanje naprave.
- Ne uporabljajte električne vtičnice skupaj z drugimi napravami. Nepravilna ali nezadostna moč lahko povzroči požar ali električni udar.
- Vtič naj bo čist. Odstranite prah ali umazanijo, ki se nabere na vtiču ali okoli njega. Umazani vtiči lahko povzročijo požar ali električni udar.
- Če so naprave namenjene za trajno priključitev na fiksno ožičenje, mora biti v fiksno ožičenje vgrajena varovalka za odklop vseh polov z razmikom najmanj 3 mm na vseh polih,

namestitev naprave za preostali tok (RCD) z nazivnim preostalim obratovalnim tokom, ki ne presega 30 mA, in odklop v skladu s pravili ožičenja.

SPECIFIKACIJE VAROVALK

Tiskano vezje klimatske naprave je zasnovano z varovalko za zaščito pred preobremenitvijo. Specifikacije varovalk so natisnjene na plošči, kot so: T3.15AL/250VAC, T5AL/250VAC, T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, T20A/250VAC, T30A/250VAC itd.

OPOMBA: *Za naprave s hladilnim sredstvom R32 se lahko uporabi tudi eksplozijsko varna keramična varovalka.*

UV-C SVETILKA(Velja samo za napravo, ki vsebuje UV-C žarnico)

Pred odprtjem naprave preberite navodila za vzdrževanje.

- Ne uporabljajte UV-C žarnic zunaj naprave. Naprav, ki so očitno poškodovane, ne smete uporabljati.
- Nenamerna uporaba naprave ali poškodba ohišja lahko povzroči sproščanje nevarnega UV-C sevanja. UV-C sevanje lahko že v majhnih odmerkih povzroči poškodbe oči in kože.
- Preden odprete vrata in dostopne plošče, označene z nalepkami o nevarnosti ULTRAVIOLETNEGA SEVANJA, da bi izvedli VZDRŽEVANJE, ki ga izvaja UPORABNIK, je priporočljivo, da odklopite napajanje.
- UV-C žarnice ni mogoče čistiti, popravljati ali zamenjati.
- UV-C ZAŠČITE, označene s simbolom za nevarnost ULTRAVIOLETNEGA SEVANJA, ne smete odstraniti.

OPOZORILO

Ta naprava vsebuje UV-sevalnik. Ne glejte v vir svetlobe. Pred vsakim čiščenjem ali drugim vzdrževanjem je treba napravo izklopiti iz električnega omrežja.

Namestitev naprave

- Namestitev mora opraviti pooblaščeni prodajalec ali monter. Nepravilna namestitev lahko povzroči puščanje vode, električni udar ali požar.
- Namestitev mora biti izvedena v skladu z navodili za namestitev. Nepravilna namestitev lahko povzroči puščanje vode, električni udar ali požar.
- Za popravilo ali vzdrževanje te naprave se obrnite na pooblaščenega serviserja. Napravo je treba namestiti v skladu z nacionalnimi predpisi o ožičenju.
- Za namestitev uporabljajte samo priloženo dodatno opremo, dele in predpisane dele. Uporaba nestandardnih delov lahko povzroči puščanje vode, električni udar, požar in okvaro naprave.
- Napravo postavite na trdno mesto, ki lahko prenese njeno težo. Če izbrano mesto ne more prenesti teže naprave ali če namestitev ni izvedena pravilno, lahko naprava pade in povzroči resne poškodbe in materialno škodo.
- Odtočne cevi namestite v skladu z navodili v tem priročniku. Nepravilno odvodnjavanje lahko povzroči škodo zaradi vode na vašem domu in premoženju.
- Pri enotah s pomožnim električnim grelnikom enote ne postavljajte manj kot 1 meter od vnetljivih materialov.
- Naprave ne nameščajte na mesto, kjer bi lahko prišlo do uhajanja vnetljivega plina. Če se v bližini naprave nabere vnetljiv plin, lahko povzroči požar.
- Ne vklapljajte napajanja, dokler niso vsa dela končana.
- Pri premikanju ali premeščanju klimatske naprave se obrnite na izkušeno servisno osebje, da jo odklopi in ponovno namesti.
- Za namestitev naprave na nosilec preberite podrobnosti v poglavjih "namestitev notranje enote" in "namestitev zunanje enote".



POZOR

- Izklopite klimatsko napravo in jo izključite iz električnega omrežja, če je dalj časa ne boste uporabljali.
- Med nevihto izklopite in izključite napravo iz električnega omrežja.
- Prepričajte se, da lahko kondenzirana voda prosto odteka iz naprave.
- Klimatske naprave ne upravljajte z mokrimi rokami. To lahko povzroči električni udar.
- Naprave ne uporabljajte za noben drug namen, razen za tisti, za katerega je predvidena.
- Ne plezajte na zunanjo enoto in nanjo ne postavljajte predmetov.
- Klimatske naprave ne puščajte delovati dlje časa z odprtimi vrati ali okni ali če je vlažnost zelo visoka.

OPOZORILA GLEDE ČIŠČENJA IN VZDRŽEVANJA

- Pred čiščenjem napravo izklopite in jo odklopite iz električnega omrežja. V nasprotnem primeru lahko pride do električnega udara.
- Klimatske naprave ne čistite s prekomerno količino vode.
- Klimatske naprave ne čistite z vnetljivimi čistili. Vnetljiva čistila lahko povzročijo požar ali deformacijo.

Opomba o fluoriranih plinih

- Ta klimatska naprava vsebuje fluorirane toplogredne pline. Za natančne informacije o vrsti plina in količini glejte ustrezno nalepko na sami enoti ali »Navodila za uporabo – Informacije o izdelku« v embalaži zunanje enote.
- Namestitev, servisiranje, vzdrževanje in popravilo te enote mora opraviti usposobljen tehnik.
- Odstranitev in recikliranje izdelka mora opraviti pooblaščeni tehnik.
- Za opremo, ki vsebuje fluorirane toplogredne pline v količinah 5 ton ekvivalenta CO2 ali več, vendar manj kot 50 ton ekvivalenta CO2,

- Če ima sistem vgrajen sistem za zaznavanje puščanja, je treba preverjati puščanje vsaj vsakih 24 mesecev.
- Pri preizkušanju naprav glede puščanja je zelo priporočljivo, da vodite ustrezne evidence vseh preskusov.

OPOZORILO ZA UPORABO HLADILNEGA SREDSTVA R32 **(Velja samo za enote, ki uporabljajo sredstvo R32)**

- Pri uporabi vnetljivega hladilnega sredstva je treba enoto shraniti v dobro prezračevanem prostoru, kjer velikost prostora ustreza površini prostora, specifični za delovanje. Najmanjšo površino prostora in največjo količino hladilnega sredstva najdete v VARNOSTNEM PRIROČNIKU.
- Pri ponovni uporabi mehanskih spojev v zaprtih prostorih je treba tesnilne dele obnoviti. Pri ponovni uporabi razširjenih spojev v zaprtih prostorih je treba razširjeni del ponovno izdelati.

Evropske smernice za odstranjevanje odpadkov



Izdelki, označeni s tem simbolom, označujejo, da izdelek sodi v kategorijo električne in elektronske opreme (EE izdelki) in se ne sme odlagati kot gospodinjski in kosovni odpad. Zato je treba ta proizvod odstraniti v označenem zbirnem mestu za zbiranje električne in elektronske opreme. S tem, ko izdelek pravilno odlagate, boste preprečili morebitne negativne vplive na okolje in zdravje ljudi, ki bi jih sicer lahko povzročilo nepravilno odlaganje izrabljenega izdelka. Z recikliranjem materialov iz tega izdelka boste pripomogli k ohranitvi zdravega okolja in naravnih virov.
Za nadaljnje informacije o zbiranju, razvrščanju, ponovni uporabi in recikliranju tega izdelka se obrnete na izvajalca, ki opravlja dejavnost prevzema odpadne EE opreme ali na trgovino kjer ste opremo kopali.

Ta naprava vsebuje hladilno sredstvo in druge potencialno nevarne snovi. Pri odstranjevanju te naprave zakon zahteva ločeno zbiranje in obdelavo. Tega izdelka ne odlagajte med gospodinjske odpadke ali nesortirane komunalne odpadke.
Pri odstranjevanju te naprave imate naslednje možnosti:

- Napravo oddajte na za to določeno mesto za odlaganje elektronskih odpadkov.
- Ob nakupu nove naprave bo prodajalec brezplačno prevzel nazaj staro napravo.
- Proizvajalec bo staro napravo brezplačno prevzel nazaj.

Posebno obvestilo
Odlaganje te naprave v gozd ali drugo naravno okolje ogroža vaše zdravje in škoduje okolju. Nevarne snovi lahko pronicajo v podtalnico in vstopijo v prehranjevalno verigo.

Baterije za daljinski upravljalnik

Model baterije	Blagovna znamka	Proizvajalec	Predstavnik	Kontaktni podatki
LR03, R03	Kendal	Guangdong Liwang NewEnergija d.o.o. Naslov: Številka 10, LianTangJiao2. cesta, mesto TangXia, mesto DongGuan, provinca GuangDong, Kitajska, 523729	Apex CE Specialists GmbHNaslov: Habichtweg 1 41468 Neuss Nemčija	URL proizvajalca:https://www.liwangbattery.com E-pošta: Info@apex-ce.comKontaktna številka: +49 2131 2066043
LR03, R03	TIANQIU	Podjetje DongGuan Tianqiud.o.o. Naslov: Industrijski park TianQiu, industrijska cona Xinji, mesto Machong, Dongguan Guangdong, P.R. Kitajska, 523000	Apex CE Specialists GmbHNaslov: Habichtweg 1 41468 Neuss Nemčija	URL proizvajalca:https:// www.tmmq.cn E-pošta: Info@apex-ce.comKontaktna številka: +49 2131 2066043
LR03, R03	Dnevno-največ	CHANGZHOU ANYIDA POWER TECHNOLOGY CO., d.o.o. Naslov: Vzhodna cesta št. 1, LouIndustrijski park Xia, mesto Rulin, okrožje Jintan, Changzhou, Jiangsu, Kitajska, 213225	Apex CE Specialists GmbHNaslov: Habichtweg 1 41468 Neuss Nemčija	URL proizvajalca:https://www.anyidapower.com E-pošta: Info@apex-ce.comKontaktna številka: +49 2131 2066043

Za več informacij skenirajte QR kodo

Izjava EU o skladnosti

Ta naprava je izdelana v skladu z veljavnimi evropskimi standardi in v skladu z vsemi veljavnimi direktivami in predpisi.

Izjavo EU o skladnosti lahko prenesete na naslednji povezavi: ***www.msan.hr/dokumentacijaartikala***

Če imate kakršna koli vprašanja, se obrnite na našo službo za stranke ali EU distributerja: M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, Rugvica, Hrvaška
ali
Alterna Distribucija d.o.o., Dunajska cesta 151, Ljubljana

Preden začnete, to potrdite.

OPOMBA: Delovna temperatura

Ko klimatsko napravo uporabljate zunaj naslednjih temperaturnih območij, se lahko aktivirajo nekatere varnostne funkcije, zaradi česar enota ne bo delovala.

Inverterski split tip

	Hlajenje	Ogrevanje	Sušenje
Sobna temperatura	17°C~32°C (15 °C ~ 32 °C)	0°C~30°C (32°F~86°F)	10°C~32°C (50°F~90°F)
Zunanja temperatura	0°C~50°C (32°F ~ 122°F)	-15°C~30°C (5°F~75°F)	0°C~50°C (32°F~122°F)
	-15°C~50°C (5 °F ~ 122 °F) Za modele z nizkimi temperaturami. hladilni sistemi.		
	0°C~52°C (32°F ~ 126°F) Za posebne tropske modeli	-15°C~30°C (5°F~75°F)	0°C~52°C (32°F~126°F) Za posebne tropske modeli

ZA ZUNANJE ENOTE S POMOŽNIM ELEKTRIČNIM GRELNIKOM

Ko je zunanja temperatura pod 0 °C, toplo priporočamo, da je naprava vedno priključena na električno omrežje, da se zagotovi nemoteno in neprekinjeno delovanje.

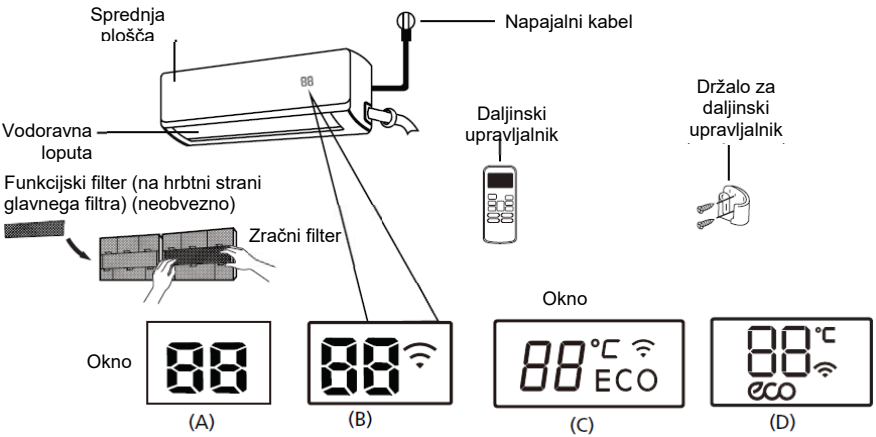
OPOMBA: *Relativna vlažnost v prostoru je manjša od 80 %. Če klimatska naprava deluje nad to vrednostjo, se lahko na površini klimatske naprave nabere kondenz. Navpično loputo za pretok zraka nastavite na največji kot (navpično glede na tla) in nastavite način ventilatorja na VISOKO hitrost.*

OPOMBA

Različni modeli imajo različno sprednjo ploščo in zaslon. Vsi spodaj opisani indikatorji niso na voljo za klimatsko napravo, ki ste jo kupili.
Ilustracije v tem priročniku so zgolj ilustrativne. Dejanska oblika vaše notranje enote se lahko nekoliko razlikuje.

Glavni deli in funkcije

Notranja enota



Pomen prikaza

ECO	Ko je funkcija ECO aktivirana (samo nekatere naprave)
°C	Sveti v različnih barvah, odvisno od načina delovanja (samo nekatere naprave): V načinu HLAJENJE in SUŠENJE je prikazano v hladnih barvah. V načinu HEAT (ogrevanje) je prikazano v toplih barvah.
	Ko je funkcija brezžičnega upravljanja aktivirana (samo nekatere naprave)
88	Prikazuje temperaturo, obratovalne značilnosti in kode napak:

on	3 sekunde, ko: • ČASOVNIK VKLOP je nastavljen (če je naprava IZKLOPLJENA, "on "" sveti, ko je nastavljen ČASOVNIK VKLOP) • Funkcija FRESH, UV-C žarnica, SWING, TURBO, SILENCE ali SOLAR PV ECO je vklopljena.
oF	3 sekunde, ko: • ČASOVNIK IZKLOPOV je nastavljen. • Funkcija FRESH, UV-C žarnica, SWING, TURBO, SILENCE ali SOLAR PV ECO je izklopljena.
cF	Ko je funkcija proti hladnemu zraku vklopljena
dF	Ko se začne postopek odmrzovanja (samo za aparat s funkcijo ogrevanja)
SC	Ko je funkcija samočiščenja aktivirana
FP	Ko je funkcija ogrevanja vklopljena pri 8 °C
	Ko je funkcija dovoda svežega zraka vklopljena (samo nekatere naprave)
eco	Ko je funkcija ECO aktivirana (samo nekatere naprave)

Opombe:

V načinu ventilatorja (prezračevanje) bo naprava prikazovala sobno temperaturo.
V drugih načinih delovanja bo naprava prikazala vašo nastavitev temperature.
S pritiskom na gumb LED na daljinskem upravljalniku se zaslon na notranji enoti izklopi.
S ponovnim pritiskom na gumb LED za 15 sekund se bo prikazala sobna temperatura, s ponovnim pritiskom po 15 sekundah pa se bo zaslon vklopil.

Druge funkcije

***Opomba**: Vse opisane funkcije morda niso na voljo na vaši napravi, preverite zaslon in daljinski upravljalnik naprave, ki ste jo kupili.*

Samodejni ponovni zagon (samo nekatere naprave)

Če naprava izgubi napajanje, se bo po ponovni vzpostavitvi napajanja samodejno znova zagnala s prejšnjimi nastavitvami.

Proti plesni (samo nekatere naprave)

Ko izklopite enoto iz načina delovanja COOL, AUTO (COOL) ali DRY, bo klimatska naprava še naprej delovala z zelo nizko močjo, da posuši kondenzirano vodo in prepreči rast plesni v notranji enoti.

Brezžično upravljanje (samo nekatere naprave)

Brezžično upravljanje vam omogoča upravljanje klimatske naprave z mobilnim telefonom in

Dostop do naprave USB, njeno zamenjavo in vzdrževanje mora opravljati usposobljeno osebje.

Zapomnitev položaja krila (samo nekatere naprave)

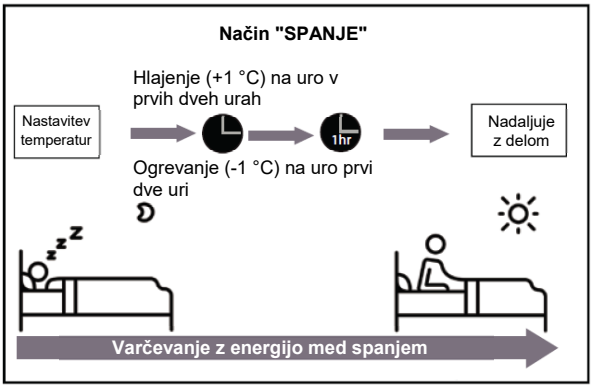
Ko vklopite napravo, se lamela samodejno vrne v prejšnji kot.

Zaznavanje puščanja hladilnega sredstva (samo nekatere naprave)

Notranja enota bo samodejno prikazala "EC" ali "EL0C" ali pa bodo LED-lučke utripale (odvisno od modela), ko bo zaznala puščanje hladilnega sredstva.

Način spanja

Funkcija SLEEP se uporablja za zmanjšanje porabe energije med spanjem (in za udobje ne potrebujete enakih temperaturnih nastavitev). To funkcijo lahko aktivirate samo z daljinskim upravljalnikom. Funkcija Sleep ni na voljo v načinu delovanja FAN (Ventilator) ali DRY (Sušenje).



Pritisnite gumb SLEEP. V načinu COOL bo enota po 1 uri zvišala temperaturo za 1 °C, po nadaljnji uri pa se bo zvišala za še 1 °C.

V načinu OGREVANJE bo enota po 1 uri znižala temperaturo za 1 °C, po nadaljnji uri pa jo bo znižala za dodatnih 1 °C.

Funkcija spanja se bo po 8 urah ustavila in sistem bo nadaljeval z delovanjem s prejšnjimi začetnimi nastavitvami.

Nastavitev kota lopatic za pretok zraka

Prilagajanje navpičnega kota zračnega toka

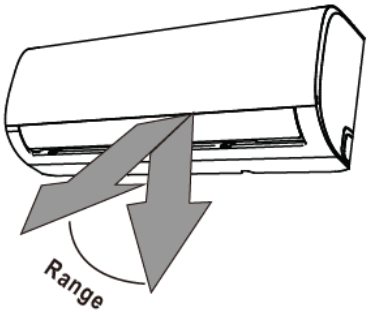
Med delovanjem pritisnite gumb "SWING/DIRECT" na daljinskem upravljalniku in nastavite smer (navpični kot) pretoka zraka. DZa podrobnosti glejte priročnik za daljinski upravljalnik.

OPOMBE O KOTIH KRILC

Pri uporabi načina HLAJENJE ali SUŠENJE lamel ne postavljajte preveč navpično dlje časa. To lahko povzroči kondenzacijo vode na lamelah, ki bo kapljala na tla ali pohištvo.

Pri uporabi načina delovanja HLAJENJE ali OGREVANJE lahko nastavitev lamel na premajhen kot zmanjša delovanje enote zaradi omejenega pretoka zraka.

V skladu z ustreznimi standardnimi zahtevami med preizkusom ogrevalne zmogljivosti nastavite lopatice za navpični pretok zraka na največji kot.

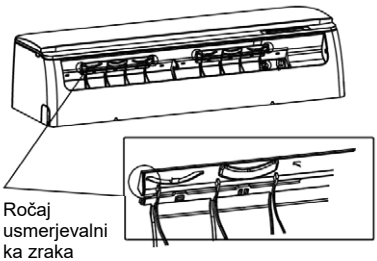


OPOMBA:
Ne premikajte krilc ročno. To bo povzročilo, da se krila ne bodo poravnala. Če se to zgodi, izklopite napravo in jo za nekaj sekund odklopite iz napajanja, nato pa jo ponovno vklopite. S tem boste ponastavili položaj krilc.

Slika A

Prilagajanje vodoravnega kota zračnega toka

Kot vodoravnega pretoka zraka je treba nastaviti ročno. Primite ročico lamele (glejte sliko B) in jo ročno nastavite v želeno smer. Pri nekaterih enotah je mogoče kot vodoravnega pretoka zraka nastaviti z daljinskim upravljalnikom; glejte priročnik za daljinski upravljalnik.

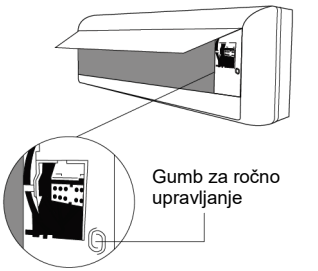


Slika B

Ročno upravljanje (brez daljinskega upravljalnika)

POZOR

Ročni gumb je namenjen samo testiranju in delovanju v sili. Te funkcije ne uporabljajte, razen če ste izgubili daljinski upravljalnik in to ni nujno potrebno. Za ponovno vzpostavitev normalnega delovanja aktivirajte napravo z daljinskim upravljalnikom. Pred ročnim upravljanjem mora biti naprava izklopljena.



Za ročno upravljanje naprave:

1. Odprite sprednjo ploščo notranje enote.
2. Najdigumb za ročno upravljanje na desni strani naprave.
3. Pritisniteenkrat pritisnite gumb, da aktivirate način delovanja FORCED AUTOMATIC.
4. Pritisniteponovno pritisnite gumb, da aktivirate način HLAJENJE.
5. Pritisnitegumb tretjič, da izklopite napravo.
6. Zaprite sprednjo ploščo.

Nega in vzdrževanje

Čiščenje notranje enote

PRED ČIŠČENJEM ALI VZDRŽEVANJEM KLIMATSKO NAPRAVO VEDNO IZKLOPITE IN ODKLOPITE NJENO NAPAJANJE.

POZOR

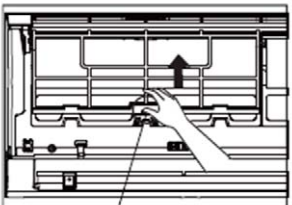
Za čiščenje naprave uporabljajte samo mehko, suho krpo. Če je naprava še posebej umazana, jo lahko obrišete s krpo, namočeno v topli vodi.

- Za čiščenje naprave ne uporabljajte kemikalij ali kemično obdelanih krp.
- Za čiščenje naprave ne uporabljajte benzena, razredčila za barve, polirnega praška ali drugih topil. Lahko opraskajo, poškodujejo ali deformirajo plastično površino.
- Za čiščenje sprednje plošče ne uporabljajte vode, toplejše od 40 °C. To lahko povzroči deformacijo ali razbarvanje plošče.

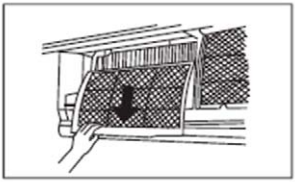
Čiščenje zračnega filtra

Zamašena klimatska naprava lahko zmanjša učinkovitost vaše enote in je lahko škodljiva tudi za vaše zdravje. Filter očistite vsaka dva tedna.

1. Dvignite sprednjo ploščo notranje enote.
2. Najprej pritisnite jeziček na koncu filtra, da sprostite sponko, ga dvignite in nato povlecite k sebi.
3. Zdaj izvlecite filter.
4. Če ima vaš filter majhen filter osvežilca zraka, ga ločite od večjega filtra. Ta filter osvežilca zraka očistite s sesalnikom.
5. Veliki zračni filter očistite s toplo vodo in milom. Uporabite blag detergent.
6. Filter sperite s sladko vodo, nato pa odvečno vodo otresite.
7. Sušite ga na temnem in suhem mestu ter se izogibajte neposredni sončni svetlobi.
8. Ko se filter osvežilca zraka posuši, ga ponovno namestite na večji filter in ga nato vstavite nazaj v notranjo enoto.
9. Zaprite sprednjo ploščo notranje enote.



sponka za filter





Odstranite filter za osvežitev zraka z zadnje strani večjega filtra (neobvezno)



POZOR:

- Po izklopu naprave se vsaj 10 minut ne dotikajte filtra za osvežitev zraka (plazma).
- Preden zamenjate filter ali ga očistite, izklopite napravo in jo odklopite iz električnega omrežja.
- Pri odstranjevanju filtra se ne dotikajte kovinskih delov v notranjosti naprave. Ostri kovinski robovi vas lahko porezo.
- Za čiščenje notranjosti notranje enote ne uporabljajte vode. To lahko poškoduje izolacijo in povzroči električni udar.
- Med sušenjem filtra ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi. To ga lahko deformira.

Opomniki za zračni filter (neobvezno)

Opomnik za čiščenje zračnega filtra

Po 240 urah uporabe bo na zaslonu notranje enote utripal napis »CL«.

To je opomnik za čiščenje filtra. Po 15 sekundah se naprava vrne na prejšnji prikaz.

Za ponastavitev opomnika štirikrat pritisnite gumb LED na daljinskem upravljalniku ali trikrat pritisnite gumb MANUAL CONTROL. Če opomnika ne ponastavite, bo indikator "CL" ponovno utripal, ko boste napravo znova zagnali.

Opomnik za zamenjavo zračnega filtra

Po 2880 urah uporabe bo na zaslonu notranje enote utripal napis »nF«.

To je opomnik za zamenjavo filtra. Po 15 sekundah se bo naprava vrnila na prejšnji prikaz.

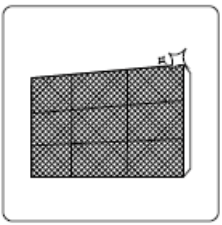
Za ponastavitev opomnika štirikrat pritisnite gumb LED na daljinskem upravljalniku ali trikrat pritisnite gumb MANUAL CONTROL. Če opomnika ne ponastavite, bo indikator "nF" ponovno utripal, ko boste napravo znova zagnali.

POZOR

- Vsako vzdrževanje in čiščenje zunanje enote mora opraviti pooblaščeni prodajalec alipooblaščeni serviser.
- Vsa popravila naprave mora opraviti pooblaščeni prodajalec alipooblaščeni serviser.

Vzdrževanje – daljša obdobja neuporabe

Če klimatske naprave ne nameravate uporabljati dlje časa, storite naslednje:



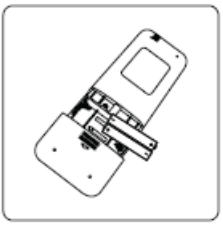
Počisti vse filtre.



Vklopite funkcijo ventilatorja, dokler se naprava popolnoma ne posuši.



Izklopite funkcijo VENTILATOR in nato odklopite napajanje.



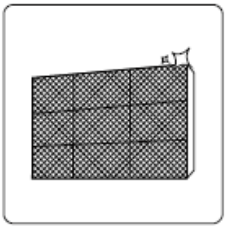
Odstranite baterije iz daljinski upravljalnik

Vzdrževanje – Predsezonski pregled

Po daljših obdobjih neuporabe ali pred obdobji pogoste uporabe storite naslednje:



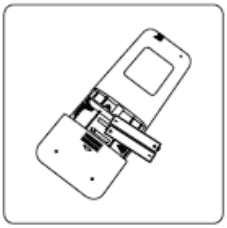
Preverite, ali so žice



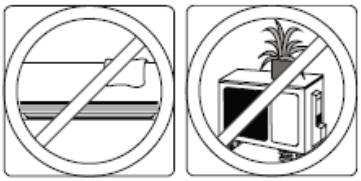
Počisti vse filtre.



Preverite morebitna puščanja.



Zamenjajte baterije.



Prepričajte se, da nič ne blokira vseh dovodov in odvodov

Odpravljanje težav

Če se pojavijo težave, preden se obrnete na servis, preverite naslednje točke.

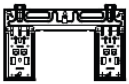
Težava	Možni vzroki	Odločitev
Slaba hladilna zmogljivost	Nastavljena temperatura je lahko višja od temperature okolice.	Znižajte nastavitev temperature.
	Toplotni izmenjevalnik na notranji ali zunanji enoti je umazan.	Očistite toplotni izmenjevalec.
	Zračni filter je umazan.	Odstranite filter in ga očistite v skladu z navodili.
	Dovod ali odvod zraka katere koli enote je blokiran.	Izklopite napravo, odstranite oviro in jo ponovno vklopite.
	Vrata in okna so odprta.	Med delovanjem naprave se prepričajte, da so vsa vrata in okna zaprta.
	Prekomerno segrevanje povzroča sončna svetloba	Zaprite okna in zavese v obdobjih visokih temperatur ali močne sončne svetlobe.
	Preveč virov toplote v prostoru (ljudje, računalniki, elektronika itd.)	Zmanjšajte število virov toplote
	Nizka raven hladilnega sredstva zaradi puščanja ali dolgotrajne uporabe	Preverite morebitna puščanja, po potrebi zatesnite in dolijte hladilno tekočino
	Funkcija UTIŠANJE je aktivirana (neobvezna funkcija).	Funkcija SILENCE lahko zmanjša delovanje z zmanjšanjem delovne frekvence. Izklopite funkcijo SILENCE.
Naprava ne deluje.	Izpad električne energije	Počakajte, da se elektrika obnovi
	Napajanje je izklopljeno.	Vklopite napajanje.
	Varovalka je pregorela.	Zamenjajte varovalko.

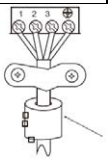
	Baterije daljinskega upravljalnika so prazne.	Zamenjajte baterije.
	3-minutna zaščita naprave aktivirana	Po ponovnem zagonu naprave počakajte tri minute
	Časovnik je aktiviran.	Izklopi časovnik
Naprava se pogosto zažene in ustavi	V sistemu je preveč ali premalo hladilnega sredstva.	Preverite morebitna puščanja in sistem napolnite s hladilnim sredstvom.
	V sistem je vstopil nestisljiv plin ali vlaga.	Izpraznite in napolnite sistem s hladilnim sredstvom
	Kompresor je pokvarjen.	Kontaktirajte servisno službo
	Napetost je previsoka ali prenizka.	Namestite adapter za regulator napetosti
Slaba ogrevalna zmogljivost	Zunanja temperatura je nizka.	Uporabite pomožno grelno napravo
	Hladen zrak vstopa skozi vrata in okna	Med uporabo se prepričajte, da so vsa vrata in okna zaprta.
	Nizka raven hladilnega sredstva zaradi puščanja ali dolgotrajne uporabe	Kontaktirajte servisno službo
Kontrolne lučke še naprej utripajo.	Naprava lahko preneha delovati ali pa nadaljuje z varnim delovanjem. Če indikatorske lučke še naprej utripajo ali se pojavljajo kode napak, počakajte približno 10 minut. Težava se lahko odpravi sama od sebe. Če ne, izklopite napajanje in ga nato ponovno vklopite. Vklopite napravo. Če težava ne izgine, izklopite napajanje in se obrnite na najbližji center za pomoč strankam.	
Na zaslonu notranje enote se prikaže koda napake: E(x), P(x), F(x) EH(xx), EL(xx), EC(xx) PH(xx), PL(xx), PC(xx)		

OPOMBA: *Če težava po izvedbi zgornjih preverjanj in diagnostike ne izgine, napravo takoj izklopite in se obrnite na pooblaščeni servisni center.*

Dodatki

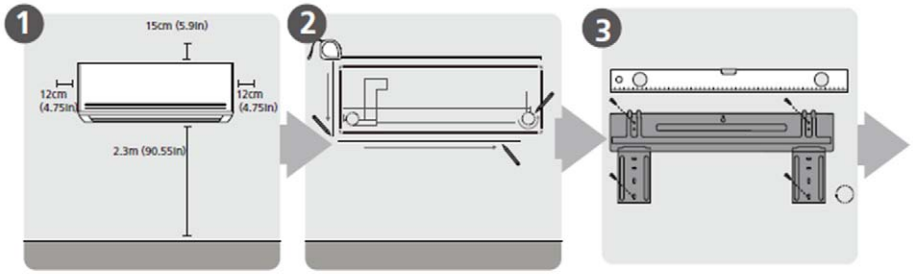
Klimatski napravi je priložena naslednja dodatna oprema. Za namestitev klimatske naprave uporabite vse potrebne dele in dodatno opremo. Nepravilna namestitev lahko povzroči puščanje vode, električni udar in požar ali okvaro opreme. Predmete, ki niso priloženi klimatski napravi, je treba kupiti posebej.

Ime dodatne opreme	Količina (kos)	Obrazec	Ime dodatne opreme	Količina (kos)	Obrazec
Ročno	2~3		**Daljinski upravljalnik**	1	
Priključek za odtok kondenzata zunanje enote	1		**Baterije**	2	
Tesnilo	1		**Držalo za daljinski upravljalnik (neobvezno)**	1	
Montažna plošča	1		**Vijak za pritrditev držala daljinskega upravljalnika (neobvezno)**	2	
Mozniki za pritrditev	5~8 (odvisno od modela)		**Majhen filter** (Namestiti ga mora pooblaščeni tehnik na zadnjo stran glavnega zračnega filtra ob namestitvi naprave.)	5~8 (odvisno od glede modela)	
Vijaki za pritrditev montažne plošče	5~8 (odvisno od glede modela)				
Bakrena matica (neobvezno)	2	 Opomba: Uporablja se za priključitev povezovalnih cevi med notranjo in zunanjo enoto.			

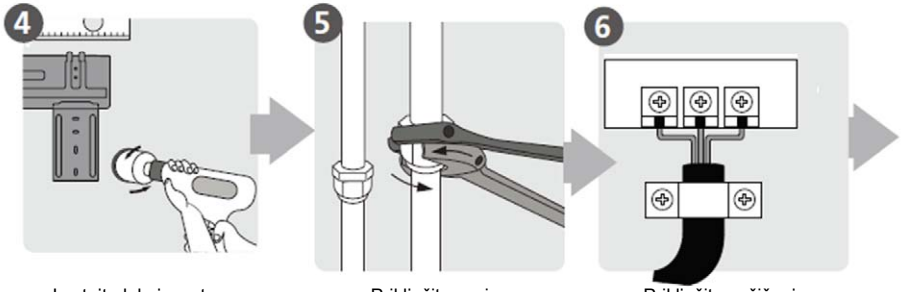
Ime	Obrazec		Količina (kos)
Priključne cevi	**Trenutna stran**	**Φ 6,35 (1/4 palca)**	Dele morate kupiti ločeno. Za pravilno velikost cevi za napravo, ki ste jo kupili, se posvetujte s svojim prodajalcem.
		Φ 9,52 (3/8 palca)	
	Tuji plin	**Φ 9,52 (3/8 palca)**	
		Φ 12,7 (1/2 palca)	
		Φ 16 (5/8 palca)	
		Φ 19 (3/4 palca)	
Magnetni obroč in sponka (Če je priložen, glejte shemo ožičenja za namestitev priključnega kabla.)	  Napeljite sponko in magnetni obroč, da pritrdite kabel		Odvisno od modela

Povzetek namestitve - notranja enota

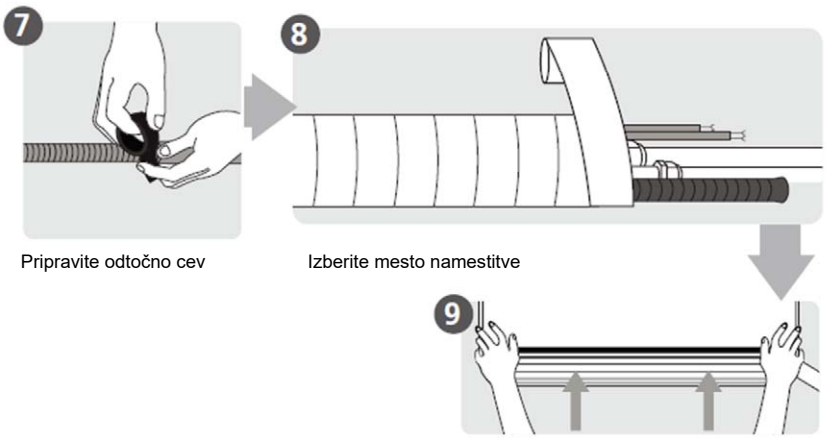
Klimatska naprava je opremljena z naslednjo dodatno opremo. Za vso namestitev uporabite to dodatno opremo.



Izberite mesto namestitve | Določanje položaja luknje v steni | Pritrdite montažno ploščo



Izvrtajte luknjo v steno. | Priključite cevi. | Priključitev ožičenja

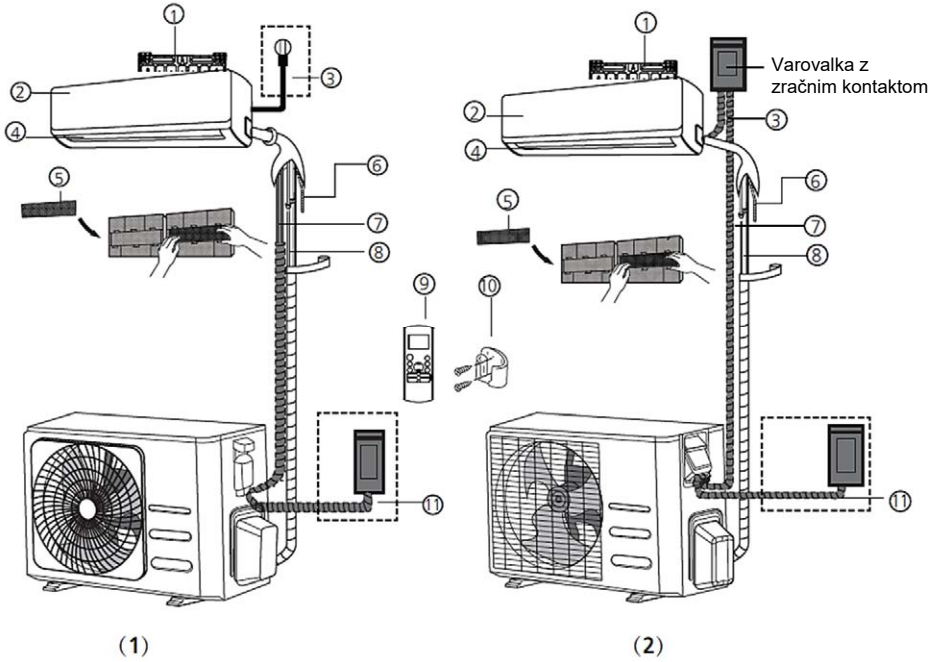


Pripravite odtočno cev | Izberite mesto namestitve

Namestite notranjo enoto

Deli naprave

OPOMBA *Namestitev mora opraviti pooblaščeno montersko osebje v skladu z lokalnimi in nacionalnimi standardi. Postopek namestitve se lahko nekoliko razlikuje glede na območje.*



① Stenska montažna plošča
② Sprednja plošča
③ Napajalni kabel (nekatere enote)
④ Krilo
⑤ Funkcionalni filter (na zadnji strani glavnega filtra – nekatere enote)
⑥ Izpustna cev
⑦ Signalni kabel
⑧ Cevi za hladilno sredstvo
⑨ Daljinski upravljalnik
⑩ Držalo za daljinski upravljalnik (nekatere enote)
⑪ Napajalni kabel zunanje enote (nekateri modeli)

OPOMBA O ILUSTRACIJAH

Ilustracije v tem priročniku so zgolj ilustrativne. Dejanska oblika vaše notranje enote se lahko nekoliko razlikuje.

Namestitev notranje enote

Navodila za namestitev – Notranja enota

Pred namestitvijo

Pred namestitvijo notranje enote preverite nalepko na škatli izdelka, da se prepričate, da se številka modela notranje enote ujema s številko modela zunanje enote.

1. korak: Izberite mesto namestitve

Pred namestitvijo notranje enote morate izbrati primerno lokacijo. Sledijo standardi, ki vam bodo pomagali izbrati primerno lokacijo za enoto.

Pravilna mesta namestitve ustrezajo naslednjim standardom:

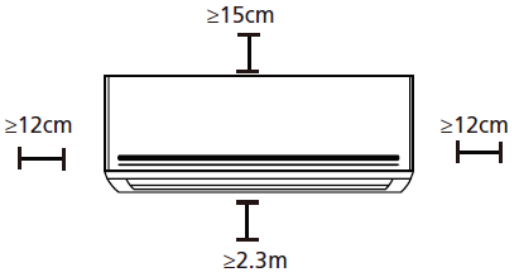
- Dobra cirkulacija zraka
- Praktično odvajanje kondenzata
- Hrup naprave ne bo motil drugih ljudi
- Trdna in stabilna lokacija, tako da ne bo vibracij
- Stena, ki je dovolj močna, da prenese težo naprave
- Lokacija, ki je vsaj en meter oddaljena od vseh drugih električnih naprav (npr. televizorja, radia, računalnika)

Naprave NE postavljajte na naslednja mesta:

- V bližini katerega koli vira toplote, pare ali vnetljivega plina
- V bližini vnetljivih predmetov, kot so zavese ali oblačila
- V bližini katere koli ovire, ki bi lahko ovirala kroženje zraka
- Blizu vrat
- Na mestu, izpostavljenem neposredni sončni svetlobi

OPOMBA O LUKNJAH V STENI:
Če ni fiksnih cevi:
*Pri izbiri lokacije upoštevajte, da morate pustiti dovolj prostora za luknjo v steni (glejte korak Vrtanje luknje v steno za priključitev cevi) za signalni kabel in cevi za hladilno sredstvo, ki povezujejo notranjo in zunanjo enoto. Privzeti položaj za vse cevi je desna stran notranje enote (gledano proti enoti). Vendar pa je mogoče enoto priključiti na cevi na levi in desni strani.*desna stran.

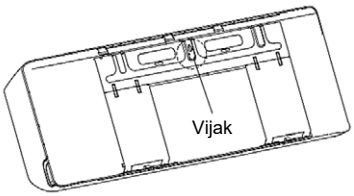
Za zagotovitev ustrezne razdalje od sten in stropa glejte naslednji diagram:



2. korak: Pritrdite montažno ploščo na steno

Montažna plošča je stojalo, na katerem je nameščena notranja enota.

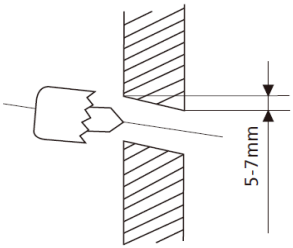
- Odstranite vijak, s katerim je montažna plošča pritrjena na zadnji del notranje enote.
- Montažno ploščo pritrdite na steno s priloženimi vijaki. Prepričajte se, da je montažna plošča ravno ob steni.



OPOMBA ZA BETONSKE ALI OPEČNE STENE:
Če je stena iz opeke, betona ali podobnega materiala, v steno izvrtajte luknje s premerom 5 mm in vanje vstavite priložene sidrne tulke. Nato pritrdite montažno ploščo na steno tako, da vijake privijete neposredno v sidra.

3. korak: V steno izvrtajte luknjo za priključne cevi

1. Določite položaj luknje v steni glede na položaj montažne plošče. Glejte dimenzije montažne plošče.
2. Z vrtalnikom za trdo zidanje premera 65 mm ali 90 mm (odvisno od modela) izvrtajte luknjo v steno. Luknjo izvrtajte pod rahlim kotom navzdol, tako da je zunanji konec luknje približno 5 mm do 7 mm nižje od notranjega konca. To bo zagotovilo pravilno odtekanje vode.
3. V luknjo namestite zaščitno stensko tesnilo. To zaščiti robove luknje in jo bo pomagalo zatesniti, ko boste končali z namestitvijo.

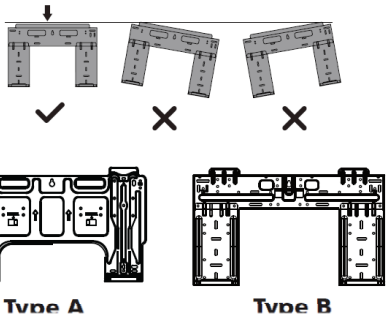


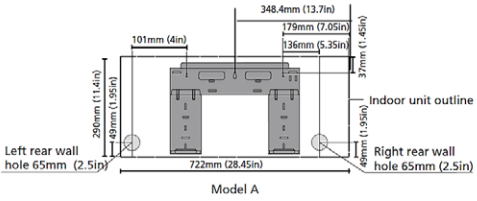
OPOMBA: *Če je priključna cev na plinski strani Ø16 mm (5/8 palca) ali večja, mora biti luknja v steni 90 mm.*

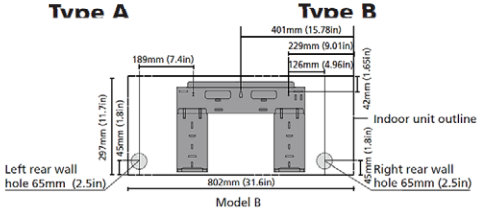
POZOR
Pri vrtanju luknje v steno bodite previdni, da se izognete žicam, vodovodnim instalacijam in drugim občutljivim napeljavam.

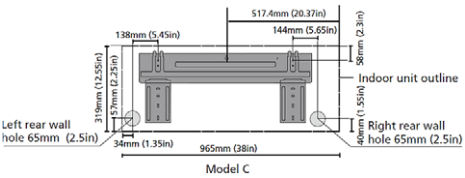
Dimenzije montažne plošče

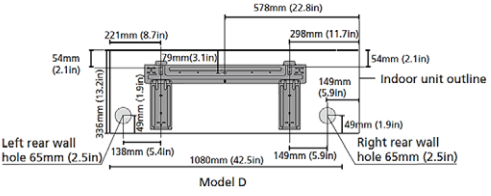
Različni modeli imajo različne montažne plošče.
Zaradi različnih zahtev glede prilagoditve se lahko oblika montažne plošče nekoliko razlikuje. Vendar so namestitvene dimenzije enake za notranjo enoto enake velikosti.
Glejte na primer tip A in tip B:

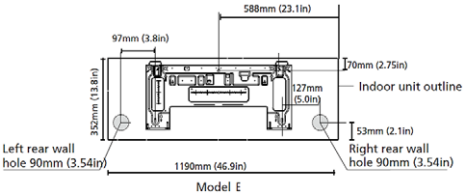






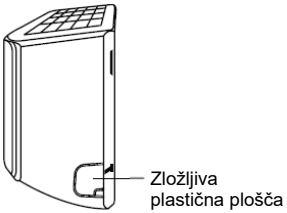






4. korak: Priprava cevi

Cevi za hladilno sredstvo so v izolacijski tulki, pritrjeni na zadnji strani enote. Cevi je treba pripraviti, preden jih napeljete skozi odprtino v steni.



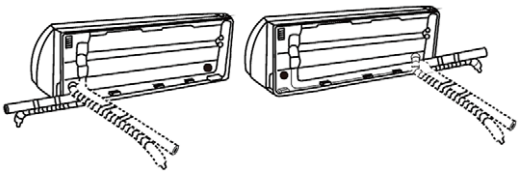
1. Glede na položaj stenske luknje glede na montažno ploščo izberite stran, s katere bodo cevi izstopale iz enote.
2. Če je luknja v steni za enoto, pustite izskočno ploščo na mestu. Če je luknja v steni na strani notranje enote, odstranite plastično izskočno ploščo na tej strani enote.

   S tem boste ustvarili režo za izhod cevi iz enote. Če je plastično ploščo pretežko odstraniti ročno, uporabite klešče s koničastim nosom.
3. V štrleči plošči je narejen utor za lažje rezanje. Velikost utora je določena s premerom cevi.
4. Če so obstoječe povezovalne cevi že nameščene v steni, nadaljujte neposredno s korakom »Priključitev odtočne cevi«. Če cevi niso nameščene, priključite cevi za hladilno sredstvo notranje enote na povezovalne cevi, ki bodo povezovale notranjo in zunanjo enoto.

   Za podrobna navodila glejte poglavje Priključitev cevi za hladilno sredstvo v tem priročniku.

OPOMBA O KOTU CEVI

Cevi za hladilno sredstvo lahko iz notranje enote izstopijo iz štirih različnih kotov: leva stran, desna stran, leva zadnja stran, desna zadnja stran.



POZOR

Pri upogibanju cevi stran od naprave bodite izjemno previdni, da jih ne udrtine ali poškodujete. Kakršne koli udrtine na ceveh bodo vplivale na delovanje naprave.

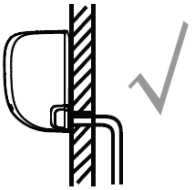
5. korak: Priključite odtočno cev

Privzeto je odtočna cev pritrjena na levo stran enote (ko je obrnjena proti zadnji strani enote). Lahko pa jo pritrdite tudi na desno stran. Za zagotovitev pravilnega odtekanja pritrdite odtočno cev na isto stran, kjer cevi za hladilno sredstvo izstopajo iz enote. Na konec odtočne cevi pritrdite podaljšek odtočne cevi (kupljen posebej).

- Priključek tesno ovijte s teflonskim trakom, da zagotovite dobro tesnjenje in preprečite puščanje.
- Del odtočne cevi, ki bo ostal v zaprtih prostorih, ovijte s penasto izolacijo za cevi, da preprečite kondenzacijo.
- Odstranite zračni filter in v cev za kondenzat nalijte majhno količino vode, da preverite, ali voda prosto odteka iz naprave.

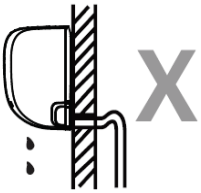
OPOMBA O NAMESTITVI ODTOČNE CEVI

Odtočno cev obvezno namestite v skladu z naslednjimi ilustracijami.



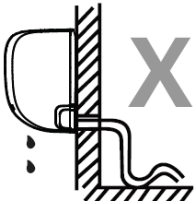
PRAVILNO

Prepričajte se, da odtočna cev ni prepognjena ali zavihana, da zagotovite pravilno odtekanje.



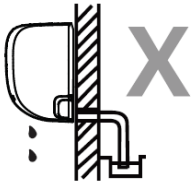
NI PRAVILNO

Prepognjena odtočna cev bo povzročila



NI PRAVILNO

Prepognjena odtočna cev bo ustvarilo ovire za odtekanje vode

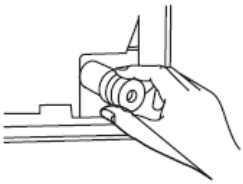


NI PRAVILNO

Konca odtočne cevi ne odlagajte v vodo ali v posode, kjer se zbira voda. To bo preprečilo pravilno odtekanje.
drenaža.

ZAPRI NEUPORABLJENO ODTOČNO OTVORJENJE

Da preprečite neželeno puščanje, morate neuporabljeno odtočno odprtino zamašiti s priloženim gumijastim čepom.



Električna povezava

PREDEN IZVAJATE KAKRŠNA KOLI ELEKTRIČNA DELANJA, PREBERITE TA OPOZORILA IN PREDPISE

1. Vse napeljave morajo biti v skladu z lokalnimi in nacionalnimi električnimi predpisi ter jih mora namestiti pooblaščeni električar.
2. Vse električne povezave morajo biti izvedene v skladu z električno shemo priključitve, ki se nahaja na imenskih ploščicah notranje in zunanje enote.
3. Če pride do resne varnostne težave z napajanjem, takoj prenehajte z delom. Stranki razložite razlog in zavrnite namestitev naprave, dokler varnostna težava ni ustrezno odpravljena.
4. Napetost napajanja mora biti med 90 in 110 % nazivne napetosti. Premajhna moč lahko povzroči okvaro, električni udar ali požar.

5. Če je napajalnik priključen na fiksno ožičenje, je treba namestiti prenapetostno zaščito in glavno stikalo ali varovalko.
6. Če je napajanje priključeno na fiksno ožičenje, mora biti v fiksno ožičenje nameščeno stikalo ali odklopnik, ki odklopi vse pola in ima razdaljo med kontakti najmanj 3 mm. Usposobljen tehnik mora uporabiti odobreno stikalo ali odklopnik.
7. Napravo priključite samo v namensko vtičnico. Na to vtičnico ne priključujte drugih naprav.
8. Poskrbite za pravilno ozemljitev klimatske naprave.
9. Vsaka žica mora biti tesno priključena. Ohlapna napeljava lahko povzroči pregrevanje priključkov, kar povzroči okvaro izdelka in morebiten požar. Ne dovolite, da se žice dotikajo ali ležijo na ceveh za hladilno sredstvo, kompresorju ali katerih koli gibljivih delih znotraj enote. Če ima enota pomožni električni grelec, mora biti nameščen vsaj 1 meter stran od vnetljivih materialov. Da bi se izognili električnemu udaru, se nikoli ne dotikajte električnih komponent takoj po izklopu napajanja. Po izklopu napajanja vedno počakajte 10 minut ali več, preden se dotaknete električnih komponent.



OPOZORILO

PREDEN IZVAJATE KAKRŠNE KOLI ELEKTRIČNE ALI OŽIČNE DELE, IZKLOPITE GLAVNO NAPAJANJE SISTEMA.

6. korak: Priključitev signalnih in napetostnih kablov

Signalni kabel omogoča komunikacijo med notranjo in zunanjo enoto. Pred pripravo na priključitev morate izbrati ustrezno velikost kabla.

Vrste kablov

- **Notranji napajalni kabel**(če je primerno): H05VV-F ali H05V2V2-F
- **Zunanji napajalni kabel:**H07RN-F ali H05RN-F
- **Signalni kabel:**H07RN-F

Najmanjša površina prečnega prereza

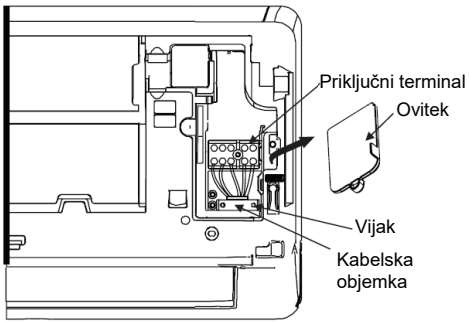
Napajalni in signalni kabli (za referenco)

Nazivni tok naprave (A)	Nazivna površina prečnega prereza (mm²)
> 3 ... ≤ 6	0,75
> 6 ... ≤ 10	1
> 10 ... ≤ 16	1,5
> 16 ... ≤ 25	2,5
> 25 ... ≤ 32	4
> 32 ... ≤ 40	6

IZBERITE PRAVO VELIKOST KABLA

Velikost potrebnega napajalnega kabla, signalnega kabla, varovalke in odklopnika je določena z največjim tokom naprave. Največji tok je naveden na imenski ploščici, ki se nahaja na strani naprave. Za izbiro pravilnega kabla, varovalke ali odklopnika glejte imensko ploščico.

1. Odprite sprednjo ploščo notranje enote.
2. Z izvijačem odprite pokrov kabelske omarice na desni strani naprave. Tako boste razkrili priključni priključek.



OPOZORILO

VSE OŽIČENJE MORA BITI IZVEDENO STROGO V SKLADU Z OŽIČILNO SHEMO, KI SE NAHAJA NA ZADNJI STRANI SPREDNJE PLOŠČE NOTRANJE ENOTE.

3. Odvijte kabelsko objemko izpod priključne sponke in jo postavite na stran.
4. Obrnjeni proti zadnji strani naprave, odstranite plastično ploščo na spodnji levi strani.
5. Signalno žico napeljite skozi to režo, od zadnje proti sprednji strani naprave.
6. Obrnjeni proti sprednji strani enote, priključite žico v skladu z vezalno shemo notranje enote, priključite U-konektor in vsako žico trdno privijte na ustrezno priključno sponko.

POZOR

NE MEŠAJTE FAZNIH IN NIVTRALNIH ŽIC

To je nevarno in lahko povzroči okvaro klimatske naprave.

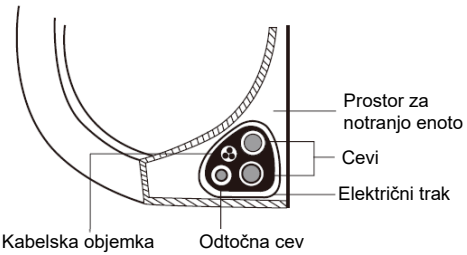
7. Ko preverite, ali je vsaka povezava varna, s kabelsko objemko pritrdite signalni kabel na napravo. Kabelsko objemko trdno pritrdite z vijaki.
8. Namestite pokrov na sprednjo stran naprave in plastično ploščo na zadnjo stran.

OPOMBA OŽIČENJA: ***POSTOPEK PRIKLJUČITVE SE LAHKO MED NAPRAVAMI IN REGIJAMI NEKOLIKO RAZLIKUJE.***

7. korak: Ovijanje cevi in kablov

Preden povlečete cevi, odtočno cev in signalni kabel skozi luknjo v steni, jih morate zložiti skupaj, da prihranite prostor, jih zaščitite in izolirate.

1. Priključite odtočno cev, cevi za hladilno sredstvo in signalni kabel, kot je prikazano spodaj:



CEV ZA ODVOD KONDENZATA MORA BITI SPODNJA

Prepričajte se, da je odtočna cev na dnu dimnika. Če odtočno cev postavite na vrh dimnika, lahko pride do prelivanja odtočne posode, kar lahko povzroči požar ali škodo zaradi vode.

2. Z lepilnim vinilnim trakom pritrdite cev za odtok kondenzata na spodnjo stran cevi za hladilno sredstvo.
3. Z izolacijskim trakom tesno ovijte signalni kabel, cevi za hladilno sredstvo in odtočno cev. Dvakrat preverite, ali so v paketu vsi predmeti.

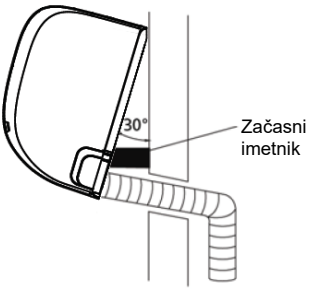
NE OVIJTE KONCEV CEVI

Pri ovijanju snopa pustite konce cevi odprte. Do njih boste morali dostopati, da na koncu namestitve preverite morebitna puščanja (glejte razdelek Električni pregledi in preverjanje puščanja v tem priročniku).

8. korak: Namestite notranjo enoto

Če ste na zunanjo enoto namestili nove povezovalne cevi, naredite naslednje:

1. Če ste cevi za hladilno sredstvo že napeljali skozi luknjo v steni, nadaljujte s 4. korakom.
2. V nasprotnem primeru dvakrat preverite, ali so konci cevi za hladilno sredstvo zaprti, da preprečite vdor umazanije ali tujkov vanje.
3. Ovit snop cevi za hladilno sredstvo, odtočno cev in signalno žico počasi napeljite skozi luknjo v steni.
4. Zgornji del notranje enote pritrdite na zgornji kavelj montažne plošče.
5. Preverite, ali je naprava trdno pritrjena na nosilec, tako da rahlo pritisnete na levo in desno stran naprave. Naprava se ne sme majati ali premikati.
6. Enakomerno pritisnite spodnjo polovico naprave. Nadaljujte s pritiskanjem, dokler naprava ni pritrjena na kaveljčke na dnu montažne plošče.
7. Ponovno preverite, ali je naprava varno nameščena, tako da rahlo pritisnete na levo in desno stran naprave.



Če je cev za hladilno sredstvo že nameščena v steni, naredite naslednje:

1. Zgornji del notranje enote pritrdite na zgornji kavelj montažne plošče.
2. Za podporo enote uporabite nosilec ali začasno držalo, ki vam bo dalo dovolj prostora za priključitev cevi za hladilno sredstvo, signalnega kabla in odtočne cevi.
3. Priključite odtočno cev in cevi za hladilno sredstvo(za navodila glejte poglavje Priključitev cevi za hladilno sredstvo v tem priročniku).
4. Priključek cevi naj bo odkrit, da lahko opravite preizkus tesnosti (glejte razdelek Električni in puščajoči preizkusi v tem priročniku).
5. Po preverjanju tesnosti spoj ovijte z izolacijskim trakom.
6. Odstranite nosilec ali klin, ki podpira enoto.
7. Enakomerno pritisnite spodnjo polovico naprave. Nadaljujte s pritiskanjem, dokler naprava ni pritrjena na kaveljčke na dnu montažne plošče.

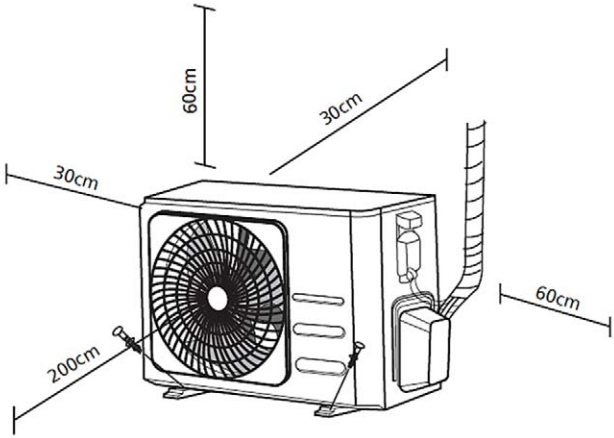
NASTAVLJIVA MONTAŽA

Upoštevajte, da so kavlji na montažni plošči manjši od lukenj na zadnji strani enote. Če ugotovite, da nimate dovolj prostora za priključitev vgrajenih cevi na notranjo enoto, lahko enoto premaknete levo ali desno za približno 30–50 mm, odvisno od modela.



Namestitev zunanje enote

Napravo namestite v skladu z lokalnimi predpisi; med regijami lahko pride do manjših razlik.



Navodila za namestitev – zunanja enota

1. korak: Izberite mesto namestitve

Pred namestitvijo zunanje enote morate izbrati primerno lokacijo.
Pri izbiri ustrezne lokacije vam bodo v pomoč naslednji standardi:

Pravilna mesta namestitve ustrezajo naslednjim standardom:

- Izpolnjuje vse prostorske zahteve, navedene v zgornjih zahtevah glede namestitvenega prostora.
- Dobra cirkulacija zraka in prezračevanje
- Trdno in stabilno mesto, ki lahko prenese težo naprave in ne bo vibriralo
- Da hrup naprave ne bo motil drugih
- Da je lokacija zaščitena pred dolgotrajno neposredno sončno svetlobo ali dežjem
- Kjer se pričakuje sneg, je treba sprejeti ustrezne ukrepe za preprečevanje nabiranja ledu in poškodb napeljave.

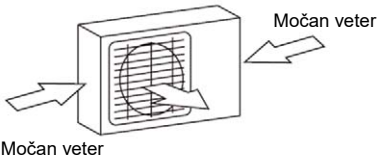
Naprave NE postavljajte na naslednja mesta:

- V bližini ovire, ki bo blokirala dovod in odvod zraka. V bližini javne ulice, gneče ali mesta, kjer bo hrup naprave motil druge.
- V bližini živali ali rastlin, ki jih bo vroč zrak poškodoval
- V bližini katerega koli vira vnetljivega plina
- Na mestu, izpostavljenem velikim količinam prahu
- Na mestu, izpostavljenem prekomernim količinam slanega zraka

POSEBNI UKREPI ZA EKSTREMNE VREMENSKE RAZMERE

Če je naprava izpostavljena močnemu vetru:

Enoto namestite tako, da bo izpušni ventilator pod kotom 90° glede na smer vetra. Po potrebi pred enoto zgradite pregrado, da jo zaščitite pred izjemno močnim vetrom.

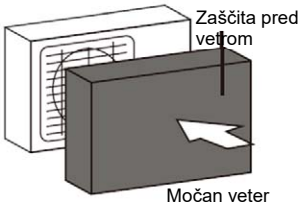


Če je naprava pogosto izpostavljena močnemu dežju ali snegu:

Nad napravo zgradite zavetje, da jo zaščitite pred dežjem ali snegom. Pazite, da ne ovirate pretoka zraka okoli naprave.

Če je naprava pogosto izpostavljena slanemu zraku (npr. ob morju):

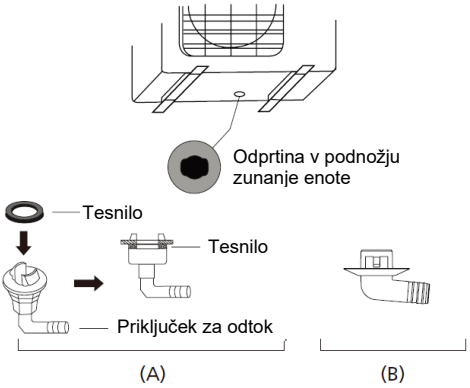
Uporabite zunanjo enoto, ki je posebej zasnovana za odpornost proti koroziji.



2. korak: Namestitev priključka za odtok kondenzata

Preden zunanjo enoto pritrdite z vijaki, morate na spodnji del enote namestiti priključek za odtok kondenzata. Upoštevajte, da obstajata dve različni vrsti odtočnih priključkov, odvisno od vrste zunanje enote. Če je odtočni priključek opremljen z gumijastim tesnilom (glejte sliko A), storite naslednje:

1. Na konec odtočne cevi, ki bo priključena na zunanjo enoto, namestite gumijasto tesnilo.
2. Vstavite odtočni fiting v luknjo v osnovni posodi enote.
3. Odtočni priključek obrnite za 90°, dokler se ne zaskoči na mestu, obrnjenem proti sprednji strani naprave.
4. Podaljšek odtočne cevi (ni priložen) priključite na odtočni priključek, da med segrevanjem preusmerite vodo iz naprave.



Če odtočni priključek nima gumijastega tesnila(glejte sliko B), naredite naslednje:

1. Vstavite odtočni priključek v odprtino v spodnji posodi naprave. Odtočni priključek se bo zaskočil.

2. Podaljšek cevi za odtok kondenzata (ni priložen) priključite na odtočni priključek, da med ogrevanjem odvedete kondenzat in odtajano vodo iz enote.

V HLADNEM PODNEBJU

V hladnem podnebju poskrbite, da bo odtočna cev čim bolj navpična, da zagotovite hitro odtekanje vode. Če voda odteka prepočasi, lahko v cevi zmrzne in poplavi napravo.

3. korak: Pritrditev zunanje enote

Zunanjo enoto lahko pritrdite na tla ali na stenski nosilec z vijakom (M10). Pripravite podlago za namestitev enote v skladu s spodnjimi dimenzijami.

Če boste napravo namestili na tla ali na betonsko montažno ploščad, naredite naslednje:

1. Označite položaje za štiri raztezne vijake na podlagi tabele z dimenzijami.
2. Predhodno izvrtajte luknje za ekspanzijske vijake.
3. Na konec vsakega ekspanzijskega vijaka namestite matico.
4. V predhodno izvrtane luknje privijte ekspanzijske vijake.
5. Odstranite matice z razteznih vijakov in namestite zunanjo enoto na vijake.
6. Na vsak raztezni vijak namestite podložko in nato ponovno namestite matice.
7. Z uporabo ključa privijte vsako matico, dokler ni trdno zategnjena.

OPOZORILO

PRI VRTANJU V BETON JE VEDNO PRIPOROČLJIVA ZAŠČITA OČI.

POZOR

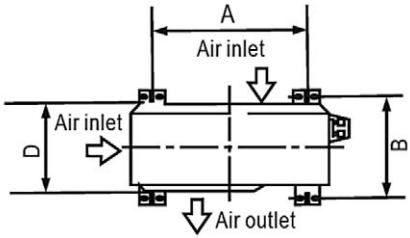
Prepričajte se, da je stena iz trdne opeke, betona ali podobnega trdnega materiala. Stena mora biti sposobna prenesti vsaj štirikratno težo naprave.

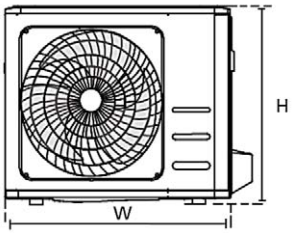
Če boste napravo namestili na stenski nosilec, naredite naslednje:

1. Označite lokacijo lukenj za nosilce na podlagi tabele z dimenzijami.
2. Predhodno izvrtajte luknje za ekspanzijske vijake.
3. Na konec vsakega ekspanzijskega vijaka namestite podložko in matico.
4. Skozi luknje v montažnih nosilcih napeljite ekspanzijske vijake, namestite nosilce na njihovo mesto in jih zabijte v steno.
5. Preverite, ali so pritrdilni nosilci poravnani.
6. Previdno dvignite napravo in namestite njene montažne noge na nosilce.
7. Enoto trdno pritrdite z vijaki na nosilce.
8. Če je dovoljeno, namestite enoto z gumijastimi tesnili, da zmanjšate vibracije in hrup.

MONTAŽNE MERE ENOTE

Sledi seznam različnih velikosti zunanjih enot in razdalje med njihovimi montažnimi nogami. Pripravite podstavek za namestitev enote v skladu s spodaj navedenimi dimenzijami.





Dimenzije zunanje enote (mm) Š x V x G	Montažne dimenzije	
	Razdalja A (mm)	Razdalja B (mm)
668 x 469 x 252 (26,3 x 18,5 x 9,9 palcev)	430 (16,9 palcev)	231 (9,1 palcev)
680 x 542 x 248 (26,7" x 21,3" x 9,8")	452 (17,8 palcev)	230 (9,05 palcev)
681 x 434 x 285 (26,8" x 17,1" x 11,2")	460 (18,1 palcev)	292 (11,5 palcev)
700 x 550 x 270 (27,5 x 21,6 x 10,6 palcev)	450 (17,7 palcev)	260 (10,2 palcev)
700 x 550 x 275 (27,5 x 21,6 x 10,8 palcev)	450 (17,7 palcev)	260 (10,2 palcev)
720 x 495 x 270 (28,3 x 19,5 x 10,6 palcev)	452 (17,8 palcev)	255 (10,0 palcev)
728 x 555 x 300 (28,7" x 21,8" x 11,8")	452 (17,8 palcev)	302 (11,9 palcev)
765 x 555 x 303 (30,1" x 21,8" x 11,9")	452 (17,8 palcev)	286 (11,3 palcev)
770 x 555 x 300 (30,3" x 21,8" x 11,8")	487 (19,2 palcev)	298 (11,7 palcev)
805 x 554 x 330 (31,7" x 21,8" x 12,9")	511 (20,1 palcev)	317 (12,5 palcev)
800 x 554 x 333 (31,5 x 21,8 x 13,1 palca)	514 (20,2 palcev)	340 (13,4 palcev)
845 x 702 x 363 (33,3" x 27,6" x 14,3")	540 (21,3 palcev)	350 (13,8 palcev)
890 x 673 x 342 (35,0" x 26,5" x 13,5")	663 (26,1 palcev)	354 (13,9 palcev)
946 x 810 x 420 (37,2" x 31,9" x 16,5")	673 (26,5 palcev)	403 (15,9 palcev)
946 x 810 x 410 (37,2" x 31,9" x 16,1")	673 (26,5 palcev)	403 (15,9 palcev)

4. korak: Priključite signalne in napajalne kable

Priključni priključek zunanje enote je zaščiten s pokrovom, ki se nahaja na strani ohišja. Podroben diagram ožičenja je natisnjen na notranji strani pokrova ožičenja.

OPOZORILO

PREDEN IZVEDITE KAKRŠNE KOLI ELEKTRIČNE ALI OŽIČNE DELE, IZKLOPITE GLAVNO NAPAJANJE.

1. Pripravite priključni kabel:

   UPORABITE PRAVILEN KABEL

   Izberite pravilen kabel, glejte »Vrste kablov« na začetku tega poglavja. Velikost napajalnega kabla, signalnega kabla, varovalke in stikala je določena z največjim tokom naprave. Največji tok je naveden na imenski ploščici, ki se nahaja na stranski plošči naprave.

a. Z uporabo klešč za odstranjevanje izolacije odstranite gumijasto oblogo z obeh koncev kabla, da razkrijete približno 40 mm žice v notranjosti.
b. Odstranite izolacijo s koncev žic.
c. Uporaba klešč zapriključke, pritisnite U-priključke na konce žic.

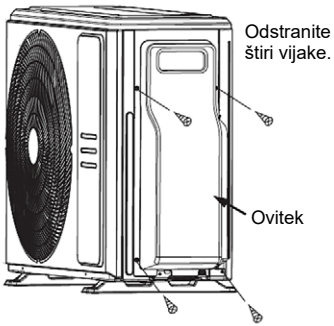
POZORITE NA ŽICO POD FAZO
Pri stiskanju žic pazite, da jasno ločite fazno ("L") žico od ostalih žic.

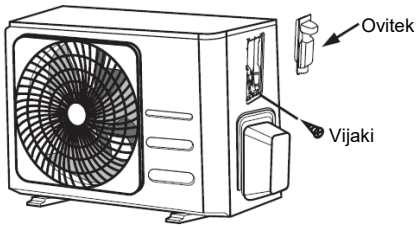
OPOZORILO
VSA OŽIČNA DELA MORAJU BITI IZVEDENA STROGO V SKLADU Z OŽIČILNO SHEMO, KI SE NAHAJA V POKROVU OŽIČENJA ZUNANJE ENOTE.

2. OdličnoOdvijte pokrov električne napeljave in ga odstranite.
3. Odvijte kabelsko objemko pod konektorjemterminal in ga postavite na stran.
4. Priključite žico.v skladu z vezalno shemo in trdno pritrdite U-konektor vsake žice na ustrezno sponko.
5. Ko preverite, ali je vsaka povezava varna, ovijte žice, da preprečite vdor dežja v terminal.
6. Za pritrditev kabla na napravo uporabite kabelsko objemko. Kabelsko objemko trdno pritrdite z vijaki.
7. Neuporabljene žice izolirajte s PVC izolacijskim trakom. Razporedite jih tako, da se ne dotikajo električnih ali kovinskih delov.
8. Namestite pokrov žice na stran naprave in ga pritrdite z vijaki.

OPOMBA: *Naprava, ki ste jo kupili, se lahko nekoliko razlikuje. Spodnje ilustracije so zgolj ilustrativne. Dejanska oblika bo prevladala.*

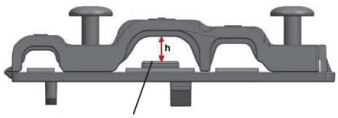
Če je kabelska objemka videti takole, izberite ustrezno skoznjo luknjo glede na premer žice.







Tri velikosti lukenj: majhna, velika, srednja



Če kabel ni dovolj pritrjen, ga podprite z drugo sponko in jo trdno privijte.

Priključek cevi za hladilno sredstvo

Pri priključevanju cevi za hladilno sredstvo ne dovolite, da v enoto vstopijo druge snovi ali plini, razen predpisanega hladilnega sredstva. Prisotnost drugih plinov ali snovi bo zmanjšala zmogljivost enote in lahko povzroči nenormalno visok tlak v hladilnem krogu. To lahko povzroči eksplozijo in poškodbe.

Opomba glede dolžine cevi

Dolžina cevi za hladilno sredstvo bo vplivala na delovanje in energetsko učinkovitost enote. Nazivna učinkovitost je bila preizkušena na enotah z dolžino cevi 5 metrov. Za zmanjšanje vibracij in prekomernega hrupa je potrebna minimalna dolžina cevi 3 metre.

Za specifikacije glede največje dolžine cevi in višine padca glejte spodnjo tabelo.

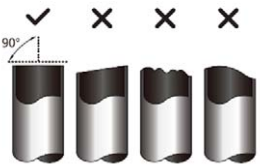
Največja dolžina in višina padca cevi za hladilno sredstvo na model enote

Model	Zmogljivost (BTU/h)	Največja dolžina (m)	Maks. višina padca (m)
Inverterska split klimatska naprava R410A, R32	< 15.000	25 (82 čevljev)	10 (33 čevljev)
	≥ 15.000 in < 24.000	30 (98,5 čevljev)	20 (66 čevljev)
	≥ 24.000 in < 36.000	50 (164 čevljev)	25 (82 čevljev)
	≥ 36.000 in < 60.000	65 (213 čevljev)	30 (98,5 čevljev)

Navodila za priključitev – Cevi za hladilno sredstvo

1. korak: Rezanje cevi

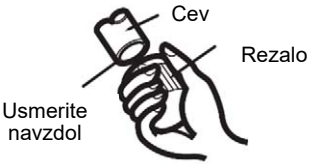
Pri pripravi cevi za hladilno sredstvo bodite še posebej pozorni na njihovo pravilno rezanje in raztezanje. To bo zagotovilo učinkovito delovanje in zmanjšalo potrebo po nadaljnjem vzdrževanju.



1. Izmerite razdaljo med notranjo in zunanjo enoto.
2. Z rezalnikom za cevi odrežite cev nekoliko dlje od izmerjene razdalje.
3. Prepričajte se, da je cev odrezana pod popolnim kotom 90°.

2. korak: Odstranite izbokline

Zarobki lahko vplivajo na hermetično tesnjenje spoja cevi za hladilno sredstvo. Popolnoma jih je treba odstraniti.

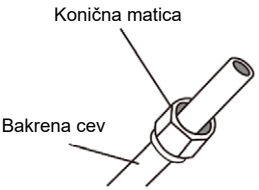


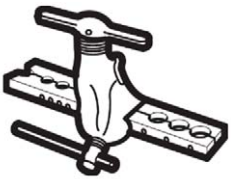
4. Cev držite pod kotom navzdol, da preprečite, da bi robovi padli vanjo.
5. Za odstranitev morebitnih ostružkov z odrezanega dela cevi uporabite povrtalo ali orodje za odstranjevanje ostružkov.

3. korak: Razširite konce cevi

Pravilna ekspanzija je ključnega pomena za doseganje hermetičnega tesnjenja.

1. Po odstranitvi ostružkov z odrezane cevi konce zalepite s PVC trakom, da preprečite vdor tujkov v cev.
2. Cev prekrijte z izolacijskim materialom.
3. Namestite matici s privitkom na oba konca cevi. Prepričajte se, da so obrnjene v pravo smer, saj jih ne morete več namestiti ali spremeniti njihove smeri, ko so enkrat razširjene.
4. Ko ste pripravljeni na izvedbo razteznih del, odstranite PVC trak s koncev cevi.
5. Na konec cevi pritrdite razširjeno obliko. Konec cevi mora segati čez rob razširjene oblike v skladu z dimenzijami, prikazanimi v spodnji tabeli.

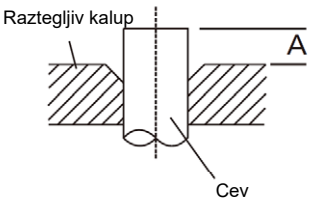




ZUNANJI PODALJŠEK CEVI Z RAZŠIRITVIJO

Zunanji premer cevi (mm)	A (mm)	
	Min.	Maks.
Ø 6,35 (Ø 0,25”)	0,7 (0,0275”)	1,3 (0,05 palca)
Ø 9,52 (Ø 0,375”)	1,0 (0,04”)	1,6 (0,063”)
Ø12,7 (Ø 0,5”)	1,0 (0,04”)	1,8 (0,07”)
Ø 16 (Ø 0,63”)	2,0 (0,078”)	2,2 (0,086”)
Ø 19 (Ø 0,75”)	2,0 (0,078”)	2,4 (0,094”)

6. Orodje za raztezanje namestite na kalup.
7. Ročaj razteznega orodja obračajte v smeri urinega kazalca, dokler se cev popolnoma ne razširi.
8. Odstranite orodje za razširitev in kalup, nato pa preglejte konec cevi glede razpok in zagotovite, da je razširitev enakomerno oblikovana.

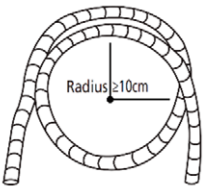


4. korak: Priključite cevi

Pri priključevanju cevi za hladilno sredstvo pazite, da ne uporabite prevelikega navora privijanja ali da cevi kakorkoli ne deformirate. Najprej priključite nizkotlačno cev, nato pa visokotlačno cev.

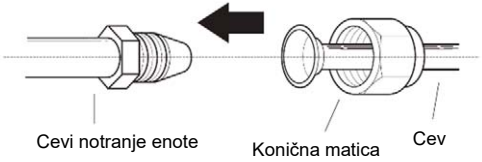
MINIMALNI RADIUS OVIJANJA

Pri upogibanju priključnih cevi za hladilno sredstvo je najmanjši polmer upogibanja 10 cm.

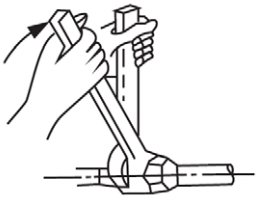


Navodila za priključitev cevi na notranjo enoto

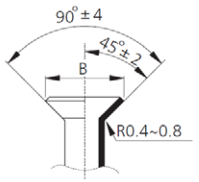
1. Poravnajte sredino obeh cevi, ki jih boste povezali.



2. Z roko čim bolj privijte raztezno matico.
3. S ključem primite matico na cevi enote.
4. Medtem ko matico trdno držite na cevi enote, z momentnim ključem privijte matico s križnim navojem v skladu z vrednostmi navora v tabeli. Matico s križnim navojem rahlo zrahljajte in jo nato ponovno privijte.



ZAHTEVE GLEDE NAVORA ZATEZOVANJA

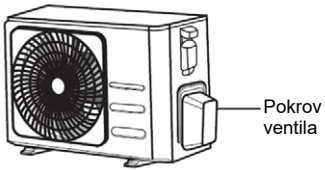
Zunanji premer cevi (mm)	Pritezni moment (Nm)	Dimenzija raztezanja (B) (mm)	Oblika zvona
Ø 6,35 (Ø 0,25")	18~20 (180~200 kgf·cm)	8,4~8,7 (0,33~0,34")	
Ø 9,52 (Ø 0,375")	32~39 (320~390 kgf·cm)	13,2~13,5 (0,52~0,53")	
Ø 12,7 (Ø 0,5")	49~59 (490~590 kgf·cm)	16,2~16,5 (0,64~0,65")	
Ø 16 (Ø 0,63")	57~71 (570~710 kgf·cm)	19,2~19,7 (0,76~0,78")	
Ø 19 (Ø 0,75")	67~101 (670~1010 kgf·cm)	23,2~23,7 (0,91~0,93")	

NE UPORABLJAJTE PREKOMERNEGA MOČNEGA NAVORA ZATEZOVANJA

Prekomerna sila lahko zlomi matico ali poškoduje cevi za hladilno sredstvo. Ne prekoračite zahtev glede navora privijanja, navedenih v zgornji tabeli.

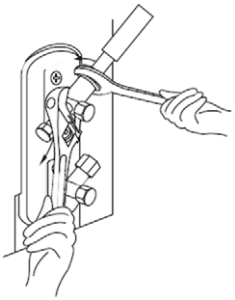
Navodila za priključitev cevi na zunanjo enoto

1. Odvijte pokrov ventila na strani zunanje enote.
2. Odstranite zaščitne pokrovčke s koncev ventilov.
3. Poravnajte razširjeni konec cevi z vsakim ventilom in ročno privijte matico čim bolj tesno.
4. Za prijemanje ohišja ventila uporabite ključ. Ne prijemajte matice, ki tesni servisni ventil.



5. Medtem ko trdno držite ohišje ventila, z momentnim ključem privijte matico s pravilnim navorom.
6. Navojno matico rahlo zrahljajte in jo nato ponovno privijte.
7. Ponovite korake od 3 do 6 za preostalo cev.

ZA DRŽANJE GLAVNEGA VENTILA UPORABITE KLJUČ
Navor, ki se uporablja pri privijanju matice s križnim priključkom, lahko odtrga druge dele ventila.



Odstranjevanje zraka iz sistema

Priprave in previdnostni ukrepi

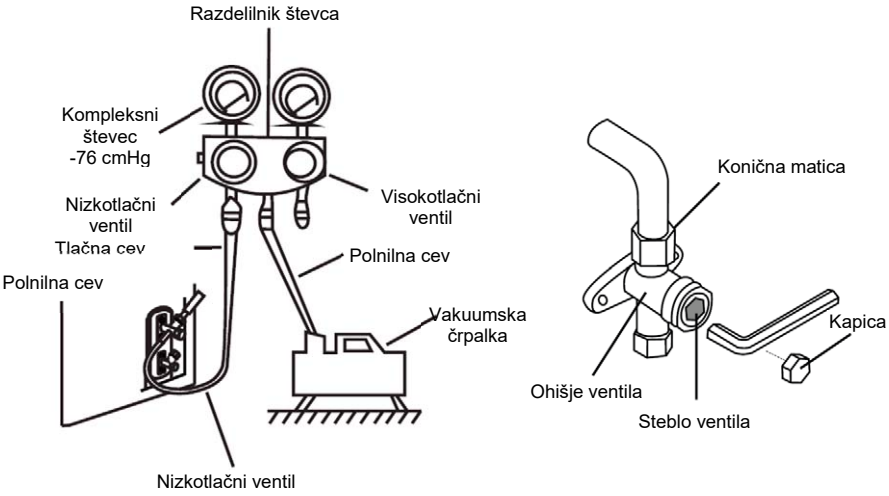
Zrak in tujki v hladilnem krogu lahko povzročijo nenormalno zvišanje tlaka, kar lahko poškoduje klimatsko napravo, zmanjša njeno učinkovitost in povzroči telesne poškodbe. Za izpraznitev hladilnega kroga uporabite vakuumsko črpalko in manometer razdelilnika, s čimer odstranite vse nekondenzirajoče pline in vlago iz sistema. Sesanje je treba izvesti med začetno namestitvijo in pri premikanju enote.

PRED ODSTRANJEVANJEM ZRAKA

- Preverite, ali so povezovalne cevi med notranjo in zunanjo enoto pravilno priključene.
- Preverite, ali so vse žice pravilno priključene.

Navodila za odstranjevanje zraka (vakuum)

1. Polnilno cev iz razdelilnika manometra priključite na servisni priključek na nizkotlačni strani zunanje enote.
2. Priključite drugo polnilno cev iz manometra sesalnega kolektorja na vakuumsko črpalko.
3. Odprite nizkotlačno stran manometra razdelilnika. Visokotlačno stran pustite zaprto.
4. Vklopite vakuumsko črpalko, da izpraznite sistem.
5. Pustite sesalnik delovati vsaj 15 minut oziroma dokler manometer ne pokaže -76 cmHG (-105 Pa)
6. Zaprite nizkotlačno stran manometra razdelilnika in izklopite vakuumsko črpalko.
7. Počakajte 5 minut in nato preverite, ali se tlak v sistemu ni spremenil.
8. Če pride do spremembe tlaka v sistemu, glejte razdelek »Preverjanje puščanja plina« za informacije o preverjanju puščanja.
9. Če se tlak v sistemu ne spremeni, odvijte pokrovček ventila (visokotlačni ventil). V ventil (visokotlačni ventil) vstavite šesterokotni ključ in ga odprite tako, da ga obrnete za 1/4 obrata v nasprotni smeri urinega kazalca. Poslušajte, ali iz sistema uhaja plin, nato pa po 5 sekundah zaprite ventil.
10. Eno minuto opazujte manometer, da se prepričate, da ni spremembe tlaka. Kazalnik manometra mora biti nekoliko nad atmosferskim tlakom.
11. Odstranite polnilno cev iz servisne odprtine.
12. Z imbus ključem popolnoma odprite visokotlačne in nizkotlačne ventile.
13. Ročno privijte pokrovčke ventilov na vseh treh ventilih (servisni priključek, visoki tlak, nizki tlak). Lahko jih privijte tudi po



PREVIDNO ODPRITE VENTIL

Pri odpiranju ventila obračajte šesterokotni ključ, dokler ne zadene čepa. Ne poskušajte ventila še bolj odpreti na silo.

Opomba o dodajanju hladilnega sredstva

Nekateri sistemi zahtevajo dodatno polnjenje, odvisno od dolžine cevi. Standardna dolžina cevi se razlikuje glede na zahteve glede energetske učinkovitosti v različnih državah in regijah. Standardna dolžina cevi je 5 m. Hladilno sredstvo je treba polniti skozi servisni priključek na nizkotlačnem ventilu zunanje enote.
Dodatno količino hladilnega sredstva, ki ga je treba doliti, lahko izračunate po naslednji formuli:

Dodatno hladilno sredstvo vzdolž cevi

Dolžina povezovalne cevi (m)	Metoda čiščenja zraka	Dodatno hladilno sredstvo	
<Standardna dolžina cevi	Vakuumska črpalka	VKLOPLJENO	
>Standardna dolžina cevi	Vakuumska črpalka	Tekočinska stran: Ø 6,35 (Ø 0,25”) **R32:** (Dolžina cevi – standardna dolžina) x 12 g/m (Dolžina cevi – standardna dolžina) x 0,13 oz/ft **R410A:** (Dolžina cevi – standardna dolžina) x 15 g/m (Dolžina cevi – standardna dolžina) x 0,16 oz/ft	Tekočinska stran: Ø 9,52 (Ø 0,375”) **R32:** (Dolžina cevi – standardna dolžina) x 24 g/m (Dolžina cevi – standardna dolžina) x 0,26 oz/ft **R410A:** (Dolžina cevi – standardna dolžina) x 30 g/m (Dolžina cevi – standardna dolžina) x 0,32 oz/ft

POZOR: *NE mešajte različnih vrst hladilnih sredstev. Pri ravnanju s hladilnim sredstvom vedno nosite delovne rokavice in zaščitna očala.*

Pregledi električnih inštalacij in puščanja plina

Pred poskusno vožnjo

Poskusni zagon izvedite šele po zaključku naslednjih korakov:

Preverjanje električne varnosti – Preverite, ali je električni sistem naprave varen in deluje pravilno.

Preverite puščanje plina – Preverite vse navojne matice in se prepričajte, da sistem ne pušča.

Preverite, ali sta plinska in tekoča ventila (visoki in nizki tlak) popolnoma odprta.

Električni varnostni pregledi

Po namestitvi preverite, ali je vsa električna napeljava nameščena v skladu z lokalnimi in nacionalnimi predpisi ter v skladu z navodili za namestitev.

PRED POSKUSNIM DELOM

Preverite ozemljitev

Izmerite ozemljitveno upornost z vizualnim zaznavanjem in z uporabo testerja ozemljitvene upornosti. Ozemljitvena upornost mora biti manjša od 0,1 Ω.

MED POSKUSNIM DELOM

Preverite morebitno uhajanje električne energije

Med preizkusnim delovanjem s sondo in multimetrom izvedite celovit preizkus "električnega uhajanja".

Če zaznate puščanje električne napeljave, takoj izklopite napravo in pokličite usposobljenega električarja, da ugotovi in odpravi vzrok puščanja.

OPOZORILO – NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA
VSE INSTALACIJE MORAJO BITI V SKLADU Z LOKALNIMI IN NACIONALNIMI ELEKTRIČNIMI PREDPISI IN JIH MORA NAMESTITI POOBLAŠČEN ELEKTRIČAR.

Preverjanje puščanja plina

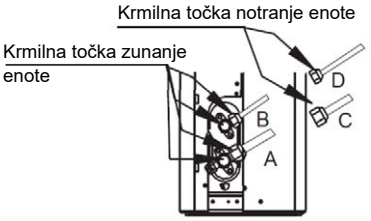
Obstajata dva različna načina za preverjanje puščanja plina.

Metoda z milom in vodo

Z mehko krtačo nanesite milnico ali tekoči detergent na vse priključke cevi na notranji in zunanji enoti. Prisotnost mehurčkov kaže na puščanje.

Metoda detektorja puščanja:

Če uporabljate detektor puščanja, glejte navodila za pravilno uporabo naprave.



A: Nizkotlačni zaporni ventil
B: Visokotlačni zaporni ventil
C in D: Matice za notranjo enoto

PO PREVERJANJU PUŠČANJA PLINA

Ko se prepričate, da vse priključki cevi NE puščajo, namestite pokrov ventila na zunanjo enoto.

Preizkusna vožnja

Navodila za poskusno delovanje

Izvesti morate poskusno vožnjo vsaj 30 minut.

1. Priključite napajanje na enoto.
2. Pritisnite gumb VKLOP/IZKLOP na daljinskem upravljalniku, da ga vklopite.
3. Pritisnite gumb MODE, da se pomikate po naslednjih funkcijah, eno za drugo:
   - **HLADNO**(Izberite najnižjo možno temperaturo)
   - **TOPLOTA (**Izberite najvišjo možno temperaturo)
4. Vsako funkcijo pustite delovati 5 minut in nato izvedite naslednje preglede:

Seznam pregledov, ki jih je treba opraviti	PREHOD	NAPAKA
Brez električnega uhajanja		
Naprava je pravilno ozemljena.		
Vsi električni priključki so pravilno pokriti		
Notranje in zunanje enote so trdno nameščene		
Vse priključne točke cevi so tesne	Zunanji (2):	Notranje (2)
Voda pravilno teče iz odtočne cevi		
Vse cevi so ustrezno izolirane		
Naprava pravilno izvaja funkcijo HLAJENJA.		
Naprava pravilno izvaja funkcijo OGREVANJA.		
Lopute notranje enote se pravilno vrtijo.		
Notranja enota se odziva na daljinski upravljalnik		

DVOJNO PREVERITE CEVOVE PRIKLJUČKE

Med delovanjem se bo tlak v hladilnem krogu povečal. To lahko razkrije puščanja, ki jih med začetnim preverjanjem puščanja ni bilo. Med preizkusnim delovanjem si vzemite čas in dvakrat preverite, ali vse povezave cevi za hladilno sredstvo puščajo. Za navodila glejte poglavje Preverjanje puščanja plina.

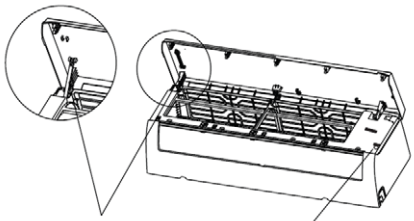
5. Ko je preizkus uspešno zaključen in potrdite, da so bile vse kontrolne točke na kontrolnem seznamu, ki jih je treba izvesti, USPEŠNE, storite naslednje:
   - Z daljinskim upravljalnikom napravo vrnite na normalno delovno temperaturo.
   - Z izolacijskim trakom ovijte spoje cevi za hladilno sredstvo v notranjosti, ki so med namestitvijo notranje enote ostali nepokriti.

ČE JE TEMPERATURA OKOLICE NIŽJA OD 17 °C

1. Funkcije HLAJENJE ne morete vklopiti z daljinskim upravljalnikom, ko je temperatura okolice pod 17 °C. V tem primeru lahko funkcijo HLAJENJE preizkusite z gumbom ROČNO UPRAVLJANJE.
2. Dvignite sprednjo ploščo notranje enote.

   OPOMBA:*Nekatere enote imajo na levi ali desni strani podporno palico. Uporabite jo za podporo plošče..*

3. Gumb ROČNO UPRAVLJANJE se nahaja na desni strani enote. Pritisnite gumb dvakrat, da izberete funkcijo HLAJENJE.
4. Izvedite poskusni zagon kot običajno.



Podporna palica (nahaja se na levi ali desni strani, odvisno od

Gumb za ročno upravljanje

Pakiranje in razpakiranje naprave

Navodila za pakiranje in razpakiranje naprave:

Razpakiranje notranje enote:

1. Z nožem odrežite tesnilni trak na kartonu, enega na levi strani, enega na sredini in enega na desni strani.
2. Z uporabo primeža odstranite tesnilne žeblje na vrhu kartona.
3. Odprite karton.
4. Odstranite srednjo podporno ploščo, če je priložena.
5. Odstranite paket dodatne opreme in odstranite povezovalno žico, če je priložena.
6. Napravo vzemite iz škatle in jo postavite na ravno površino.
7. Odstranite levo in desno pakirno peno ali zgornjo in spodnjo pakirno peno ter odvežite pakirno vrečko.

Razpakiranje zunanje enote

1. Prerežite pakirne trakove.
2. Napravo vzemite iz kartonske škatle.
3. Odstranite penasto embalažo z naprave.
4. Odstranite embalažno vrečko z naprave.

Embalaža Notranja enota:

1. Notranjo enoto položite v embalažno vrečko.
2. Na napravo pritrdite levo in desno penasto embalažo ali zgornjo in spodnjo penasto embalažo.
3. Napravo postavite v kartonsko škatlo, nato pa vanjo vstavite paket dodatne opreme.
4. Zaprite karton in ga zalepite z lepilnim trakom.
5. Po potrebi uporabite pakirni trak.

Embalaža Zunanja enota

1. Zunanjo enoto položite v embalažno vrečko.
2. Spodnjo penasto embalažo položite v škatlo.
3. Napravo položite v kartonsko škatlo in nanjo položite zgornjo penasto embalažo.
4. Zaprite karton in ga zalepite z lepilnim trakom.
5. Po potrebi uporabite pakirni trak.

OPOMBA:*Prosimo, shranite vso embalažo, če jo boste morda potrebovali v prihodnosti.*

DALJINSKI UPRAVLJALNIK

Specifikacije se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila. Za izboljšave se obrnite na prodajno agencijo ali proizvajalca.

Najlepša hvala za nakup naše klimatske naprave. Pred uporabo klimatske naprave natančno preberite ta navodila za uporabo.

VSEBINA

Opis ključa .....
Uporaba .....
Indikatorji na LCD-zaslonu.....
Kako uporabljati gumbe .....
Samodejno delovanje .....
Hlajenje / ogrevanje / prezračevanje .....
Razvlaževanje.....
Prilagajanje smeri pretoka zraka .....
Delovanje časovnika.....
Napredne funkcije.....
Upravljanje z daljinskim upravljalnikom .....
Evropske smernice za odstranjevanje odpadkov .....

OPOMBA:

Zasnova gumba temelji na tipičnem modelu in se lahko nekoliko razlikuje od tistega, ki ste ga kupili, dejanska oblika bo prevladala.

Vse opisane funkcije izvaja naprava. Če naprava nima te funkcije, se ustrezno delovanje ne bo izvedlo ob pritisku ustreznega gumba na daljinskem upravljalniku.

V primeru večjih razlik med opisi funkcij v »Ilustraciji daljinskega upravljalnika« in »UPORABNIŠKEM PRIROČNIKU« prevlada opis v »UPORABNIŠKEM PRIROČNIKU«.

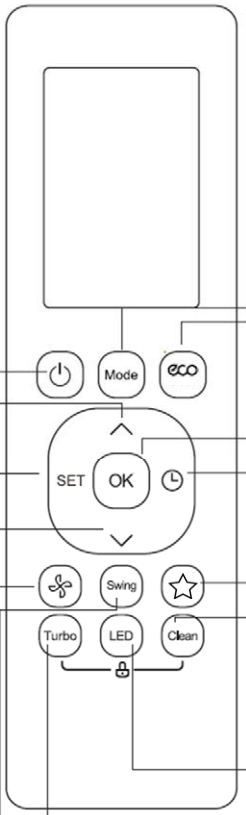
Specifikacije daljinskega upravljalnika

Model	RG10N2 (D2S)/BGEF RG10N2 (D2S)/BGEFU1
Nazivna napetost	3,0 V (suhe baterije R03/LR03X 2)
Doseg sprejema signala	8 metrov
Okolje	- 5°C-60°C

Tipke in funkcije

Preden začnete uporabljati svojo novo klimatsko napravo, se seznanite z njenim daljinskim upravljalnikom. Sledi kratek uvod v sam daljinski upravljalnik. Za navodila o upravljanju klimatske naprave glejte razdelek Kako uporabljati osnovne funkcije v tem priročniku.

OPOMBA:*Nekatere funkcije niso na voljo pri vašem modelu.*



VKLOP / IZKLOP
Vklopi ali izklopi napravo.

TEMPERATURA ∧
Zviša temperaturo
Koraki po 1 °C. Najvišja temperatura je 30 °C.

OPOMBA: Pritisnite skupaj ∨ & ∧ Hkrati 3 sekunde za preklapljanje med prikazom temperature med °C in °F.

SET (NASTAVI)
Po delovnih funkcijah se pomikajte na naslednji način: Osvežujoče ( )→ Spanje ( ) → Sledi mi ( ) Način dostopne točke ( )→ ...
Izbrani simbol bo utripal na zaslonu, za potrditev pritisnite gumb **OK**.

TEMPERATURA∨
Znižuje temperaturo v korakih po 1°C. Najnižja temperatura je 16°C.

HITROST VENTILATORJA
Izbere hitrost pretoka zraka v naslednjem vrstnem redu: AU (Samodejno) → 20 % → 40 % → 60 % → 80 % → 100 %. Pritisnite gumb TEMP. ∧ ali TEMP ∨ za povečanje/zmanjšanje pretoka zraka.

NIHALNICA (SWING)
Zažene in ustavi vodoravno gibanje lopute. Za zagon funkcije navpičnega nihanja držite gumb 2 sekundi.

MODE
Po načinih delovanja se pomika na naslednji način: AVTO→COOL (HLAJENJE) → DRY (ODVLAGANJE) →HEAT (OGREVANJE)→ FAN (PREZRAČEVANJE)

OPOMBA: Naprava, ki deluje samo na hlajenje, ne podpira načina HEAT (ogrevanje).

ECO
Pritisnite ta gumb za vstop v energetsko učinkovit način v naslednjem vrstnem redu: ECO →Prejšnji način delovanja →ECO….

OK
Uporablja se za potrditev izbranih funkcij

ČASOVNIK (TIMER)
Nastavite časovnik za vklop ali izklop

BLIŽNJICA
Uporablja se za obnovitev trenutnih nastavitev ali nadaljevanje prejšnjih nastavitev.

CLEAN (ČIŠČENJE)
Uporablja se za zagon/ustavitev samodejnega čiščenja ali aktivnega čiščenja. (Odvisno od modela glejte PRIROČNIK ZA UPORABO IN MONTAŽO).

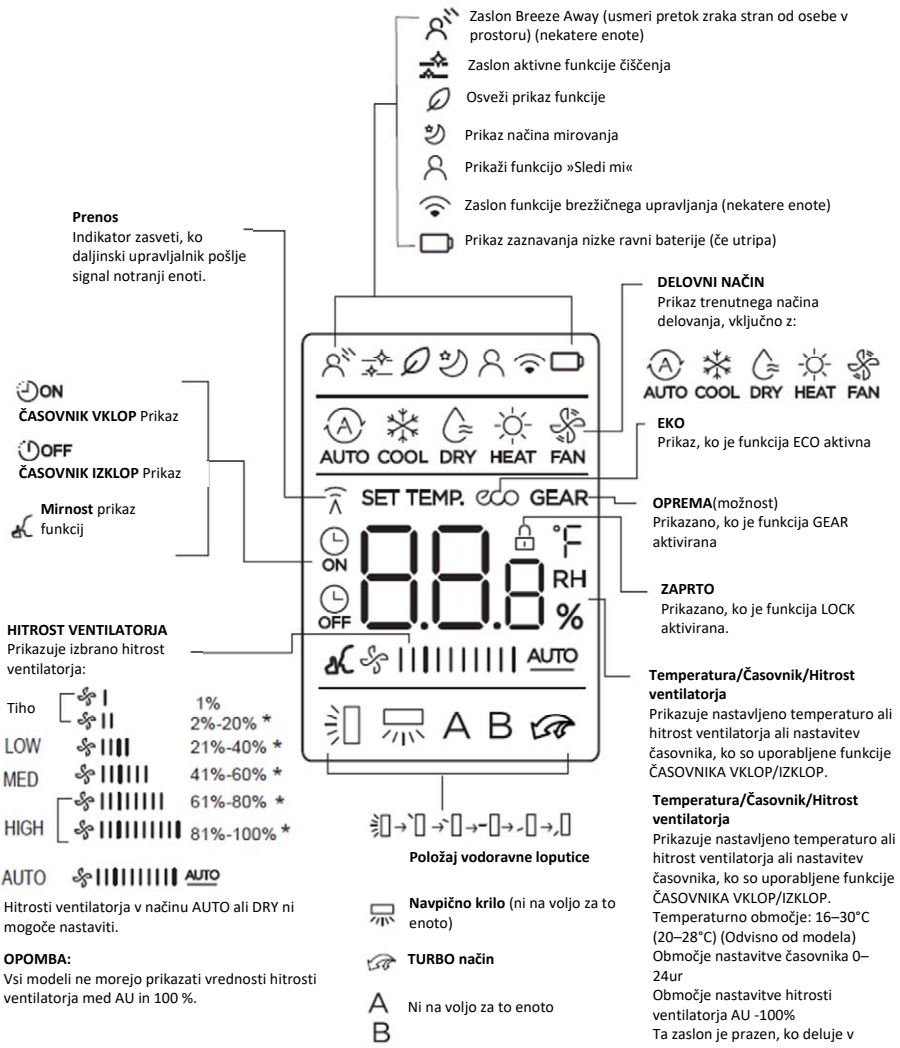
LED
Vklopi in izklopi LED-zaslon notranje enote in brenčalo klimatske naprave (odvisno od modela), s čimer ustvari udobno in tiho okolje.

TURBO
Omogoča, da naprava doseže nastavljeno temperaturo v najkrajšem možnem času

MODEL:
RG10N2 (D2S)/BGEF, RG10N2 (D2S)/BGEFU1
RG10A2(D2S)/BGEFU1, RG10Y2(D2S)/BGEF
RG10A10(D2S)/BGEF(20–28 °C/68–82 °F)
RG10A(D2S)/BGEF in RG10A(D2S)/BGEFU1 (Funkcija Fresh ni na voljo)
RG10A2(D2S)/BGCEFU1 in RG10A2(D2S)/BGCEF (Modeli samo za hlajenje, način AUTO in način HEATING nista na voljo)

ZASLON DALJINSKEGA UPRAVLJALNIKA

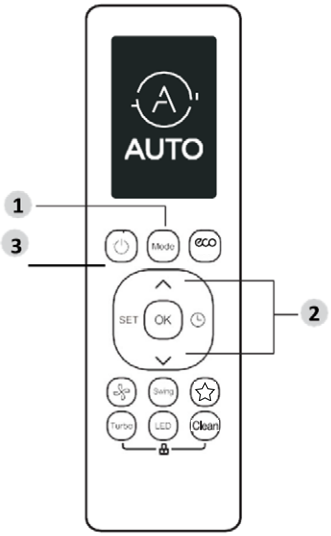
Informacije se prikažejo, ko je daljinski upravljalnik vklopljen.



OPOMBA:

Vsi indikatorji, prikazani na sliki, so zgolj predstavitvene narave. Med dejanskim delovanjem so na zaslonu prikazani le ustrezni funkcijski simboli.

KAKO UPORABLJATI OSNOVNE FUNKCIJE



NASTAVITEV TEMPERATURE

Delovno temperaturno območje enot je 16–30 °C. Nastavljeno temperaturo lahko zvišate ali znižate v korakih po 0,5 °C.

AVTOMATSKO delovanje

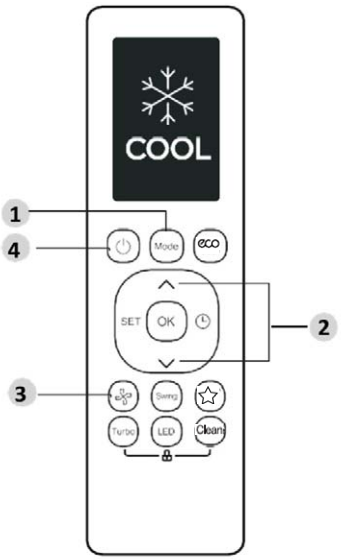
V načinu AUTO bo enota samodejno izbrala način delovanja HLAJENJE, VENTILATOR, OGREVANJE ali SUŠENJE glede na nastavljeno temperaturo.

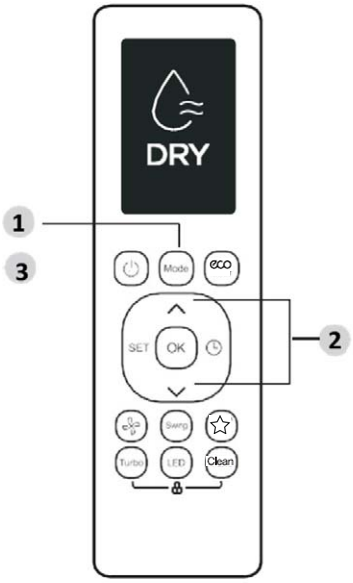
1. Pritisnite gumb MODE, da izberete samodejni način delovanja.
2. Želeno temperaturo nastavite z gumbi Temperatura + (∧) ali Temperatura – (∨).
3. Pritisnite Gumb VKLOP/IZKLOP za zagon naprave.

OPOMBA: *HITROSTI VENTILATORJA ni mogoče nastaviti v samodejnem načinu.*

HLAJENJE (COOL)

1. Pritisnitegumb MODE za izbiro načina COOL (HLAJENJE).
2. Želeno temperaturo nastavite z gumboma Temp. + (.∧) ali temperatura – (∨).
3. Pritisnite Gumb FAN (VENTILATOR) zaizbira hitrosti ventilatorja skupaj z gumbi ∧ ali ∨.
4. Pritisnite Gumb VKLOP/IZKLOP za zagon naprave.





DRY (ODVLAGANJE)

1. Pritisnite gumb MODE, da izberete Način delovanja DRY (ODVLAGANJE)
2. Želeno temperaturo nastavite z gumbom.Temperatura + (∧) ali temperatura – (∨).
3. Pritisnite gumb VKLOP/IZKLOP, da zaženete napravo.

OPOMBA: *HITROSTI VENTILATORJA ni mogoče spremeniti v načinu delovanja SUŠENJE.*

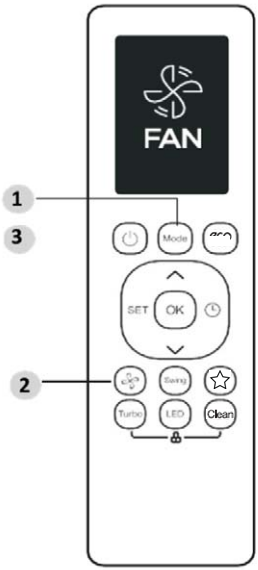
DELOVANJE VENTILATORJA

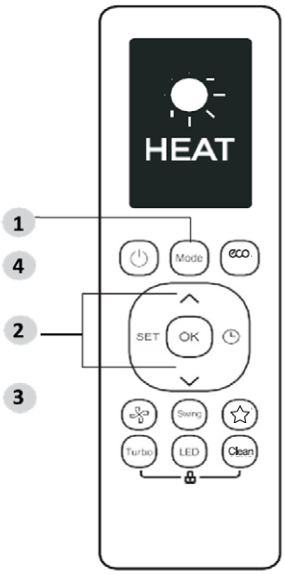
1. Pritisnite gumb MODE, da izberetemodni delavec FAN (VENTILATOR- PREZRAČEVANJE).
2. Pritisnite gumb FAN (VENTILATOR), da izberete hitrost ventilatorja, skupaj z Temperatura + (∧) ali temperatura – (∨).
3. Pritisnite gumb VKLOP/IZKLOP, da zaženete napravo.

OPOMBA:

V načinu VENTILATOR ni mogoče nastaviti temperature.

Zaradi tega LCD-zaslon daljinskega upravljalnika ne bo prikazal temperature.





HEAT (OGREVANJE)

1. Pritisnite Gumb MODE (NAČIN) za izbiro načina HEAT (OGREVANJE).
2. Želeno temperaturo nastavite z gumboma Temp. + (∧) ali temperatura – (∨).
3. Pritisnite Gumb FAN (VENTILATOR) zaizbira hitrosti ventilatorja skupaj z gumbi ∧ ali ∨.
4. Pritisnite Gumb VKLOP/IZKLOP za zagon naprave.

OPOMBA:

Ko zunanja temperatura pade, se lahko delovanje funkcije HEAT vaše naprave zmanjša. V takih primerih priporočamo uporabo klimatske naprave skupaj z drugimi grelnimi napravami.

Delovanje časovnika

Z izbiro možnosti »ČASOVNIK VKLOP« lahko nastavite čas, ko se naprava samodejno vklopi.
Z izbiro možnosti »ČASOVNIK IZKLOP« lahko nastavite čas, ko se naprava samodejno izklopi.

Če želite nastaviti časovnik vklopa:

1. Pritisnite gumb "ČASOVNIK".
2. Večkrat pritisnite gumb za nastavitev temperature gor ali dol, da nastavite želeni čas vklopa naprave.

OPOMBA:*Če želite nastaviti 2,5-urni časovnik, pritisnite 5-krat za nastavitev (5 x 0,5 h).*

3. Daljinski upravljalnik usmerite proti napravi in počakajte 1 sekundo, da se bo aktiviral ČASOVNIK VKLOP.

Če želite nastaviti časovnik za spanje:

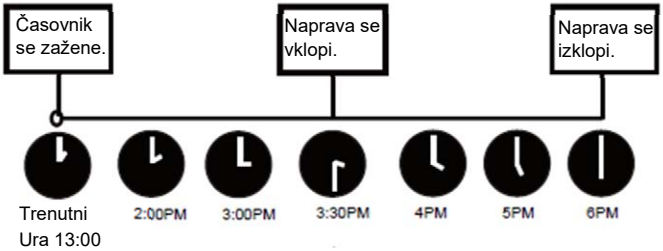
1. Pritisnite gumb "TIMER" (ČASOVNIK), da zaženete časovno zaporedje IZKLOP.
2. Večkrat pritisnite gumb za nastavitev temperature gor ali dol, da nastavite želeni čas izklopa.
   OPOMBA*Če želite nastaviti časovnik, da se izklopi čez 5 ur, pritisnite 10-krat, da ga nastavite (10 x 0,5 ure).*
3. Daljinski upravljalnik usmerite proti napravi in počakajte 1 sekundo, da se bo aktiviral ČASOVNIK IZKLOP.

OPOMBA:

- *Ko nastavljate ČASOVNIK VKLOP ali ČASOVNIK IZKLOP, se bo čas z vsakim pritiskom povečal za 30 minut, do 10 ur. Po 10 urah in do 24 ur se bo povečeval v korakih po 1 uro. (Na primer, pritisnite 5-krat za 2,5 ure in pritisnite 10-krat za 5 ur.) Časovnik se bo po 24 urah vrnil na 0,0.*
- *Funkcijo prekličete tako, da časovnik nastavite na 0,0 ur.*

Primer nastavitve časovnika

Primer: Če je trenutni časovnik nastavljen na 13:00, se bo naprava po zgornjih korakih vklopila 2,5 ure pozneje (15:30) in izklopila ob 18:00.



NAPREDNE FUNKCIJE

Funkcija nihanja

Pritisnite gumb SWING.

- Vodoravna lamela se bo samodejno nihala gor in dol, ko pritisnete gumb "SWING". Za ustavitev ponovno pritisnite gumb.

LED-zaslon

Pritisnite gumb LED.
Pritisnite ta gumb za vklop in izklop zaslona na notranji enoti.

Funkcija utišanja

Za vklop/izklop funkcije tihega delovanja pritisnite in držite gumb "FAN" več kot 2 sekundi.
Zaradi nizke frekvence kompresorja lahko to povzroči nezadostno hladilno in ogrevalno zmogljivost. Če med delovanjem pritisnete gumb VKLOP/IZKLOP, način delovanja, spanje, turbo ali čiščenje, boste preklicali funkcijo tihega delovanja.

Funkcija zaklepanja

Hkrati pritisnite tipki "Clean" in "Turbo" za več kot 5 sekund, da aktivirate funkcijo zaklepanja. Nobena tipka se ne bo odzvala, razen če ponovno pritisnete ta dva tipki za dve sekundi, da deaktivirate zaklepanje.

Funkcija čiščenja

Za čiščenje pritisnite gumb "CLEAN".
Bakterije v zraku se lahko razmnožujejo v vlagi, ki se kondenzira okoli toplotnega izmenjevalnika v enoti. Z redno uporabo večina te vlage iz enote izhlapi.
S pritiskom na gumb "CLEAN" se bo vaša naprava samodejno očistila. Po čiščenju se bo naprava samodejno izklopila. S pritiskom na gumb "CLEAN" sredi cikla se delovanje prekine in naprava se izklopi. Funkcijo CLEAN lahko uporabljate tako pogosto, kot želite.

***Opomba**: To funkcijo lahko aktivirate samo v načinu delovanja HLAJENJE ali SUŠENJE.*

Turbo funkcija

Pritisnite gumb "TURBO".
Ko v načinu HLAJENJE/OGREVANJE izberete funkcijo Turbo, bo enota povečala pretok zraka na največjo raven z najmočnejšimi nastavitvami, da se začne postopek hlajenja/grevanja.

Funkcija NASTAVI (Nekatere funkcije niso na voljo pri vašem modelu)

Pritisnite gumb SET za vstop v nastavitve funkcij, nato pa pritisnite gumb SET ali TEMP ▼ ali TEMP ▲ za izbiro želene funkcije. Izbrani simbol bo utripal na zaslonu, za potrditev pritisnite gumb OK.
Za preklic izbrane funkcije preprosto ponovite zgoraj opisani postopek.
Pritisnite gumb SET za pomikanje med funkcijami delovanja, kot sledi: **FRESH→SPANJE*→ SLEDITE MI→Način dostopne točke**

*: Če ima vaš daljinski upravljalnik gumb Fresh and Sleep, funkcije Fresh and Sleep ne morete izbrati z gumbom SET.

Funkcija svežine
Ko se zažene funkcija FRESH, se vklopi generator ionov, ki pomaga prečistiti zrak in ustvariti občutek svežine v prostoru.

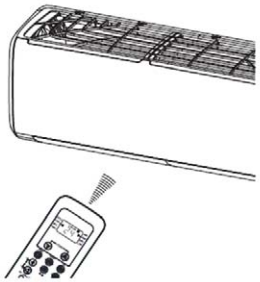
Funkcija spanja
Funkcija SLEEP se uporablja za zmanjšanje porabe energije med spanjem (in za udobje ne potrebujete enakih temperaturnih nastavitev).

Funkcija dostopne točke
Izberite način dostopne točke (AP) za konfiguracijo brezžičnega omrežja. Pri nekaterih napravah pritisk gumba SET ne deluje. Za vstop v način dostopne točke (AP) sedemkrat neprekinjeno pritisnite gumb LED v 10 sekundah.

Funkcija »Sledi mi«
Funkcija FOLLOW ME omogoča daljinskemu upravljalniku, da izmeri temperaturo na trenutni lokaciji in ta signal pošlje klimatski napravi vsake 3 minute. Pri uporabi načinov AUTO, COOL ali HEAT bo merjenje temperature okolice z daljinskim upravljalnikom (namesto z notranje enote) omogočilo klimatski napravi, da optimizira temperaturo okoli vas in zagotovi maksimalno udobje.

OPOMBA:
Pritisnite in držite gumb Turbo sedem sekund, da zaženete/ustavite funkcijo pomnilnika Follow Me..

Upravljanje z daljinskim upravljalnikom



Lokacija daljinskega upravljalnika.

Daljinski upravljalnik uporabljajte na razdalji največ 8 metrov od naprave in ga usmerite proti sprejemniku notranje enote. Sprejem potrdi pisk..

PREVIDNOSTNI UKREPI

- Klimatska naprava ne bo delovala, če zavese, vrata ali drugi materiali blokirajo signale iz daljinskega upravljalnika do notranje enote.
- Preprečite vdor tekočin v daljinski upravljalnik. Daljinskega upravljalnika ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi ali vročini.
- Če je sprejemnik infrardečega signala na notranji enoti izpostavljen neposredni sončni svetlobi, klimatska naprava morda ne bo delovala pravilno. Uporabite zavese, da preprečite, da bi sončna svetloba padala na sprejemnik.
- Če se na daljinski upravljalnik odzivajo druge električne naprave, jih premaknite ali se obrnite na lokalnega prodajalca.
- Pazite, da vam daljinski upravljalnik ne pade. Z njim ravnajte previdno. Na daljinski upravljalnik ne postavljajte težkih predmetov in ne stopajte nanj.

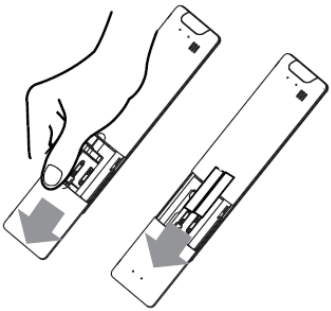
Vstavljanje in menjava baterij

Vaša klimatska naprava ima lahko dve bateriji (niso vse enote). Pred uporabo vstavite baterije v daljinski upravljalnik.

(1) Potisnite zadnji pokrovček z daljinskega upravljalnika navzdol, da razkrijete predal za baterije.

(2) Vstavite baterije in se prepričajte, da se pola (+) in (-) baterij ujemata s simboli v predalu za baterije.

(3) Pokrov baterije namestite nazaj na svoje mesto.



OPOMBA:

- *Neposredna sončna svetloba lahko moti sprejemnik infrardečega signala.*
- *Med daljinskim upravljalnikom in napravo mora biti jasna vidna linija.*
- *Če signali daljinskega upravljalnika pomotoma upravljajo drugo napravo, premaknite napravo na drugo mesto ali se obrnite na službo za stranke.*

Ko odstranite baterije, se iz daljinskega upravljalnika izbrišejo vsi programi. Po vstavitvi novih baterij je treba daljinski upravljalnik ponovno programirati.

Odstranjevanje baterij

Baterij ne odlagajte med nesortirane komunalne odpadke. Za pravilno odstranjevanje baterij glejte lokalne zakone.



Baterije imajo lahko na dnu ikone za odstranjevanje kemijski simbol. Ta kemijski simbol pomeni, da baterija vsebuje težko kovino, ki presega določeno koncentracijo. Primer je Pb: svinec (>0,004 %).

Naprave in rabljene baterije je treba oddati v specializiran obrat za ponovno uporabo, recikliranje in predelavo. Z zagotavljanjem pravilnega odstranjevanja boste pomagali preprečiti morebitne negativne posledice za okolje in zdravje ljudi.

Za optimalno delovanje izdelka:

Ne mešajte starih in novih baterij ali baterij različnih znamk.
Baterij ne puščajte v daljinskem upravljalniku, če naprave ne nameravate uporabljati več kot 2 meseca.

Opombe o uporabi daljinskega upravljalnika

Naprava je skladna z lokalnimi nacionalnimi predpisi.
Delo je podvrženo naslednjim dvema pogojema:
(1) Ta naprava ne sme povzročati škodljivih motenj in
(2) Ta naprava mora sprejeti vse prejete motnje, vključno z motnjami, ki lahko povzročijo neželeno delovanje.

Ta oprema je bila preizkušena in je skladna z omejitvami za digitalne naprave razreda B v skladu z delom 15 pravil FCC.

Te omejitve so zasnovane tako, da zagotavljajo razumno zaščito pred škodljivimi motnjami v stanovanjskih namestitvah. Ta oprema ustvarja, uporablja in lahko seva radiofrekvenčno energijo in, če ni nameščena in uporabljena v skladu z navodili, lahko povzroči škodljive motnje radijskih komunikacij. Vendar ni zagotovila, da do motenj v določeni namestitvi ne bo prišlo. Če ta oprema povzroča škodljive motnje radijskega ali televizijskega sprejema, kar je mogoče ugotoviti z izklopom in vklopom opreme, naj uporabnik poskusi odpraviti motnje z enim ali več naslednjimi ukrepi:

- Sprejemno anteno preusmerite ali premaknite.
- Povečajte razdaljo med opremo in sprejemnikom.
- Napravo priključite v vtičnico na drugem tokokrogu, kot je tisti, na katerega je priključena.
- sprejemnik je priključen.
- Za pomoč se posvetujte s prodajalcem ali izkušenim radijskim/televizijskim tehnikom.
- Spremembe ali modifikacije, ki jih ni izrecno odobrila stranka, odgovorna za skladnost, lahko razveljavijo uporabnikovo pooblastilo za upravljanje opreme.

Zasnova in specifikacije se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila zaradi izboljšav izdelka. Za podrobnosti se obrnite na prodajno agencijo ali proizvajalca.

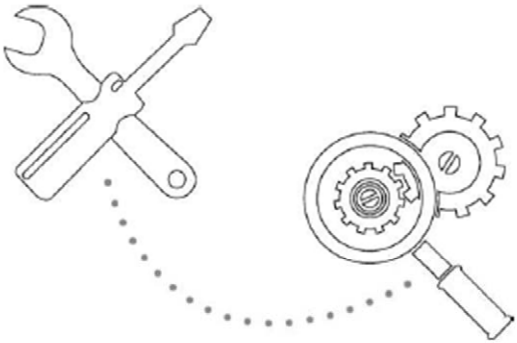
VIVAX

Works best with *life*.

ACP-09CH25AERI+ R32
ACP-12CH35AERI+ R32
ACP-18CH50AERI+ R32
ACP-24CH70AERI+ R32

ESP
Manual de instrucciones /
Tarjeta de Garantia

MANUAL DE SEGURIDAD



A2L

ADVERTENCIA: MATERIAL INFLAMABLE SOLO PARA DISPOSITIVOS DE R32

NOTA IMPORTANTE:

Antes de instalar o usar su nuevo aire acondicionado, lea atentamente este manual. Utilice este manual junto con el Manual del usuario y las Instrucciones de instalación, que forman parte integral del mismo.

La instalación debe ser realizada por un instalador cualificado siguiendo las instrucciones de instalación. Una instalación incorrecta puede provocar fugas de agua, descargas eléctricas o incendios.

Asegúrese de guardar este manual para futuras consultas.

Observación: El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso para la mejora del producto. Para obtener más información, póngase en contacto con su agente de ventas o el fabricante.

Todas las actualizaciones manuales se subirán al sitio web del servicio; consulte la última versión.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Lea las precauciones de seguridad antes de usar e instalar el producto; una instalación incorrecta por ignorar las instrucciones puede causar daños o lesiones graves.

ADVERTENCIA

- Este dispositivo puede ser utilizado por niños de 8 años o más y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento, siempre que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del dispositivo y comprendan los riesgos que conlleva.
- Los niños no deben jugar con el dispositivo.
- La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deberán ser realizados por niños sin supervisión.
- Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el dispositivo.

ADVERTENCIAS DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Apague el aparato y desconéctelo de la corriente antes de limpiarlo. De lo contrario, podría sufrir una descarga eléctrica.
- No limpie el aire acondicionado con cantidades excesivas de agua.
- No limpie el aire acondicionado con productos de limpieza inflamables. Los productos de limpieza inflamables pueden provocar un incendio o deformar la carcasa.

PRECAUCIÓN

- Apague el aire acondicionado y desconéctelo de la corriente eléctrica si no lo va a utilizar durante un tiempo prolongado.
- Apaga y Desconecta el dispositivo de la fuente de alimentación durante una tormenta eléctrica.

- Asegúrese de que el agua condensada pueda drenar libremente del dispositivo.
- No utilice el aire acondicionado con las manos mojadas. Podría sufrir una descarga eléctrica.
- No utilice el dispositivo para ningún otro fin que no sea el previsto.
- No trepe ni coloque objetos en la unidad exterior.
- No permita que el aire acondicionado funcione durante mucho tiempo con las puertas o ventanas abiertas o si la humedad del aire es muy alto en la habitación.
- Utilice únicamente el cable de alimentación especificado. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su centro de servicio autorizado o una persona cualificada similar para evitar el riesgo de descarga eléctrica.
- Si los dispositivos están destinados a una conexión permanente al cableado fijo, se debe instalar un fusible de desconexión multipolar en el cableado fijo con una separación mínima de 3 mm entre todos los polos, un interruptor diferencial (RCD) con una corriente residual nominal de funcionamiento no superior a 30 mA y la desconexión debe realizarse de acuerdo con la normativa de cableado...
- Para obtener detalles sobre cómo instalar el dispositivo en el soporte, consulte las secciones “Instalación de la unidad interior” e “Instalación de la unidad exterior” en la sección Usuario de este manual.

ADVERTENCIA SOBRE EL USO DE REFRIGERANTE INFLAMABLE

- Cuando se utilice refrigerante inflamable, el dispositivo deberá almacenarse en un área bien ventilada cuyo tamaño corresponda al área específica de la habitación destinada a la operación.
- El aparato debe instalarse, usarse y almacenarse en una habitación con una superficie de suelo superior a x m² (véase Carga de refrigerante y superficie mínima de la habitación).
- Al reutilizar conectores mecánicos en la unidad interior, todos los elementos de sellado deben sustituirse por otros nuevos.

- Al reutilizar las juntas en la unidad interior, los accesorios de tubería deben ser refabricados para garantizar que la junta sea hermética.
- No utilice ningún medio para acelerar el proceso de descongelación o limpieza que no sea el recomendado por el fabricante.
- El dispositivo debe almacenarse en una habitación sin fuentes de fuego permanentemente activas (por ejemplo: llamas abiertas, un aparato de gas en funcionamiento o un calefactor eléctrico en funcionamiento).
- No perfore, dañe ni incinere el dispositivo o la instalación.
- Tenga en cuenta que los refrigerantes pueden no tener olor.

Explicación de los símbolos que aparecen en la unidad interior o exterior

 A2L	ADVERTENCIA	Este símbolo indica que este aparato utiliza refrigerante inflamable. Si se produce una fuga de refrigerante y este entra en contacto con una fuente de ignición externa, existe riesgo de incendio.
	PRECAUCIÓN	Este símbolo indica que deben leerse atentamente las instrucciones de funcionamiento.
	PRECAUCIÓN	Este símbolo indica que el personal de servicio debe operar este equipo siguiendo las instrucciones de instalación.
	PRECAUCIÓN	
	PRECAUCIÓN	Este símbolo indica que hay disponible información como un manual de instrucciones o un manual de instalación.

1. **Instalación (espacio)**
   - Asegúrese de que la longitud de instalación de la tubería se mantenga al mínimo posible.
   - Asegúrese de que la tubería esté protegida contra daños físicos.
   - Asegúrese de que las tuberías de refrigerante cumplan con las regulaciones nacionales de gas.
   - Asegúrese de que las conexiones mecánicas sean accesibles para fines de mantenimiento.
   - Asegúrese de que, en los casos que requieran ventilación mecánica, las aberturas de ventilación estén limpias y transitables.
   - Al desechar el producto usado, hágalo correctamente de acuerdo con las normativas nacionales.

2. Servicio

Toda persona involucrada en la instalación o el mantenimiento del circuito de refrigeración del aparato debe poseer un certificado válido expedido por un organismo acreditado que autorice su competencia para el manejo seguro de refrigerantes de conformidad con las normas nacionales del país de instalación.

3. Mantenimiento y reparación

- Las tareas de mantenimiento y reparación que requieran la asistencia de otro personal cualificado deberán realizarse bajo la supervisión de una persona competente en el uso de refrigerantes inflamables.
- Asegúrese de que no entren sustancias extrañas (aceite, agua, etc.) en las tuberías.
- Asimismo, al guardar la tubería, cierre bien la abertura apretándola, usando cinta adhesiva, etc.
- Todos los procedimientos de trabajo que afecten a los equipos de seguridad solo podrán ser realizados por personal de servicio competente.

4. Almacenamiento

- El dispositivo debe almacenarse en un área bien ventilada donde el tamaño de la habitación corresponda al área específica de la habitación destinada al trabajo.
- El dispositivo debe almacenarse de forma que se eviten daños mecánicos.
- En el caso de productos con conductos, estos no deben contener ninguna fuente potencial de ignición;
- Cuando se conecta a través de un sistema de conductos de aire a una o más habitaciones, el aire de suministro y retorno debe introducirse directamente en la habitación. Los espacios abiertos, como los falsos techos, no deben utilizarse como conducto de retorno de aire;
- Evite vibraciones o sacudidas excesivas en las tuberías e instalaciones del refrigerante.
- Las juntas deben someterse a pruebas con un equipo de detección con una sensibilidad mínima de 5 g/año de fuga de refrigerante. La prueba debe realizarse con el equipo parado y en funcionamiento, o bajo una presión al menos igual a la que tendría en dichas condiciones una vez finalizada la instalación. Esto garantiza la ausencia de fugas de refrigerante y que el sistema cumple con los requisitos de estanqueidad. No se deben utilizar juntas desmontables en el interior de la unidad de refrigeración.

5. Mantenimiento

Debe realizarse únicamente siguiendo las recomendaciones del fabricante.

Cuando utilice REFRIGERANTE INFLAMABLE, consulte los siguientes requisitos de instalación:

- Los dispositivos de protección, tuberías y elementos de conexión deben protegerse, en la medida de lo posible, de las influencias ambientales nocivas, por ejemplo, de la posibilidad de acumulación y congelación de agua en los desagües de seguridad (tuberías de alivio) y de la acumulación de suciedad e impurezas.
- Deben tomarse precauciones para evitar vibraciones y pulsaciones excesivas en las tuberías de refrigeración. Las vibraciones pueden provocar fatiga del material, fugas en las juntas o daños en el compresor.
- Las tuberías del sistema de refrigeración deben diseñarse e instalarse para reducir la posibilidad de golpes de ariete que podrían dañar el sistema.
- En tramos largos de tubería, es necesario compensar la dilatación y contracción térmica para evitar tensiones mecánicas y daños en las juntas.
- Los equipos y tuberías internas deben estar firmemente sujetos y protegidos para evitar daños o roturas accidentales, por ejemplo, al mover muebles o realizar trabajos de construcción en el espacio.
- Las válvulas electromagnéticas (solenoides) deben estar correctamente posicionadas en el sistema de tuberías para evitar el golpe de ariete y no deben bloquear el flujo de refrigerante líquido a menos que se proporcione un alivio de presión adecuado.
- Las tuberías y componentes de acero deben protegerse de la corrosión con un revestimiento anticorrosivo (protector) antes de aplicar el aislamiento térmico.

- Las conexiones de refrigeración realizadas en el lugar de instalación dentro de las instalaciones deben someterse a pruebas de estanqueidad.
- El método de ensayo deberá tener una sensibilidad de al menos 5 g/año de fuga de refrigerante o mejor, a una presión de al menos 0,25 veces la presión máxima permitida del sistema. No deberá detectarse ninguna fuga durante el ensayo;
- Los componentes eléctricos que pueden generar chispas y que no se consideran fuentes de ignición debido al cumplimiento de los puntos b), c), d) o f) del apartado 22.116.1 de las normas IEC 60335-2-40:2022 y EN IEC 60335-2-40:2024 solo pueden sustituirse por piezas especificadas por el fabricante del aparato. La sustitución por otras piezas puede provocar la ignición del refrigerante en caso de fuga.

6. Espacios sin ventilación

- En el caso de dispositivos que contengan refrigerantes inflamables instalados en un espacio sin ventilación, asegúrese de que no se estanquen, es decir, que no permanezcan en el espacio, para evitar el riesgo de incendio o explosión en caso de fuga de refrigerante.
- En el caso de aparatos conectados mediante un sistema de conductos de aire a una o más habitaciones, y que estén instalados en una misma habitación, esta no debe tener una llama abierta permanentemente encendida (por ejemplo, un aparato de gas encendido) ni otras fuentes potenciales de ignición (por ejemplo, un calefactor eléctrico encendido o superficies calientes). Un aparato que genere llama puede instalarse en la misma habitación si está equipado con un cortafuegos eficaz.
- En los aparatos conectados a una o más habitaciones mediante un sistema de conductos de aire, no deben instalarse en los conductos dispositivos auxiliares que puedan constituir una fuente potencial de ignición. Ejemplos de dichas fuentes potenciales de ignición son las superficies calientes con una temperatura superior a 700 °C y los cuadros eléctricos.
- Para aparatos conectados mediante un sistema de conductos de aire a una o más habitaciones, solo se pueden instalar en los conductos de conexión accesorios aprobados por el fabricante del aparato o declarados compatibles con el refrigerante. Para obtener información detallada, póngase en contacto con el distribuidor o el fabricante.
- El dispositivo debe almacenarse de forma que se eviten daños mecánicos.
- El dispositivo debe almacenarse en una habitación sin fuentes de ignición permanentemente activas (por ejemplo: llamas abiertas, un aparato de gas en funcionamiento o un calentador eléctrico en funcionamiento, o chispas durante el funcionamiento).

7. cualificación de instaladores

Todo trabajo de mantenimiento, servicio y reparación requiere la cualificación del personal operativo. Cualquier procedimiento que afecte a los equipos de seguridad solo podrá ser realizado por personal competente con formación profesional acreditada, cuya competencia deberá estar documentada mediante un certificado. La formación en estos procedimientos será impartida por organismos nacionales de formación o fabricantes acreditados para impartir la formación conforme a las normas nacionales de competencia pertinentes, que podrán estar establecidas por ley. Toda la formación deberá cumplir con los requisitos del Anexo HH de las normas IEC 60335-2-40:2022 y EN IEC 60335-2-40:2024.

Ejemplos de dichos procedimientos de trabajo son:

- irrumpir en el circuito de refrigeración;
- componentes cerrados (sellados);
- Abrir recintos ventilados o carcasas de dispositivos.

Para el refrigerante R32: área mínima de la habitación

Cuando se utilice refrigerante inflamable, el dispositivo deberá almacenarse en un área bien ventilada cuyo tamaño corresponda al área específica de la habitación destinada a la operación.

Seleccione la zona de la habitación adecuada según la cantidad real de refrigerante y la altura de instalación. La altura de instalación varía según el producto.

Requisitos. Consulte las “Instrucciones de uso”.

A_{min} (m^2)	h (m)																	
masa (kg)	0.6	0.7	0.8	0.9	1.0	1.1	1.2	1.3	1.4	1.5	1.6	1.7	1.8	1.9	2.0	2.1	2.2	2.3
<1.836	Sin solicitudes																	
1.9	31.0	22.8	17.5	13.8	11.2	9.3	7.8	6.6	6.0	5.6	5.2	4.9	4.6	4.4	4.2	4.0	3.8	3.6
2.0	34.4	25.3	19.4	15.3	12.4	10.3	8.6	7.4	6.4	5.9	5.5	5.2	4.9	4.6	4.4	4.2	4.0	3.8
2.2	41.6	30.6	23.4	18.5	15.0	12.4	10.4	8.9	7.7	6.7	6.0	5.7	5.4	5.1	4.8	4.6	4.4	4.2
2.4	49,5	36.4	27.9	22.0	17.8	14.8	12.4	10.6	9.1	8.0	7.0	6.2	5.9	5.6	5.3	5.0	4.8	4.6
2.6	58.1	42.7	32.7	25.8	20.9	17.3	14.6	12.4	10.7	9.3	8.2	7.3	6.5	6.0	5.7	5.4	5.2	5.0
2.8	67.3	49,5	37.9	29.9	24.3	20.1	16.9	14.4	12.4	10.8	9.5	8.4	7.5	6.8	6.2	5.9	5.6	5.4
3.0	77.3	56.8	43,5	34.4	27.9	23.0	19.4	16.5	14.2	12.4	10.9	9.7	8.6	7.8	7.0	6.4	6.0	5.7
3.2	87.9	64,6	49,5	39.1	31.7	26.2	22.0	18.8	16.2	14.1	12.4	11.0	9.8	8.8	8.0	7.2	6.6	6.1
3.4	99,2	72.9	55.8	44.1	35.8	29.6	24.8	21.2	18.3	15.9	14.0	12.4	11.1	9.9	9.0	8.1	7.4	6.8
3.6	111.3	81.8	62.6	49,5	40.1	33.1	27.9	23.7	20.5	17.8	15.7	13.9	12.4	11.1	10.1	9.1	8.3	7.6
3.8	124.0	91.1	69,7	55.1	44.7	36.9	31.0	26.4	22.8	19.9	17.5	15.5	13.8	12.4	11.2	10.2	9.3	8.5
4.0	137.3	100.9	77.3	61.1	49,5	40.9	34.4	29.3	25.3	22.0	19.4	17.2	15.3	13.7	12.4	11.3	10.3	9.4
4.2	151.4	111.3	85.2	67.3	54,5	45.1	37.9	32.3	27.9	24.3	21.3	18.9	16.9	15.1	13.7	12.4	11.3	10.4
4.4	166.2	122.1	93,5	73,9	59.9	49,5	41.6	35.4	30.6	26.6	23.4	20.7	18.5	16.6	15.0	13.6	12.4	11.4
4.6	181,6	133.4	102.2	80,7	65.4	54.1	45.4	38.7	33.4	29.1	25.6	22.7	20.2	18.2	16.4	14.9	13.6	12.4
4.8	197,7	145.3	111.3	87.9	71.2	58.9	49,5	42.2	36.4	31.7	27.9	24.7	22.0	19.8	17.8	16.2	14.8	13.5
5.0	214.6	157,7	120.7	95.4	77.3	63,9	53,7	45.7	39,5	34.4	30.2	26.8	23.9	21.4	19.4	17.6	16.0	14.6

A_{min} es la superficie mínima requerida de la habitación en m2.

MC es la carga real de refrigerante en el sistema en kg. (mc: suma de la carga nominal de la placa de características y la carga adicional durante la instalación).

H es la altura de la parte inferior del dispositivo en relación con el suelo de la habitación después de la instalación.

Observación *Si la carga de refrigerante en la unidad se encuentra entre los dos valores de carga de la tabla, la superficie mínima de la habitación corresponde al valor de la carga máxima de refrigerante. Por ejemplo, si la carga de refrigerante en su unidad es de 2,1 kg, que se encuentra entre 2,0 kg y 2,2 kg, entonces la superficie mínima de la habitación es la que corresponde a 2,2 kg.*

Para la altura de instalación, consulte la altura real indicada en las Instrucciones de funcionamiento. Para unidades independientes y otros electrodomésticos con una altura de instalación inferior a 0,6 m, consulte la superficie de la habitación correspondiente a dicha altura en la tabla anterior.

carga adicional de refrigerante

La longitud estándar de las tuberías varía según las normativas locales. Por ejemplo, en Europa la longitud estándar es de 5 m.

Durante la instalación, si necesita extender el tubo de conexión, tenga en cuenta que para un tubo de Ø 6,35, agregue 0,012 kg por metro y para un tubo de Ø 9,52, agregue 0,024 kg por metro.

Por ejemplo:

Extensión de longitud de tubería (m)	Carga adicional de refrigerante (kg)	
	Tubo: Ø 6,35 mm (0,012 kg/m²)	Tubo: Ø 9,52 mm (0,024 kg/m²)
1	0,012	0,024
2	0,024	0,048
3	0,036	0,072
4	0,048	0,096
5	0,06	0.12
6	0,072	0.36
7	0,084	0.168
8	0,096	0.192
9	0.108	0.216
10	0.12	0.240
CON	N*0,012	N*0,024

Observación: *La longitud de la tubería de refrigerante afectará el rendimiento y la eficiencia energética de la unidad. Durante la instalación, si necesita extender la tubería de conexión, no exceda la longitud máxima de tubería ni la carga máxima adicional de refrigerante especificadas en las tablas a continuación.*

Tabla 1

Dispositivo	Capacidad	Longitud máxima de tubería para una unidad interior (m)	Longitud máxima total de tubería (m)	Carga máxima adicional de refrigerante (kg)			
				Longitud de tubería estándar por unidad			
				Tubo: Ø 6,35 mm Tubo: Ø 9,52 mm			
				7,5 m	10 m	7,5 m	10 m
Unidades multisplit sin conectores rápidos	1 a 2	25	40	0.3	0.24	0.6	0.48
	1 a 3	30	60	0.45	0.36	0.9	0,72
	1 a 4	35	80	0.6	0.48	1.2	0.96
	1 a 5	35	80	0.51	0.36	10.2	0,72
	1 a 6	35	80	0.42	0.24	0.84	0.48
Unidades multisplit con conectores rápidos	1 a 2	22,5	37,5	0.27	0.21	0.54	0.42
	1 a 3	22,5	52,5	0.36	0.27	0,72	0.54
	1 a 4	22,5	67,5	0.45	0.33	0.9	0.66
	1 a 5	22,5	67,5	0.36	0.21	0,72	0.42

Tabla 2

Dispositivo	Capacidad (BTU/h)	Longitud máxima de la tubería (metro)	Carga máxima adicional de refrigerante (kg)			
			Tubo: Ø 6,35 mm		Tubo: Ø 9,52 mm	
			Longitud estándar de tubería			
			7,5 m	10 m	7,5 m	10 m
Tipo split de pared Tipo de techo y suelo Tipo cassette unidireccional/cuatro vías Tipo consola Unidad de conductos presión estática media/alta	<15.000	25	0.24	0.21	0.48	0.42
	≥ 15.000 < 24.000	30	0.30	0.27	0.60	0.54
	≥ 24.000 < 36.000	50	-	-	1.08	1.02
	≥ 36.000 < 60.000	75	-	-	1.68	1.62

Cantidad máxima de carga de refrigerante

Diámetro de la tubería	Cantidad máxima de carga de refrigerante (kg)
Ø 6,35 mm	Cantidad máxima de refrigerante adicional (kg) + Cantidad nominal de llenado en la placa de características (kg)
Ø 9,52 mm	

Información del servicio

1. **Comprobando el espacio**
   Antes de comenzar a trabajar en sistemas que contengan refrigerantes inflamables, es necesario realizar comprobaciones de seguridad para minimizar el riesgo de incendio. Para las reparaciones del sistema de refrigeración, deben observarse las siguientes precauciones (puntos 2 a 6) antes de realizar cualquier trabajo en el sistema.
2. **Procedimiento de trabajo**
   El trabajo debe realizarse de forma controlada para reducir el riesgo de presencia de gases o vapores inflamables durante el mismo.
3. **Área general de trabajo**
   Todo el personal de mantenimiento y demás personas que trabajen en la zona deben recibir instrucciones sobre la naturaleza del trabajo que se realiza. Se debe evitar trabajar en espacios confinados.
4. **Comprobar la presencia de refrigerante**
   Antes y durante el trabajo, se debe verificar el área con un detector de refrigerante adecuado para garantizar que el técnico esté al tanto de posibles atmósferas inflamables. Asegúrese de que el equipo de detección de fugas utilizado sea apto para refrigerantes inflamables, es decir, que no produzca chispas, esté debidamente sellado o sea intrínsecamente seguro.
5. **Presencia de extintor**
   Si se realizan trabajos con alto riesgo de incendio en el equipo de refrigeración o en cualquiera de sus componentes, se debe disponer de un extintor adecuado. Un extintor de gas seco o de CO2 debe estar ubicado cerca de la zona de carga.
6. **Sin fuente de ignición**
   Ninguna persona que realice trabajos en un SISTEMA DE REFRIGERACIÓN que impliquen la exposición de tuberías deberá utilizar fuentes de ignición de manera que puedan provocar un incendio o una explosión. Todas las posibles fuentes de ignición, incluido el humo del cigarrillo, deberán mantenerse suficientemente alejadas de las áreas de instalación, reparación, desmontaje y eliminación de refrigerante, ya que durante estos procesos podría liberarse refrigerante en la zona circundante. Antes de realizar cualquier trabajo, se inspeccionará el área alrededor del equipo para garantizar la ausencia de fuentes de ignición o riesgos de ignición. Se colocarán letreros de "Prohibido fumar".
7. **Ventilación de la habitación**
   Antes de intervenir en el sistema o realizar cualquier trabajo que implique altas temperaturas, asegúrese de que el área esté al aire libre o adecuadamente ventilada. Debe mantenerse un cierto grado de ventilación durante todo el periodo de trabajo. La ventilación debe dispersar de forma segura el refrigerante liberado y, si es posible, descargarlo a la atmósfera.
8. **Revisiones de equipos de refrigeración**
   Cuando se sustituyan componentes eléctricos, el equipo debe ser apto para su uso y cumplir con las especificaciones correctas. Siempre deben seguirse las directrices de mantenimiento y servicio del fabricante. En caso de duda, póngase en contacto con el departamento técnico del fabricante para obtener ayuda. En las instalaciones que utilizan REFRIGERANTES INFLAMABLES, deben aplicarse las siguientes comprobaciones:
   - Que la carga de refrigerante sea la adecuada para el tamaño de la habitación en la que se instalen las piezas que contienen el refrigerante;
   - Las máquinas de ventilación y los conductos de ventilación funcionan correctamente y no están obstruidos;

- Si se utiliza un circuito de refrigeración indirecto, es necesario comprobar la presencia de refrigerante en los circuitos secundarios;
- Las marcas en los equipos deben permanecer visibles y legibles, y las marcas y señales que sean ilegibles deben corregirse;
- Que las tuberías o componentes del refrigerante estén instalados en un lugar donde sea improbable que estén expuestos a cualquier sustancia que pueda causar corrosión de los componentes que contienen refrigerante, a menos que los componentes estén hechos de materiales inherentemente resistentes a la corrosión o estén adecuadamente protegidos contra dicha corrosión.

9. Revisiones de dispositivos eléctricos

La reparación y el mantenimiento de componentes eléctricos deben incluir comprobaciones de seguridad iniciales y procedimientos de inspección de componentes. Si existe una avería que pudiera comprometer la seguridad, no se debe conectar la alimentación eléctrica al circuito hasta que se haya solucionado satisfactoriamente. Si la avería no se puede solucionar de inmediato, pero es necesario continuar con el funcionamiento, se debe utilizar una solución temporal adecuada. Esto debe comunicarse al propietario del equipo para que todas las partes estén al tanto.

Las comprobaciones de seguridad iniciales deben incluir:

- Si se descargan los condensadores: esto debe hacerse de forma segura para evitar la posibilidad de chispas.
- Que ningún componente eléctrico ni cableado con corriente quede expuesto durante la carga, restauración o limpieza del sistema;
- Que existe una continuidad de conexión con la tierra.

10. Componentes eléctricos sellados

Los componentes eléctricos cerrados y sellados no deben repararse.

11. Cableado

Compruebe que los cables no estén expuestos a abrasión, corrosión, presión excesiva, vibraciones, bordes afilados ni a ninguna otra influencia ambiental adversa. La comprobación también debe tener en cuenta los efectos del envejecimiento o las vibraciones continuas procedentes de fuentes como compresores o ventiladores.

12. Detección de refrigerantes inflamables

Bajo ninguna circunstancia deben utilizarse fuentes potenciales de ignición al buscar o detectar fugas de refrigerante. No debe utilizarse un soplete de halogenuros metálicos (ni ningún otro detector que utilice una llama abierta).

Los siguientes métodos de detección de fugas se consideran aceptables para los sistemas de refrigeración:

- Los detectores electrónicos de fugas pueden utilizarse para detectar fugas de refrigerante, pero en el caso de REFRIGERANTES INFLAMABLES, la sensibilidad podría no ser suficiente o requerir recalibración. (El equipo de detección debe calibrarse en un área libre de refrigerante). Asegúrese de que el detector no sea una fuente potencial de ignición y sea compatible con el refrigerante utilizado. El equipo de detección de fugas debe configurarse al porcentaje del LFL del refrigerante y calibrarse para el refrigerante utilizado, confirmándose además el porcentaje adecuado de gas (máximo 25%).
- Los fluidos detectores de fugas también son adecuados para su uso con la mayoría de los refrigerantes, pero se debe evitar el uso de detergentes que contengan cloro, ya que el cloro puede reaccionar con el refrigerante y corroer las tuberías de cobre.

  OBSERVACIÓN: *Ejemplos de fluidos detectores de fugas son:*

  - Método de burbujas,
  - Agentes del método fluorescente.

Si se sospecha de una fuga, deben retirarse/extinguirse todas las llamas abiertas.

Si se detecta una fuga de refrigerante que requiere soldadura, se debe drenar todo el refrigerante del sistema o aislarlo (mediante válvulas de cierre) en una parte del sistema alejada de la fuga. Consulte las siguientes instrucciones para la extracción del refrigerante.

13. Extracción del refrigerante y evacuación del circuito

Al abrir un circuito de refrigerante para su reparación —o por cualquier otro motivo— deben utilizarse los procedimientos convencionales. Sin embargo, en el caso de refrigerantes inflamables, es importante seguir las mejores prácticas, ya que la inflamabilidad es un factor crucial.

Se seguirá el siguiente procedimiento:

- Extraiga el refrigerante de forma segura siguiendo las normativas locales y nacionales; evacue;
- Purgue el circuito con gas inerte (opcional para A2L);
- Evacuación (no obligatoria para A2L);
- Cuando se utilice una llama para abrir el circuito, purgue o enjuague continuamente con gas inerte y abra el circuito.

El refrigerante debe recogerse en recipientes adecuados. El fabricante debe especificar los gases inertes que se pueden utilizar. No se debe utilizar aire comprimido ni oxígeno para purgar los sistemas de refrigeración.

NOTA: Un ejemplo de gas inerte es el nitrógeno seco.

Vaciar el circuito de refrigeración, el procedimiento debe realizarse rompiendo el vacío del sistema con un gas inerte y luego llenándolo hasta alcanzar la presión de funcionamiento. A continuación, se debe liberar el gas a la atmósfera y restablecer el vacío. Este procedimiento debe repetirse hasta que no quede refrigerante en el sistema. Finalmente, se debe liberar la presión atmosférica para permitir su funcionamiento.

Asegúrese de que el escape de la bomba de vacío no esté cerca de ninguna posible fuente de ignición y que se garantice una ventilación adecuada del espacio.

14. Procedimientos de carga

Además de los procedimientos de llenado convencionales, se deben cumplir los siguientes requisitos:

- Al utilizar equipos de carga, tenga cuidado de evitar la contaminación cruzada entre diferentes refrigerantes. Las mangueras o tuberías deben ser lo más cortas posible para reducir la cantidad de refrigerante en su interior.
- Las botellas deben mantenerse en la posición correcta según las instrucciones.
- Antes de cargar el sistema con refrigerante, asegúrese de que esté conectado a tierra.
- Marque el sistema cuando la carga esté completa (si no está ya marcado).
- Se debe tener cuidado de no sobrecargar el sistema de refrigeración.

Antes de rellenar el sistema, debe someterse a una prueba de presión con un gas de purga adecuado. Tras completar el llenado, pero antes de la puesta en marcha, debe comprobarse que no haya fugas en el sistema. Posteriormente, debe realizarse una prueba de fugas antes de abandonar las instalaciones.

15. Procedimiento de desmantelamiento del sistema

Antes de realizar este procedimiento, es fundamental que el técnico conozca a fondo el equipo y todos sus detalles. Se recomienda reciclar de forma segura todos los refrigerantes. Antes de comenzar, se debe tomar una muestra del aceite y del refrigerante por si fuera necesario analizarlos antes de reutilizar el refrigerante reciclado. Asimismo, es fundamental asegurarse de que haya suministro eléctrico disponible antes de iniciar el procedimiento.

1. Familiarícese con el equipo y su funcionamiento.
2. Aísle (desconecte) eléctricamente el sistema.
3. Antes de comenzar el procedimiento, compruebe lo siguiente:
   - Se dispone de equipos mecánicos para el manejo de botellas de refrigerante (si fuera necesario);
   - Todos los equipos de protección personal están disponibles y se utilizan correctamente;
   - El proceso de recuperación del refrigerante está supervisado en todo momento por una persona cualificada;
   - Los equipos de recuperación y las botellas de refrigerante cumplen con las normas aplicables.
4. Si es posible, vacíe el sistema de refrigeración.
5. Si no es posible realizar el vacío, cree un colector para que el refrigerante pueda extraerse de diferentes partes del sistema.

6. Antes de retirarlo, asegúrese de que el cilindro esté colocado sobre la báscula.
7. Ponga en marcha la máquina de recuperación y siga las instrucciones.
8. No sobrellenar los cilindros (no más del 80% del volumen de líquido).
9. No exceda la presión máxima de trabajo del cilindro, ni siquiera temporalmente.
10. Cuando los cilindros estén debidamente llenos y el procedimiento finalizado, asegúrese de que los cilindros y el equipo se retiren inmediatamente del lugar y de que todas las válvulas de aislamiento del equipo estén cerradas.
11. El refrigerante recuperado no debe cargarse en otro sistema de refrigeración a menos que haya sido limpiado y revisado.

16. Etiquetado

El equipo debe estar marcado para indicar que ha sido retirado de servicio y que se le ha vaciado el refrigerante. La marca debe estar fechada y firmada. En el caso de dispositivos que contengan refrigerantes inflamables, asegúrese de que lleven etiquetas que indiquen que contienen refrigerante inflamable.

17. Recuperación de refrigerante

Al extraer el refrigerante de un sistema —ya sea para su mantenimiento o desmantelamiento— se deben seguir las buenas prácticas para garantizar que todo el refrigerante se extraiga de forma segura.

Al transferir refrigerante a cilindros, solo deben utilizarse cilindros adecuados para la recuperación de refrigerante. Debe disponerse de un número suficiente de cilindros para almacenar la carga total del sistema. Todos los cilindros utilizados deben estar marcados y designados para el refrigerante en cuestión (es decir, cilindros especiales para recuperación de refrigerante). Los cilindros deben estar equipados con una válvula de alivio de presión y cierres adecuados en buen estado. Los cilindros de recuperación vacíos deben evacuarse y, si es posible, enfriarse antes de iniciar el proceso de recuperación.

El equipo de recuperación debe estar en buen estado de funcionamiento, con las instrucciones de operación disponibles, y debe ser apto para la recuperación de refrigerantes inflamables. En caso de duda, se debe consultar al fabricante. Asimismo, se deben disponer de balanzas calibradas en buen estado de funcionamiento. Las mangueras deben estar libres de fugas, con acoplamientos rápidos correctos y en buen estado.

El refrigerante devuelto debe eliminarse de acuerdo con las normativas locales, almacenarse en un recipiente de devolución adecuado y con la documentación de transferencia de residuos correspondiente.

Los refrigerantes no deben mezclarse ni en los dispositivos de recuperación ni en las botellas.

Si se retiran los compresores o sus aceites, deben vaciarse hasta un nivel aceptable para garantizar que no queden residuos de refrigerante inflamable en el lubricante. No se debe calentar el cuerpo del compresor con una llama abierta ni con ninguna otra fuente de ignición para acelerar el proceso. El vaciado del aceite del sistema debe realizarse de forma segura.

18. Transporte, marcado y almacenamiento de unidades

1. Transporte de equipos que contienen refrigerantes inflamables
   Cumplimiento de las normas de tráfico
2. Marcado de equipos mediante símbolos
   Cumplimiento de las normativas locales
3. Eliminación de equipos que utilizan refrigerantes inflamables
   Cumplimiento de las normativas nacionales
4. Almacenamiento de equipos/dispositivos
   El almacenamiento del equipo debe realizarse de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
5. Almacenamiento de equipos empaquetados (sin vender)
   La protección del embalaje de almacenamiento debe diseñarse de forma que los daños mecánicos al equipo que se encuentra dentro del embalaje no provoquen fugas de refrigerante.
   El número máximo de equipos que se pueden almacenar juntos vendrá determinado por la normativa local.

MANUAL DEL USUARIO

Funcionamiento e instalación



NOTA IMPORTANTE:

Antes de instalar o usar un nuevo aire acondicionado, lea atentamente este manual y el Manual de seguridad (si corresponde). Conserve este manual para futuras consultas.

Por favor, compruebe los modelos aplicables, los datos técnicos, la información sobre gases fluorados (si corresponde) y los datos del fabricante en el "Manual del propietario - Ficha técnica del producto" que se encuentra en el embalaje de la unidad exterior o en el embalaje de la unidad interior (dependiendo del modelo).

CONTENIDO

Precauciones de seguridad .....
Usted lo confirmó antes de comenzar.....
Conozca su aire acondicionado .....
Cuidado y mantenimiento.....
Solución de problemas .....
Comencemos con la instalación de su aire acondicionado.....
Instalación .....
Conexión de tubería de refrigerante .....
Área de evacuación .....
Revisión de instalaciones eléctricas y fugas de gas. .....
Prueba de trabajo .....
Embalaje y desembalaje del dispositivo .....

Precauciones de seguridad

Es muy importante leer las precauciones de seguridad antes de usar e instalar el producto. Una instalación incorrecta por ignorar las instrucciones puede causar daños graves o lesiones.
La gravedad del daño o lesión potencial se clasifica como ADVERTENCIA o PRECAUCIÓN.

Explicación de los símbolos



ADVERTENCIA
Este símbolo indica la posibilidad de lesiones personales o pérdida de la vida.



PRECAUCIÓN
Este símbolo indica la posibilidad de daños materiales o consecuencias graves.



ATENCIÓN
Una palabra de advertencia indica información importante (por ejemplo, daños materiales), pero no peligro.



ADVERTENCIA SOBRE EL USO DEL PRODUCTO

- Apague el aire acondicionado y desconéctelo de la corriente eléctrica antes de realizar cualquier limpieza, instalación o reparación. De lo contrario, podría sufrir una descarga eléctrica.
- Si se produce alguna situación inusual (como olor a quemado), apague inmediatamente el dispositivo y desconéctelo de la corriente eléctrica. Para obtener instrucciones sobre cómo evitar descargas eléctricas, incendios o lesiones, póngase en contacto con su distribuidor.
- No introduzca los dedos, varillas ni otros objetos en la entrada o salida de aire. Podría sufrir lesiones, ya que el ventilador puede girar a gran velocidad.

- No utilice aerosoles inflamables como laca para el cabello, barniz o pintura cerca del dispositivo. Podría provocar incendios o quemaduras.
- No utilice el aire acondicionado cerca de gases inflamables. El gas liberado podría acumularse alrededor del aparato y provocar una explosión.
- No utilice el aire acondicionado en habitaciones húmedas como baños o lavaderos. La exposición excesiva al agua puede provocar cortocircuitos en los componentes eléctricos.
- No exponga su cuerpo directamente al aire frío durante períodos prolongados de tiempo.
- No permita que los niños jueguen con el aire acondicionado. Los niños deben estar supervisados cerca del aparato en todo momento.
- Si el aire acondicionado se utiliza junto con quemadores u otros dispositivos de calefacción, ventile bien la habitación para evitar la falta de oxígeno.
- En determinados entornos funcionales, como cocinas, salas de servidores, etc., se recomienda encarecidamente el uso de aires acondicionados especialmente diseñados.
- Este dispositivo puede ser utilizado por niños de 8 años o más y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento, siempre que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del dispositivo y comprendan los riesgos que conlleva.
- Los niños no deben jugar con el dispositivo.
- La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deberán ser realizados por niños sin supervisión.
- Este dispositivo no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que estén bajo la supervisión o hayan recibido instrucciones sobre su uso por parte de una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurar que no jueguen con el dispositivo.

Advertencias sobre las conexiones eléctricas

- Utilice únicamente el cable de alimentación especificado. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su centro de servicio autorizado o una persona cualificada similar para evitar riesgos.
- El producto debe estar correctamente conectado a tierra durante la instalación; de lo contrario, podría producirse una descarga eléctrica.
- Para cualquier trabajo eléctrico, siga todas las normas y reglamentos locales y nacionales de cableado, así como el Manual de Instalación. Conecte los cables de forma firme y segura para evitar daños en los terminales de conexión por fuerzas externas. Las conexiones eléctricas incorrectas pueden provocar sobrecalentamiento, incendios y descargas eléctricas. Todas las conexiones eléctricas deben realizarse según el diagrama de conexiones eléctricas que se encuentra en la placa de características de las unidades interiores y exteriores.
- Todo el cableado debe estar correctamente dispuesto para asegurar que la tapa del panel de control cierre adecuadamente. Si la tapa no cierra correctamente, puede producirse corrosión, sobrecalentamiento, incendio o descarga eléctrica en los puntos de conexión del terminal. El interruptor de desconexión debe integrarse en el cableado fijo conforme a la normativa vigente.
- No tire del cable de alimentación para desconectar el dispositivo de la toma de corriente. Sujete firmemente el enchufe y tire de él para sacarlo. Tirar directamente del cable puede dañarlo y provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- No modifique la longitud del cable de alimentación ni utilice un cable alargador para alimentar el dispositivo.
- No compartas un enchufe con otros aparatos. Una alimentación eléctrica inadecuada o insuficiente puede provocar incendios o descargas eléctricas.
- Mantén el enchufe limpio. Elimina el polvo y la suciedad acumulados en él o a su alrededor. Los enchufes sucios pueden provocar incendios o descargas eléctricas.

- Si los dispositivos están destinados a una conexión permanente a un cableado fijo, se debe instalar en dicho cableado un fusible para desconectar todos los polos con una separación de al menos 3 mm en todos los polos, la instalación de un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente de funcionamiento residual nominal que no exceda los 30 mA y la desconexión de acuerdo con las reglas de cableado.

ESPECIFICACIONES DEL FUSIBLE

La placa de circuito impreso del aire acondicionado incorpora un fusible para proteger contra sobrecorriente. Las especificaciones del fusible están impresas en la placa, tales como: T3.15AL/250VAC, T5AL/250VAC, T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, T20A/250VAC, T30A/250VAC, etc.

OBSERVACIÓN: *También se puede utilizar un fusible cerámico a prueba de explosiones para dispositivos con refrigerante R32.*

LÁMPARA UV-C(Solo se aplica al dispositivo que contiene una lámpara UV-C)

Lea las instrucciones de mantenimiento antes de abrir el dispositivo.

- No utilice lámparas UV-C fuera del dispositivo. No utilice dispositivos que presenten daños visibles.
- El uso indebido del dispositivo o los daños en la carcasa pueden provocar la liberación de radiación UV-C peligrosa. La radiación UV-C, incluso en pequeñas dosis, puede causar daños en los ojos y la piel.
- Antes de abrir puertas y paneles de acceso marcados con etiquetas de peligro de RADIACIÓN ULTRAVIOLETA para realizar MANTENIMIENTO POR PARTE DEL USUARIO, se recomienda desconectar la alimentación eléctrica.
- La lámpara UV-C no se puede limpiar, reparar ni reemplazar.
- La BARRERA UV-C marcada con el símbolo de peligro de RADIACIÓN ULTRAVIOLETA no debe retirarse.

ADVERTENCIA
Este dispositivo contiene un emisor UV. No mire directamente a la fuente de luz. El dispositivo debe estar desenchufado de la red eléctrica antes de cualquier limpieza o mantenimiento.

Instalación del dispositivo

- La instalación debe ser realizada por un distribuidor o instalador autorizado. Una instalación incorrecta puede provocar fugas de agua, descargas eléctricas o incendios.
- La instalación debe realizarse siguiendo las instrucciones. Una instalación incorrecta puede provocar fugas de agua, descargas eléctricas o incendios.
- Para la reparación o el mantenimiento de este dispositivo, póngase en contacto con un técnico de servicio autorizado. Este dispositivo debe instalarse de acuerdo con la normativa nacional de cableado.
- Para la instalación, utilice únicamente los accesorios, piezas y componentes especificados suministrados. El uso de piezas no estándar puede provocar fugas de agua, descargas eléctricas, incendios y el mal funcionamiento del dispositivo.
- Coloque el dispositivo en un lugar estable que pueda soportar su peso. Si el lugar elegido no puede soportar el peso del dispositivo o si la instalación no se realiza correctamente, el dispositivo podría caerse y causar lesiones graves y daños.
- Instale las tuberías de desagüe siguiendo las instrucciones de este manual. Un drenaje inadecuado puede causar daños por agua en su hogar y propiedad.
- En el caso de unidades que cuenten con un calentador eléctrico auxiliar, no coloque la unidad a menos de 1 metro de materiales inflamables.
- No instale el dispositivo en un lugar donde pueda haber fugas de gas inflamable. Si se acumula gas inflamable alrededor del dispositivo, podría provocar un incendio.
- No encienda la corriente hasta que se haya completado todo el trabajo.
- Al trasladar o reubicar el aire acondicionado, póngase en contacto con personal de servicio experimentado para desconectar y reinstalar la unidad.
- Para instalar el dispositivo en el soporte, consulte los detalles en las secciones "Instalación de la unidad interior" e "Instalación de la unidad exterior".



PRECAUCIÓN

- Apague el aire acondicionado y desconéctelo de la toma de corriente si no lo va a utilizar durante un tiempo prolongado.
- Apague y desenchufe el dispositivo durante una tormenta.
- Asegúrese de que el agua condensada pueda drenar libremente del dispositivo.
- No utilice el aire acondicionado con las manos mojadas. Podría sufrir una descarga eléctrica.
- No utilice el dispositivo para ningún otro fin que no sea el previsto.
- No se suba a la unidad exterior ni coloque objetos sobre ella.
- No deje el aire acondicionado funcionando durante largos períodos de tiempo con las puertas o ventanas abiertas o si la humedad es muy alta.

ADVERTENCIAS DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Apague el aparato y desconéctelo de la corriente antes de limpiarlo. De lo contrario, podría sufrir una descarga eléctrica.
- No limpie el aire acondicionado con cantidades excesivas de agua.
- No limpie el aire acondicionado con productos de limpieza inflamables. Los productos de limpieza inflamables pueden provocar incendios o deformaciones.

Nota sobre los gases fluorados

- Este aire acondicionado contiene gases fluorados de efecto invernadero. Para obtener información específica sobre el tipo y la cantidad de gas, consulte la etiqueta correspondiente en la unidad o el manual de instrucciones incluido en el embalaje de la unidad exterior.
- La instalación, el mantenimiento y la reparación de esta unidad deben ser realizados por un técnico cualificado.
- La desinstalación y el reciclaje del producto deben ser realizados por un técnico autorizado.
- Para equipos que contengan gases fluorados de efecto invernadero en cantidades de 5 toneladas de CO2 equivalente o más, pero menos de 50 toneladas de CO2 equivalente,

- Si el sistema cuenta con un sistema de detección de fugas incorporado, se debe revisar para detectar fugas al menos cada 24 meses.
- Al realizar pruebas de fugas en los dispositivos, se recomienda encarecidamente mantener un registro adecuado de todas las pruebas.

ADVERTENCIA SOBRE EL USO DEL REFRIGERANTE R32 (Aplicable únicamente a unidades que utilizan refrigerante R32)

- Cuando se utilice refrigerante inflamable, la unidad debe almacenarse en un área bien ventilada cuyo tamaño corresponda al espacio necesario para su funcionamiento. El área mínima requerida y la cantidad máxima de refrigerante se encuentran en el MANUAL DE SEGURIDAD.
- Cuando se reutilizan juntas mecánicas en interiores, deben renovarse las piezas de sellado. Cuando se reutilizan juntas expandidas en interiores, debe fabricarse de nuevo la parte expandida.

Directrices europeas para la eliminación de residuos



Con el fin de proteger nuestro entorno y reciclar de la manera más completa posible las materias primas utilizadas, se pide a los consumidores que devuelvan los equipos defectuosos al sistema público de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos.
El símbolo del contenedor de basura tachado indica que este producto debe entregarse en un punto de recogida de residuos electrónicos para que pueda reciclarse de la mejor manera posible.
Al gestionar adecuadamente este producto, evitará posibles efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud humana que podrían producirse por una eliminación inadecuada del mismo. Reciclando los materiales de este producto contribuirá a la conservación de un entorno saludable y de los recursos naturales.
Para obtener información detallada sobre la recogida de productos eléctricos y electrónicos (RAEE), póngase en contacto con el distribuidor o el punto de venta donde adquirió el producto.

Este aparato contiene refrigerante y otros materiales potencialmente peligrosos. Para su eliminación, la ley exige la recogida y el tratamiento separados. No deseche este producto con la basura doméstica ni con la basura municipal sin clasificar.

Al desechar este dispositivo, tiene las siguientes opciones:

- Deseche el dispositivo en un punto de recogida de residuos electrónicos municipal designado.
- Al comprar un nuevo dispositivo, el vendedor recogerá el antiguo sin cargo alguno.
- El fabricante recogerá el dispositivo antiguo sin coste alguno.

Aviso especial
Desechar este dispositivo en el bosque u otro entorno natural pone en peligro su salud y daña el medio ambiente. Las sustancias peligrosas pueden filtrarse a las aguas subterráneas e ingresar en la cadena alimentaria.

Baterías para el control remoto

modelo de batería	Nombre de la marca	Fabricante	Representante	Información del contacto
LR03 , R03	Kendal	Guangdong Liwang NuevoEnergía Ltd. DIRECCIÓN：Número 10, LianTangJiaoSegunda calle, pueblo de Tangxia, ciudad de Dongguan, provincia de Guangdong, China, 523729	Especialistas en CE Apex GmbHDIRECCIÓN: Habichtweg 1 41468 Neuss Alemania	URL del fabricante:https://www.liwangbattery.com Correo electrónico: Info@apex-ce.comNúmero de contacto: +49 2131 2066043
LR03 , R03	TIANQIU	Empresa DongGuan TianqiuLimitado. DIRECCIÓN：Parque industrial TianQiu, zona industrial Xinji, ciudad de Machong, Dongguan GuangDong, República Popular China, 523000	Especialistas en CE Apex GmbHDIRECCIÓN: Habichtweg 1 41468 Neuss Alemania	URL del fabricante: https://www.tmmq.cn Correo electrónico: Info@apex-ce.comNúmero de contacto: +49 2131 2066043
LR03 , R03	A diario-máximo	CHANGZHOU ANYIDA POWER TECHNOLOGY CO.，LLC DIRECCIÓN：Carretera Este n.° 1, LouParque industrial Xia, ciudad de Rulin, distrito de Jintan, Changzhou, Jiangsu, China, 213225	Especialistas en CE Apex GmbHDIRECCIÓN: Habichtweg 1 41468 Neuss Alemania	URL del fabricante:https://www.anyidapower.com Correo electrónico: Info@apex-ce.comNúmero de contacto: +49 2131 2066043

Escanea el código QR para obtener más información

Declaración de conformidad de la UE

Este dispositivo se fabrica de acuerdo con las normas europeas aplicables y en cumplimiento de todas las directivas y reglamentos aplicables.

Puede descargar la Declaración de Conformidad de la UE en el siguiente enlace: ***www.msan.hr/dokumentacijaartikala***
Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente o con nuestro distribuidor: M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, Rugvica, Croacia o
VIVAX ESPAÑA distribution of home and professional appliances, S.L.C/Ronda de Narcís Monturiol, Nº 17, Paterna, Edificio Rojo, Oficina B1, 46980 Paterna, Valencia, España

Confirma esto antes de empezar.

NOTA: Temperatura de funcionamiento

Cuando el aire acondicionado se utiliza fuera de los siguientes rangos de temperatura, es posible que se activen ciertas características de seguridad y que la unidad deje de funcionar.

Tipo split inverter

	Enfriamiento	Calefacción	El secado
Temperatura ambiente	17°C~32°C (15°C ~ 32°C)	0°C~30°C (32°F~86°F)	10°C~32°C (50°F~90°F)
Temperatura exterior	0°C~50°C (0 °C ~ 50 °C)	-15°C~30°C (5°F~75°F)	0°C~50°C (32°F~122°F)
	-15 °C ~ 50 °C (5°F ~ 122°F) Para modelos de baja temperatura. Sistemas de refrigeración.		
	0°C~52°C (32°F ~ 126°F) Para uso tropical especial modelos	-15°C~30°C (5°F~75°F)	0°C~52°C (32°F~126°F) Para uso tropical especial modelos

PARA UNIDADES EXTERIORES CON CALEFACTOR ELÉCTRICO AUXILIAR

Cuando la temperatura exterior sea inferior a 0°C, recomendamos encarecidamente que el dispositivo permanezca siempre enchufado para garantizar un funcionamiento fluido e ininterrumpido.

OBSERVACIÓN: *La humedad relativa en la habitación es inferior al 80%. Si el aire acondicionado funciona por encima de este valor, puede producirse condensación en su superficie. Ajuste la rejilla de ventilación vertical al ángulo máximo (vertical al suelo) y configure el ventilador en velocidad ALTA.*

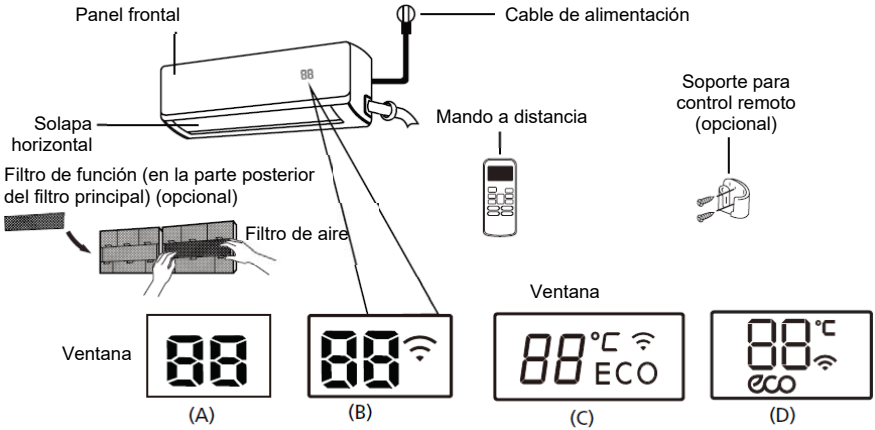
OBSERVACIÓN

Los distintos modelos tienen paneles frontales y pantallas diferentes. No todos los indicadores que se describen a continuación están disponibles en el aire acondicionado que usted adquirió.

Las ilustraciones de este manual tienen fines explicativos. La forma real de su unidad interior puede variar ligeramente.

Partes principales y funciones

Unidad interior



Significados de la pantalla

ECO	Cuando se activa la función ECO (solo en algunos dispositivos)
°C	Se ilumina en diferentes colores según el modo de funcionamiento (solo en algunos dispositivos): En los modos FRÍO y SECO, se muestra en color frío. En el modo CALOR, se muestra en color cálido.
	Cuando se activa la función de control inalámbrico (solo en algunos dispositivos)
88	Muestra la temperatura, las características de funcionamiento y los códigos de error:

on	3 segundos cuando: • El temporizador está activado (si el dispositivo está apagado, "on" permanece encendida cuando el temporizador está activado) • La función FRESH, la lámpara UV-C, SWING, TURBO, SILENCE o SOLAR PV ECO están activadas.
oF	3 segundos cuando: • El temporizador de apagado está configurado. • La función FRESH, lámpara UV-C, SWING, TURBO, SILENCE o SOLAR PV ECO está desactivada.
cF	Cuando la función anti-aire frío está activada
dF	Cuando comienza el proceso de descongelación (solo para el aparato con función de calentamiento)
SC	Cuando se activa la función de autolimpieza
FP	Cuando la función de calefacción está activada a 8 °C
	Cuando la función de suministro de aire fresco está activada (solo en algunos dispositivos)
eco	Cuando se activa la función ECO (solo en algunos dispositivos)

Notas:
En modo ventilador, el dispositivo mostrará la temperatura ambiente.
En otros modos de funcionamiento, el dispositivo mostrará la temperatura configurada.
Al pulsar el botón LED del mando a distancia se apagará la pantalla de la unidad interior.
Si se pulsa de nuevo el botón LED durante 15 segundos, se mostrará la temperatura ambiente, y si se pulsa de nuevo después de 15 segundos, se encenderá la pantalla.

Otras características

***Observación**: Es posible que no todas las funciones descritas estén disponibles en su dispositivo; consulte la pantalla y el control remoto del dispositivo que adquirió.*

Reinicio automático (solo en algunos dispositivos)

Si el dispositivo pierde energía, se reiniciará automáticamente con la configuración anterior una vez que se restablezca la alimentación.

Antimoho (solo en algunos dispositivos)

Al apagar la unidad desde el modo de funcionamiento COOL (FRIO), AUTO (COOL-FRIO) o DRY (SECO), el aire acondicionado continuará funcionando a muy baja potencia para secar el agua condensada y evitar el crecimiento de moho en la unidad interior.

Control inalámbrico (solo algunos dispositivos)

El control inalámbrico te permite controlar el aire acondicionado usando tu teléfono móvil y

El acceso, la sustitución y el mantenimiento del dispositivo USB deben ser realizados por personal cualificado.

Memorización de la posición de la lama (solo en algunos dispositivos)

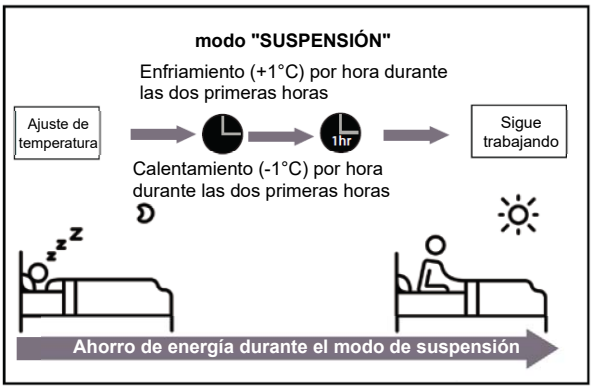
Al encender el dispositivo, la lama volverá automáticamente al ángulo anterior.

Detección de fugas de refrigerante (solo en algunos dispositivos)

La unidad interior mostrará automáticamente "EC" o "EL0C" o los LED parpadearán (dependiendo del modelo) cuando detecte una fuga de refrigerante.

Modo de suspensión

La función SLEEP se utiliza para reducir el consumo de energía mientras duermes (y no necesitas la misma temperatura para mayor comodidad). Solo puedes activar esta función con el mando a distancia. La función Sleep no está disponible en los modos de funcionamiento FAN (VENTILADOR) o DRY (SECO).



Pulse el botón SLEEP. En modo COOL, la unidad aumentará la temperatura 1 °C después de 1 hora, y después de otra hora aumentará otro 1 °C.
En el modo HEAT (CALOR), la unidad reducirá la temperatura en 1°C después de 1 hora, y después de otra hora, la reducirá en 1°C adicional.
La función de suspensión se detendrá después de 8 horas y el sistema continuará funcionando con la configuración inicial anterior.

Ajustar el ángulo de las lamas del flujo de aire

Ajustar el ángulo vertical del flujo de aire

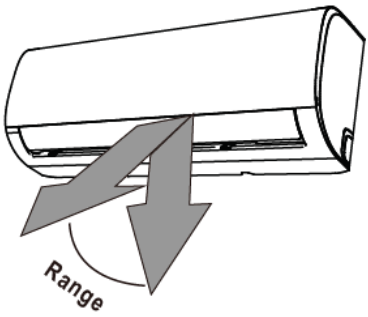
Durante el funcionamiento, pulse el botón "SWING/DIRECT" del mando a distancia y ajuste la dirección (ángulo vertical) del flujo de aire. Para obtener más detalles, consulte el manual del control remoto.

NOTAS SOBRE LOS ÁNGULOS DE LAS LAMAS

Al usar el modo de refrigeración o deshumidificación, no coloque la rejilla en posición vertical durante mucho tiempo. Esto podría provocar condensación en la lama, que goteará sobre el suelo o los muebles.

Al utilizar el modo de funcionamiento FRÍO o CALOR, ajustar la lama de ventilación a un ángulo demasiado pequeño puede reducir el rendimiento de la unidad debido a la limitación del flujo de aire.

De acuerdo con los requisitos estándar pertinentes, ajuste la lama de flujo de aire vertical al ángulo máximo durante la prueba de capacidad de calefacción.



***OBSERVACIÓN**:*
No mueva las lamas manualmente. Esto provocará que se desalineen. Si esto ocurre, apague el dispositivo y desconéctelo de la corriente durante unos segundos; luego, vuelva a encenderlo. Esto restablecerá la posición de las lamas.

Imagen A

Ajustar el ángulo horizontal del flujo de aire

El ángulo del flujo de aire horizontal debe ajustarse manualmente. Sujete la palanca de la rejilla (véase la figura B) y ajústela manualmente a la dirección deseada. En algunas unidades, el ángulo del flujo de aire horizontal puede ajustarse mediante el control remoto; consulte el manual del control remoto.

Control manual (sin mando a distancia)

⚠ PRECAUCIÓN

El botón manual está destinado únicamente a pruebas y funcionamiento de emergencia. No utilice esta función a menos que haya perdido el mando a distancia y no sea necesario. Para restablecer el funcionamiento normal, active el dispositivo con el mando a distancia. El dispositivo debe estar apagado antes de utilizarlo manualmente.

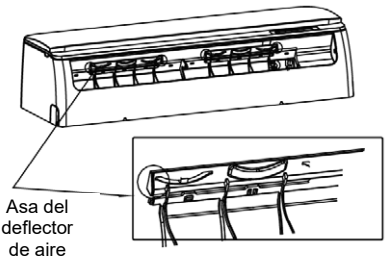
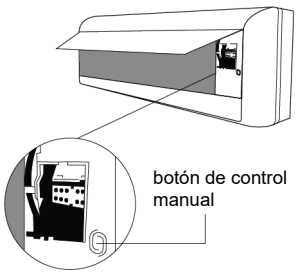


Figura B

Para controlar el dispositivo manualmente:

1. Abra el panel frontal de la unidad interior.
2. Botón de control manual en el lado derecho del dispositivo.
3. Pulse una vez para activar el modo de funcionamiento AUTOMÁTICO FORZADO.
4. Pulse de nuevo para activar el modo REFRIGERADO.
5. Pulse el botón una tercera vez para apagar el dispositivo.
6. Cierre el panel frontal.



Cuidado y mantenimiento

Limpieza de la unidad interior

ANTES DE LA LIMPIEZA O EL MANTENIMIENTO APAGUE SIEMPRE EL AIRE ACONDICIONADO Y DESCONECTE SU FUENTE DE ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA.

PRECAUCIÓN

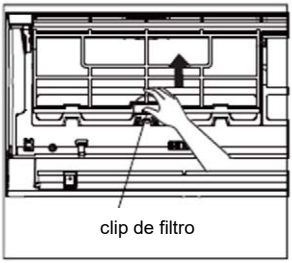
Para limpiar el dispositivo, utilice únicamente un paño suave y seco. Si el dispositivo está muy sucio, puede limpiarlo con un paño humedecido en agua tibia.

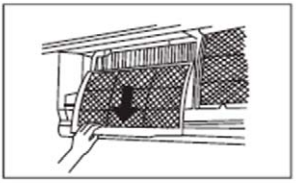
- No utilice productos químicos ni paños tratados químicamente para limpiar el dispositivo.
- No utilice benceno, disolvente de pintura, polvo de pulir ni otros disolventes para limpiar el dispositivo. Podrían rayar, dañar o deformar la superficie de plástico.
- No utilice agua a más de 40 °C para limpiar el panel frontal. Esto podría provocar deformaciones o decoloración del panel.

Limpieza del filtro de aire

Un aire acondicionado obstruido puede reducir la eficiencia del aparato y también ser perjudicial para la salud. Asegúrese de limpiar el filtro cada dos semanas.

1. Levante el panel frontal de la unidad interior.
2. Primero, presiona la pestaña que se encuentra en el extremo del filtro para liberar el clip, levántalo y luego tira de él hacia ti.
3. Ahora extraiga el filtro.
4. Si su filtro incluye un pequeño filtro ambientador, sepárelo del filtro principal. Limpie este filtro ambientador con una aspiradora.
5. Limpie el filtro de aire grande con agua tibia y jabón. Asegúrese de usar un detergente suave.
6. Enjuaga el filtro con agua limpia y luego sacúdelo para eliminar el exceso de agua.
7. Séquelo en un lugar oscuro y seco y evite la exposición a la luz solar directa.
8. Una vez seco, vuelva a colocar el filtro ambientador en el filtro más grande y luego colóquelo de nuevo en la unidad interior.
9. Cierre el panel frontal de la unidad interior.


clip de filtro




Retire el filtro ambientador de la parte posterior del filtro más grande (opcional).



PRECAUCIÓN:

- No toque el filtro ambientador (plasma) durante al menos 10 minutos después de apagar el dispositivo.
- Antes de sustituir el filtro o limpiar el aparato, apáguelo y desconéctelo de la fuente de alimentación.
- Al retirar el filtro, no toque las partes metálicas del interior del aparato. Los bordes afilados del metal pueden cortarle.
- No utilice agua para limpiar el interior de la unidad interior. Esto podría dañar el aislamiento y provocar una descarga eléctrica.
- No exponga el filtro a la luz solar directa durante el secado. Esto podría deformarlo.

Recordatorios sobre el filtro de aire (opcional)

Recordatorio de limpieza del filtro de aire

Después de 240 horas de uso, aparecerá “CL” parpadeando en la pantalla de la unidad interior.

Este es un recordatorio para limpiar el filtro. Después de 15 segundos, el dispositivo volverá a la pantalla anterior.

Para restablecer el recordatorio, pulse el botón LED del mando a distancia 4 veces o el botón CONTROL MANUAL 3 veces. Si no restablece el recordatorio, el indicador «CL» volverá a parpadear al reiniciar el dispositivo.

Recordatorio de reemplazo del filtro de aire

Después de 2880 horas de uso, “nF” parpadeará en la pantalla de la unidad interior.

Este es un recordatorio para reemplazar el filtro. Después de 15 segundos, el dispositivo volverá a la pantalla anterior.

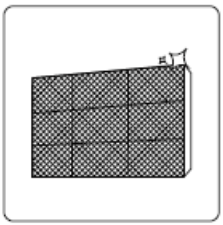
Para restablecer el recordatorio, pulse el botón LED del mando a distancia 4 veces o el botón CONTROL MANUAL 3 veces. Si no restablece el recordatorio, el indicador «nF» volverá a parpadear al reiniciar el dispositivo.

PRECAUCIÓN

- Cualquier mantenimiento y limpieza de la unidad exterior debe ser realizado por un distribuidor autorizado o Técnico de servicio autorizado.
- Todas las reparaciones del dispositivo deben ser realizadas por un distribuidor autorizado o Técnico de servicio autorizado.

Mantenimiento – largos períodos de inactividad

Si no piensa utilizar el aire acondicionado durante un largo periodo de tiempo, haga lo siguiente:



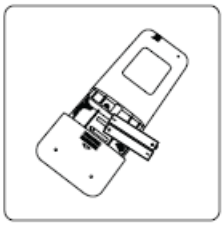
Limpie todos los filtros.



Encienda la función de ventilador hasta que el dispositivo esté completamente seco.



Apague la función de ventilador y luego desconecte la fuente de alimentación.



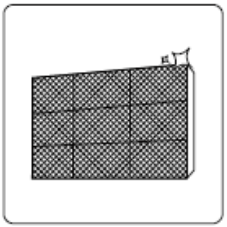
Retire las baterías de mando a distancia

Mantenimiento – Inspección previa a la temporada

Tras largos periodos de inactividad o antes de periodos de uso frecuente, haga lo siguiente:



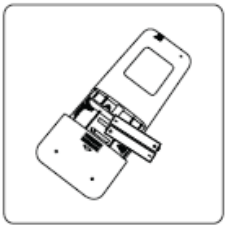
Comprueba si hay cables dañados.



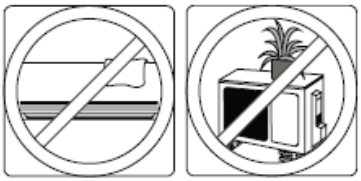
Limpie todos los filtros.



Comprobar si hay fugas.



Reemplace las baterías.



Asegúrese de que nada obstruya las entradas y salidas de aire.

Solución de problemas

Cuando surjan problemas, compruebe los siguientes puntos antes de ponerse en contacto con el servicio técnico.

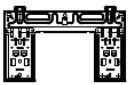
Problema	Posibles causas	Decisión
Rendimiento de refrigeración deficiente	La temperatura programada puede ser superior a la temperatura ambiente.	Reduzca la temperatura.
	El intercambiador de calor de la unidad interior o exterior está sucio.	Limpie el intercambiador de calor.
	El filtro de aire está sucio.	Retire el filtro y límpielo siguiendo las instrucciones.
	La entrada o salida de aire de cualquier unidad está bloqueada.	Apague el dispositivo, retire el obstáculo y vuelva a encenderlo.
	Las puertas y ventanas están abiertas.	Asegúrese de que todas las puertas y ventanas estén cerradas mientras el aparato esté en funcionamiento.
	El calor excesivo es causado por la luz solar	Cierre ventanas y cortinas durante períodos de altas temperaturas o luz solar intensa.
	Demasiadas fuentes de calor en la habitación (personas, ordenadores, aparatos electrónicos, etc.).	Reduzca el número de fuentes de calor
	Nivel bajo de refrigerante debido a fugas o uso prolongado	Comprobar si hay fugas, volver a sellar si es necesario y rellenar con refrigerante.
	La función SILENCIO está activada (función opcional).	La función SILENCIO puede reducir el rendimiento operativo al disminuir la frecuencia de funcionamiento. Desactive la función SILENCIO.
El dispositivo no funciona.	corte de energía	Espere a que se restablezca la energía.
	Se ha cortado la luz.	Encienda la corriente.
	Se ha fundido el fusible.	Reemplace el fusible.

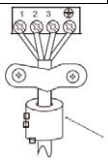
El dispositivo no funciona.	Las pilas del mando a distancia están agotadas.	Reemplace las baterías.
	Protección del dispositivo de 3 minutos activada	Espere tres minutos después de reiniciar el dispositivo.
	El temporizador está activado.	Apagar el temporizador
El dispositivo se enciende y se apaga con frecuencia.	Hay demasiado o muy poco refrigerante en el sistema.	Compruebe si hay fugas y rellene el sistema con refrigerante.
	Ha entrado gas incompresible o humedad en el sistema.	Vaciar y llenar el sistema con refrigerante.
	El compresor está roto.	Servicio de contacto
	El voltaje es demasiado alto o demasiado bajo.	Instale un adaptador regulador de voltaje
Rendimiento de calefacción deficiente	La temperatura exterior es baja.	Utilice un dispositivo de calefacción auxiliar
	El aire frío entra por las puertas y ventanas.	Asegúrese de que todas las puertas y ventanas estén cerradas durante su uso.
	Nivel bajo de refrigerante debido a fugas o uso prolongado	Servicio de contacto
Las luces indicadoras siguen parpadeando.	El dispositivo puede dejar de funcionar o seguir funcionando correctamente. Si las luces indicadoras siguen parpadeando o aparecen códigos de error, espere unos 10 minutos. El problema podría solucionarse solo. Si no, apague la alimentación y vuelva a encenderla. Encienda el dispositivo. Si el problema persiste, apague la alimentación y póngase en contacto con el centro de atención al cliente más cercano.	
Aparece un código de error en la pantalla de la unidad interior: E(x), P(x), F(x) EH(xx), EL(xx), CE(xx) PH(xx), PL(xx), PC(xx)		

OBSERVACIÓN: *Si el problema persiste después de realizar las comprobaciones y diagnósticos anteriores, apague inmediatamente el dispositivo y póngase en contacto con un centro de servicio autorizado.*

Accesorios

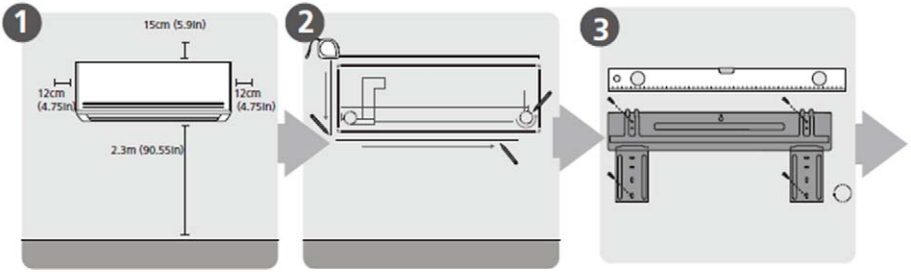
El aire acondicionado incluye los siguientes accesorios. Utilice todas las piezas y accesorios necesarios para su instalación. Una instalación incorrecta puede provocar fugas de agua, descargas eléctricas, incendios o averías. Los artículos no incluidos con el aire acondicionado deben adquirirse por separado.

Nombre del accesorio	Cantidad (unidades)	Forma	Nombre del accesorio	Cantidad (unidades)	Forma
Manual	2~3		**Mando a distancia**	1	
conexión de drenaje de condensado de la unidad exterior	1		**Baterías**	2	
Empaquetadora	1		**soporte para mando a distancia (opcional)**	1	
Placa de montaje	1		**Tornillo para fijar el soporte del mando a distancia (opcional)**	2	
Espigas para fijación	5~8 (dependiendo del modelo)		**Filtro pequeño** (Debe ser instalado en la parte posterior del filtro de aire principal por un técnico certificado al instalar el dispositivo)	5~8 (dependiente sobre el modelo)	
Tornillos de fijación de la placa de montaje	5~8 (dependiente sobre el modelo)				
Tuerca de cobre (opcional)	2	 Nota: Se utiliza para conectar las tuberías de conexión entre las unidades interior y exterior.			

Nombre	Forma		Cantidad (unidades)
Tuberías de conexión	**Líquido**	**Φ 6,35 (1/4")**	Debe adquirir las piezas por separado. Consulte con su distribuidor para conocer el tamaño de tubería correcto para el aparato que ha comprado.
		Φ 9,52 (3/8")	
	Gas	**Φ 9,52 (3/8")**	
		Φ 12,7 (1/2")	
		Φ 16 (5/8")	
		Φ 19 (3/4")	
Anillo y abrazadera magnéticos (Si se suministra, consulte el diagrama de cableado para la instalación en el cable de conexión).	  Pase el clip y el anillo magnético para fijar el cable.		Varía según el modelo

Resumen de la instalación - unidad interior

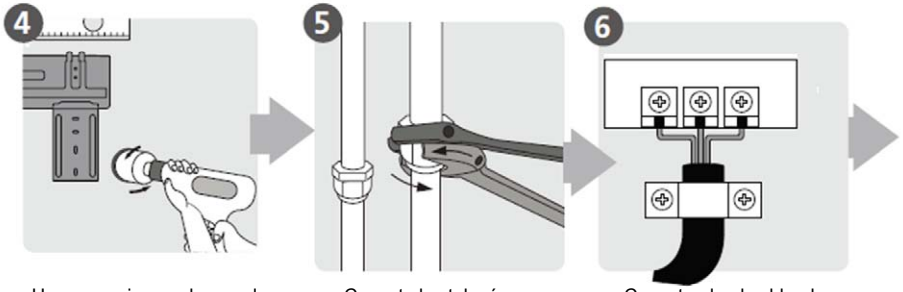
El aire acondicionado incluye los siguientes accesorios. Utilice los accesorios para la instalación.



Seleccionar ubicación de instalación

Determinar la posición de un agujero en la pared

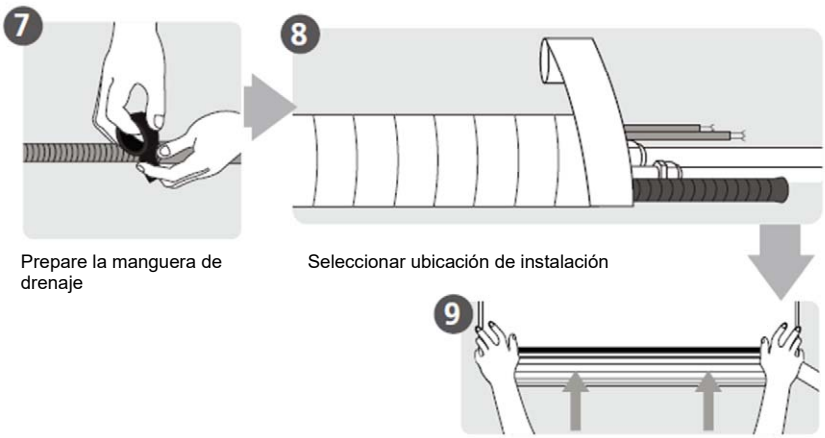
Fije la placa de montaje



Haz un agujero en la pared.

Conecta las tuberías.

Conectando el cableado



Prepare la manguera de drenaje

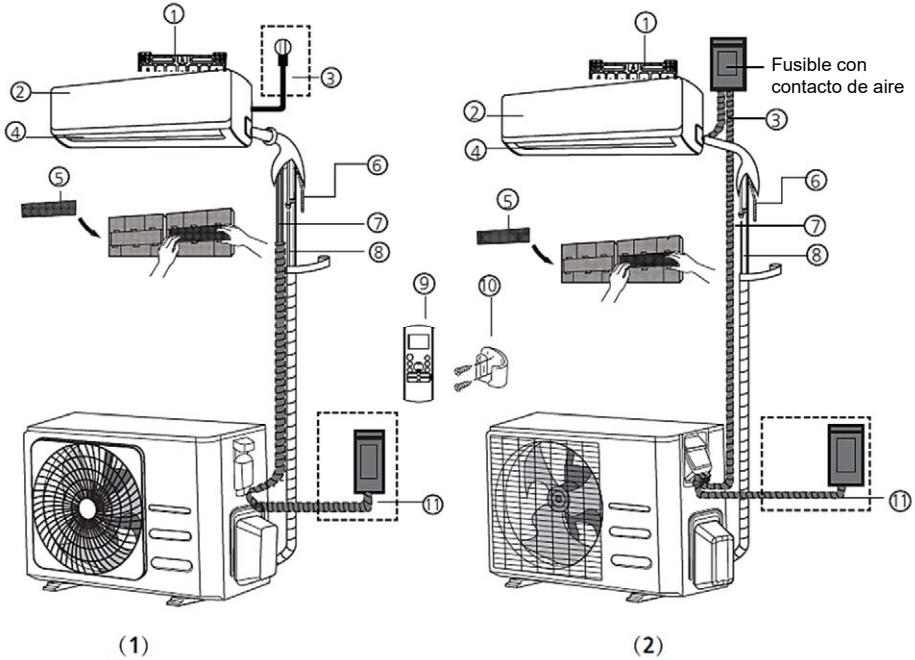
Seleccionar ubicación de instalación

Instale la unidad interior

Componentes del dispositivo

OBSERVACIÓN

La instalación debe ser realizada por personal autorizado, de acuerdo con las normas locales y nacionales. El procedimiento de instalación puede variar ligeramente según la zona.



① placa de montaje en pared
② Panel frontal
③ Cable de alimentación (algunas unidades)
④ Lama
⑤ Filtro funcional (en la parte posterior del filtro principal – algunas unidades)
⑥ Tubería de descarga
⑦ Cable de señal
⑧ Tuberías de refrigerante
⑨ Mando a distancia
⑩ Soporte para control remoto (algunas unidades)
⑪ Cable de alimentación de la unidad exterior (algunos modelos)

NOTA SOBRE LAS ILUSTRACIONES

Las ilustraciones de este manual tienen fines explicativos. La forma real de su unidad interior puede variar ligeramente.

Instalación de la unidad interior

Instrucciones de instalación – Unidad interior

Antes de la instalación

Antes de instalar la unidad interior, compruebe la etiqueta de la caja del producto para asegurarse de que el número de modelo de la unidad interior coincide con el número de modelo de la unidad exterior.

Paso 1: Elija una ubicación de instalación

Antes de instalar la unidad interior, debe seleccionar una ubicación adecuada. A continuación, se indican las normas que le ayudarán a elegir una ubicación adecuada para la unidad.

Los lugares de instalación adecuados cumplen con los siguientes estándares:

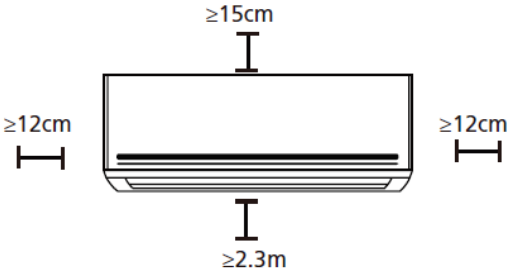
- Buena circulación de aire
- Drenaje práctico de condensado
- El ruido del dispositivo no molestará a otras personas.
- Ubicación firme y estable, para que no haya vibraciones.
- Una pared lo suficientemente resistente como para soportar el peso del dispositivo.
- Un lugar situado al menos a un metro de distancia de todos los demás aparatos eléctricos (por ejemplo, televisor, radio, ordenador).

NO coloque el dispositivo en los siguientes lugares:

- Cerca de cualquier fuente de calor, vapor o gas inflamable
- Cerca de objetos inflamables como cortinas o ropa
- Cerca de cualquier obstáculo que pueda bloquear la circulación del aire
- Cerca de la puerta
- En un lugar expuesto a la luz solar directa

NOTA SOBRE LOS AGUJEROS EN LA PARED:
Si no hay tuberías fijas:
Al seleccionar la ubicación, tenga en cuenta que debe dejar suficiente espacio para perforar la pared (consulte el paso «Perforar la pared para conectar las tuberías») para el cable de señal y las tuberías de refrigerante que conectan las unidades interior y exterior. La posición predeterminada para todas las tuberías es el lado derecho de la unidad interior (mirando hacia la unidad). Sin embargo, la unidad se puede conectar a las tuberías de los lados izquierdo y derecho.

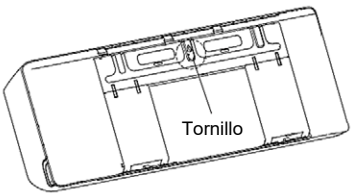
Consulte el siguiente diagrama para asegurar la distancia adecuada con respecto a las paredes y el techo:



Paso 2: Fije la placa de montaje a la pared

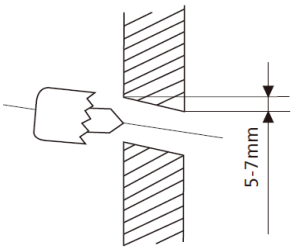
La placa de montaje es el bastidor sobre el que se monta la unidad interior.

- Retire el tornillo que fija la placa de montaje a la parte posterior de la unidad interior.
- Fije la placa de montaje a la pared con los tornillos suministrados. Asegúrese de que la placa de montaje quede plana contra la pared.



NOTA PARA PAREDES DE HORMIGÓN O LADRILLO:
Si la pared es de ladrillo, hormigón o material similar, taladre agujeros de 5 mm de diámetro e inserte los tacos suministrados. A continuación, fije la placa de montaje a la pared apretando los tornillos directamente en los tacos.

Paso 3: Perfore un agujero en la pared para las tuberías de conexión.



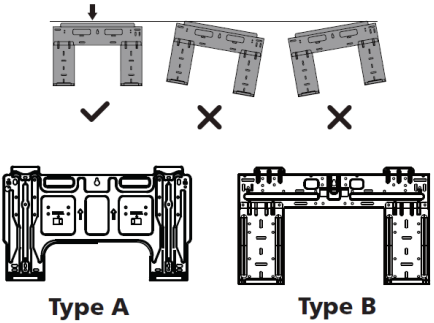
1. Determine la posición del orificio en la pared según la posición de la placa de montaje. Consulte las dimensiones de la placa de montaje.
2. Con una broca para mampostería dura de 65 mm o 90 mm (según el modelo), taladre un agujero en la pared. Asegúrese de que el agujero tenga una ligera inclinación hacia abajo, de modo que el extremo exterior quede entre 5 mm y 7 mm más bajo que el interior. Esto garantizará un drenaje adecuado del agua.
3. Coloque un manguito protector en el orificio. Esto protegerá los bordes del orificio y ayudará a sellarlo una vez finalizado el proceso de instalación.

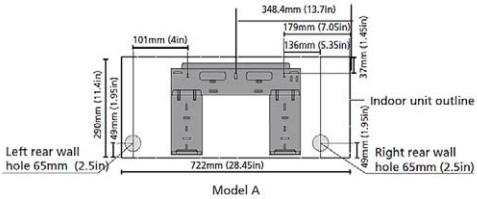
OBSERVACIÓN: *Cuando la tubería de conexión en el lado del gas sea de Ø16 mm (5/8 de pulgada) o mayor, el orificio en la pared debe ser de 90 mm.*

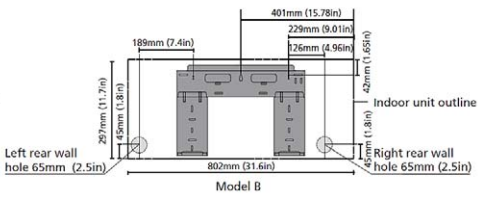
PRECAUCIÓN
Al perforar la pared, tenga cuidado de evitar cables, tuberías y otras instalaciones sensibles.

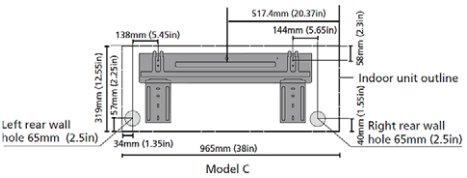
Dimensiones de la placa de montaje

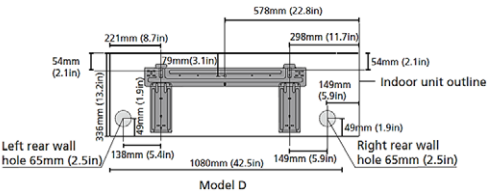
Los distintos modelos tienen placas de montaje diferentes.
Para adaptarse a diferentes necesidades de personalización, la forma de la placa de montaje puede variar ligeramente. Sin embargo, las dimensiones de instalación son las mismas para una unidad interior del mismo tamaño.
Véanse, por ejemplo, el Tipo A y el Tipo B:

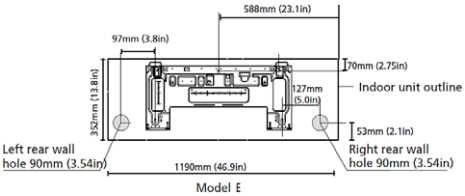


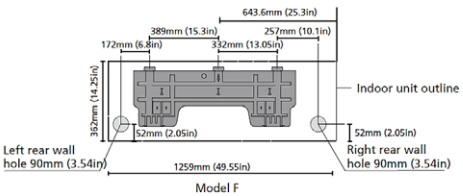






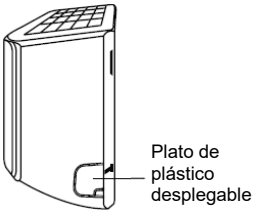






Paso 4: Preparación de la tubería

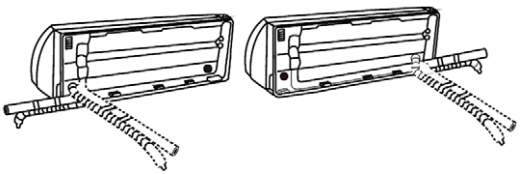
La tubería del refrigerante se encuentra dentro de una funda aislante fijada a la parte posterior de la unidad. La tubería debe prepararse antes de pasar a través de la abertura de la pared.



1. En función de la posición del orificio de la pared con respecto a la placa de montaje, seleccione el lado por donde saldrán las tuberías de la unidad.
2. Si el orificio de la pared está detrás de la unidad, deje la placa de apertura en su lugar. Si el orificio de la pared está en el lateral de la unidad interior, retire la placa de apertura de plástico de ese lado de la unidad.
   Esto creará una ranura para que las tuberías salgan de la unidad. Utilice alicates de punta fina si la placa de plástico es demasiado difícil de quitar a mano.
3. Se practica una ranura en la placa saliente para facilitar el corte. El tamaño de la ranura viene determinado por el diámetro del tubo.
4. Si las tuberías de conexión existentes ya están instaladas en la pared, vaya directamente al paso "Conexión de la manguera de drenaje". Si no hay tuberías instaladas, conecte las tuberías de refrigerante de la unidad interior a las tuberías de conexión que conectarán las unidades interior y exterior.
   Para obtener instrucciones detalladas, consulte la sección Conexión de las tuberías de refrigerante de este manual.

NOTA SOBRE EL ÁNGULO DE LA TUBERÍA

Las tuberías de refrigerante pueden salir de la unidad interior desde cuatro ángulos diferentes: lado izquierdo, lado derecho, parte trasera izquierda, parte trasera derecha.



PRECAUCIÓN

Tenga mucho cuidado de no abollar ni dañar las tuberías al separarlas del aparato. Cualquier abolladura en las tuberías afectará el funcionamiento del aparato.

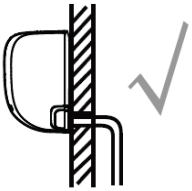
Paso 5: Conectar la manguera de drenaje

Por defecto, la manguera de drenaje está conectada al lado izquierdo de la unidad (mirando la parte posterior). Sin embargo, también se puede conectar al lado derecho. Para asegurar un drenaje correcto, conecte la manguera de drenaje al mismo lado por donde salen las tuberías del refrigerante. Conecte la extensión de la manguera de drenaje (se vende por separado) al extremo de la manguera.

- Envuelve la conexión firmemente con cinta de teflón para asegurar un buen sellado y evitar fugas.
- Envuelva la parte de la manguera de desagüe que permanecerá en el interior con aislamiento de espuma para tuberías para evitar la condensación.
- Retire el filtro de aire y vierta una pequeña cantidad de agua en la manguera de condensado para comprobar que el agua drena libremente del dispositivo.

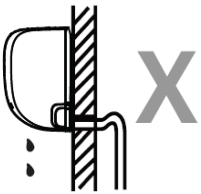
NOTA SOBRE LA INSTALACIÓN DE LA MANGUERA DE DESAGÜE

Asegúrese de instalar la manguera de drenaje de acuerdo con las siguientes ilustraciones.



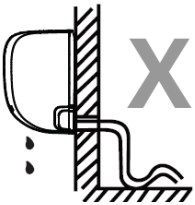
CORRECTAMENTE

Asegúrese de que no haya dobleces ni torceduras en la manguera de desagüe para garantizar un drenaje adecuado.



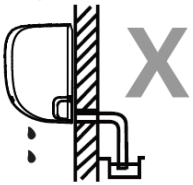
INCORRECTO

Las dobleces en la manguera de desagüe provocarán estancamiento del agua.



INCORRECTO

Dobleces en la manguera de desagüe creará obstáculos al drenaje del agua.

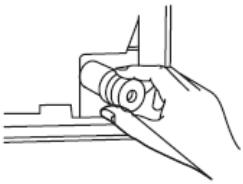


INCORRECTO

No introduzca el extremo de la manguera de desagüe en agua ni en recipientes donde se acumule agua. Esto impedirá un drenaje adecuado.

CIERRE EL ORIFICIO DE DRENAJE SIN USAR

Para evitar fugas no deseadas, debe tapar el orificio de drenaje no utilizado con el tapón de goma suministrado.



Conexión eléctrica

ANTES DE REALIZAR CUALQUIER TRABAJO ELÉCTRICO, LEA ESTAS ADVERTENCIAS Y NORMAS.

1. Todas las instalaciones deben cumplir con los códigos eléctricos locales y nacionales y deben ser instaladas por un electricista autorizado.
2. Todas las conexiones eléctricas deben realizarse de acuerdo con el diagrama de conexiones eléctricas que se encuentra en las placas de características de las unidades interiores y exteriores.
3. Si existe un problema grave de seguridad con la fuente de alimentación, detenga el trabajo inmediatamente. Explique el motivo al cliente y rehúse instalar el dispositivo hasta que el problema de seguridad se haya resuelto adecuadamente.
4. La tensión de alimentación debe estar entre el 90 % y el 110 % de la tensión nominal. Una tensión insuficiente puede provocar fallos de funcionamiento, descargas eléctricas o incendios.

5. Si la fuente de alimentación está conectada a un cableado fijo, se debe instalar un protector contra sobretensiones y un interruptor principal o fusible.
6. Si la alimentación está conectada a un cableado fijo, debe instalarse un interruptor o seccionador en dicho cableado que desconecte todos los polos y tenga una separación de contactos de al menos 3 mm. Un técnico cualificado debe utilizar un interruptor o seccionador homologado.
7. Conecte el dispositivo únicamente a una toma de corriente exclusiva. No conecte ningún otro dispositivo a esta toma.
8. Asegúrese de conectar a tierra correctamente el aire acondicionado.
9. Cada cable debe estar bien conectado. Los cables flojos pueden provocar el sobrecalentamiento de los terminales, lo que ocasionaría fallas en el producto y un posible incendio. No permita que los cables toquen o reposen sobre las tuberías de refrigerante, el compresor ni ninguna pieza móvil dentro de la unidad. Si la unidad cuenta con un calentador eléctrico auxiliar, este debe instalarse a una distancia mínima de 1 metro de materiales inflamables. Para evitar descargas eléctricas, nunca toque los componentes eléctricos inmediatamente después de apagar la unidad. Después de apagar la unidad, espere siempre al menos 10 minutos antes de tocar los componentes eléctricos.



ADVERTENCIA

ANTES DE REALIZAR CUALQUIER TRABAJO ELÉCTRICO O DE CABLEADO, DESCONECTE LA ALIMENTACIÓN PRINCIPAL DEL SISTEMA.

Paso 6: Conexión de los cables de señal y voltaje

El cable de señal permite la comunicación entre las unidades interior y exterior. Antes de preparar la conexión, debe seleccionar el calibre de cable adecuado.

Tipos de cables

- **Cable de alimentación interno** (si corresponde): H05VV-F o H05V2V2-F
- **Cable de alimentación externo:**H07RN-F o H05RN-F
- **Cable de señal:**H07RN-F

área de sección transversal mínima

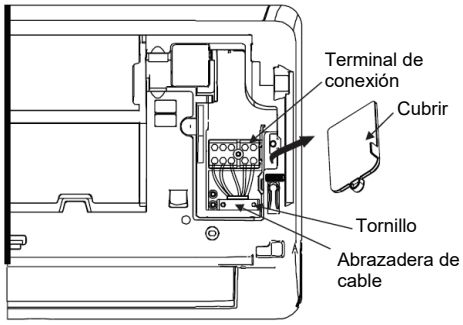
Cables de alimentación y señal (como referencia)

Corriente nominal del dispositivo (A)	Área de sección transversal nominal (mm^2)
> 3 ... ≤ 6	**0,75**
> 6 ... ≤ 10	**1**
> 10 ... ≤ 16	**1.5**
> 16 ... ≤ 25	**2.5**
> 25 ... ≤ 32	**4**
> 32 ... ≤ 40	**6**

ELIGE EL TAMAÑO DE CABLE ADECUADO

El tamaño del cable de alimentación, el cable de señal, el fusible y el disyuntor necesarios viene determinado por la corriente máxima del dispositivo. Esta corriente máxima se indica en la placa de características situada en un lateral del dispositivo. Para seleccionar el cable, el fusible o el disyuntor correctos, consulte la placa de características.

1. Abra el panel frontal de la unidad interior.
2. Utilice un destornillador para abrir la tapa de la caja de cables situada en el lado derecho del dispositivo. Esto dejará al descubierto el terminal de conexión.



ADVERTENCIA
TODO EL CABLEADO DEBE REALIZARSE ESTRICTAMENTE DE ACUERDO CON EL DIAGRAMA DE CABLEADO UBICADO EN LA PARTE POSTERIOR DEL PANEL FRONTAL DE LA UNIDAD INTERIOR.

3. Desenrosque la abrazadera del cable que se encuentra debajo del terminal de conexión y déjela a un lado.
4. De espaldas al dispositivo, retire el panel de plástico de la parte inferior izquierda.
5. Pase el cable de señal a través de esta ranura, desde la parte posterior hacia la parte frontal del dispositivo.
6. Con la unidad de frente, conecte el cable según el diagrama de cableado de la unidad interior, conecte el conector en U y atornille firmemente cada cable al terminal de conexión correspondiente.

PRECAUCIÓN
NO MEZCLE LOS CABLES DE FASE Y NEUTRO
Esto es peligroso y puede provocar un mal funcionamiento del aire acondicionado.

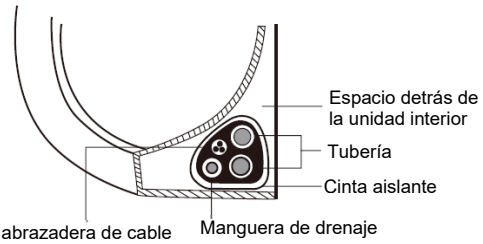
7. Tras comprobar que todas las conexiones son seguras, utilice una abrazadera para cables para fijar el cable de señal al dispositivo. Apriete bien la abrazadera con los tornillos.
8. Vuelva a colocar la cubierta frontal del dispositivo y el panel de plástico posterior.

NOTA SOBRE EL CABLEADO: EL PROCEDIMIENTO DE CONEXIÓN DE LOS CABLES PUEDE VARIAR LIGERAMENTE ENTRE DISPOSITIVOS Y REGIONES.

Paso 7: Envuelva las tuberías y los cables

Antes de pasar las tuberías, la manguera de desagüe y el cable de señal por el agujero de la pared, debe apilarlos para ahorrar espacio, protegerlos y aislarlos.

1. Conecte la manguera de drenaje, las tuberías de refrigerante y el cable de señal como se muestra a continuación:



LA MANGUERA DE DRENAJE DE CONDENSADO DEBE SER LA INFERIOR
Asegúrese de que la manguera de desagüe esté en la parte inferior. Colocarla en la parte superior puede provocar que la bandeja de desagüe se desborde, lo que podría ocasionar un incendio o daños por agua.

2. Utilizando cinta adhesiva de vinilo, fije la manguera de drenaje de condensado a la parte inferior de la tubería de refrigerante.
3. Utilice cinta aislante para envolver firmemente el cable de señal, las tuberías de refrigerante y la manguera de drenaje. Verifique que todos los elementos estén incluidos en el paquete.

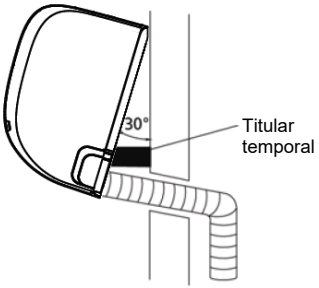
NO ENVUELVA LOS EXTREMOS DEL TUBO

Al enrollar el haz, deje los extremos de las tuberías libres. Necesitará acceder a ellos para comprobar si hay fugas al final del proceso de instalación (consulte la sección Comprobaciones eléctricas y de fugas de este manual).

Paso 8: Instale la unidad interior

Si ha instalado nuevas tuberías de conexión a la unidad exterior, haz lo siguiente:

1. Si ya ha pasado las tuberías de refrigerante a través del orificio en la pared, proceda al paso 4.
2. De lo contrario, verifique que los extremos de las tuberías de refrigerante estén tapados para evitar que entren suciedad o materiales extraños en las tuberías.
3. Pase lentamente el haz de tuberías de refrigerante envuelto, la manguera de drenaje y el cable de señal a través del orificio en la pared.
4. Fije la parte superior de la unidad interior al gancho superior de la placa de montaje.
5. Compruebe que el dispositivo esté bien sujeto al soporte aplicando una ligera presión en los lados izquierdo y derecho. El dispositivo no debe tambalearse ni moverse.
6. Presione la mitad inferior del dispositivo con una presión uniforme. Continúe presionando hasta que el dispositivo quede sujeto a los ganchos de la parte inferior de la placa de montaje.
7. Compruebe de nuevo que el dispositivo esté montado de forma segura aplicando una ligera presión en los lados izquierdo y derecho del mismo.



Si la tubería de refrigerante ya está instalada en la pared, haz lo siguiente:

1. Fije la parte superior de la unidad interior al gancho superior de la placa de montaje.
2. Utilice un soporte o abrazadera temporal para sujetar la unidad, lo que le proporcionará suficiente espacio para conectar las tuberías de refrigerante, el cable de señal y la manguera de drenaje.
3. Conecte la manguera de drenaje y las tuberías de refrigerante. (Para obtener instrucciones, consulte la sección Conexión de las tuberías de refrigerante de este manual).
4. Deje la conexión de la tubería expuesta para poder realizar una prueba de fugas (consulte la sección Pruebas eléctricas y de fugas de este manual).
5. Tras comprobar que está bien ajustado, envuelva la unión con cinta aislante.
6. Retire el soporte o la cuña que sujeta la unidad.
7. Presione la mitad inferior del dispositivo con una presión uniforme. Continúe presionando hasta que el dispositivo quede sujeto a los ganchos de la parte inferior de la placa de montaje.

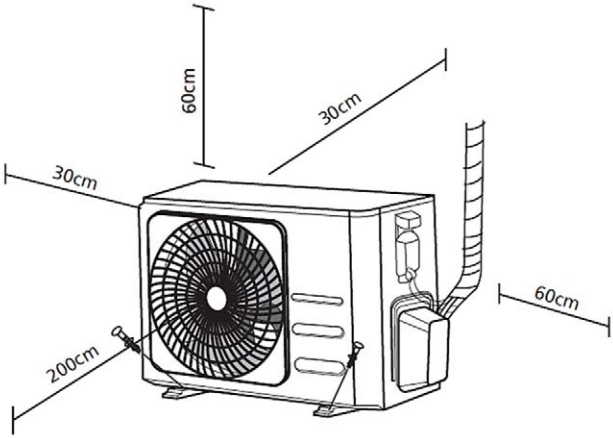
MONTAJE AJUSTABLE

Tenga en cuenta que los ganchos de la placa de montaje son más pequeños que los orificios de la parte posterior de la unidad. Si no dispone de suficiente espacio para conectar las tuberías integradas a la unidad interior, esta se puede desplazar hacia la izquierda o hacia la derecha entre 30 y 50 mm, según el modelo.



Instalación de la unidad exterior

Instale el aparato siguiendo las normativas locales; puede haber ligeras diferencias entre las distintas regiones.



Instrucciones de instalación – Unidad exterior

Paso 1: Elija una ubicación de instalación

Antes de instalar la unidad exterior, debe seleccionar una ubicación adecuada.

Los siguientes son estándares que le ayudarán a elegir la ubicación adecuada:

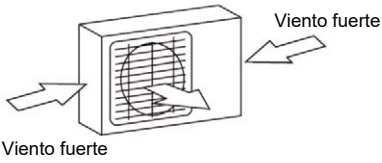
Los lugares de instalación adecuados cumplen con los siguientes estándares:

- Cumple con todos los requisitos de espacio enumerados en los Requisitos de espacio de instalación anteriores.
- Buena circulación y ventilación del aire
- Un lugar sólido y estable que pueda soportar el peso del dispositivo y que no vibre.
- Que el ruido del dispositivo no moleste a los demás
- Que el lugar esté protegido de la luz solar directa prolongada o de la lluvia.
- En los lugares donde se prevé nieve, tome las medidas adecuadas para evitar la acumulación de hielo y los daños a la instalación.

NO coloque el dispositivo en los siguientes lugares:

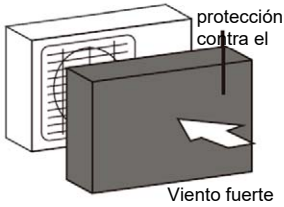
- Cerca de un obstáculo que bloquee las entradas y salidas de aire. Cerca de una calle pública, una zona concurrida o un lugar donde el ruido del aparato pueda molestar a los demás.
- Cerca de animales o plantas que puedan resultar dañados por la liberación de aire caliente
- Cerca de cualquier fuente de gas inflamable
- En un lugar expuesto a grandes cantidades de polvo
- En un lugar expuesto a cantidades excesivas de aire salado

MEDIDAS ESPECIALES PARA CONDICIONES METEOROLÓGICAS EXTREMAS
Si el dispositivo está expuesto a vientos fuertes: Coloque la unidad de manera que el ventilador de extracción forme un ángulo de 90° con la dirección del viento. Si es necesario, construya una barrera frente a la unidad para protegerla de vientos extremadamente fuertes.



Si el dispositivo está frecuentemente expuesto a fuertes lluvias o nieve:
Construye una cubierta sobre el dispositivo para protegerlo de la lluvia o la nieve. Ten cuidado de no obstruir el flujo de aire alrededor del dispositivo.

Si el dispositivo está expuesto con frecuencia al aire salado (por ejemplo, cerca del mar):
Utilice una unidad exterior especialmente diseñada para ser resistente a la corrosión.

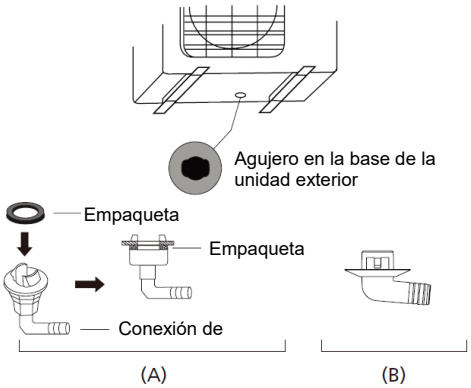


Paso 2: Instalación de la conexión del desagüe de condensado

Antes de fijar la unidad exterior con tornillos, debe instalar la conexión de drenaje de condensado en la parte inferior de la unidad. Tenga en cuenta que existen dos tipos diferentes de conexiones de drenaje según el tipo de unidad exterior. Si la conexión de drenaje incluye una junta de goma (véase la figura A), siga estos pasos:

1. Coloque una junta de goma en el extremo de la conexión de desagüe que se conectará a la unidad exterior.
2. Inserte el accesorio de desagüe en el orificio de la bandeja de la base de la unidad.
3. Gire la conexión de desagüe 90° hasta que encaje en su lugar, apuntando hacia la parte frontal del aparato.
4. Conecte la extensión de la manguera de desagüe (no incluida) a la conexión de desagüe para desviar el agua del aparato durante el calentamiento.

Si la conexión del desagüe no tiene una junta de goma (véase la figura)



B), haga lo siguiente:

1. Inserte el accesorio de desagüe en la abertura del recipiente inferior del aparato. El accesorio de desagüe encajará en su lugar con un clic.
2. Conecte la extensión de la manguera de drenaje de condensado (no incluida) a la conexión de drenaje para desviar el condensado y el agua de descongelación de la unidad durante el modo de calefacción.

EN CLIMAS FRÍOS

En climas fríos, asegúrese de que la manguera de desagüe esté lo más vertical posible para garantizar un drenaje rápido del agua. Si el agua drena demasiado lentamente, puede congelarse en la manguera e inundar el aparato.

Paso 3: Instalación de la unidad exterior

La unidad exterior se puede fijar al suelo o a un soporte de pared con un tornillo (M10). Prepare la base para la instalación de la unidad según las dimensiones indicadas a continuación.

Si va a instalar el dispositivo en el suelo o sobre una plataforma de montaje de hormigón, haga lo siguiente:

1. Marque las posiciones de los cuatro pernos de expansión según la tabla de dimensiones.
2. Pretaladre los agujeros para los pernos de expansión.
3. Coloque una tuerca en el extremo de cada perno de expansión.
4. Introduzca los tornillos de expansión en los orificios previamente perforados.
5. Retire las tuercas de los pernos de expansión y coloque la unidad exterior sobre los pernos.
6. Coloque una arandela en cada perno de expansión y luego vuelva a instalar las tuercas.
7. Utilizando una llave inglesa, apriete cada tuerca hasta que quede bien apretada.

ADVERTENCIA

AL PERFORAR HORMIGÓN, SE RECOMIENDA EL USO DE PROTECCIÓN OCULAR EN TODO MOMENTO.

PRECAUCIÓN

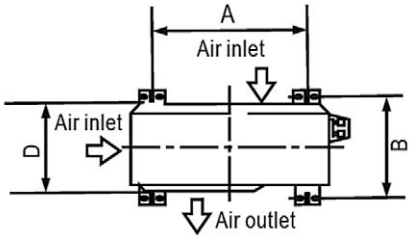
Asegúrese de que la pared sea de ladrillo macizo, hormigón o un material sólido similar. La pared debe ser capaz de soportar al menos cuatro veces el peso del dispositivo.

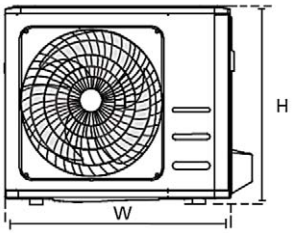
Si va a montar el dispositivo en un soporte de pared, haga lo siguiente:

1. Marque la ubicación de los agujeros de los soportes según la tabla de dimensiones.
2. Pretaladre los agujeros para los pernos de expansión.
3. Coloque una arandela y una tuerca en el extremo de cada perno de expansión.
4. Pase los pernos de expansión a través de los orificios de los soportes de montaje, coloque los soportes en su lugar y atornille los pernos de expansión en la pared.
5. Compruebe que los soportes de montaje estén nivelados.
6. Levante con cuidado el dispositivo y coloque sus patas de montaje en los soportes.
7. Fije la unidad firmemente con tornillos a los soportes.
8. Si está permitido, instale la unidad con juntas de goma para reducir la vibración y el ruido.

DIMENSIONES DE MONTAJE DE LA UNIDAD

A continuación, se muestra una lista de diferentes tamaños de unidades exteriores y la distancia entre sus soportes de montaje. Prepare la base para la instalación de la unidad según las dimensiones indicadas a continuación.





Dimensiones de la unidad exterior (mm) Ancho x Alto x Profundidad	Dimensiones de montaje	
	Distancia A (mm)	Distancia B (mm)
668x469x252 (26,3"x 18,5"x 9,9")	430 (16,9)	231 (9.1)
680x542x248 (26,7"x 21,3"x 9,8")	452 (17.8)	230 (9.05)
681 x 434 x 285 (26,8" x 17,1" x 11,2")	460 (18.1)	292 (11,5)
700x550x270 (27,5"x 21,6"x 10,6")	450 (17,7)	260 (10.2")
700x550x275 (27,5"x 21,6"x 10,8")	450 (17,7)	260 (10.2")
720x495x270 (28,3" x 19,5" x 10,6")	452 (17.8)	255 (10.0)
728x555x300 (28,7"x 21,8"x 11,8")	452 (17.8)	302 (11.9)
765x555x303 (30,1"x 21,8"x 11,9")	452 (17.8)	286 (11.3)
770x555x300 (30,3"x 21,8"x 11,8")	487 (19.2)	298 (11,7)
805x554x330 (31,7"x 21,8"x 12,9")	511 (20.1)	317 (12,5)
800x554x333 (31,5"x 21,8"x 13,1")	514 (20.2)	340 (13,4)
845x702x363 (33,3"x 27,6"x 14,3")	540 (21,3)	350 (13,8)
890x673x342 (35,0"x 26,5"x 13,5")	663 (26.1)	354 (13,9)
946x810x420 (37,2"x 31,9"x 16,5")	673 (26,5)	403 (15.9)
946x810x410 (37,2"x 31,9"x 16,1")	673 (26,5)	403 (15.9)

Paso 4: Conecte los cables de señal y de alimentación

El terminal de conexión de la unidad exterior está protegido por una tapa situada en el lateral de la carcasa.

En el interior de la cubierta del cableado se encuentra impreso un diagrama de cableado completo.

ADVERTENCIA

ANTES DE REALIZAR CUALQUIER TRABAJO ELÉCTRICO O DE CABLEADO, DESCONECTE EL SUMINISTRO ALIMENTARIO PRINCIPAL.

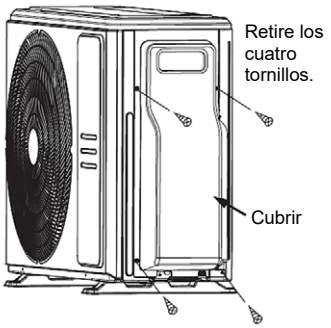
1. Prepare el cable de conexión:
   UTILICE EL CABLE CORRECTO
   Seleccione el cable correcto; consulte «Tipos de cable» al principio de este capítulo. El calibre del cable de alimentación, del cable de señal, del fusible y del interruptor viene determinado por la corriente máxima del dispositivo. La corriente máxima se indica en la placa de características situada en el panel lateral del dispositivo.

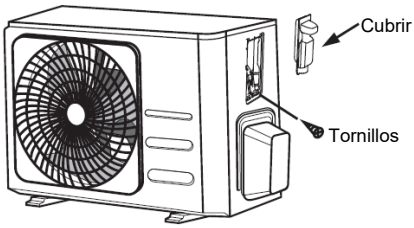
a. Utilizando unos alicates pelacables, retire la cubierta de goma de ambos extremos del cable para dejar al descubierto unos 40 mm de cable en el interior.
b. Retire el aislamiento de los extremos de los cables.
c. Utilizar alicates paraterminales, presione los terminales en U sobre los extremos de los cables.

PRESTA ATENCIÓN AL CABLE DE ENCENDIDO
Al crimpar los cables, asegúrese de distinguir claramente el cable de fase ("L") de los demás cables.

ADVERTENCIA
TODOS LOS TRABAJOS DE CABLEADO DEBEN REALIZARSE ESTRICTAMENTE DE ACUERDO CON EL DIAGRAMA DE CABLEADO UBICADO DENTRO DE LA CUBIERTA DE CABLEADO DE LA UNIDAD EXTERIOR.

2. Desenrosque la cubierta del cableado eléctrico y retírela.
3. Desenrosque la abrazadera del cable que se encuentra debajo del conector terminal y déjela a un lado.
4. Conecta el cable según el diagrama de cableado y conecte firmemente el conector en U de cada cable al terminal correspondiente.
5. Después de comprobar que cada conexión está segura, envuelva los cables para evitar que entre agua de lluvia en el terminal.
6. Utilice la abrazadera para cables para fijar el cable al dispositivo. Asegure la abrazadera firmemente con los tornillos.
7. Aísle los cables no utilizados con cinta aislante de PVC. Colóquelos de manera que no toquen partes eléctricas ni metálicas.
8. Vuelva a colocar la cubierta del cable en el lateral del dispositivo y fíjela con los tornillos.



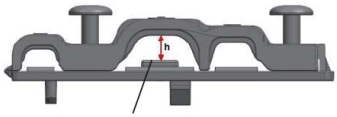


OBSERVACIÓN: *El dispositivo que adquirió puede variar ligeramente. Las ilustraciones a continuación son solo para fines ilustrativos. La forma real puede variar.*

Si la abrazadera del cable tiene este aspecto, seleccione el orificio pasante adecuado según el diámetro del cable.



Tres tamaños de orificio: pequeño, grande y mediano



Cuando el cable no esté suficientemente sujeto, utilice otra pinza para sujetarlo y ajústela firmemente.

Conexión de tubería de refrigerante

Al conectar las tuberías del refrigerante, no permita que entren en la unidad sustancias o gases distintos del refrigerante especificado. La presencia de otros gases o sustancias reducirá la capacidad de la unidad y puede provocar una presión anormalmente alta en el circuito del refrigerante. Esto podría causar una explosión y lesiones.

Nota sobre la longitud de la tubería

La longitud de la tubería de refrigerante influye en el rendimiento y la eficiencia energética de la unidad. La eficiencia nominal se ha probado en unidades con una longitud de tubería de 5 metros. Se requiere una longitud mínima de tubería de 3 metros para reducir las vibraciones y el ruido excesivo.

Para conocer las especificaciones sobre la longitud máxima de la tubería y la altura de caída, consulte la tabla a continuación.

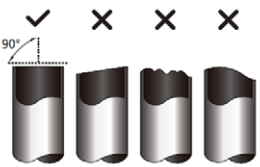
Longitud máxima y altura de caída de la tubería de refrigerante por modelo de unidad

Modelo	Capacidad (BTU/h)	Longitud máxima (m)	Altura máxima de caída (m)
Aire acondicionado split inverter R410A, R32	< 15.000	25 (82 pies)	10 (33 pies)
	≥ 15.000 y < 24.000	30 (98,5 pies)	20 (66 pies)
	≥ 24.000 y < 36.000	50 (164 pies)	25 (82 pies)
	≥ 36.000 y < 60.000	65 (213 pies)	30 (98,5 pies)

Instrucciones de conexión – Tuberías de refrigerante

Paso 1: Cortar la tubería

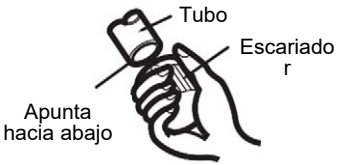
Al preparar las tuberías de refrigerante, preste especial atención a cortarlas y expandirlas correctamente. Esto garantizará un funcionamiento eficiente y reducirá la necesidad de mantenimiento futuro.



1. Mide la distancia entre las unidades interior y exterior.
2. Utilizando un cortatubos, corte el tubo un poco más largo que la distancia medida.
3. Asegúrese de que el tubo esté cortado en un ángulo perfecto de 90°.

Paso 2: Eliminar las protuberancias

Las rebabas pueden afectar el sellado hermético de la junta de la tubería de refrigerante. Deben eliminarse por completo.

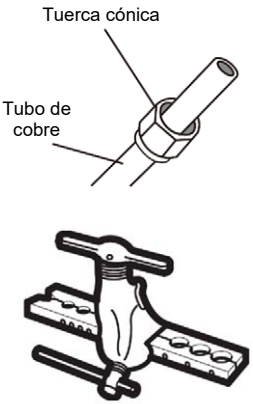


4. Sujete el tubo en un ángulo hacia abajo para evitar que las rebabas caigan dentro.
5. Utilice un escariador o una herramienta para eliminar rebabas para quitar cualquier rebaba de la sección cortada de la tubería.

Paso 3: Expanda los extremos del tubo

Una correcta expansión es crucial para lograr un cierre hermético.

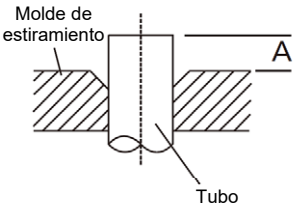
1. Después de eliminar las rebabas del tubo cortado, selle los extremos con cinta de PVC para evitar que entren materiales extraños en el tubo.
2. Cubra la tubería con material aislante.
3. Coloca las tuercas abocinadas en ambos extremos del tubo. Asegúrate de que estén orientadas correctamente, ya que una vez abocinadas no podrás colocarlas ni cambiar su dirección.
4. Retire la cinta de PVC de los extremos de la tubería cuando esté listo para realizar el trabajo de expansión.
5. Fije la pieza acampanada al extremo del tubo. El extremo del tubo debe sobresalir del borde de la pieza acampanada según las dimensiones que se muestran en la tabla a continuación.



EXTENSIÓN DE TUBERÍA EXTERIOR CON EXPANSIÓN

Diámetro exterior de la tubería (mm)	A (mm)	
	Mín.	Máx.
Ø 6,35 (Ø 0,25")	0,7 (0,0275")	1.3 (0.05)
Ø 9,52 (Ø 0,375")	1.0 (0.04)	1.6 (0.063")
Ø12,7 (Ø 0,5")	1.0 (0.04)	1.8 (0.07")
Ø 16 (Ø 0,63")	2.0 (0.078)	2.2 (0.086")
Ø 19 (Ø 0,75")	2.0 (0.078)	2.4 (0.094")

6. Coloca la herramienta de estiramiento sobre el molde.
7. Gire la manija de la herramienta de expansión en el sentido de las agujas del reloj hasta que el tubo esté completamente expandido.
8. Retire la herramienta de abocardado y el molde, luego inspeccione el extremo de la tubería para detectar grietas y asegurarse de que el abocardado esté formado uniformemente.

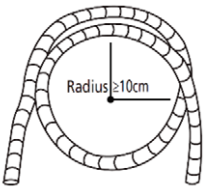


Paso 4: Conectar las tuberías

Al conectar las tuberías de refrigerante, tenga cuidado de no aplicar un par de apriete excesivo ni deformar las tuberías de ninguna manera. Conecte primero la tubería de baja presión y luego la de alta presión.

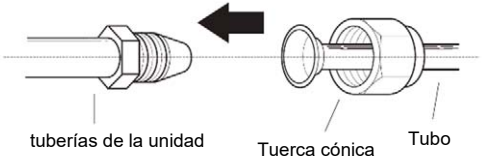
RADIO DE CURVATURA MÍNIMO

Al doblar las tuberías de conexión del refrigerante, el radio de curvatura mínimo es de 10 cm.

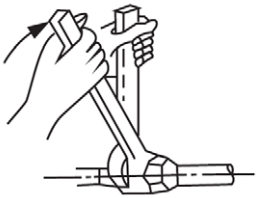


Instrucciones para conectar las tuberías a la unidad interior

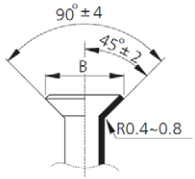
1. Alinea el centro de los dos tubos que vas a conectar.



2. Apriete la tuerca de expansión a mano lo más fuerte posible.
3. Utilice una llave inglesa para sujetar la tuerca del tubo de la unidad.
4. Sujetando firmemente la tuerca al tubo de la unidad, utilice una llave dinamométrica para apretar la tuerca abocinada según los valores de par indicados en la tabla. Afloje ligeramente la tuerca abocinada y, a continuación, vuelva a apretarla.



REQUISITOS DE PAR DE APRIETE

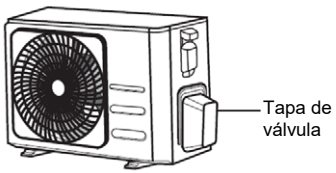
Diámetro exterior de la tubería (mm)	Par de apriete (Nm)	Dimensión de expansión (B) (mm)	forma de campana
Ø 6,35 (Ø 0,25")	18~20 (180~200 kgf.cm)	8,4~8,7 (0,33~0,34")	
Ø 9,52 (Ø 0,375")	32~39 (320~390 kgf.cm)	13,2~13,5 (0,52~0,53")	
Ø 12,7 (Ø 0,5")	49~59 (490~590 kgf.cm)	16,2~16,5 (0,64~0,65")	
Ø 16 (Ø 0,63")	57~71 (570~710 kgf·cm)	19,2~19,7 (0,76~0,78")	
Ø 19 (Ø 0,75")	67~101 (670~1010 kgf·cm)	23,2~23,7 (0,91~0,93")	

NO UTILICE UN PAR DE APRIETE EXCESIVO.

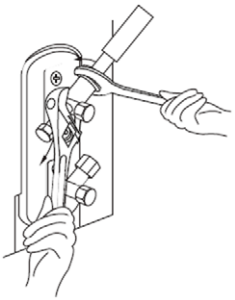
Aplicar una fuerza excesiva puede romper la tuerca o dañar las tuberías del refrigerante. No exceda el par de apriete indicado en la tabla anterior.

Instrucciones para conectar las tuberías a la unidad exterior

1. Desenrosque la tapa de la válvula situada en el lateral de la unidad exterior.
2. Retire las tapas protectoras de los extremos de las válvulas.
3. Alinee el extremo abocinado del tubo con cada válvula y apriete la tuerca abocinada a mano lo más fuerte posible.
4. Utilice una llave inglesa para sujetar el cuerpo de la válvula. No sujete la tuerca que sella la válvula de servicio.
5. Sujetando firmemente el cuerpo de la válvula, utilice una llave dinamométrica para apretar la tuerca abocinada al par de apriete correcto.
6. Afloje ligeramente la tuerca roscada y luego apriétela de nuevo.
7. Repita los pasos 3 a 6 para la tubería restante.



UTILICE UNA LLAVE PARA SUJETAR EL CUERPO DE LA VÁLVULA PRINCIPAL
El par de apriete aplicado al ajustar la tuerca abocinada puede arrancar otras piezas de la válvula.



Eliminación del aire del sistema

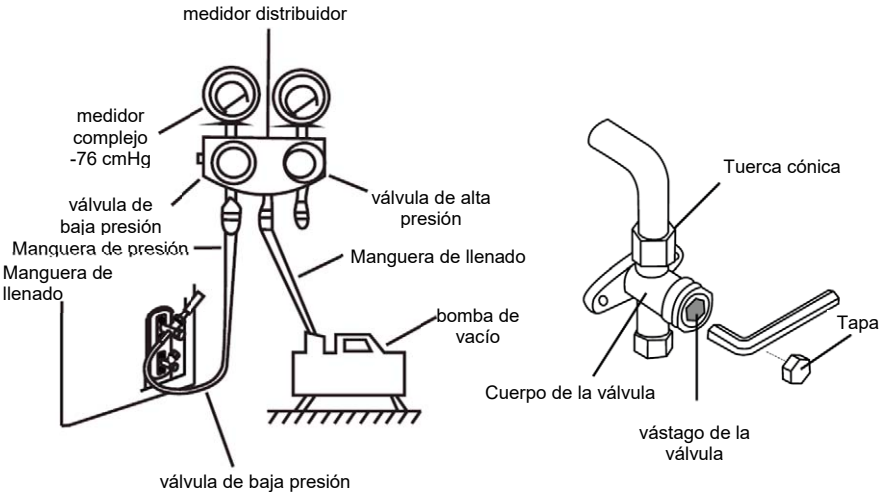
Preparativos y precauciones

La presencia de aire y partículas extrañas en el circuito de refrigerante puede provocar aumentos anormales de presión, lo que puede dañar el aire acondicionado, reducir su eficiencia y causar lesiones. Utilice una bomba de vacío y un manómetro para evacuar el circuito de refrigerante, eliminando así todos los gases no condensables y la humedad del sistema. Se recomienda realizar el vacío durante la instalación inicial y al trasladar la unidad.

ANTES DE LA ELIMINACIÓN DEL AIRE
- Compruebe que las tuberías de conexión entre las unidades interior y exterior estén conectadas correctamente.
- Comprueba que todos los cables estén conectados correctamente.

Instrucciones para eliminar el aire (vacío)

1. Conecte la manguera de carga del colector del manómetro a la conexión de servicio en el lado de baja presión de la unidad exterior.
2. Conecte otra manguera de carga desde el manómetro de presión del colector de admisión a la bomba de vacío.
3. Abra el lado de baja presión del manómetro. Mantenga cerrado el lado de alta presión.
4. Encienda la bomba de vacío para evacuar el sistema.
5. Deje que la aspiradora funcione durante al menos 15 minutos o hasta que el manómetro marque -76 cmHG (-105 Pa).
6. Cierre el lado de baja presión del manómetro del colector y apague la bomba de vacío.
7. Espere 5 minutos y luego verifique que no haya habido ningún cambio en la presión del sistema.
8. Si se produce un cambio en la presión del sistema, consulte la sección "Comprobación de fugas de gas" para obtener información sobre cómo comprobar si hay fugas.
9. Si no hay cambios en la presión del sistema, desenrosque la tapa de la válvula de alta presión. Inserte una llave hexagonal en la válvula y ábrala girándola un cuarto de vuelta en sentido antihorario. Espere a que salga gas del sistema y, a continuación, cierre la válvula después de 5 segundos.
10. Observe el manómetro durante un minuto para asegurarse de que no haya cambios en la presión. El manómetro debería marcar ligeramente por encima de la presión atmosférica.
11. Retire la manguera de llenado del puerto de servicio.
12. Utilizando una llave hexagonal, abra completamente las válvulas de alta y baja presión.
13. Apriete a mano los tapones de las tres válvulas (puerto de servicio, alta presión, baja presión). También puede apretarlos después



ABRA LA VÁLVULA CON CUIDADO

Al abrir la válvula, gire la llave hexagonal hasta que toque el tapón. No intente forzar la válvula más allá de este punto.

Nota sobre la adición de refrigerante

Algunos sistemas requieren una carga adicional según la longitud de la tubería. La longitud estándar de la tubería varía según los requisitos de eficiencia energética de cada país y región. La longitud estándar es de 5 m. El refrigerante debe cargarse a través del puerto de servicio de la válvula de baja presión de la unidad exterior.
La cantidad adicional de refrigerante que se debe cargar se puede calcular utilizando la siguiente fórmula:

Refrigerante adicional a lo largo de la tubería

Longitud de la tubería de conexión (m)	Método de purificación del aire	Refrigerante adicional	
<Longitud estándar de la tubería	bomba de vacío	EN	
Longitud estándar de la tubería	bomba de vacío	Lado líquido: Ø 6,35 (Ø 0,25”) **R32:** (Longitud del tubo – longitud estándar) x 12 g/m (Longitud de la tubería – longitud estándar) x 0,13 oz/pie **R410A:** (Longitud del tubo – longitud estándar) x 15 g/m (Longitud del tubo – longitud estándar) x 0,16 oz/pie	Lado líquido: Ø 9,52 (Ø 0,375”) **R32:** (Longitud del tubo – longitud estándar) x 24 g/m (Longitud de la tubería – longitud estándar) x 0,26 oz/pie **R410A:** (Longitud del tubo – longitud estándar) x 30 g/m (Longitud de la tubería – longitud estándar) x 0,32 oz/pie

PRECAUCIÓN: *NO mezcle diferentes tipos de refrigerante. Utilice siempre guantes de trabajo y gafas de seguridad cuando manipule refrigerante.*

Inspecciones de instalaciones eléctricas y fugas de gas

Antes del ensayo general

Realice la prueba solo después de completar los siguientes pasos:

Comprobaciones de seguridad eléctrica: confirme que el sistema eléctrico del aparato es seguro y funciona correctamente.

Compruebe si hay fugas de gas: revise todas las conexiones de tuercas roscadas y confirme que el sistema no tiene fugas.

Compruebe que las válvulas de gas y líquido (alta y baja presión) estén completamente abiertas.

revisiones de seguridad eléctrica

Tras la instalación, compruebe que todo el cableado eléctrico está instalado de acuerdo con las normativas locales y nacionales y según el Manual de Instalación.

TRABAJO ANTES DE LA PRUEBA

Comprobar el funcionamiento de la conexión a tierra

Mida la resistencia de tierra mediante inspección visual y utilizando un medidor de resistencia de tierra. La resistencia de tierra debe ser inferior a 0,1 Ω.

DURANTE EL TRABAJO DE PRUEBA

Comprobar si hay fugas eléctricas

Durante la prueba, utilice una sonda y un multímetro para realizar una prueba completa de "fugas eléctricas".

Si se detecta una fuga eléctrica, apague inmediatamente el aparato y llame a un electricista cualificado para que encuentre y repare la causa de la fuga.

ADVERTENCIA – RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA
TODAS LAS INSTALACIONES DEBEN CUMPLIR CON LAS NORMAS ELÉCTRICAS LOCALES Y NACIONALES Y DEBEN SER INSTALADAS POR UN ELECTRICISTA AUTORIZADO.

comprobaciones de fugas de gas

Existen dos métodos diferentes para comprobar si hay fugas de gas.

Método de agua y jabón

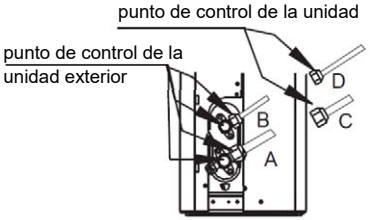
Con un cepillo suave, aplique agua jabonosa o detergente líquido en todas las conexiones de las tuberías de las unidades interior y exterior. La presencia de burbujas indica una fuga.

Método de detección de fugas:

Si utiliza un detector de fugas, consulte las instrucciones para el uso correcto del dispositivo.

DESPUÉS DE COMPROBAR SI HAY FUGAS DE GAS

Después de asegurarse de que no haya fugas en ninguno de los puntos de conexión de las tuberías, vuelva a colocar la tapa de la válvula en la unidad exterior.



A: Válvula de cierre por baja presión
B: Válvula de cierre de alta presión
C y D: Tuercas para la unidad interior

Prueba

Instrucciones para el funcionamiento de prueba

Deberías realizar una prueba durante al menos 30 minutos.

1. Conecte la alimentación a la unidad.
2. Pulse el botón de encendido/apagado del mando a distancia para encenderlo.
3. Pulse el botón MODE para desplazarse por las siguientes funciones, una por una:
   - **FRIO** (Seleccione la temperatura más baja posible)
   - **CALOR (**Seleccione la temperatura más alta posible)
4. Deje que cada función se ejecute durante 5 minutos y realice las siguientes comprobaciones:

Lista de comprobaciones a realizar	APROBAR	FALLA
Sin fugas eléctricas		
El dispositivo está correctamente conectado a tierra.		
Todos los terminales eléctricos están debidamente cubiertos.		
Las unidades interiores y exteriores están firmemente instaladas.		
Todos los puntos de conexión de las tuberías son a prueba de fugas.	Externo (2):	Interno (2)
El agua fluye correctamente por la manguera de desagüe.		
Todas las tuberías están debidamente aisladas.		
El dispositivo realiza correctamente la función de REFRIGERACIÓN.		
El dispositivo realiza correctamente la función de CALEFACCIÓN.		
Las rejillas de la unidad interior giran correctamente.		
La unidad interior responde al control remoto.		

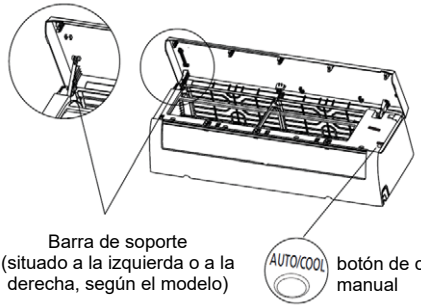
REVISE DOS VECES LAS CONEXIONES DE LAS TUBERÍAS

Durante el funcionamiento, la presión en el circuito de refrigerante aumentará. Esto podría revelar fugas que no se detectaron durante la comprobación inicial. Aproveche la prueba para verificar que todas las conexiones de las tuberías de refrigerante estén libres de fugas. Consulte la sección «Comprobación de fugas de gas» para obtener instrucciones.

5. Una vez finalizada la prueba y confirmado que se han superado todos los puntos de control de la lista de verificación, haga lo siguiente:
   - Utilice el control remoto para que el dispositivo vuelva a su temperatura normal de funcionamiento.
   - Utilice cinta aislante para envolver las juntas de las tuberías de refrigerante interiores que quedaron descubiertas durante el proceso de instalación de la unidad interior.

SI LA TEMPERATURA AMBIENTE ES INFERIOR A 17°C

1. No se puede utilizar el mando a distancia para activar la función de REFRIGERACIÓN cuando la temperatura ambiente sea inferior a 17 °C. En este caso, puede utilizar el botón de CONTROL MANUAL para probar la función de REFRIGERACIÓN.
2. Levante el panel frontal de la unidad interior.
3. ***OBSERVACIÓN:*** *En algunas unidades, hay una barra de soporte en el lado izquierdo o derecho. Úsela para sujetar el panel...*
4. El botón de CONTROL MANUAL se encuentra en el lado derecho de la unidad. Púlselo 2 veces para seleccionar la función de REFRIGERACIÓN.
5. Realice una prueba como de costumbre.



Barra de soporte (situado a la izquierda o a la derecha, según el modelo)

botón de control manual

Embalaje y desembalaje del dispositivo

Instrucciones para embalar y desembalar el dispositivo:

Desembalaje de la unidad interior:

1. Utilice un cuchillo para cortar la cinta adhesiva del cartón, un corte en el lado izquierdo, otro en el medio y otro en el lado derecho.
2. Utilizando un tornillo de banco, retire los clavos de sellado de la parte superior del cartón.
3. Abra la caja.
4. Retire la placa de soporte central si está incluida.
5. Retire el paquete de accesorios y el cable de conexión, si lo incluye.
6. Retire el dispositivo de la caja y colóquelo sobre una superficie plana.
7. Retire la espuma de embalaje izquierda y derecha o la espuma de embalaje superior e inferior, y desate la bolsa de embalaje.

Desembalaje de la unidad exterior

1. Corta las cintas de embalaje.
2. Retire el dispositivo de la caja de cartón.
3. Retire el embalaje de espuma del dispositivo.
4. Retire la bolsa de embalaje del dispositivo.

Unidad interior de embalaje:

1. Coloque la unidad interior en la bolsa de embalaje.
2. Coloque el embalaje de espuma izquierdo y derecho o el embalaje de espuma superior e inferior en el dispositivo.
3. Coloca el dispositivo en la caja de cartón y luego coloca el paquete de accesorios dentro.
4. Cierra el cartón y séllalo con cinta adhesiva.
5. Utilice cinta adhesiva si es necesario.

Unidad exterior de embalaje

1. Coloque la unidad exterior en la bolsa de embalaje.
2. Coloque el embalaje de espuma inferior dentro de la caja.
3. Coloca el dispositivo en la caja de cartón y luego coloca encima el embalaje de espuma superior.
4. Cierra el cartón y séllalo con cinta adhesiva.
5. Utilice cinta adhesiva si es necesario.

OBSERVACIÓN: *Por favor, guarde todo el embalaje por si lo necesita en el futuro.*

MANDO A DISTANCIA

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso. Para mejoras, contacte con el distribuidor o el fabricante.

Muchas gracias por adquirir nuestro aire acondicionado. Lea atentamente este manual del usuario antes de utilizarlo.

CONTENIDO

Descripción clave.....
Usando.....
Indicadores en la pantalla LCD .....
Cómo usar los botones.....
Funcionamiento automático.....
Funcionamiento de refrigeración/calefacción/ventilación .....
Operación de deshumidificación.....
Ajustar la dirección del flujo de aire .....
Funcionamiento del temporizador .....
Funciones avanzadas.....
Operación por control remoto .....
Directrices europeas para la eliminación de residuos .....

OBSERVACIÓN:

El diseño del botón se basa en un modelo típico y puede diferir ligeramente del que usted compró; prevalecerá la forma real.

Todas las funciones descritas las realiza el dispositivo. Si el dispositivo no dispone de esta función, la operación correspondiente no se producirá al pulsar el botón correspondiente del mando a distancia.

En caso de diferencias importantes entre las descripciones de las funciones en la “Ilustración del control remoto” y el “MANUAL DEL USUARIO”, prevalecerá la descripción del “MANUAL DEL USUARIO”.

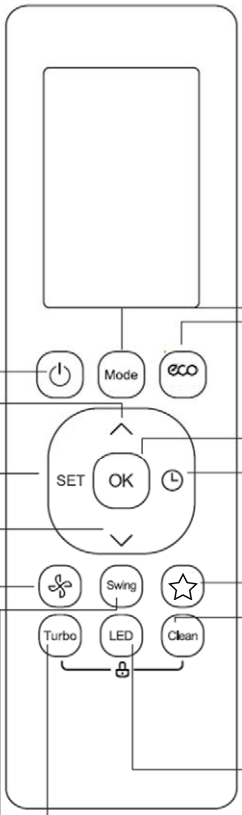
Especificaciones del control remoto

Modelo	RG10N2 (D2S)/BGEF RG10N2 (D2S)/BGEFU1
Tensión nominal	3,0 V (Pilas secas R03/LR03X 2)
alcance de recepción de señal	8 metros
Ambiente	- 5°C-60°do

Teclas y funciones

Antes de comenzar a usar su nuevo aire acondicionado, familiarícese con su control remoto. A continuación, encontrará una breve introducción al control remoto. Para obtener instrucciones sobre el funcionamiento del aire acondicionado, consulte la sección "Cómo usar las funciones básicas" de este manual.

OBSERVACIÓN: *Algunas funciones no están disponibles en su modelo.*



ENCENDIDO/APAGADO
Enciende o apaga el dispositivo.

TEMPERATURA ∧
Aumenta la temperatura Incrementos de 1 °C. Temperatura máxima: 30°C.

OBSERVACIÓN: Presionen juntos ∨ y ∧ Al mismo tiempo, 3 segundos para cambiar la visualización de la temperatura entre °C y °F.

SET (AJUSTAR)
Desplácese por las funciones de trabajo de la siguiente manera: Refrescante (🍃)→Dormir (💤) → Síguame (👤) Modo punto de acceso (📶)→...

El símbolo seleccionado parpadeará en la pantalla; pulse el botón OK para confirmar.

TEMPERATURA ∨
Baja la temperatura en pasos de 1°C. La temperatura mínima es 16°C.

VELOCIDAD DEL VENTILADOR
Selecciona la velocidad del flujo de aire en el siguiente orden: AU (Auto)→20%→40%→60%→80%→100%. Pulse el botón TEMP. ∧ o TEMP ∨ para aumentar/disminuir el caudal de aire.

BALANCEARSE (SWING)
Inicia y detiene el movimiento de aleteo horizontal. Mantenga pulsado el botón durante 2 segundos para iniciar la función de balanceo vertical.

MODA
Recorre los modos de funcionamiento de la siguiente manera: AUTO→COOL (FRIO) → DRY (SECO) → HEAT (CALOR) → FAN (VENTILADOR)

OBSERVACIÓN: Un dispositivo solo de refrigeración no admite el modo CALOR.

ECO
Pulse este botón para entrar en el modo de ahorro de energía en el siguiente orden:
ECO →Modo de funcionamiento anterior→ECO….

DE ACUERDO
Se utiliza para confirmar las funciones seleccionadas.

MINUTERO (TIMER)
Programa un temporizador para encenderlo o apagarlo.

Tecla de acceso directo
Se utiliza para restaurar la configuración actual o reanudar la configuración anterior.

LIMPIEZA (CLEAN)
Se utiliza para iniciar/detener la función de autolimpieza o limpieza activa. (Según el modelo, consulte el MANUAL DE OPERACIÓN E INSTALACIÓN).

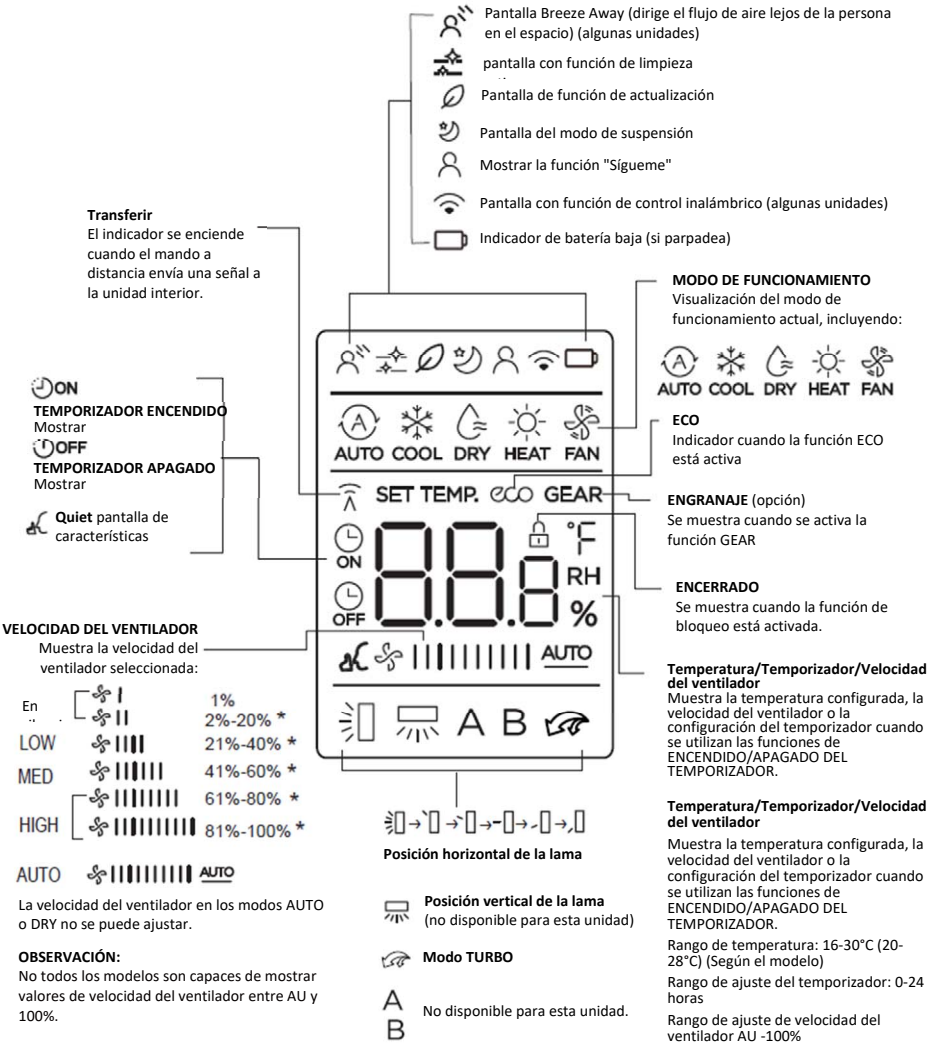
LED
Enciende y apaga la pantalla LED de la unidad interior y el zumbador del aire acondicionado (según el modelo), creando un ambiente cómodo y silencioso.

TURBO
Permite que el dispositivo alcance la temperatura establecida en el menor tiempo posible.

MODELO:
RG10N2 (D2S)/BGEF, RG10N2 (D2S)/BGEFU1
RG10A2(D2S)/BGEFU1, RG10Y2(D2S)/BGEF
RG10A10(D2S)/BGEF(20-28°C/68-82°F)
RG10A(D2S)/BGEF y RG10A(D2S)/BGEFU1 (Función de actualización no disponible)
RG10A2(D2S)/BGCEFU1 y RG10A2(D2S)/BGCEF (Modelos solo frío, los modos AUTO y CALEFACCIÓN no están disponibles)

PANTALLA DE CONTROL REMOTO

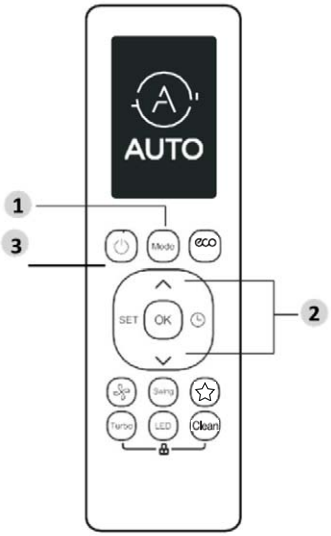
La información se muestra cuando se enciende el control remoto.



OBSERVACIÓN:

Todos los indicadores que se muestran en la figura son solo para fines ilustrativos. Durante el funcionamiento real, solo se muestran en la pantalla los símbolos de función correspondientes.

ÓMO UTILIZAR LAS FUNCIONES BÁSICAS



AJUSTE DE LA TEMPERATURA

El rango de temperatura de funcionamiento de las unidades es de 16 a 30 °C. Puede aumentar o disminuir la temperatura configurada en incrementos de 0,5 °C.

Funcionamiento AUTOMÁTICO

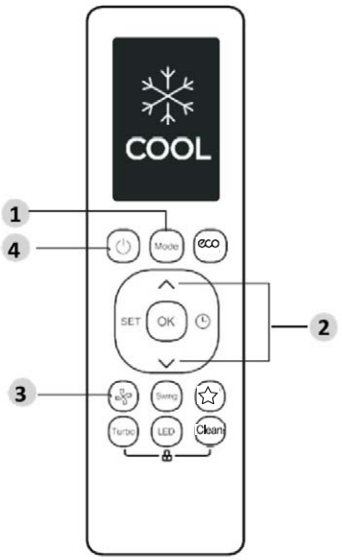
En el modo AUTO, la unidad seleccionará automáticamente el modo de funcionamiento FRÍO, VENTILADOR, CALOR o DESHIDRATADO en función de la temperatura configurada.

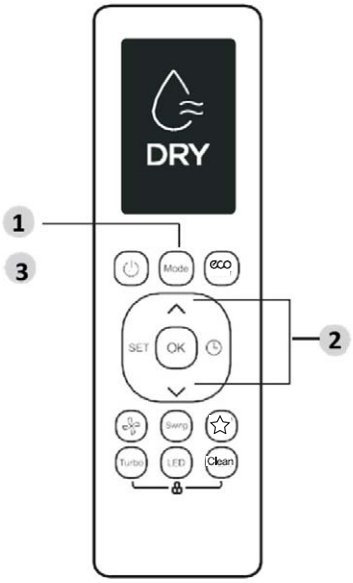
1. Pulse el botón MODE para seleccionar el modo de funcionamiento automático.
2. Ajuste la temperatura deseada mediante los botones. Temp. + (∧) o Temp. – (∨).
3. Pulse el botón de encendido/apagado para iniciar el dispositivo.

OBSERVACIÓN: *La velocidad del ventilador no se puede configurar en modo automático.*

COOL (FRIO)

1. Pulse el botón MODE para seleccionar el modo COOL (FRÍO).
2. Ajuste la temperatura deseada utilizando los botones Temp. + ( ) ∧ o Temp. – (∨).
3. Pulse el botón del FAN (VENTILADOR) para Selección de velocidad del ventilador, junto con botones ∧ o ∨ .
4. Pulse el botón de encendido/apagado para iniciar el dispositivo.





DRY (SECO)

1. Pulse el botón MODE para seleccionar Modo de funcionamiento en seco.
2. Ajuste la temperatura deseada mediante el botón. Temp. + (∧) o Temp. – (∨).
3. Pulse el botón de encendido/apagado para iniciar el dispositivo.

OBSERVACIÓN: *La velocidad del ventilador no se puede cambiar en el modo de funcionamiento en seco.*

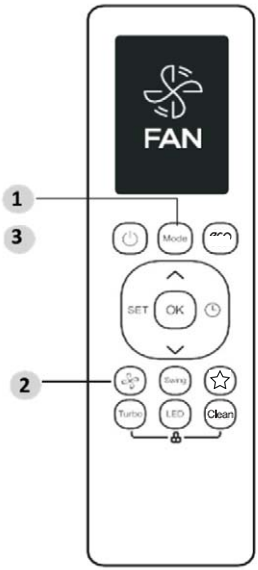
FUNCIONAMIENTO DEL VENTILADOR

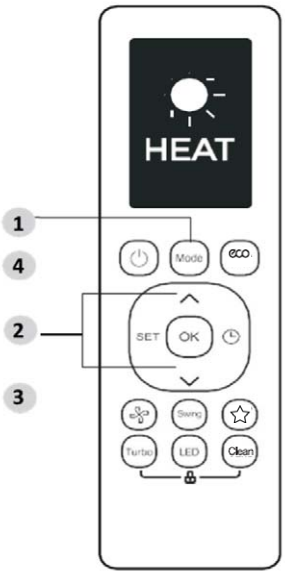
1. Pulse el botón MODE para seleccionar Trabajo de moda FAN.
2. Pulse el botón FAN (VENTILADOR) para seleccionar la velocidad del ventilador, junto con el Temp. + (∧) o Temp. – (∨).
3. Pulse el botón de encendido/apagado para iniciar el dispositivo.

OBSERVACIÓN:

No es posible ajustar la temperatura en modo VENTILADOR.

Debido a esto, la pantalla LCD de su control remoto no mostrará la temperatura.





HEAT (CALOR)

1. Botón MODE para seleccionar el modo CALOR.
2. Ajuste la temperatura deseada utilizando los botones Temp. + (∧) o Temp. – (∨).
3. Botón del ventilador FAN (VENTILADOR) para Selección de velocidad del ventilador, junto con botones ∧ o ∨.
4. Botón de encendido/apagado para iniciar el dispositivo.

OBSERVACIÓN:

A medida que baja la temperatura exterior, el rendimiento de la función de calefacción de su dispositivo puede disminuir. En tales casos, recomendamos utilizar este aire acondicionado junto con otros sistemas de calefacción.

Funcionamiento del temporizador

Al seleccionar la opción "TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO", puede configurar la hora a la que el dispositivo se encenderá automáticamente. Al seleccionar la opción "TEMPORIZADOR DE APAGADO", puede configurar la hora a la que el dispositivo se apagará automáticamente.

Para configurar el temporizador de encendido:

1. Pulse el botón "TEMPORIZADOR".
2. Pulse repetidamente el botón de ajuste de temperatura hacia arriba o hacia abajo para configurar la hora de inicio deseada del dispositivo.

OBSERVACIÓN: *Si desea configurar un temporizador de 2,5 horas, presione 5 veces para configurarlo (5 x 0,5 h).*

3. Apunte el control remoto hacia el dispositivo y espere 1 segundo; se activará el temporizador.

Para configurar el temporizador de apagado automático:

1. Pulse el botón "TIMER" para iniciar la secuencia de apagado.
2. Pulse repetidamente el botón de ajuste de temperatura hacia arriba o hacia abajo para configurar el tiempo de apagado deseado.

   OBSERVACIÓN: *Si quieres configurar el temporizador para que se apague en 5 horas, pulsa 10 veces para configurarlo (10 x 0,5 h).*

3. Apunte el control remoto hacia el dispositivo y espere 1 segundo; se activará el temporizador de apagado.

OBSERVACIÓN:

- *Al activar o desactivar el temporizador, el tiempo aumentará 30 minutos con cada pulsación, hasta un máximo de 10 horas. Después de 10 horas y hasta las 24 horas, aumentará en incrementos de 1 hora. (Por ejemplo, pulsar 5 veces equivale a 2,5 horas y pulsar 10 veces a 5 horas). El temporizador volverá a 0,0 después de 24 horas.*
- *Para cancelar cualquier función, configure el temporizador en 0,0 horas.*

Ejemplo de configuración de un temporizador

Ejemplo: Si el temporizador actual está configurado a la 1:00 PM, para configurarlo de acuerdo con los pasos anteriores, el dispositivo se encenderá 2,5 horas más tarde (a las 3:30 PM) y se apagará a las 6:00 PM.



FUNCIONES AVANZADAS

Función SWING (Movimiento automático de la lama de aire)

Pulse el botón SWING.

- La lama horizontal oscilará automáticamente hacia arriba y hacia abajo al pulsar el botón "SWING-OSCILACIÓN". Pulse el botón de nuevo para detenerla.

Pantalla LED

Pulse el botón LED.
Pulse este botón para encender y apagar la pantalla de la unidad interior.

Función de silencio

Mantenga pulsado el botón "FAN" durante más de 2 segundos para activar/desactivar la función de funcionamiento silencioso.
Debido a la baja frecuencia del compresor, la capacidad de refrigeración y calefacción puede ser insuficiente. Si se pulsa el botón de encendido/apagado, el modo de funcionamiento, el modo Reposo, Turbo o Limpieza durante el funcionamiento, se desactivará la función de funcionamiento silencioso.

Función de bloqueo

Para activar la función de bloqueo, mantenga pulsados simultáneamente los botones "Clean" y "Turbo" durante más de 5 segundos. Ningún otro botón responderá, excepto si vuelve a pulsar ambos botones durante dos segundos para desactivar el bloqueo.

Función de limpieza

Pulse el botón «LIMPIEZA» para iniciar la limpieza.
Las bacterias presentes en el aire pueden proliferar en la humedad que se condensa alrededor del intercambiador de calor de la unidad. Con el uso normal, la mayor parte de esta humedad se evapora de la unidad. Al pulsar el botón «LIMPIEZA», el aparato se limpiará automáticamente. Tras la limpieza, se apagará automáticamente. Si se pulsa el botón «LIMPIEZA» durante el ciclo, se cancelará la operación y el aparato se apagará. Puede usar la función «LIMPIEZA» tantas veces como desee.

Observación: *Esta función solo se puede activar en los modos de funcionamiento COOL o DRY.*

Pulse el botón TURBO

Al seleccionar la función **TURBO** en el modo **FRÍO** o **CALEFACCIÓN**, la unidad aumentará el flujo de aire al nivel máximo y ajustará la potencia al valor más alto para acelerar el proceso de refrigeración o calefacción.

Función SET (Algunas funciones no están disponibles en su modelo)

Pulse el botón SET para acceder a los ajustes de función y, a continuación, pulse el botón SET o TEMP ▼ o TEMP ▲ para seleccionar la función deseada. El símbolo seleccionado parpadeará en la pantalla; pulse el botón OK para confirmar.
Para cancelar la función seleccionada, simplemente repita el procedimiento descrito anteriormente.
Pulse el botón SET para desplazarse por las funciones de funcionamiento de la siguiente manera: FRESH→**DORMIR***→**SÍGUEME**→**Modo de punto de acceso**

*: Si su control remoto tiene un botón de Fresh y Reposo, no podrá utilizar el botón SET para seleccionar la función de Fresh y Reposo.

Función de frescura
Cuando se activa la función FRESH, el generador de iones se enciende y ayuda a purificar el aire y a que la habitación se sienta fresca.

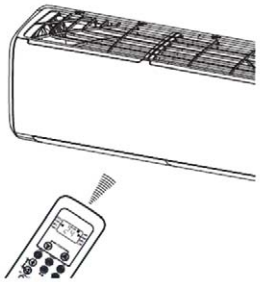
Función de sueño
La función SLEEP se utiliza para reducir el consumo de energía mientras duermes (y no necesitas la misma configuración de temperatura para estar cómodo).

Función de punto de acceso
Seleccione el modo AP para configurar la red inalámbrica. En algunos dispositivos, pulsar el botón SET no funciona. Para entrar en el modo AP, pulse el botón LED siete veces seguidas en 10 segundos.

Función "Sígueme"
La función SÍGUEME permite que el control remoto mida la temperatura en la ubicación actual y envíe esa señal al aire acondicionado cada 3 minutos. Al usar los modos AUTO, FRÍO o CALOR, medir la temperatura ambiente desde el control remoto (en lugar de la unidad interior) permitirá que el aire acondicionado optimice la temperatura a su alrededor y garantice el máximo confort.

OBSERVACIÓN:
Mantén pulsado el botón Turbo durante siete segundos para iniciar/detener la función de memoria Sígueme.

Operación por control remoto



Ubicación del control remoto.

Utilice el mando a distancia a una distancia máxima de 8 metros del dispositivo, apuntándolo hacia el receptor de la unidad interior. La recepción se confirma mediante un pitido...

PRECAUCIONES

- El aire acondicionado no funcionará si las cortinas, puertas u otros materiales bloquean las señales del control remoto a la unidad interior.
- Evite que entren líquidos en el mando a distancia. No exponga el mando a distancia a la luz solar directa ni al calor.
- Si el receptor de señal infrarroja de la unidad interior está expuesto a la luz solar directa, es posible que el aire acondicionado no funcione correctamente. Utilice cortinas para evitar que la luz solar incida sobre el receptor.
- Si otros dispositivos eléctricos responden al control remoto, mueva esos dispositivos o póngase en contacto con su distribuidor local.
- Tenga cuidado de no dejar caer el control remoto. Manipúlelo con cuidado. No coloque objetos pesados sobre el control remoto ni lo pise.

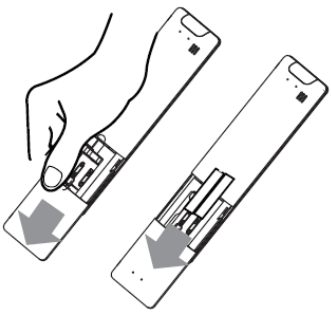
Inserción y reemplazo de baterías

Es posible que su aire acondicionado funcione con dos pilas (no todos los modelos). Inserte las pilas en el control remoto antes de usarlo.

(1) Deslice la tapa trasera del control remoto hacia abajo para dejar al descubierto el compartimento de la batería.

(2) Inserte las baterías, asegurándose de que los polos (+) y (-) de las baterías coincidan con los símbolos dentro del compartimento de las baterías.

(3) Vuelva a colocar la tapa de la batería en su sitio...



OBSERVACIÓN:

- *La luz solar directa puede interferir con el receptor de señal infrarroja.*
- *Debe existir una línea de visión directa entre el control remoto y el dispositivo.*
- *Si las señales del control remoto controlan accidentalmente otro dispositivo, mueva el dispositivo a otra ubicación o póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.*

Al retirar las pilas, el mando a distancia borra toda la programación. Tras insertar pilas nuevas, es necesario reprogramarlo.

Eliminación de baterías

No deseche las baterías como basura doméstica sin clasificar. Consulte la normativa local para la correcta eliminación de baterías.



Las baterías pueden tener un símbolo químico en la parte inferior del icono de desecho. Este símbolo indica que la batería contiene un metal pesado en una concentración superior a un determinado límite. Un ejemplo es Pb: Plomo (>0,004%).

Los dispositivos y las baterías usadas deben ser tratados en una instalación especializada para su reutilización, reciclaje y recuperación. Al garantizar su correcta eliminación, contribuirá a prevenir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Para un rendimiento óptimo del producto:

No mezcle pilas nuevas con usadas, ni pilas de diferentes marcas.
No deje las pilas en el mando a distancia si no va a utilizar el dispositivo durante más de 2 meses.

Notas sobre el uso del mando a distancia

El dispositivo cumple con las normativas nacionales locales.
El trabajo está sujeto a las dos condiciones siguientes:
(1) Este dispositivo puede no causar interferencias perjudiciales, y
(2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Este equipo ha sido probado y se ha comprobado que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las Reglas de la FCC.

Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o cambie de lugar la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito diferente al que está conectado.
- El receptor está conectado.
- Consulte al distribuidor o a un técnico de radio/TV con experiencia para obtener ayuda.
- Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autorización del usuario para operar el equipo.

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso para la mejora del producto. Para obtener más información, póngase en contacto con su agente de ventas o el fabricante.

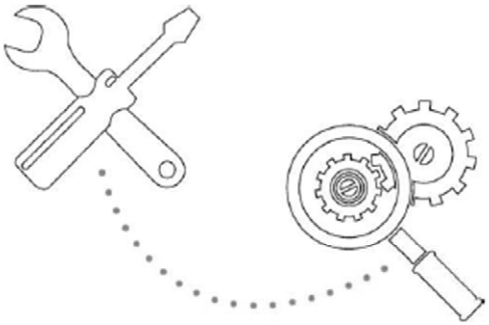
VIVAX

Works best with *life*.

ACP-09CH25AERI+ R32
ACP-12CH35AERI+ R32
ACP-18CH50AERI+ R32
ACP-24CH70AERI+ R32

EL
Εγχειρίδιο χρήστη

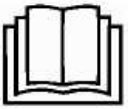
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ





A2L

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΕΥΦΛΕΚΤΟ ΥΛΙΚΟ
ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΜΟΝΑΔΕΣ R32.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: 

Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο πριν από την εγκατάσταση ή τη λειτουργία της νέας σας μονάδας κλιματισμού. Χρησιμοποιήστε αυτό το εγχειρίδιο σε συνδυασμό με το Εγχειρίδιο Χρήστη και το Εγχειρίδιο Εγκατάστασης.

Η εγκατάσταση πρέπει να εκτελείται από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο ή ειδικό σύμφωνα με τις οδηγίες εγκατάστασης. Η ελαττωματική εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει διαρροή νερού, ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

Φροντίστε να φυλάξετε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

Σημείωμα: Ο σχεδιασμός και οι προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση για λόγους βελτίωσης του προϊόντος. Συμβουλευτείτε το κατάστημα πώλησης ή τον κατασκευαστή για λεπτομέρειες.

Οποιεσδήποτε ενημερώσεις στο εγχειρίδιο θα αναρτηθούν στον ιστότοπο του service. Ελέγξτε για την πιο πρόσφατη έκδοση.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε τις προφυλάξεις ασφαλείας πριν από τη λειτουργία και την εγκατάσταση. Η λανθασμένη εγκατάσταση λόγω αγνόησης των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει σοβαρές ζημιές ή τραυματισμό.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον βρίσκονται υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχονται.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός εάν επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται για να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

- Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την παροχή ρεύματος πριν από τον καθαρισμό. Σε αντίθετη περίπτωση, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία.
- Μην καθαρίζετε το κλιματιστικό με υπερβολική ποσότητα νερού.
- Μην καθαρίζετε το κλιματιστικό με εύφλεκτα καθαριστικά. Τα εύφλεκτα καθαριστικά μπορούν να προκαλέσουν πυρκαγιά ή παραμόρφωση.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Απενεργοποιήστε το κλιματιστικό και αποσυνδέστε το από την παροχή ρεύματος εάν δεν πρόκειται να το χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τη μονάδα από την πρίζα κατά τη διάρκεια καταιγίδων.
- Βεβαιωθείτε ότι η συμπύκνωση νερού μπορεί να αποστραγγιστεί ανεμπόδιστα από τη μονάδα.
- Μην χρησιμοποιείτε το κλιματιστικό με βρεγμένα χέρια. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για κανέναν άλλο σκοπό εκτός από τον προβλεπόμενο.
- Μην σκαρφαλώνετε πάνω στην εξωτερική μονάδα ή μην τοποθετείτε αντικείμενα πάνω της.
- Μην αφήνετε το κλιματιστικό να λειτουργεί για μεγάλα χρονικά διαστήματα με ανοιχτές πόρτες ή παράθυρα ή εάν η υγρασία είναι πολύ υψηλή.
- Χρησιμοποιείτε μόνο το καθορισμένο καλώδιο τροφοδοσίας. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις του ή από παρόμοια εξειδικευμένο άτομο, προκειμένου να αποφευχθεί τυχόν κίνδυνος.
- Εάν οι συσκευές προορίζονται για μόνιμη σύνδεση σε σταθερή καλωδίωση, απαιτείται μια διάταξη αποσύνδεσης όλων των πόλων με διάκενα τουλάχιστον 3 mm σε όλους τους πόλους, η εγκατάσταση μιας διάταξης υπολειπόμενου ρεύματος (RCD) με ονομαστικό υπολειπόμενο ρεύμα λειτουργίας που δεν υπερβαίνει τα 30 mA, και η αποσύνδεση πρέπει να ενσωματωθεί στη σταθερή καλωδίωση σύμφωνα με τους κανόνες καλωδίωσης.
- Για λεπτομέρειες σχετικά με τον τρόπο εγκατάστασης της συσκευής στην υποστήριξή της, διαβάστε τις πληροφορίες στις ενότητες «Εγκατάσταση Εσωτερικής Μονάδας» και «Εγκατάσταση Εξωτερικής Μονάδας» του Εγχειριδίου Χρήστη.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΕΥΦΛΕΚΤΟΥ ΨΥΚΤΙΚΟΥ ΜΕΣΟΥ

- Όταν χρησιμοποιείται εύφλεκτο ψυκτικό μέσο, η συσκευή πρέπει να αποθηκεύεται σε καλά αεριζόμενο χώρο όπου το μέγεθος του δωματίου αντιστοιχεί στην επιφάνεια του δωματίου, όπως ορίζεται ειδικά για τη λειτουργία της.
- Η συσκευή πρέπει να εγκαθίσταται, να λειτουργεί και να αποθηκεύεται σε δωμάτιο με εμβαδόν δαπέδου μεγαλύτερο από xm2 (βλ. Πλήρωση ψυκτικού και Ελάχιστη επιφάνεια δωματίου).
- Όταν οι μηχανικοί σύνδεσμοι επαναχρησιμοποιούνται σε εσωτερικούς χώρους, τα στεγανοποιητικά μέρη πρέπει να ανανεώνονται.
- Όταν οι φαρδιές ενώσεις επαναχρησιμοποιούνται σε εσωτερικούς χώρους, το τμήμα φαρδιού πρέπει να ανακατασκευάζεται.
- Μην χρησιμοποιείτε μέσα για να επιταχύνετε τη διαδικασία απόψυξης ή για να καθαρίσετε, εκτός από αυτά που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.
- Η συσκευή πρέπει να αποθηκεύεται σε δωμάτιο χωρίς πηγές ανάφλεξης που λειτουργούν συνεχώς (για παράδειγμα: φλόγα, συσκευή αερίου που λειτουργεί ή ηλεκτρική θερμάστρα που λειτουργεί).
- Μην τρυπάτε ή καίτε.
- Λάβετε υπόψη ότι τα ψυκτικά μέσα ενδέχεται να μην έχουν οσμή.

Επεξήγηση των συμβόλων που εμφανίζονται στην εσωτερική ή την εξωτερική μονάδα

 A2L	**ΠΡΟΕΙΔΟ ΠΟΙΗΣΗ**	Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι αυτή η συσκευή χρησιμοποίησε εύφλεκτο ψυκτικό. Εάν το ψυκτικό διαρρεύσει και εκτεθεί σε εξωτερική πηγή ανάφλεξης, υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς.
	**ΠΡΟΣΟΧΗ**	Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το εγχειρίδιο λειτουργίας πρέπει να διαβαστεί προσεκτικά.
	**ΠΡΟΣΟΧΗ**	Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το προσωπικό σέρβις θα πρέπει να χειρίζεται αυτόν τον εξοπλισμό σύμφωνα με το εγχειρίδιο εγκατάστασης.
	**ΠΡΟΣΟΧΗ**	
	**ΠΡΟΣΟΧΗ**	Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι υπάρχουν διαθέσιμες πληροφορίες, όπως το εγχειρίδιο λειτουργίας ή το εγχειρίδιο εγκατάστασης.

1. Εγκατάσταση (Χώρος)

- Η εγκατάσταση σωληνώσεων θα πρέπει να περιορίζεται στο ελάχιστο.
- Οι σωληνώσεις αυτές θα πρέπει να προστατεύονται από φυσικές ζημιές.
- Οι σωλήνες ψυκτικού θα πρέπει να συμμορφώνονται με τους εθνικούς κανονισμούς αερίου.
- Οι μηχανικές συνδέσεις θα πρέπει να είναι προσβάσιμες για σκοπούς συντήρησης.
- Σε περιπτώσεις που απαιτείται μηχανικός αερισμός, τα ανοίγματα αερισμού πρέπει να διατηρούνται ελεύθερα από εμπόδια.
- Η απόρριψη του προϊόντος κατά τη χρήση, να βασίζεται στους εθνικούς κανονισμούς και να έχει υποστεί την κατάλληλη επεξεργασία.

2. Συντήρηση

- Οποιοδήποτε άτομο που ασχολείται με εργασίες σε ή με την επέμβαση σε κύκλωμα ψυκτικού μέσου θα πρέπει να διαθέτει έγκυρο πιστοποιητικό από διαπιστευμένη από τον κλάδο αρχή αξιολόγησης, το οποίο να εξουσιοδοτεί την ικανότητά του να χειρίζεται ψυκτικά μέσα με ασφάλεια σύμφωνα με μια αναγνωρισμένη από τον κλάδο προδιαγραφή αξιολόγησης.

3. Συντήρηση και επισκευή

- Η συντήρηση και η επισκευή που απαιτούν τη βοήθεια άλλου εξειδικευμένου προσωπικού θα πρέπει να εκτελούνται υπό την επίβλεψη του ατόμου που είναι αρμόδιο για τη χρήση εύφλεκτων ψυκτικών μέσων.
- Να είστε πιο προσεκτικοί ώστε να μην εισέλθουν ξένα σώματα (λάδι, νερό κ.λπ.) στις σωληνώσεις.
- Επίσης, κατά την αποθήκευση των σωληνώσεων, σφραγίστε καλά το άνοιγμα πιέζοντάς το, κολλώντας με ταινία κ.λπ.
- Όλες οι εργασιακές διαδικασίες που επηρεάζουν τα μέσα ασφαλείας πρέπει να εκτελούνται μόνο από αρμόδια άτομα.

4. Τοποθέτηση

- Η συσκευή πρέπει να αποθηκεύεται σε καλά αεριζόμενο χώρο όπου το μέγεθος του δωματίου αντιστοιχεί στην επιφάνεια του δωματίου, όπως ορίζεται ειδικά για τη λειτουργία της.
- Η συσκευή πρέπει να αποθηκεύεται κατά τρόπο ώστε να αποτρέπεται η πρόκληση μηχανικών βλαβών.
- Για προϊόντα με αγωγούς, οι αγωγοί που συνδέονται με μια συσκευή δεν πρέπει να περιέχουν πιθανή πηγή ανάφλεξης.
- Όταν συνδέεται μέσω συστήματος αεραγωγών σε ένα ή περισσότερα δωμάτια, ο αέρας προσαγωγής και επιστροφής πρέπει να διοχετεύεται απευθείας στον χώρο. Οι ανοιχτοί χώροι, όπως οι ψευδοροφές, δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται ως αγωγοί επιστροφής αέρα.
- Αποφύγετε την υπερβολική δόνηση ή παλμό στις σωληνώσεις ψύξης
- Οι συνδέσεις θα πρέπει να ελέγχονται με εξοπλισμό ανίχνευσης με δυνατότητα 5 g/έτος ψυκτικού μέσου ή καλύτερης, με τον εξοπλισμό σε ακινησία και λειτουργία ή υπό πίεση τουλάχιστον αυτών των συνθηκών ακινησίας ή λειτουργίας μετά την εγκατάσταση. ΔΕΝ θα πρέπει να χρησιμοποιούνται αποσπώμενες συνδέσεις στην εσωτερική πλευρά της μονάδας (θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν συγκολλημένες, συγκολλημένες συνδέσεις).

5. Συντήρηση

Συντήρηση θα εκτελείται μόνο όπως συνιστάται από τον κατασκευαστή.

Όταν χρησιμοποιείται ΕΥΦΛΕΚΤΟ ΨΥΚΤΙΚΟ, ανατρέξτε στις ακόλουθες απαιτήσεις εγκατάστασης:

- Ότι οι προστατευτικές διατάξεις, οι σωληνώσεις και τα εξαρτήματα θα προστατεύονται όσο το δυνατόν περισσότερο από δυσμενείς περιβαλλοντικές επιπτώσεις, για παράδειγμα, τον κίνδυνο συσσώρευσης και πάγωσης νερού σε σωλήνες εκτόνωσης ή τη συσσώρευση βρωμιάς και υπολειμμάτων·
- Ότι θα πρέπει να λαμβάνονται προφυλάξεις για την αποφυγή υπερβολικών κραδασμών ή παλμών στις σωληνώσεις ψύξης·
- Οι σωληνώσεις στα συστήματα ψύξης πρέπει να σχεδιάζονται και να εγκαθίστανται κατά τρόπο ώστε να ελαχιστοποιείται η πιθανότητα πρόκλησης ζημιάς στο σύστημα από υδραυλικό σοκ.
- Θα πρέπει να ληφθεί υπόψη η διαστολή και η συστολή μεγάλων τμημάτων σωληνώσεων.
- Ο εσωτερικός εξοπλισμός και οι σωλήνες θα πρέπει να είναι ασφαλώς τοποθετημένοι και να προστατεύονται έτσι ώστε να μην μπορεί να προκληθεί τυχαία ρήξη του εξοπλισμού από γεγονότα όπως η μετακίνηση επίπλων ή οι δραστηριότητες ανακατασκευής.
- Οι ηλεκτρομαγνητικές βαλβίδες πρέπει να τοποθετούνται σωστά στις σωληνώσεις για την αποφυγή υδραυλικών κραδασμών και να μην μπλοκάρουν σε υγρό ψυκτικό μέσο, εκτός εάν παρέχεται επαρκής εκτόνωση.
- Οι χαλύβδινοι σωλήνες και τα εξαρτήματα πρέπει να προστατεύονται από τη διάβρωση με αντισκωριακή επίστρωση πριν από την εφαρμογή οποιασδήποτε μόνωσης.
- Οι ψυκτικοί σύνδεσμοι που κατασκευάζονται στο πεδίο σε εσωτερικούς χώρους πρέπει να υποβάλλονται σε δοκιμή στεγανότητας. Η μέθοδος δοκιμής πρέπει να έχει ευαισθησία 5 γραμμαρίων ψυκτικού μέσου ετησίως ή καλύτερη υπό πίεση τουλάχιστον 0,25 φορές τη μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση. Δεν πρέπει να ανιχνεύεται διαρροή.
- Τα ηλεκτρικά εξαρτήματα που μπορούν να προκαλέσουν ηλεκτρικά τόξα ή σπινθήρες και τα οποία δεν θεωρούνται πηγές ανάφλεξης λόγω συμμόρφωσης με τα σημεία β), γ), δ) ή στ) του IEC 60335-2-40:2022 και του EN IEC 60335-2-40:2024, πρέπει να αντικαθίστανται μόνο με εξαρτήματα που καθορίζονται από τον κατασκευαστή της συσκευής. Η αντικατάσταση με άλλα εξαρτήματα μπορεί να οδηγήσει σε ανάφλεξη του ψυκτικού μέσου σε περίπτωση διαρροής.

6. Μη αεριζόμενοι χώροι

- Για συσκευές που περιέχουν εύφλεκτα ψυκτικά μέσα και είναι εγκατεστημένες σε μη αεριζόμενο χώρο, βεβαιωθείτε ότι δεν θα λιμνάζουν και δεν θα δημιουργήσουν κίνδυνο πυρκαγιάς ή έκρηξης σε περίπτωση διαρροής ψυκτικού μέσου.
- Για συσκευές που συνδέονται μέσω συστήματος αεραγωγών σε ένα ή περισσότερα δωμάτια, το δωμάτιο αυτό δεν πρέπει να διαθέτει συνεχώς λειτουργούσες γυμνές φλόγες (για παράδειγμα, συσκευή αερίου σε λειτουργία) ή άλλες πιθανές πηγές ανάφλεξης (για παράδειγμα, ηλεκτρική θερμάστρα σε λειτουργία, θερμές επιφάνειες). Μια συσκευή παραγωγής φλόγας μπορεί να εγκατασταθεί στον ίδιο χώρο εάν η συσκευή διαθέτει αποτελεσματικό αναστολέα φλόγας.
- Για συσκευές που συνδέονται μέσω συστήματος αεραγωγών σε ένα ή περισσότερα δωμάτια, δεν πρέπει να εγκαθίστανται βοηθητικές συσκευές που μπορούν να αποτελέσουν πιθανή πηγή ανάφλεξης στους αεραγωγούς. Παραδείγματα τέτοιων πιθανών πηγών ανάφλεξης είναι οι θερμές επιφάνειες με θερμοκρασία που υπερβαίνει τους 700°C και οι ηλεκτρικές συσκευές διακοπής.
- Για συσκευές που συνδέονται μέσω συστήματος αεραγωγών σε ένα ή περισσότερα δωμάτια, μόνο βοηθητικές συσκευές που έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή της συσκευής ή έχουν δηλωθεί ως κατάλληλες για το ψυκτικό μέσο πρέπει να εγκαθίστανται στους αγωγούς σύνδεσης. Για λεπτομερείς πληροφορίες, συμβουλευτείτε τον διανομέα ή τον κατασκευαστή.
- Η συσκευή πρέπει να αποθηκεύεται κατά τρόπο ώστε να αποτρέπεται η πρόκληση μηχανικών βλαβών.
- Η συσκευή πρέπει να αποθηκεύεται σε χώρο χωρίς πηγές ανάφλεξης που λειτουργούν συνεχώς (για παράδειγμα: γυμνές φλόγες, συσκευή αερίου που λειτουργεί ή ηλεκτρική θερμάστρα που λειτουργεί ή σπινθήρες κατά τη λειτουργία).

7. Προσόντα εργαζομένων

Οποιεσδήποτε εργασίες συντήρησης, σέρβις και επισκευής πρέπει να απαιτούν την πιστοποίηση του προσωπικού εργασίας. Κάθε εργασιακή διαδικασία που επηρεάζει τα μέσα ασφαλείας πρέπει να εκτελείται μόνο από αρμόδια άτομα που έχουν συμμετάσχει στην εκπαίδευση και η αποκτηθείσα επάρκεια πρέπει να τεκμηριώνεται με πιστοποιητικό. Η εκπαίδευση σε αυτές τις διαδικασίες διεξάγεται από εθνικούς εκπαιδευτικούς οργανισμούς ή κατασκευαστές που είναι διαπιστευμένοι για να διδάσκουν τα σχετικά εθνικά πρότυπα επάρκειας που ενδέχεται να ορίζονται στη νομοθεσία. Όλη η εκπαίδευση πρέπει να ακολουθεί τις απαιτήσεις του ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΟΣ ΗΗ του IEC 60335-2-40:2022 και του EN IEC 60335-2-40:2024 Edition.

Παραδείγματα τέτοιων διαδικασιών εργασίας είναι:

- παραβίαση του κυκλώματος ψύξης·
- άνοιγμα σφραγισμένων εξαρτημάτων·
- άνοιγμα αεριζόμενων περιβλημάτων.

Για την ποσότητα πλήρωσης ψυκτικού R32 και την ελάχιστη επιφάνεια δωματίου

Όταν χρησιμοποιείται εύφλεκτο ψυκτικό μέσο, η συσκευή πρέπει να αποθηκεύεται σε καλά αεριζόμενο χώρο όπου το μέγεθος του δωματίου αντιστοιχεί στην επιφάνεια του δωματίου, όπως ορίζεται ειδικά για τη λειτουργία της.

Επιλέξτε την αντίστοιχη περιοχή δωματίου με βάση την πραγματική ποσότητα ψυκτικού και το ύψος εγκατάστασης. Διαφορετικά προϊόντα έχουν διαφορετικό ύψος εγκατάστασης.

απαιτήσεις. Ανατρέξτε στο «Εγχειρίδιο Χρήστη».

A min (τ.μ.)	h (m)																	
mcg (kg)	0,6	0,7	0,8	0,9	1.0	1.1	1.2	1.3	1.4	1.5	1.6	1.7	1.8	1.9	2.0	2.1	2.2	2.3
<1,836	Δεν υπάρχουν απαιτήσεις																	
1.9	31,0	22,8	17,5	13.8	11.2	9.3	7.8	6.6	6.0	5.6	5.2	4.9	4.6	4.4	4.2	4.0	3.8	3.6
2.0	34.4	25.3	19.4	15.3	12.4	10.3	8.6	7.4	6.4	5.9	5.5	5.2	4.9	4.6	4.4	4.2	4.0	3.8
2.2	41,6	30.6	23.4	18,5	15,0	12.4	10.4	8.9	7.7	6.7	6.0	5.7	5.4	5.1	4.8	4.6	4.4	4.2
2.4	49,5	36.4	27.9	22,0	17.8	14.8	12.4	10.6	9.1	8.0	7.0	6.2	5.9	5.6	5.3	5.0	4.8	4.6
2.6	58.1	42,7	32,7	25,8	20.9	17.3	14.6	12.4	10.7	9.3	8.2	7.3	6.5	6.0	5.7	5.4	5.2	5.0
2.8	67,3	49,5	37,9	29,9	24.3	20.1	16.9	14.4	12.4	10.8	9.5	8.4	7.5	6.8	6.2	5.9	5.6	5.4
3.0	77,3	56,8	43,5	34.4	27.9	23,0	19.4	16,5	14.2	12.4	10.9	9.7	8.6	7.8	7.0	6.4	6.0	5.7
3.2	87,9	64,6	49,5	39.1	31.7	26.2	22,0	18,8	16.2	14.1	12.4	11.0	9.8	8.8	8.0	7.2	6.6	6.1
3.4	99,2	72,9	55,8	44.1	35,8	29.6	24,8	21.2	18.3	15.9	14.0	12.4	11.1	9.9	9.0	8.1	7.4	6.8
3.6	111.3	81,8	62,6	49,5	40.1	33.1	27.9	23.7	20,5	17.8	15.7	13.9	12.4	11.1	10.1	9.1	8.3	7.6
3.8	124,0	91.1	69,7	55.1	44,7	36,9	31,0	26.4	22,8	19.9	17,5	15,5	13.8	12.4	11.2	10.2	9.3	8.5
4.0	137,3	100,9	77,3	61.1	49,5	40,9	34.4	29.3	25.3	22,0	19.4	17.2	15.3	13.7	12.4	11.3	10.3	9.4
4.2	151,4	111.3	85,2	67,3	54,5	45.1	37,9	32.3	27.9	24.3	21.3	18.9	16.9	15.1	13.7	12.4	11.3	10.4
4.4	166,2	122.1	93,5	73,9	59,9	49,5	41,6	35.4	30.6	26.6	23.4	20.7	18,5	16.6	15,0	13.6	12.4	11.4
4.6	181,6	133,4	102.2	80,7	65,4	54.1	45.4	38,7	33.4	29.1	25.6	22.7	20.2	18.2	16.4	14.9	13.6	12.4
4.8	197,7	145,3	111.3	87,9	71,2	58,9	49,5	42.2	36.4	31.7	27.9	24,7	22,0	19,8	17.8	16.2	14.8	13.5
5.0	214,6	157,7	120,7	95,4	77,3	63,9	53,7	45,7	39,5	34.4	30.2	26,8	23.9	21.4	19.4	17.6	16,0	14.6

A min είναι η απαιτούμενη ελάχιστη επιφάνεια δωματίου σε m2.

MC είναι η πραγματική πλήρωση ψυκτικού στο σύστημα σε kg. (mc: το άθροισμα της ονομαστικής πλήρωσης που αναγράφεται στην πινακίδα τύπου και της πρόσθετης πλήρωσης κατά την εγκατάσταση).

h είναι το ύψος του κάτω μέρους της συσκευής σε σχέση με το δάπεδο του δωματίου μετά την εγκατάσταση.

Σημείωμα *: Εάν η ποσότητα πλήρωσης ψυκτικού του μηχανήματος που αγοράσατε είναι μεταξύ των δύο τιμών πλήρωσης στον πίνακα, η ελάχιστη επιφάνεια δωματίου αντιστοιχεί στην τιμή της μέγιστης ποσότητας πλήρωσης ψυκτικού. Για παράδειγμα, εάν η ποσότητα πλήρωσης ψυκτικού του μηχανήματός σας είναι 2,1 kg, η οποία κυμαίνεται μεταξύ 2,0 kg και 2,2 kg, τότε η ελάχιστη επιφάνεια δωματίου είναι η επιφάνεια δωματίου που αντιστοιχεί σε 2,2 kg.*

Για το ύψος εγκατάστασης, ανατρέξτε στο πραγματικό ύψος εγκατάστασης στο Εγχειρίδιο Χρήστη. Για μονάδες δαπέδου και άλλες συσκευές με ύψος εγκατάστασης μικρότερο από 0,6 m, ανατρέξτε στην επιφάνεια δωματίου που αντιστοιχεί σε ύψος 0,6 m στον παραπάνω πίνακα.

Επιπλέον πλήρωση ψυκτικού μέσου

Το τυπικό μήκος σωλήνα ποικίλλει ανάλογα με τους τοπικούς κανονισμούς. Για παράδειγμα, στην Ευρώπη το τυπικό μήκος σωλήνα είναι 5 μέτρα.

Κατά την εγκατάσταση, εάν χρειαστεί να επεκτείνετε τον σωλήνα σύνδεσης, λάβετε υπόψη ότι για τον σωλήνα υγρού Ø 6,35, προσθέστε 0,012kg ανά μέτρο, για τον σωλήνα υγρού Ø 9,52, προσθέστε 0,024kg ανά μέτρο. Για παράδειγμα:

Επέκταση μήκους σωλήνα (m)	Επιπλέον πλήρωση ψυκτικού μέσου (kg)	
	Πλευρά υγρού: Ø 6,35mm (0,012kg/m)	Πλευρά υγρού: Ø 9,52 mm (0,024kg/m)
1	0,012	0,024
2	0,024	0,048
3	0,036	0,072
4	0,048	0,096
5	0,06	0,12
6	0,072	0,36
7	0,084	0,168
8	0,096	0,192
9	0,108	0,216
10	0,12	0,240
B	N*0,012	N*0,024

Σημείωμα: *Το μήκος του σωλήνα ψυκτικού θα επηρεάσει την απόδοση και την ενεργειακή απόδοση της μονάδας. Κατά την εγκατάσταση, εάν χρειαστεί να επεκτείνετε τον σωλήνα σύνδεσης, μην υπερβαίνετε το μέγιστο μήκος σωλήνα και τη μέγιστη πρόσθετη ποσότητα πλήρωσης ψυκτικού που καθορίζονται στους παρακάτω πίνακες.*

Πίνακας 1

Προϊόν	Ικανότητα	Μέγιστος σωλήνας μήκος για ένα σε εσωτερικό χώρο μονάδα (m)	Συνολικό Μέγιστο μήκος σωλήνα (μ)	Μέγιστη επιπλέον πλήρωση ψυκτικού μέσου (kg)			
				Τυπικό μήκος σωλήνα ανά μονάδα			
				Υγρή πλευρά Ø6,35mm Πλευρά υγρού: Ø 9,52mm			
				7,5 μέτρα	10 μέτρα	7,5 μέτρα	10 μέτρα
Πολυζωνικές μονάδες χωρίς ταχυσύνδεσμους	1 έως 2	25	40	0,3	0,24	0,6	0,48
	1 έως 3	30	60	0,45	0,36	0,9	0,72
	1 έως 4	35	80	0,6	0,48	1,2	0,96
	1 έως 5	35	80	0,51	0,36	10,2	0,72
	1 έως 6	35	80	0,42	0,24	0,84	0,48
Πολυζωνικές μονάδες με ταχυσύνδεσμους	1 έως 2	22,5	37,5	0,27	0,21	0,54	0,42
	1 έως 3	22,5	52,5	0,36	0,27	0,72	0,54
	1 έως 4	22,5	67,5	0,45	0,33	0,9	0,66
	1 έως 5	22,5	67,5	0,36	0,21	0,72	0,42

Πίνακας 2

Προϊόν	Χωρητικότητα (BTU/ώρα)	Μέγιστος σωλήνας μήκος (μ)	Μέγιστη επιπλέον πλήρωση ψυκτικού μέσου (kg)			
			Πλευρά υγρού Ø6,35mm		Πλευρά υγρού: Ø9,52mm	
			Τυπικό μήκος σωλήνα			
			7,5μ	10 μέτρα	7,5μ	10 μέτρα
Δωμάτιο χωριστού τύπου Τύπος οροφής και δαπέδου Τύπος κασέτας μίας/τετράοδης Τύπος κονσόλας δαπέδου και όρθιας τοποθέτησης Τύπος αγωγού μέσης/υψηλής στατικής πίεσης	<15.000	25	0,24	0,21	0,48	0,42
	≥ 15.000 < 24.000	30	0,30	0,27	0,60	0,54
	≥ 24.000 < 36.000	50	-	-	1,08	1,02
	≥ 36.000 < 60.000	75	-	-	1,68	1,62

Μέγιστη ποσότητα πλήρωσης ψυκτικού

Διάμετρος πλευράς υγρού	Μέγιστη ποσότητα πλήρωσης ψυκτικού μέσου (kg)
Ø 6,35 χιλ.	Μέγιστη ποσότητα επιπλέον ψυκτικού μέσου (kg) + Ονομαστικό ποσό φόρτισης στην πινακίδα τύπου (kg)
Ø 9,52χιλ.	

Πληροφορίες σχετικά με τη συντήρηση

1. Έλεγχοι στην περιοχή

Πριν από την έναρξη εργασιών σε συστήματα που περιέχουν εύφλεκτα ψυκτικά μέσα, είναι απαραίτητοι έλεγχοι ασφαλείας για να διασφαλιστεί η ελαχιστοποίηση του κινδύνου ανάφλεξης. Για την επισκευή του συστήματος ψύξης, πρέπει να τηρούνται οι ακόλουθες προφυλάξεις σημεία 2 έως 6 πριν από την εκτέλεση εργασιών στο σύστημα.

2. Διαδικασία εργασίας

Οι εργασίες θα εκτελούνται με ελεγχόμενη διαδικασία, ώστε να ελαχιστοποιείται ο κίνδυνος παρουσίας εύφλεκτου αερίου ή ατμών κατά την εκτέλεση των εργασιών.

3. Γενικός χώρος εργασίας

Όλο το προσωπικό συντήρησης και άλλοι που εργάζονται στην περιοχή θα πρέπει να λαμβάνουν οδηγίες σχετικά με τη φύση των εργασιών που εκτελούνται. Θα πρέπει να αποφεύγεται η εργασία σε περιορισμένους χώρους.

4. Έλεγχος για την παρουσία ψυκτικού μέσου

Η περιοχή πρέπει να ελέγχεται με κατάλληλο ανιχνευτή ψυκτικού πριν και κατά τη διάρκεια της εργασίας, για να διασφαλίζεται ότι ο τεχνικός γνωρίζει για πιθανώς εύφλεκτες ατμόσφαιρες. Βεβαιωθείτε ότι ο εξοπλισμός ανίχνευσης διαρροών που χρησιμοποιείται είναι κατάλληλος για χρήση με εύφλεκτα ψυκτικά μέσα, δηλαδή δεν δημιουργεί σπινθήρες, είναι επαρκώς σφραγισμένος ή εγγενώς ασφαλής.

5. Παρουσία πυροσβεστήρα

Εάν πρόκειται να εκτελεστούν εργασίες εν θερμώ στον εξοπλισμό ψύξης ή σε οποιαδήποτε σχετικά εξαρτήματα, θα πρέπει να υπάρχει διαθέσιμος κατάλληλος εξοπλισμός πυρόσβεσης. Να έχετε πυροσβεστήρα ξηρής ισχύος ή CO2 δίπλα στην περιοχή φόρτισης.

6. Δεν υπάρχουν πηγές ανάφλεξης

Κανένα άτομο που εκτελεί εργασίες σε ΣΥΣΤΗΜΑ ΨΥΞΗΣ που περιλαμβάνουν έκθεση οποιασδήποτε σωληνώσεων δεν πρέπει να χρησιμοποιεί πηγές ανάφλεξης με τρόπο που να μπορεί να οδηγήσει σε κίνδυνο πυρκαγιάς ή έκρηξης. Όλες οι πιθανές πηγές ανάφλεξης, συμπεριλαμβανομένου του καπνίσματος τσιγάρων, θα πρέπει να διατηρούνται σε επαρκή απόσταση από τον χώρο εγκατάστασης, επισκευής, αφαίρεσης και απόρριψης, κατά τη διάρκεια των οποίων είναι δυνατόν να απελευθερωθεί ψυκτικό μέσο στον περιβάλλοντα χώρο. Πριν από την εκτέλεση των εργασιών, η περιοχή γύρω από τον εξοπλισμό πρέπει να επιθεωρείται για να διασφαλιστεί ότι δεν υπάρχουν κίνδυνοι ανάφλεξης. Πρέπει να τοποθετούνται πινακίδες «Απαγορεύεται το κάπνισμα».

7. Αεριζόμενος χώρος

Βεβαιωθείτε ότι ο χώρος είναι σε ανοιχτό χώρο ή ότι αερίζεται επαρκώς πριν εισέλθετε στο σύστημα ή εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία με ζεστό αέρα. Θα πρέπει να συνεχιστεί ένας βαθμός αερισμού κατά την περίοδο εκτέλεσης των εργασιών. Ο αερισμός θα πρέπει να διασπείρει με ασφάλεια τυχόν απελευθερούμενο ψυκτικό μέσο και κατά προτίμηση να το αποβάλλει εξωτερικά στην ατμόσφαιρα.

8. Έλεγχοι στον ψυκτικό εξοπλισμό

Όταν αλλάζονται ηλεκτρικά εξαρτήματα, αυτά πρέπει να είναι κατάλληλα για τον σκοπό αυτό και σύμφωνα με τις σωστές προδιαγραφές. Πρέπει πάντα να ακολουθούνται οι οδηγίες συντήρησης και σέρβις του κατασκευαστή. Σε περίπτωση αμφιβολίας,

συμβουλευτείτε το τεχνικό τμήμα του κατασκευαστή για βοήθεια. Οι ακόλουθοι έλεγχοι πρέπει να εφαρμόζονται σε εγκαταστάσεις που χρησιμοποιούν ΕΥΦΛΕΚΤΑ ΨΥΚΤΙΚΑ ΜΕΣΑ:

- Η ποσότητα ψυκτικού μέσου είναι ανάλογη με το μέγεθος του δωματίου εντός του οποίου είναι εγκατεστημένα τα εξαρτήματα που περιέχουν ψυκτικό μέσο.
- Τα μηχανήματα και οι έξοδοι εξαερισμού λειτουργούν επαρκώς και δεν εμποδίζονται.
- Εάν χρησιμοποιείται έμμεσο κύκλωμα ψύξης, τα δευτερεύοντα κυκλώματα πρέπει να ελέγχονται για την παρουσία ψυκτικού μέσου.
- Η σήμανση στον εξοπλισμό εξακολουθεί να είναι ορατή και ευανάγνωστη, ενώ οι δυσανάγνωστες σημάνσεις και οι πινακίδες πρέπει να διορθώνονται.
- οι σωλήνες ή τα εξαρτήματα ψύξης είναι εγκατεστημένα σε θέση όπου είναι απίθανο να εκτεθούν σε οποιαδήποτε ουσία που μπορεί να διαβρώσει τα εξαρτήματα που περιέχουν ψυκτικό, εκτός εάν τα εξαρτήματα είναι κατασκευασμένα από υλικά που είναι εγγενώς ανθεκτικά στη διάβρωση ή προστατεύονται κατάλληλα από τη διάβρωση.

9. Έλεγχοι σε ηλεκτρικές συσκευές

Η επισκευή και η συντήρηση των ηλεκτρικών εξαρτημάτων θα πρέπει να περιλαμβάνουν αρχικούς ελέγχους ασφαλείας και διαδικασίες επιθεώρησης εξαρτημάτων. Εάν υπάρχει σφάλμα που θα μπορούσε να θέσει σε κίνδυνο την ασφάλεια, τότε δεν θα πρέπει να συνδεθεί ηλεκτρική παροχή στο κύκλωμα μέχρι να αντιμετωπιστεί ικανοποιητικά. Εάν το σφάλμα δεν μπορεί να διορθωθεί αμέσως αλλά είναι απαραίτητο να συνεχιστεί η λειτουργία, θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί κατάλληλη προσωρινή λύση. Αυτό θα πρέπει να αναφέρεται στον ιδιοκτήτη του εξοπλισμού, ώστε να ενημερώνονται όλα τα εμπλεκόμενα μέρη.

Οι αρχικοί έλεγχοι ασφαλείας θα περιλαμβάνουν:

- Ότι οι πυκνωτές είναι αποφορτισμένοι: αυτό πρέπει να γίνεται με ασφαλή τρόπο για να αποφευχθεί η πιθανότητα σπινθήρων.
- Ότι δεν υπάρχουν εκτεθειμένα ηλεκτρικά εξαρτήματα και καλωδιώσεις υπό τάση κατά τη φόρτιση, την ανάκτηση ή τον καθαρισμό του συστήματος.
- Ότι υπάρχει συνέχεια των δεσμών με τη γη.

10. Μικρόσφραγισμένα ηλεκτρικά εξαρτήματα

Τα σφραγισμένα ηλεκτρικά εξαρτήματα δεν πρέπει να επισκευάζονται.

11. Καλωδίωση

Ελέγξτε ότι η καλωδίωση δεν θα υποστεί φθορά, διάβρωση, υπερβολική πίεση, κραδασμούς, αιχμηρές άκρες ή οποιεσδήποτε άλλες δυσμενείς περιβαλλοντικές επιπτώσεις. Ο έλεγχος θα πρέπει επίσης να λαμβάνει υπόψη τις επιπτώσεις της γήρανσης ή των συνεχών κραδασμών από πηγές όπως συμπιεστές ή ανεμιστήρες.

12. Ανίχνευση εύφλεκτων ψυκτικών μέσων

Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται πιθανές πηγές ανάφλεξης για την αναζήτηση ή την ανίχνευση διαρροών ψυκτικού μέσου. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται πυρσός αλογονιδίων (ή οποιοσδήποτε άλλος ανιχνευτής που χρησιμοποιεί γυμνή φλόγα).

Οι ακόλουθες μέθοδοι ανίχνευσης διαρροών θεωρούνται αποδεκτές για συστήματα ψυκτικού. Μπορούν να χρησιμοποιηθούν ηλεκτρονικοί ανιχνευτές διαρροών για την ανίχνευση διαρροών ψυκτικού, αλλά, στην περίπτωση ΕΥΦΛΕΚΤΩΝ ΨΥΚΤΙΚΩΝ, η ευαισθησία ενδέχεται να μην είναι επαρκής ή να χρειάζεται επαναβαθμονόμηση. (Ο εξοπλισμός ανίχνευσης πρέπει να βαθμονομείται σε περιοχή χωρίς ψυκτικό.) Βεβαιωθείτε ότι ο ανιχνευτής δεν αποτελεί πιθανή πηγή ανάφλεξης και είναι κατάλληλος για το ψυκτικό που χρησιμοποιείται. Ο εξοπλισμός ανίχνευσης διαρροών πρέπει να ρυθμίζεται σε ένα ποσοστό του LFL του ψυκτικού και να βαθμονομείται στο ψυκτικό που χρησιμοποιείται, και να επιβεβαιώνεται το κατάλληλο ποσοστό αερίου (μέγιστο 25%).

Τα υγρά ανίχνευσης διαρροών είναι επίσης κατάλληλα για χρήση με τα περισσότερα ψυκτικά μέσα, αλλά η χρήση απορρυπαντικών που περιέχουν χλώριο πρέπει να αποφεύγεται, καθώς το χλώριο μπορεί να αντιδράσει με το ψυκτικό μέσο και να διαβρώσει τις χάλκινες σωληνώσεις.

ΣΗΜΕΙΩΜΑ *Παραδείγματα υγρών ανίχνευσης διαρροών είναι*

- Μέθοδος φυσαλίδας,
- Φθορίζοντες παράγοντες μεθόδου.

Εάν υπάρχει υποψία διαρροής, όλες οι γυμνές φλόγες πρέπει να αφαιρεθούν/σβηστούν.

Εάν εντοπιστεί διαρροή ψυκτικού που απαιτεί συγκόλληση, όλο το ψυκτικό πρέπει να ανακτηθεί από το σύστημα ή να απομονωθεί (μέσω βαλβίδων διακοπής) σε ένα μέρος του συστήματος μακριά από τη διαρροή. Δείτε τις ακόλουθες οδηγίες για την αφαίρεση του ψυκτικού.

13. Αφαίρεση ψυκτικού και εκκένωση κυκλώματος

Όταν παρεμβαίνετε στο κύκλωμα ψυκτικού για επισκευές - ή για οποιονδήποτε άλλο σκοπό, θα πρέπει να χρησιμοποιούνται οι συμβατικές διαδικασίες. Ωστόσο, για τα εύφλεκτα ψυκτικά μέσα είναι σημαντικό να ακολουθούνται οι βέλτιστες πρακτικές, καθώς η ευφλεκτότητα αποτελεί παράμετρο.

Θα πρέπει να τηρείται η ακόλουθη διαδικασία:

- Αφαιρέστε με ασφάλεια το ψυκτικό μέσο σύμφωνα με τους τοπικούς και εθνικούς κανονισμούς. Εκκενώστε.
- Καθαρίστε το κύκλωμα με αδρανές αέριο (προαιρετικό για A2L).
- Εκκένωση (προαιρετικά για A2L).
- Συνεχής έκπλυση ή καθαρισμός με αδρανές αέριο όταν χρησιμοποιείτε φλόγα για να ανοίξετε το κύκλωμα και ανοίξτε το κύκλωμα.

Το ψυκτικό υγρό πρέπει να ανακτάται στους σωστούς κυλίνδρους ανάκτησης. Ο κατασκευαστής πρέπει να καθορίζει τα αδρανή αέρια που μπορούν να χρησιμοποιηθούν. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται πεπιεσμένος αέρας ή οξυγόνο για τον καθαρισμό των συστημάτων ψυκτικού.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ Ένα παράδειγμα αδρανούς αερίου είναι το ξηρό άζωτο.

Η εκκένωση του κυκλώματος ψυκτικού μέσου θα πρέπει να επιτυγχάνεται με τη διακοπή του κενού στο σύστημα με αδρανές αέριο και τη συνέχιση της πλήρωσης μέχρι να επιτευχθεί η πίεση λειτουργίας, στη συνέχεια με εξαέρωση στην ατμόσφαιρα και τέλος με τράβηγμα προς τα κάτω μέχρι να δημιουργηθεί κενό. Αυτή η διαδικασία θα πρέπει να επαναλαμβάνεται μέχρι να μην υπάρχει ψυκτικό μέσο στο σύστημα. Το σύστημα θα πρέπει να εξαερώνεται μέχρι να φτάσει σε ατμοσφαιρική πίεση για να καταστεί δυνατή η εκτέλεση εργασιών.

Βεβαιωθείτε ότι η έξοδος της αντλίας κενού δεν βρίσκεται κοντά σε πιθανές πηγές ανάφλεξης και ότι υπάρχει διαθέσιμος αερισμός.

14. Διαδικασίες χρέωσης

Εκτός από τις συμβατικές διαδικασίες φόρτισης, θα πρέπει να ακολουθούνται οι ακόλουθες απαιτήσεις:

- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει μόλυνση από διαφορετικά ψυκτικά μέσα κατά τη χρήση εξοπλισμού πλήρωσης. Οι εύκαμπτοι σωλήνες ή οι γραμμές πρέπει να είναι όσο το δυνατόν πιο κοντοί για να ελαχιστοποιηθεί η ποσότητα ψυκτικού που περιέχεται σε αυτούς.
- Οι κύλινδροι πρέπει να διατηρούνται στην κατάλληλη θέση σύμφωνα με τις οδηγίες.
- Βεβαιωθείτε ότι το σύστημα ψύξης είναι γειωμένο πριν από την πλήρωση του συστήματος με ψυκτικό.
- Επισημάνετε το σύστημα όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση (αν δεν έχει ήδη επισημανθεί).
- Πρέπει να δίνεται ιδιαίτερη προσοχή ώστε να μην υπερχειλίσει το σύστημα ψύξης.

Πριν από την επαναφόρτιση του συστήματος, θα πρέπει να υποβληθεί σε δοκιμή πίεσης με το κατάλληλο αέριο καθαρισμού. Το σύστημα θα πρέπει να υποβληθεί σε δοκιμή διαρροής μετά την ολοκλήρωση της φόρτισης αλλά πριν από τη θέση σε λειτουργία. Θα πρέπει να διεξαχθεί μια επακόλουθη δοκιμή διαρροής πριν από την έξοδο από τον χώρο.

15. Παροπλισμός

Πριν από την εκτέλεση αυτής της διαδικασίας, είναι απαραίτητο ο τεχνικός να είναι πλήρως εξοικειωμένος με τον εξοπλισμό και όλες τις λεπτομέρειες του. Συνιστάται η ασφαλής ανάκτηση όλων των ψυκτικών μέσων. Πριν από την εκτέλεση της εργασίας, θα πρέπει να ληφθεί δείγμα λαδιού και ψυκτικού σε περίπτωση που απαιτείται ανάλυση πριν από την επαναχρησιμοποίηση του ανακτημένου ψυκτικού. Είναι απαραίτητο να υπάρχει διαθέσιμη ηλεκτρική ενέργεια πριν από την έναρξη της εργασίας.

1. Εξοικειωθείτε με τον εξοπλισμό και τη λειτουργία του.
2. Ηλεκτρική απομόνωση του συστήματος.
3. Πριν επιχειρήσετε τη διαδικασία, βεβαιωθείτε ότι:
   - Διατίθεται μηχανικός εξοπλισμός χειρισμού, εάν απαιτείται, για τον χειρισμό φιαλών ψυκτικού μέσου.
   - Όλος ο ατομικός προστατευτικός εξοπλισμός είναι διαθέσιμος και χρησιμοποιείται σωστά.
   - Η διαδικασία ανάκτησης επιβλέπεται ανά πάσα στιγμή από ένα αρμόδιο άτομο.
   - Ο εξοπλισμός ανάκτησης και οι κύλινδροι συμμορφώνονται με τα κατάλληλα πρότυπα.
4. Αν είναι δυνατόν, μειώστε την αντλία ψυκτικού συστήματος.
5. Εάν δεν είναι δυνατή η δημιουργία κενού, κατασκευάστε έναν συλλέκτη έτσι ώστε το ψυκτικό μέσο να μπορεί να αφαιρεθεί από διάφορα μέρη του συστήματος.
6. Βεβαιωθείτε ότι ο κύλινδρος βρίσκεται στη ζυγαριά πριν από την ανάκτηση.
7. Θέστε σε λειτουργία το μηχάνημα ανάκτησης και λειτουργήστε το σύμφωνα με τις οδηγίες.
8. Μην γεμίζετε υπερβολικά τους κυλίνδρους (όχι περισσότερο από 80% του όγκου πλήρωσης υγρού).
9. Μην υπερβαίνετε τη μέγιστη πίεση λειτουργίας του κυλίνδρου, ούτε καν προσωρινά.
10. Όταν οι κύλινδροι γεμιστούν σωστά και η διαδικασία ολοκληρωθεί, βεβαιωθείτε ότι οι κύλινδροι και ο εξοπλισμός έχουν απομακρυνθεί από το χώρο αμέσως και ότι όλες οι βαλβίδες απομόνωσης στον εξοπλισμό έχουν κλείσει.
11. Το ανακτημένο ψυκτικό μέσο δεν πρέπει να φορτώνεται σε άλλο σύστημα ψύξης, εκτός εάν έχει καθαριστεί και ελεγχθεί.

16. Τιτλοφόρηση

Ο εξοπλισμός θα πρέπει να φέρει ετικέτα που να αναφέρει ότι έχει απενεργοποιηθεί και έχει αδειάσει από το ψυκτικό μέσο. Η ετικέτα θα πρέπει να φέρει ημερομηνία και υπογραφή. Για συσκευές που περιέχουν εύφλεκτα ψυκτικά μέσα, βεβαιωθείτε ότι υπάρχουν ετικέτες στον εξοπλισμό που να αναφέρουν ότι ο εξοπλισμός περιέχει εύφλεκτο ψυκτικό μέσο.

17. Ανάκτηση

Κατά την αφαίρεση ψυκτικού μέσου από ένα σύστημα, είτε για σέρβις είτε για παροπλισμό, απαιτείται να ακολουθούνται οι ορθές πρακτικές, ώστε όλα τα ψυκτικά μέσα να αφαιρούνται με ασφάλεια.

Κατά τη μεταφορά ψυκτικού σε κυλίνδρους, βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιούνται μόνο οι κατάλληλοι κύλινδροι ανάκτησης ψυκτικού. Βεβαιωθείτε ότι είναι διαθέσιμος ο σωστός αριθμός κυλίνδρων για τη συγκράτηση της συνολικής πλήρωσης του συστήματος. Όλοι οι κύλινδροι που θα χρησιμοποιηθούν έχουν σχεδιαστεί για το ανακτημένο ψυκτικό και έχουν επισημανθεί για αυτό το ψυκτικό (δηλαδή, ειδικοί κύλινδροι για την ανάκτηση ψυκτικού). Οι κύλινδροι πρέπει να είναι πλήρεις με βαλβίδα εκτόνωσης πίεσης και τις σχετικές βαλβίδες διακοπής σε καλή λειτουργική κατάσταση. Οι άδειοι κύλινδροι ανάκτησης εκκενώνονται και, εάν είναι δυνατόν, ψύχονται πριν από την ανάκτηση.

Ο εξοπλισμός ανάκτησης πρέπει να είναι σε καλή λειτουργική κατάσταση με ένα σύνολο οδηγιών σχετικά με τον εξοπλισμό που υπάρχει και να είναι κατάλληλος για την ανάκτηση του εύφλεκτου ψυκτικού μέσου. Συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή σε περίπτωση αμφιβολίας. Επιπλέον, πρέπει να υπάρχει διαθέσιμο ένα σετ βαθμονομημένων ζυγαριών σε καλή λειτουργική κατάσταση. Οι εύκαμπτοι σωλήνες πρέπει να είναι πλήρεις με συνδέσμους αποσύνδεσης χωρίς διαρροές και σε καλή κατάσταση.

Το ανακτημένο ψυκτικό μέσο πρέπει να υποβάλλεται σε επεξεργασία σύμφωνα με την τοπική νομοθεσία στον κατάλληλο κύλινδρο ανάκτησης και να συντάσσεται το σχετικό σημείωμα μεταφοράς αποβλήτων. Μην αναμειγνύετε ψυκτικά μέσα σε μονάδες ανάκτησης και ιδιαίτερα όχι σε κυλίνδρους. Εάν πρόκειται να αφαιρεθούν συμπιεστές ή λάδια συμπιεστή, βεβαιωθείτε ότι έχουν εκκενωθεί σε αποδεκτό επίπεδο για να βεβαιωθείτε ότι δεν παραμένει εύφλεκτο ψυκτικό μέσα στο λιπαντικό. Το σώμα του συμπιεστή δεν πρέπει να θερμαίνεται από γυμνή φλόγα ή άλλες πηγές ανάφλεξης για να επιταχυνθεί αυτή η διαδικασία. Η αποστράγγιση του λαδιού από ένα σύστημα πρέπει να πραγματοποιείται με ασφάλεια.

18. Μεταφορά, σήμανση και αποθήκευση μονάδων

1. Μεταφορά εξοπλισμού που περιέχει εύφλεκτα ψυκτικά μέσα
   Συμμόρφωση με τους κανονισμούς μεταφορών
2. Σήμανση εξοπλισμού με πινακίδες
   Συμμόρφωση με τους τοπικούς κανονισμούς
3. Απόρριψη εξοπλισμού που χρησιμοποιεί εύφλεκτα ψυκτικά μέσα
   Συμμόρφωση με τους εθνικούς κανονισμούς
4. Αποθήκευση εξοπλισμού/συσκευών
   Η αποθήκευση του εξοπλισμού θα πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
5. Αποθήκευση συσκευασμένου (μη πωληθέντος) εξοπλισμού
   Η προστασία της συσκευασίας αποθήκευσης θα πρέπει να κατασκευάζεται έτσι ώστε τυχόν μηχανική βλάβη στον εξοπλισμό στο εσωτερικό της συσκευασίας να μην προκαλεί διαρροή του ψυκτικού μέσου.
   Ο μέγιστος αριθμός τεμαχίων εξοπλισμού που επιτρέπεται να αποθηκεύονται μαζί θα καθορίζεται από τους τοπικούς κανονισμούς.

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΚΑΤΟΧΟΥ

Λειτουργία & Εγκατάσταση



ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και το Εγχειρίδιο Ασφαλείας (εάν υπάρχει) πριν από την εγκατάσταση ή τη λειτουργία της νέας σας μονάδας κλιματισμού. Φροντίστε να φυλάξετε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

Ελέγξτε τα ισχύοντα μοντέλα, τα τεχνικά δεδομένα, το φθοριούχο αέριο (εάν υπάρχουν) και τις πληροφορίες κατασκευαστή από το «Εγχειρίδιο κατόχου - Δελτίο προϊόντος» στη συσκευασία της εξωτερικής μονάδας ή στη συσκευασία της εσωτερικής μονάδας (ανάλογα με το μοντέλο).

ΠΕΡΙΕΧΕΙ

Προφυλάξεις ασφαλείας
Βεβαιωθείτε πριν ξεκινήσετε
Γνωρίστε το κλιματιστικό σας
Φροντίδα και Συντήρηση
Αντιμετώπιση προβλημάτων
Ας ξεκινήσουμε την εγκατάσταση του κλιματιστικού σας
Εγκατάσταση
Σύνδεση σωλήνωσης ψυκτικού
Εκκένωση αέρα
Έλεγχοι διαρροών ηλεκτρικού ρεύματος και αερίου .
Δοκιμαστική Εκτέλεση
Συσκευασία και αποσυσκευασία της μονάδας

Προφυλάξεις ασφαλείας

Είναι πολύ σημαντικό να διαβάσετε τις Προφυλάξεις Ασφαλείας πριν από τη Λειτουργία και την Εγκατάσταση. Η λανθασμένη εγκατάσταση λόγω αγνόησης των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει σοβαρές ζημιές ή τραυματισμό.

Η σοβαρότητα πιθανής ζημιάς ή τραυματισμού ταξινομείται είτε ως ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ είτε ως ΠΡΟΣΟΧΗ.

Επεξήγηση συμβόλων



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ
Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει την πιθανότητα τραυματισμού προσωπικού ή απώλειας ζωής.



ΠΡΟΣΟΧΗ
Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει την πιθανότητα πρόκλησης υλικών ζημιών ή σοβαρών συνεπειών.



ΠΡΟΣΟΧΗ
Η λέξη σήμανσης υποδεικνύει σημαντικές πληροφορίες (π.χ., υλικές ζημιές), αλλά όχι κίνδυνο.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- Απενεργοποιήστε το κλιματιστικό και αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος πριν από οποιονδήποτε καθαρισμό, εγκατάσταση ή επισκευή. Η μη τήρηση αυτού μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.
- Εάν προκύψει κάποια ασυνήθιστη κατάσταση (όπως μυρωδιά καμένου), απενεργοποιήστε αμέσως τη μονάδα και αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος. Καλέστε τον αντιπρόσωπό σας για οδηγίες σχετικά με την αποφυγή ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς ή τραυματισμού.

- Μην εισάγετε τα δάχτυλά σας, ράβδους ή άλλα αντικείμενα στην είσοδο ή την έξοδο αέρα. Αυτό μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό, καθώς ο ανεμιστήρας μπορεί να περιστρέφεται με υψηλές ταχύτητες.
- Μην χρησιμοποιείτε εύφλεκτα σπρέι όπως λακ μαλλιών, βερνίκι ή χρώμα κοντά στη μονάδα. Αυτό μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή ανάφλεξη.
- Μην λειτουργείτε το κλιματιστικό σε μέρη κοντά ή γύρω από εύφλεκτα αέρια. Τα εκπεμπόμενα αέρια μπορεί να συσσωρευτούν γύρω από τη μονάδα και να προκαλέσουν έκρηξη.
- Μην χρησιμοποιείτε το κλιματιστικό σας σε υγρό δωμάτιο, όπως μπάνιο ή πλυσταριό. Η υπερβολική έκθεση σε νερό μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα στα ηλεκτρικά εξαρτήματα.
- Μην εκθέτετε το σώμα σας απευθείας σε δροσερό αέρα για παρατεταμένο χρονικό διάστημα.
- Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με το κλιματιστικό. Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται συνεχώς κοντά στη μονάδα.
- Εάν το κλιματιστικό χρησιμοποιείται μαζί με καυστήρες ή άλλες συσκευές θέρμανσης, αερίστε καλά το δωμάτιο για να αποφύγετε την έλλειψη οξυγόνου.
- Σε ορισμένα λειτουργικά περιβάλλοντα, όπως κουζίνες, αίθουσες διακομιστών κ.λπ., συνιστάται ιδιαίτερα η χρήση ειδικά σχεδιασμένων μονάδων κλιματισμού.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον βρίσκονται υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχονται.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.

- Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός εάν επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.



ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Χρησιμοποιείτε μόνο το καθορισμένο καλώδιο τροφοδοσίας. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις του ή από παρόμοια εξειδικευμένο άτομο, προκειμένου να αποφευχθεί τυχόν κίνδυνος.
- Το προϊόν πρέπει να είναι σωστά γειωμένο κατά την εγκατάσταση, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία.
- Για όλες τις ηλεκτρικές εργασίες, ακολουθήστε όλα τα τοπικά και εθνικά πρότυπα καλωδίωσης, τους κανονισμούς και το Εγχειρίδιο Εγκατάστασης. Συνδέστε τα καλώδια σφιχτά και σφίξτε τα σταθερά για να αποτρέψετε την πρόκληση ζημιάς στον ακροδέκτη από εξωτερικές δυνάμεις. Οι ακατάλληλες ηλεκτρικές συνδέσεις μπορούν να υπερθερμανθούν και να προκαλέσουν πυρκαγιά, καθώς και ηλεκτροπληξία. Όλες οι ηλεκτρικές συνδέσεις πρέπει να γίνονται σύμφωνα με το Διάγραμμα Ηλεκτρικής Σύνδεσης που βρίσκεται στα πάνελ των εσωτερικών και εξωτερικών μονάδων.
- Όλες οι καλωδιώσεις πρέπει να είναι σωστά τοποθετημένες ώστε να διασφαλίζεται ότι το κάλυμμα της πλακέτας ελέγχου μπορεί να κλείσει σωστά. Εάν το κάλυμμα της πλακέτας ελέγχου δεν κλείσει σωστά, μπορεί να προκληθεί διάβρωση και να υπερθερμανθούν, να πιάσουν φωτιά ή να προκληθεί

ηλεκτροπληξία στα σημεία σύνδεσης του ακροδέκτη. Η αποσύνδεση πρέπει να ενσωματωθεί στη σταθερή καλωδίωση σύμφωνα με τους κανόνες καλωδίωσης.

- Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να αποσυνδέσετε τη μονάδα. Κρατήστε σταθερά το φις και τραβήξτε το από την πρίζα. Το τράβηγμα απευθείας από το καλώδιο μπορεί να το καταστρέψει, γεγονός που μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
- Μην τροποποιείτε το μήκος του καλωδίου τροφοδοσίας και μην χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης για την τροφοδοσία της μονάδας.
- Μην χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική πρίζα από κοινού με άλλες συσκευές. Η ακατάλληλη ή ανεπαρκής παροχή ρεύματος μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
- Διατηρείτε το φις ρεύματος καθαρό. Αφαιρέστε τυχόν σκόνη ή βρωμιά που συσσωρεύεται πάνω ή γύρω από το φις. Τα βρώμικα φις μπορούν να προκαλέσουν πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
- Εάν οι συσκευές προορίζονται για μόνιμη σύνδεση σε σταθερή καλωδίωση, απαιτείται μια διάταξη αποσύνδεσης όλων των πόλων με διάκενα τουλάχιστον 3 mm σε όλους τους πόλους, η εγκατάσταση μιας διάταξης υπολειπόμενου ρεύματος (RCD) με ονομαστικό υπολειπόμενο ρεύμα λειτουργίας που δεν υπερβαίνει τα 30mA, και η αποσύνδεση πρέπει να ενσωματωθεί στη σταθερή καλωδίωση σύμφωνα με τους κανόνες καλωδίωσης.

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΩΝ

Η πλακέτα κυκλώματος (PCB) του κλιματιστικού έχει σχεδιαστεί με ασφάλεια για την παροχή προστασίας από υπερένταση. Οι προδιαγραφές της ασφάλειας είναι τυπωμένες στην πλακέτα κυκλώματος, όπως: T3.15AL/250VAC, T5AL/250VAC, T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, T20A/250VAC, T30A/250VAC, κ.λπ.

ΣΗΜΕΙΩΜΑ:*Για τις μονάδες με ψυκτικό μέσο R32, μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο η κεραμική ασφάλεια ανθεκτική στις εκρήξεις.*

ΛΑΜΠΑ UV-C(Ισχύει μόνο για τη μονάδα που περιέχει λάμπα UV-C)

Αυτή η συσκευή περιέχει λάμπα UV-C. Διαβάστε τις οδηγίες συντήρησης πριν ανοίξετε τη συσκευή.

- Μην χρησιμοποιείτε λάμπες UV-C εκτός της συσκευής. Δεν πρέπει να τίθενται σε λειτουργία συσκευές που έχουν εμφανώς υποστεί ζημιά.
- Η ακούσια χρήση της συσκευής ή η πρόκληση ζημιάς στο περίβλημα μπορεί να οδηγήσει στην διαρροή επικίνδυνης ακτινοβολίας UV-C. Η ακτινοβολία UV-C μπορεί, ακόμη και σε μικρές δόσεις, να προκαλέσει βλάβη στα μάτια και το δέρμα.
- Πριν ανοίξετε τις πόρτες και τα πάνελ πρόσβασης που φέρουν το σύμβολο κινδύνου ΥΠΕΡΙΒΟΛΙΚΗΣ ΑΚΤΙΝΟΒΟΛΙΑΣ για τη διεξαγωγή ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΑΠΟ ΤΟΝ ΧΡΗΣΤΗ, συνιστάται να αποσυνδέσετε την παροχή ρεύματος.
- Η λάμπα UV-C δεν μπορεί να καθαριστεί, να επισκευαστεί και να αντικατασταθεί.
- Τα ΦΡΑΓΜΑΤΑ UV-C που φέρουν το σύμβολο κινδύνου ΥΠΕΡΙΒΟΛΙΚΗΣ ΑΚΤΙΝΟΒΟΛΙΑΣ δεν πρέπει να αφαιρούνται.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αυτή η συσκευή περιέχει πομπό υπεριώδους ακτινοβολίας. Μην κοιτάτε την πηγή φωτός. Η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από το ηλεκτρικό δίκτυο πριν από οποιονδήποτε καθαρισμό ή άλλη συντήρηση.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- Η εγκατάσταση πρέπει να εκτελείται από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο ή ειδικό. Η ελαττωματική εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει διαρροή νερού, ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.
- Η εγκατάσταση πρέπει να εκτελείται σύμφωνα με τις οδηγίες εγκατάστασης. Η ακατάλληλη εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει διαρροή νερού, ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.
- Επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο τεχνικό σέρβις για επισκευή ή συντήρηση αυτής της μονάδας. Αυτή η συσκευή πρέπει να εγκατασταθεί σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς καλωδίωσης.
- Χρησιμοποιήστε μόνο τα παρεχόμενα αξεσουάρ, ανταλλακτικά και τα καθορισμένα εξαρτήματα για την εγκατάσταση. Η χρήση μη τυποποιημένων εξαρτημάτων μπορεί να προκαλέσει διαρροή νερού, ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη μονάδα.
- Εγκαταστήστε τη μονάδα σε σταθερή θέση που μπορεί να υποστηρίξει το βάρος της. Εάν η επιλεγμένη θέση δεν μπορεί να υποστηρίξει το βάρος της μονάδας ή η εγκατάσταση δεν γίνει σωστά, η μονάδα ενδέχεται να πέσει και να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό και ζημιά.
- Εγκαταστήστε τις σωληνώσεις αποστράγγισης σύμφωνα με τις οδηγίες αυτού του εγχειριδίου. Η ακατάλληλη αποστράγγιση μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο σπίτι και την περιουσία σας από το νερό.
- Για μονάδες που διαθέτουν βοηθητικό ηλεκτρικό θερμαντήρα, μην εγκαθιστάτε τη μονάδα σε απόσταση μικρότερη του 1 μέτρου από εύφλεκτα υλικά.
- Μην εγκαθιστάτε τη μονάδα σε σημείο που ενδέχεται να είναι εκτεθειμένο σε διαρροές εύφλεκτου αερίου. Εάν συσσωρευτεί εύφλεκτο αέριο γύρω από τη μονάδα, ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά.
- Μην ενεργοποιείτε την παροχή ρεύματος μέχρι να ολοκληρωθούν όλες οι εργασίες.

- Κατά τη μετακίνηση ή την αλλαγή θέσης του κλιματιστικού, συμβουλευτείτε έμπειρους τεχνικούς σέρβις για την αποσύνδεση και την επανεγκατάσταση της μονάδας.
- Για λεπτομέρειες σχετικά με τον τρόπο εγκατάστασης της συσκευής στην υποστήριξή της, διαβάστε τις πληροφορίες στις ενότητες «εγκατάσταση εσωτερικής μονάδας» και «εγκατάσταση εξωτερικής μονάδας».



ΠΡΟΣΟΧΗ

- Απενεργοποιήστε το κλιματιστικό και αποσυνδέστε το από την παροχή ρεύματος εάν δεν πρόκειται να το χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τη μονάδα από την πρίζα κατά τη διάρκεια καταιγίδων.
- Βεβαιωθείτε ότι η συμπύκνωση νερού μπορεί να αποστραγγιστεί ανεμπόδιστα από τη μονάδα.
- Μην χρησιμοποιείτε το κλιματιστικό με βρεγμένα χέρια. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για κανέναν άλλο σκοπό εκτός από τον προβλεπόμενο.
- Μην σκαρφαλώνετε πάνω στην εξωτερική μονάδα ή μην τοποθετείτε αντικείμενα πάνω της.
- Μην αφήνετε το κλιματιστικό να λειτουργεί για μεγάλα χρονικά διαστήματα με ανοιχτές πόρτες ή παράθυρα ή εάν η υγρασία είναι πολύ υψηλή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

- Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την παροχή ρεύματος πριν από τον καθαρισμό. Σε αντίθετη περίπτωση, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία.
- Μην καθαρίζετε το κλιματιστικό με υπερβολική ποσότητα νερού.
- Μην καθαρίζετε το κλιματιστικό με εύφλεκτα καθαριστικά. Τα εύφλεκτα καθαριστικά μπορούν να προκαλέσουν πυρκαγιά ή παραμόρφωση.

Σημείωση σχετικά με τα φθοριούχα αέρια

- Αυτή η μονάδα κλιματισμού περιέχει φθοριούχα αέρια θερμοκηπίου. Για συγκεκριμένες πληροφορίες σχετικά με τον τύπο και την ποσότητα του αερίου, ανατρέξτε στην αντίστοιχη ετικέτα στην ίδια τη μονάδα ή στο «Εγχειρίδιο Χρήστη - Δελτίο Προϊόντος» στη συσκευασία της εξωτερικής μονάδας.
- Η εγκατάσταση, η συντήρηση, η επισκευή και το σέρβις αυτής της μονάδας πρέπει να εκτελούνται από πιστοποιημένο τεχνικό.
- Η απεγκατάσταση και η ανακύκλωση του προϊόντος πρέπει να εκτελούνται από πιστοποιημένο τεχνικό.
- Για εξοπλισμό που περιέχει φθοριούχα αέρια θερμοκηπίου σε ποσότητες 5 τόνων ισοδυνάμου CO2 ή περισσότερο, αλλά λιγότερες από 50 τόνους ισοδυνάμου CO2,
- Εάν το σύστημα διαθέτει εγκατεστημένο σύστημα ανίχνευσης διαρροών, πρέπει να ελέγχεται για διαρροές τουλάχιστον κάθε 24 μήνες.
- Όταν η μονάδα ελέγχεται για διαρροές, συνιστάται ιδιαίτερα η σωστή καταγραφή όλων των ελέγχων.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΨΥΚΤΙΚΟΥ R32
(Ισχύει μόνο για μονάδες που χρησιμοποιούν ψυκτικό R32)

- Όταν χρησιμοποιείται εύφλεκτο ψυκτικό μέσο, η συσκευή πρέπει να αποθηκεύεται σε καλά αεριζόμενο χώρο όπου το μέγεθος του δωματίου αντιστοιχεί στην επιφάνεια του δωματίου, όπως ορίζεται ειδικά για τη λειτουργία της. Η ελάχιστη επιφάνεια του δωματίου και η μέγιστη ποσότητα ψυκτικού μέσου αναφέρονται στο ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ.
- Όταν οι μηχανικοί σύνδεσμοι επαναχρησιμοποιούνται σε εσωτερικούς χώρους, τα στεγανοποιητικά μέρη πρέπει να ανανεώνονται. Όταν οι φαρδιές ενώσεις επαναχρησιμοποιούνται σε εσωτερικούς χώρους, το φαρδύ μέρος πρέπει να ανακατασκευάζεται.

Ευρωπαϊκές οδηγίες απόρριψης



Για την προστασία του περιβάλλοντός μας και την όσο το δυνατόν πληρέστερη ανακύκλωση των πρώτων υλών που χρησιμοποιούνται, ο καταναλωτής καλείται να επιστρέφει τον μη επισκευάσιμο εξοπλισμό στο δημόσιο σύστημα συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών.

Το σύμβολο του σταυρού υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν πρέπει να επιστραφεί στο σημείο συλλογής ηλεκτρονικών αποβλήτων για να ανακυκλωθεί με την καλύτερη δυνατή ανακύκλωση πρώτων υλών.

Εξασφαλίζοντας αυτό το προϊόν, θα αποτρέψετε πιθανές αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, οι οποίες διαφορετικά θα μπορούσαν να προκληθούν λόγω ακατάλληλης απόρριψης του εν λόγω προϊόντος. Με την ανακύκλωση υλικών από αυτό το προϊόν, θα συμβάλετε στη διατήρηση ενός υγιούς περιβάλλοντος και φυσικών πόρων.

Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την παραλαβή προϊόντων ΕΕ, επικοινωνήστε με τον διανομέα, τον αντιπρόσωπο ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

Αυτή η συσκευή περιέχει ψυκτικό και άλλα δυνητικά επικίνδυνα υλικά. Κατά την απόρριψη αυτής της συσκευής, ο νόμος απαιτεί ειδική συλλογή και επεξεργασία. Μην απορρίπτετε αυτό το προϊόν ως οικιακά απόβλητα ή ως μη διαλεγμένα αστικά απόβλητα.

Κατά την απόρριψη αυτής της συσκευής, έχετε τις ακόλουθες επιλογές:

- Απορρίψτε τη συσκευή σε καθορισμένη δημοτική εγκατάσταση συλλογής ηλεκτρονικών αποβλήτων.
- Όταν αγοράζετε μια νέα συσκευή, ο λιανοπωλητής θα παραλάβει πίσω την παλιά συσκευή δωρεάν.
- Ο κατασκευαστής θα παραλάβει την παλιά συσκευή δωρεάν.
- Πουλήστε τη συσκευή σε πιστοποιημένους εμπόρους παλιοσίδερων.

Ειδική ειδοποίηση

Η απόρριψη αυτής της συσκευής στο δάσος ή σε άλλο φυσικό περιβάλλον θέτει σε κίνδυνο την υγεία σας και είναι επιβλαβής για το περιβάλλον. Επικίνδυνες ουσίες ενδέχεται να διαρρεύσουν στα υπόγεια ύδατα και να εισέλθουν στην τροφική αλυσίδα.

Μπαταρίες τηλεχειριστηρίου

Μοντέλο μπαταρίας	Μάρκα	Κατασκευαστής	Εκπρόσωπος	Στοιχεία επικοινωνίας
LR03, R03	Κένταλ	Γκουανγκντόνγκ Λιγουάνγκ ΝέοΕνεργειακή Εταιρεία, ΕΠΕ Διεύθυνση: No 10, LianTangJiao2η Οδός, Πόλη Τανγκξία, Πόλη ΝτονγκΓκουάν, Επαρχία Γκουανγκντόνγκ, Κίνα, 523729	Apex CE Specialists GmbHΔιεύθυνση: Χάμπιχτβεγκ 1 41468 Νόις Γερμανία	URL κατασκευής:https://www.liwangbattery.com ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: Info@apex-ce.comΑριθμός επικοινωνίας: +49 2131 2066043
LR03, R03	TIANQIU	Επιχείρηση Dongguan TianqiuCo., Ltd. Διεύθυνση: Βιομηχανικό πάρκο TianQiu, βιομηχανική ζώνη Xinji, πόλη Machong, Dongguan GuangDong, PR. Κίνα, 523000	Apex CE Specialists GmbHΔιεύθυνση: Χάμπιχτβεγκ 1 41468 Νόις Γερμανία	URL κατασκευής:https:// www.tmmq.cn ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: Info@apex-ce.comΑριθμός επικοινωνίας: +49 2131 2066043
LR03, R03	Καθημερινά-μέγιστο	ΤΣΑΝΓΚΖΟΥ ΑΝΥΙΝΤΑ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ,ΕΠΕ. Διεύθυνση: No. 1 East Road, ΛουXia Industrial Park, Rulin Town, Jintan District, Changzhou, Jiangsu, China, 213225	Apex CE Specialists GmbHΔιεύθυνση: Χάμπιχτβεγκ 1 41468 Νόις Γερμανία	URL κατασκευής:https://www.anyidapower.com ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: Info@apex-ce.comΑριθμός επικοινωνίας: +49 2131 2066043

Σαρώστε τον κωδικό QR για περισσότερες πληροφορίες

Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ

Αυτή η συσκευή κατασκευάζεται σύμφωνα με τα ισχύοντα ευρωπαϊκά πρότυπα και σύμφωνα με όλες τις ισχύουσες Οδηγίες και Κανονισμούς.

Η δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ μπορεί να ληφθεί από τον ακόλουθο σύνδεσμο: ***www.msan.hr/dokumentacijaartikala***

Για περισσότερες πληροφορίες, μπορείτε να επικοινωνήσετε με τον αντιπρόσωπο της ΕΕ: M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, Κροατία,

ή με το ελληνικό γραφείο:

VIVAX Hellada μονοπροσωπη ιδιωτικη κεφαλαιουχικη εταιρεια, Λεωφόρος Συγγρού 242, Καλλιθέα, Αθήνα, Ελλάδα, Τηλέφωνο: 2111032000

Βεβαιωθείτε πριν ξεκινήσετε

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Θερμοκρασία λειτουργίας

Όταν το κλιματιστικό σας χρησιμοποιείται εκτός των ακόλουθων θερμοκρασιών, ορισμένες λειτουργίες προστασίας ασφαλείας ενδέχεται να ενεργοποιηθούν και να προκαλέσουν την απενεργοποίηση της μονάδας.

Διαιρούμενα τύπου inverter

	Λειτουργία ψύξης	Λειτουργία θέρμανσης	Λειτουργία ΑΦΥΓΡΑΝΣΗΣ
Θερμοκρασία δωματίου	17°C~32°C (62°F~90°F)	0°C~30°C (32°F~86°F)	10°C~32°C (50°F~90°F)
Εξωτερική Θερμοκρασία.	0°C~50°C (32°F~122°F)	-15°C~24°C (5°F~75°F)	0°C~50°C (32°F~122°F)
	-15°C~50°C (5°F~122°F) Για μοντέλα με συστήματα ψύξης χαμηλής θερμοκρασίας.		
	0°C~52°C (32°F~126°F) Για ειδικά μοντέλα περιοχών τροπικού κλίματος	-15°C~24°C (5°F~75°F)	0°C~52°C (32°F~126°F) Για ειδικά μοντέλα περιοχών τροπικού κλίματος

ΓΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ ΜΕ ΒΟΗΘΗΤΙΚΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΘΕΡΜΑΝΤΗΡΑ

Όταν η εξωτερική θερμοκρασία είναι κάτω από 0°C (32°F), συνιστούμε ανεπιφύλακτα να διατηρείτε τη μονάδα συνδεδεμένη στην πρίζα ανά πάσα στιγμή για να διασφαλίσετε την ομαλή και συνεχή λειτουργία.

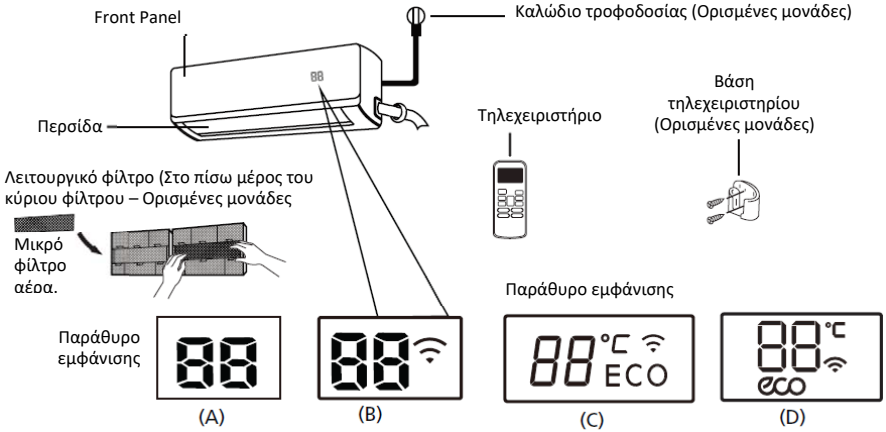
ΣΗΜΕΙΩΜΑ: *Σχετική υγρασία δωματίου μικρότερη από 80%. Εάν το κλιματιστικό λειτουργεί πάνω από αυτήν την τιμή, η επιφάνεια του κλιματιστικού ενδέχεται να προσελκύσει συμπύκνωση. Ρυθμίστε την κάθετη περσίδα ροής αέρα στη μέγιστη γωνία της (κάθετα προς το δάπεδο) και επιλέξτε τη λειτουργία ανεμιστήρα ΥΨΗΛΗΣ θερμοκρασίας.*

ΣΗΜΕΙΩΜΑ:

Διαφορετικά μοντέλα έχουν διαφορετικό μπροστινό πάνελ και παράθυρο ενδείξεων. Δεν είναι όλες οι ενδείξεις που περιγράφονται παρακάτω διαθέσιμες για το κλιματιστικό που αγοράσατε. Ελέγξτε το παράθυρο ενδείξεων της εσωτερικής μονάδας που αγοράσατε.
Οι εικόνες σε αυτό το εγχειρίδιο παρέχονται για επεξηγηματικούς σκοπούς. Το πραγματικό σχήμα της εσωτερικής σας μονάδας ενδέχεται να διαφέρει ελαφρώς. Υπερισχύει το πραγματικό σχήμα.

Κύρια μέρη και λειτουργίες

Εσωτερική μονάδα



Εμφάνιση στην οθόνη

ECO	Όταν ενεργοποιείται η λειτουργία ECO (σε ορισμένες μονάδες)
°C	Ανάβει με διαφορετικό χρώμα ανάλογα με τη λειτουργία: Στη λειτουργία ΨΥΞΗΣ και ΑΦΥΓΡΑΝΣΗΣ, εμφανίζεται σε ψυχρό χρώμα. Στη λειτουργία ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ, εμφανίζεται σε θερμό χρώμα.
	Όταν ενεργοποιείται η λειτουργία Ασύρματου Ελέγχου (σε ορισμένες μονάδες)
88	Εμφανίζει τη θερμοκρασία, τη λειτουργία και τους κωδικούς σφαλμάτων.

0N	για 3 δευτερόλεπτα όταν: • Έχει ρυθμιστεί η λειτουργία TIMER ON ("0N" εάν η μονάδα είναι απενεργοποιημένη, η ένδειξη "ON" παραμένει αναμμένη όταν έχει ρυθμιστεί η λειτουργία TIMER ON) • Είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία FRESH, λάμπα UV-C, SWING, TURBO, ECO ή SILENCE
0F	για 3 δευτερόλεπτα όταν: • Ο Χρονοδιακόπτης Απενεργοποίησης έχει ρυθμιστεί • Η λειτουργία FRESH, η λάμπα UV-C, η λειτουργία SWING, η λειτουργία TURBO, η λειτουργία ECO ή η λειτουργία SILENCE είναι απενεργοποιημένες
cF	Όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία **«αντι-ψυχρού αέρα»**
dF	Κατά την απόψυξη (μόνο μονάδες ψύξης και θέρμανσης)
SC	Όταν η μονάδα ενεργοποιεί τη λειτουργία **αυτόματου καθαρισμού**.
FP	Όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία **θέρμανσης στους 8°C** (διατήρηση 8°C).
	Όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία **Καθαρού Αέρα (Fresh)** (σε ορισμένες μονάδες)
eco	Όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία **ECO** (σε ορισμένες μονάδες)

Σημειώσεις:
Στη λειτουργία Ανεμιστήρα (Fan), η μονάδα εμφανίζει τη θερμοκρασία του δωματίου.
Στις άλλες λειτουργίες, η μονάδα εμφανίζει τη θερμοκρασία που έχετε ρυθμίσει.

Πατώντας το πλήκτρο LED στο τηλεχειριστήριο, η οθόνη απενεργοποιείται.
Αν πατήσετε ξανά το πλήκτρο LED μέσα σε 15 δευτερόλεπτα, θα εμφανιστεί η θερμοκρασία του δωματίου.
Αν το πατήσετε ξανά μετά από 15 δευτερόλεπτα, η οθόνη θα ενεργοποιηθεί ξανά.

Άλλα χαρακτηριστικά

Auto Restart (Αυτόματη επανεκκίνηση) (ορισμένες μονάδες)
Εάν η λειτουργία της μονάδας διακοπεί, θα επανεκκινηθεί αυτόματα με τις προηγούμενες ρυθμίσεις μόλις αποκατασταθεί το ρεύμα.

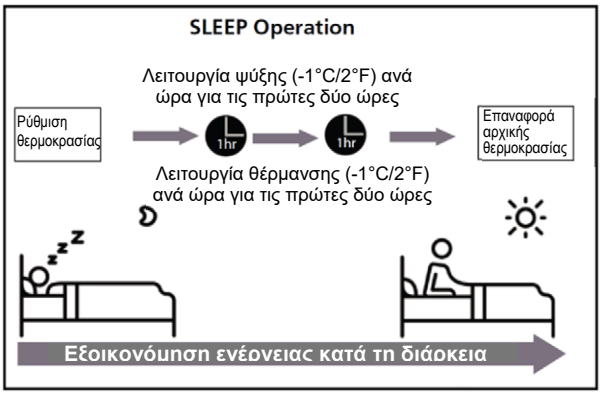
Αντιμυκητιασικό (ορισμένες μονάδες)
Όταν απενεργοποιείτε τη μονάδα από τις λειτουργίες COOL, AUTO (COOL) ή DRY, το κλιματιστικό θα συνεχίσει να λειτουργεί σε πολύ χαμηλή ισχύ για να στεγνώσει το συμπυκνωμένο νερό και να αποτρέψει την ανάπτυξη μούχλας.

Ασύρματος έλεγχος (ορισμένες μονάδες)
Ο ασύρματος έλεγχος σάς επιτρέπει να ελέγχετε το κλιματιστικό σας χρησιμοποιώντας το κινητό σας τηλέφωνο και μια ασύρματη σύνδεση. Για την πρόσβαση στη συσκευή USB, οι εργασίες αντικατάστασης και συντήρησης πρέπει να εκτελούνται από επαγγελματικό προσωπικό.

Μνήμη γωνίας περσίδας (ορισμένες μονάδες)
Όταν ενεργοποιείτε τη μονάδα σας, η περσίδα θα επανέλθει αυτόματα στην προηγούμενη γωνία της.

Ανίχνευση διαρροής ψυκτικού μέσου (ορισμένες μονάδες)
Η εσωτερική μονάδα θα εμφανίσει αυτόματα την ένδειξη **«*EC*»** ή **«EL0C»**, ή θα αναβοσβήνουν τα LED (ανάλογα με το μοντέλο), όταν εντοπίσει διαρροή ψυκτικού μέσου.

Λειτουργία ύπνου (Sleep)
Η λειτουργία SLEEP χρησιμοποιείται για τη μείωση της κατανάλωσης ενέργειας ενώ κοιμάστε (και δεν χρειάζεστε τις ίδιες ρυθμίσεις θερμοκρασίας για να παραμείνετε άνετοι). Αυτή η λειτουργία μπορεί να ενεργοποιηθεί μόνο μέσω τηλεχειριστηρίου. Και η λειτουργία Sleep δεν είναι διαθέσιμη στη λειτουργία FAN ή DRY. Πατήστε το κουμπί SLEEP όταν είστε έτοιμοι να κοιμηθείτε. Όταν βρίσκεστε σε λειτουργία COOL, η μονάδα θα αυξήσει τη θερμοκρασία κατά 1°C (2°F) μετά από 1 ώρα και θα αυξηθεί επιπλέον 1°C (2°F) μετά από άλλη μια ώρα. Όταν βρίσκεται σε λειτουργία ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ, η μονάδα θα μειώσει τη θερμοκρασία κατά 1°C (2°F) μετά από 1 ώρα και θα μειώσει επιπλέον 1°C (2°F) μετά από άλλη μια ώρα. Η λειτουργία ύπνου θα σταματήσει μετά από 8 ώρες και το σύστημα θα συνεχίσει να λειτουργεί με την αρχική θερμοκρασία.



Ρύθμιση γωνίας ροής αέρα

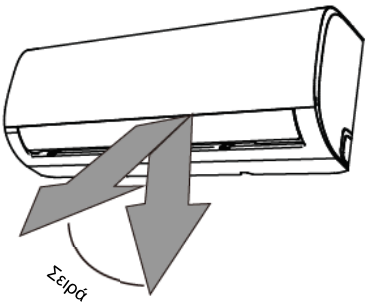
Ρύθμιση ροής αέρα προς τα πάνω και προς τα κάτω

Ενώ η μονάδα είναι ενεργοποιημένη, χρησιμοποιήστε το κουμπί SWING/DIRECT στο τηλεχειριστήριο για να ρυθμίσετε την κατεύθυνση της ροής του αέρα. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του τηλεχειριστηρίου για λεπτομέρειες.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΓΙΑ ΤΙΣ ΓΩΝΙΕΣ ΤΩΝ ΠΕΡΣΙΔΩΝ

Όταν χρησιμοποιείτε τη λειτουργία COOL (ΨΥΞΗ) ή DRY (ΑΦΥΓΡΑΝΣΗ), μην τοποθετείτε την περσίδα σε πολύ κάθετη γωνία για μεγάλα χρονικά διαστήματα. Αυτό μπορεί να προκαλέσει συμπύκνωση νερού στη λεπίδα της περσίδας, η οποία θα πέσει στο πάτωμα ή στα έπιπλά σας.

Όταν χρησιμοποιείτε τη λειτουργία ΨΥΞΗΣ ή ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ, η ρύθμιση της περσίδας σε πολύ μικρή γωνία μπορεί να μειώσει την απόδοση της μονάδας λόγω περιορισμένης ροής αέρα. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Σύμφωνα με τις απαιτήσεις των σχετικών προτύπων, ρυθμίστε την κάθετη περσίδα ροής αέρα στη μέγιστη γωνία της κατά τη δοκιμή θερμαντικής ικανότητας.



ΣΗΜΕΙΩΜΑ:

Μην μετακινείτε την περσίδα με το χέρι. Αυτό θα προκαλέσει μη συγχρονισμό της περσίδας. Εάν συμβεί αυτό, απενεργοποιήστε τη μονάδα και αποσυνδέστε την από την πρίζα για λίγα δευτερόλεπτα και, στη συνέχεια, επανεκκινήστε τη μονάδα. Αυτό θα επαναφέρει την περσίδα.

Σχήμα A

Ρύθμιση ροής αέρα αριστεράς και δεξιάς

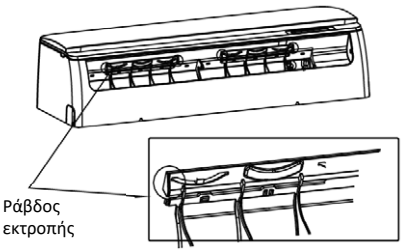
Η ροή αέρα αριστερά και δεξιά πρέπει να ρυθμιστεί χειροκίνητα. Πιάστε τη ράβδο εκτροπής (βλ. Εικ. Β) και ρυθμίστε την χειροκίνητα στην προτιμώμενη κατεύθυνση.

Για ορισμένες μονάδες, η ροή αέρα αριστερά και δεξιά μπορεί να ρυθμιστεί με τηλεχειριστήριο. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο τηλεχειριστηρίου για λεπτομέρειες.

Χειροκίνητη λειτουργία (χωρίς τηλεχειριστήριο)

ΠΡΟΣΟΧΗ:

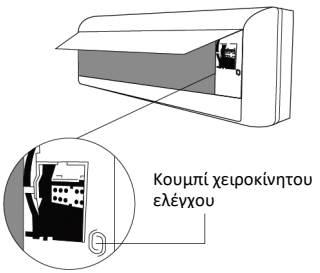
Το κουμπί χειροκίνητης λειτουργίας προορίζεται μόνο για σκοπούς δοκιμής και λειτουργία έκτακτης ανάγκης. Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη λειτουργία εκτός εάν έχετε χάσει το τηλεχειριστήριο και είναι απολύτως απαραίτητο. Για να αποκαταστήσετε την κανονική λειτουργία, χρησιμοποιήστε το τηλεχειριστήριο για να ενεργοποιήσετε τη μονάδα. Η μονάδα πρέπει να είναι απενεργοποιημένη πριν από τη χειροκίνητη λειτουργία.



Σχήμα B

Για να χειριστείτε τη μονάδα σας χειροκίνητα:

1. Σηκώστε το μπροστινό πλαίσιο της εσωτερικής μονάδας. Σημείωση: Για ορισμένες μονάδες, υπάρχει μια ράβδος στήριξης στην αριστερή ή τη δεξιά πλευρά. Χρησιμοποιήστε την για να στηρίξετε το πλαίσιο.
2. Εντοπίστε το κουμπί ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ στη δεξιά πλευρά της μονάδας.
3. Πατήστε το κουμπί MANUAL CONTROL μία φορά για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία FORCED AUTO (ΑΝΑΓΚΑΙΑ ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ).
4. Πατήστε ξανά το κουμπί MANUAL CONTROL για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία FORCED COOLING.
5. Πατήστε το κουμπί MANUAL CONTROL για τρίτη φορά για να απενεργοποιήσετε τη μονάδα.



6. Απελευθερώστε τη ράβδο στήριξης (σε ορισμένες μονάδες), κλείστε το μπροστινό πλαίσιο.

Φροντίδα και Συντήρηση

Καθαρισμός της εσωτερικής σας μονάδας

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ Ή ΤΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΠΑΝΤΑ ΝΑ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΥ ΣΑΣ ΚΑΙ ΝΑ ΑΠΟΣΥΝΔΕΕΤΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ Ή ΤΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ.

ΠΡΟΣΟΧΗ

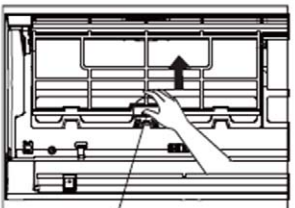
Χρησιμοποιήστε μόνο ένα μαλακό, στεγνό πανί για να σκουπίσετε τη μονάδα. Εάν η μονάδα είναι ιδιαίτερα βρώμικη, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα πανί μουσκεμένο σε ζεστό νερό για να την σκουπίσετε.

- Μην χρησιμοποιείτε χημικά ή χημικά επεξεργασμένα πανιά για να καθαρίσετε τη μονάδα
- Μην χρησιμοποιείτε βενζόλιο, διαλυτικό χρώματος, σκόνη γυαλίσματος ή άλλα διαλύματα για να καθαρίσετε τη μονάδα. Μπορεί να προκαλέσουν ρωγμές ή παραμόρφωση της πλαστικής επιφάνειας.
- Μην χρησιμοποιείτε νερό θερμότερο από 40°C (104°F) για να καθαρίσετε το μπροστινό πάνελ. Αυτό μπορεί να προκαλέσει παραμόρφωση ή αποχρωματισμό του πάνελ.

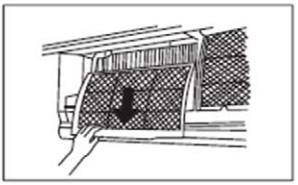
Καθαρισμός του φίλτρου αέρα σας

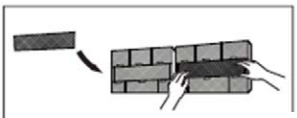
Ένα φραγμένο κλιματιστικό μπορεί να μειώσει την απόδοση ψύξης της μονάδας σας και μπορεί επίσης να είναι κακό για την υγεία σας. Φροντίστε να καθαρίζετε το φίλτρο μία φορά κάθε δύο εβδομάδες.

1. Σηκώστε το μπροστινό πλαίσιο της εσωτερικής μονάδας.
2. Πιέστε πρώτα την γλωττίδα στο άκρο του φίλτρου για να χαλαρώσετε την αγκράφα, σηκώστε την και, στη συνέχεια, τραβήξτε την προς το μέρος σας.
3. Τώρα τραβήξτε έξω το φίλτρο.
4. Εάν το φίλτρο σας διαθέτει μικρό φίλτρο αρωματισμού χώρου, αποσυνδέστε το από το μεγαλύτερο φίλτρο. Καθαρίστε αυτό το φίλτρο αρωματισμού χώρου με ηλεκτρική σκούπα χειρός.
5. Καθαρίστε το μεγάλο φίλτρο αέρα με ζεστό νερό και σαπούνι. Φροντίστε να χρησιμοποιήσετε ένα ήπιο απορρυπαντικό.
6. Ξεπλύνετε το φίλτρο με φρέσκο νερό και στη συνέχεια τινάξτε την περίσσεια νερού.
7. Στεγνώστε το σε δροσερό και ξηρό μέρος και αποφύγετε την άμεση έκθεση στο ηλιακό φως.
8. Όταν στεγνώσει, ξανακουμπώστε το φίλτρο αρωματισμού αέρα στο μεγαλύτερο φίλτρο και, στη συνέχεια, σύρετέ το πίσω στην εσωτερική μονάδα.
9. Κλείστε το μπροστινό πλαίσιο της εσωτερικής μονάδας.



Καρτέλα φίλτρου





Αφαιρέστε το φίλτρο αρωματισμού χώρου από το πίσω μέρος του μεγαλύτερου φίλτρου (σε ορισμένες μονάδες)



ΠΡΟΣΟΧΗ

- Πριν αλλάξετε το φίλτρο ή τον καθαρισμό, απενεργοποιήστε τη μονάδα και αποσυνδέστε την από την παροχή ρεύματος.
- Όταν αφαιρείτε το φίλτρο, μην αγγίζετε μεταλλικά μέρη της μονάδας. Οι αιχμηρές μεταλλικές άκρες μπορεί να σας κόψουν.
- Μην χρησιμοποιείτε νερό για να καθαρίσετε το εσωτερικό της εσωτερικής μονάδας. Αυτό μπορεί να καταστρέψει τη μόνωση και να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.
- Μην εκθέτετε το φίλτρο σε άμεσο ηλιακό φως κατά το στέγνωμα. Αυτό μπορεί να συρρικνώσει το φίλτρο.

Υπενθυμίσεις φίλτρου αέρα (Προαιρετικά)

Υπενθύμιση καθαρισμού φίλτρου αέρα

Μετά από 240 ώρες χρήσης, στο παράθυρο ενδείξεων της εσωτερικής μονάδας θα αναβοσβήνει η ένδειξη «***CL***». Αυτή είναι μια υπενθύμιση για τον καθαρισμό του φίλτρου σας. Μετά από 15 δευτερόλεπτα, η μονάδα θα επανέλθει στην προηγούμενη οθόνη. Για να επαναφέρετε την υπενθύμιση, πατήστε το κουμπί LED στο τηλεχειριστήριό σας 4 φορές ή πατήστε το κουμπί MANUAL CONTROL 3 φορές. Εάν δεν επαναφέρετε την υπενθύμιση, η ένδειξη «CL» θα αναβοσβήνει ξανά όταν επανεκκινήσετε τη μονάδα.

Υπενθύμιση αντικατάστασης φίλτρου αέρα

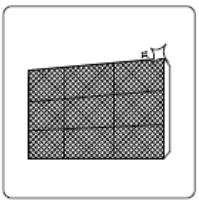
Μετά από 2.880 ώρες χρήσης, στην οθόνη της εσωτερικής μονάδας θα αναβοσβήνει η ένδειξη «nF». Αυτή είναι μια υπενθύμιση για την αντικατάσταση του φίλτρου σας. Μετά από 15 δευτερόλεπτα, η μονάδα
θα επανέλθει στην προηγούμενη οθόνη. Για να επαναφέρετε την υπενθύμιση, πατήστε το κουμπί LED στο τηλεχειριστήριό σας 4 φορές ή πατήστε το κουμπί MANUAL CONTROL 3 φορές. Εάν δεν επαναφέρετε την υπενθύμιση, η ένδειξη «nF» θα αναβοσβήσει ξανά όταν επανεκκινήσετε τη μονάδα.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Οποιαδήποτε συντήρηση και καθαρισμός της εξωτερικής μονάδας θα πρέπει να εκτελείται από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο ή αδειοδοτημένο πάροχο σέρβις.
- Οποιεσδήποτε επισκευές της μονάδας θα πρέπει να πραγματοποιούνται από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο ή αδειοδοτημένο πάροχο σέρβις.

Συντήρηση – Μεγάλες περίοδοι μη χρήσης

Αν σκοπεύετε να μην χρησιμοποιήσετε το κλιματιστικό σας για μεγάλο χρονικό διάστημα, κάντε τα εξής:



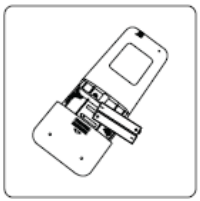
Καθαρίστε όλα τα φίλτρα



Ενεργοποιήστε τη λειτουργία FAN μέχρι να στεγνώσει εντελώς η μονάδα



Απενεργοποιήστε τον ανεμιστήρα και αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος.



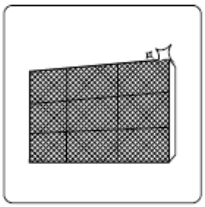
Αφαιρέστε τις μπαταρίες από τηλεχειριστήριο

Συντήρηση – Επιθεώρηση πριν από την αγωνιστική περίοδο

Μετά από μεγάλα διαστήματα μη χρήσης ή πριν από περιόδους συχνής χρήσης, κάντε τα εξής:



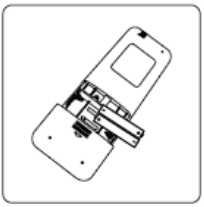
Έλεγχος από κατεστραμμένα καλώδια



Καθαρίστε όλα τα φίλτρα



Ελέγξτε για διαρροές



Αντικατάσταση μπαταριών





Βεβαιωθείτε ότι τίποτα δεν εμποδίζει όλες τις εισόδους και εξόδους αέρα

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Όταν παρουσιαστούν προβλήματα, ελέγξτε τα ακόλουθα σημεία πριν επικοινωνήσετε με μια εταιρεία επισκευών.

Πρόβλημα	Πιθανές αιτίες	Διάλυμα
Κακή απόδοση ψύξης	Η ρύθμιση θερμοκρασίας ενδέχεται να είναι υψηλότερη από τη θερμοκρασία περιβάλλοντος δωματίου	Χαμηλώστε τη ρύθμιση θερμοκρασίας
	Ο εναλλάκτης θερμότητας στην εσωτερική ή την εξωτερική μονάδα είναι βρώμικος	Καθαρίστε τον εναλλάκτη θερμότητας που έχει επηρεαστεί
	Το φίλτρο αέρα είναι βρώμικο	Αφαιρέστε το φίλτρο και καθαρίστε το σύμφωνα με τις οδηγίες
	Η είσοδος ή η έξοδος αέρα οποιασδήποτε μονάδας είναι μπλοκαρισμένη	Απενεργοποιήστε τη μονάδα, αφαιρέστε το εμπόδιο και ενεργοποιήστε την ξανά
	Οι πόρτες και τα παράθυρα είναι ανοιχτά	Βεβαιωθείτε ότι όλες οι πόρτες και τα παράθυρα είναι κλειστά κατά τη λειτουργία της μονάδας
	Η υπερβολική θερμότητα παράγεται από το ηλιακό φως	Κλείνετε τα παράθυρα και τις κουρτίνες σε περιόδους έντονης ζέστης ή έντονου ηλιακού φωτός
	Πάρα πολλές πηγές θερμότητας στο δωμάτιο (άνθρωποι, υπολογιστές, ηλεκτρονικά είδη κ.λπ.)	Μειώστε την ποσότητα των πηγών θερμότητας
	Χαμηλή περιεκτικότητα ψυκτικού μέσου λόγω διαρροής ή μακροχρόνιας χρήσης	Ελέγξτε για διαρροές, ξανασφραγίστε εάν είναι απαραίτητο και συμπληρώστε ψυκτικό μέσο
	Η λειτουργία SILENCE είναι ενεργοποιημένη (προαιρετική λειτουργία)	Η λειτουργία SILENCE μπορεί να μειώσει την απόδοση του προϊόντος μειώνοντας τη συχνότητα λειτουργίας. Απενεργοποιήστε τη λειτουργία SILENCE.

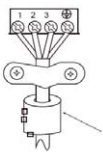
Πρόβλημα	Πιθανές αιτίες	Διάλυμα
Η μονάδα δεν λειτουργεί	Διακοπή ρεύματος	Περιμένετε να αποκατασταθεί η παροχή ρεύματος
	Η τροφοδοσία ρεύματος είναι απενεργοποιημένη	Ενεργοποιήστε την τροφοδοσία
	Η ασφάλεια έχει καεί	Αντικαταστήστε την ασφάλεια
	Οι μπαταρίες του τηλεχειριστηρίου είναι εξαντλημένες	Αντικατάσταση μπαταριών
	Η προστασία 3 λεπτών της μονάδας έχει ενεργοποιηθεί	Περιμένετε τρία λεπτά μετά την επανεκκίνηση της μονάδας
	Ο χρονοδιακόπτης είναι ενεργοποιημένος	Απενεργοποίηση χρονοδιακόπτη
Η μονάδα ξεκινά και σταματάει συχνά	Υπάρχει υπερβολικά πολύ ή πολύ λίγο ψυκτικό στο σύστημα	Ελέγξτε για διαρροές και γεμίστε το σύστημα με ψυκτικό.
	Έχει εισέλθει στο σύστημα ασυμπίεστο αέριο ή υγρασία.	Εκκενώστε και επαναπληρώστε το σύστημα με ψυκτικό μέσο
	Ο συμπιεστής είναι χαλασμένος	Αντικαταστήστε τον συμπιεστή
	Η τάση είναι πολύ υψηλή ή πολύ χαμηλή	Εγκαταστήστε ένα μανοστάτη για να ρυθμίσετε την τάση
Κακή απόδοση θέρμανσης	Η εξωτερική θερμοκρασία είναι χαμηλή	Χρησιμοποιήστε βοηθητική συσκευή θέρμανσης
	Κρύος αέρας εισέρχεται από πόρτες και παράθυρα	Βεβαιωθείτε ότι όλες οι πόρτες και τα παράθυρα είναι κλειστά κατά τη χρήση
	Χαμηλή περιεκτικότητα ψυκτικού μέσου λόγω διαρροής ή μακροχρόνιας χρήσης	Ελέγξτε για διαρροές, ξανασφραγίστε εάν είναι απαραίτητο και συμπληρώστε ψυκτικό μέσο
Οι ενδεικτικές λυχνίες συνεχίζουν να αναβοσβήνουν	Η μονάδα ενδέχεται να σταματήσει να λειτουργεί ή να σταματήσει να λειτουργεί με ασφάλεια. Εάν οι ενδεικτικές λυχνίες συνεχίσουν να αναβοσβήνουν ή εμφανιστούν κωδικοί σφάλματος, περιμένετε περίπου 10 λεπτά. Το πρόβλημα ενδέχεται να επιλυθεί μόνο του. Εάν όχι, αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος και, στη συνέχεια, συνδέστε την ξανά. Ενεργοποιήστε τη μονάδα. Εάν το πρόβλημα επιμένει, αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος και επικοινωνήστε με το πλησιέστερο κέντρο εξυπηρέτησης πελατών.	
Εμφανίζεται κωδικός σφάλματος στην οθόνη ενδείξεων της εσωτερικής μονάδας: E(x), P(x), F(x) EH(xx), EL(xx), EC(xx) PH(xx), PL(xx), PC(xx)		

ΣΗΜΕΙΩΜΑ:*Εάν το πρόβλημά σας επιμένει μετά την εκτέλεση των παραπάνω ελέγχων και διαγνωστικών, απενεργοποιήστε αμέσως τη μονάδα σας και επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.*

Αξεσουάρ

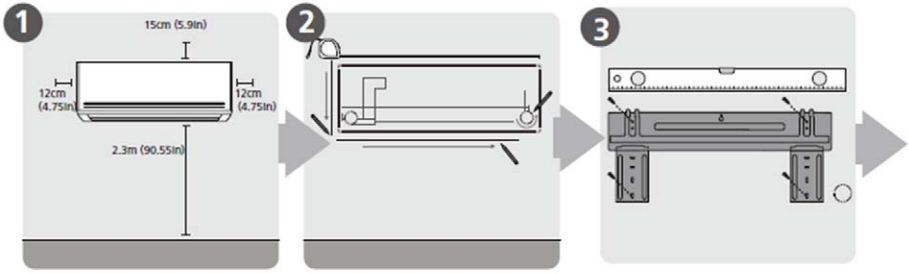
Το σύστημα κλιματισμού συνοδεύεται από τα ακόλουθα αξεσουάρ. Χρησιμοποιήστε όλα τα εξαρτήματα και τα εξαρτήματα εγκατάστασης για να εγκαταστήσετε το κλιματιστικό. Η ακατάλληλη εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει διαρροή νερού, ηλεκτροπληξία και πυρκαγιά ή να προκαλέσει βλάβη στον εξοπλισμό. Τα εξαρτήματα που δεν περιλαμβάνονται στο κλιματιστικό πρέπει να αγοραστούν ξεχωριστά.

Όνομα αξεσουάρ	Ποσότητα (τεμ.)	Σχήμα	Όνομα αξεσουάρ	Ποσότητα (τεμ.)	Σχήμα
Εγχειρίδιο	2~3		**Τηλεχειριστήριο**	1	
Σύνδεσμος αποστράγγισης (για ψύξη & μοντέλα θέρμανσης)	1		**Μπαταρία**	2	
Σφραγίδα (για ψύξη & μοντέλα θέρμανσης)	1		**Επίτοιχη βάση τηλεχειριστηρίου (προαιρετικό)**	1	
Πλάκα στήριξης	1		**Βίδα στερέωσης για τη βάση του τηλεχειριστηρίου (προαιρετικά)**	2	
Αγκυρα	5~8 (ανάλογα με σε μοντέλα)		**Μικρό φίλτρο** (Πρέπει να εγκατασταθεί στο πίσω μέρος του κύριου φίλτρου αέρα από τον εξουσιοδοτημένο τεχνικό κατά την εγκατάσταση του μηχανήματος)	1~2 (ανάλογα με σε μοντέλα)	
Πλάκα στήριξης βίδα στερέωσης	5~8 (ανάλογα με σε μοντέλα)				

Ονομα	Σχήμα		Ποσότητα (PC)
Συναρμολόγηση σωλήνα σύνδεσης	**Υγρή πλευρά**	**Φ 6,35 (1/4 ίντσας)**	Τα εξαρτήματα πρέπει να αγοράζονται ξεχωριστά. Συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο σχετικά με το κατάλληλο μέγεθος σωλήνα της μονάδας που αγοράσατε.
		Φ 9,52 (3/8 ίντσες)	
	Πλευρά αερίου	**Φ 9,52 (3/8 ίντσες)**	
		Φ 12,7 (1/2 ίντσα)	
		Φ 16 (5/8 ίντσες)	
		Φ 19 (3/4 ίντσες)	
Μαγνητικός δακτύλιος και ζώνη (Εάν παρέχεται, ανατρέξτε στο διάγραμμα καλωδίωσης για να το εγκαταστήσετε στο καλώδιο σύνδεσης.)	  Περάστε τον ιμάντα μέσα από την τρύπα του μαγνητικού δακτυλίου για να τον στερεώσετε στο καλώδιο		Διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο

Σύνοψη Εγκατάστασης – Εσωτερική Μονάδα

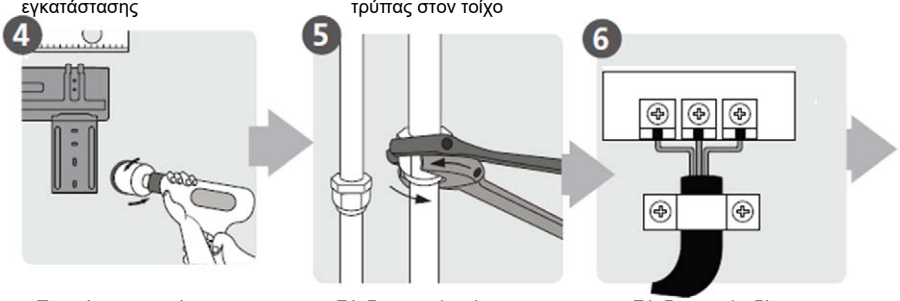
Το σύστημα κλιματισμού διαθέτει τα ακόλουθα αξεσουάρ. Χρησιμοποιήστε όλα τα απαραίτητα για την εγκατάσταση.



Επιλέξτε τοποθεσία εγκατάστασης

Προσδιορίστε τη θέση της τρύπας στον τοίχο

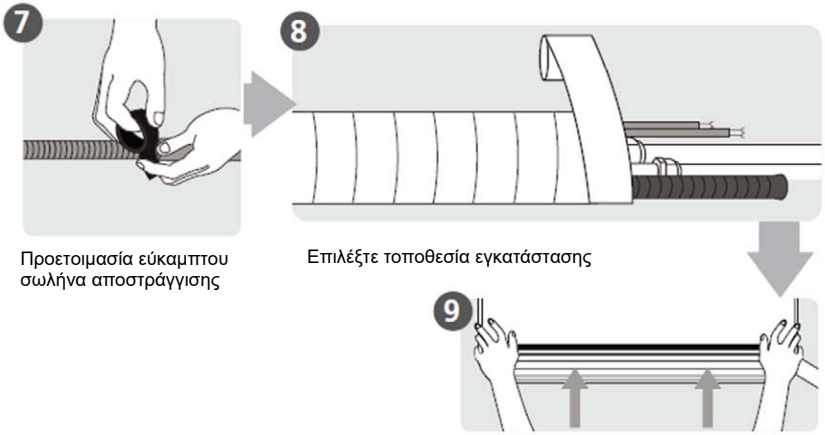
Συνδέστε την πλάκα στήριξης



Τρυπήστε την τρύπα στον τοίχο

Σύνδεση σωληνώσεων

Σύνδεση καλωδίωσης



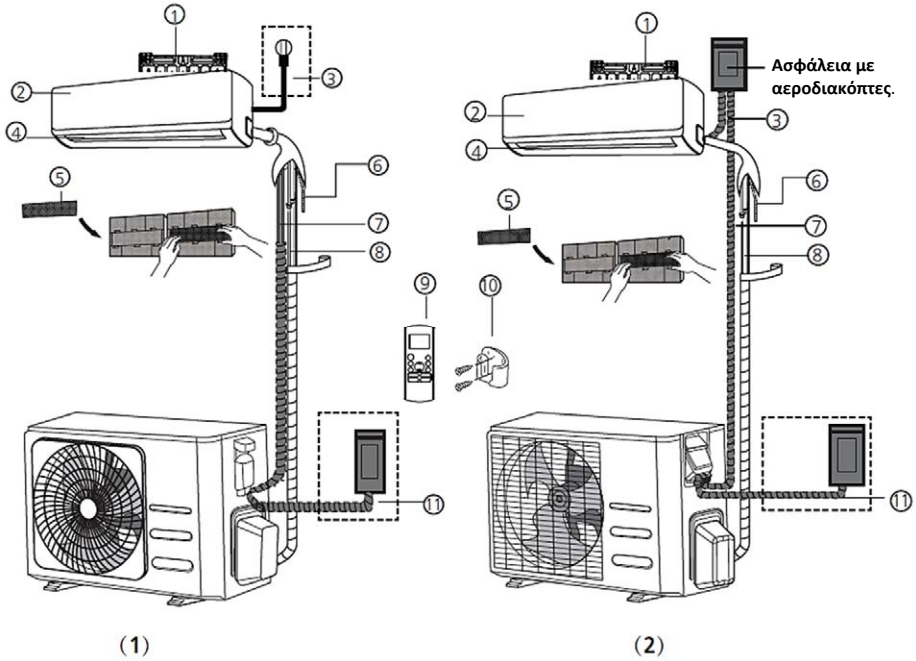
Προετοιμασία εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης

Επιλέξτε τοποθεσία εγκατάστασης

Τοποθετήστε την εσωτερική μονάδα

Μέρη μονάδας

ΣΗΜΕΙΩΣΗ *Η εγκατάσταση πρέπει να εκτελείται από εξουσιοδοτημένο προσωπικό εγκατάστασης σύμφωνα με τα τοπικά και εθνικά πρότυπα. Η διαδικασία εγκατάστασης ενδέχεται να διαφέρει ελαφρώς ανάλογα με την περιοχή.*



(1) (2)

①Πλάκα τοποθέτησης σε τοίχο
②Πρόσοψη
③Καλώδιο τροφοδοσίας (Ορισμένες μονάδες)
④Περσίδα
⑤Λειτουργικό φίλτρο (Στο πίσω μέρος του κύριου φίλτρου – Ορισμένες μονάδες)
⑥Σωλήνας αποστράγγισης
⑦Καλώδιο σήματος
⑧Σωληνώσεις ψυκτικού
⑨Τηλεχειριστήριο
⑩Βάση τηλεχειριστηρίου (Ορισμένες μονάδες)
⑪ Καλώδιο τροφοδοσίας εξωτερικής μονάδας (Ορισμένες μονάδες)

ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΙΚΟΝΕΣ

Οι εικόνες σε αυτό το εγχειρίδιο παρέχονται για επεξηγηματικούς σκοπούς. Το πραγματικό σχήμα της εσωτερικής σας μονάδας ενδέχεται να διαφέρει ελαφρώς. Υπερισχύει το πραγματικό σχήμα.

Εγκατάσταση εσωτερικής μονάδας

Οδηγίες εγκατάστασης – Εσωτερική μονάδα

Πριν από την εγκατάσταση

Πριν εγκαταστήσετε την εσωτερική μονάδα, ανατρέξτε στην ετικέτα στο κουτί του προϊόντος για να βεβαιωθείτε ότι ο αριθμός μοντέλου της εσωτερικής μονάδας ταιριάζει με τον αριθμό μοντέλου της εξωτερικής μονάδας.

Βήμα 1: Επιλογή τοποθεσίας εγκατάστασης

Πριν από την εγκατάσταση της εσωτερικής μονάδας, πρέπει να επιλέξετε μια κατάλληλη τοποθεσία. Τα παρακάτω είναι πρότυπα που θα σας βοηθήσουν να επιλέξετε μια κατάλληλη τοποθεσία για τη μονάδα.

Οι κατάλληλες τοποθεσίες εγκατάστασης πληρούν τα ακόλουθα πρότυπα:

- Καλή κυκλοφορία αέρα
- Άνετη αποστράγγιση
- Ο θόρυβος από τη μονάδα δεν θα ενοχλήσει άλλα άτομα
- Σταθερό και συμπαγές - η τοποθεσία δεν θα δονείται
- Αρκετά ισχυρό για να υποστηρίξει το βάρος της μονάδας
- Μια τοποθεσία σε απόσταση τουλάχιστον ενός μέτρου από όλες τις άλλες ηλεκτρικές συσκευές (π.χ. τηλεόραση, ραδιόφωνο, υπολογιστή)

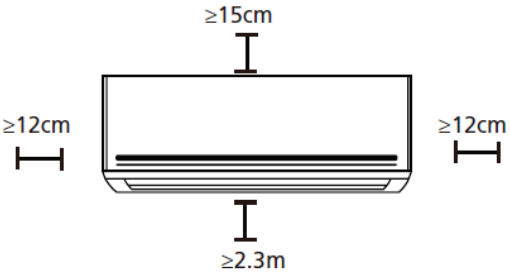
ΜΗΝ εγκαθιστάτε τη μονάδα στις ακόλουθες θέσεις:

- Κοντά σε οποιαδήποτε πηγή θερμότητας, ατμού ή εύφλεκτου αερίου
- Κοντά σε εύφλεκτα αντικείμενα όπως κουρτίνες ή ρούχα
- Κοντά σε οποιοδήποτε εμπόδιο που μπορεί να εμποδίζει την κυκλοφορία του αέρα
- Κοντά στην πόρτα
- Σε θέση που εκτίθεται σε άμεσο ηλιακό φως

ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΤΡΥΠΑ ΣΤΟΝ ΤΟΙΧΟ:

Εάν δεν υπάρχει σταθερή σωλήνωση ψυκτικού:
Κατά την επιλογή τοποθεσίας, λάβετε υπόψη ότι θα πρέπει να αφήσετε αρκετό χώρο για μια οπή στον τοίχο (βλ. Τρυπάνι οπής στον τοίχο για το βήμα σύνδεσης των σωληνώσεων) για το καλώδιο σήματος και τις σωληνώσεις ψυκτικού που συνδέουν τις εσωτερικές και εξωτερικές μονάδες. Η προεπιλεγμένη θέση για όλες τις σωληνώσεις είναι η δεξιά πλευρά της εσωτερικής μονάδας (ενώ είναι στραμμένες προς τη μονάδα). Ωστόσο, η μονάδα μπορεί να φιλοξενήσει σωληνώσεις τόσο αριστερά όσο και δεξιά.

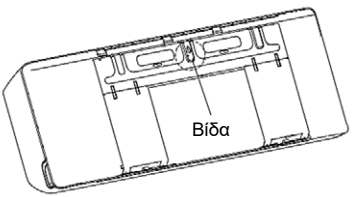
Ανατρέξτε στο παρακάτω διάγραμμα για να βεβαιωθείτε ότι έχετε την κατάλληλη απόσταση από τους τοίχους και την οροφή:



Βήμα 2: Στερεώστε την πλάκα στήριξης στον τοίχο

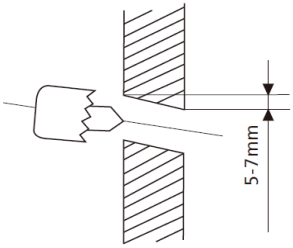
Η πλάκα στήριξης είναι η συσκευή στην οποία θα τοποθετήσετε την εσωτερική μονάδα.

- Αφαιρέστε τη βίδα που στερεώνει την πλάκα στήριξης στο πίσω μέρος της εσωτερικής μονάδας.
- Στερεώστε την πλάκα στήριξης στον τοίχο με τις παρεχόμενες βίδες. Βεβαιωθείτε ότι η πλάκα στήριξης είναι επίπεδη στον τοίχο.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΓΙΑ ΤΟΙΧΟΥΣ ΑΠΟ ΣΚΥΡΟΔΕΜΑ Ή ΤΟΥΒΛΑ:
Εάν ο τοίχος είναι κατασκευασμένος από τούβλα, σκυρόδεμα ή παρόμοιο υλικό, ανοίξτε τρύπες διαμέτρου 5 mm (0,2 ίντσες) στον τοίχο και τοποθετήστε τα παρεχόμενα αγκύρια. Στη συνέχεια, στερεώστε την πλάκα στήριξης στον τοίχο σφίγγοντας τις βίδες απευθείας στα αγκύρια με κλιπ.

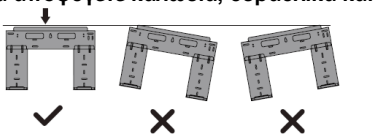
Βήμα 3: Ανοίξτε μια τρύπα στον τοίχο για τη σύνδεση των σωληνώσεων



1. Προσδιορίστε τη θέση της οπής στον τοίχο με βάση τη θέση της πλάκας στήριξης. Ανατρέξτε στις Διαστάσεις της πλάκας στήριξης.
2. Χρησιμοποιώντας ένα τρυπάνι με πυρήνα 65 mm ή 90 mm (ανάλογα με τα μοντέλα), ανοίξτε μια τρύπα στον τοίχο. Βεβαιωθείτε ότι η τρύπα έχει ανοιχτεί με ελαφρά προς τα κάτω γωνία, έτσι ώστε το εξωτερικό άκρο της οπής να είναι χαμηλότερο από το εσωτερικό άκρο κατά περίπου 5 mm έως 7 mm. Αυτό θα διασφαλίσει την σωστή αποστράγγιση του νερού.
3. Τοποθετήστε την προστατευτική μανσέτα τοίχου στην τρύπα. Αυτό προστατεύει τις άκρες της τρύπας και θα βοηθήσει στη στεγανοποίησή της όταν ολοκληρώσετε τη διαδικασία εγκατάστασης.

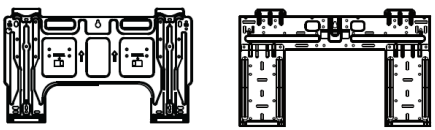
ΣΗΜΕΙΩΜΑ: *Όταν ο σωλήνας σύνδεσης στην πλευρά του αερίου έχει διάμετρο Ø16 mm (5/8 ίντσες) ή μεγαλύτερη, η οπή στον τοίχο πρέπει να είναι 90 mm.*

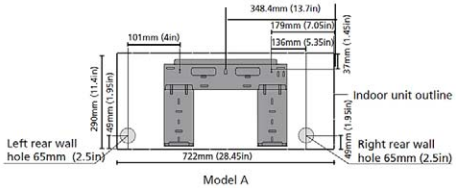
ΠΡΟΣΟΧΗ
Όταν ανοίγετε την τρύπα στον τοίχο, φροντίστε να αποφύγετε καλώδια, υδραυλικά και άλλα ευαίσθητα εξαρτήματα.

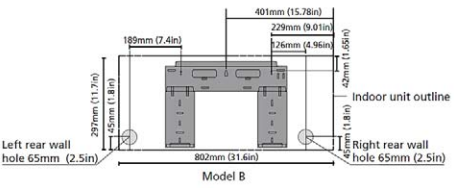


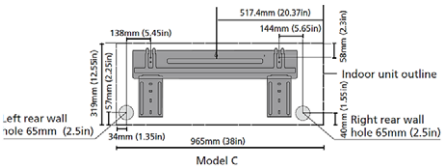
Διαστάσεις πλάκας στήριξης

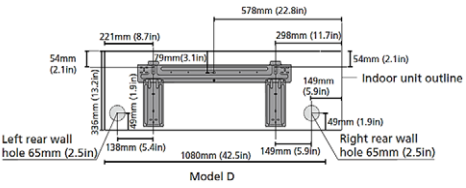
Διαφορετικά μοντέλα έχουν διαφορετικές πλάκες στήριξης.
Για τις διαφορετικές απαιτήσεις προσαρμογής, το σχήμα της πλάκας στήριξης μπορεί να διαφέρει ελαφρώς. Ωστόσο, οι διαστάσεις εγκατάστασης είναι οι ίδιες για το ίδιο μέγεθος εσωτερικής μονάδας.
Δείτε για παράδειγμα τον Τύπο A και τον Τύπο B:

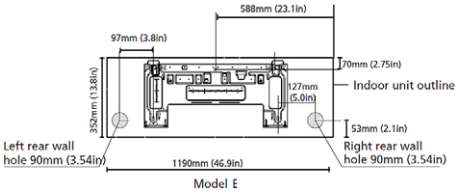


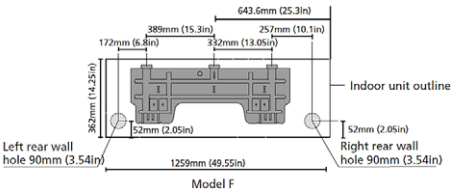




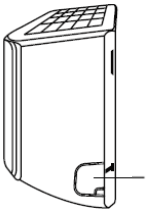








Βήμα 4: Προετοιμασία σωληνώσεων ψυκτικού



Η σωλήνωση ψυκτικού βρίσκεται μέσα σε ένα μονωτικό περίβλημα που είναι προσαρτημένο στο πίσω μέρος της μονάδας.

πρέπει να προετοιμάσετε τις σωληνώσεις πριν τις περάσετε μέσα από την τρύπα στον τοίχο.

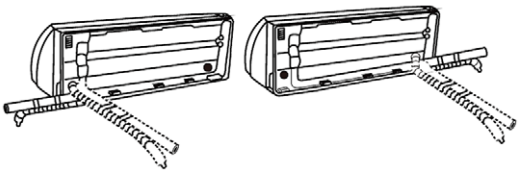
1. Με βάση τη θέση της οπής στον τοίχο σε σχέση με την πλάκα στήριξης, επιλέξτε την πλευρά από την οποία θα εξέλθουν οι σωληνώσεις από τη μονάδα.
2. Εάν η οπή στον τοίχο βρίσκεται πίσω από τη μονάδα, κρατήστε το πάνελ αποκοπής στη θέση του. Εάν η οπή στον τοίχο βρίσκεται στο πλάι της εσωτερικής μονάδας, αφαιρέστε το πλαστικό πάνελ αποκοπής από αυτήν την πλευρά της μονάδας.

   Αυτό θα δημιουργήσει μια σχισμή μέσω της οποίας οι σωληνώσεις σας θα μπορούν να εξέλθουν από τη μονάδα. Χρησιμοποιήστε πένσα με μύτη βελόνας εάν το πλαστικό πάνελ είναι πολύ δύσκολο να αφαιρεθεί με το χέρι.
3. Έχει δημιουργηθεί αυλάκι στο πάνελ με το άνοιγμα για εύκολη κοπή. Το μέγεθος της σχισμής καθορίζεται από τη διάμετρο των σωληνώσεων.
4. Εάν οι υπάρχουσες σωληνώσεις σύνδεσης είναι ήδη ενσωματωμένες στον τοίχο, προχωρήστε απευθείας στο**Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης**βήμα. Εάν δεν υπάρχουν ενσωματωμένες σωληνώσεις, συνδέστε τις σωληνώσεις ψυκτικού της εσωτερικής μονάδας στις σωληνώσεις σύνδεσης που θα ενώσουν τις εσωτερικές και τις εξωτερικές μονάδες.

   Ανατρέξτε στο**Σύνδεση σωληνώσεων ψυκτικού μέσου**ενότητα αυτού του εγχειριδίου για λεπτομερείς οδηγίες.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΓΩΝΙΑ ΣΩΛΗΝΩΣΕΩΝ

Οι σωληνώσεις ψυκτικού μπορούν να εξέλθουν από την εσωτερική μονάδα από τέσσερις διαφορετικές γωνίες: Αριστερή πλευρά, Δεξιά πλευρά, Πίσω αριστερά, Πίσω δεξιά.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Να είστε εξαιρετικά προσεκτικοί ώστε να μην δημιουργήσετε βαθουλώματα ή φθορές στις σωληνώσεις όταν τις λυγίζετε μακριά από τη μονάδα. Οποιαδήποτε βαθουλώματα στις σωληνώσεις θα επηρεάσουν την απόδοση της μονάδας.

Βήμα 5: Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης

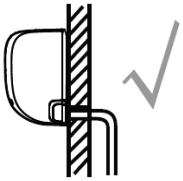
Από προεπιλογή, ο σωλήνας αποστράγγισης είναι συνδεδεμένος στην αριστερή πλευρά της μονάδας (όταν είστε στραμμένοι προς το πίσω μέρος της μονάδας). Ωστόσο, μπορεί επίσης να συνδεθεί στη δεξιά πλευρά. Για να διασφαλίσετε την σωστή αποστράγγιση, συνδέστε τον σωλήνα αποστράγγισης στην ίδια πλευρά που εξέρχεται ο σωλήνας ψυκτικού από τη μονάδα.

Συνδέστε την προέκταση του σωλήνα αποστράγγισης (πωλείται ξεχωριστά) στο άκρο του σωλήνα αποστράγγισης.

- Τυλίξτε καλά το σημείο σύνδεσης με ταινία τεφλόν για να εξασφαλίσετε καλή στεγανοποίηση και να αποτρέψετε διαρροές.
- Για το τμήμα του σωλήνα αποστράγγισης που θα παραμείνει σε εσωτερικό χώρο, τυλίξτε το με μονωτικό αφρού σωλήνα για να αποτρέψετε τη συμπύκνωση.
- Αφαιρέστε το φίλτρο αέρα και ρίξτε μια μικρή ποσότητα νερού στο δοχείο αποστράγγισης για να βεβαιωθείτε ότι το νερό ρέει ομαλά από τη μονάδα.

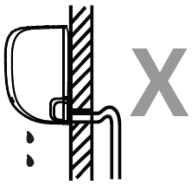
ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΣΩΛΗΝΑ ΑΠΟΧΕΤΕΥΣΗΣ

Βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει τον εύκ παρακάτω σχήματα.



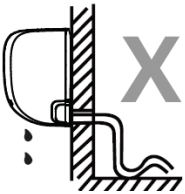
ΣΩΣΤΟΣ

Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν τσακίσεις ή βαθούλωμα στον σωλήνα αποστράγγισης για να διασφαλίσετε σωστή αποστράγγιση.



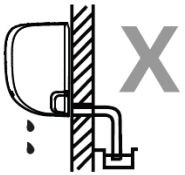
ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΣΩΣΤΟ

Οι τσακίσεις στον σωλήνα αποστράγγισης θα δημιουργήσουν παγίδες νερού.



ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΣΩΣΤΟ

Λυγίσματα στον σωλήνα αποστράγγισης θα δημιουργήσει παγίδες νερού. σωστή αποστράγγιση.

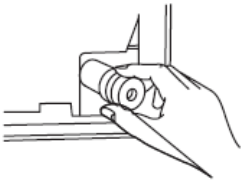


ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΣΩΣΤΟ

Μην τοποθετείτε το άκρο του σωλήνα αποστράγγισης σε νερό ή σε δοχεία που συλλέγουν νερό. Αυτό θα αποτρέψει τη σωστή αποχέτευση.

ΚΛΕΙΣΤΕ ΤΗΝ ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΤΡΥΠΑ ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗΣ

Για να αποφύγετε ανεπιθύμητες διαρροές, πρέπει να φράξετε την αχρησιμοποίητη οπή αποστράγγισης με το παρεχόμενο ελαστικό πώμα.



Ηλεκτρικές συνδέσεις

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΟΠΟΙΑΣΔΗΠΟΤΕ ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ, ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΑΥΤΟΥΣ ΤΟΥΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ

1. Όλες οι καλωδιώσεις πρέπει να συμμορφώνονται με τους τοπικούς και εθνικούς ηλεκτρικούς κώδικες και κανονισμούς και πρέπει να εγκαθίστανται από αδειούχο ηλεκτρολόγο.
2. Όλες οι ηλεκτρικές συνδέσεις πρέπει να γίνονται σύμφωνα με το ηλεκτρικό διάγραμμα σύνδεσης που βρίσκεται στους πίνακες των εσωτερικών και εξωτερικών μονάδων.

3. Εάν υπάρχει σοβαρό πρόβλημα ασφαλείας με την παροχή ρεύματος, διακόψτε αμέσως την εργασία. Εξηγήστε την αιτία
4. στον πελάτη και αρνηθείτε να εγκαταστήσετε τη μονάδα μέχρι να επιλυθεί σωστά το ζήτημα ασφαλείας.
5. Η τάση τροφοδοσίας πρέπει να κυμαίνεται μεταξύ 90-110% της ονομαστικής τάσης. Η ανεπαρκής παροχή ρεύματος μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία, ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.
6. Εάν συνδέετε την παροχή ρεύματος σε σταθερή καλωδίωση, θα πρέπει να εγκαταστήσετε μια προστασία από υπερτάσεις και έναν κύριο διακόπτη τροφοδοσίας.
7. Εάν συνδέετε την παροχή ρεύματος σε σταθερή καλωδίωση, πρέπει να ενσωματωθεί στην σταθερή καλωδίωση ένας διακόπτης ή ασφαλειοδιακόπτης που αποσυνδέει όλους τους πόλους και έχει απόσταση επαφών τουλάχιστον 3 mm. Ο εξειδικευμένος τεχνικός πρέπει να χρησιμοποιήσει έναν εγκεκριμένο ασφαλειοδιακόπτη ή διακόπτη.
8. Συνδέστε τη μονάδα μόνο σε ξεχωριστή πρίζα κυκλώματος διακλάδωσης. Μην συνδέετε άλλη συσκευή σε αυτήν την πρίζα.
9. Βεβαιωθείτε ότι έχετε γειώσει σωστά το κλιματιστικό.
10. Κάθε καλώδιο πρέπει να είναι σταθερά συνδεδεμένο. Η χαλαρή καλωδίωση μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση του ακροδέκτη, με αποτέλεσμα δυσλειτουργία του προϊόντος και πιθανή πυρκαγιά. Μην αφήνετε τα καλώδια να αγγίζουν ή να ακουμπούν στους σωλήνες ψυκτικού, στον συμπιεστή ή σε οποιαδήποτε κινούμενα μέρη της μονάδας. Εάν η μονάδα διαθέτει βοηθητικό ηλεκτρικό θερμαντήρα, πρέπει να εγκατασταθεί σε απόσταση τουλάχιστον 1 μέτρου από εύφλεκτα υλικά. Για να αποφύγετε ηλεκτροπληξία, μην αγγίζετε ποτέ τα ηλεκτρικά εξαρτήματα αμέσως μετά την απενεργοποίηση της παροχής ρεύματος. Αφού απενεργοποιήσετε την παροχή ρεύματος, περιμένετε πάντα 10 λεπτά ή περισσότερο πριν αγγίξετε τα ηλεκτρικά εξαρτήματα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΗ Ή ΚΑΛΩΔΙΩΤΙΚΗ ΕΡΓΑΣΙΑ, ΔΙΑΚΟΨΤΕ ΤΗΝ ΚΥΡΙΑ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ.

Βήμα 6: Συνδέστε τα καλώδια σήματος και τροφοδοσίας

Το καλώδιο σήματος επιτρέπει την επικοινωνία μεταξύ των εσωτερικών και των εξωτερικών μονάδων. Πρέπει πρώτα να επιλέξετε το σωστό μέγεθος καλωδίου πριν το προετοιμάσετε για σύνδεση.

Τύποι καλωδίων

- **Καλώδιο τροφοδοσίας εσωτερικού χώρου**(εάν ισχύει): H05VV-F ή H05V2V2-F
- **Εξωτερικό καλώδιο τροφοδοσίας:**H07RN-F ή H05RN-F
- **Καλώδιο σήματος:**H07RN-F

Ελάχιστη διατομή

Καλώδια τροφοδοσίας και σήματος (Για αναφορά)

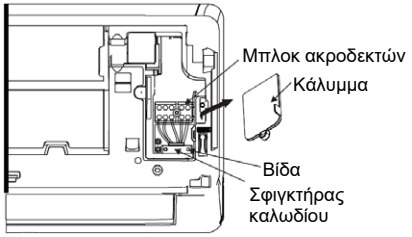
Ονομαστικό ρεύμα συσκευής (A)	Ονομαστική διατομική επιφάνεια (mm^2)
> 3 ... ≤ 6	**0,75**
> 6 ... ≤ 10	**1**
> 10 ... ≤ 16	**1,5**
> 16 ... ≤ 25	**2,5**
> 25 ... ≤ 32	**4**
> 32 ... ≤ 40	**6**

ΕΠΙΛΕΞΤΕ ΤΟ ΣΩΣΤΟ ΜΕΓΕΘΟΣ ΚΑΛΩΔΙΟΥ

Το μέγεθος του καλωδίου τροφοδοσίας, του καλωδίου σήματος, της ασφάλειας και του διακόπτη που απαιτούνται καθορίζεται από το μέγιστο ρεύμα της μονάδας. Το μέγιστο ρεύμα αναγράφεται στην πινακίδα τύπου.
που βρίσκεται στο πλαϊνό πάνελ της μονάδας. Ανατρέξτε σε αυτήν την πινακίδα για να επιλέξετε το σωστό καλώδιο, ασφάλεια ή διακόπτη.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΟΛΕΣ ΟΙ ΚΑΛΩΔΙΩΣΕΙΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΚΤΕΛΟΥΝΤΑΙ ΑΚΡΙΒΩΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΚΑΛΩΔΙΩΣΗΣ ΠΟΥ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΣΤΟ ΠΙΣΩ ΜΕΡΟΣ ΤΟΥ ΜΠΡΟΣΤΙΝΟΥ ΠΑΝΕΛ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ.



1. Ανοίξτε το μπροστινό πάνελ της εσωτερικής μονάδας.
2. Χρησιμοποιώντας ένα κατσαβίδι, ανοίξτε το κάλυμμα του κουτιού καλωδίων στη δεξιά πλευρά της μονάδας. Αυτό θα αποκαλύψει το μπλοκ ακροδεκτών.
3. Ξεβιδώστε τον σφιγκτήρα καλωδίου κάτω από το μπλοκ ακροδεκτών και τοποθετήστε τον στο πλάι.
4. Κοιτώντας προς το πίσω μέρος της μονάδας, αφαιρέστε το πλαστικό πάνελ στην κάτω αριστερή πλευρά.
5. Περάστε το καλώδιο σήματος μέσα από αυτήν την υποδοχή, από το πίσω μέρος της μονάδας προς τα εμπρός.
6. Κοιτώντας προς το μπροστινό μέρος της μονάδας, συνδέστε το καλώδιο σύμφωνα με το διάγραμμα καλωδίωσης της εσωτερικής μονάδας, συνδέστε το ακροδέκτη U και βιδώστε σταθερά κάθε καλώδιο στον αντίστοιχο ακροδέκτη του.

ΠΡΟΣΟΧΗ

ΜΗΝ ΑΝΑΜΕΙΓΝΥΕΤΕ ΦΟΡΗΤΑ ΚΑΙ ΜΗΔΕΝΙΚΑ ΚΑΛΩΔΙΑ

Αυτό είναι επικίνδυνο και μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία της μονάδας κλιματισμού.

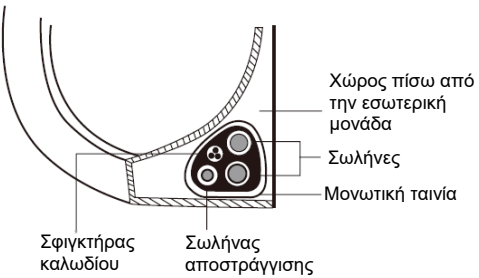
7. Αφού ελέγξετε για να βεβαιωθείτε ότι κάθε σύνδεση είναι ασφαλής, χρησιμοποιήστε τον σφιγκτήρα καλωδίου για να στερεώσετε το καλώδιο σήματος στη μονάδα. Βιδώστε σφιχτά τον σφιγκτήρα καλωδίου.
8. Επανατοποθετήστε το κάλυμμα καλωδίων στο μπροστινό μέρος της μονάδας και το πλαστικό πλαίσιο στο πίσω μέρος.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΚΑΛΩΔΙΩΣΗ: Η ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΚΑΛΩΔΙΩΣΗΣ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΔΙΑΦΕΡΕΙ ΕΛΑΦΡΩΣ ΑΝΑΜΕΤΑΞΥ ΜΟΝΑΔΩΝ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΧΩΝ.

Βήμα 7: Τυλίξτε τους σωλήνες και τα καλώδια

Πριν περάσετε τις σωληνώσεις, τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης και το καλώδιο σήματος μέσα από την οπή στον τοίχο, συνδυάστε τα για να εξοικονομήσετε χώρο, για να τα προστατεύσετε και να τα μονώσετε.

1. Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης, τους σωλήνες ψυκτικού και το καλώδιο σήματος όπως φαίνεται παρακάτω:



Ο ΣΩΛΗΝΑΣ ΑΠΟΧΕΤΕΥΣΗΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΣΤΟ ΚΑΤΩ ΜΕΡΟΣ

Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας αποστράγγισης βρίσκεται στο κάτω μέρος της δέσμης. Τοποθέτηση του σωλήνα αποστράγγισης στην κορυφήτης δέσμης μπορεί να προκαλέσει υπερχείλιση της λεκάνης αποστράγγισης, η οποία μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά ή ζημιά από νερό.

2. Χρησιμοποιώντας αυτοκόλλητη ταινία βινυλίου, στερεώστε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης στην κάτω πλευρά των σωλήνων ψυκτικού.
3. Χρησιμοποιώντας μονωτική ταινία, τυλίξτε σφιχτά το καλώδιο σήματος, τους σωλήνες ψυκτικού και τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης. Ελέγξτε ξανά ότι όλα τα εξαρτήματα είναι δεμένα.

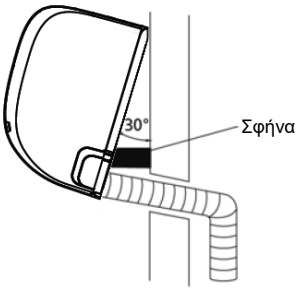
ΜΗΝ ΤΥΛΙΓΕΤΕ ΤΑ ΑΚΡΑ ΤΩΝ ΣΩΛΗΝΩΝ

Όταν τυλίγετε τη δέσμη, κρατήστε τα άκρα των σωληνώσεων ξετυλιγμένα. Πρέπει να έχετε πρόσβαση σε αυτά για να ελέγξετε για διαρροές στο τέλος της διαδικασίας εγκατάστασης (ανατρέξτε στην ενότητα Ηλεκτρολογικοί έλεγχοι και έλεγχοι διαρροών αυτού του εγχειριδίου).

Βήμα 8: Τοποθέτηση εσωτερικής μονάδας

Εάν εγκαταστήσατε νέες σωληνώσεις σύνδεσης στην εξωτερική μονάδα,κάντε τα εξής:

1. Εάν έχετε ήδη περάσει τη σωλήνωση ψυκτικού μέσα από την οπή στον τοίχο, προχωρήστε στο Βήμα 4.
2. Διαφορετικά, ελέγξτε ξανά ότι τα άκρα των σωλήνων ψυκτικού είναι σφραγισμένα για να αποτρέψετε την είσοδο βρωμιάς ή ξένων υλικών στους σωλήνες.
3. Περάστε αργά την τυλιγμένη δέσμη σωλήνων ψυκτικού, τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης και το καλώδιο σήματος μέσα από την τρύπα στον τοίχο.
4. Αγκιστρώστε το πάνω μέρος της εσωτερικής μονάδας στο πάνω γάντζο της πλάκας στήριξης.
5. Ελέγξτε ότι η μονάδα είναι καλά αγκυρωμένη στη βάση, ασκώντας ελαφρά πίεση στην αριστερή και τη δεξιά πλευρά της μονάδας. Η μονάδα δεν πρέπει να τρέμει ή να μετακινείται.
6. Ασκώντας ομοιόμορφη πίεση, πιέστε προς τα κάτω το κάτω μισό της μονάδας. Συνεχίστε να πιέζετε προς τα κάτω μέχρι η μονάδα να ασφαλίσει στα άγκιστρα κατά μήκος του κάτω μέρους της πλάκας στήριξης.
7. Και πάλι, ελέγξτε ότι η μονάδα είναι σταθερά τοποθετημένη ασκώντας ελαφρά πίεση στην αριστερή και τη δεξιά πλευρά της μονάδας.



Εάν οι σωληνώσεις ψυκτικού είναι ήδη ενσωματωμένες στον τοίχο,κάντε τα εξής:

1. Αγκιστρώστε το πάνω μέρος της εσωτερικής μονάδας στο πάνω γάντζο της πλάκας στήριξης.
2. Χρησιμοποιήστε μια βάση ή σφήνα για να στηρίξετε τη μονάδα, δίνοντάς σας αρκετό χώρο για να συνδέσετε τη σωλήνωση ψυκτικού, το καλώδιο σήματος και τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης.
3. Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης και τη σωλήνωση ψυκτικού (ανατρέξτε στην ενότητα Σύνδεση σωλήνωσης ψυκτικού αυτού του εγχειριδίου για οδηγίες).
4. Διατηρήστε το σημείο σύνδεσης του σωλήνα εκτεθειμένο για να εκτελέσετε τον έλεγχο διαρροής (ανατρέξτε στην ενότητα Ηλεκτρικοί έλεγχοι και έλεγχοι διαρροών αυτού του εγχειριδίου).

5. Μετά τον έλεγχο διαρροής, τυλίξτε το σημείο σύνδεσης με μονωτική ταινία.
6. Αφαιρέστε τη βάση ή τη σφήνα που στηρίζει τη μονάδα.
7. Ασκώντας ομοιόμορφη πίεση, πιέστε προς τα κάτω το κάτω μισό της μονάδας. Συνεχίστε να πιέζετε προς τα κάτω μέχρι η μονάδα να ασφαλίσει στα άγκιστρα κατά μήκος του κάτω μέρους της πλάκας στήριξης.

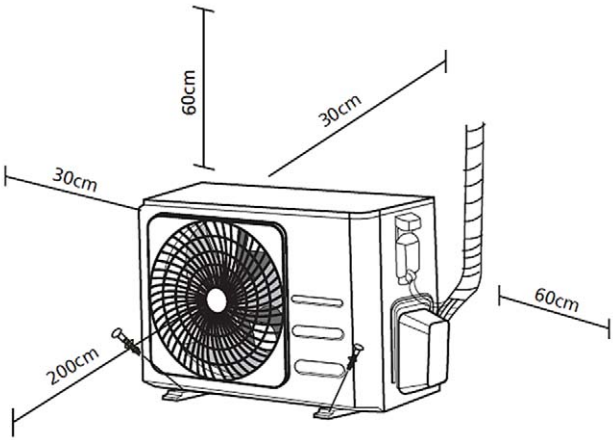
ΡΥΘΜΙΖΟΜΕΝΗ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ

Λάβετε υπόψη ότι τα άγκιστρα στην πλάκα στήριξης είναι μικρότερα από τις οπές στο πίσω μέρος της μονάδας. Εάν διαπιστώσετε ότι δεν έχετε αρκετό χώρο για να συνδέσετε τους ενσωματωμένους σωλήνες στην εσωτερική μονάδα, η μονάδα μπορεί να ρυθμιστεί αριστερά ή δεξιά κατά περίπου 30-50 mm, ανάλογα με το μοντέλο.



Εγκατάσταση εξωτερικής μονάδας

Εγκαταστήστε τη μονάδα ακολουθώντας τους τοπικούς κώδικες και κανονισμούς. Ενδέχεται να υπάρχουν μικρές διαφορές μεταξύ των διαφορετικών περιοχών



Οδηγίες εγκατάστασης – Εξωτερική μονάδα

Βήμα 1: Επιλογή τοποθεσίας εγκατάστασης

Πριν εγκαταστήσετε την εξωτερική μονάδα, πρέπει να επιλέξετε μια κατάλληλη τοποθεσία. Τα παρακάτω είναι πρότυπα που θα σας βοηθήσουν να επιλέξετε μια κατάλληλη τοποθεσία για τη μονάδα.

Οι κατάλληλες τοποθεσίες εγκατάστασης πληρούν τα ακόλουθα πρότυπα:

- Πληροί όλες τις χωρικές απαιτήσεις που αναφέρονται στις Απαιτήσεις Χώρου Εγκατάστασης παραπάνω.
- Καλή κυκλοφορία αέρα και αερισμός
- Σταθερή και στιβαρή—η θέση μπορεί να στηρίξει τη μονάδα και δεν θα δονείται

- Ο θόρυβος από τη μονάδα δεν θα ενοχλήσει τους άλλους
- Προστατευμένο από παρατεταμένες περιόδους άμεσου ηλιακού φωτός ή βροχής
- Όπου αναμένονται χιονοπτώσεις, λάβετε τα κατάλληλα μέτρα για να αποτρέψετε τη συσσώρευση πάγου και τη ζημιά στα πηνία.

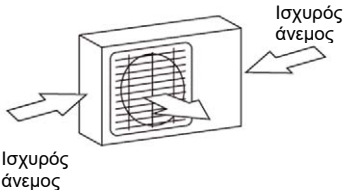
ΜΗΝ εγκαθιστάτε τη μονάδα στις ακόλουθες θέσεις:

- Κοντά σε εμπόδιο που θα μπλοκάρει τις εισόδους και εξόδους αέρα. Κοντά σε δημόσιο δρόμο, σε πολυσύχναστες περιοχές ή σε σημεία όπου ο θόρυβος από τη μονάδα θα ενοχλήσει άλλους.
- Κοντά σε ζώα ή φυτά που θα υποστούν βλάβη από την εκκένωση θερμού αέρα
- Κοντά σε οποιαδήποτε πηγή εύφλεκτου αερίου
- Σε χώρο που εκτίθεται σε μεγάλες ποσότητες σκόνης
- Σε χώρο εκτεθειμένο σε υπερβολική ποσότητα αλμυρού αέρα

ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΑΚΡΑΙΑ ΚΑΙΡΙΚΑ ΦΑΙΝΟΜΕΝΑ

Εάν η μονάδα εκτίθεται σε ισχυρούς ανέμους:

Εγκαταστήστε τη μονάδα έτσι ώστε ο ανεμιστήρας εξόδου αέρα να βρίσκεται σε γωνία 90° προς την κατεύθυνση του ανέμου. Εάν χρειάζεται, κατασκευάστε ένα φράγμα μπροστά από τη μονάδα για να την προστατεύσετε από εξαιρετικά ισχυρούς ανέμους.

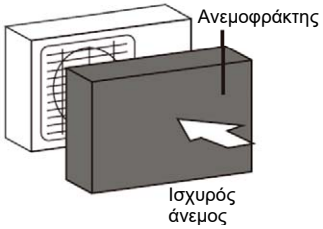


Εάν η μονάδα εκτίθεται συχνά σε έντονη βροχή ή χιόνι:

Κατασκευάστε ένα στέγαστρο πάνω από τη μονάδα για να την προστατεύσετε από τη βροχή ή το χιόνι. Προσέξτε να μην εμποδίζετε τη ροή του αέρα γύρω από τη μονάδα.

Εάν η μονάδα εκτίθεται συχνά σε αλμυρό αέρα (παράκτια):

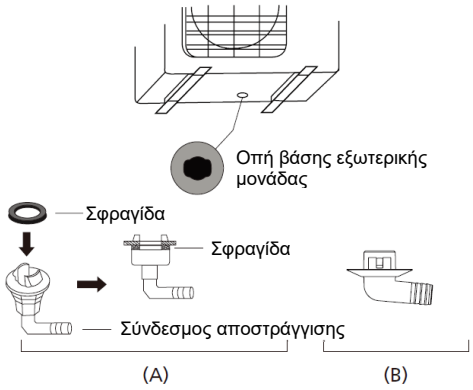
Χρησιμοποιήστε εξωτερική μονάδα ειδικά σχεδιασμένη για να αντέχει στη διάβρωση.



Βήμα 2: Εγκατάσταση σύνδεσης αποστράγγισης (μόνο για μονάδα αντλίας θερμότητας)

Πριν βιδώσετε την εξωτερική μονάδα στη θέση της, πρέπει να εγκαταστήσετε την ένωση αποστράγγισης στο κάτω μέρος της μονάδας. Σημειώστε ότι υπάρχουν δύο διαφορετικοί τύποι ενώσεων αποστράγγισης ανάλογα με τον τύπο της εξωτερικής μονάδας. Εάν η ένωση αποστράγγισης διαθέτει ελαστικό παρέμβυσμα (βλ. Εικ. A), κάντε τα εξής:

1. Τοποθετήστε την ελαστική στεγανοποίηση στο άκρο της σύνδεσης αποστράγγισης που θα συνδεθεί με την εξωτερική μονάδα.
2. Τοποθετήστε την ένωση αποστράγγισης στην οπή στη βάση της μονάδας.



3. Περιστρέψτε την ένωση αποστράγγισης κατά 90° μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της, στραμμένη προς το μπροστινό μέρος της μονάδας.
4. Συνδέστε μια προέκταση σωλήνα αποστράγγισης (δεν περιλαμβάνεται) στην ένωση αποστράγγισης για να ανακατευθύνετε το νερό από τη μονάδα κατά τη λειτουργία θέρμανσης.

Εάν η σύνδεση αποστράγγισης δεν διαθέτει ελαστική στεγανοποίηση(βλ. Εικ. B), κάντε τα εξής:

1. Τοποθετήστε την ένωση αποστράγγισης στην οπή στη βάση της μονάδας. Η ένωση αποστράγγισης θα ασφαλίσει στη θέση της με ένα κλικ.
2. Συνδέστε μια προέκταση σωλήνα αποστράγγισης (δεν περιλαμβάνεται) στην ένωση αποστράγγισης για να ανακατευθύνετε το νερό από τη μονάδα κατά τη λειτουργία θέρμανσης.

ΣΕ ΨΥΧΡΑ ΚΛΙΜΑΤΑ

Σε ψυχρά κλίματα, βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας αποστράγγισης είναι όσο το δυνατόν πιο κάθετος για να εξασφαλίσετε γρήγορη αποστράγγιση του νερού. Εάν το νερό αποστραγγίζεται πολύ αργά, μπορεί να παγώσει στον σωλήνα και να πλημμυρίσει τη μονάδα.

Βήμα 3: Εγκατάσταση εξωτερικής μονάδας

Η εξωτερική μονάδα μπορεί να εγκατασταθεί στο έδαφος ή σε επιτοίχια βάση με βίδα (M10). Προετοιμάστε τη βάση εγκατάστασης της μονάδας σύμφωνα με τις παρακάτω διαστάσεις.

Εάν πρόκειται να εγκαταστήσετε τη μονάδα στο έδαφος ή σε πλατφόρμα στήριξης από σκυρόδεμα, κάντε τα εξής:

1. Σημειώστε τις θέσεις για τέσσερις βίδες επέκτασης με βάση τον πίνακα διαστάσεων.
2. Προ-τρυπήστε τρύπες για βίδες διαστολής.
3. Τοποθετήστε ένα παξιμάδι στο άκρο κάθε μπουλονιού διαστολής.
4. Καρφώστε τα μπουλόνια διαστολής με το σφυρί στις προ-τρυπημένες οπές.
5. Αφαιρέστε τα παξιμάδια από τις βίδες διαστολής και τοποθετήστε την εξωτερική μονάδα στις βίδες.
6. Τοποθετήστε ροδέλα σε κάθε βίδα διαστολής και, στη συνέχεια, αντικαταστήστε τα παξιμάδια.
7. Χρησιμοποιώντας ένα κλειδί, σφίξτε κάθε παξιμάδι μέχρι να ασφαλίσει.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΟΤΑΝ ΔΙΑΤΡΗΣΕΙΣ ΣΕ ΣΚΥΡΟΔΕΜΑ, ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ ΠΑΝΤΑ Η ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΜΑΤΙΩΝ.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Βεβαιωθείτε ότι ο τοίχος είναι κατασκευασμένος από συμπαγές τούβλο, σκυρόδεμα ή από παρόμοιο ανθεκτικό υλικό. Ο τοίχος πρέπει να μπορεί να υποστηρίξει τουλάχιστον τέσσερις φορές το βάρος της μονάδας.

Εάν πρόκειται να εγκαταστήσετε τη μονάδα σε επιτοίχια βάση, κάντε τα εξής:

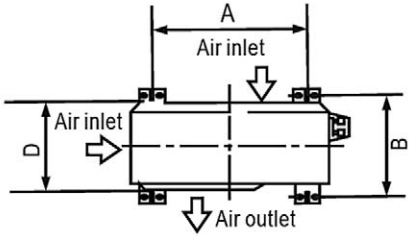
Σημειώστε τη θέση των οπών της βάσης με βάση τον πίνακα διαστάσεων.

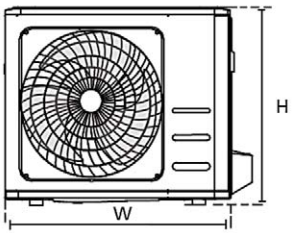
2. Προ-τρυπήστε τις τρύπες για τα μπουλόνια διαστολής.
3. Τοποθετήστε μια ροδέλα και ένα παξιμάδι στο άκρο κάθε μπουλονιού διαστολής.
4. Περάστε τα μπουλόνια διαστολής μέσα από τις οπές στις βάσεις στήριξης, τοποθετήστε τις βάσεις στήριξης στη θέση τους και καρφώστε τα μπουλόνια διαστολής στον τοίχο με σφυρί.
5. Ελέγξτε ότι οι βάσεις στήριξης είναι σε οριζόντια θέση.

6. Σηκώστε προσεκτικά τη μονάδα και τοποθετήστε τα πόδια στερέωσής της στις βάσεις στήριξης.
7. Βιδώστε σταθερά τη μονάδα στις βάσεις.
8. Εάν επιτρέπεται, εγκαταστήστε τη μονάδα με ελαστικές φλάντζες για να μειώσετε τους κραδασμούς και τον θόρυβο.

ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ

Ακολουθεί μια λίστα με διαφορετικά μεγέθη εξωτερικών μονάδων και την απόσταση μεταξύ των ποδιών στερέωσής τους. Προετοιμάστε τη βάση εγκατάστασης της μονάδας σύμφωνα με τις παρακάτω διαστάσεις.





Διαστάσεις εξωτερικής μονάδας (mm) Π x Υ x Β	Διαστάσεις τοποθέτησης	
	Απόσταση Α (mm)	Απόσταση Β (mm)
668x469x252 (26,3”x 18,5”x 9,9”)	430 (16,9”)	231 (9,1”)
680x542x248 (26,7”x 21,3”x 9,8”)	452 (17,8”)	230 (9,05”)
681x434x285 (26,8”x 17,1”x 11,2”)	460 (18,1”)	292 (11,5”)
700x550x270 (27,5”x 21,6”x 10,6”)	450 (17,7”)	260 (10,2”)
700x550x275 (27,5”x 21,6”x 10,8”)	450 (17,7”)	260 (10,2”)
720x495x270 (28,3”x 19,5”x 10,6”)	452 (17,8”)	255 (10,0”)
728x555x300 (28,7”x 21,8”x 11,8”)	452 (17,8”)	302 (11,9”)
765x555x303 (30,1”x 21,8”x 11,9”)	452 (17,8”)	286 (11,3”)
770x555x300 (30,3”x 21,8”x 11,8”)	487 (19,2”)	298 (11,7”)
805x554x330 (31,7”x 21,8”x 12,9”)	511 (20,1”)	317 (12,5”)
800x554x333 (31,5”x 21,8”x 13,1”)	514 (20,2”)	340 (13,4”)
845x702x363 (33,3”x 27,6”x 14,3”)	540 (21,3”)	350 (13,8”)
890x673x342 (35,0”x 26,5”x 13,5”)	663 (26,1”)	354 (13,9”)
946x810x420 (37,2”x 31,9”x 16,5”)	673 (26,5”)	403 (15,9”)
946x810x410 (37,2”x 31,9”x 16,1”)	673 (26,5”)	403 (15,9”)

Βήμα 4: Συνδέστε τα καλώδια σήματος και τροφοδοσίας

Το μπλοκ ακροδεκτών της εξωτερικής μονάδας προστατεύεται από ένα κάλυμμα ηλεκτρικής καλωδίωσης στο πλάι της μονάδας.

Ένα ολοκληρωμένο διάγραμμα καλωδίωσης είναι τυπωμένο στο εσωτερικό του καλύμματος καλωδίωσης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΗ Ή ΚΑΛΩΔΙΩΤΙΚΗ ΕΡΓΑΣΙΑ, ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗΝ ΚΥΡΙΑ ΠΑΡΟΧΗ ΙΣΧΥΟΣ.

1. Προετοιμάστε το καλώδιο για σύνδεση:

   ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ ΣΩΣΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ

   Επιλέξτε το σωστό καλώδιο, ανατρέξτε στην ενότητα «Τύποι καλωδίων» στη σελίδα 39. Το μέγεθος του καλωδίου τροφοδοσίας, του καλωδίου σήματος, της ασφάλειας και του διακόπτη που απαιτούνται καθορίζεται από το μέγιστο ρεύμα της μονάδας. Το μέγιστο ρεύμα αναγράφεται στην πινακίδα τύπου που βρίσκεται στο πλαϊνό πλαίσιο της μονάδας.

   Χρησιμοποιώντας απογυμνωτές καλωδίων, αφαιρέστε το λαστιχένιο περίβλημα και από τα δύο άκρα του καλωδίου για να αποκαλύψετε περίπου 40 mm από τα καλώδια στο εσωτερικό.

   Αφαιρέστε τη μόνωση από τα άκρα των καλωδίων.

   Χρησιμοποιώντας ένα σφιγκτήρα σύρματος, σφίξτε τις προεξοχές σχήματος U στα άκρα των συρμάτων.

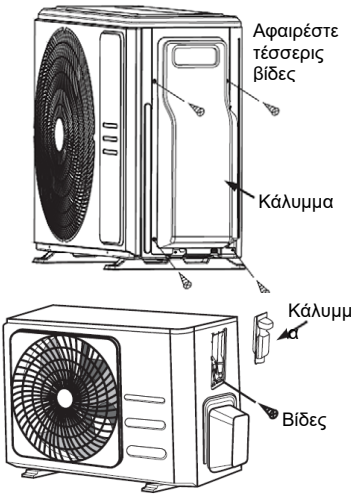
ΔΩΣΤΕ ΠΡΟΣΟΧΗ ΣΤΟ ΦΟΡΗΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ

Κατά την πτύχωση καλωδίων, βεβαιωθείτε ότι διακρίνετε καθαρά το σύρμα φάσης («L») από τα άλλα καλώδια.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΟΛΕΣ ΟΙ ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΚΑΛΩΔΙΩΣΗΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΚΤΕΛΟΥΝΤΑΙ ΑΚΡΙΒΩΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΚΑΛΩΔΙΩΣΗΣ ΠΟΥ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ ΣΤΟ ΚΑΛΥΜΜΑ ΚΑΛΩΔΙΩΣΗΣ ΤΗΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ.

2. Ξεβιδώστε το κάλυμμα της ηλεκτρικής καλωδίωσης και αφαιρέστε το.
3. Ξεβιδώστε τον σφιγκτήρα καλωδίου κάτω από το μπλοκ ακροδεκτών και τοποθετήστε τον στο πλάι.
4. Συνδέστε το καλώδιο σύμφωνα με το διάγραμμα καλωδίωσης και βιδώστε καλά το ακροδέκτη U κάθε καλωδίου στον αντίστοιχο ακροδέκτη του.
5. Αφού ελέγξετε για να βεβαιωθείτε ότι κάθε σύνδεση είναι ασφαλής, τυλίξτε τα καλώδια γύρω από αυτήν για να αποτρέψετε την εισροή νερού βροχής στον ακροδέκτη.
6. Χρησιμοποιώντας τον σφιγκτήρα καλωδίου, στερεώστε το καλώδιο στη μονάδα. Βιδώστε σφιχτά τον σφιγκτήρα καλωδίου.
7. Μονώστε τα αχρησιμοποίητα καλώδια με μονωτική ταινία PVC. Τοποθετήστε τα έτσι ώστε να μην έρχονται σε επαφή με ηλεκτρικά ή μεταλλικά μέρη.
8. Επανατοποθετήστε το κάλυμμα καλωδίων στο πλάι της μονάδας και βιδώστε το στη θέση του.





Τρία μεγέθη τρύπας: Μικρή, Μεγάλη, Μεσαία



Όταν το καλώδιο δεν είναι αρκετά σφιγμένο, χρησιμοποιήστε την πόρπη για να το στηρίξετε, ώστε να μπορεί να σφιχτεί καλά.

ΣΗΜΕΙΩΜΑ:

Η μονάδα που αγοράσατε ενδέχεται να διαφέρει ελαφρώς. Οι παρακάτω εικόνες είναι για επεξηγηματικούς σκοπούς. Υπερισχύει το πραγματικό σχήμα.

Εάν ο σφιγκτήρας καλωδίου μοιάζει με την ακόλουθη, επιλέξτε την κατάλληλη οπή διαμπερούς σύνδεσης ανάλογα με τη διάμετρο του καλωδίου.

Σύνδεση σωληνώσεων ψυκτικού μέσου

Κατά τη σύνδεση των σωληνώσεων ψυκτικού, μην αφήνετε να εισέλθουν στη μονάδα ουσίες ή αέρια εκτός από το καθορισμένο ψυκτικό. Η παρουσία άλλων αερίων ή ουσιών θα μειώσει την χωρητικότητα της μονάδας και μπορεί να προκαλέσει ασυνήθιστα υψηλή πίεση στον κύκλο ψύξης. Αυτό μπορεί να προκαλέσει έκρηξη και τραυματισμό.

Σημείωση σχετικά με το μήκος του σωλήνα

Το μήκος των σωληνώσεων ψυκτικού θα επηρεάσει την απόδοση και την ενεργειακή απόδοση της μονάδας. Η ονομαστική απόδοση δοκιμάζεται σε μονάδες με μήκος σωλήνα 5 μέτρων. Απαιτείται ελάχιστο μήκος σωλήνα 3 μέτρων για την ελαχιστοποίηση των κραδασμών και του υπερβολικού θορύβου.

Ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα για τις προδιαγραφές σχετικά με το μέγιστο μήκος και το ύψος πτώσης των σωληνώσεων.

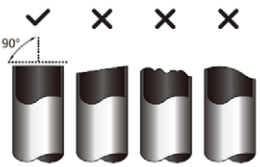
Μέγιστο μήκος και ύψος πτώσης σωληνώσεων ψυκτικού ανά μοντέλο μονάδας

Μοντέλο	Χωρητικότητα (BTU/ώρα)	Μέγιστο μήκος (μ)	Μέγιστο ύψος πτώσης (μ)
Κλιματιστικό Split με Inverter R410A, R32	< 15.000	25 (82 πόδια)	10 (33 πόδια)
	≥ 15.000 και < 24.000	30 (98,5 πόδια)	20 (66 πόδια)
	≥ 24.000 και < 36.000	50 (164 πόδια)	25 (82 πόδια)
	≥ 36.000 και < 60.000	65 (213 πόδια)	30 (98,5 πόδια)

Οδηγίες σύνδεσης – Σωλήνωση ψυκτικού

Βήμα 1: Κόψτε τους σωλήνες

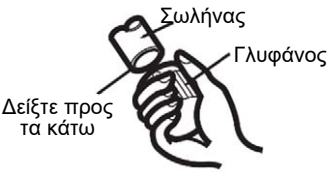
Κατά την προετοιμασία των σωλήνων ψυκτικού, προσέξτε ιδιαίτερα να τους κόψετε και να τους διαπλύνετε σωστά. Αυτό θα διασφαλίσει την αποτελεσματική λειτουργία και θα ελαχιστοποιήσει την ανάγκη για μελλοντική συντήρηση.



1. Μετρήστε την απόσταση μεταξύ των εσωτερικών και των εξωτερικών μονάδων.
2. Χρησιμοποιώντας έναν κόφτη σωλήνων, κόψτε τον σωλήνα σε απόσταση λίγο μεγαλύτερη από τη μετρούμενη.
3. Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας έχει κοπεί σε τέλεια γωνία 90°

Βήμα 2: Αφαιρέστε τα γρέζια

Τα γρέζια μπορούν να επηρεάσουν την αεροστεγή σφράγιση της σύνδεσης των σωληνώσεων ψυκτικού. Πρέπει να αφαιρεθούν εντελώς.



4. Κρατήστε τον σωλήνα υπό γωνία προς τα κάτω για να αποτρέψετε την πτώση γρεζιών μέσα στον σωλήνα.
5. Χρησιμοποιώντας ένα ξύστρα ή ένα εργαλείο αφαίρεσης γρεζιών, αφαιρέστε όλα τα γρέζια από το κομμένο τμήμα του σωλήνα.

Βήμα 3: Διεύρυνση των άκρων των σωλήνων



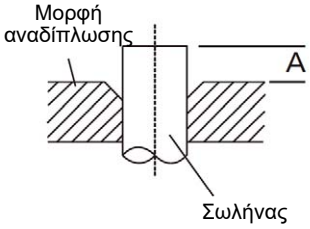
Η σωστή διεύρυνση είναι απαραίτητη για την επίτευξη αεροστεγούς σφράγισης.

1. Αφού αφαιρέσετε τα γρέζια από τον κομμένο σωλήνα, σφραγίστε τα άκρα με ταινία PVC για να αποτρέψετε την είσοδο ξένων σωμάτων στον σωλήνα.
2. Καλύψτε τον σωλήνα με μονωτικό υλικό.
3. Τοποθετήστε τα παξιμάδια εκχείλωσης και στα δύο άκρα του σωλήνα. Βεβαιωθείτε ότι είναι στραμμένα προς τη σωστή κατεύθυνση, επειδή δεν μπορείτε να τα τοποθετήσετε ή να αλλάξετε την κατεύθυνσή τους μετά την εκχείλωση.
4. Αφαιρέστε την ταινία PVC από τα άκρα του σωλήνα όταν είστε έτοιμοι να εκτελέσετε εργασίες εκχείλωσης.
5. Σφιγκτήρας για τη φόρμα εκχείλωσης στο άκρο του σωλήνα. Το άκρο του σωλήνα πρέπει να εκτείνεται πέρα από την άκρη της φόρμας εκχείλωσης σύμφωνα με τις διαστάσεις που φαίνονται στον παρακάτω πίνακα.

ΕΠΕΚΤΑΣΗ ΣΩΛΗΝΩΣΕΩΝ ΠΕΡΑ ΑΠΟ ΤΗ ΜΟΡΦΗ ΕΚΧΥΛΙΣΗΣ

Εξωτερική διάμετρος σωλήνα (mm)	A (mm)	
	Ελάχ.	Μέγ.
Ø 6,35 (Ø 0,25")	0,7 (0,0275")	1,3 (0,05")
Ø 9,52 (Ø 0,375")	1,0 (0,04")	1,6 (0,063")
Ø12,7 (Ø0,5")	1,0 (0,04")	1,8 (0,07")
Ø 16 (Ø 0,63")	2,0 (0,078")	2,2 (0,086")
Ø 19 (Ø 0,75")	2,0 (0,078")	2,4 (0,094")

6. Τοποθετήστε το εργαλείο διεύρυνσης στη φόρμα.
7. Γυρίστε τη λαβή του εργαλείου εκχείλωσης δεξιόστροφα μέχρι ο σωλήνας να εκχείλωθεί πλήρως.
8. Αφαιρέστε το εργαλείο εκχείλωσης και τη φόρμα εκχείλωσης και, στη συνέχεια, ελέγξτε το άκρο του σωλήνα για ρωγμές και ομοιόμορφο εκχείλωμα.

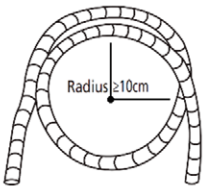


Βήμα 4: Συνδέστε τους σωλήνες

Κατά τη σύνδεση των σωλήνων ψυκτικού, προσέξτε να μην χρησιμοποιήσετε υπερβολική ροπή στρέψης ή να μην παραμορφώσετε τους σωλήνες με οποιονδήποτε τρόπο. Θα πρέπει πρώτα να συνδέσετε τον σωλήνα χαμηλής πίεσης και στη συνέχεια τον σωλήνα υψηλής πίεσης.

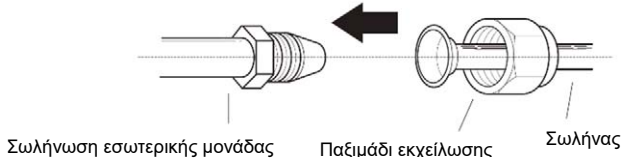
ΕΛΑΧΙΣΤΗ ΑΚΤΙΝΑ ΚΑΜΨΗΣ

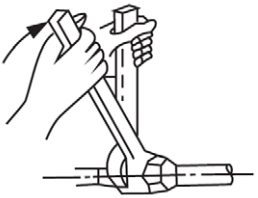
Κατά την κάμψη των συνδετικών σωληνώσεων ψυκτικού, η ελάχιστη ακτίνα κάμψης είναι 10 cm.



Οδηγίες για τη σύνδεση σωληνώσεων στην εσωτερική μονάδα

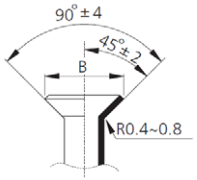
1. Ευθυγραμμίστε το κέντρο των δύο σωλήνων που θα συνδέσετε





2. Σφίξτε το παξιμάδι εκχείλωσης όσο πιο σφιχτά γίνεται με το χέρι.
3. Χρησιμοποιώντας ένα κλειδί, πιάστε το παξιμάδι στον σωλήνα της μονάδας.
4. Ενώ σφίγγετε σταθερά το παξιμάδι στον σωλήνα της μονάδας, χρησιμοποιήστε ένα δυναμόκλειδο για να σφίξετε το παξιμάδι εκχείλωσης σύμφωνα με τις τιμές ροπής στρέψης στον παρακάτω πίνακα Απαιτήσεων Ροπής Στρέψης. Χαλαρώστε ελαφρώς το παξιμάδι εκχείλωσης και στη συνέχεια σφίξτε ξανά.

ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΡΟΠΗΣ

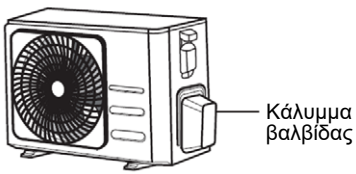
Εξωτερική διάμετρος σωλήνα (mm)	Ροπή σύσφιξης (Nm)	Διάσταση εκχείλωσης (B) (mm)	Σχήμα αναδίπλωσης
Ø 6,35 (Ø 0,25")	18~20 (180~200kgf.cm)	8,4~8,7 (0,33~0,34")	
Ø 9,52 (Ø 0,375")	32~39 (320~390kgf.cm)	13,2~13,5 (0,52~0,53»)	
Ø 12,7 (Ø 0,5")	49~59 (490~590kgf.cm)	16,2~16,5 (0,64~0,65")	
Ø 16 (Ø 0,63")	57~71 (570~710kgf.cm)	19,2~19,7 (0,76~0,78»)	
Ø 19 (Ø 0,75")	67~101 (670~1010kgf.cm)	23,2~23,7 (0,91~0,93»)	

ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΗ ΡΟΠΗ

Η υπερβολική δύναμη μπορεί να σπάσει το παξιμάδι ή να προκαλέσει ζημιά στις σωληνώσεις ψυκτικού. Δεν πρέπει να υπερβαίνετε τις απαιτήσεις ροπής που αναφέρονται στον παραπάνω πίνακα.

Οδηγίες για τη σύνδεση σωληνώσεων στην εξωτερική μονάδα

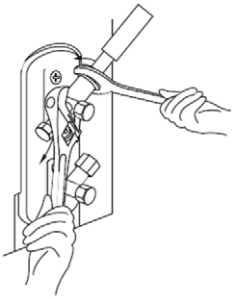
1. Ξεβιδώστε το κάλυμμα από τη συσκευασμένη βαλβίδα στο πλάι της εξωτερικής μονάδας.
2. Αφαιρέστε τα προστατευτικά καπάκια από τα άκρα των βαλβίδων.
3. Ευθυγραμμίστε το άκρο του σωλήνα με κάθε βαλβίδα και σφίξτε το παξιμάδι όσο το δυνατόν πιο σφιχτά με το χέρι.



4. Χρησιμοποιώντας ένα κλειδί, πιάστε το σώμα της βαλβίδας. Μην πιάνετε το παξιμάδι που σφραγίζει τη βαλβίδα σέρβις.
5. Ενώ κρατάτε σταθερά το σώμα της βαλβίδας, χρησιμοποιήστε ένα δυναμόκλειδο για να σφίξετε το παξιμάδι εκχείλωσης σύμφωνα με τις σωστές τιμές ροπής.
6. Χαλαρώστε ελαφρώς το παξιμάδι εκτόνωσης και στη συνέχεια σφίξτε το ξανά.
7. Επαναλάβετε τα βήματα 3 έως 6 για τον υπόλοιπο σωλήνα.

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ ΚΛΕΙΔΙ ΓΙΑ ΝΑ ΠΙΑΣΕΤΕ ΤΟ ΚΥΡΙΩΣ ΣΩΜΑ ΤΗΣ ΒΑΛΒΙΔΑΣ

Η ροπή σύσφιξης από το σφίξιμο του παξιμαδιού εκχείλωσης μπορεί να σπάσει άλλα μέρη της βαλβίδας.



Εκκένωση αέρα

Προετοιμασίες και προφυλάξεις

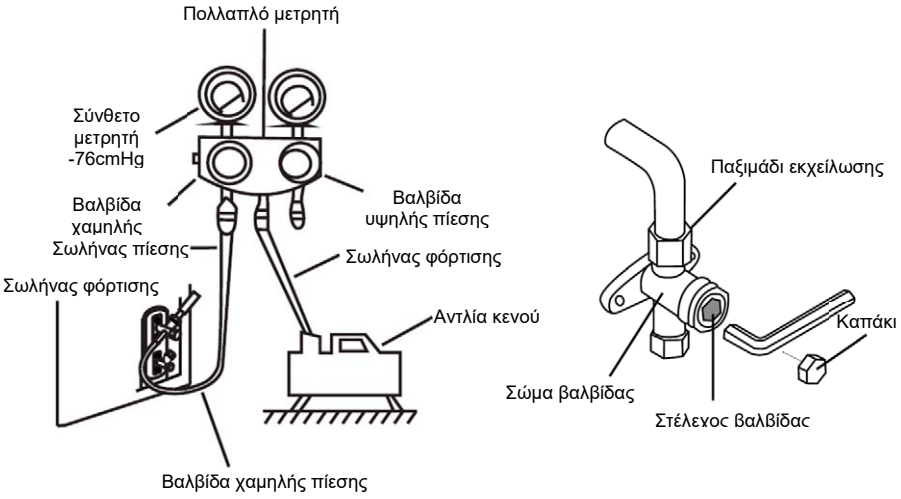
Ο αέρας και τα ξένα σώματα στο κύκλωμα ψυκτικού μπορούν να προκαλέσουν ασυνήθιστες αυξήσεις στην πίεση, οι οποίες μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στο κλιματιστικό, να μειώσουν την απόδοσή του και να προκαλέσουν τραυματισμό. Χρησιμοποιήστε αντλία κενού και μανόμετρο πολλαπλών σωλήνων για να εκκενώσετε το κύκλωμα ψυκτικού, αφαιρώντας τυχόν μη συμπυκνώσιμα αέρια και υγρασία από το σύστημα. Η εκκένωση πρέπει να πραγματοποιείται κατά την αρχική εγκατάσταση και κατά την αλλαγή θέσης της μονάδας.

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΕΚΚΕΝΩΣΗΣ

- Ελέγξτε για να βεβαιωθείτε ότι οι σωλήνες σύνδεσης μεταξύ της εσωτερικής και της εξωτερικής μονάδας είναι σωστά συνδεδεμένοι.
- Ελέγξτε για να βεβαιωθείτε ότι όλες οι καλωδιώσεις είναι σωστά συνδεδεμένες

Οδηγίες εκκένωσης

1. Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα πλήρωσης του μετρητή πολλαπλής εισαγωγής στη θύρα σέρβις της βαλβίδας χαμηλής πίεσης της εξωτερικής μονάδας.
2. Συνδέστε έναν άλλο εύκαμπτο σωλήνα πλήρωσης από το μετρητή πολλαπλής εισαγωγής στην αντλία κενού.
3. Ανοίξτε την πλευρά χαμηλής πίεσης του μετρητή πολλαπλής εισαγωγής. Διατηρήστε την πλευρά υψηλής πίεσης κλειστή.
4. Ενεργοποιήστε την αντλία κενού για να εκκενώσετε το σύστημα.
5. Λειτουργήστε την ηλεκτρική σκούπα για τουλάχιστον 15 λεπτά ή μέχρι ο σύνθετος μετρητής να δείξει -76cmHG (-105Pa)
6. Κλείστε την πλευρά χαμηλής πίεσης του μετρητή πολλαπλής εισαγωγής και απενεργοποιήστε την αντλία κενού.
7. Περιμένετε 5 λεπτά και στη συνέχεια ελέγξτε ότι δεν έχει υπάρξει καμία αλλαγή στην πίεση του συστήματος.
8. Εάν υπάρχει αλλαγή στην πίεση του συστήματος, ανατρέξτε στην ενότητα Έλεγχος διαρροής αερίου για πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο ελέγχου για διαρροές.
9. Εάν δεν υπάρχει αλλαγή στην πίεση του συστήματος, ξεβιδώστε το καπάκι από τη βαλβίδα με στεγανοποίηση (βαλβίδα υψηλής πίεσης). Εισαγάγετε το εξαγωνικό κλειδί στη βαλβίδα με στεγανοποίηση (βαλβίδα υψηλής πίεσης) και ανοίξτε τη βαλβίδα περιστρέφοντάς το κατά 1/4 αριστερόστροφα. Περιμένετε να εξέλθει αέριο από το σύστημα και, στη συνέχεια, κλείστε τη βαλβίδα μετά από 5 δευτερόλεπτα.
10. Παρακολουθήστε το μανόμετρο για ένα λεπτό για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει αλλαγή στην πίεση. Το μανόμετρο θα πρέπει να δείχνει ελαφρώς υψηλότερη από την ατμοσφαιρική πίεση.
11. Αφαιρέστε τον εύκαμπτο σωλήνα φόρτισης από τη θύρα σέρβις.
12. Χρησιμοποιώντας ένα εξαγωνικό κλειδί, ανοίξτε πλήρως τόσο τη βαλβίδα υψηλής όσο και τη βαλβίδα χαμηλής πίεσης.
13. Σφίξτε τα καπάκια των βαλβίδων και στις τρεις βαλβίδες (θύρα σέρβις, υψηλή πίεση, χαμηλή πίεση) με το χέρι. Μπορείτε να τα σφίξετε ξανά.



ΑΝΟΙΞΤΕ ΤΑ ΣΤΕΛΕΧΗ ΤΩΝ ΒΑΛΒΙΔΩΝ ΑΠΑΛΑ

Όταν ανοίγετε τα στελέχη των βαλβίδων, περιστρέψτε το εξαγωνικό κλειδί μέχρι να χτυπήσει στο πώμα. Μην προσπαθήσετε να πιέσετε τη βαλβίδα για να ανοίξει περισσότερο.

Σημείωση σχετικά με την προσθήκη ψυκτικού μέσου

Ορισμένα συστήματα απαιτούν πρόσθετη πλήρωση ανάλογα με το μήκος των σωλήνων. Το τυπικό μήκος σωλήνα ποικίλλει ανάλογα με τις απαιτήσεις ενεργειακής απόδοσης των διαφόρων χωρών και περιοχών. Για παράδειγμα, στην Ταϊλάνδη, την Ινδονησία, το Μεξικό, την Κίνα, την Ταϊβάν κ.λπ., το τυπικό μήκος σωλήνα είναι 7,5 μέτρα (25 πόδια), ενώ σε άλλες χώρες και περιοχές είναι 5 μέτρα (16 πόδια). Η πλήρωση του ψυκτικού μέσου πρέπει να γίνεται από τη θύρα σέρβις στη βαλβίδα χαμηλής πίεσης της εξωτερικής μονάδας.
Το επιπλέον ψυκτικό μέσο που θα πληρωθεί μπορεί να υπολογιστεί χρησιμοποιώντας τον ακόλουθο τύπο:

Επιπλέον ψυκτικό ανά μήκος σωλήνα

Μήκος Συνδετικού Σωλήνα (m)	Μέθοδος καθαρισμού αέρα	Επιπλέον ψυκτικό μέσο	
<Τυπικό μήκος σωλήνα	Αντλία κενού	Δ/Υ	
>Τυπικό μήκος σωλήνα	Αντλία κενού	Πλευρά υγρού: Ø 6,35 (Ø 0,25") **R32:** (Μήκος σωλήνα – τυπικό μήκος) x 12g/m (Μήκος σωλήνα – τυπικό μήκος) x 0,13oz/ft **R410A:** (Μήκος σωλήνα – τυπικό μήκος) x 15g/m (Μήκος σωλήνα – τυπικό μήκος) x 0,16oz/ft	Πλευρά υγρού: Ø 9,52 (Ø 0,375") **R32:** (Μήκος σωλήνα – τυπικό μήκος) x 24g/m (Μήκος σωλήνα – τυπικό μήκος) x 0,26oz/ft **R410A:** (Μήκος σωλήνα – τυπικό μήκος) x 30g/m (Μήκος σωλήνα – τυπικό μήκος) x 0,32oz/ft

ΠΡΟΣΟΧΗ:ΜΗΝ αναμειγνύετε διάφορους τύπους ψυκτικού. Να φοράτε πάντα γάντια εργασίας και προστατευτικά γυαλιά όταν χειρίζεστε ψυκτικό.

Έλεγχοι διαρροών ηλεκτρικού ρεύματος και αερίου

Πριν από τη δοκιμαστική εκτέλεση

Εκτελέστε δοκιμαστική λειτουργία μόνο αφού ολοκληρώσετε τα ακόλουθα βήματα:
Έλεγχοι ηλεκτρικής ασφάλειας – Επιβεβαιώστε ότι το ηλεκτρικό σύστημα της μονάδας είναι ασφαλές και λειτουργεί σωστά.
Έλεγχοι διαρροής αερίου – Ελέγξτε όλες τις συνδέσεις των παξιμαδιών εκχείλωσης και βεβαιωθείτε ότι το σύστημα δεν παρουσιάζει διαρροή.
Επιβεβαιώστε ότι οι βαλβίδες αερίου και υγρού (υψηλής και χαμηλής πίεσης) είναι πλήρως ανοιχτές

Έλεγχοι ηλεκτρικής ασφάλειας

Μετά την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι όλες οι ηλεκτρικές καλωδιώσεις έχουν εγκατασταθεί σύμφωνα με τους τοπικούς και εθνικούς κανονισμούς και σύμφωνα με το Εγχειρίδιο Εγκατάστασης.

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΗ ΕΚΤΕΛΕΣΗ

Ελέγξτε τις εργασίες γείωσης
Μετρήστε την αντίσταση γείωσης με οπτική ανίχνευση και με συσκευή δοκιμής αντίστασης γείωσης. Η αντίσταση γείωσης πρέπει να είναι μικρότερη από 0,1Ω.

ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Ελέγξτε για ηλεκτρική διαρροή
Κατά τη διάρκεια της δοκιμαστικής λειτουργίας, χρησιμοποιήστε έναν ηλεκτροαισθητήρα και ένα πολύμετρο για να εκτελέσετε μια ολοκληρωμένη δοκιμή ηλεκτρικής διαρροής.
Εάν εντοπιστεί διαρροή ηλεκτρικού ρεύματος, απενεργοποιήστε αμέσως τη μονάδα και καλέστε έναν αδειούχο ηλεκτρολόγο για να εντοπίσει και να επιλύσει την αιτία της διαρροής.

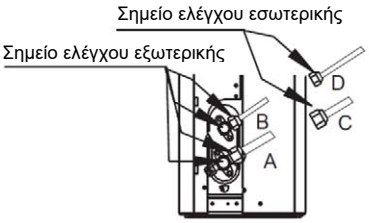
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ
ΟΛΕΣ ΟΙ ΚΑΛΩΔΙΩΣΕΙΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΟΥΣ ΤΟΠΙΚΟΥΣ ΚΑΙ ΕΘΝΙΚΟΥΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥΣ ΚΩΔΙΚΕΣ ΚΑΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΘΟΥΝ ΑΠΟ ΑΔΕΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΟ.

Έλεγχοι διαρροής αερίου

Υπάρχουν δύο διαφορετικές μέθοδοι για τον έλεγχο διαρροών αερίου.
Μέθοδος σαπουνιού και νερού
Χρησιμοποιώντας μια μαλακή βούρτσα, εφαρμόστε σαπουνόνερο ή υγρό απορρυπαντικό σε όλα τα σημεία σύνδεσης σωλήνων στην εσωτερική και την εξωτερική μονάδα. Η παρουσία φυσαλίδων υποδηλώνει διαρροή.
Μέθοδος ανίχνευσης διαρροών
Εάν χρησιμοποιείτε ανιχνευτή διαρροών, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο λειτουργίας της συσκευής για οδηγίες σωστής χρήσης.

ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΔΙΕΝΕΡΓΕΙΑ ΕΛΕΓΧΩΝ ΔΙΑΡΡΟΗΣ ΑΕΡΙΟΥ

Αφού επιβεβαιώσετε ότι όλα τα σημεία σύνδεσης των σωλήνων ΔΕΝ έχουν διαρροή, αντικαταστήστε το κάλυμμα της βαλβίδας στην εξωτερική μονάδα.



A: Βαλβίδα διακοπής χαμηλής πίεσης
B: Βαλβίδα διακοπής υψηλής πίεσης
C& D: Παξιμάδια εκχείλωσης εσωτερικής μονάδας

Δοκιμαστική εκτέλεση

Οδηγίες δοκιμαστικής εκτέλεσης

Θα πρέπει να εκτελέσετε τη Δοκιμαστική Λειτουργία για τουλάχιστον 30 λεπτά.

1. Συνδέστε την τροφοδοσία ρεύματος στη μονάδα.
2. Πατήστε το κουμπί ON/OFF στο τηλεχειριστήριο για να το ενεργοποιήσετε.
3. Πατήστε το κουμπί MODE για να μετακινηθείτε στις ακόλουθες λειτουργίες, μία κάθε φορά:

- ΨΥΞΗ (Επιλέξτε τη χαμηλότερη δυνατή θερμοκρασία)
- ΘΕΡΜΑΝΣΗ (Επιλέξτε την υψηλότερη δυνατή θερμοκρασία)

4. Αφήστε κάθε λειτουργία να εκτελεστεί για 5 λεπτά και εκτελέστε τους ακόλουθους ελέγχους:

Λίστα ελέγχων προς εκτέλεση	ΕΠΙΤΥΧΗΣ ΕΛΕΓΧΟΣ	ΕΝΤΟΠΙΣΜΟΣ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΟΣ
Δεν υπάρχει ηλεκτρική διαρροή		
Η μονάδα είναι σωστά γειωμένη		
Όλοι οι ηλεκτρικοί ακροδέκτες είναι σωστά καλυμμένοι		
Οι εσωτερικές και εξωτερικές μονάδες είναι άρτια εγκατεστημένες		
Όλα τα σημεία σύνδεσης των σωλήνων δεν παρουσιάζουν διαρροές	Εξωτερικός χώρος (2):	Εσωτερικό (2)
Το νερό αποστραγγίζεται σωστά από τον σωλήνα αποστράγγισης		
Όλες οι σωληνώσεις είναι σωστά μονωμένες		
Η μονάδα εκτελεί σωστά τη λειτουργία ΨΥΞΗΣ		
Η μονάδα εκτελεί σωστά τη λειτουργία ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ		
Οι περσίδες της εσωτερικής μονάδας περιστρέφονται σωστά		
Η εσωτερική μονάδα ανταποκρίνεται στο τηλεχειριστήριο		

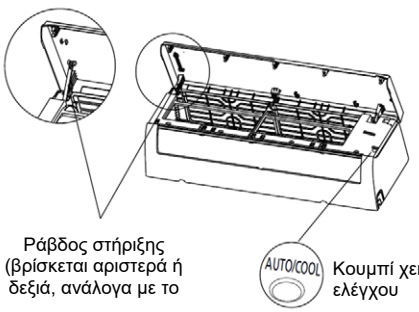
ΔΙΠΛΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ ΣΥΝΔΕΣΕΩΝ ΣΩΛΗΝΩΝ

Κατά τη λειτουργία, η πίεση του κυκλώματος ψυκτικού θα αυξηθεί. Αυτό μπορεί να αποκαλύψει διαρροές που δεν υπήρχαν κατά τον αρχικό έλεγχο διαρροών. Αφιερώστε χρόνο κατά τη διάρκεια της Δοκιμαστικής Λειτουργίας για να ελέγξετε ξανά ότι όλα τα σημεία σύνδεσης του σωλήνα ψυκτικού δεν έχουν διαρροές. Ανατρέξτε στην ενότητα Έλεγχος Διαρροής Αερίου για οδηγίες.

5. Αφού ολοκληρωθεί με επιτυχία η Δοκιμαστική Εκτέλεση και επιβεβαιώσετε ότι όλα τα σημεία ελέγχου στη Λίστα Ελέγχων προς Εκτέλεση ΕΧΟΥΝ ΠΕΡΑΣΕΙ, κάντε τα εξής:
   - Χρησιμοποιώντας το τηλεχειριστήριο, επαναφέρετε τη μονάδα στην κανονική θερμοκρασία λειτουργίας.
   - Χρησιμοποιώντας μονωτική ταινία, τυλίξτε τις συνδέσεις των εσωτερικών σωλήνων ψυκτικού που αφήσατε ακάλυπτες κατά τη διαδικασία εγκατάστασης της εσωτερικής μονάδας.

ΑΝ Η ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΩ ΑΠΟ 17°C

1. Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ΨΥΞΗΣ όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι κάτω από 17°C. Σε αυτήν την περίπτωση, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το κουμπί ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ για να δοκιμάσετε τη λειτουργία ΨΥΞΗΣ.
2. Σηκώστε το μπροστινό πλαίσιο της εσωτερικής μονάδας. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για ορισμένες μονάδες, υπάρχει μια ράβδος στήριξης στην αριστερή ή τη δεξιά πλευρά. Χρησιμοποιήστε την για να στηρίξετε το πλαίσιο.



Ράβδος στήριξης (βρίσκεται αριστερά ή δεξιά, ανάλογα με το

Κουμπί χειροκίνητου ελέγχου

3. Το κουμπί MANUAL CONTROL βρίσκεται στη δεξιά πλευρά της μονάδας. Πατήστε το 2 φορές για να επιλέξετε τη λειτουργία COOL.
4. Εκτελέστε τη Δοκιμαστική Εκτέλεση κανονικά.

Άνοιγμα και σφράγισμα της συσκευασίας μονάδας μονάδας

Οδηγίες για το άνοιγμα και το σφράγισμα της μονάδας:

Άνοιγμα εσωτερικής μονάδας:

1. Κόψτε την ταινία σφράγισης στο χαρτόκουτο με ένα μαχαίρι, μία τομή αριστερά, μία τομή στη μέση και μία τομή δεξιά.
2. Χρησιμοποιήστε τη μέγγενη για να αφαιρέσετε τα καρφιά στεγανοποίησης στο πάνω μέρος του χαρτοκιβωτίου.
3. Ανοίξτε το χαρτοκιβώτιο.
4. Αφαιρέστε την μεσαία πλάκα στήριξης, εάν περιλαμβάνεται.
5. Αφαιρέστε τη συσκευασία αξεσουάρ και αφαιρέστε το καλώδιο σύνδεσης, εάν περιλαμβάνεται.
6. Σηκώστε τη μηχανή έξω από το χαρτοκιβώτιο και τοποθετήστε την σε επίπεδη επιφάνεια.
7. Αφαιρέστε το αριστερό και το δεξί αφρώδες υλικό συσκευασίας ή το πάνω και κάτω αφρώδες υλικό συσκευασίας και λύστε τη σακούλα συσκευασίας.

Άνοιγμα εξωτερικής μονάδας

1. Κόψτε τον ιμάντα συσκευασίας.
2. Βγάλτε τη μονάδα από το χαρτοκιβώτιο.
3. Αφαιρέστε τον αφρό από τη μονάδα.
4. Αφαιρέστε τη σακούλα συσκευασίας από τη μονάδα.

Επανατοποθέτηση Εσωτερική μονάδα στην συσκευασία:

1. Τοποθετήστε την εσωτερική μονάδα στη σακούλα συσκευασίας.
2. Συνδέστε το αριστερό και το δεξί αφρώδες υλικό συσκευασίας ή το πάνω και κάτω αφρώδες υλικό συσκευασίας στη μονάδα.
3. Τοποθετήστε τη μονάδα στο χαρτοκιβώτιο και, στη συνέχεια, τοποθετήστε τη συσκευασία των αξεσουάρ.
4. Κλείστε το χαρτοκιβώτιο και σφραγίστε το με την ταινία.
5. Χρήση της ταινίας συσκευασίας εάν είναι απαραίτητο.

Επανατοποθέτηση Εξωτερική μονάδα στην συσκευασία

1. Τοποθετήστε την εξωτερική μονάδα στη σακούλα συσκευασίας.
2. Βάλτε τον κάτω αφρό στο κουτί.
3. Τοποθετήστε τη μονάδα στο χαρτοκιβώτιο και, στη συνέχεια, τοποθετήστε το επάνω αφρώδες υλικό συσκευασίας στη μονάδα.
4. Κλείστε το χαρτοκιβώτιο και σφραγίστε το με την ταινία.
5. Χρήση της ταινίας συσκευασίας εάν είναι απαραίτητο.

ΣΗΜΕΙΩΜΑ:Παρακαλούμε φυλάξτε όλα τα είδη συσκευασίας σε περίπτωση που τα χρειαστείτε στο μέλλον.

ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ

Οι προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση για βελτίωση. Συμβουλευτείτε το πρακτορείο πωλήσεων ή τον κατασκευαστή.

Σας ευχαριστούμε πολύ που αγοράσατε το κλιματιστικό μας. Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε το κλιματιστικό σας.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ

Περιγραφή κουμπιών.....
Χρήση .....
Ενδείξεις στην οθόνη LCD .....
Πώς να χρησιμοποιήσετε τα κουμπιά.....
Αυτόματη λειτουργία .....
Λειτουργία ψύξης/θέρμανσης/ανεμιστήρα .....
Λειτουργία αφύγρανσης.....
Ρύθμιση κατεύθυνσης ροής αέρα .....
Λειτουργία χρονοδιακόπτη.....
Προηγμένες λειτουργίες.....
Χειρισμός του τηλεχειριστηρίου .....
Ευρωπαϊκές οδηγίες απόρριψης .....

ΣΗΜΕΙΩΜΑ:

Ο σχεδιασμός των κουμπιών βασίζεται σε ένα τυπικό μοντέλο και ενδέχεται να διαφέρει ελαφρώς από το πραγματικό που αγοράσατε. Υπερισχύει το πραγματικό σχήμα.

Όλες οι λειτουργίες που περιγράφονται εκτελούνται από τη μονάδα. Εάν η μονάδα δεν διαθέτει αυτήν τη λειτουργία, δεν εκτελείται αντίστοιχη λειτουργία όταν πατήσετε το σχετικό κουμπί στο τηλεχειριστήριο.

Όταν υπάρχουν μεγάλες διαφορές μεταξύ της «Εικόνας Τηλεχειριστηρίου» και του «ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΥ ΧΡΗΣΤΗ» στην περιγραφή της λειτουργίας, υπερισχύει η περιγραφή του «ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΥ ΧΡΗΣΤΗ».

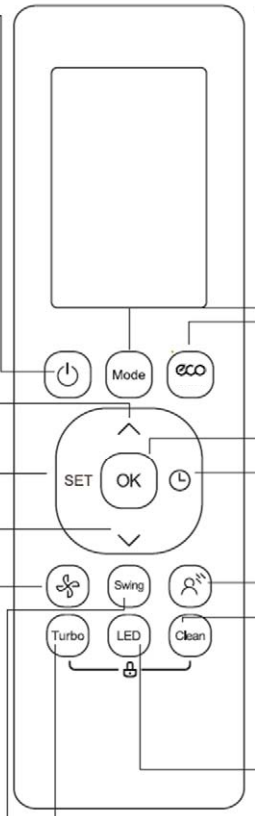
Προδιαγραφές τηλεχειριστηρίου

Μοντέλο	RG10N2 (D2S)/BGEF RG10N2 (D2S)/BGEFU1
Ονομαστική τάση	3.0V (Ξηρές μπαταρίες R03/LR03X 2)
Εύρος λήψης σήματος	8μ
Περιβάλλο	- 5°Γ - 60°ντο

Κουμπιά και λειτουργίες

Πριν ξεκινήσετε να χρησιμοποιείτε το νέο σας κλιματιστικό, φροντίστε να εξοικειωθείτε με το τηλεχειριστήριό του. Ακολουθεί μια σύντομη εισαγωγή στο ίδιο το τηλεχειριστήριο. Για οδηγίες σχετικά με τον τρόπο λειτουργίας του κλιματιστικού σας, ανατρέξτε στην ενότητα Πώς να χρησιμοποιήσετε τις βασικές λειτουργίες αυτού του εγχειριδίου.

ΣΗΜΕΙΩΜΑ:*Ορισμένες λειτουργίες δεν είναι διαθέσιμες στο μοντέλο σας.*



ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ
Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί τη μονάδα.

ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ∧
Αυξάνει την θερμοκρασία σε βήματα 1°C. Η μέγιστη ερμοκρασία είναι 30°C.

ΣΗΜΕΙΩΜΑ: Πιέστε μαζί ∨ & ∧ Πατώντας ταυτόχρονα τα κουμπιά για 3 δευτερόλεπτα, η ένδειξη θερμοκρασίας θα εναλλάσσεται μεταξύ °C και °F.

ΣΕΙΡΑ
Μετακινείται στις λειτουργίες ως εξής: Φρέσκο( ) →Υπνος( ) →Ακολουθήστε με ( ) Λειτουργία AP ( ) → Φρέσκο...

Το επιλεγμένο σύμβολο θα αναβοσβήνει στην περιοχή ενδείξεων, πατήστε το κουμπί ΟΚ για επιβεβαίωση.

ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ∨
Μειώνει τη θερμοκρασία Σε βήματα 1° C. Η ελάχιστη θερμοκρασία είναι 16°C

ΤΑΧΥΤΗΤΑ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ
Επιλέγει ταχύτητες ανεμιστήρα με την ακόλουθη σειρά: AU → 20% → 40% → 60% → 80% → 100%.
Πατήστε το κουμπί TEMP (ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ) ∧ ή ∨ κουμπί για αύξηση/μείωση της ταχύτητας του ανεμιστήρα σε βήματα %.

ΚΟΥΝΙΑ
Ξεκινά και σταματά την οριζόντια κίνηση των περσίδων. Κρατήστε πατημένο για 2 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία κάθετης κίνησης.

ΤΡΟΠΟΣ
Μετακινείται στις λειτουργίες ως εξής: ΑΥΤΟΜΑΤΗ→ΔΡΟΣΕΡΟΣ(COOL) → ΞΗΡΟΣ (DRY) →ΘΕΡΜΟΤΗΤΑ (HEAT) → ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ (FAN)
ΣΗΜΕΙΩΜΑ: Η λειτουργία ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ δεν υποστηρίζεται από τη συσκευή που λειτουργεί μόνο με ψύξη.

ΟΙΚΟΛΟΓΙΚΟ (ECO)
Πατήστε αυτό το κουμπί για να εισέλθετε στη λειτουργία ενεργειακής απόδοσης με την εξής σειρά:
ΟΙΚΟΛΟΓΙΚΟ →Προηγούμενη λειτουργία ρύθμισης→ΟΙΚΟΛΟΓΙΚΟ

ΟΚ
Χρησιμοποιείται για την επιβεβαίωση των επιλεγμένων λειτουργιών

ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ (TIMER)
Ρυθμίστε το χρονοδιακόπτη για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το κλιματιστικό

BREEZE AWAY
Αυτό το χαρακτηριστικό αποτρέπει την άμεση ροή αέρα που φυσάει στο σώμα και σας κάνει να νιώθετε μια μεταξένια δροσιά.

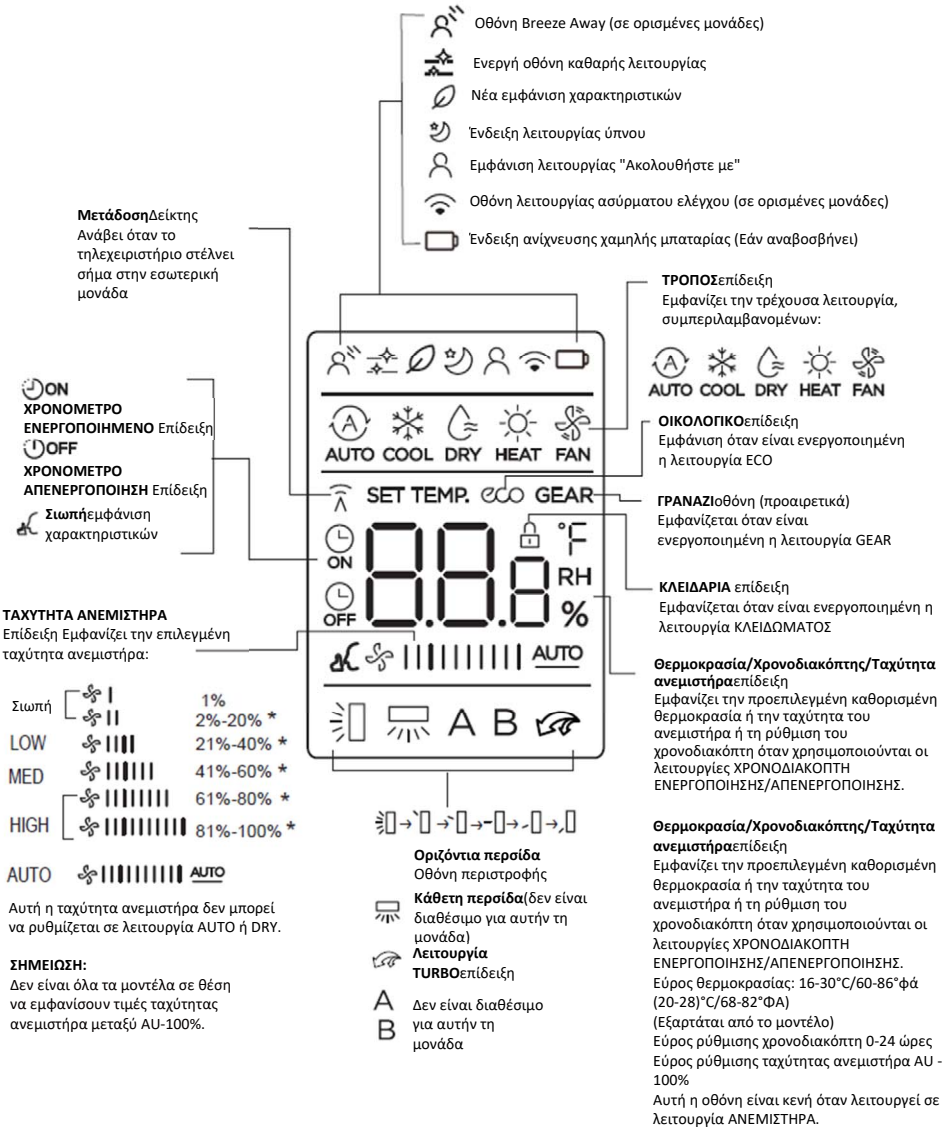
ΣΗΜΕΙΩΣΗ:Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη μόνο στις λειτουργίες ψύξης, ανεμιστήρα και αφύγρανσης.

CLEANΧρησιμοποιείται για την έναρξη/διακοπή της λειτουργίας αυτοκαθαρισμού ή ενεργού καθαρισμού. (Ανάλογα με το μοντέλο, ανατρέξτε στο ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ & ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΧΡΗΣΤΗ).

LED
Ενεργοποιεί και απενεργοποιεί την οθόνη LED της εσωτερικής μονάδας και τον βομβητή του κλιματιστικού (ανάλογα με το μοντέλο), δημιουργώντας ένα άνετο και ήσυχο περιβάλλον.

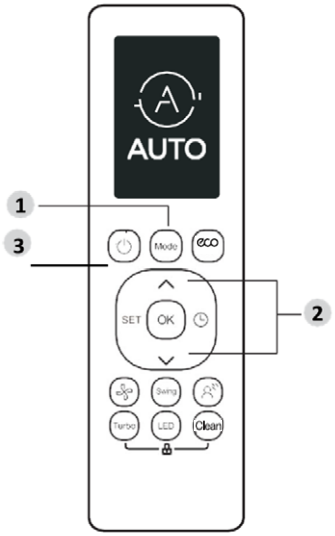
ΤΟΥΡΜΠΟ (TURBO)
Επιτρέπει στη μονάδα να φτάσει στην προκαθορισμένη θερμοκρασία στον συντομότερο δυνατό χρόνο

ΜΟΝΤΕΛΟ:
RG10N2 (D2S)/BGEF, RG10N2 (D2S)/BGEFU1
RG10A2(D2S)/BGEFU1, RG10Y2(D2S)/BGEF
RG10A10(D2S)/BGEF(20-28°C/68-82°F)
RG10A(D2S)/BGEF & RG10A(D2S)/BGEFU1 (Η λειτουργία ανανέωσης δεν είναι διαθέσιμη)
RG10A2(D2S)/BGCEFU1 & RG10A2(D2S)/BGCEF (Μοντέλα μόνο ψύξης, η λειτουργία ΑΥΤΟΜΑΤΗ και η λειτουργία ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ δεν είναι διαθέσιμες)



ΣΗΜΕΙΩΣΗ:
Όλες οι ενδείξεις που εμφανίζονται στο σχήμα παρέχονται για λόγους σαφήνειας. Κατά τη διάρκεια όμως της πραγματικής λειτουργίας, στην οθόνη εμφανίζονται μόνο οι σχετικές ενδείξεις λειτουργίας.

ΠΩΣ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΙΣ ΒΑΣΙΚΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ



ΡΥΘΜΙΣΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ

Το εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας για τις μονάδες είναι 16-30°C.

Μπορείτε να αυξήσετε ή να μειώσετε την καθορισμένη θερμοκρασία σε βήματα των 0,5°C.

ΑΥΤΟΜΑΤΗ λειτουργία

Στην ΑΥΤΟΜΑΤΗ λειτουργία, η μονάδα θα επιλέξει αυτόματα τη λειτουργία ΨΥΞΗΣ, ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ, ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ ή ΑΦΥΓΡΑΝΣΗΣ με βάση την καθορισμένη θερμοκρασία.

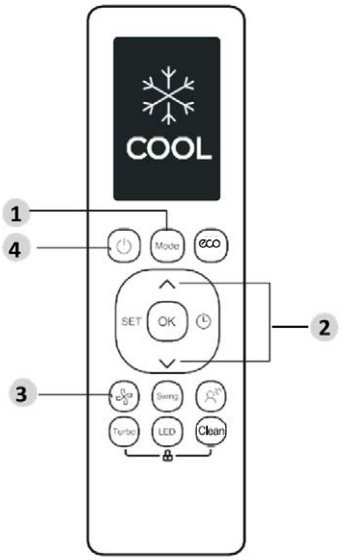
1. Πατήστε το κουμπί MODE για να επιλέξετε την Αυτόματη λειτουργία.
2. Ρυθμίστε την επιθυμητή θερμοκρασία χρησιμοποιώντας το Θερμοκρασία + (∧) ή Θερμοκρασία – (∨) κουμπί.
3. Πατήστε το κουμπί ON/OFF για να ξεκινήσετε τη μονάδα.

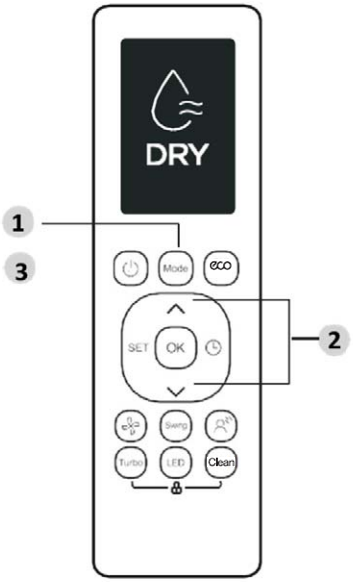
ΣΗΜΕΙΩΜΑ:*Η ΤΑΧΥΤΗΤΑ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ δεν μπορεί να ρυθμιστεί στην αυτόματη λειτουργία.*

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΨΥΞΗΣ (COOL)

1. Πατήστε το κουμπί MODE στην επιλογή COOL.
2. Ρυθμίστε την επιθυμητή θερμοκρασία χρησιμοποιώντας το κουμπί Θερμοκρασία + (∧)

   (∧) ή Θερμοκρασία – (∨).
3. Πατήστε το κουμπί FAN για να επιλέξετε την ταχύτητα του ανεμιστήρα, σε συνδυασμό με το κουμπί Θερμοκρασία + (∧) ή Θερμοκρασία — (∨).
4. Πατήστε το κουμπί ON/OFF για να ξεκινήσετε τη μονάδα.





ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΞΗΡΟΥ ΧΩΡΟΥ (ΑΦΥΓΡΑΝΣΗ) (DRY)

1. Πατήστε το κουμπί MODE για να επιλέξετε τη λειτουργία DRY.
2. Ρυθμίστε την επιθυμητή θερμοκρασία χρησιμοποιώντας το κουμπί Temp + (∧) ή Temp – (∨)
3. Πατήστε το κουμπί ON/OFF για να ξεκινήσετε τη μονάδα.

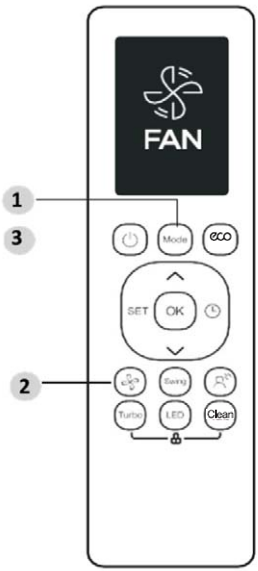
ΣΗΜΕΙΩΜΑ: *Η ΤΑΧΥΤΗΤΑ ΤΟΥ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ δεν μπορεί να αλλάξει στη λειτουργία ΑΦΥΓΡΑΝΣΗΣ.*

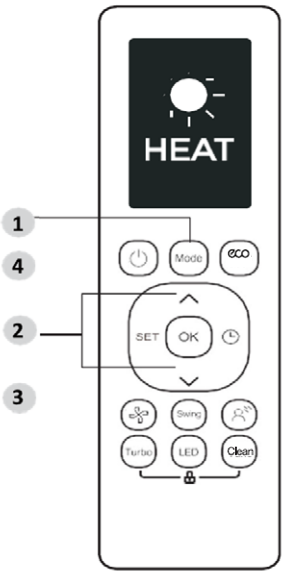
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ (FAN)

1. Πατήστε το κουμπί MODE για να επιλέξετε τη λειτουργία FAN.
2. Πατήστε το κουμπί FAN για να επιλέξετε την ταχύτητα του ανεμιστήρα, σε συνδυασμό με το κουμπί Temp + (∧) ή Temp – (∨).
3. Πατήστε το κουμπί ON/OFF για να ξεκινήσετε τη μονάδα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ*:*

Δεν μπορείτε να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία στην λειτουργία ανεμιστήρα. Ως αποτέλεσμα, η οθόνη LCD του τηλεχειριστηρίου σας δεν θα εμφανίζει τη θερμοκρασία.





ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ (HEAT)

1. Πατήστε το κουμπί MODEστην επιλογή HEAT.
2. Ρυθμίστε την επιθυμητή θερμοκρασία χρησιμοποιώντας το κουμπί Θερμοκρασία Temp + (∧) ή Temp – (∨)
3. Πατήστε το κουμπί FAN για να επιλέξετε την ταχύτητα του ανεμιστήρα σε ένα εύρος Au%-F%, σε συνδυασμό με το κουμπί Θερμοκρασία Temp + (∧) ή Temp – (∨)-.
4. Πατήστε το κουμπί ON/OFF για να ξεκινήσετε τη μονάδα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Καθώς μειώνεται η εξωτερική θερμοκρασία, η απόδοση της λειτουργίας ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ της μονάδας σας ενδέχεται να επηρεαστεί. Σε τέτοιες περιπτώσεις, συνιστούμε τη χρήση αυτού του κλιματιστικού σε συνδυασμό με άλλη συσκευή θέρμανσης.

Λειτουργία χρονοδιακόπτη

Πατήστε το κουμπί TIMER ON για να ρυθμίσετε την ώρα αυτόματης ενεργοποίησης της μονάδας. Πατήστε το κουμπί TIMER OFF για να ρυθμίσετε την ώρα αυτόματης απενεργοποίησης της μονάδας.

Για να ρυθμίσετε τον Χρονοδιακόπτη Ενεργοποίησης:

1. Πατήστε το κουμπί TIMER .
2. Πατήστε το κουμπί αύξησης ή μείωσης θερμοκρασίας πολλές φορές για να ρυθμίσετε την επιθυμητή ώρα ενεργοποίησης της μονάδας.
   ΣΗΜΕΙΩΣΗ*: Αν θέλετε να ρυθμίσετε τον χρονοδιακόπτη 2,5 ωρών, θα πρέπει να πατήσετε 5 φορές για να τον ρυθμίσετε (5 x 0,5 ώρες).*
3. Στρέψτε το τηλεχειριστήριο προς τη μονάδα και περιμένετε 1 δευτερόλεπτο. Θα ενεργοποιηθεί η λειτουργία ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ.

Για να ρυθμίσετε το χρονοδιακόπτη απενεργοποίησης:

1. Πατήστε το κουμπί TIMER για να ξεκινήσετε τη χρονική ακολουθία OFF.
2. Πατήστε το κουμπί αύξησης ή μείωσης θερμοκρασίας πολλές φορές για να ορίσετε την επιθυμητή ώρα απενεργοποίησης της μονάδας.

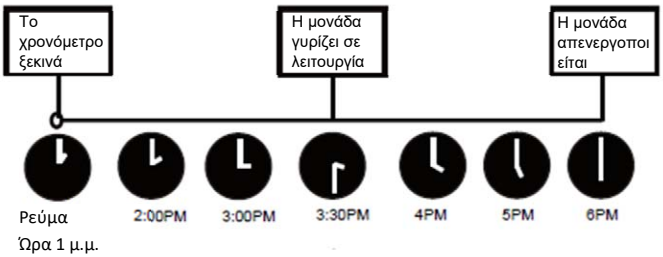
   ΣΗΜΕΙΩΣΗ*: Αν θέλετε να απενεργοποιήσετε τον χρονοδιακόπτη σε 5 ώρες, θα πρέπει να πατήσετε 10 φορές για να τον ρυθμίσετε (10 x 0,5 ώρες).*
3. Στρέψτε το τηλεχειριστήριο προς τη μονάδα και περιμένετε 1 δευτερόλεπτο. Θα ενεργοποιηθεί η λειτουργία ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ*:*

- *Όταν ρυθμίζετε το ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ΟΝ (ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ) ή το ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ OFF (ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ), ο χρόνος θα αυξάνεται κατά 30 λεπτά με κάθε πάτημα, έως και 10 ώρες. Μετά από 10 ώρες και έως 24 ώρες, θα αυξάνεται σε βήματα της 1 ώρας. (Για παράδειγμα, πατήστε 5 φορές για να λάβετε 2,5 ώρες και πατήστε 10 φορές για να λάβετε 5 ώρες). Ο χρονοδιακόπτης θα επανέλθει στο 0,0 μετά από 24 ώρες.*
- *Ακυρώστε οποιαδήποτε λειτουργία ρυθμίζοντας τον χρονοδιακόπτη σε 0,0h.*

Παράδειγμα ρύθμισης χρονοδιακόπτη

Παράδειγμα: Εάν η τρέχουσα ώρα είναι 1:00 μ.μ.,–ρυθμίσετε τον χρονοδιακόπτη όπως τα παραπάνω βήματα, η μονάδα θα ενεργοποιηθεί 2,5 ώρες αργότερα (3:30 μ.μ.) και θα απενεργοποιηθεί στις 6:00 μ.μ.



ΠΡΟΗΓΜΕΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

Λειτουργία ταλάντωσης

Πατήστε το κουμπί Swing.

- Η οριζόντια περσίδα θα κινείται αυτόματα πάνω και κάτω όταν πατάτε το κουμπί Swing. Πατήστε ξανά για να σταματήσει.

Οθόνη LED

Πατήστε το κουμπί LED.

- Πατήστε αυτό το κουμπί για να ενεργοποιήσετε και να απενεργοποιήσετε την οθόνη στην εσωτερική μονάδα.

Λειτουργία σίγασης

Κρατήστε πατημένο το κουμπί ανεμιστήρα για περισσότερο από 2 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τη λειτουργία σίγασης.
Λόγω της λειτουργίας χαμηλής συχνότητας του συμπιεστή, ενδέχεται να προκληθεί ανεπαρκής απόδοση ψύξης και θέρμανσης. Πατήστε το κουμπί ON/OFF, Mode, Sleep, Turbo ή Clean κατά τη λειτουργία για να ακυρωθεί η λειτουργία σίγασης.

Λειτουργία κλειδώματος

Πατήστε ταυτόχρονα το κουμπί Clean και το κουμπί Turbo για περισσότερο από 5 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία κλειδώματος. Κανένα κουμπί δεν θα αντιδράσει εκτός από το να πατήσετε ξανά αυτά τα δύο κουμπιά για δύο δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε το κλείδωμα.

Καθαρή λειτουργία

Πατήστε το κουμπί CLEAN.
Τα αερομεταφερόμενα βακτήρια μπορούν να αναπτυχθούν στην υγρασία που συμπυκνώνεται γύρω από τον εναλλάκτη θερμότητας στη μονάδα. Με τακτική χρήση, το μεγαλύτερο μέρος αυτής της υγρασίας εξατμίζεται από τη μονάδα.
Πατώντας το κουμπί CLEAN, η μονάδα σας θα καθαριστεί αυτόματα. Μετά τον καθαρισμό, η μονάδα θα απενεργοποιηθεί αυτόματα. Πατώντας το κουμπί CLEAN στη μέση του κύκλου, η

λειτουργία θα ακυρωθεί και η μονάδα θα απενεργοποιηθεί. Μπορείτε να χρησιμοποιείτε το CLEAN όσο συχνά θέλετε.
Σημείωση: Μπορείτε να ενεργοποιήσετε αυτήν τη λειτουργία μόνο σε λειτουργία COOL (ΨΥΞΗ) ή DRY (ΑΦΥΓΡΑΝΣΗ).

Λειτουργία Turbo

Πατήστε το κουμπί TURBO.

- Όταν επιλέγετε τη λειτουργία Turbo στη λειτουργία ΨΥΞΗΣ/ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ, η μονάδα θα φυσάει δροσερό αέρα με την ισχυρότερη ρύθμιση ανέμου για να ξεκινήσει επιταχυντικά η διαδικασία ψύξης/θέρμανσης.

Συνάρτηση SET (Ορισμένες λειτουργίες δεν είναι διαθέσιμες στο μοντέλο σας)

Πατήστε το κουμπί SET για να εισέλθετε στη ρύθμιση λειτουργίας και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί SET ή το κουμπί TEMP ▼ ή TEMP ▲ για να επιλέξετε την επιθυμητή λειτουργία. Το επιλεγμένο σύμβολο θα αναβοσβήσει στην περιοχή της οθόνης. Πατήστε το κουμπί OK για επιβεβαίωση.
Για να ακυρώσετε την επιλεγμένη λειτουργία, απλώς εκτελέστε τις ίδιες διαδικασίες όπως παραπάνω.
Πατήστε το κουμπί SET για να μετακινηθείτε στις λειτουργίες ως εξής: FRESH→ΥΠΝΟΣ*→ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΜΕ →Λειτουργία AP
*: Εάν το τηλεχειριστήριό σας διαθέτει κουμπί Φρεσκάδας και Ύπνου, δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το κουμπί SET για να επιλέξετε τη λειτουργία Φρεσκάδας και Ύπνου.

Φρέσκια λειτουργία
Όταν ενεργοποιηθεί η λειτουργία FRESH, η γεννήτρια ιόντων ενεργοποιείται και θα βοηθήσει στον καθαρισμό του αέρα στο δωμάτιο.

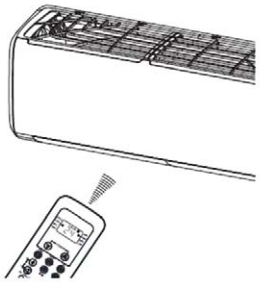
Λειτουργία ύπνου
Η λειτουργία SLEEP χρησιμοποιείται για τη μείωση της κατανάλωσης ενέργειας ενώ κοιμάστε (και δεν χρειάζεστε τις ίδιες ρυθμίσεις θερμοκρασίας για να νιώθετε άνετα).

Λειτουργία AP
Επιλέξτε τη λειτουργία AP για να κάνετε διαμόρφωση ασύρματου δικτύου. Σε ορισμένες μονάδες, δεν λειτουργεί πατώντας το κουμπί SET. Για να εισέλθετε στη λειτουργία AP, πατήστε συνεχόμενα το κουμπί LED επτά φορές σε 10 δευτερόλεπτα.

Λειτουργία "Ακολουθήστε με"
Η λειτουργία FOLLOW ME επιτρέπει στο τηλεχειριστήριο να μετρά τη θερμοκρασία στην τρέχουσα θέση του και να στέλνει αυτό το σήμα στο κλιματιστικό κάθε 3 λεπτά. Όταν χρησιμοποιείτε τις λειτουργίες AUTO, COOL ή HEAT, η μέτρηση της θερμοκρασίας περιβάλλοντος από το τηλεχειριστήριο (αντί από την ίδια την εσωτερική μονάδα) θα επιτρέψει στο κλιματιστικό να βελτιστοποιήσει τη θερμοκρασία γύρω σας και να εξασφαλίσει μέγιστη άνεση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί Turbo για επτά δευτερόλεπτα για να ξεκινήσετε/διακόψετε τη λειτουργία μνήμης της λειτουργίας Follow Me.

Χειρισμός του τηλεχειριστηρίου



Θέση του τηλεχειριστηρίου.

Χρησιμοποιήστε το τηλεχειριστήριο σε απόσταση 8 μέτρων από τη συσκευή, στρέφοντάς το προς τον δέκτη. Η λήψη επιβεβαιώνεται με ένα ηχητικό σήμα..

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

- Το κλιματιστικό δεν θα λειτουργήσει εάν κουρτίνες, πόρτες ή άλλα υλικά εμποδίζουν τα σήματα από το τηλεχειριστήριο προς την εσωτερική μονάδα.
- Αποτρέψτε την εισροή υγρού στο τηλεχειριστήριο. Μην εκθέτετε το τηλεχειριστήριο σε άμεσο ηλιακό φως ή θερμότητα.
- Εάν ο δέκτης σήματος υπέρυθρων στην εσωτερική μονάδα εκτίθεται σε άμεσο ηλιακό φως, το κλιματιστικό ενδέχεται να μην λειτουργεί σωστά. Χρησιμοποιήστε κουρτίνες για να αποτρέψετε την πτώση του ηλιακού φωτός στον δέκτη.
- Εάν άλλες ηλεκτρικές συσκευές αντιδρούν στο τηλεχειριστήριο, μετακινήστε αυτές τις συσκευές ή συμβουλευτείτε τον τοπικό σας αντιπρόσωπο.
- Μην ρίχνετε κάτω το τηλεχειριστήριο. Χειριστείτε το με προσοχή. Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στο τηλεχειριστήριο και μην πατάτε πάνω του.

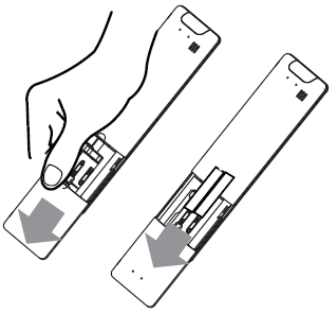
Τοποθέτηση και αντικατάσταση μπαταριών

Η μονάδα κλιματισμού σας μπορεί να διαθέτει δύο μπαταρίες (όχι όλες οι μονάδες). Τοποθετήστε τις μπαταρίες στο τηλεχειριστήριο πριν από τη χρήση.

(1) Σύρετε το πίσω κάλυμμα του τηλεχειριστηρίου προς τα κάτω, αποκαλύπτοντας τη θήκη της μπαταρίας.

(2) Τοποθετήστε τις μπαταρίες, προσέχοντας να αντιστοιχίσετε τα άκρα (+) και (-) των μπαταριών με τα σύμβολα μέσα στη θήκη των μπαταριών.

(3) Σύρετε το κάλυμμα της μπαταρίας πίσω στη θέση του.



ΣΗΜΕΙΩΜΑ:

- *Το άμεσο ηλιακό φως μπορεί να επηρεάσει τον δέκτη σήματος υπέρυθρης ακτινοβολίας.*
- *Πρέπει να υπάρχει ανεμπόδιστη οπτική επαφή μεταξύ του τηλεχειριστηρίου και της συσκευής.*
- *Εάν τα σήματα από το τηλεχειριστήριο τυχαίνει να ελέγχουν μια άλλη συσκευή, μετακινήστε τη συσκευή σε άλλη τοποθεσία ή επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών.*

Όταν αφαιρεθούν οι μπαταρίες, το τηλεχειριστήριο διαγράφει όλα τα προγραμματισμένα δεδομένα. Μετά την τοποθέτηση νέων μπαταριών, το τηλεχειριστήριο πρέπει να επαναπρογραμματιστεί.

Απόρριψη Μπαταριών

Μην απορρίπτετε τις μπαταρίες ως αταξινόμητα αστικά απόβλητα. Ανατρέξτε στην τοπική νομοθεσία για την ορθή απόρριψη των μπαταριών.



Οι μπαταρίες ενδέχεται να έχουν ένα χημικό σύμβολο στο κάτω μέρος του εικονιδίου απόρριψης. Αυτό το χημικό σύμβολο σημαίνει ότι η μπαταρία περιέχει ένα βαρύ μέταλλο που υπερβαίνει μια ορισμένη συγκέντρωση. Ένα παράδειγμα είναι ο μόλυβδος (Pb): Μόλυβδος (>0,004%).

Οι συσκευές και οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες πρέπει να υποβάλλονται σε επεξεργασία σε εξειδικευμένη εγκατάσταση για επαναχρησιμοποίηση, ανακύκλωση και ανάκτηση. Εξασφαλίζοντας τη σωστή απόρριψη, θα βοηθήσετε στην αποφυγή πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Για βέλτιστη απόδοση προϊόντος:

Μην αναμειγνύετε παλιές και καινούργιες μπαταρίες ή μπαταρίες διαφορετικών εμπορικών σημάτων.
Μην αφήνετε τις μπαταρίες στο τηλεχειριστήριο εάν δεν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για περισσότερο από 2 μήνες.

Σημειώσεις για τη χρήση του τηλεχειριστηρίου

Η συσκευή ενδέχεται να συμμορφώνεται με τους τοπικούς εθνικούς κανονισμούς.
Η λειτουργία υπόκειται στις ακόλουθες δύο προϋποθέσεις:
(1) Αυτή η συσκευή δεν μπορεί να προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές και
(2) Αυτή η συσκευή πρέπει να δέχεται τυχόν παρεμβολές, συμπεριλαμβανομένων των παρεμβολών που ενδέχεται να προκαλέσουν ανεπιθύμητη λειτουργία.
Αυτός ο εξοπλισμός έχει δοκιμαστεί και έχει διαπιστωθεί ότι συμμορφώνεται με τα όρια για μια ψηφιακή συσκευή Κλάσης Β, σύμφωνα με το μέρος 15 των Κανόνων FCC.
Αυτά τα όρια έχουν σχεδιαστεί για να παρέχουν εύλογη προστασία από επιβλαβείς παρεμβολές σε οικιακή εγκατάσταση. Αυτός ο εξοπλισμός παράγει, χρησιμοποιεί και μπορεί να εκπέμπει ενέργεια ραδιοσυχνοτήτων και, εάν δεν εγκατασταθεί και χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες, μπορεί να προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές στις ραδιοεπικοινωνίες. Ωστόσο, δεν υπάρχει καμία εγγύηση ότι δεν θα προκύψουν παρεμβολές σε μια συγκεκριμένη εγκατάσταση. Εάν αυτός ο εξοπλισμός προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές στη ραδιοφωνική ή τηλεοπτική λήψη, κάτι που μπορεί να διαπιστωθεί με την απενεργοποίηση και την ενεργοποίηση του εξοπλισμού, ο χρήστης ενθαρρύνεται να προσπαθήσει να διορθώσει τις παρεμβολές με ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα μέτρα:

- Αλλάξτε τον προσανατολισμό ή τη θέση της κεραίας λήψης.
- Αυξήστε την απόσταση μεταξύ του εξοπλισμού και του δέκτη.
- Συνδέστε τον εξοπλισμό σε μια πρίζα σε κύκλωμα διαφορετικό από αυτό στο οποίο ο δέκτης είναι συνδεδεμένος.
- Συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο ή έναν έμπειρο τεχνικό ραδιοφώνου/τηλεόρασης για βοήθεια.
- Αλλαγές ή τροποποιήσεις που δεν έχουν εγκριθεί από το μέρος που είναι υπεύθυνο για τη συμμόρφωση ενδέχεται να ακυρώσουν την εξουσιοδότηση του χρήστη να χειρίζεται τον εξοπλισμό.

Ο σχεδιασμός και οι προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση για λόγους βελτίωσης του προϊόντος. Συμβουλευτείτε το πρακτορείο πωλήσεων ή τον κατασκευαστή για λεπτομέρειες.

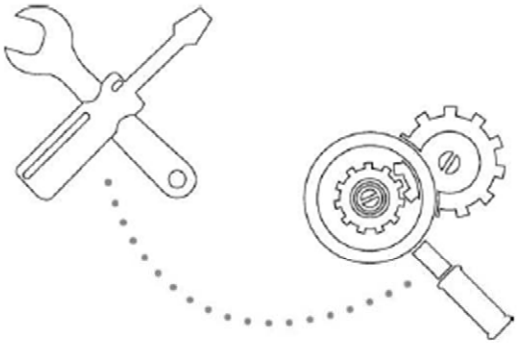
VIVAX

Works best with *life*.

ACP-09CH25AERI+ R32
ACP-12CH35AERI+ R32
ACP-18CH50AERI+ R32
ACP-24CH70AERI+ R32

EN
User manual

SAFETY MANUAL





A2L

WARNING: FLAMMABLE MATERIAL
FOR R32 UNITS ONLY.

IMPORTANT NOTE:



Read this manual carefully before installing or operating your new air conditioning unit. Please use this manual in conjunction with the Owner's Manual & Installation Manual.

Installation must be performed by an authorized dealer or specialist according to the installation instructions. Defective installation can cause water leakage, electrical shock, or fire

Make sure to save this manual for future reference.

Note: The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement. Consult with the sales agency or manufacturer for details.

Any updates to the manual will be uploaded to the service website, please check for the latest version.

SAFETY PRECAUTIONS

Read safety precautions before operation and installation incorrect installation due to ignoring instructions can cause serious damage or injury.

WARNING

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

CLEANING AND MAINTENANCE WARNINGS

- Turn off the device and disconnect the power before cleaning. Failure to do so can cause electrical shock.
- Do not clean the air conditioner with excessive amounts of water.
- Do not clean the air conditioner with combustible cleaning agents. Combustible cleaning agents can cause fire or deformation.

CAUTION

- Turn off the air conditioner and disconnect the power if you are not going to use it for a long time.

- Turn off and unplug the unit during storms.
- Make sure that water condensation can drain unhindered from the unit.
- Do not operate the air conditioner with wet hands. This may cause electric shock.
- Do not use device for any other purpose than its intended use.
- Do not climb onto or place objects on top of the outdoor unit.
- Do not allow the air conditioner to operate for long periods of time with doors or windows open, or if the humidity is very high.
- Only use the specified power cord. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- If the appliances that are intended to be permanently connected to fixed wiring, an all-pole disconnection device which has at least 3mm clearances in all poles, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA, and disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.
- How to install the appliance to its support, please read the information for details in “Indoor Unit Installation” and “Outdoor Unit Installation” sections of Owner’s Manual.

WARNING FOR USING FLAMMABLE REFRIGERANT

- When flammable refrigerant is employed, appliance shall be stored in a wellventilated area where the room size corresponds to the room area as specific for operation.
- Appliance shall be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than xm^2 (see the Refrigerant Charge and Min. Room Area).
- When mechanical connectors are reused indoors, sealing parts shall be renewed.
- When flared joints are reused indoors, the flare part shall be re-fabricated.

- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).
- Do not pierce or burn.
- Be aware that refrigerants might not contain an odour.

Explanation of symbols displayed on the indoor unit or outdoor unit

 A2L	**WARNING**	This symbol shows that this appliance used a flammable refrigerant. If the refrigerant is leaked and exposed to an external ignition source, there is a risk of fire.
	**CAUTION**	This symbol shows that the operation manual should be read carefully.
	**CAUTION**	This symbol shows that a service personnel should be handling this equipment with reference to the installation manual.
	**CAUTION**	
	**CAUTION**	This symbol shows that information is available such as the operating manual or installation manual.

1. Installation (Space)

- That the installation of pipe-work shall be kept to a minimum.
- That pipe-work shall be protected from physical damage.
- Where refrigerant pipes shall be compliance with national gas regulations.
- That mechanical connections shall be accessible for maintenance purposes.
- In cases that require mechanical ventilation, ventilation openings shall be kept clear of obstruction.

When disposing of the product is used, be based on national regulations, properly processed.

2. Servicing

- Any person who is involved with working on or breaking into a refrigerant circuit should hold a current valid certificate from an industry-accredited assessment authority, which authorises their competence to handle refrigerants safely in accordance with an industry recognised assessment specification.

3. Maintenance and repair

- Maintenance and repair requiring the assistance of other skilled personnel shall be carried out under the supervision of the person competent in the use of flammable refrigerants.
- Be more careful that foreign matter (oil, water, etc.) does not enter the piping.
- Also, when storing the piping, securely seal the opening by pinching, taping, etc.
- All working procedure that affects safety means shall only be carried by competent persons.

4. Placement

- Appliance shall be stored in a well-ventilated area where the room size corresponds to the room area as specific for operation.
- The appliance shall be stored so as to prevent mechanical damage from occurring.
- For ducted products, the ducts connected to an appliance shall not contain a potential ignition source;
- When connected via an air duct system to one or more rooms, the supply and return air shall be directly ducted to the space. Open areas such as false ceilings shall not be used as a return air duct;
- Avoid excessive vibration or pulsation to refrigerating piping
- Joints shall be tested with detection equipment with a capability of 5 g/year of refrigerant or better, with the equipment in standstill and under operation or under a pressure of at least these standstill or operation conditions after installation. Detachable joints shall NOT be used in the indoor side of the unit (brazed, welded joint could be used).

5. Servicing

Servicing shall be performed only as recommended by the manufacturer.

When a FLAMMABLE REFRIGERANT is used, see the following requirements for installation:

- That protection devices, piping, and fittings shall be protected as far as possible against adverse environmental effects, for example, the danger of water collecting and freezing in relief pipes or the accumulation of dirt and debris;
- That precautions shall be taken to avoid excessive vibration or pulsation to refrigerating piping;
- That piping in refrigeration systems shall be so designed and installed to minimize the likelihood of hydraulic shock damaging the system;
- That provision shall be made for expansion and contraction of long runs of piping;
- The indoor equipment and pipes shall be securely mounted and guarded such that accidental rupture of equipment cannot occur from such events as moving furniture or reconstruction activities;
- That solenoid valves shall be correctly positioned in the piping to avoid hydraulic shock and shall not block in liquid refrigerant unless adequate relief is provided;
- Steel pipes and components shall be protected against corrosion with a rustproof coating before applying any insulation.
- Field-made refrigerant joints indoors shall be tightness tested. The test method shall have a sensitivity of 5 grams per year of refrigerant or better under a pressure of at least 0,25 times the maximum allowable pressure. No leak shall be detected;
- Electrical components that can arc or spark, which are not considered ignition sources due to compliance with 22.116.1 points b), c), d), or f) of IEC 60335-2-40:2022 and EN

IEC 60335-2-40:2024 shall only be replaced with parts specified by the appliance manufacturer. Replacement with other parts may result in the ignition of refrigerant in the event of a leak.

6. Unventilated areas

- For appliances containing flammable refrigerants is installed in an unventilated area, please make sure that it will not stagnate so as to create a fire or explosion hazard for any refrigerant leak.
- For appliances connected via an air duct system to one or more rooms are installed in a room, that room shall be without continuously operating open flames (for example an operating gas appliance) or other potential ignition sources (for example an operating electric heater, hot surfaces). A flameproducing device may be installed in the same space if the device is provided with an e_ective flame arrestor.
- For appliances connected via an air duct system to one or more rooms, auxiliary devices which can be a potential ignition source shall not be installed in the ductwork. Examples of such potential ignition sources are hot surfaces with a temperature exceeding 700°C and electric switching devices.
- For appliances connected via an air duct system to one or more rooms, only auxiliary devices approved by the appliance manufacturer or declared suitable with the refrigerant shall be installed in connecting ductwork. For detailed information, please consult the distributor or the manufacturer.
- The appliance shall be stored so as to prevent mechanical damage from occurring.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater or sparks during operation).

7. Qualification of workers

Any maintenance, service and repair operations must be required qualification of the working personnel. Every working procedure that affects safety means shall only be carried out by competent persons that joined the training and achieved competence should be documented by a certificate. The training of these procedures is carried out by national training organisations or manufacturers that are accredited to teach the relevant national competency standards that may be set in legislation. All training shall follow the ANNEX HH requirements of IEC 60335-2-40:2022 and EN IEC 60335-2-40:2024 Edition.

Examples for such working procedures are:

- breaking into the refrigerating circuit;
- opening of sealed components;
- opening of ventilated enclosures.

For R32 refrigerant charge amount and minimum room area

When flammable refrigerant is employed, appliance shall be stored in a well-ventilated area where the room size corresponds to the room area as specific for operation.

Please select the corresponding room area based on the actual refrigerant charge amount and installation height. Different products have different installation height

requirements. Please refer to the “Owner’s Manual”.

A_{min} (m^2)	h (m)																	
mc (kg)	0.6	0.7	0.8	0.9	1.0	1.1	1.2	1.3	1.4	1.5	1.6	1.7	1.8	1.9	2.0	2.1	2.2	2.3
<1.836	No requirements																	
1.9	31.0	22.8	17.5	13.8	11.2	9.3	7.8	6.6	6.0	5.6	5.2	4.9	4.6	4.4	4.2	4.0	3.8	3.6
2.0	34.4	25.3	19.4	15.3	12.4	10.3	8.6	7.4	6.4	5.9	5.5	5.2	4.9	4.6	4.4	4.2	4.0	3.8
2.2	41.6	30.6	23.4	18.5	15.0	12.4	10.4	8.9	7.7	6.7	6.0	5.7	5.4	5.1	4.8	4.6	4.4	4.2
2.4	49.5	36.4	27.9	22.0	17.8	14.8	12.4	10.6	9.1	8.0	7.0	6.2	5.9	5.6	5.3	5.0	4.8	4.6
2.6	58.1	42.7	32.7	25.8	20.9	17.3	14.6	12.4	10.7	9.3	8.2	7.3	6.5	6.0	5.7	5.4	5.2	5.0
2.8	67.3	49.5	37.9	29.9	24.3	20.1	16.9	14.4	12.4	10.8	9.5	8.4	7.5	6.8	6.2	5.9	5.6	5.4
3.0	77.3	56.8	43.5	34.4	27.9	23.0	19.4	16.5	14.2	12.4	10.9	9.7	8.6	7.8	7.0	6.4	6.0	5.7
3.2	87.9	64.6	49.5	39.1	31.7	26.2	22.0	18.8	16.2	14.1	12.4	11.0	9.8	8.8	8.0	7.2	6.6	6.1
3.4	99.2	72.9	55.8	44.1	35.8	29.6	24.8	21.2	18.3	15.9	14.0	12.4	11.1	9.9	9.0	8.1	7.4	6.8
3.6	111.3	81.8	62.6	49.5	40.1	33.1	27.9	23.7	20.5	17.8	15.7	13.9	12.4	11.1	10.1	9.1	8.3	7.6
3.8	124.0	91.1	69.7	55.1	44.7	36.9	31.0	26.4	22.8	19.9	17.5	15.5	13.8	12.4	11.2	10.2	9.3	8.5
4.0	137.3	100.9	77.3	61.1	49.5	40.9	34.4	29.3	25.3	22.0	19.4	17.2	15.3	13.7	12.4	11.3	10.3	9.4
4.2	151.4	111.3	85.2	67.3	54.5	45.1	37.9	32.3	27.9	24.3	21.3	18.9	16.9	15.1	13.7	12.4	11.3	10.4
4.4	166.2	122.1	93.5	73.9	59.9	49.5	41.6	35.4	30.6	26.6	23.4	20.7	18.5	16.6	15.0	13.6	12.4	11.4
4.6	181.6	133.4	102.2	80.7	65.4	54.1	45.4	38.7	33.4	29.1	25.6	22.7	20.2	18.2	16.4	14.9	13.6	12.4
4.8	197.7	145.3	111.3	87.9	71.2	58.9	49.5	42.2	36.4	31.7	27.9	24.7	22.0	19.8	17.8	16.2	14.8	13.5
5.0	214.6	157.7	120.7	95.4	77.3	63.9	53.7	45.7	39.5	34.4	30.2	26.8	23.9	21.4	19.4	17.6	16.0	14.6

A_{min} is the required minimum room area in m^2.

mc is the actual refrigerant charge in the system in kg. (**mc:** the sum of the nameplate nominal charge and the additional charge during installation).

h is the height of the bottom of the appliance relative to the floor of the room after installation.

Note *: If the refrigerant charge amount of the machine you purchased is between the two charging values in the table, the minimum room area corresponds to the value of the maximum refrigerant charge amount. For example, if the refrigerant charge amount of your machine is 2.1 kg, which is between 2.0kg and 2.2kg, then the minimum room area is the room area corresponding to 2.2 kg.*

For installation height, please refer to the actual installation height in the Owner's Manual. For Floor standing units and other device with the installation height less than 0.6m, please refer to the room area corresponding to a height of 0.6m in the above table.

Additional refrigerant charge

The standard pipe length varies according to local regulations. For example, in Europe the standard pipe length is 5m.

During installation, if you need to extend the connection pipe, please note that for the Ø 6.35 liquid side pipe, add 0.012kg per meter, for the Ø 9.52 liquid side pipe, add 0.024kg per meter. For example:

Extend pipe length (m)	Additional refrigerant charge (kg)	
	Liquid side: Ø 6.35mm (0.012kg/m)	Liquid side: Ø 9.52mm (0.024kg/m)
1	0,012	0,024
2	0,024	0,048
3	0,036	0,072
4	0,048	0,096
5	0,06	0,12
6	0,072	0,36
7	0,084	0,168
8	0,096	0,192
9	0,108	0,216
10	0,12	0,240
N	N*0,012	N*0,024

Note: *The length of refrigerant pipe will a_ect the performance and energy e_ciency of the unit. During installation, if you need to extend the connection pipe, please do not exceed the maximum pipe length and maximum additional refrigerant charge amount specified in the tables below.*

Table 1

Product	Capacity	Max. pipe length for one indoor unit (m)	Total Max. pipe length (m)	Max. additional refrigerant charge (kg)			
				Standard pipe length per unit			
				Liquid side Ø6.35mm Liquid side:Ø 9.52mm			
				7,5m	10m	7,5m	10m
Multi-zone units without quick connectors	1 to 2	25	40	0,3	0,24	0,6	0,48
	1 to 3	30	60	0,45	0,36	0,9	0,72
	1 to 4	35	80	0,6	0,48	1,2	0,96
	1 to 5	35	80	0,51	0,36	10,2	0,72
	1 to 6	35	80	0,42	0,24	0,84	0,48
Multi-zone units with quick connectors	1 to 2	22,5	37,5	0,27	0,21	0,54	0,42
	1 to 3	22,5	52,5	0,36	0,27	0,72	0,54
	1 to 4	22,5	67,5	0,45	0,33	0,9	0,66
	1 to 5	22,5	67,5	0,36	0,21	0,72	0,42

Table 2

Product	Capacity (BTU/h)	Max. pipe length (m)	Max. additional refrigerant charge (kg)			
			Liquid side Ø6.35mm		Liquid side:Ø9.52mm	
			Standard pipe length			
			7,5m	10m	7,5m	10m
Split-type Room Cealing & Floor type One/Four way cassette type Floor and Standing Console type Middle/High static pressure duct type	<15.000	25	0,24	0,21	0,48	0,42
	≥ 15,000 < 24,000	30	0,30	0,27	0,60	0,54
	≥ 24,000 < 36,000	50	-	-	1,08	1,02
	≥ 36,000 < 60,000	75	-	-	1,68	1,62

Max refrigerant charge amount

Liquid Side Diameter	Maximum refrigerant charge amount (kg)
Ø 6.35 mm	Max. additional refrigerant charge amount (kg) + Nameplate nominal charge amount (kg)
Ø 9.52 mm	

Information on servicing

1. Checks to the area

Prior to beginning work on systems containing flammable refrigerants, safety checks are necessary to ensure that the risk of ignition is minimised. For repair to the refrigerating system, the following precautions point 2 to point 6 shall be complied with prior to conducting work on the system.

2. Work procedure

Works shall be undertaken under a controlled procedure so as to minimise the risk of a flammable gas or vapour being present while the work is being performed.

3. General work area

All maintenance staff and others working in the local area shall be instructed on the nature of work being carried out. Work in confined spaces shall be avoided.

4. Checking for presence of refrigerant

The area shall be checked with an appropriate refrigerant detector prior to and during work, to ensure the technician is aware of potentially flammable atmospheres. Ensure that the leak detection equipment being used is suitable for use with flammable refrigerants, i.e., no sparking, adequately sealed or intrinsically safe.

5. Presence of fire extinguisher

If any hot work is to be conducted on the refrigeration equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment shall be available to hand. Have a dry power or CO2 fire extinguisher adjacent to the charging area.

6. No ignition sources

No person carrying out work in relation to a REFRIGERATING SYSTEM which involves exposing any pipe work shall use any sources of ignition in such a manner that it may lead to the risk of fire or explosion. All possible ignition sources, including cigarette smoking, should be kept su_ciently far away from the site of installation, repairing, removing and disposal, during which refrigerant can possibly be released to the surrounding space. Prior to work taking place, the area around the equipment is to be surveyed to make sure that there are no flammable hazards or ignition risks. “No Smoking” signs shall be displayed.

7. Ventilated area

Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work. A degree of ventilation shall continue during the period that the work is carried out. The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferably expel it externally into the atmosphere.

8. Checks to the refrigerating equipment

Where electrical components are being changed, they shall be fit for the purpose and to the correct specification. At all times the manufacturer’s maintenance and service guidelines shall be followed. If in doubt consult the manufacturer’s technical department for assistance. The following checks shall be applied to installations using FLAMMABLE REFRIGERANTS:

- The refrigerant charge is in accordance with the room size within which the refrigerant containing parts are installed;
- The ventilation machinery and outlets are operating adequately and are not obstructed;

- If an indirect refrigerating circuit is being used, the secondary circuits shall be checked for the presence of refrigerant;
- Marking to the equipment continues to be visible and legible, marking and signs that are illegible shall be corrected;
- Refrigerating pipe or components are installed in a position where they are unlikely to be exposed to any substance which may corrode refrigerant containing components, unless the components are constructed of materials which are inherently resistant to being corroded or are suitably protected against being so corroded.

9. Checks to electrical devices

Repair and maintenance to electrical components shall include initial safety checks and component inspection procedures. If a fault exists that could compromise safety, then no electrical supply shall be connected to the circuit until it is satisfactorily dealt with. If the fault cannot be corrected immediately but it is necessary to continue operation, and adequate temporary solution shall be used. This shall be reported to the owner of the equipment so all parties are advised.

Initial safety checks shall include:

- That capacitors are discharged: this shall be done in a safe manner to avoid possibility of sparking
- That there no live electrical components and wiring are exposed while charging, recovering or purging the system;
- That there is continuity of earth bonding.

10. Sealed electrical components

Sealed electrical components shall not be repaired.

11. Cabling

Check that cabling will not be subject to wear, corrosion, excessive pressure, vibration, sharp edges or any other adverse environmental e_ects. The check shall also take into account the effects of aging or continual vibration from sources such

as compressors or fans.

12. Detection of flammable refrigerants

Under no circumstances shall potential sources of ignition be used in the searching for or detection of refrigerant leaks. A halide torch (or any other detector using a naked flame) shall not be used.

The following leak detection methods are deemed acceptable for refrigerant systems:

- Electronic leak detectors may be used to detect refrigerant leaks but, in the case of FLAMMABLE REFRIGERANTS, the sensitivity may not be adequate, or may need re-calibration. (Detection equipment shall be calibrated in a refrigerant-free area.) Ensure that the detector is not a potential source of ignition and is suitable for the refrigerant used. Leak detection equipment shall be set at a percentage of the LFL of the refrigerant and shall be calibrated to the refrigerant employed, and the appropriate percentage of gas (25% maximum) is confirmed.
- Leak detection fluids are also suitable for use with most refrigerants but the use of detergents containing chlorine shall be avoided as the chlorine may react with the refrigerant and corrode the copper pipe-work.

  NOTE *Examples of leak detection fluids are*

  - Bubble method,
  - Fluorescent method agents.

If a leak is suspected, all naked flames shall be removed/extinguished.

If a leakage of refrigerant is found which requires brazing, all of the refrigerant shall be recovered from the system, or isolated (by means of shut off valves) in a part of the system remote from the leak. See the following instructions of removal of refrigerant.

13. Refrigerant removal and circuit evacuation

When breaking into the refrigerant circuit to make repairs - or for any other purpose conventional procedures shall be used. However, for flammable refrigerants it is important that best practice be followed, since flammability is a consideration.

The following procedure shall be adhered to:

- Safely remove refrigerant following local and national regulations; evacuate;
- Purge the circuit with inert gas (optional for A2L);
- Evacuate (optional for A2L);
- Continuously flush or purge with inert gas when using flame to open circuit; and open the circuit

The refrigerant charge shall be recovered into the correct recovery cylinders. The manufacturer shall specify the inert gases that can be used. Compressed air or oxygen shall not be used for purging refrigerant systems.

NOTE An example of an inert gas is dry nitrogen.

Purging of the refrigerant circuit shall be achieved by breaking the vacuum in the system with inert gas and continuing to fill until the working pressure is achieved, then venting to atmosphere, and finally pulling down to a vacuum. This process shall be repeated until no refrigerant is within the system. The system shall be vented down to atmospheric pressure to enable work to take place.

Ensure that the outlet of the vacuum pump is not close to any potential ignition sources and that ventilation is available.

14. Charging procedures

In addition to conventional charging procedures, the following requirements shall be followed:

- Ensure that contamination of different refrigerants does not occur when using charging equipment. Hoses or lines shall be as short as possible to minimise the amount of refrigerant contained in them.
- Cylinders shall be kept in an appropriate position according to the instructions.
- Ensure that the refrigerating system is earthed prior to charging the system with refrigerant.
- Label the system when charging is complete (if not already labelled).
- Extreme care shall be taken not to overfill the refrigerating system.

Prior to recharging the system, it shall be pressure-tested with the appropriate purging gas. The system shall be leak-tested on completion of charging but prior to commissioning. A follow up leak test shall be carried out prior to leaving the site.

15. Decommissioning

Before carrying out this procedure, it is essential that the technician is completely familiar with the equipment and all its detail. It is recommended good practice that all refrigerants are recovered safely. Prior to the task being carried out, an oil and refrigerant sample shall be taken in case analysis is required prior to re-use of recovered refrigerant. It is essential that electrical power is available before the task is commenced.

1. Become familiar with the equipment and its operation.
2. Isolate system electrically.
3. Before attempting the procedure ensure that:
   - Mechanical handling equipment is available, if required, for handling refrigerant cylinders;
   - All personal protective equipment is available and being used correctly;
   - The recovery process is supervised at all times by a competent person;
   - Recovery equipment and cylinders conform to the appropriate standards.
4. Pump down refrigerant system, if possible.
5. If a vacuum is not possible, make a manifold so that refrigerant can be removed from various parts of the system.

6. Make sure that cylinder is situated on the scales before recovery takes place.
7. Start the recovery machine and operate in accordance with instructions.
8. Do not overfill cylinders (no more than 80 % volume liquid charge).
9. Do not exceed the maximum working pressure of the cylinder, even temporarily.
10. When the cylinders have been filled correctly and the process completed, make sure that the cylinders and the equipment are removed from site promptly and all isolation valves on the equipment are closed off.
11. Recovered refrigerant shall not be charged into another refrigerating system unless it has been cleaned and checked.

16. Labelling

Equipment shall be labelled stating that it has been de-commissioned and emptied of refrigerant. The label shall be dated and signed. For appliances containing **flammable refrigerants**, ensure that there are labels on the equipment stating the equipment contains **flammable refrigerant**.

17. Recovery

When removing refrigerant from a system, either for servicing or decommissioning, it is required to follow good practice so that all refrigerants are removed safely.

When transferring refrigerant into cylinders, ensure that only appropriate refrigerant recovery cylinders are employed. Ensure that the correct number of cylinders for holding the total system charge is available. All cylinders to be used are designated for the recovered refrigerant and labelled for that refrigerant (i.e., special cylinders for the recovery of refrigerant). Cylinders shall be complete with pressure-relief valve and associated shut-o_ valves in good working order. Empty recovery cylinders are evacuated and, if possible, cooled before recovery occurs.

The recovery equipment shall be in good working order with a set of instructions concerning the equipment that is at hand and shall be suitable for the recovery of the flammable refrigerant. Consult manufacturer if in doubt. In addition, a set of calibrated weighing scales shall be available and in good working order. Hoses shall be complete with leak-free disconnect couplings and in good condition.

The recovered refrigerant shall be processed according to local legislation in the correct recovery cylinder, and the relevant waste transfer note arranged. Do not mix refrigerants in recovery units and especially not in cylinders. If compressors or compressor oils are to be removed, ensure that they have been evacuated to an acceptable level to make certain that **flammable refrigerant** does not remain within the lubricant. The compressor body shall not be heated by an open flame or other ignition sources to accelerate this process. Draining of oil from a system shall be carried out safely.

18. Transportation, marking and storage for units

1. Transport of equipment containing flammable refrigerants
   Compliance with the transport regulations
2. Marking of equipment using signs
   Compliance with local regulations
3. Disposal of equipment using flammable refrigerants
   Compliance with national regulations
4. Storage of equipment/appliances
   The storage of equipment should be in accordance with the manufacturer's instructions.
5. Storage of packed (unsold) equipment
   Storage package protection should be constructed such that mechanical damage to the equipment inside the package will not cause a leak of the refrigerant charge.
   The maximum number of pieces of equipment permitted to be stored together will be determined by local regulations.

OWNER'S MANUAL

Operation & Installation



IMPORTANT NOTE:

Read this manual and Safety Manual (if any) carefully before installing or operating your new air conditioning unit. Make sure to save this manual for future reference.

Please check the applicable models, technical data, F-GAS (if any) and manufacturer information from the " Owner's Manual - Product Fiche " in the packaging of the outdoor unit or in the packaging of the indoor unit (model dependent)

CONTENS

Safety Precautions .....
Confirmed It Before You Get Started .....
Get to Know Your AC .....
Care and Maintenance .....
Troubleshooting .....
Let's Start Installing Your AC .....
Installation .....
Refrigerant Piping Connection .....
Air Evacuation .....
Electrical and Gas Leak Checks . .....
Test Run .....
Packing and Unpacking The Unit .....

Safety Precautions

It's really important you read Safety Precautions Before Operation and Installation Incorrect installation due to ignoring instructions can cause serious damage or injury.

The seriousness of potential damage or injuries is classified as either a WARNING or CAUTION.

Explanation of Symbols



WARNING
This symbol indicates the possibility of personnel injury or loss of life.



CAUTION
This symbol indicates the possibility of property damage or serious consequences.



ATTENTION
The signal word indicates important information (e.g., damage to property), but not danger.



WARNING FOR PRODUCT USE

- Turn off the air conditioner and disconnect the power before performing any cleaning, installation or repairing. Failure to do so can cause electric shock.
- If an abnormal situation arises (like a burning smell), immediately turn off the unit and disconnect the power. Call your dealer for instructions to avoid electric shock, fire or injury.
- Do not insert fingers, rods or other objects into the air inlet or outlet. This may cause injury, since the fan may be rotating at high speeds.

- Do not use flammable sprays such as hair spray, lacquer or paint near the unit. This may cause fire or combustion.
- Do not operate the air conditioner in places near or around combustible gases. Emitted gas may collect around the unit and cause explosion.
- Do not operate your air conditioner in a wet room such as a bathroom or laundry room. Too much exposure to water can cause electrical components to short circuit.
- Do not expose your body directly to cool air for a prolonged period of time.
- Do not allow children to play with the air conditioner. Children must be supervised around the unit at all times.
- If the air conditioner is used together with burners or other heating devices, thoroughly ventilate the room to avoid oxygen deficiency.
- In certain functional environments, such as kitchens, server rooms, etc., the use of specially designed air-conditioning units is highly recommended.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Electrical warnings

- Only use the specified supply cord. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The product must be properly grounded at the time of installation, or electric shock may occur.
- For all electrical work, follow all local and national wiring standards, regulations, and the Installation Manual. Connect cables tightly, and clamp them securely to prevent external forces from damaging the terminal. Improper electrical connections can overheat and cause fire, and may also cause shock. All electrical connections must be made according to the Electrical Connection Diagram located on the panels of the indoor and outdoor units.
- All wiring must be properly arranged to ensure that the control board cover can close properly. If the control board cover is not closed properly, it can lead to corrosion and cause the connection points on the terminal to heat up, catch fire, or cause electric shock. Disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.
- Do not pull supply cord to unplug unit. Hold the plug firmly and pull it from the outlet. Pulling directly on the cord can damage it, which can lead to fire or electric shock.
- Do not modify the length of the power supply cord or use an extension cord to power the unit.
- Do not share the electrical outlet with other appliances. Improper or insuffcient power supply can cause fire or electrical shock.
- Keep power plug clean. Remove any dust or grime that accumulates on or around the plug. Dirty plugs can cause fire or electric shock.
- If the appliances that are intended to be permanently connected to fixed wiring, an all-pole disconnection device which has at least 3mm clearances in all poles, the

installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30mA, and disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.

FUSE SPECIFICATIONS

The air conditioner's circuit board (PCB) is designed with a fuse to provide overcurrent protection. The specifications of the fuse are printed on the circuit board, such as: T3.15AL/250VAC, T5AL/250VAC, T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, T20A/250VAC, T30A/250VAC, etc.

NOTE: *For the units with R32 refrigerant, only the blast-proof ceramic fuse can be used.*

UV-C LAMP (Applicable to the unit contains an UV-C lamp only)

Read the maintenance instructions before opening the appliance.

- Do not operate UV-C lamps outside of the appliance. Appliances that are obviously damaged must not be operated.
- Unintended use of the appliance or damage to the housing may result in the escape of dangerous UV-C radiation. UV-C radiation may, even in small doses, cause harm to the eyes and skin.
- Before opening doors and access panels bearing the ULTRAVIOLET RADIATION hazard symbol for the conducting USER MAINTENANCE, it is recommended to disconnect the power.
- The UV-C lamp cannot be cleaned, repaired and replaced.
- UV-C BARRIERS bearing the ULTRAVIOLET RADIATION hazard symbol should not be removed.

WARNING

This appliance contains an UV emitter. Do not stare at the light source. The appliance must be disconnected from the supply mains before any cleaning or other maintenance.

Product installation

- Installation must be performed by an authorized dealer or specialist. Defective installation can cause water leakage, electrical shock, or fire.
- Installation must be performed according to the installation instructions. Improper installation can cause water leakage, electrical shock, or fire.
- Contact an authorized service technician for repair or maintenance of this unit. This appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
- Only use the included accessories, parts, and specified parts for installation. Using non-standard parts can cause water leakage, electrical shock, fire, and can cause the unit to fail.
- Install the unit in a firm location that can support the unit's weight. If the chosen location cannot support the unit's weight, or the installation is not done properly, the unit may drop and cause serious injury and damage.
- Install drainage piping according to the instructions in this manual. Improper drainage may cause water damage to your home and property.
- For units that have an auxiliary electric heater, do not install the unit within 1 meter of any combustible materials.
- Do not install the unit in a location that may be exposed to combustible gas leaks. If combustible gas accumulates around the unit, it may cause fire.
- Do not turn on the power until all work has been completed.
- When moving or relocating the air conditioner, consult experienced service technicians for disconnection and reinstallation of the unit.
- How to install the appliance to its support, please read the information for details in "indoor unit installation" and "outdoor unit installation" sections.



CAUTION

- Turn off the air conditioner and disconnect the power if you are not going to use it for a long time.
- Turn off and unplug the unit during storms.
- Make sure that water condensation can drain unhindered from the unit.
- Do not operate the air conditioner with wet hands. This may cause electric shock.
- Do not use device for any other purpose than its intended use.
- Do not climb onto or place objects on top of the outdoor unit.
- Do not allow the air conditioner to operate for long periods of time with doors or windows open, or if the humidity is very high.

CLEANING AND MAINTENANCE WARNINGS

- Turn off the device and disconnect the power before cleaning. Failure to do so can cause electrical shock.
- Do not clean the air conditioner with excessive amounts of water.
- Do not clean the air conditioner with combustible cleaning agents. Combustible cleaning agents can cause fire or deformation.

Note about Fluorinated Gases

- This air-conditioning unit contains fluorinated greenhouse gases. For specific information on the type of gas and the amount, please refer to the relevant label on the unit itself or the “Owner's Manual - Product Fiche ” in the packaging of the outdoor unit.
- Installation, service, maintenance and repair of this unit must be performed by a certified technician.
- Product uninstallation and recycling must be performed by a certified technician.

- For equipment that contains fluorinated greenhouse gases in quantities of 5 tonnes of CO2 equivalent or more, but of less than 50 tonnes of CO2 equivalent,
- If the system has a leak-detection system installed, it must be checked for leaks at least every 24 months.
- When the unit is checked for leaks, proper record-keeping of all checks is strongly recommended.

WARNING FOR USING R32 REFRIGERANT
(Applicable for units using R32 refrigerant only)

- When flammable refrigerant are employed, appliance shall be stored in a well ventilated area where the room size corresponds to the room area as specific for operation. The minimum room area and maximum refrigerant charge amount can be found in the **SAFETY MANUAL**.
- When mechanical connectors are reused indoors, sealing parts shall be renewed. When flared joints are reused indoors, the flare part shall be re-fabricated.

European Disposal Guidelines



To protect our environment and to recycle the raw materials used as completely as possible, the consumer is asked to return unserviceable equipment to the public collection system for electrical and electronic. The symbol of the crossed indicates that this product must be returned to the collection point for electronic waste to feed it by recycling the best possible raw material recycling.
By ensuring this product you will prevent possible negative effects on the environment and human health, which could otherwise be caused due to improper disposal of that product. The recycling of materials from this product, you will help to preserve a healthy environment and natural resources.
For detailed information about the collection of EE products contact M SAN Grupa dd or the dealer where you purchased the product.

This appliance contains refrigerant and other potentially hazardous materials. When disposing of this appliance, the law requires special collection and treatment. Do not dispose of this product as household waste or unsorted municipal waste.
When disposing of this appliance, you have the following options:

- Dispose of the appliance at designated municipal electronic waste collection facility.

- When buying a new appliance, the retailer will take back the old appliance free of charge.
- The manufacturer will take back the old appliance free of charge.

Special notice
Disposing of this appliance in the forest or other natural surroundings endangers your health and is bad for the environment. Hazardous substances may leak into the ground water and enter the food chain.

Batteries of Remote Controller

Battery Model	Brand	Manufacturer	Representative	Contact Information
LR03, R03	Kendal	Guangdong Liwang New Energy Co., Ltd. Address：No 10,LianTangJiao 2nd Road, TangXia Town , DongGuan City, GuangDong Province ,China, 523729	Apex CE Specialists GmbH Address：Habichtweg 1 41468 Neuss Germany	Manufacture URL: https://www.liwangbattery.com email:Info@apex-ce.com Contact Number: +49 2131 2066043
LR03, R03	TIANQIU	DongGuan Tianqiu Enterprise Co., Ltd. Address：TianQiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone, Machong Town, Dongguan GuangDong, PR.China,523000	Apex CE Specialists GmbH Address：Habichtweg 1 41468 Neuss Germany	Manufacture URL: https://www.tmmq.cn email:Info@apex-ce.com Contact Number: +49 2131 2066043
LR03, R03	Daily-max	CHANGZHOU ANYIDA POWER TECHNOLOGY CO.，LTD. Address：No.1 East Road, Lou Xia Industrial Park, Rulin Town, Jintan District, Changzhou, Jiangsu, China, 213225	Apex CE Specialists GmbH Address：Habichtweg 1 41468 Neuss Germany	Manufacture URL: https://www.anyidapower.com email:Info@apex-ce.com Contact Number: +49 2131 2066043

Scan QR code for more information

EU Declaraton of Conformity

This device is manufactured in accordance with the applicable European standards and in accordance with all applicable Directives and Regulations.

EU declaration of conformity can be downloaded from the following link: ***www.msan.hr/dokumentacijaartikala***

Confirmed It Before You Get Started

NOTE: Operating temperature

When your air conditioner is used outside of the following temperature ranges, certain safety protection features may activate and cause the unit to disable.

Inverter Split Type

<table>
<tr><th></th><th>Cool Mode</th><th>Heat Mode</th><th>DRY Mode</th></tr>
<tr><td>Room Temp</td><td>17°C~32°C
(62°F~90°F)</td><td>0°C~30°C
(32°F~86°F)</td><td>10°C~32°C
(50°F~90°F)</td></tr>
<tr><td rowspan="3">Outdoor Temp.</td><td>0°C~50°C
(32°F~122°F)</td><td rowspan="2">-15°C~30°C
(5°F~75°F)</td><td rowspan="2">0°C~50°C
(32°F~122°F)</td></tr>
<tr><td>-15°C~50°C
(5°F~122°F)
For models with low-temp. cooling systems.</td></tr>
<tr><td>0°C~52°C
(32°F~126°F)
For special tropical models</td><td>-15°C~30°C
(5°F~75°F)</td><td>0°C~52°C
(32°F~126°F)
For special tropical models</td></tr>
</table>

FOR OUTDOOR UNITS WITH AUXILIARY ELECTRIC HEATER

When outside temperature is below 0°C (32°F), we strongly recommend keeping the unit plugged in at all time to ensure smooth ongoing performance.

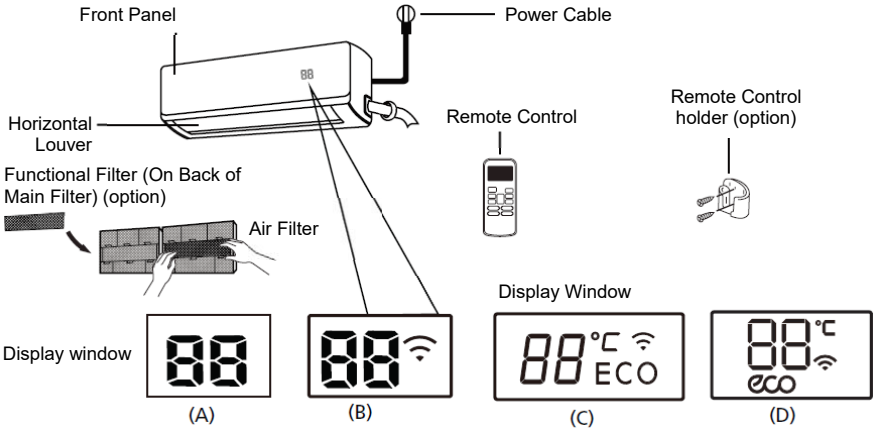
NOTE: *Room relative humidity less than 80%. If the air conditioner operates in excess of this figure, the surface of the air conditioner may attract condensation. Please sets the vertical air flow louver to its maximum angle (vertically to the floor), and set HIGH fan mode*

NOTE:

Different models have different front panel and display window. Not all the indicators describing below are available for the air conditioner you purchased.
Illustrations in this manual are for explanatory purposes. The actual shape of your indoor unit may be slightly different. The actual shape shall prevail.

Main parts and functions

Indoor Unit



Display Meanings

ECO	When ECO function is activated (some units)
°C	Lights up in different colour according to the operation mode (some units): Under COOL and DRY mode, it displays as cool colour. Under HEAT mode, it displays as warm colour.
	When Wireless Control feature is activated (some units)
88	Displays temperature, operation feature and Error codes:

on	for 3 seconds when: • TIMER ON is set (if the unit is OFF, " on " remains on when TIMER ON is set) • FRESH , UV-C lamp, SWING, TURBO , SILENCE or SOLAR PV ECO feature is turned on
oF	for 3 seconds when: • TIMER OFF is set • FRESH , UV-C lamp, SWING, TURBO , SILENCE or SOLAR PV ECO feature is turned off
cF	When anti-cold air feature is turned on
dF	When defrosting process start (cooling & heating units only)
SC	When unit is self-cleaning
FP	When 8°C heating feature is turned on
	When fresh feature is turned on (some units)
eco	When ECO feature is activated (some units)

Notes:

In Fan mode, the unit will display the room temperature.

In other modes, the unit will display your temperature setting.

Press the LED button on the remote control will turn OFF the display screen.

Press the LED button again during 15 seconds will display the room temperature, if press it again after 15 seconds, it will turn ON the display screen.

Other features

***Note**: Not all the functions are available for the air conditioner, please check the indoor display and remote control of the unit you purchased.*

Auto-Restart (some units)

If the unit loses power, it will automatically restart with the prior settings once power has been restored.

Anti-mildew (some units)

When turning off the unit from **COOL, AUTO (COOL)**, or **DRY** modes, the air conditioner will continue operate at very low power to dry up condensed water and prevent mildew growth.

Wireless Control (some units)

Wireless control allows you to control your air conditioner using your mobile phone and a

For the USB device access, replacement, maintenance operations must be carried out by professional staff.

Louver Angle Memory (some units)

When turning on your unit, the louver will automatically resume its former angle.

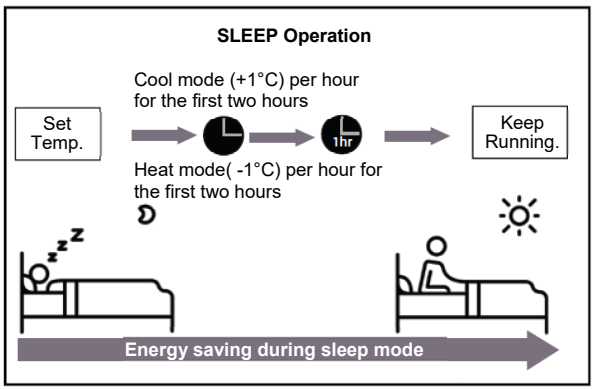
Refrigerant Leakage Detection (some units)

The indoor unit will automatically display "***EC***" or "***EL0C***"or flash ***LEDS*** (model dependent) when it detects refrigerant leakage.

Sleep Operation

The SLEEP function is used to decrease energy use while you sleep (and don't need the same temperature settings to stay comfortable). This function can only be activated via remote control. And the Sleep function is not available in FAN or DRY mode.

Press the **SLEEP** button when you are ready to go to sleep. When in COOL mode, the unit will increase the temperature by 1°C after 1 hour, and will increase an additional 1°C after another hour.



When in **HEAT** mode, the unit will decrease the temperature by 1°C after 1 hour, and will decrease an additional 1°C after another hour.

The sleep feature will stop after **8 hours** and the system will keep running with final situation.

Setting angle of airflow

Setting vertical angle of airflow

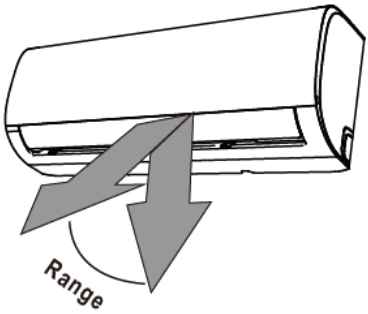
While the unit is on, use the "**SWING/DIRECT**" button on remote control to set the direction (vertical angle) of airflow. Please refer to the Remote Control Manual for details.

NOTES ON LOUVER ANGLES

*When using **COOL** or **DRY** mode, do not set louver at too vertical an angle for long periods of time. This can cause water to condense on the louver blade, which will drop on your floor or furnishings.*

*When using **COOL** or **HEAT** mode, setting the louver at too small an angle can reduce the performance of the unit due to restricted air flow.*

According to the relative standards requirement, please sets the vertical air flow louver to its maximum angle under heating capacity test.



***NOTE**:*
Do not move louver by hand. This will cause the louver to become out of sync. If this occurs, turn off the unit and unplug it for a few seconds, then restart the unit. This will reset the louver position.

Fig A

Setting horizontal angle of airflow

The horizontal angle of the airflow must be set manually. Grip the deflector rod (See Fig.B) and manually adjust it to your preferred direction. For some units, the horizontal angle of the airflow can be set by remote control, please refer to the Remote Control Manual.

Manual operation(without remote)

CAUTION

The manual button is intended for testing purposes and emergency operation only. Please do not use this function unless the remote control is lost and it is absolutely necessary. To restore regular operation, use the remote control to activate the unit. Unit must be turned off before manual operation.

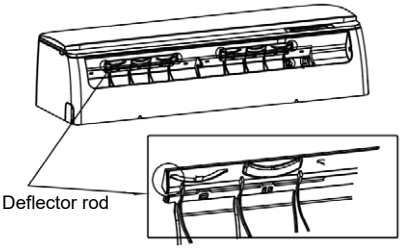
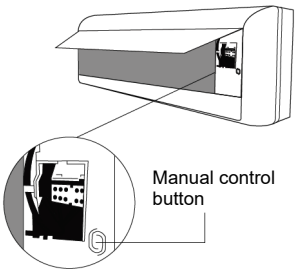


Fig B

To operate your unit manually:

1. Open the front panel of the indoor unit.
2. Locate the MANUAL CONTROL button on the right-hand side of the unit.
3. Press the MANUAL CONTROL button **one time** to activate FORCED AUTO mode.
4. Press the MANUAL CONTROL button **again** to activate FORCED COOLING mode.
5. Press the MANUAL CONTROL button a **third time** to turn the unit off.
6. Close the front panel.



Care and Maintenance

Cleaning Your Indoor Unit

BEFORE CLEANING OR MAINTENANCE ALWAYS TURN OFF YOUR AIR CONDITIONER SYSTEM AND DISCONNECT ITS POWER SUPPLY.

CAUTION

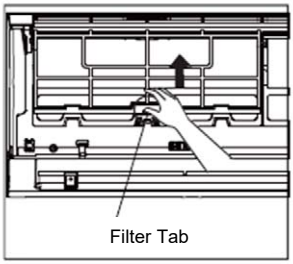
Only use a soft, dry cloth to wipe the unit clean. If the unit is especially dirty, you can use a cloth soaked in warm water to wipe it clean.

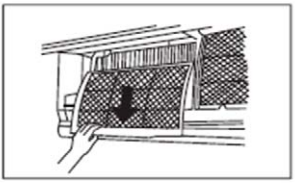
- Do not use chemicals or chemically treated cloths to clean the unit
- Do not use benzene, paint thinner, polishing powder or other solvents to clean the unit. They can cause the plastic surface to crack or deform.
- Do not use water hotter than 40°C (104°F) to clean the front panel. This can cause the panel to deform or become discolored.

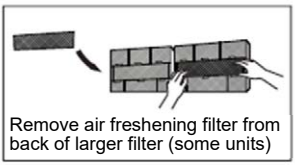
Cleaning Your Air Filter

A clogged air conditioner can reduce the cooling efficiency of your unit, and can also be bad for your health. Make sure to clean the filter once every two weeks.

1. Lift the front panel of the indoor unit.
2. First press the tab on the end of filter to loosen the buckle, lift it up, then pull it towards yourself.
3. Now pull the filter out.
4. If your filter has a small air freshening filter, unclip it from the larger filter. Clean this air freshening filter with a hand-held vacuum.
5. Clean the large air filter with warm, soapy water. Be sure to use a mild detergent.
6. Rinse the filter with fresh water, then shake off excess water.
7. Dry it in a cool, dry place, and refrain from exposing it to direct sunlight.
8. When dry, re-clip the air freshening filter to the larger filter, then slide it back into the indoor unit.
9. Close the front panel of the indoor unit.









CAUTION:

- Do not touch air freshening (Plasma) filter for at least 10 minutes after turning off the unit.
- Before changing the filter or cleaning, turn off the unit and disconnect its power supply.
- When removing filter, do not touch metal parts in the unit. The sharp metal edges can cut you.
- Do not use water to clean the inside of the indoor unit. This can destroy insulation and cause electrical shock.
- Do not expose filter to direct sunlight when drying. This can shrink the filter.

Air Filter Reminders (Optional)

Air Filter Cleaning Reminder

After 240 hours of use, the display window on the indoor unit will flash "***CL***"

This is a reminder to clean your filter. After 15 seconds, the unit will revert to its previous display.

To reset the reminder, press the **LED** button on your remote control 4 times, or press the **MANUAL CONTROL** button 3 times. If you don't reset the reminder, the "CL" indicator will flash again when you restart the unit.

Air Filter Replacement Reminder

After 2,880 hours of use, the display window on the indoor unit will flash "***nF***."

This is a reminder to replace your filter. After 15 seconds, the unit will revert to its previous display.

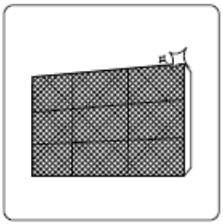
To reset the reminder, press the **LED** button on your remote control 4 times, or press the **MANUAL CONTROL** button 3 times. If you don't reset the reminder, the "***nF***" indicator will flash again when you restart the unit.

CAUTION

- Any maintenance and cleaning of outdoor unit should be performed by an authorized dealer or licensed service provider.
- Any unit repairs should be performed by authorized dealer or licensed service provider.

Maintenance – Long Periods of Non-Use

If you plan not to use your air conditioner for an extended period of time, do the following:



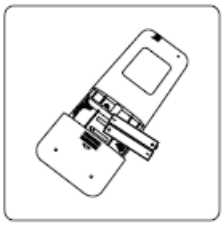
Clean all fitters



Turn on FAN function until unit dries out completely



Turn off FAN the until unit and disconnect the power



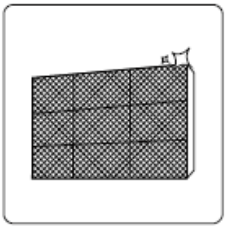
Remove batteries from remote control

Maintenance – Pre-Season Inspection

After long periods of non-use, or before periods of frequent use, do the following:



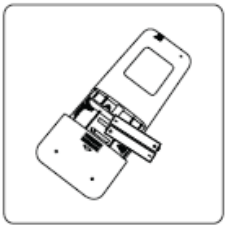
Check from damaged wires



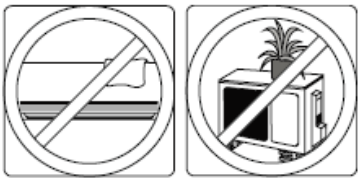
Clean all filters



Check for leaks



Replace betteries



Make sure nothing is blocking all air inlets and outets

Troubleshooting

When troubles occur, please check the following points before contacting a repair company.

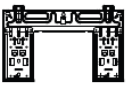
Problem	Possible Causes	Solution
Poor Cooling Performance	Temperature setting may be higher than ambient room temperature	Lower the temperature setting
	The heat exchanger on the indoor or outdoor unit is dirty	Clean the affected heat exchanger
	The air filter is dirty	Remove the filter and clean it according to instructions
	The air inlet or outlet of either unit is blocked	Turn the unit off, remove the obstruction and turn it back on
	Doors and windows are open	Make sure that all doors and windows are closed while operating the unit
	Excessive heat is generated by sunlight	Close windows and curtains during periods of high heat or bright sunshine
	Too many sources of heat in the room (people, computers, electronics, etc.)	Reduce amount of heat sources
	Low refrigerant due to leak or long-term use	Check for leaks, re-seal if necessary and top off refrigerant
	SILENCE function is activated(optional function)	SILENCE function can lower product performance by reducing operating frequency. Turn off SILENCE function.
The unit is not working	Power failure	Wait for the power to be restored
	The power is turned off	Turn on the power
	The fuse is burned out	Replace the fuse

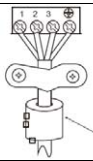
	Remote control batteries are dead	Replace batteries
	The Unit's 3-minute protection has been activated	Wait three minutes after restarting the unit
	Timer is activated	Turn timer off
The unit starts and stops frequently	There's too much or too little refrigerant in the system	Check for leaks and recharge the system with refrigerant.
	Incompressible gas or moisture has entered the system.	Evacuate and recharge the system with refrigerant
	The compressor is broken	Contact authorised service
	The voltage is too high or too low	Install a manostat to regulate the voltage
Poor heating performance	The outdoor temperature is low	Use auxiliary heating device
	Cold air is entering through doors and windows	Make sure that all doors and windows are closed during use
	Low refrigerant due to leak or long-term use	Contact authorised service
Indicator lamps continue flashing	The unit may stop operation or continue to run safely. If the indicator lamps continue to flash or error codes appear, wait for about 10 minutes. The problem may resolve itself. If not, disconnect the power, then connect it again. Turn the unit on. If the problem persists, disconnect the power and contact your nearest customer service center.	
Error code appears in the window display of indoor unit: E(x), P(x), F(x) EH(xx), EL(xx), EC(xx) PH(xx), PL(xx), PC(xx)		

NOTE: *If your problem persists after performing the checks and diagnostics above, turn off your unit immediately and contact an authorized service center.*

Accessories

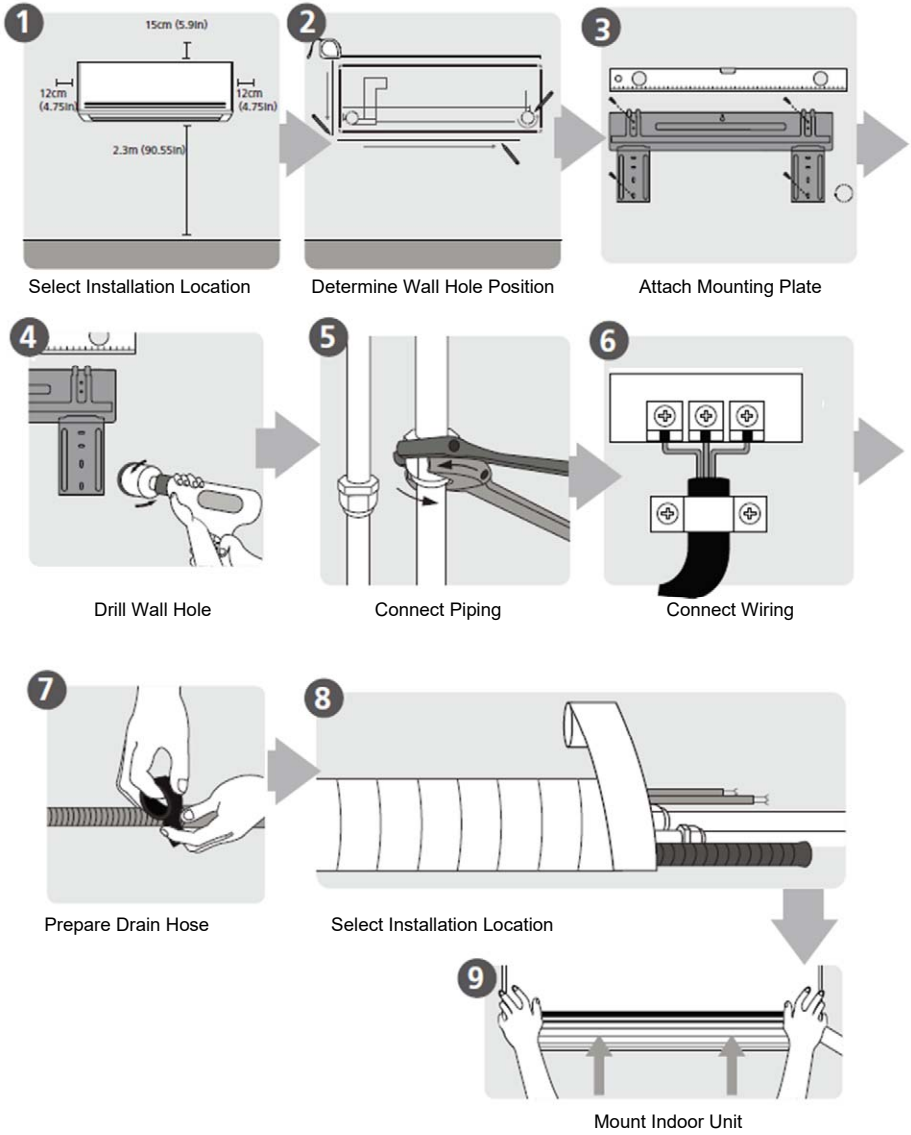
The air conditioning system comes with the following accessories. Use all of the installation parts and accessories to install the air conditioner. Improper installation may result in water leakage, electrical shock and fire, or cause the equipment to fail. The items are not included with the air conditioner must be purchased separately.

Name of Accessories	Q'ty(pc)	Shape	Name of Accessories	Q'ty(pc)	Shape
Manual	2~3		**Remote controller**	1	
Drain joint	1		**Battery**	2	
Seal (for cooling & heating models)	1		**Remote controller holder (optional)**	1	
Mounting plate	1		**Fixing screw for remote controller holder (optional)**	2	
Anchor	5~8 (depending on models)		**Small Filter** (Need to be installed on the back of main air filter by the authorized technician while installing the machine)	5~8 (depending on models)	
Mounting plate fixing screw	5~8 (depending on models)				
Cooper Nut (optional)	2	 Note: Used to connect the connecting pipes between indoor and outdoor units.			

Name	Shape		Quantity (PC)
Connecting pipe assembly	**Liquid side**	**Φ 6.35 (1/4in)**	Parts you must purchase separately. Consult the dealer about the proper pipe size of the unit you purchased.
		Φ 9.52 (3/8in)	
	Gas side	**Φ 9.52 (3/8in)**	
		Φ 12.7 (1/2in)	
		Φ 16 (5/8in)	
		Φ 19 (3/4in)	
Magnetic ring and belt (If supplied, please refer to the wiring diagram to install it on the connective cable.)	  Pass the belt through the hole of the Magnetic ring to fix it on the cable		Varies by model

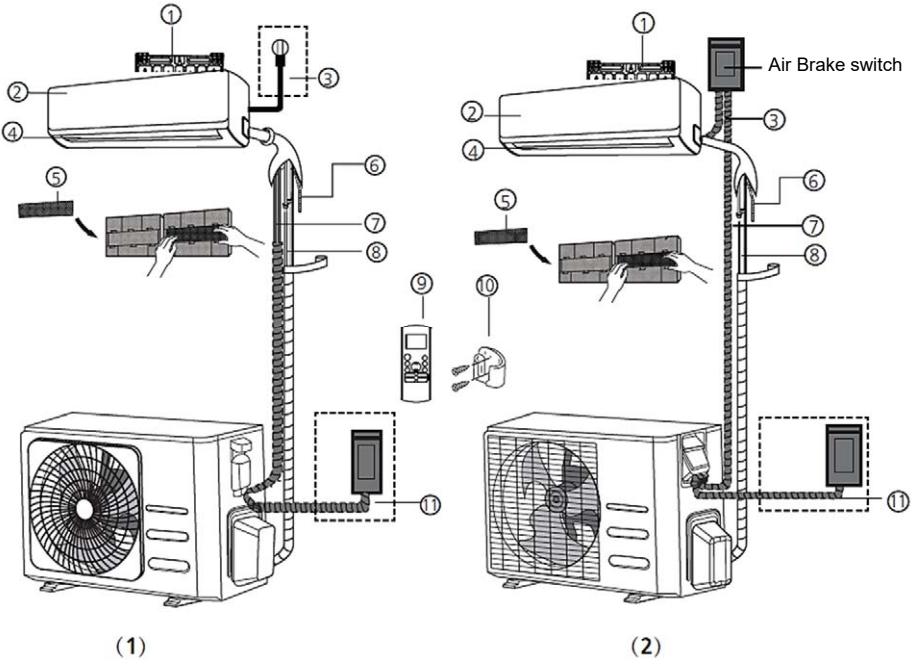
Installation Summary – Indoor Unit

The air conditioning system comes with the following accessories. Use all of the installation



Unit Parts

***NOTE**: The installation must be performed by authorised installer staff in accordance with local and national standards. The installation procedure may vary slightly depending on the area.*



① Wall Mounting Plate
② Front Panel
③ Power Cable (Some units)
④ Louver
⑤ Functional Filter (On Back of Main Filter – Some Units)
⑥ Drainage Pipe
⑦ Signal Cable
⑧ Refrigerant Piping
⑨ Remote Controller
⑩ Remote controller Holder (Some Units)
⑪ Outdoor Unit Power Cable (Some Units)

NOTE ON ILLUSTRATIONS

Illustrations in this manual are for explanatory purposes. The actual shape of your indoor unit may be slightly different. The actual shape shall prevail.

Indoor Unit Installation

Installation instructions – Indoor unit

Prior to installation

Before installing the indoor unit, refer to the label on the product box to make sure that the model number of the indoor unit matches the model number of the outdoor unit.

Step 1: Select installation location

Before installing the indoor unit, you must choose an appropriate location. The following are standards that will help you choose an appropriate location for the unit.

Proper installation locations meet the following standards:

- Good air circulation
- Convenient drainage
- Noise from the unit will not disturb other people
- Firm and solid-the location will not vibrate
- Strong enough to support the weight of the unit
- A location at least one meter from all other electrical devices (e.g., TV, radio, computer)

DO NOT install unit in the following locations:

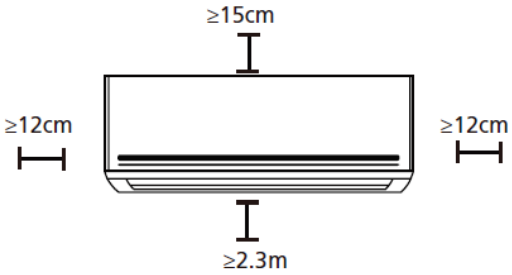
- Near any source of heat, steam, or combustible gas
- Near flammable items such as curtains or clothing
- Near any obstacle that might block air circulation
- Near the doorway
- In a location subject to direct sunlight

NOTE ABOUT WALL HOLE:

If there is no fixed refrigerant piping:

While choosing a location, be aware that you should leave ample room for a wall hole (see **Drill wall hole for connective piping step**) for the signal cable and refrigerant piping that connect the indoor and outdoor units. The default position for all piping is the right side of the indoor unit (while facing the unit). However, the unit can accommodate piping to both the left and right.

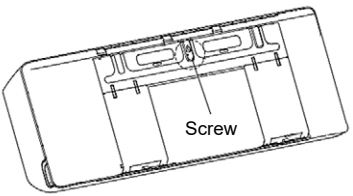
Refer to the following diagram to ensure proper distance from walls and ceiling:



Step 2: Attach mounting plate to wall

The mounting plate is the device on which you will mount the indoor unit.

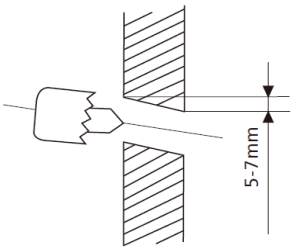
- Remove the screw that attaches the mounting plate to the back of the indoor unit.
- Secure the mounting plate to the wall with the screws provided. Make sure that mounting plate is flat against the wall.



NOTE FOR CONCRETE OR BRICK WALLS:
If the wall is made of brick, concrete, or similar material, drill 5mm-diameter holes in the wall and insert the sleeve anchors provided. Then secure the mounting plate to the wall by tightening the screws directly into the clip anchors.

Step 3: Drill wall hole for connective piping

1. Determine the location of the wall hole based on the position of the mounting plate. Refer to Mounting Plate Dimensions.
2. Using a 65mm or 90mm (depending on models) core drill, drill a hole in the wall. Make sure that the hole is drilled at a slight downward angle, so that the outdoor end of the hole is lower than the indoor end by about 5mm to 7mm. This will ensure proper water drainage.
3. Place the protective wall cuff in the hole. This protects the edges of the hole and will help seal it when you finish the installation process

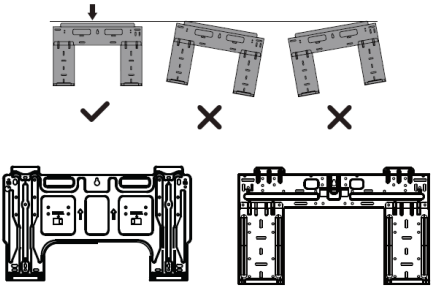


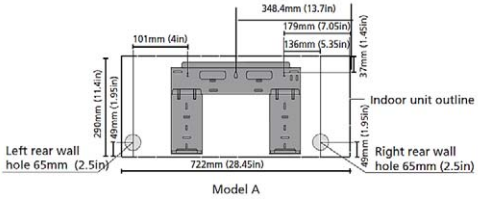
NOTE: *When the gas side connective pipe is Ø16mm (5/8in) or more, the wall hole should be 90mm.*

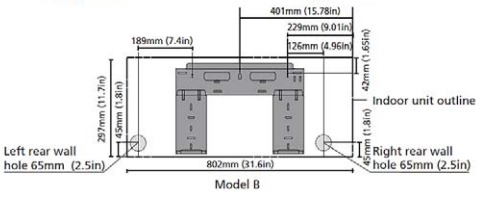
CAUTION
When drilling the wall hole, make sure to avoid wires, plumbing, and other sensitive components.

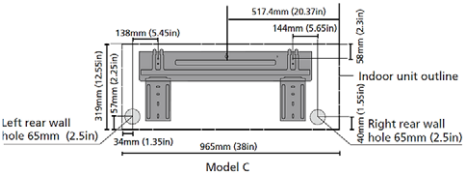
Mounting plate dimensions

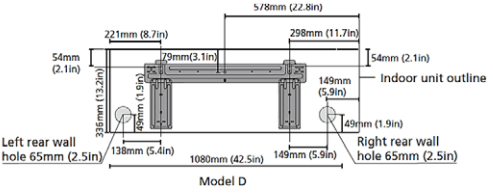
Different models have different mounting plates.
For the different customization requirements, the shape of the mounting plate may be slightly different. But the installation dimensions are the same for the same size of indoor unit.
See Type A and Type B for example:

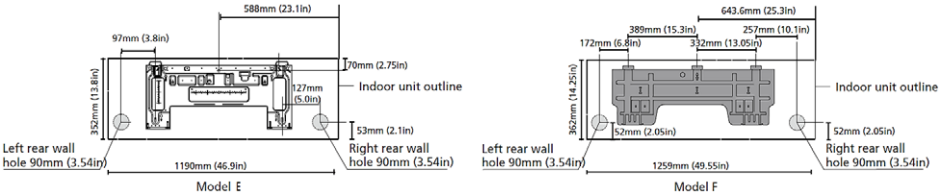








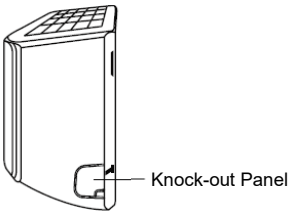




Step 4: Prepare refrigerant piping

The refrigerant piping is inside an insulating sleeve attached to the back of the unit. You

must prepare the piping before passing it through the hole in the wall.



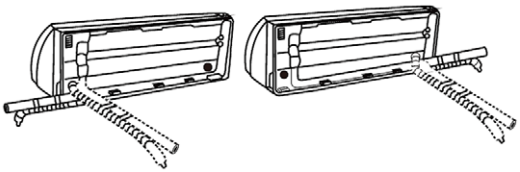
1. Based on the position of the wall hole relative to the mounting plate, choose the side from which the piping will exit the unit.
2. If the wall hole is behind the unit, keep the knock-out panel in place. If the wall hole is to the side of the indoor unit, remove the plastic knock-out panel from that side of the unit.

   This will create a slot through which your piping can exit the unit. Use needle nose pliers if the plastic panel is too difficult to remove by hand.
3. Groove has been made in the knock-out panel in order to cut it conveniently. The size of the slot is determined by the diameter of piping.
4. If existing connective piping is already embedded in the wall, proceed directly to the **Connect Drain Hose** step. If there is no embedded piping, connect the indoor unit's refrigerant piping to the connective piping that will join the indoor and outdoor units.

   Refer to the **Refrigerant Piping Connection** section of this manual for detailed instructions.

NOTE ON PIPING ANGLE

Refrigerant piping can exit the indoor unit from four different angles:Left-hand side, Right-hand side, Left rear, Right rear.



CAUTION

Be extremely careful not to dent or damage the piping while bending them away from the unit. Any dents in the piping will affect the unit's performance.

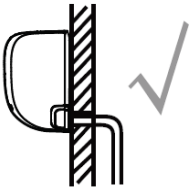
Step 5: Connect drain hose

By default, the drain hose is attached to the lefthand side of unit (when you're facing the back of the unit). However, it can also be attached to the right-hand side. To ensure proper drainage, attach the drain hose on the same side that your refrigerant piping exits the unit. Attach drain hose extension (purchased separately) to the end of drain hose.

- Wrap the connection point firmly with Teflon tape to ensure a good seal and to prevent leaks.
- For the portion of the drain hose that will remain indoors, wrap it with foam pipe insulation to prevent condensation.
- Remove the air filter and pour a small amount of water into the drain pan to make sure that water flows from the unit smoothly.

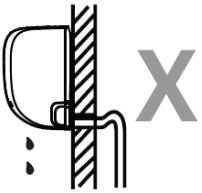
NOTE ON DRAIN HOSE PLACEMENT

Make sure to arrange the drain hose acco



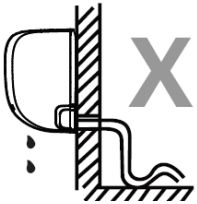
CORRECT

Make sure there are no kinks or dent in drain hose to ensure



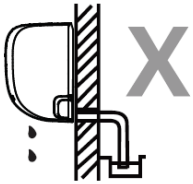
NOT CORRECT

Kinks in the drain hose will create water traps.



NOT CORRECT

Kinks in the drain hose will create water traps.proper drainage.

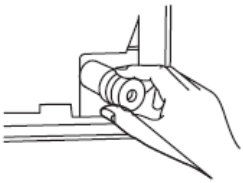


NOT CORRECT

Do not place the end of the drain hose in water or in containers that collect water. This will prevent proper

PLUG THE UNUSED DRAIN HOLE

To prevent unwanted leaks you must plug the unused drain hole with the rubber plug provided.



Electrical connections

BEFORE PERFORMING ANY ELECTRICAL WORK, READ THESE REGULATIONS

1. All wiring must comply with local and national electrical codes, regulations and must be installed by a licensed electrician.
2. All electrical connections must be made according to the Electrical Connection Diagram located on the panels of the indoor and outdoor units.
3. If there is a serious safety issue with the power supply, stop work immediately. Explain your reasoning to the client, and refuse to install the unit until the safety issue is properly resolved.
4. Power voltage should be within 90-110% of rated voltage. Insufficient power supply can cause malfunction, electrical shock, or fire.

5. If connecting power to fixed wiring, a surge protector and main power switch should be installed.
6. If connecting power to fixed wiring, a switch or circuit breaker that disconnects all poles and has a contact separation of at least 3mm must be incorporated in the fixed wiring. The qualified technician must use an approved circuit breaker or switch.
7. Only connect the unit to an individual branch circuit outlet. Do not connect another appliance to that outlet.
8. Make sure to properly ground the air conditioner.
9. Every wire must be firmly connected. Loose wiring can cause the terminal to overheat, resulting in product malfunction and possible fire. Do not let wires touch or rest against refrigerant tubing, the compressor, or any moving parts within the unit. If the unit has an auxiliary electric heater, it must be installed at least 1 meter away from any combustible materials. To avoid getting an electric shock, never touch the electrical components soon after the power supply has been turned off. After turning off the power, always wait 10 minutes or more before you touch the electrical components.



WARNING

BEFORE PERFORMING ANY ELECTRICAL OR WIRING WORK, TURN OFF THE MAIN POWER TO THE SYSTEM.

Step 6: Connect signal and power cables

The signal cable enables communication between the indoor and outdoor units. You must first choose the right cable size before preparing it for connection.

Cable Types

- **Indoor Power Cable** (if applicable): H05VV-F or H05V2V2-F
- **Outdoor Power Cable:** H07RN-F or H05RN-F
- **Signal Cable:** H07RN-F

Minimum Cross-Sectional Area of

Power and Signal Cables (For reference)

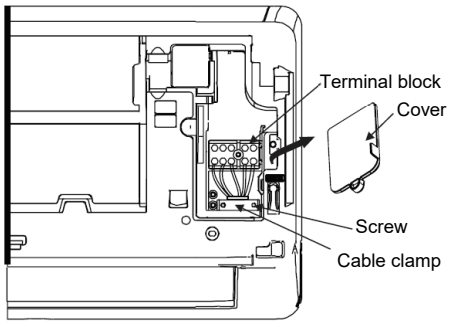
Rated Current of Appliance (A)	Nominal Cross-Sectional Area (mm^2)
> 3 ... ≤ 6	0,75
> 6 ... ≤ 10	1
> 10 ... ≤ 16	1,5
> 16 ... ≤ 25	2,5
> 25 ... ≤ 32	4
> 32 ... ≤ 40	6

CHOOSE THE RIGHT CABLE SIZE

The size of the power supply cable, signal cable, fuse, and switch needed is determined by the maximum current of the unit. The maximum current is indicated on the nameplate

located on the side panel of the unit. Refer to this nameplate to choose the right cable, fuse, or switch.

1. Open front panel of the indoor unit.
2. Using a screwdriver, open the wire box cover on the right side of the unit. This will reveal the terminal block.



WARNING

ALL WIRING MUST BE PERFORMED STRICTLY IN ACCORDANCE WITH THE WIRING DIAGRAM LOCATED ON THE BACK OF THE INDOOR UNIT S FRONT PANEL .

3. Unscrew the cable clamp below the terminal block and place it to the side.
4. Facing the back of the unit, remove the plastic panel on the bottom left-hand side.
5. Feed the signal wire through this slot, from the back of the unit to the front.
6. Facing the front of the unit, connect the wire according to the indoor unit's wiring diagram, connect the u-lug and firmly screw each wire to its corresponding terminal.

CAUTION

DO NOT MIX UP LIVE AND NULL WIRES

This is dangerous, and can cause the air conditioning unit to malfunction.

7. After checking to make sure every connection is secure, use the cable clamp to fasten the signal cable to the unit. Screw the cable clamp down tightly.
8. Replace the wire cover on the front of the unit, and the plastic panel on the back.

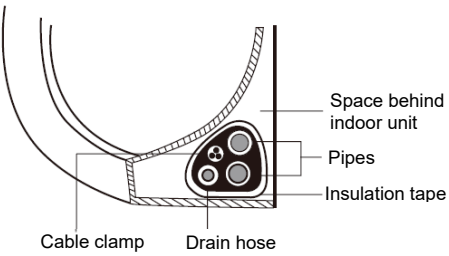
NOTE ABOUT WIRING: **THE WIRING CONNECTION PROCESS MAY DIFFER SLIGHTLY BETWEEN UNITS AND REGIONS.**

Step 7: Wrap piping and cables

Before passing the piping, drain hose, and the signal cable through the wall hole, you must

bundle them together to save space, protect them, and insulate them.

1. Bundle the drain hose, refrigerant pipes, and signal cable as shown below:



DRAIN HOSE MUST BE ON BOTTOM

Make sure that the drain hose is at the bottom of the bundle. Putting the drain hose at the top of the bundle can cause the drain pan to overflow, which can lead to fire or water damage.

2. Using adhesive vinyl tape, attach the drain hose to the underside of the refrigerant pipes.
3. Using insulation tape, wrap the signal wire, refrigerant pipes, and drain hose tightly together. Double-check that all items are bundled.

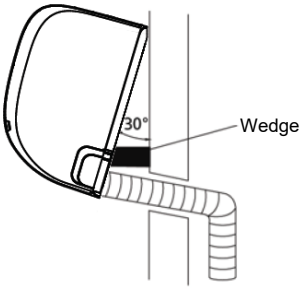
DO NOT WRAP ENDS OF PIPING

When wrapping the bundle, keep the ends of the piping unwrapped. You need to access them to test for leaks at the end of the installation process (refer to Electrical Checks and Leak Checks section of this manual).

Step 8: Mount indoor unit

If you installed new connective piping to the outdoor unit, do the following:

1. If you have already passed the refrigerant piping through the hole in the wall, proceed to Step 4.
2. Otherwise, double-check that the ends of the refrigerant pipes are sealed to prevent dirt or foreign materials from entering the pipes.
3. Slowly pass the wrapped bundle of refrigerant pipes, drain hose, and signal wire through the hole in the wall.
4. Hook the top of the indoor unit on the upper hook of the mounting plate.
5. Check that unit is hooked firmly on mounting by applying slight pressure to the left and right-hand sides of the unit. The unit should not jiggle or shift.
6. Using even pressure, push down on the bottom half of the unit. Keep pushing down until the unit snaps onto the hooks along the bottom of the mounting plate.
7. Again, check that the unit is firmly mounted by applying slight pressure to the left and the right-hand sides of the unit.



If refrigerant piping is already embedded in the wall, do the following:

1. Hook the top of the indoor unit on the upper hook of the mounting plate.
2. Use a bracket or wedge to prop up the unit, giving you enough room to connect the refrigerant piping, signal cable, and drain hose.
3. Connect drain hose and refrigerant piping (refer to Refrigerant Piping Connection section of this manual for instructions).
4. Keep pipe connection point exposed to perform the leak test (refer to Electrical Checks and Leak Checks section of this manual).
5. After the leak test, wrap the connection point with insulation tape.
6. Remove the bracket or wedge that is propping up the unit.
7. Using even pressure, push down on the bottom half of the unit. Keep pushing down until the unit snaps onto the hooks along the bottom of the mounting plate.

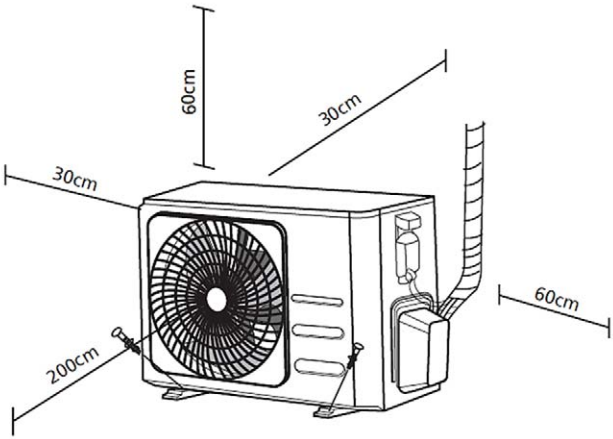
ADJUSTABLE MOUNTING

Keep in mind that the hooks on the mounting plate are smaller than the holes on the back of the unit. If you find that you don't have ample room to connect embedded pipes to the indoor unit, the unit can be adjusted left or right by about 30-50mm, depending on the model.



Outdoor Unit Installation

Install the unit by following local codes and regulations , there may be differ slightly between differen t regions.



Installation Instructions – Outdoor unit

Step 1: Select installation location

Before installing the outdoor unit, you must choose an appropriate location. The following are standards that will help you choose an appropriate location for the unit.

Proper installation locations meet the following standards:

- Meets all spatial requirements shown in Installation Space Requirements above.
- Good air circulation and ventilation
- Firm and solid—the location can support the unit and will not vibrate
- Noise from the unit will not disturb others
- Protected from prolonged periods of direct sunlight or rain
- Where snowfall is anticipated, take appropriate measures to prevent ice buildup and coil damage.

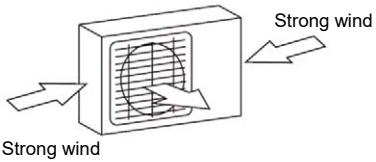
DO NOT install unit in the following locations:

- Near an obstacle that will block air inlets and outlets Near a public street, crowded areas, or where noise from the unit will disturb others
- Near animals or plants that will be harmed by hot air discharge
- Near any source of combustible gas
- In a location that is exposed to large amounts of dust
- In a location exposed to an excessive amounts of salty air

SPECIAL CONSIDERATIONS FOR EXTREME WEATHER

If the unit is exposed to heavy wind:

Install unit so that air outlet fan is at a 90° angle to the direction of the wind. If needed, build a barrier in front of the unit to protect it from extremely heavy winds.

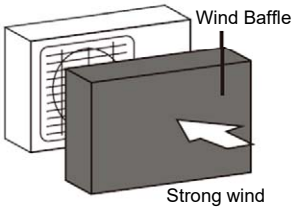


If the unit is frequently exposed to heavy rain or snow:

Build a shelter above the unit to protect it from the rain or snow. Be careful not to obstruct air flow around the unit.

If the unit is frequently exposed to salty air (seaside):

Use outdoor unit that is specially designed to resist corrosion.



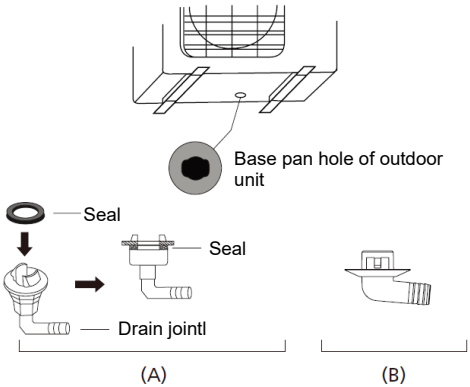
Step 2: Install drain joint (Heat pump unit only)

Before bolting the outdoor unit in place, you must install the drain joint at the bottom of the unit. Note that there are two different types of drain joints depending on the type of outdoor unit. If the drain joint comes with a rubber seal (see Fig. A), do the following:

1. Fit the rubber seal on the end of the drain joint that will connect to the outdoor unit.
2. Insert the drain joint into the hole in the base pan of the unit.
3. Rotate the drain joint 90° until it clicks in place facing the front of the unit.
4. Connect a drain hose extension (not included) to the drain joint to redirect water from the unit during heating mode.

If the drain joint doesn't come with a rubber seal (see **Fig. B**), do the following:

1. Insert the drain joint into the hole in the base pan of the unit. The drain joint will click in place.



2. Connect a drain hose extension (not included) to the drain joint to redirect water from the unit during heating mode.

IN COLD CLIMATES

In cold climates, make sure that the drain hose is as vertical as possible to ensure swift water drainage. If water drains too slowly, it can freeze in the hose and flood the unit.

Step 3: Anchor outdoor unit

The outdoor unit can be anchored to the ground or to a wall-mounted bracket with bolt (M10). Prepare the installation base of the unit according to the dimensions below.

If you will install the unit on the ground or on a concrete mounting platform, do the following:

1. Mark the positions for four expansion bolts based on dimensions chart.
2. Pre-drill holes for expansion bolts.
3. Place a nut on the end of each expansion bolt.
4. Hammer expansion bolts into the pre-drilled holes.
5. Remove the nuts from expansion bolts, and place outdoor unit on bolts.
6. Put washer on each expansion bolt, then replace the nuts.
7. Using a wrench, tighten each nut until snug.

WARNING

WHEN DRILLING INTO CONCRETE, EYE PROTECTION IS RECOMMENDED AT ALL TIMES.

CAUTION

Make sure that the wall is made of solid brick, concrete, or of similarly strong material. **The wall must be able to support at least four times the weight of the unit.**

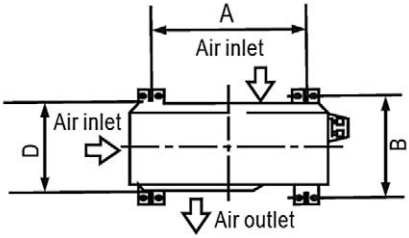
If you will install the unit on a wall-mounted bracket , do the following:

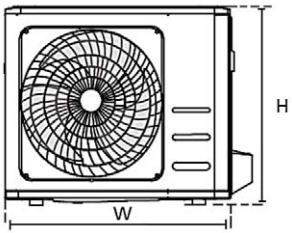
Mark the position of bracket holes based on dimensions chart.

2. Pre-drill the holes for the expansion bolts.
3. Place a washer and nut on the end of each expansion bolt.
4. Thread expansion bolts through holes in mounting brackets, put mounting brackets in position, and hammer expansion bolts into the wall.
5. Check that the mounting brackets are level.
6. Carefully lift unit and place its mounting feet on brackets.
7. Bolt the unit firmly to the brackets.
8. If allowed, install the unit with rubber gaskets to reduce vibrations and noise.

UNIT MOUNTING DIMENSIONS

The following is a list of different outdoor unit sizes and the distance between their mounting feet. Prepare the installation base of the unit according to the dimensions below.





Outdoor Unit Dimensions (mm) W x H x D	Mounting dimensions	
	Distance A (mm)	Distance B (mm)
668x469x252 (26.3”x 18.5”x 9.9”)	430 (16.9”)	231 (9.1”)
680x542x248 (26.7”x 21.3”x 9.8”)	452 (17.8”)	230 (9.05”)
681x434x285 (26.8”x 17.1”x 11.2”)	460 (18.1”)	292 (11.5”)
700x550x270 (27.5”x 21.6”x 10.6”)	450 (17.7”)	260 (10.2”)
700x550x275 (27.5”x 21.6”x 10.8”)	450 (17.7”)	260 (10.2”)
720x495x270 (28.3”x 19.5”x 10.6”)	452 (17.8”)	255 (10.0”)
728x555x300 (28.7”x 21.8”x 11.8”)	452 (17.8”)	302 (11.9”)
765x555x303 (30.1”x 21.8”x 11.9”)	452 (17.8”)	286 (11.3”)
770x555x300 (30.3”x 21.8”x 11.8”)	487 (19.2”)	298 (11.7”)
805x554x330 (31.7”x 21.8”x 12.9”)	511 (20.1”)	317 (12.5”)
800x554x333 (31.5”x 21.8”x 13.1”)	514 (20.2”)	340 (13.4”)
845x702x363 (33.3”x 27.6”x 14.3”)	540 (21.3”)	350 (13.8”)
890x673x342 (35.0”x 26.5”x 13.5”)	663 (26.1”)	354 (13.9”)
946x810x420 (37.2”x 31.9”x 16.5”)	673 (26.5”)	403 (15.9”)
946x810x410 (37.2”x 31.9”x 16.1”)	673 (26.5”)	403 (15.9”)

Step 4: Connect signal and power cables

The outside unit’s terminal block is protected by an electrical wiring cover on the side of the unit.

A comprehensive wiring diagram is printed on the inside of the wiring cover.

WARNING

BEFORE PERFORMING ANY ELECTRICAL OR WIRING WORK, TURN OFF THE MAIN POWER SUPPLY.

1. Prepare the cable for connection:

   USE THE RIGHT CABLE

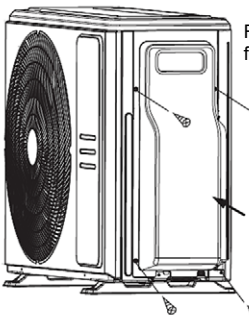
   Please choose the right cable refer to “ **Cable types**” at the beginning opf that chapter. The size of the power supply cable, signal cable, fuse, and switch needed is determined by the maximum current of the unit. The maximum current is indicated on the nameplate located on the side panel of the unit.

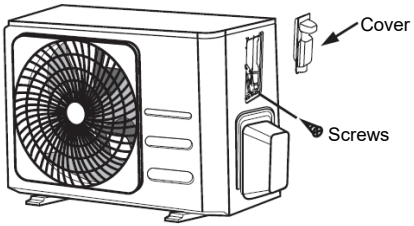
a. Using wire strippers, strip the rubber jacket from both ends of cable to reveal about 40mm of the wires inside.
b. Strip the insulation from the ends of the wires.
c. Using a wire crimper, crimp u-lugs on the ends of the wires.

PAY ATTENTION TO LIVE WIRE
While crimping wires, make sure you clearly distinguish the Live ("L") Wire from other wires.

WARNING
ALL WIRING WORK MUST BE PERFORMED STRICTLY IN ACCORDANCE WITH THE WIRING DIAGRAM LOCATED INSIDE OF WIRE COVER OF THE OUTDOOR UNIT .

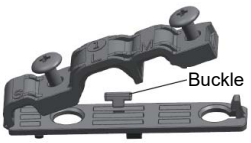
2. Unscrew the electrical wiring cover and remove it.
3. Unscrew the cable clamp below the terminal block and place it to the side.
4. Connect the wire according to the wiring diagram, and firmly screw the u-lug of each wire to its corresponding terminal.
5. After checking to make sure every connection is secure, loop the wires around to prevent rain water from flowing into the terminal.
6. Using the cable clamp, fasten the cable to the unit. Screw the cable clamp down tightly.
7. Insulate unused wires with PVC electrical tape. Arrange them so that they do not touch any electrical or metal parts.
8. Replace the wire cover on the side of the unit, and screw it in place.



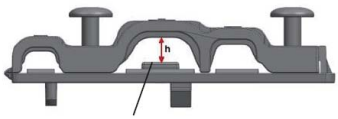


NOTE: *The unit you purchased may be slightly different. The illustrations below are for explanatory purposes. The actual shape shall prevail.*

If the cable clamp looks like the following, please select the appropriate through-hole according to the diameter of the wire.



Three size hole: Small, Large, Medium



When the cable is not fasten enough, use the buckle to prop it up , so it can be clamped tightly.

Refrigerant Piping Connection

When connecting refrigerant piping, do not let substances or gases other than the specified refrigerant enter the unit. The presence of other gases or substances will lower the unit's capacity, and can cause abnormally high pressure in the refrigeration cycle. This can cause explosion and injury.

Note on Pipe Length

The length of refrigerant piping will affect the performance and energy efficiency of the unit. Nominal efficiency is tested on units with a pipe length of 5 meters. A minimum pipe run of 3 metres is required to minimise vibration & excessive noise.

Refer to the table below for specifications on the maximum length and drop height of piping.

Maximum Length and Drop Height of Refrigerant Piping per Unit Model

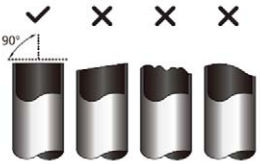
Model	Capacity (BTU/h)	Max.Lenght (m)	Max. Drop Height (m)
R410A,R32 Inverter Split Air Conditioner	< 15,000	25 (82ft)	10 (33ft)
	≥ 15,000 and < 24,000	30 (98.5ft)	20 (66ft)
	≥ 24,000 and < 36,000	50 (164ft)	25 (82ft)
	≥ 36,000 and < 60,000	65 (213ft)	30 (98.5ft)

Connection Instructions – Refrigerant Piping

Step 1: Cut pipes

When preparing refrigerant pipes, take extra care to cut and flare them properly. This will ensu re efficient operation and minimize the need for future maintenance.

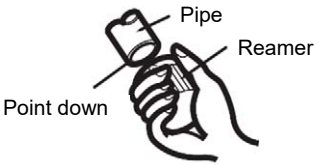
1. Measure the distance between the indoor and outdoor units.
2. Using a pipe cutter, cut the pipe a little longer than the measured distance.
3. Make sure that the pipe is cut at a perfect 90° angle



Step 2: Remove burrs

Burrs can affect the air-tight seal of refrigerant piping connection. They must be completely removed.

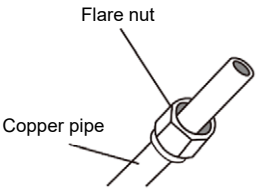
4. Hold the pipe at a downward angle to prevent burrs from falling into the pipe.
5. Using a reamer or deburring tool, remove all burrs from the cut section of the pipe.

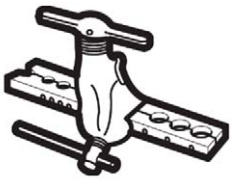


Step 3: Flare pipe ends

Proper flaring is essential to achieve an airtight seal.

1. After removing burrs from cut pipe, seal the ends with PVC tape to prevent foreign materials from entering the pipe.
2. Sheath the pipe with insulating material.
3. Place flare nuts on both ends of pipe. Make sure they are facing in the right direction, because you can't put them on or change their direction after flaring.
4. Remove PVC tape from ends of pipe when ready to perform flaring work.
5. Clamp flare form on the end of the pipe. The end of the pipe must extend beyond the edge of the flare form in accordance with the dimensions shown in the table below.

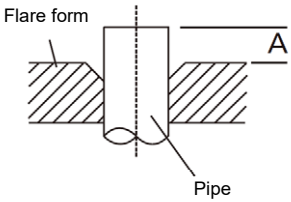




PIPING EXTENSION BEYOND FLARE FORM

Outer Diameter of Pipe (mm)	A (mm)	
	Min.	Max.
Ø 6.35 (Ø 0.25")	0.7 (0.0275")	1.3 (0.05")
Ø 9.52 (Ø 0.375")	1.0 (0.04")	1.6 (0.063")
Ø12.7 (Ø 0.5")	1.0 (0.04")	1.8 (0.07")
Ø 16 (Ø 0.63")	2.0 (0.078")	2.2 (0.086")
Ø 19 (Ø 0.75")	2.0 (0.078")	2.4 (0.094")

6. Place flaring tool onto the form.
7. Turn the handle of the flaring tool clockwise until the pipe is fully flared.
8. Remove the flaring tool and flare form, then inspect the end of the pipe for cracks and even flaring.

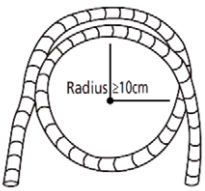


Step 4: Connect pipes

When connecting refrigerant pipes, be careful not to use excessive torque or to deform the piping in any way. You should first connect the low-pressure pipe, then the high-pressure pipe.

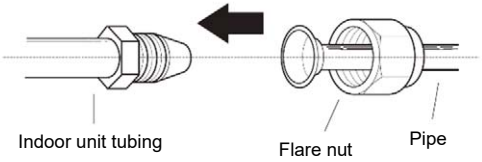
MINIMUM BEND RADIUS

When bending connective refrigerant piping, the minimum bending radius is 10cm.

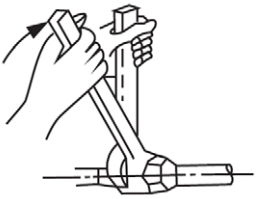


Instructions for Connecting Piping to Indoor Unit

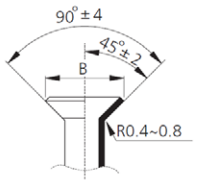
1. Align the center of the two pipes that you will connect



2. Tighten the flare nut as tightly as possible by hand.
3. Using a spanner, grip the nut on the unit tubing.
4. While firmly gripping the nut on the unit tubing, use a torque wrench to tighten the flare nut according to the torque values in the Torque Requirements table below. Loosen the flaring nut slightly, then tighten again.



TORQUE REQUIREMENTS

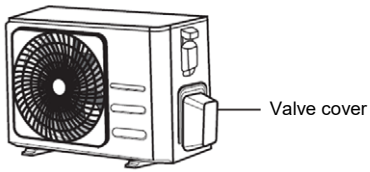
Outer Diameter of Pipe (mm)	Tightening Torque (N-m)	Flare dimension (B) (mm)	Flare shape
Ø 6.35 (Ø 0.25")	18~20 (180~200kgf.cm)	8.4~8.7 (0.33~0.34")	
Ø 9.52 (Ø 0.375")	32~39 (320~390kgf.cm)	13.2~13.5 (0.52~0.53")	
Ø 12.7 (Ø 0.5")	49~59 (490~590kgf.cm)	16.2~16.5 (0.64~0.65")	
Ø 16 (Ø 0.63")	57~71(570~710kgf.cm)	19.2~19.7 (0.76~0.78")	
Ø 19 (Ø 0.75")	67~101 (670~1010kgf.cm)	23.2~23.7 (0.91~0.93")	

DO NOT USE EXCESSIVE TORQUE

Excessive force can break the nut or damage the refrigerant piping. You must not exceed torque requirements shown in the table above.

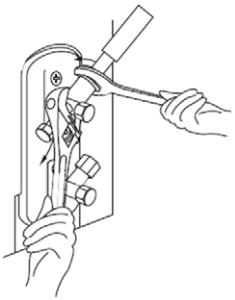
Instructions for Connecting Piping to Outdoor Unit

1. Unscrew the cover from the packed valve on the side of the outdoor unit.
2. Remove protective caps from ends of valves.
3. Align flared pipe end with each valve, and tighten the flare nut as tightly as possible by hand.
4. Using a spanner, grip the body of the valve. Do not grip the nut that seals the service valve.



5. While firmly gripping the body of the valve, use a torque wrench to tighten the flare nut according to the correct torque values.
6. Loosen the flaring nut slightly, then tighten again.
7. Repeat Steps 3 to 6 for the remaining pipe.

USE SPANNER TO GRIP MAIN BODY OF VALVE
Torque from tightening the flare nut can snap off other parts of valve.



Air Evacuation

Preparations and Precautions

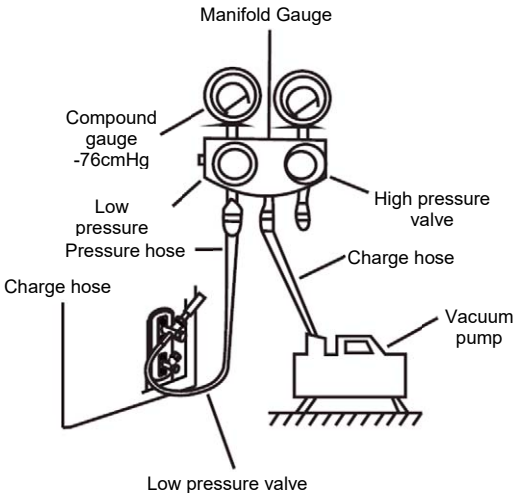
Air and foreign matter in the refrigerant circuit can cause abnormal rises in pressure, which can damage the air conditioner, reduce its efficiency, and cause injury. Use a vacuum pump and manifold gauge to evacuate the refrigerant circuit, removing any non-condensable gas and moisture from the system. Evacuation should be performed upon initial installation and when unit is relocated.

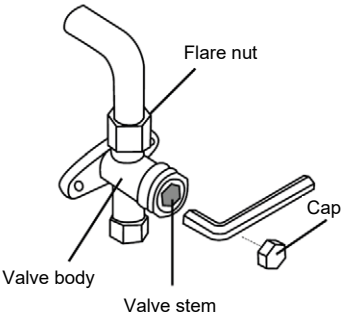
BEFORE PERFORMING EVACUATION

- Check to make sure the connective pipes between the indoor and outdoor units are connected properly .
- Check to make sure all wiring is connected properly

Evacuation Instructions

1. Connect the charge hose of the manifold gauge to service port on the outdoor unit's low pressure valve.
2. Connect another charge hose from the manifold gauge to the vacuum pump.
3. Open the Low Pressure side of the manifold gauge.Keep the High Pressure side closed.
4. Turn on the vacuum pump to evacuate the system.
5. Run the vacuum for at least 15 minutes, or until the Compound Meter reads -76cmHG (-10^5Pa)
6. Close the Low Pressure side of the manifold gauge, and turn off the vacuum pump.
7. Wait for 5 minutes, then check that there has been no change in system pressure.
8. If there is a change in system pressure, refer to Gas Leak Check section for information on how to check for leaks.
9. If there is no change in system pressure, unscrew the cap from the packed valve (high pressure valve). Insert hexagonal wrench into the packed valve (high pressure valve) and open the valve by turning the wrench in a 1/4 counterclockwise turn. Listen for gas to exit the system, then close the valve after 5 seconds.
10. Watch the Pressure Gauge for one minute to make sure that there is no change in pressure. The Pressure Gauge should read slightly higher than atmospheric pressure.
11. Remove the charge hose from the service port.
12. Using hexagonal wrench, fully open both the high pressure and low pressure valves.
13. Tighten valve caps on all three valves (service port, high pressure, low pressure) by hand.





OPEN VALVE STEMS GENTLY

When opening valve stems, turn the hexagonal wrench until it hits against the stopper. Do not try to force the valve to open further.

Note on Adding Refrigerant

Some systems require additional charging depending on pipe lengths. The standard pipe length varies according to the energy efficiency requirements of different countries and regions. The standard pipe length is 5m. The refrigerant should be charged from the service port on the outdoor unit's low pressure valve.
The additional refrigerant to be charged can be calculated using the following formula:

Additional refrigerant per pipe length

Connective Pipe Length (m)	Air Purging Method	Additional Refrigerant	
<Standard pipe length	Vacuum Pump	N/A	
>Standard pipe length	Vacuum Pump	Liquid Side: Ø 6.35 (Ø 0.25") **R32:** (Pipe length – standard length) x 12g/m (Pipe length – standard length) x 0.13oz/ft **R410A:** (Pipe length – standard length) x 15g/m (Pipe length – standard length) x 0.16oz/ft	Liquid Side: Ø 9.52 (Ø 0.375") **R32:** (Pipe length – standard length) x 24g/m (Pipe length – standard length) x 0.26oz/ft **R410A:** (Pipe length – standard length) x 30g/m (Pipe length – standard length) x 0.32oz/ft

***CAUTION:** DO NOT mix refrigerant types. Always wear work gloves and goggles when handling refrigerant.*

Electrical and Gas Leak Checks

Before Test Run

Only perform test run after you have completed the following steps:

Electrical Safety Checks – Confirm that the unit's electrical system is safe and operating properly

Gas Leak Checks – Check all flare nut connections and confirm that the system is not leaking

Confirm that gas and liquid (high and low pressure) valves are fully open

Electrical Safety Checks

After installation, confirm that all electrical wiring is installed in accordance with local and national regulations, and according to the Installation Manual.

BEFORE TEST RUN

Check Grounding Work

Measure grounding resistance by visual detection and with grounding resistance tester. Grounding resistance must be less than 0.1Ω.

DURING TEST RUN

Check for Electrical Leakage

During the Test Run, use an electroprobe and multimeter to perform a comprehensive electrical leakage test.

If electrical leakage is detected, turn off the unit immediately and call a licensed electrician to find and resolve the cause of the leakage.

WARNING – RISK OF ELECTRIC SHOCK
ALL WIRING MUST COMPLY WITH LOCAL AND NATIONAL ELECTRICAL CODES, AND MUST BE INSTALLED BY A LICENSED ELECTRICIAN.

Gas Leak Checks

There are two different methods to check for gas leaks.

Soap and Water Method

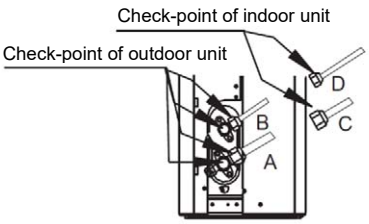
Using a soft brush, apply soapy water or liquid detergent to all pipe connection points on the indoor unit and outdoor unit. The presence of bubbles indicates a leak.

Leak Detector Method

If using leak detector, refer to the device's operation manual for proper usage instructions.

AFTER PERFORMING GAS LEAK CHECKS

After confirming that the all pipe connection points DO NOT leak, replace the valve cover on the outside unit.



A: Low pressure stop valve
B: High pressure stop valve
C& D: Indoor unit flare nuts

Test Run

Test Run Instructions

You should perform the Test Run for at least 30 minutes.

1. Connect power to the unit.
2. Press the **ON/OFF** button on the remote controller to turn it on.
3. Press the **MODE** button to scroll through the following functions, one at a time:
   - **COOL** (Select lowest possible temperature)
   - **HEAT** (Select highest possible temperature)
4. Let each function run for 5 minutes, and perform the following checks:

List of Checks to Perform	PASS	FAIL
No electrical leakage		
Unit is properly grounded		
All electrical terminals properly covered		
Indoor and outdoor units are solidly installed		
All pipe connection points do not leak	Outdoor (2):	Indoor (2)
Water drains properly from drain hose		
All piping is properly insulated		
Unit performs COOL function properly		
Unit performs HEAT function properly		
Indoor unit louvers rotate properly		
Indoor unit responds to remote controller		

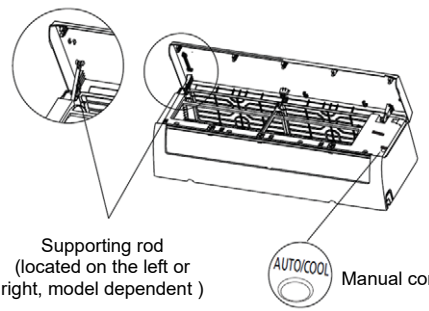
DOUBLE-CHECK PIPE CONNECTIONS

During operation, the pressure of the refrigerant circuit will increase. This may reveal leaks that were not present during your initial leak check. Take time during the Test Run to double-check that all refrigerant pipe connection points do not have leaks. Refer to Gas Leak Check section for instructions.

5. After the Test Run is successfully completed, and you confirm that all checks points in List of Checks to Perform have PASSED, do the following:
   - Using remote control, return unit to normal operating temperature.
   - Using insulation tape, wrap the indoor refrigerant pipe connections that you left uncovered during the indoor unit installation process.

IF AMBIENT TEMPERATURE IS BELOW 17°C

1. You can't use the remote controller to turn on the COOL function when the ambient temperature is below 17°C. In this instance, you can use the **MANUAL CONTROL** button to test the **COOL** function.
2. Lift the front panel of the indoor unit.
   NOTE: *For some units, there is a supporting rod located on the left or right side. Please use it to prop up the panel.*
3. The **MANUAL CONTROL** button is located on the right-hand side of the unit. Press it **2 times** to select the **COOL** function.
4. Perform Test Run as normal.



Supporting rod (located on the left or right, model dependent)

Manual control button

Packing and Unpacking The Unit

Instructions for packing and unpacking the unit:

Unpacking Indoor unit:

1. Cut the sealing tape on the carton with a knife, one cut on the left, one cut in the middle and one cut on the right.
2. Use the vice to take out the sealing nails on the top of the carton.
3. Open the carton.
4. Take out the middle support plate if it is included.
5. Take out the accessory package, and take out the connecting wire if it is included.
6. Lift the machine out of the carton and lay it flat.
7. Remove the left and right package foam or the upper and lower packaging foam, untie the packaging bag.

Unpacking Outdoor unit

1. Cut the packing belt.
2. Take the unit out of the carton.
3. Remove the foam from the unit.
4. Remove the packaging bag from the unit.

Packing Indoor unit:

1. Put the indoor unit into the packing bag.
2. Attach the left and right package foam or the upper and lower packaging foam to the unit.
3. Put the unit into the carton, then put accessory package in.
4. Close the carton and seal it with the tape.
5. Using the packing belt if necessary.

Packing Outdoor unit

1. Put the outdoor unit into the packing bag.
2. Put the bottom foam into the box.
3. Put the unit into the carton, then put the upper packaging foam on the unit.
4. Close the carton and seal it with the tape.
5. Using the packing belt if necessary.

NOTE: *Please keep all packaging items if you may need in the future.*

REMOTE CONTROLLER

Specifications are subject to change without prior notice improvement.
Consult with the sales agency or manufacturer

Thank you very much for purchasing our air conditioner. Please read this owner's manual carefully before using your air conditioner.

CONTENT

Buttons description 21
Usage 22
Indicators on LCD 24
How to use the buttons 25
Auto operation 25
Cooling/Heating/Fan operation 26
Dehumidifying operation 26
Adjusting air flow direction 26
Timer operation 27
Advanced functions 28
Handling the remote controller 30
European Disposal Guidelines 32

NOTE:

Buttons design is based on typical model and might be slightly different from the actual one you purchased the actual shape shall prevail.

All the functions described are accomplished by the unit. If the unit has no this feature, there is no corresponding operation happened when press the relative button on the remote controller.

When there are wide differences between “Remote controller Illustration” and “USER'S MANUAL” on function description, the description of “USER'S MANUAL” shall prevail.

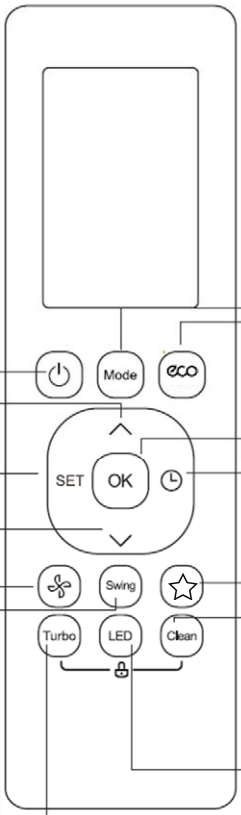
Remote Controller Specifications

Model	RG10N2 (D2S)/BGEF RG10N2 (D2S)/BGEFU1
Rated voltage	3.0V (Dry batteries R03/LR03X 2)
Signal Receiving Range	8m
Environment	- 5°C - 60°C

Buttons and functions

Before you begin using your new air conditioner, make sure to familiarize yourself with its remote control. The following is a brief introduction to the remote control itself. For instructions on how to operate your air conditioner, refer to the **How to Use Basic Functions** section of this manual.

NOTE: *Some functions are not available on your model.*



ON/OFF
Turns the unit on or off.

TEMP ∧
Increases temperate in 1°C increments. Max. temperature is 30°C.
NOTE: Press together ∨ & ∧ buttons at the same time for 3 seconds will alternate the temperature display between the °C & °F.

SET
Scrolls through operation functions as follows: Fresh( ) → Sleep( ) → Follow Me ( ) AP mode ( ) → Fresh ...

The selected symbol will flash on the display area, press the OK button to confirm.

TEMP ∨
Decreases temperature in 1°C increments. Min. temperature is 16 °C.

FAN SPEED
Selects fan speeds in the following order: AU →20% →40% →60% → 80% →100%.
Press the TEMP ∧ or ∨ button to increase/decrease the fan speed in % increments.

SWING
Starts and stops the horizontal louver movement. Hold down for 2 seconds to initiate vertical swing feature.

MODE
Scrolls through operation modes as follows: AUTO → COOL → DRY → HEAT → FAN
NOTE: HEAT mode is not supported by the cooling only appliance.

ECO
Press this button to enter the energy efficient mode in a sequence of following:
ECO → Previous setting mode →ECO….

OK
Used to confirm the selected functions

TIMER
Set timer to turnu nit on or off

SHORTCUT Button
Used to restore the current settings or resume previous settings.

CLEAN Used to start/stop the Self Clean or Active Clean function. (Model dependent, please refer to the USER'S OPERATION & INSTALLATION MANUAL).

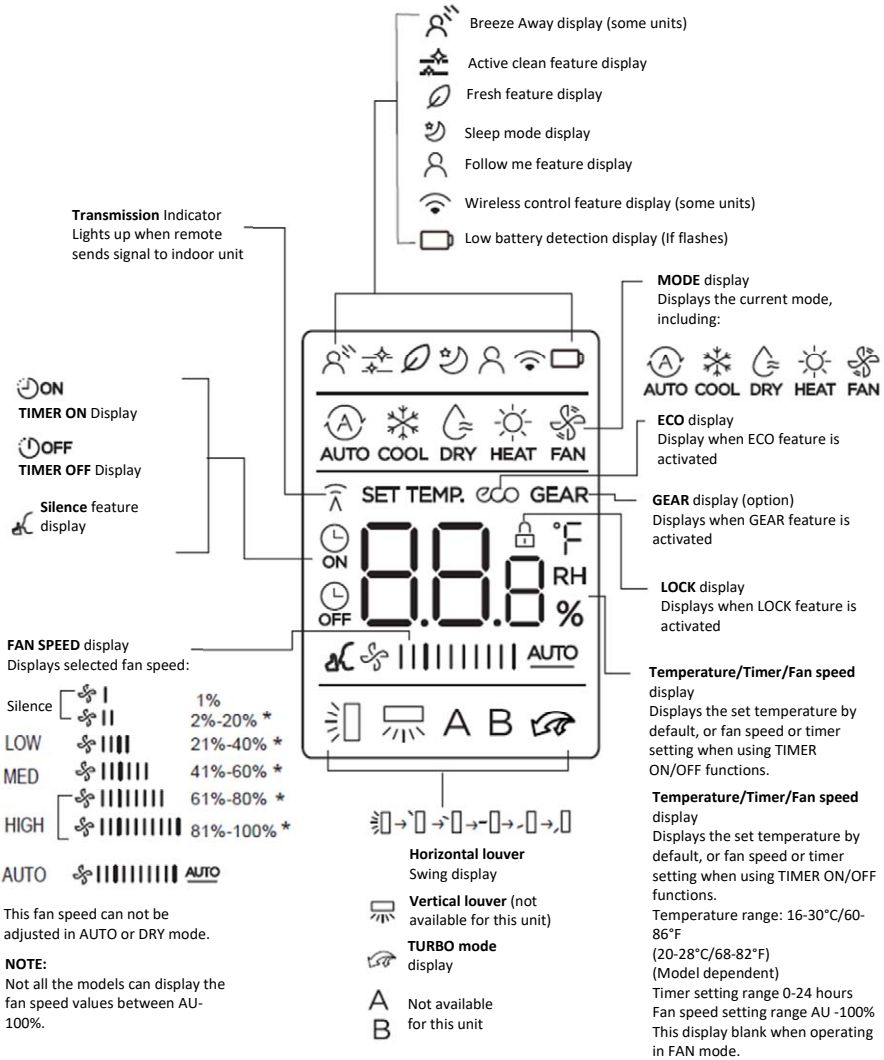
LED
Turns indoor unit's LED display and air conditioner buzzer on and off (model dependent), which create a comfortable and quiet environment.

TURBO
Enables unit to reach preset temperature in shortest possible time

MODEL:
RG10N2 (D2S)/BGEF, RG10N2 (D2S)/BGEFU1
RG10A2(D2S)/BGEFU1,RG10Y2(D2S)/BGEF
RG10A10(D2S)/BGEF(20-28 C/68-82 F)
RG10A(D2S)/BGEF & RG10A(D2S)/BGEFU1(Fresh feature is not available)
RG10A2(D2S)/BGCEFU1 & RG10A2(D2S)/BGCEF (Cooling only models, AUTO mode and HEAT mode are not available)

REMOTE SCREEN INDICATORS

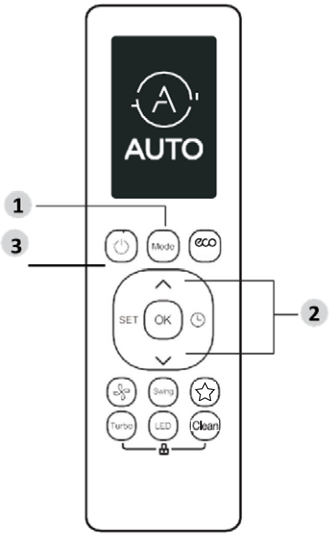
Information are displayed when the remote controller is power up.



NOTE:

All indicators shown in the figure are for the purpose of clear presentation. But during the actaul operation, only the relative function signs are shown on the display window.

HOW TO USE THE BASIC FUNCTIONS



SETTING TEMPERATURE

The operating temperature range for units is 16-30°C.

You can increase or decrease the set temperature in 0.5°C increments.

AUTO operation

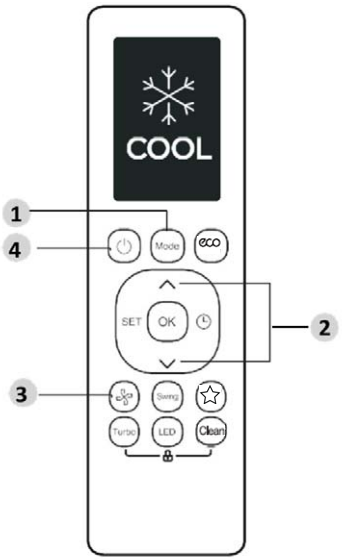
In AUTO mode, the unit will automatically select the COOL, FAN, HEAT or DRY mode based on the set temperature.

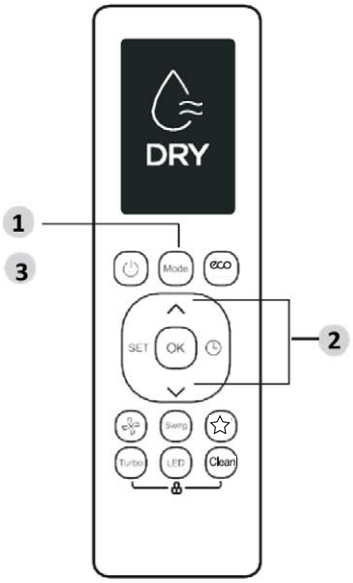
1. Press the MODE button to select Auto mode.
2. Set your desired temperature using the Temp. + (∧) ili Temp. – (∨) button.
3. Press the ON/OFF button to start the unit.

NOTE: *FAN SPEED can't be set in Auto mode.*

COOL OPERATION

1. Press the MODE button to select COOL mode.
2. Set your desired temperature using the Temp. + (∧) ili Temp. – (∨) button.
3. Press the FAN button to select the fan speed, in conjunction with Temp + or Temp — button.
4. Press the ON/OFF button to start the unit.





DRY OPERATION (DEHUMIDIFYING)

1. Press the MODE button to select DRY mode.
2. Set your desired temperature using the Temp + or Temp – button.
3. Press the ON/OFF button to start the unit.

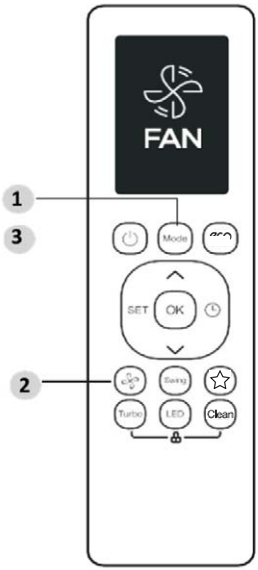
NOTE: *FAN SPEED can't be changed in DRY mode.*

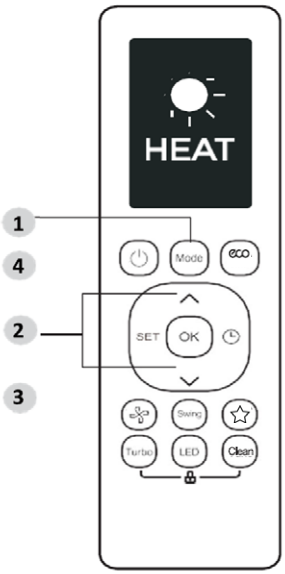
FAN OPERATION

1. Press the MODE button to select FAN mode.
2. Press FAN button to select the fan speed, in conjunction with Temp + or Temp – button.
3. Press the ON/OFF button to start the unit.

NOTE:

You can't set temperature in FAN mode. As a result, your remote control's LCD screen will not display temperature.





HEAT OPERATION

1. Press the MODE button to select HEAT mode.
2. Set your desired temperature using the Temp + or Temp - button.
3. Press the FAN button to select the fan speed in a range of Au%-F%, in conjunction with Temp + or Temp - button.
4. Press the ON/OFF button to start the unit.

NOTE: As outdoor temperature drops, the performance of your unit's HEAT function may be affected. In such instances, we recommend using this air conditioner in conjunction with other heating appliance.

Timer operation

Press the **TIMER ON** button can set the auto-on time of the unit. Press the **TIMER OFF** button can set the auto-off time of the unit.

To set the Timer-ON:

1. Press the **TIMER ON** button.
2. Press Temp. up or down button for multiple times to set the desired time to turn on the unit.

***NOTE**: If you want to set 2.5 h timer, you will press 5 times to set it (5 x 0,5 h).*

3. Point remote to unit and wait 1sec, the TIMER ON will be activated.

To set the Timer-OFF:

1. Press TIMER button to initiate the OFF time sequence.
2. Press Temp. up or down button for multiple times to set the desired time to turn off the unit.

   ***NOTE**: If you want to set timer off in 5 hours, you will press 10 times to set it (10 x 0,5 h).*

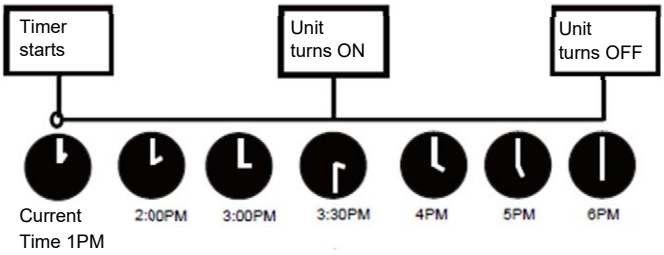
3. Point remote to unit and wait 1sec, the TIMER OFF will be activated.

NOTE:

- *When setting the TIMER ON or TIMER OFF, the time will increase by 30 minutes increments with each press, up to 10 hours. After 10 hours and up to 24, it will increase in 1 hour increments. (For example, press 5 times to get 2.5h, and press 10 times to get 5h,) The timer will revert to 0.0 after 24.*
- *Cancel either function by setting its timer to 0.0h.*

Example of timer setting

Example: If current timer is 1:00PM, to set the timer as above steps, the unit will turn on 2.5h later (3:30PM) and turn off at 6:00PM.



ADVANCED FUNCTIONS

Swing Function

Press Swing button.

- The horizontal louver will swing up and down automatically when pressing Swing button. Press again to make it stop.

LED Display

Press LED button.

- Press this button to turn on and turn off the display on the indoor unit.

Silence Function

Keep pressing Fan button for more than 2 seconds to activate/disable Silence function.
Due to low frequency operation of compressor, it may result in insufficient cooling and heating capacity. Press ON/OFF, Mode, Sleep, Turbo or Clean button while operating will cancel silence function.

Lock Function

Press together Clean button and Turbo button at the same time more than 5 seconds to activate Lock function. All buttons will not response except pressing these two buttons for two seconds again to disable locking.

Clean Function

Press Clean button.
Airborne bacteria can grow in the moisture that condenses around heat exchanger in the unit. With regular use, most of this moisture is evaporated from the unit.
By pressing the CLEAN button, your unit will clean itself automatically. After cleaning, the unit will turn off automatically. Pressing the CLEAN button mid-cycle will cancel the operation and turn off the unit. You can use CLEAN as often as you like.
Note: You can only activate this function in COOL or DRY mode.

Turbo Function

Press TURBO Button.

- When you select Turbo feature in COOL/ HEAT mode, the unit will blow cool air with strongest wind setting to jump-start the cooling/heating process.

SET Function (Some functions are not available on your model)

Press the SET button to enter the function setting, then press SET button or TEMP ▼ or TEMP ▲ button to select the desired function. The selected symbol will flash on the display area, press the OK button to confirm.
To cancel the selected function, just perform the same procedures as above.
Press the SET button to scroll through operation functions as follows: FRESH → SLEEP* → FOLLOW ME → AP mode

*: If your remote controller has Fresh and Sleep button, you can not use the SET button to select the Fresh and Sleep feature.

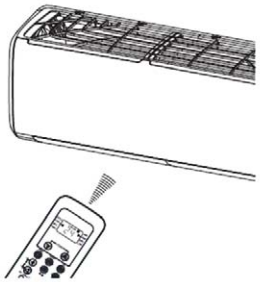
Fresh function
When the FRESH function is initiated, the ion generator is energized and will help to purify the air in the room.

Sleep function
The SLEEP function is used to decrease energy use while you sleep (and don't need the same temperature settings to stay comfortable).

AP function
Choose AP mode to do wireless network configuration. For some units, it doesn't work by pressing the SET button. To enter the AP mode, continuously press the LED button seven times in 10 seconds.

Follow me function
The FOLLOW ME function enables the remote control to measure the temperature at its current location and send this signal to the air conditioner every 3 minutes interval. When using AUTO, COOL or HEAT modes, measuring ambient temperature from the remote control (instead of from the indoor unit itself) will enable the air conditioner to optimize the temperature around you and ensure maximum comfort.
NOTE: Press and hold Turbo button for seven seconds to start/stop memory feature of Follow Me function.

Handling the remote controller



Location of the remote controller.

Use the remote controller within a distance of 8 meters from the appliance, pointing it towards the receiver. Reception is confirmed by a beep.

CAUTIONS

- The air conditioner will not operate if curtains, doors or other materials block the signals from the remote controller to the indoor unit.
- Prevent any liquid from falling into the remote controller. Do not expose the remote controller to direct sunlight or heat.
- If the infrared signal receiver on the indoor unit is exposed to direct sunlight, the air conditioner may not function properly. Use curtains to prevent the sunlight from falling on the receiver.
- If other electrical appliances react to the remote controller, either move these appliances or consult your local dealer.
- Do not drop the remote controller. Handle with care. Do not place heavy objects on the remote controller, or step on it

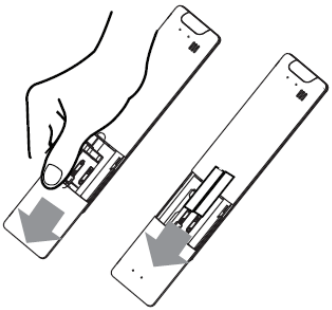
Inserting and Replacing Batteries

Your air conditioning unit may come with two batteries(not all units). Put the batteries in the remote control before use.

(1) Slide the back cover from the remote control downward, exposing the battery compartment.

(2) Insert the batteries, paying attention to match up the (+) and (-) ends of the batteries with the symbols inside the battery compartment.

(3) Slide the battery cover back into place.



NOTE:

- *Direct sunlight can interfere with the infrared signal receiver.*
- *There must be a clear line of sight between the remote and the device.*
- *If the signals from the remote control happen to control another appliance, move the appliance to another location or contact customer service.*

When the batteries are removed, the remote controller erases all programming. After inserting new batteries, the remote controller must be reprogrammed.

Battery Disposal

Do not dispose of batteries as unsorted municipal waste. Refer to local laws for proper disposal of batteries.



Batteries may have a chemical symbol at the bottom of the disposal icon. This chemical symbol means that the battery contains a heavy metal that exceeds a certain concentration. An example is Pb: Lead (>0.004%).

Appliances and used batteries must be treated in a specialized facility for reuse, recycling and recovery. By ensuring correct disposal, you will help avoid possible negative consequences for the environment and human health.

For optimal product performance:

Do not mix old and new batteries, or batteries of different brands.
Do not leave batteries in the remote control if you don't plan on using the device for morethan 2 months.

Notes for using remote control

The device could comply with the local national regulations.
Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules.
These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the
- receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- Changes or modifications not approved by the party responsible for compliance could void user's authority to operate the equipment.

The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement. Consult with the sales agency or manufacturer for details.

POŠTOVANI!
Zahvaljujemo na kupnji VIVAX uređaja i nadamo se da ćete biti zadovoljni odabirom. Ako u jamstvenom roku bude potreban popravak proizvoda, molimo savjetujte se sa ovlaštenim prodavačem koji Vam je proizvod prodao ili nas kontaktirajte na dolje navedene brojeve i adrese. MOLIMO VAS DA PRIJE UPORABE PROIZVODA PAŽLJIVO PROČITATE UPUTE PRILOŽENE UZ PROIZVOD!

JAMSTVENI LIST

VIVAX

HR

MODEL UREĐAJA	
SERIJSKI BROJ	
DATUM PRODAJE	
BROJ RAČUNA PRODAVATELJA	
POTPIS I PEČAT PRODAVATELJA	

1. Preuzimamo obavezu besplatno popraviti ili zamijeniti neispravne dijelove VIVAX klima uređaja koji bi se takvim pokazali za vrijeme trajanja jamstva, kao greška prilikom izrade ili montaže. Ovim jamstvom jamčimo da će predmet ovog jamstva raditi bez pogreške uzrokovane eventualnom lošom izradom ili lošim materijalom izrade. Svi, eventualno nastali, kvarovi biti će besplatno otklonjeni od strane ovlaštenog servisa u jamstvenom roku.

UVJETI JAMSTVA:

2. Jamstveni rok počinje od dana kupnje proizvoda i traje **24 mjeseca**, osim modela **ACP-xxxxCCxxxxx, ACP-xxxxCTxxxxx, ACP-xxxxDTxxxxx, ACP-xxxxCFxxxxx, ACP-xxxxFSxxxxx, HPM-xxCHxxAERI, HPM-xxCHxxAEMA, HPM-xxCHxxAENA, HPS-xxxxxxAERI** za koje vrijedi jamstvo u trajanju od **12 mjeseci**
3. **Jamstvo na uređaje u upotrebi produžuje se za sljedećih 12 mjeseci nakon izvršenja jamstvenog servisnog pregleda od strane ovlaštenog servisa.**
4. **Jamstvo se može produljivati ukupno tri puta, osim modela ACP-xxxxCCxxxxx, ACP-xxxxCTxxxxx, ACP-xxxxDTxxxxx, ACP-xxxxCFxxxxx, ACP-xxxxFSxxxxx, HPM-xxCHxxAERI, HPM-xxCHxxAEMA, HPM-xxCHxxAENA, HPS-xxxxxxAERI za koje se jamstvo može produljivati četiri puta, što u ukupnom trajanju može iznositi maksimalno 60 mjeseci**
5. Jamstveni servisni pregled naplaćuje ovlašteni servis po cjeniku zastupnika M SAN Grupa d.o.o. i ovjerava jamstveni list što dokazuje produljenje i valjanost jamstva.
6. Jamstvo vrijedi ako su montaža ili servis VIVAX klima uređaja obavljeni od strane ovlaštenog servisa kojeg je ovlastio zastupnik M SAN Grupa d.o.o.
7. VIVAX klima uređaj kao cjelinu čine jedna ili više unutarnjih jedinica, instalacija i vanjska jedinica koje su pravilno odabrani i koji si međusobno odgovaraju po modelu i snazi.
8. U slučaju kvara na proizvodu koji je predmet ovog jamstva, obvezujemo se da ćemo isti popraviti u najkraćem mogućem roku, a najkasnije u roku od 45 dana. Ako se proizvod ne može popraviti ili se ne popravi u roku od 45 dana, biti će zamijenjen novim. Jamstvo će biti produljeno za vrijeme trajanja popravka.
9. Jamstvo se priznaje samo uz račun o kupnji, te uz ovaj jamstveni list koji mora biti ispravno popunjen odnosno mora sadržavati datum prodaje, pečat i potpis prodavatelja, ovlaštenog montažera ili servisera.
10. Davalac jamstva osigurava servis i rezervne dijelove 5 godina od datuma kupnje VIVAX klima uređaja

JAMSTVO NE OBUHVAĆA:

11. Redovnu provjeru, održavanje uz zamjenu dijelova koji se troše normalnom upotrebom, prilagođavanje ili promjene za poboljšanje proizvoda za primjenu koji nisu opisane u tehničkim uputama za korištenje, osim ako je za te preinake predočena suglasnost M SAN GRUPA d.o.o.
12. **Jamstvo se ne priznaje u sljedećim slučajevima**:
    Ako kupac ne predoči ispravan jamstveni list i račun o kupnji.
    Ako se kupac nije pridržavao uputa o korištenju proizvoda.
    Ako je proizvod otvaran, prepravljan ili popravljan od neovlaštene osobe.
    Ako su kvarovi na proizvodu nastali djelovanjem više sile kao što su: udar groma, strujni udari u električnoj mreži elementarne nepogode i slično.
    Ako su kvarovi nastali oštećivanjem zbog nepropisane upotrebe ili nepravilnim transportiranjem. Ako je kvar nastao pogreškom u sustavu na koji je proizvod priključen.
    Montažom, servisnim pregledom ili popravkom VIVAX klima uređaja **od strane neovlaštenog servisa**, radionice ili treće osobe, kupac VIVAX klima uređaja gubi pravo na jamstvo.
    Ovim jamstvom nisu obuhvaćene neispravnosti koje bi nastale zbog nepažljivog ili nestručnog rukovanja, zbog nepoštivanja uputa proizvođača za rukovanje tj. zbog bilo koje okolnosti koja se ne može pripisati grešci izrade uređaja
    Ovo jamstvo vrijedi samo za robu kupljenu u Republici Hrvatskoj i na teritoriji Rep. Hrvatske i ne mijenja zakonska potrošačka prava važeća u Republici Hrvatskoj u odnosu na ona koja propisuje proizvođač.
    Iz jamstva je isključena odgovornost za eventualne ozljede koje bi mogle pretrpjeti osobe ili životinje, odnosno za bilo koje štete nastale funkcioniranjem ili nefunkcioniranjem uređaja
    Jamstveni kuponi služe za pravdanje popravaka uređaja
    Prilikom popravka servis ima pravo zadržati jedan jamstveni kupon

13. Izjavu o sukladnosti i presliku izvorne Izjave sukladnosti (EU Declaration of Conformity) možete jednostavno preuzeti na našoj internetskoj stranici www.msan.hr/dokumentacijaartikala

Naziv tvrtke davatelja jamstva: **M SAN GRUPA d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, tel: 01/3654-961**
CENTRALNI SERVIS: MR servis d.o.o, Dugoselska ulica 5,10372 Rugvica
Tel: +385 1 640 1111 Fax: +385 1 365 4982 E-mail za opće upite: info@mrservis.hr,
E-mail za prodajne upite: prodaja@mrservis.hr, Web: www.mrservis.hr

DATUM SERVISNE INTERVENCIJE		
DATUM POPRAVKA		
DATUM SERVISNE INTERVENCIJE		
DATUM POPRAVKA		
DATUM SERVISNE INTERVENCIJE		
DATUM POPRAVKA		

Ugradnja

DATUM UGRADNJE	**OVLAŠTENI SERVIS I POTPIS**

Servisni periodični pregled i održavanje:

Servisni pregled 1	**Ovlašteni servis:**
Datum:	
Vrijedi do:	
Servisni pregled 2	**Ovlašteni servis:**
Datum:	
Vrijedi do:	
Servisni pregled 3	**Ovlašteni servis:**
Datum:	
Vrijedi do:	
Servisni pregled 4*	**Ovlašteni servis:**
Datum:	
Vrijedi do:	

*** Servisni pregled 4 vrijedi samo za modele s osnovnim jamstvom od 12 mjeseci**

POPIS SERVISNIH MJESTA

VIVAX HR

	Servis	Adresa	Telefon
Andrijaševci	ETILEN D.O.O.	Poljska 4	091 141 4266
Baranjsko Petrovo Selo	UNICHROM - D.O.O.	Kolodvorska 53	099 258 5678
Bedekovčina	TEHNOSERVIS HABULIN d.o.o.	Trg Ante Starčevića 15	
Belovar	Ecoterm Uslužni obrt Vl. ing.	Balšićeva 7	091 720 0194
Biškupci	IVANOVIĆ INSTALACIJE j.d.o.o.	Biškupci 8A	091 243 3003
Bjelovar	KODA d.o.o.	Vladimira Nazora 14	098 372 783
Bjelovar	BEGIĆ d.o.o.	Male Sredice 47 B	095 903 0860
Sisak	HVAC SOLUTION D.O.O.	Capraška 12	099 577 8183
Brckovljani	OJO, obrt za instalacijske usluge	Matije Mesića 23	098 844 994
Cavtat	STURICA, vl. Ivan Sturica,	Gornji Obod 31	099 212 4906
Cestica	DIMICRO d.o.o.	Varaždinska Ulica 163	098 957 7737
Čađavica	Elektromontaža "Kenjerić"	Zagrebačka 74	098 883 400
Čađavica	KEMBA EL.SUSTAVI I	Zagrebačka 100	098 986 5292
Čavle Rijeka	Termo servis Čargonja d.o.o.	Buzdohanj 36	098 366 499
Čavle Rijeka	OPTIMARE d.o.o.	Zastenice 52	095 2222 312
Čazma	VL. TIHOMIR VREŠ SERVIS KUĆ.	F. Vidovića 35	098 385 498
Črečan	INSTALL TIRIĆ D.O.O.	Črečan 48	098 915 3964
Daruvar	IVATECH d.o.o.	Matije Gupca 109	099 3719 084
Donja Bistra Zagreb	SERVIS BOROVEC	Pljuskovec 4	098 212 783
Donja Pušća	Klimatizacija Ljubić j.d.o.o.	Voćarska 6a	099 3315 504
Donji Miholjac	Elektronik centar Menges	Kolodvorska 47	031 632 640
Donji Miholjac	Maroslavac electronic	Kolodvorska 55	091 5846 289
Dubrovnik	RADAN ELEKTRONIK CENTAR	Obala Pape Ivana Pavla II Br.17	091 321 5500
Duga Resa	IB servis j.d.o.o.	Gorica 7	098 635 305
Dugi Rat	Obrt za usluge " Mušac "	Glavica 4	091 7639 198
Dugi Rat	FRIGO BEKY, VL.MARIO	Soline 10	095 36 03162
Dugo Selo	PLINO - SERVIS DOBRE USLUGE	Domobranska 8 A	099 844 3232
Đakovo	Smart servis obrt	Frankopanska 40	099 6669 367
Đakovo	KVALDO d.o.o.	Biskupa Antuna Mandića 29	053 1811455
Gornji Kuršanec	PS Team j.d.o.o	Zrinskih 26	091 6260 773
Imotski	K-M d.o.o.	Brune Bušića 13	021 841 316
Imotski	T.U.O. Procesor	Brune Bušića 20	095 270 1973
Imotski	LATA D.O.O.	Hrvatskog Proljeća 5	091 422 2345
Ivanovac	EURO TERM j.d.o.o.	Crkvena 17	091 181 2181
Jalševec Nartski	ORANGODRŽAVANJE j.d.o.o.	Zagrebačka 21	098 435 592
Jastrebarsko	WAT.EL.SYSTEMS D.O.O	Donji Desinec 55a	098 1622 601
Josipovac	TEHNO Servis obrt	Osječka 1a	099 353 3337
Jugovo Polje	ELECTRO COOL obrt za usluge	Trg Svetog Petra I Pavla 2	098 984 4614
Karlovac	PAŽIN d.o.o.	Bohinjska 8	095 9020 709
Kaštela	Parchy obrt	Ivana Danila 7	098 823 171
Knin	Elektro servis Vujević	Tvrtkova 1	098 818 991

Kobiljača	SERVIS KURAN	Kobiljača 92	098 825 825
Koprivnica	INSTALACIJE JAKRLIN	Trg Zlate Bartl 12	095 378 3382
Konšćani	Hlađenje-Kucelj j.d.o.o.	Konšćani 26	098 723 223
Krapina	Zvonček d.o.o.	Ulica Branka Samca 1a	099 410 9935
Krapinske Toplice	EKO MONT BEDNJANEC	Klokovec 191	099 400 3845
Krapina	SERVIS "GOLUB" VL. DARKO	Rudolfa Lovreca 44	091 525 1868
Kras	Obrt "Elektroservis MI"	Kras 145a	091 537 0891
Križ	INSTALOSERVIS j.d.o.o.	Zagrebačka 47	095 909 1267
Križ	Buba usluge d.o.o.	Zagrebačka 14	098 844 994
Križevci	ELEKTRO-BABIĆ	Zagorska Ulica 86	098 981 3181
Križevci	POFUK PROMET D.O.O.	Pofuki 47, Pofuki	091 185 5239
Križevci	MDB service	Široko Brezje 21.	095 505 9827
Kutina	SUČIĆ-KT, VL. ZVONIMIR SUČIĆ	Podravska Ulica 1D	099 597 6097
Kutina	FRIGO HUDA	Gredski put 2	091 239 8888
Kutina	SF klima,grijanje	A.Mihanovića 25	098 730 650
Kutina	VEXLEX d.o.o.	Ulica Ilije Gregorića 22A	091 9434 345
Kutina	KIRŠA j.d.o.o.	Matije Gupca 27	099 547 7276
Labin	VE-BA, obrt za servis i trgovinu	Vinež 355A	098 9560 092
Labin	ETO MENE I PROBLEMA	Vilete 18	099 852 2287
Lepoglava	Elektro-NORD d.o.o.	Šumec 3	099 721 2819
Lijeva Martinska Ves	Hanđak d.o.o.	Lijeva Martinska Ves 70	091 601 1355
Lipovljani	Ksena Tec j.d.o.o.	Zagrebačka Ulica 72	091 534 1670
Makarska	Tarčuki obrt	Obala Kralja Tomislava 13	098 195 7246
Makarska	Kingtrade d.o.o.	Dubrovačka 29	021 679 407
Makarska	Obrt za P.E.A. i T. „Pašketo“	A. Starčevića 26	021 611 850
Marčana	V. & A. SISTEM j.d.o.o.	Marčana 343	098 920 0911
Marčan	NM Hrženjak j.d.o.o.	Vinička 11	099 579 6011
Matulji	ICE AGE, VL. ALDIN TANKOSIĆ	Mali Brgud 1a	095 901 7728
Metković	ALTERM, vl. Alen Ćelić	Zagrebačka 46	095 889 3333
Metković	Finel d.o.o.	Mostarska 10a	020 690 730
Milanovac	Instalacije M&M, obrt za usluge,	Ulica Vinogradski Put 65	098 970 8551
Mundanije	INSTALATERSKI OBRT - RAB	Mundanije 212	098 190 3427
Našice	Smart superior j.d.o.o.	J. J. Strossmayera 43	098 958 7313
Našice	ELKON PLUS d.o.o.	Vinogradska 9	031 615 090
Nova Gradiška	FRIGO	Strossmayerova 18	091 225 0324
Nova Gradiška	Elinta d.o.o.	Andrije Kačića Miošića 7	095 8187 139
Novska	SENIOR&JUNIOR	Ivana Meštrovića 11	098 430 530
Ogulin	Bubi , obrt za	Cvijetna 3	099 700 8001
Opatija	RI KLIMA OPATIJA d.o.o.	Pavlovac 7/A	051 277 099
Osijek	Impuls d.o.o. Josipovac	Matije Gupca 36b	091 254 8118
Osijek	FRIGO-DOM obrt	Alanska 33	098 1949 722
Osijek	AIROS, VL. LUKA GUCIĆ	Pavla Pejačevića 24	095 318 7055
Osijek	KLIMA-LAND j.d.o.o.	Bračka 20	098 753 794
Osijek	PLAZMA D.O.O.	Vukovarska 106	031 204 400
Osijek	ELEKTRIKUM, obrt za	Trpanjska 8	099 408 1361

Petrača	BIO BOR d.o.o.	Baletići 9	091 661 1159
Petrijanec	Pro Tronik Sistemi d.o.o.	Ulica Ante Starčevića 40	092 392 5809
Petrinja	IMELA j.d.o.o.	Otona Kučere 24	099 8086 165
Petrinja	GOGA, obrt za trgovinu i usluge,	Sajmište 2/3	097 732 0367
Pitomača	Probox j.d.o.o.	D.Domjanića 11a	098 377 029
Ploče	AMADEUS II d.o.o.	Vladimira Nazora 45	020 670 111
Ploče	Elektroinstalacije "ČETVRTA"	V. Nazora 23	091 538 1255
Ploče	BRNAS PLOČE d.o.o.	Gračka 3	098 9858 666
Podgorje	Ulica Svetog Nikole Tavelića 74	Ul. Svetog Nikole Tavelića 74	095 565 4680
Podturen	ELEKTROMEHANIKA BOŽIĆ	Cvjetna Ulica 13, Celine	091 727 2920
Pojatno Zagreb	MICROSERVIS d.o.o.	Cvjetna 2	01 3392 200
Poreč	LABELLE d.o.o.	Creska 34	052 453 052
Poreč	FRIGOSERVIS ŠIME d.o.o.	Kaligari 9	052 4600 93
Požega	Elektro dom	M.Hrvatske 31	098 705 938
Požega	INSTALACIJE FRANCUZ j.d.o.o.	Julija Kempfa 44	098 564 354
Privlaka	Regulator d.o.o.	Školska Ulica 65	098 269 639
Pula	KLIMA SISTEM d.o.o.	Gladijatorska 29	091 136 7063
Pula	BOLLES-ISTRAFRIGO d.o.o.	De Franceschijeva 29	052 392 099
Rab	Elektromehaničarski servis PINO	Banjol 88	098 369 672
Ivanec	TERMO TIM D.O.O.	Cerje Tužno 32	098 1948 250
Rijeka	R-M FRIGO	Maria Špilera 11	091 793 4075
Rijeka	IDE KLIMA d. o. o	Ulica Antuna Barca 3 C	091 418 5112
Rijeka	K. Arsen d.o.o.	Put Lovranki 15	098 791 814
Rijeka	FRIGOLINE d.o.o.	Lubanjski Uspon 3	091 3543 182
Runović	VELE KLIMA	Runović 717	097 605 9284
Ruščica	INSTALACIJE LIOVIĆ j.d.o.o.	Ulica Ruščičkih Žrtava 69	091 1535 159
Samobor	TF INSTAL	Ulica Bogumila Tonija 8	092 1680 807
Samobor	ELEKTRO SERVIS HUSTA,obrt za	Voćarska 2,Samoborski Otok	098 367 752
Samobor	COOLAIR SOLUTIONS j.d.o.o.	Slavonska Ulica 15	095 351 1575
Sesvete Zagreb	MILI TECH d.o.o.	Ulica Mirka Bogovića 6	092 240 9311
Sesvete Zagreb	Frigo Caeli j.d.o.o.	Brestovečka Cesta 30	095 513 1705
Sesvete Zagreb	LAPARU D.O.O.	Planinska Ulica 5	097 692 1801
Sesvete Zagreb	IM3 ELEZ SISTEMI j.d.o.o.	Ulica Pere Pirkera II. Odvojak 27	098 9461 325
Slavonski Brod	TERMO NIK D.O.O.	Ulica Mate Ujevića 1a	095 820 9900
Slavonski Brod	Klimatronic	K.Frankopana 4	095 8463 314
Slavonski Brod	Tempus d.o.o. Slavonski Brod	Baranjska 9	091 2504 170
Slavonski Brod	MARIO SERVIS	M. Lanosovića 3	
Slavonski Brod	Plinex d.o.o.	Martinović Slavka 28	035 415 600
Slavonski Brod	TERMOSERVIS ŽIVKOVIĆ, obrt za	Naselje Kardinala Franje	091 596 8927
Solin	Obrt FIGO vl.Jozo Ninčević	Šubićeva 8	091 532 02 65
Solin	Advena d.o.o.	Kaštelanska 8	098 661 661
Solin	KLIMATRONIK j.d.o.o.	Put Mira 43/A	
Split	ŽIMA MONT obrt za usluge	Dračevac 8b	
Split	PERIŠ- trgovina, servis	Stepinčeva 8	021 539 209
Split	KLIMA VUČKOVIĆ d.o.o.	R.Boškovića 23	091 251 7085

Split	Frost d.o.o.	Markov Put 40	098 370 053
Split	Obrt za servis i trgovinu "MERC	Alojzija Stepinca 6	021 537 780
Split	Facility service d.o.o.	Sućidar 40	099 661 6611
Starigrad	AVB-service, obrt za usluge i	Starogradska Ulica 153	091 600 2774
Strahoninec	CO frigo tehnika d.o.o.	Poljska 14	098 9020 724
Sveti Đurđ	FRIGO MIR d.o.o.	Lug 9	099 409 5067
Sveti Ivan Žabno	ELVOD j.d.o.o.	Brdo Cirkvensko 164	095 399 3277
Šibenik	ELEKTROLUX trgovina i servis	Pod Vidilicom 2	091 7899 266
Šibenik	FRIGO ELEKTRO d.o.o.	Prilaz Tvornici 24	091 584 8948
Šibenik	Elektro-AB vl.Ante Bura	Svilajska 32	091 215 4115
Šibenik	FRIGO BEŠIĆ j.d.o.o.	Put Kroz Meterize 43	099 437 8444
Šibenik	KLIMAEXPERT KVR obrt Vl. Šime	8. Udarne Dalmatinske Brigade	098 961 5326
Šibenik	KLIMA ELEKTRO ŠUPE	Ivana Meštrovića 13	099 4378 286
Tanac	IB-FRIGO OBRT	Tanac 57a	099 666 8876
Trilj Sinj	Pešo d.o.o.	Dubrovačka 1	021 660 162
Trilj Sinj	Servis Bilonić obrt za usluge Vl.	Put Piketa 8	097 966 1199
Trogir	Švabi d.o.o.	Bilin Dolac 20	098 464 459
Turčin	ZM INTERIJERI, OBRT ZA	Lug 30	098 570 158
Turopolje	KLIMACOM J.D.O.O.	Drage Lučana 8	091 613 0043
Umag	TEHNO-PRO. d.o.o.	Vrh 9	091 557 4574
Valpovo	SERVIS BLAŽEVIĆ vl. Greta	J.J. Strossmayera 94	098 329 912
Varaždin	Komark d.o.o.	Branka Vodnika 7	095 854 0727
Vela luka	PICCOLO vl. Goran Šego	Ulica 41 Br 15	020 813 218
Vinkovci	Obrt CORECT vl.Davor Turalija	Ante Starčevića 54	098 358 458
Virovitica	FRUK d.o.o.	Dravska 20	098 403 631
Virovitica	Instalacije M&M	Ulica Vinogradski put 65	098 970 8551
Viškovci	BIB-TIM j.d.o.o.	Grobljanska 25	095 101 0100
Viškovo Rijeka	Kjukar d.o.o.	Gornji Sroki 141	098 327 146
Viškovo Rijeka	DSK d.o.o.	Stupari 18b	051 683 046
Višnjan	Klima instal d.o.o.	Deklevi 7	099 730 6363
Vukovar	Elektro FI	Vatikanska 9	098 820 042
Zadar	MONTIS trgovačko instalaterski	Put Vukića 1	099 490 9526
Zadar	ARIJA-NOVA d.o.o.	Ulica Braće Miroslava I Janka	023 316 060
Zadar	T.O. OPTIMA	Kneza Novaka Krbavskog 42	023 241 801
Zadar	I-KLIMA	Domovinskog Rata 8	091 508 0960
Zadar	ŠTEFANČIĆ, VL. Denis Štefančić	Splitska 43 A	097 679 0769
Zadar	ISKRA MONT j.d.o.o.	Ulica Ive Mašine 5c	092 383 8633
Zadvarje	Instalacije Jerčić	Šupukova Glavica 12	092 292 2225
Zagreb	SANTA LEDA Inženjering j.d.o.o.	Kozjak 23/I	095 1544 444
Zagreb	MALKOTEL d.o.o.	Luje Naletelića 47	091 5800 008
Zagreb	TAMI PROJEKT d.o.o.	Dubrava 3	098 9838 500
Zagreb	BURIĆ-KLIMA D.O.O.	Jurja Ves 2, Odvojak 8	01 234 2555
Zagreb	KLIMA ZIRDUM d.o.o	Tuheljska ulica 3	091 285 0586
Zagreb	DF-INSTALACIJE d.o.o.	7. Podbrežje 29	098 639 107
Zagreb	KMS Frigomehanika vl. Ivan	Rudeška Cesta 27	099 386 0842

Zagreb	TARA-TERM d.o.o.	Hermanova Ulica 49/2	099 192 0921
Zagreb	TOTIĆ INSTALACIJE D.O.O.	Iv.Stara Pešćenica 1	091 3023 882
Zagreb	VILIS UNIVERSAL d.o.o.	Virovska Ulica 2	095 534 6357
Zagreb	TIMM-D klimatizacija j.d.o.o.	Ulica Antuna Šoljana 39	099 5830 007
Zagreb	Pušić d.o.o.	Vodnjanska 26	01 3028226
Zagreb	BURIĆ-KLIMA D.O.O.	Jurja Ves 2, Odvojak 8	098 556 453
Zagreb	TREE SYSTEM D.O.O.	Majstorska 3	091 2456 008
Zagreb	AIS, OBRT ZA KLIMATIZACIJU,	Osredak 24	091 235 0107
Zagreb	Ze-Ge Servis d.o.o.	Ulica Ivice Drmića 12	095 3506 654
Zagreb	MP-ELEKTRONIKA SHOP d.o.o.	Tratinska 28	091 7823 500
Zagreb	The bolting j.d.o.o.	Vurovčica 26	099 663 1172
Zagreb	SYSTAL Solutions d.o.o.	Borčec 60	099 424 9364
Zagreb	INSTAL FRIGO, VL. GORAN	Gmajnje 4	098 955 1642
Zagreb	Centar klima d.o.o.	10 Podbrežje 14	091 578 5943
Zagreb Dubrava	Instalacije Rafy j.d.o.o.	Novačka Ulica 351	098 9443 126
Zagreb Dubrava	Pamajo d.o.o.	Vranička 7 A	01 294 5113
Zagreb Dugo Selo	Devito promet d.o.o.	Vukovarska 226C	01 4870 545
Zagreb Dugo Selo	SERVIS DADO d.o.o.	Kolodvorska 26	098 286 286
Zaprešić	MD KLIMATIZACIJA d.o.o.	Ulica Pere Devčića 51c	095 557 4070
Zaprešić	KLIMA-OSTREŠ D.O.O.	Ulica Kardinala Alojzija Stepinca	099 320 9772
Županja	FRIGO-MAT	Osječka 55	
Županja	ANCOL Obrtnička radnja	Kratka 20	098 636 286

POŠTOVANI!
Zahvaljujemo Vam na kupovini Vivax proizvoda i nadamo se da ćete biti zadovoljni izborom.
MOLIMO VAS DA PRE UPOTREBE PROIZVODA PAŽLJIVO PROČITATE TEHNIČKU DOKUMENTACIJU I DA SE PRILIKOM UPOTREBE PRIDRŽAVATE PRILOŽENIH UPUTSTAVA

GARANTNI LIST 24+36=60 MESECI

VIVAX **SR**

OSNOVNI PODACI O PROIZVODU (Popunjava trgovac)

MODEL UREĐAJA	
SERIJSKI BROJ	
DATUM PRODAJE	
BROJ RAČUNA / FISKALNOG ISEČKA	
POTPIS I PEČAT TRGOVCA	

U skladu sa članom 49 Zakona o zaštiti potrošača roba je saobrazna ako:

- odgovara opisu koji je dao prodavac i ako ima svojstva robe koju je prodavac pokazao potrošaču kao uzorak ili model,
- ima svojstva potrebna za naročitu upotrebu za koju je potrošač nabavlja, a koja je bila poznata prodavcu ili mu je morala biti poznata u vreme zaključenja ugovora,
- ako ima svojstva potrebna za redovnu upotrebu robe iste vrste,
- po kvalitetu i funkcionisanju odgovara onome što je uobičajeno kod robe iste vrste i što potrošač može osnovano da očekuje s obzirom na prirodu robe i javna obećanja o posebnim svojstvima robe data od strane prodavca, proizvođača ili njihovih predstavnika, naročito ako je obećanje učinjeno putem oglasa ili na ambalaži robe.

Ako isporučena roba nije saobrazna ugovoru (član 51 Zakona o zaštiti potrošača), potrošač ima pravo da zahteva od prodavca da otkloni nesaobraznost, bez naknade, opravkom ili zamenom, odnosno da zahteva odgovarajuće umanjenje cene ili da raskine ugovor u pogledu te robe.

Potrošač, na prvom mestu, može da bira između zahteva da se nesaobraznost otkloni opravkom ili zamenom.

Ako otklanjanje nesaobraznosti u skladu sa stavom 2. ovog člana, nije moguće ili ako predstavlja nesrazmerno opterećenje za trgovca, potrošač može da zahteva umanjenje cene ili da izjavi da raskida ugovor.

Nesrazmerno opterećenje za trgovca u smislu stava 3. ovog člana, javlja se ako u poređenju sa umanjenjem cene i raskidom ugovora, stvara preterane troškove, uzimajući u obzir:

1. vrednost robe koju bi imala da je saobrazna ugovoru;
2. značaj saobraznosti u konkretnom slučaju;
3. da li se saobraznost može otkloniti bez značajnijih neugodnosti za potrošača.

Svaka opravka ili zamena se mora izvršiti u primerenom roku i bez značajnijih neugodnosti za potrošača, uzimajući u obzir prirodu robe i svrhu zbog koje ju je potrošač nabavio.

Sve troškove koji su neophodni da bi se roba saobrazila ugovoru, a naročito troškovi rada, materijala, preuzimanja i isporuke, snosi trgovac.

Potrošač ima pravo da raskine ugovor, ako ne može da ostvari pravo na opravku ili zamenu, odnosno ako trgovac nije izvršio opravku ili zamenu u primerenom roku ili ako trgovac nije izvršio opravku ili zamenu bez značajnijih nepogodnosti za potrošača.

Potrošač ne može da raskine ugovor ako je nesaobraznost robe neznatna. Prava navedena u stavu 1. ovog člana, ne utiču na pravo potrošača da zahteva od trgovca naknadu štete koja potiče od nesaobraznosti, u skladu sa opštim pravilima o odgovornosti za štetu.

Ova garancija ne isključuje i ne utiče na prava koja Vi kao potrošač imate na osnovu Zakona o zaštiti potrošača i koja ostvarujete u vezi sa saobraznošću robe u roku od 24 meseca od kupovine ovog uređaja.

Ova izjava garantuje da će proizvod i po isteku roka saobraznosti od 2 godine shodno Zakonu o zaštiti potrošača, u dodatnom periodu od 36 meseci ispravno funkcionisati pod uslovima predviđenim ovim garantnim listom.

Davalac garancije:

KIM-TEC d.o.o. Beograd, Viline vode bb , Slobodna zona Beograd L12/3, MB 17586491

Uvoznik i distributer: KIM-TEC d.o.o. Beograd, MB 17586491
Viline Vode bb, Slobodna zona Beograd L12/3
Beograd

Dužina trajanja garancije i teritorija: Garancija važi na teritoriji Republike Srbije.

24 + 36 = 60 meseci

***2 godine zakonske saobraznosti + 3 godina dodatne garancije**

SADRŽINA GARANCIJE, USLOVI I POSTUPAK OSTVARIVANJA PRAVA IZ GARANCIJE

KIM-TEC D.O.O garantuje da će proizvod u garantnom roku pravilno funkcionisati, ako njime budete rukovali prema priloženom uputstvu i u granicama izdržljivosti koje propisuje proizvođač.

Garancija i garantni rok počinju teći, istekom roka od 2 godine (24 meseca) zakonske saobraznosti i traje 36 meseci. Prava iz garancije ostvarujete prilaganjem overenog i popunjenog garantnog lista.

KIM-TEC D.O.O se obavezuje da će na Vaš zahtev, izražen u garantnom roku, otkloniti u svojim, odnosno ugovorenim servisnim odeljenjima, kvarove i tehničke nedostatke proizvoda koji su nastali prilikom normalne upotrebe, u vremenu za koje se garancija daje.

Ukoliko kvar ili nedostaci ne budu otklonjeni u roku od 45 dana od dana prijema uređaja od korisnika, KIM-TEC D.O.O. kao davalac garancije se obavezuje da će neispravni uređaj zameniti istim takvim ispravnim ili uređajem sličnih karakteristika.

KIM-TEC D.O.O se obavezuje da će obezbediti servis uređaja u ukupnom roku od 60 meseci od dana kupovine (24 meseca u skladu sa Zakonom o zaštiti potrošača+36 meseci u skladu sa ovom garancijom).

U garanciju ne ulaze oštećenja prouzrokovana prilikom transporta nakon isporuke, oštećenja zbog nepravilne montaže ili održavanja, korišćenja neodgovarajućeg potrošnog materijala (prema propisanom) mehanička oštećenja nastala krivicom korisnika, oštećenja zbog varijacije napona električne mreže, udara groma i pratećih pojava.

U garanciju ne spadaju delovi koji se troše i to: daljinski upravljač i baterije

OBAVEZE KORISNIKA

1. Da se pridržava uslova garancije i da se pre prve upotrebe uređaja upozna sa uslovima ove garancije i tehničkom dokumentacijom.
2. Da se eksploatacija uređaja vrši u skladu sa uputstvima navedenim u pripadajućoj tehničkoj dokumentaciji.
3. Da obezbedi stabilan izvor mrežnog napajanja (varijacije napona max. 10%, varijacije učestanosti max. 30%).
4. Da obezbedi uzemljenu elektroinstalaciju kako bi se izbegle razlike potencijala.
5. Da po mogućnosti sačuva svu priloženu tehničku dokumentaciju.

IZJAVA DAVAOCA GARANCIJE

1. Proizvodi imaju propisane, odnosno deklarisane karakteristike kvaliteta. Davalac garancije, u garantnom roku, o svom trošku osigurava otklanjanje kvarova i nedostataka proizvoda koji proizilaze iz nepodudarnosti stvarnih sa propisanim, odnosno deklarisanim karakteristikama kvaliteta proizvoda. U slučaju neizvršenja ove obaveze davalac garancije će izvršiti poravku ili zameniti proizvod novim istih ili sličnih karakteristika ili omogućiti kupcu povrat novca preko prodavca kod koga je uređaj kupljen.
2. Proizvod će u garantnom roku ispravno funkcionisati ako se primenjuju data tehnička uputstva. Davalac garancije se obavezuje da će besplatno otkloniti kvarove i nedostatke u ovlašćenom servisu, zbog kojih proizvod ne funkcioniše ispravno.
3. Vlasnik aparata dužan je da vodi računa o ispravnoj overi garantnog lista bez čega garantni list ne važi, kao i da čuva potvrde o izvršenom redovnom servisu uređaja od strane ovlašćenog servisa za VIVAX klima uređaje.
4. Rok obezbeđenog servisiranja proizvoda je 60 meseci od dana kupovine (24 meseca u skladu sa Zakonom o zaštiti potrošača+36 meseci u skladu sa ovom garancijom).

USLOVI GARANCIJE

1. Da je klima uređaj montiran u kućnim i kancelarijskim uslovima po uputstvu i predviđenim standardima od strane ovlašćenog servisa VIVAX klima uređaja;
2. Da se klima uređaj koristi u skladu sa korisničkim uputstvom;
3. **Da se vrši redovan godišnji servis klima uređaja na kraju druge, treće i četvrte godine od datuma kupovine** klima uređaja. Redovan servis mora obaviti ovlašćeni serviser za VIVAX klima uređaje. **Troškove redovnog godišnjeg servisa snosi korisnik uređaja**.
4. **Potrošač je u obavezi da instalaciju/ servis poveri isključivo ovlašćenom serviseru za VIVAX klima uređaje**, kao i da ne ošteti kontrolnu nalepnicu.

Petogodišnja garancija nije prenosiva na druge VIVAX proizvode, već se odnosi isključivo na registrovane (prijavljene) klima uređaje. Garantni rok počinje istekom roka saobraznosti od 2 godine u skladu sa Zakonom o zaštiti potrošača i traje 36 meseci pod gore navedenim uslovima.

POSTUPAK OSTVARIVANJA PRAVA IZ GARANCIJE

Prava iz garancije ostvarujete kontaktiranjem ovlašćenog servisa za Vivax klima uređaje i prilaganjem overenog i popunjenog garantnog lista, dokaza o kupovini, dokaza o ugradnji klima uređaja od strane ovlašćenog servisa kao i dokaza o obavljenom redovnom servisu klime na kraju druge, treće i četvrte godine.

Kupac gubi pravo na garanciju:

- ako se kvar izazove nepridržavanjem datih uputstava za upotrebu,
- ako su kvarovi na proizvodu nastali kao posledica neodržavanja uređaja ili usled mehaničkog oštećenja
- ako su na proizvodu vršene bilo kakve popravke od strane neovlašćenih lica,
- ako instalacija nije urađena u skladu sa propisanim tehničkim uslovima,
- ako je korisnik nestručno, neadekvatno koristi i nemarno se ophodi prema klima uređaju,
- ako je proizvod pretrpeo strujni udar ili udar groma,
- ako nije ispunjen bilo koji od gore navedenih USLOVA GARANCIJE

VAŽNE NAPOMENE

1. Pre uključivanja aparata pročitajte uputstvo koje je priloženo uz svaki aparat. Pre nego što se obratite za tehničku pomoć nekom od naših ovlašćenih servisa, molimo Vas da proverite da li su obezbeđeni svi potrebni uslovi za normalan rad aparata.
2. U slučaju opravke, garantni rok će se produžiti onoliko koliko je kupac bio lišen upotrebe stvari.

Sve popravke aparata obavljaju se isključivo u ovlašćenim servisima. Spisak se nalazi na kraju ovog dokumenta

DATUM PRIJEMA UREĐAJA NA SERVIS		
DATUM POPRAVKE		
DATUM PRIJEMA UREĐAJA NA SERVIS		
DATUM POPRAVKE		
DATUM PRIJEMA UREĐAJA NA SERVIS		
DATUM POPRAVKA		

Ugradnja

DATUM UGRADNJE	OVLAŠĆENI SERVIS I POTPIS

Servisni periodični pregled i održavanje:

Servisni pregled 1	**Ovlašćeni servis:**
Datum:	
Vrijedi do:	
Servisni pregled 2	**Ovlašćeni servis:**
Datum:	
Vrijedi do:	
Servisni pregled 3	**Ovlašćeni servis:**
Datum:	
Vrijedi do:	

5 godina garancije - 2 godine zakonske saobraznosti plus 3 godine uz redovan godišnji servis

POPIS SERVISNIH MESTA VIVAX SR

Centralni servis: KIM-TEC d.o.o., Viline vode bb, Slob. zona Bg, Beograd
Tel: 011/33 13 568 E-mail: servis@kimtec.rs

Mesto	Servis	Adresa	Telefon
Ada	ELEKTROSERVIS UNIEL	Branka Radičevića 51/C	063 547 939
Aleksandrovac	AZA KOM	29 NOVEMBAR 17	063 414 413, 037 3751 338
Aleksinac	Sky	Knjaza Miloša 86/4	063 402 936, 018 805 577
Alibunar	PETAR ČIPAK PR INSTALIRANJE ELEKTRIČNIH SISTEMA MONT EL ALIBUNAR	Žarka Zrenjanina 6/4	063 325 838
Apatin	KRNJAIĆ TIM	Lađarska 87	064 2382 817
Aranđelovac	MB electronic	Kralja Petra I bb	062 701 235, 034 701 235
Aranđelovac	MIRKO ANIČIĆ PR PEGAS	Orašački put 291	065 2003 180
Aranđelovac	TEHNOMONT	Bukuljska 18	063 7070 628, 034 6712 902
Arilje	L-Mirčetić	Vojvode Mišića 8	063 567 911
Arilje	SAŠA RATKOVIĆ PR MS	Španskih boraca bb	060 3040 666
Bač	Klima Bugi	Proleterska 26	064 6154 750, 021 6047 054
Bačka Palanka	BAP ELEKTRO DOO BAČKA PALANKA	Branka Radičevića 27	063 580 905, 021 754 093
Bačka Palanka	FRIGO TERMO SISTEM	Sime Šolaja 61 Obrovac	064 6159 263
Bačka Palanka	TIM KONTAKT	Branka Radičevića 121	062 206 344, 021 753 286
Bačka Topola	CSABA OLAH PR ELMSTATOR	Neretvanska 17	062 107 9170
Bačka Topola	ELEKTROMONT-BŽ	Lajoša Košuta 59	060 3139 565, 024 716 320
Bačka Topola	GORAN EDELINSKI PR GO FRIGO	Trinaestog maja 30 Novo Orahovo	069 2006 914
Bačka Topola	K&K ELEKTRO	Lenjinova 75	069 1070 411
Bačka Topola	Smartcom	1.Maja 2	063 8862 634, 024 711 373
Bačka Topola	ZMdata d.o.o	Branka Radičevića 24	065 8656 887
Bački Petrovac	DEJAN ILIĆ PR, SZR BELI PRIJATELJ BAČKI PETROVAC	Karla Marksa 2 Bački Petrovac	063 8569 198
Baćevac	Frigo M	Beog.Bataljona 18	065 8300 655, 011 8300 655
Batočina	MATIX 2019	Kralja Petra Prvog 34	064 4243 999, 060 4031 300
Bečej	AS IMPEX ELEKTROSERVIS	Miloša Crnjanskog 11a	063 1104 108
Bečej	G2 Servis	Holo Ferenca 70	063 8363 776, 021 6910 505
Bečej	POLARCOOL	UDARNIČKA 53	063 8260 854
Bečej	SZTR EL-BO Servis	Idjoski put 41	063 8625 904, 021 6915 867
Bela Crkva	MIG computers	1.oktobra 58	063 1094 944, 013 852 501
Bela Crkva	MOBIL&PRO servis i trgovina	1. oktobra 67	062 283 393, 013 853 999
Bela Crkva	NELE NN BELA CRKVA	Dositejeva 98, 26340 Bela Crkva	061 1730 946
Bela Crkva	Pc Shop	1 Oktobra 79	064 0090 488, 013 854 273
Beočin	Softel	Dositej Obradovića 15	063 527 174, 021 872 858
Beograd	ACRO KLIMA d.o.o.	Lole Ribara 2	061 1607 416, 011 2578 281
Beograd	ACS SHOP SERVICE	Zrenjaninski put 5	011 2717 181
Beograd	Alfa Cool d.o.o. Beograd	Bulevar Kralja Aleksandra 487	066 5177 777

Beograd	As Frigo	Nikole Tesle 11,Leštane	064 1170 432, 011 8035 096
Beograd	ASTRA FRIGO	Gandijeva 60/55	063 283 290, 011 7179 046
Beograd	BUILCON TIM	Marka Čelebonovića 48	063 8060 587, 011 2169 304
Beograd	Bulevar	Bulevar Kralja Aleksandra488A Lokal30	063 8135 125
Beograd	Cool Shop	Voždovački Kružni Put 125	011 3971 519
Beograd	Cool4You	Marka Cara 16	064 0307 006, 060 7517 707
Beograd	DELTA ELECTRONIC szr	Milentija Popovića	064 1255 442, 011 4094 481
Beograd	Dumil Frigo	Braće Jerkovića 127	065 2830 746
Beograd	Electronics Art	7.Jula7,Leštane	063 8280 480, 011 8035 514
Beograd	ELEKTROBATAJA ztr	Vojvode Novaka II deo br 4	062 8723430
Beograd	Energomont+	Stevana Filipovića 122/A	062 200 056
Beograd	EURO FRIGO COLD	Sutjeska Ulica 6	065 4224 442
Beograd	Frigo Best Doo Beograd	Tome Rosandića 34	063 256 058 064 1329 896
Beograd	Frigo Land Klima Servis	Kalemarska 26	063 7756 614
Beograd	Frigo Maks	Bore Radojevića 24	064 1101 900, 011 2573 175
Beograd	Frigo Mv	Dr.Milivoja Babica 26 11080	063 1872 538
Beograd	Frigo servis Bg	Crvenka 16 Borča	063 7326 269
Beograd	Frigo-Klima	Petra Konjevića 12V Lokal 30	064 6424 080, 011 3511 590
Beograd	Full house	Milutina Ivkovića 2	069 660 007, 062 252 269
Beograd	Home Cool System	Gospićka 21	061 6854 120, 011 6301 170
Beograd	Inpuls tim	Vinogradi 13	064 1102 730, 011 2589 058
Beograd	Intex	Edvarda Griga 7/A	064 1606 955, 011 8043 590
Beograd	KLIMA PINGVIN d.o.o.	Hajduk Veljkova 1	063 454 254, 011 3565 133
Beograd	Klima Tehnika	Požeška 37	011 3058 825
Beograd	Maximus	Vodovodska 183	064 2668 909, 011 2580 712
Beograd	MV frigo	Jurija Gagarina 237	064 2478 782, 011 2152 942
Beograd	NENAD ŽIVKOVIĆ PR KLIMA 011	Hazarska 40	069 2981 694
Beograd	Oziris Elektrik Doo	Narodnog Fronta 78	063 228 044, 011 3612 377
Beograd	PR ZANATSKA RADNJA ALSTEDO	PUT ZA OVCU 20/G	063 773 9041
Beograd	Samsara Doo	Ruzveltova 1 , Lokal 16	065 3370 250, 011 3370 250
Beograd	Servis Bele Tehnike Šinko	Pinkijeva 1A	063 8475 026, 011 2615 619
Beograd	SMN FRIGO PLUS d.o.o.	Crvenih hrastova 8	063 1106 288, 011 2647 577
Beograd	Termo Cool	Generala Ljubomira Milića 10	063 622 151
Beograd	Termoboss	Mladena Mitrića 16 , Beograd	064 2729 888
Beograd	Termocool	Ljubomira Milića 10,1 sprat	063 622 151
Beograd	TOPLO HLADNO	Ive Zivanjica 10A	069 1456 889
Beograd	Velemajstor	Bul.Kralja Aleksandra	064 1110 046
Beograd	Z.r.Alstedo	Put za Ovču 20g	011 3329 719
Bogatić	Elektroservis Srdanović	Pavla Orlovića 105A	060 7413 501, 015 7413 501
Bogatić	ENERGY sztkr	Mike Vitomirovića 14	060 558 67 44; 064 258 67 44
Bor	ELEKTRON SC	Treći Oktobar 39b	061 7154 178, 030 427 031
Bor	Servis Terzić Dejan	Njegoševa 46	063 11 79 031, 030 423 360
Bor	TERZIĆ ELEKTRO sztr, Terzić Bojan	Omladinske brigade 11	063 1179 030, 030 434 786
Crvenka	Crvenka Net	Petra Drapšina 7	069 731 167, 025 731 167

Čačak	DMG ELEKTRO	STEVANA PRVOVENCANOG 49	060 586 933, 032 332 507
Čačak	ELCOOL KLIMATIZACIJA	Ćurčić Milete 16	064 6686 474
Čačak	Elektrolink Doo	Bul.Tanaska Rajića 66	064 8403 569, 032 345 100
Čačak	Ivan Janković Preduzetnik Elcool Klimatizacija	Ćurčić Milete 16	064 6686 474
Čačak	S.Z.R. Frigo - M Plus	Svetog Save 7/2	064 1368 646
Čačak	Uspon doo	Gradsko šetalište 57	064 8601 509, 032 340 410
Ćićevac	PC TECH	Karađorđeva 241	063 638 329, 037 813 303
Ćuprija	Aca Servis Mijatovac	Mijatovac Bb	063 7078 485
Ćuprija	EUROMONT	Jugoslovenska 16	063 667 252
Ćuprija	MID FRIGO	Kneza Lazara 196 Senje	063 654 275
Ćuprija	Nbn Elektro	Sretena Zdravkovica 114	063 640 361
Ćuprija	VPN Računari doo	Karađorđeva 38/5	065 5126 089, 035 8871 404
Deliblato	Elektro Frigo Bane	Marsala Tita. 51.	064 4324 974
Despotovac	Željko Radosavljević Pr Despotovac, Plažane	Plažane, Despotovac	064 3310 444
Donji Tovarnik	H.O.M. Service	Donji Tovarnik	064 5077 127, 022 483 690
Gložani	STIVELEKTRO SB	Veljka Vlahovića 61	063 8551 234, 021 2288 399
Gornji Milanovac	DI-STEFANO FRIGO szr Dejan Pantelić	Despotovačka 3/4	064 1505 752
Gornji Milanovac	Elektro Servis Frigo Faks Boban Obradović Pr Gornji Milanovac	Dr.Arčibalda Rajsa 13	063 8034 065
Gornji Milanovac	Frigo term GM	Dragiše Nikolic 23	064 1923 648
Gornji Milanovac	SZTR "Frigoservis"	Vojvode Milana Obrenovića 35	064 1274 269, 032 711 524
Inđoš	FRIGO ĆIRIĆ POPRAVKA APARATA ZA DOMAĆINSTVO	Nikole Francuskog 22	064 1426 379, 023 065 287
Inđija	Eon-In	Kraljice Jelene 20	063 1805 056
Inđija	Sima R Sztr Bratislav Simić Pr	Kralja Petra 1 44	064 1238 606, 022 560 211
Inđija	TEHNOSISTEM	Branislava Nusica 8	063 8028 064
Inđija	TERMOTEKA	Prvomajska 15	063 272 263
Ivanjica	SPORT SHOP str	Branislava Nušića 34	060 6620 222
Ivanjica	TM TOPLOTA	Šume bb	064 3880 642, 032 652 180
Jagodina	COLD KLIMA CENTAR	Majora Tepica 17 sprat 1	069 4054 455
Jagodina	Crveni Džin Computers	Kneginje Milice 16	064 3612 816
Jagodina	DŽIN SOLUTIONS d.o.o.	Radmila Đorđevića 2/20	063 617 283, 035 244 036
Jagodina	Elektro d.o.o.	Slavke Đurđević b1/3	035 8245 834
Jagodina	FM elektro	Kneza Lazara L1,lok.7	064 3612 816
Kać	MDM-TIM	Svetozara Miletića 27	064 5606 150
Kanjiža	PANNON ELECTRONIC	Суботички пут 2	024 873 502
Kikinda	Bus Computers Doo	Nemanjina 36	062 224 432, 0230 402 740
Kikinda	Frigo Termo Max	Ослобођења 9	060 5507 055
Kikinda	MVB SISTEMI KIKINDA	Srbobranska 23	060 3586 686
Kikinda	Xeon Doo Kikinda	Svetosavska 68	065 2437 935
Kladovo	Elektro Luks	Ritska 18	062 406 156, 019 807 104
Kladovo	LIDA ELECTRONIC 020 DOO	Milenka Stojkovića 35	
Knjaževac	Ab klimaelektro	Knjaza Miloša 92	019 736 336
Knjaževac	SZR ,,GAGISERVIS''	Trgovište bb	063 8089 332
Kovin	Dr Frigo	Cara Lazara 87	063 8315 625

Kovin	EKO PARTEM PLUS KOVIN	Deajana Brankova 191	064 2802 713
Kovin	FRIGO PROFESIONAL	Branka Radičevića 28 Bavanište	064 5361 300
Kovin	Frigoterm S plus	JNA 116	063 302657
Kovin	Termofrigo	Ive Lole Ribara 4	065 8332 176, 013 745 207
Kragujevac	Fokus	Ljubiše Bogdanovića14	065 3144 004, 034 314 400
Kragujevac	Homeelektro plus	Jovana Ristica 9	063 8390 649
Kragujevac	Mega Frigo	Vladimira Rolovića 30	064 9756 126
Kragujevac	PROFESIONAL sztr, Ilić Marko PR	Atanasija Nikolića 14	063 614 867, 034 825 385
Kragujevac	Servis Cool	Kneza Mihaila 52A	063 8136 351, 034 362 942
Kragujevac	Sloboda-Cherry	Kneza Mihaila 89	066 6360 630, 034 360 630
Kraljevo	Boćo zur	Oplanići 181 v	064 1813 999, 036 355 005
Kraljevo	Frigoklima Tomica	Majevićka 7	064 0079 797
Kraljevo	Ljiljana Čolović Pr Zanatsko Trgovinsko Uslužna Radnja Boćo Oplanići	Kralja Petra 149	064 1813 999, 036 355 005
Kraljevo	Termoelit	Čibukovački Partizani 11V	064 672 8033
Kruševac	Elgor	KRALJA PETRA PRVOG 105	063 8225 033, 037 456 149
Kruševac	Eneks Mont Plus Doo	Hilandarska 7/43	37 440 17
Kruševac	FRIGO OPREMA DOO	CARA LAZARA 382	064 1113 111, 037 456 456
Kruševac	Jelena Veličković Pr Proizvodnja Rashladne Opreme I Servis Frigolux 037 Kruševac	Kosančićeva 11	064 0544 450
Kruševac	MP cooling	Dostojevskog 6/8	064 1369 044, 037 443 419
Kruševac	Servis Bele Tehnike Elgor Goran Vučić Preduzetnik, Kruševac	Kralja Petra Prvog 105	063 8225 033, 037 456 149
Kruševac	SIM ELEKTRO 037 Ivan Savić PR	Marenovo bb, Padež	064 2566 042
Kruševac	Termo Control	Srndaljska 15	064 1579 286
Kruševac	ŽIS-INVEST Ivica Stajić PR	Mihajla Pupina 2	063 1886 324, 037 886 324
Kucura	PAVIĆ INSTALACIJE szr	Ise Sekickog 106	061 2987 123
Kula	Eltek	M Tita 266 C	062 799 750 , 025 721 480
Kula	Laslo Ovari Pr Postavljanje Vodovodnih Kanalizacionih Grejnih I Klimatizacionih Sistema Laki-Mont 89 Kula	Jakova Ignjatovića 94	065 4100 434
Kula	Mega Plast 2005, Tr - Sivac	Beća Đilasa 18	065 8533 135
Kula	PC+	Maršala Tita 264b	061 2096 479, 025 721 135
Kula	Sonar PC	Maršala Tita 266a	065 5729 460, 025 729 460
Kula	Techno-Shop	Trg Oslobođenja 5	069 721 579
Kula	TOP ELEKTRO	Petefi Šandora 187	063 452 996
Lapovo	Mm Mobil	Njegoševa 13/1	063 613 995, 034 853 333
Lazarevac	Frigo Janković Sztr	Dušana Petrovića Saneta 27	063 341 359, 011 8119 080
Lazarevac	Servis Bane 985 Dudovica	Druga Nova 6 Dudovica Lazarevac	069 3015 015
Leskovac	FRIGO BOĆEVICA	Drugog srpskog ustanka 18	063 412 384
Leskovac	FRIGO BORA sztr	29. novembra bb Grdelica	064 1955 127
Leskovac	Frigo Jug	Bulevar Oslobođenja173A	064 2843 922, 016 215 727
Leskovac	Frigo Pahulja	V.Stepe 36 Gornje Stopanje	063 1036 969
Leskovac	Gms Frigoterm	Kopaonicka 7	065 2812 620
Leskovac	HOME CENTAR VERA d.o.o.	Stanoja Glavaša 9	016 3441 144

Leskovac	KATALOG DOO	Stepe Stepanovića 3	016 213 312
Leskovac	Secomp Solutions Doo	Jmb Bb	064 1545 327
Leskovac	Servis EL	Cara Lazara 27/17	064 1749 509, 016 250 778
Leskovac	Szr Servis "El", Elenkov Dejan Preduzetnik	Đure Đakovića 5	064 1749 509, 016 250 778
Loznica	Pleroma Plus	Vladislava Bronjevskog 13	065 6787 678, 015 892 002
Loznica	S.Z.R. UNIVERZAL	Vojvode putnika 7	064 8568 206, 015 873 692 9521
Loznica	Servis Marjanović Sztr	Vojvode Putnika 11	015 877 865
Loznica	Zanatska Radnja Frigomaster Sreten Pantelic Preduzetnik, Lešnica Bože Perića 63	Izdvojeno Mesto Servisa Filipa Kljajica 120	064 4166 144
Lučani	Top Wood	Jugoslovenske Armije 2	065 3607 790, 032 819 298
Ljig	Centar Servis	Kolubarska 1	014 3443 953
Mačvanska Mitrovica	Dragan Zablacanski PR KENDIN	Brace Andonovic 18	063 7701 524
Malo Crniće	Dejan Božić Pr Malo Crniće	Malo Crniće Bb	065 8631 449
Mionica	Servis Bele Tehnike Mionica (Tolić)		063 8689 440
Mionica	SERVIS BELE TEHNIKE SBT	Selo Dučić gornja Toplica	063 8649 810
Mladenovac	On-line sztr	Milutina Milankovića 14/1	011 6234 813
Negotin	Predić Promet Od	12. Septembra 14	019 544 969
Negotin	TWEETY tr, Ana Radovanović PR	Kneza Mihaila 50	063 8544 289, 019 547 936
Niš	Air Condition Center Doo	Mije Petrovica 6	060 0600 979
Niš	ELEKTROTERM POTIĆ d.o.o. Niš	Obilićev venac 5	062 1140 603, 018 516 555
Niš	Frigo Anja	Bubanjska 16	064 1522 627, 018 280 169
Niš	FRIGO IVAN 018	Knjaževačka 152C	064 4168 311
Niš	FRIGO M	Rentgenova 17/26	064 5451 381
Niš	Frigo Pingvin	Cvijićevo Sokače Br.8 Jelašnici	064 2255 710
Niš	FRIGOLUX	Ljubomira Nikolića 19/8	065 4243 700
Niš	Frigomark	Subotička 12	064 2869 648, 018 575 090
Niš	FRIGOMARKET PLUS	Obilićev venac 2	063 8967 347, 018 259 444
Niš	FRIGOMARKET PROMET	Jovana Ristića 55	065 8967 347
Niš	INSTAL ELEKTRIK	Kosovke devojke, treći prilaz br.5	063 8738 588
Niš	MD trade	Žarka Đurića 12a	063 7252 085, 018 224 114
Niš	Total Klima	Francuska 6	063 467-128
Niš	Winfrigo	Prote Mateje Nenadovica 1	065 2414 522
Niš	YU MARKET	Južnomoravskih brigada 15	064 1483 469, 018 222 932
Niška Banja	Klima Sistemi Petković	Carice Teodore 10A	060 5060 177, 018 4548 208
Nova Crnja	Elko Tpr - Srpska Crnja	Bosanska 116	064 6579 146, 023 811 968
Nova Pazova	Frigo Stankovic	Vuka >Karadžića 98	065 3319 577
Nova Pazova	Goran In	R.Pavlović 18	063 267 064
Novi Bečej	Dejan Dimitrijević Pr Klima-Deks	Bore Glavaškog 72	062 587 935
Novi Kneževac	ELEKTROSERVIS	Zmaj Jovina 67	063 539 720, 0230 81 284
Novi Pazar	Emir Žirčanin Pr Next-Technology	Stevana Nemanje 39	069 3237 322, 020 630 000
Novi Pazar	FRIGOF SERVICE	Doktora Triše 26	066 6314 151
Novi Sad	ELZO SERVIS	bul. Jovana Ducica 25/143	061 2312 844, 021 400 943

Novi Sad	FRIGO-MILAN szr Milan Lužaić pr	Ljubena Karavelova 17	064 1143 903
Novi Sad	HERC d.o.o. Veternik	Bulevar Evrope 19	060 1500 245, 021 2544 864
Novi Sad	Mister Cool	Pavleka Miškina 31	063 344 667, 021 6398 350
Novi Sad	Prospero Doo	Narodnog Fronta 30	063 512 671, 021 453 869
Novi Sad	Servisni Centar Siler	Partizanska 65 Rumenka	061 3216 300, 060 7320 420
Novi Sad	Siler	Stanoja Glavaša 114	066 333 109, 021 503 218
Obrenovac	Frigo Nidža	Kralja Petra I 15	064 3675 742, 011 7872 228
Obrenovac	Microhard	Miloša Obrenovića 140	063 308 114
Obrenovac	Šainović i sinovi	Belopoljska 1	011 8725 799
Obrenovac	Web Services Doo	Pavlovića Kraj 7	060 3442 630
Odžaci	BAGZI TIM	Јурија Гагарин24	069 2644 787
Odžaci	SZR FRIGO SERVIS	ODŽACI	064 1816 341, 037 711 825
Odžaci	Špaki Elektro	Hajduk Veljka 13	063 8122 890
Opovo	PR TRGOVINSKA RADNJA I SERVIS NICOL-COMERC	B.Kidriča 25	013 682 280
Pančevo	Frigo Aca Pan	Narodnog Fronta Br.5	064 1472 547, 013 602 696
Pančevo	Frigo Peđa	Karađorđeva 67	063 7712 416, 013 301 300
Pančevo	Frigoinženjering	Petra Kočića 2	063 329 433, 013 512 780
Pančevo	KLIMA SERVIS GT	Banatska 6 Starčevo	064 1931 617
Pančevo	Ranz Frigoelektro	Milke Marković 5	064 1826 615
Pančevo	Servis Bundalo	Đerdapska 16	060 3715 300, 013 371 530
Pančevo	Servis Ratković	Semberijska 14	063 472 524, 013 370 101
Paraćin	Dragan Simić Pr Klima Eurocool	Lebina Bb	062 9744 356
Paraćin	Sale Sat	Vojvode Mišića 19	060 5565 290, 035 565 290
Paraćin	SERVIS EUROCOOL	Davidovac bb	069 606 704
Pečenjevac	Univerzal	Maršala Tita Bb	064 4637 133, 016 791 248
Petrijevo	KLIMA SD	Nemanjina 10	063 665 550
Pirot	Eko Mraz	Dragoljuba Milenkovića 28	063 8220 748, 010 311 141
Pirot	Elektro Trend Pirot	Trg Republike 54	069 3689 453, 010 2100 650
Pirot	NEBOJŠA VELJKOVIĆ PREDUZETNIK, SAMOSTALNA ZANATSKO TRGOVINSKO USLUŽNA RADNJA ELEKTRO TREND PIROT	Trg republike 54	069 3689 453, 010 2100 650
Pirot	Servis Frigostroj	Trg Republike 37	064 2624 800, 064 2624 800 010 336 607
Pirot	Trgovinska Radnja Stojanović	Nikole Pašića Bb	064 2774 039
Požarevac	AGATEL DOO POŽAREVAC	Nemanjina 11	060 6410 766, 012 542 436
Požarevac	AVS	Kosančićeva 23	069 1556 188, 012 556 188
Požarevac	Gsm&Pc Shop	Trg Oslobodjenja 3	012 532 551
Požarevac	Zener	Mišarska 5	069 2788 550, 012 403 450
Priboj	HARIS MURATOVIĆ PR POSTAVLJANJE ELEKTRIČNIH INSTALACIJA PRIBOJ	Limska bb	064 5596 825
Priboj	Stzr Stari Grad	12 Januar 30	064 5595 825, 033 2448 102
Prijepolje	SKYNET stzr	Nijazije Musabegovića 9	064 1463 275, 033 715 110
Prokuplje	Frigo-Term Cenić	Jug Bogdanova 50	064 4429 091
Prokuplje	Solon miks	Kruševačka 10	062 560 270, 027 325 466
Ratkovo	FRIGO MIKOVIĆ	Ratka Pavlovića 37	063 8418 229

Ruma	COOL WATT	Vrdnicka 78	060 5005 200
Ruma	Kale	Glavna 101	062 544 054
Ruma	RADOVAN STOJADINOVIĆ PR zanatska radnja SBT RAŠA	Vladimira Nazora 4	060 4713 120
Ruma	T.C.Sistem	Prvomjska 46	064 9842 064, 022 471 584
Sefkerin	Frigomanex	Jna 47	066 5511 536
Senta	Omega Elektro Servis I Prevoznik	Madač Imrea 19/A	064 0812 720, 024 815 565
Smederevo	Antartik	Partizanska 75	062 362 481
Smederevo	Elektro Dipol	Oslobođenja 66	064 3676 765
Smederevo	Frigosisitem-Sd	Crvene Armije 55	064 1205 661
Smederevo	KOMPARATOR d.o.o.	Vojvode Stepe 11/10	064 1271 974, 026 614 150
Smederevo	Miloš Petrović Pr Fine Cooling	Kosovke Devojke 11	060 5005 663
Smederevo	Saturnus	Karađorđeva 12/136	063 231 631, 026 616 785
Smederevska Palanka	Marinko majstor	Srpskog ustanka 123/2	063 7747 441
Smederevska Palanka	UR NEŠA HAUZ	Svetog Save 38	061 6447 123
Sombor	Elektron-M Ztkr	Nikole Vukičevića 5/2	063 7732 675, 025 450 397
Sombor	Servis Dale	Miladina I Nikole Kunica 7	063 554 082, 025 302 339
Sombor	ZTKR ELEKTRON-M	NIKOLE VUKIČEVIĆA 5/2	063 7732 675, 025 450 397
Srbobran	AC Instalacije Srbobran	Vojvode Živojina Mišića 16 Turija	064 5200 518
Srbobran	Elektroservis Peđa Sztr	Miladina Jocića 18	063 544 822
Sremska Mitrovica	BORKO ANČIĆ PR SERVIS BORE	Save Sretenović 8 Noćaj	069 3311 757
Sremska Mitrovica	Delta plus	Fruškogorska25	064 1237 670, 060 6820 999
Sremska Mitrovica	DMG TIM	Marka Peričina 3/7	064 8709 111
Sremska Mitrovica	Frigo I Elektro Servis Delta Plus	Fruskogorska 25	064 1237 670, 022 617 890
Sremska Mitrovica	KLIMATRONIK SERVIS	Josifa Rajačića 14	060 1754 444
Sremska Mitrovica	Minera Doo	Urosa Stojsica 10	061 2956 701
Sremska Mitrovica	SIRMIUM-ELEKTRO	Osmog marta 41 Laćarak	064 9562 288
Srpski Miletić	FRIGODADO, servis bele tehnike	Dunavska 11	063 593 466, 025 5764 841
Stara Pazova	Eterm	Janka Čajaka 20	062 592 181, 022 312 293
Stara Pazova	Sistem Plus Servis	Zmaj Jovina 15	060 6606 891
Subotica	Bx cool complex doo	Istarska 19	064 6808 900
Subotica	City Rtv	Zrinjskog I Frankopana 36	063 533 078, 024 533 070
Subotica	Dado Servis	17 Bihacka	024 543 031
Subotica	ELEKTRIČAR 024	Jelene Ćetković 22	061 2701 854
Subotica	Era Szr	Jovan Mikića 150	063 8631 576, 024 532 916
Subotica	Ivica Stantić Pr Frigo Line Su	Svete Katarine 36	066 001 989
Subotica	Laslo Antunović Pr Električar024	Jelene Ćetković 22	061 2701 854
Subotica	Mega Elektro	Stipe Grgića 75	063 504 537, 024 536 514
Subotica	MIDDLE TECH Robert Sabo PR	Bele Bartoka 52	064 6694 903, 024 263 177
Subotica	Nm Inženjering	Španskih Boraca 99	069 2394 718
Subotica	Slađan Stević Pr Gekkon Servis	Bokeljska 36	063 662 442
Subotica	SU Ekonomik szr	Marka Oreškovića 16	063 1056 788, 024 566 533
Subotica	VARGA VODOVOD I GREJANJE	Perl Gelerta 6	065 3759 975
Subotica	Wm Servis	Ruzmarina 2 ; Pj Frankopanska 36	063 519 505, 024 523 765

Surdulica	Din rotor	Masurica	066 5078 496
Surdulica	PTMR COLESOFT	Srpskih Vladara 51	064 6339 915
Svilajnac	Klima Servis Aleksandar	Stevana Sindjelica 49	063 1722 630, 035 324 042
Šabac	AXEL SERVICE doo	Vladike Joanikija Neškovića 4	063 326 303, 015 304 445
Šabac	Central Service Doo	Prote Smiljanića 52	015 319 530
Šabac	Harmonika	Maričка 23	063 362 218, 015 304 246
Šabac	Servis I Trgovina Mijailovic	Prote Smiljanica 2	064 4088 015
Šabac	Zanatsko Trgovinska Radnja Obradović, Verica Obradović Preduzetnik	Kralja Milana 47A	015 344 997
Šabac	ZTR Obradović	Kralja Milana 47a	015 344 997
Šid	FRIGO-BOSS	Karađorđava 18	063 635 434, 022 712 274
Šid	Frigomont	Vojvođanska 104 C	063 8186 751, 022 731 634
Šid	MEGA SERVIS SZR	SOLUNSKIH DOBROVOLJACA 62, BERKASOVO, OPŠTINA ŠID	063 8268 326, 022 718 230
Šid	Szr Subić	Petra Kočića 44	061 1737 366, 022 711 448
Štubik	Frigo Mića	Beogradska bb	063 8033 109
Tečić	Aktimo	Tecic Bb	069 3002 240
Temerin	IVAN TRIFUNAC PR RT-SISTEMI	Rakoci Ferenca 203	060 4890 688, 021 3844 796
Trstenik	ANTON FRIGO	Rujišnik bb	063 1230 909
Ub	TMD INSTAL PLUS	Milana Munjaša br1	065 6511 553
Užice	ELEKTROUNIVERZAL	Vidovdanska 32	064 6145 809
Užice	Frigo-M	D Tucovića 151/2	064 2392 971
Valjevo	Frigo-elektro servis	Čegarska 11	014 226 964
Valjevo	Servis Frigo-Elektro Milovan Spasojević Preduzetnik Valjevo	Čegarska 11	014 226 964
Valjevo	Str Ašković	Jakova Nenadovića 20	063 8154 767, 014 230 049
Valjevo	UNIKOM UNISAT stzr Jagodić Duško	Uzun Mirkova bb	064 2356 777
Varvarin	Kuća tehnike	JOVE KURSULE BB	037 789 402
Varvarin	SBT 2017	Lole Ribara 18	064 1398 274
Velika Moštanica	Delta Frigomatic Dragan	1. Maj 77	060 4094 844, 011 4094 844
Velika Plana	Elektro-Servis-Rakić	Velimira Gajića 20 Krnjevo	063 8267 835
Velika Plana	Tehnoservis	Nikole Pašića Bb	062 261 622, 026 522 097
Veliko Gradište	Frigo servis	Vojvode Milenka 3	012 661 050
Veliko Gradište	GIGA	Boska Vrebalova bb	063 311 402
Vladičin Han	DRAGANA PEŠIĆ PR	Mihajla Pupina 7	063 8701 964
Vladičin Han	Nikola Kostić Pr 13 Oktobar	Beogradska 29	069 5501 017
Vlasotince	Servis Ranđelović	12. Brigade Bb	063 8220 926, 016 876 181
Vojka	Frigo Mito	Svetog Save 99	063 1777 335
Voždovac	Santermo Doo	Tiše Kaclerovića 27 Z	060 4476 997
Vranje	BETA COMPUTER d.o.o.	Đure Jakšića 19	017 400 106
Vranje	ELEKTROFRIGO	Alekseja Durakova 8	063 1196 660
Vranje	SDV ELEKTRO Dejan Zdravković pr	Pržarska 40A	064 6617 444
Vrnjačka Banja	Frigo Elektrik Lukic	Nemanjina 15	064 1940 733, 036 612 080
Vrnjačka Banja	Slobodan Đurić Pr Frigocipelektron	Gočka 92, Ruđinci	064 1925 438, 036 5469 161

Vršac	R.Z.P.K.A.I TRGOVINA BEOSERVIS	SVETOZARA MILETICA 84	064 5403 280, 013 2824 126
Vršac	TERMOMIKI	Svetosavski trg 6a	062 461 110
Vučje	Frigo sistem	JNA 38	063 7603 509, 016 427 382
Zabrđe Kod Petrovca	Freon	Zabrđe Bb	063 388 750
Zaječar	Szr Klima Zaječar	Nikole Pašića 224	063 8141 396, 063 8468 504
Zemun	M&M FACILITY SERVICES pr	Široki put 1a	063 8500 843
Zrenjanin	ERIĆ KLIMA SERVIS	Ljubice Odadžić 60	065 8126 330
Zrenjanin	Art Cool	Ivana Aćina 35	063 7763 259, 023 530 877
Zrenjanin	Elektromehanika 023	29. Novembra Bb	064 1191 443, 023 891 664
Zrenjanin	Klem	S.Mokranjca12	060 0525 901
Zrenjanin	Klima Centar	Valjevska 26	060 5114 949
Zrenjanin	RADIVOJ GAGIĆ PR SERVIS GAGIĆ	Rade Trnića 31	064 2674 400
Zrenjanin	ZDRAVKO PETROVIĆ PR SERVIS BELE TEHNIKE	Bačka 130	063 515 562
Žabalj	Dejan Šarin Pr D&S Klima Servis	Petra Kočića	069 1465 228

POŠTOVANI!
Zahvaljujemo na kupovini Vivax uređaja i nadamo se da ćete biti zadovoljni odabirom. Ako u garantnom roku bude potrebna popravka proizvoda, molimo savjetujte se sa ovlaštenim prodavačem koji Vam je proizvod prodao ili nas kontaktirajte na dole navedene brojeve i adrese. MOLIMO VAS DA PRIJE UPOTREBE PROIZVODA PAŽLJIVO PROČITATE UPUTSTVA PRILOŽENA UZ PROIZVOD!

GARANTNI LIST

VIVAX **BiH**

MODEL UREĐAJA	
SERIJSKI BROJ	
DATUM PRODAJE	
BROJ RAČUNA PRODAVAOCA	
POTPIS I PEČAT PRODAVAOCA	

1. Preuzimamo obavezu da besplatno popravimo ili zamijenimo neispravne dijelove Vivax cool klima uređaja koji bi se takvim pokazali za vrijeme trajanja garancije, kao greška prilikom izrade ili montaže
   Ovom garancijom garantujemo da će predmet ove garancije raditi bez pogreške uzrokovane eventualnom lošom izradom ili lošim materijalom izrade. Svi, eventualno nastali, kvarovi biće besplatno otklonjeni u ovlaštenom servisu u garantnom roku.

USLOVI GARANCIJE:

2. Garancija na Vivax cool klima uređaje počinje teći od dana kupovine proizvoda i traje **24 mjeseca**, osim modela **ACP-xxxxCCxxxxx, ACP-xxxxCTxxxxx, ACP-xxxxDTxxxxx, ACP-xxxxCFxxxxx, ACP-xxxxFSxxxxx, HPM-xxCHxxAERI, HPS-xxCHxxAERI** za koje vrijedi garancija u trajanju od **12 mjeseci**
3. **Garancija na uređaje u upotrebi produžuje se za sljedećih 12 mjeseci nakon izvršenja garantnog servisnog pregleda od strane ovlaštenog servisa**.
4. Garancija se može produžavali ukupno **tri puta**, osim modela **ACP-xxxxCCxxxxx, ACP-xxxxCTxxxxx, ACP-xxxxDTxxxxx, ACP-xxxxCFxxxxx, ACP-xxxxFSxxxxx, HPM-xxCHxxAERI, HPS-xxCHxxAERI** za koje se garancija može produljivati četiri puta, što u ukupnom trajanju može iznositi maksimalno **60 mjeseci**
5. Garantni servisni pregled naplaćuje ovlašteni servis po cjenovniku zastupnika KimTec d.o.o. i/ili Kim Tec servis d.o.o. i ovjerava garantni list što dokazuje produženje i valjanost garancije
6. **Garancija vrijedi ako su montaža ili servis Vivax cool klima uređaja obavljeni od strane ovlaštenog servisa kojeg je ovlastio zastupnik Kimtec d.o.o..**
7. Vivax cool klima uređaj kao cjelinu čine unutarnja jedinica, instalacija i vanjska jedinica koji su pravilno odabrani i koji međusobno odgovaraju po modelu i snazi.
8. U slučaju kvara na Vivax cool klima uređaju obvezujemo se da ćemo isti popraviti u najkraćem mogućem roku, a najkasnije u roku 30 dana, ako se Vivax cool klima uređaj ne može popraviti ili se ne popravi u roku od 30 dana, biće zamijenjen novim. Ako popravak Vivax cool klima uređaja traje duže od 10 dana, garancija će se produžiti za vrijeme trajanja popravka.
9. Garancija se priznaje samo uz račun o kupovini, te uz ovaj garantni list koji mora bili ispravno popunjen i ovjeren od strane prodavca, ovlaštenog montažera ili servisera.
10. Davaoc garancije osigurava servis i rezervne dijelova 7 godina od datuma kupnje Vivax cool klima uređaj
11. **GARANCIJA NE OBUHVATA:**
    Redovnu provjeru, održavanje uz zamjenu dijelova koji se troše normalnom upotrebom, prilagođavanje ili promjene za poboljšanje proizvoda za primjenu koji nisu opisane u tehničkim uputstvima za korištenje, osim ako je za te preinake predočena saglasnost M SAN GRUPA d.o.o.; i KimTec d.o.o. i/ili Kim Tec servis d.o.o.
12. **Garancija se ne priznaje u sljedećim slučajevima**:
    Ako kupac ne predoči ispravan garantni list i račun o kupovini.
    Ako se kupac nije pridržavao uputstava o korištenju proizvoda.
    Ako je proizvod otvaran, prepravljan ili popravljan od neovlaštene osobe.
    Ako su kvarovi na proizvodu nastali djelovanjem više sile kao što su: udar groma, strujni udari u električnoj mreži elementarne nepogode i slično.
    Ako su kvarovi nastali oštećivanjem zbog nepropisane upotrebe ili nepravilnim transportiranjem. Ako je kvar nastao pogreškom u sustavu na koji je proizvod priključen.
    Ovom garancijom nisu obuhvaćene neispravnosti koje bi nastala zbog nepažljivog ili nestručnog rukovanja, zbog nepoštivanja uputa proizvođača za rukovanje tj. zbog bilo koje okolnosti koja se ne može pripisati grešci izrade uređaja.
    Montažom, servisnim pregledom ili popravkom Vivax cool klima uređaja od strane neovlaštenog servisa, radionice ili treće osobe, kupac Vivax cool klima uređaja gubi pravo na garanciju.
    Iz garancije je isključena odgovornost za eventualne povrede koje bi mogle pretrpjeti osobe ili životinje, odnosno za bilo koje štete nastale funkcioniranjem ili nefunkcioniranjem uređaja
    Garantni kuponi služe za pravdanje popravaka uređaja
    Prilikom popravka servis ima pravo zadržati jedan garantni kupon

Kim Tec servis d.o.o., Poslovni centar 96-2, 72250 Vitez, Tel: 030 718 844, FAX: 033 755 996, e-mail: servis@kimtec.ba

Naziv firme davatelja garancije: **Kim Tec d.o.o., Poslovni centar 96-2, 72250 Vitez,**
Tel: 030 718 800, FAX: 033 755 897,
e-mail: vivax@kimtec.ba

DATUM SERVISNE INTERVENCIJE		
DATUM POPRAVKA		
DATUM SERVISNE INTERVENCIJE		
DATUM POPRAVKA		
DATUM SERVISNE INTERVENCIJE		
DATUM POPRAVKA		

Ugradnja

DATUM UGRADNJE	OVLAŠTENI SERVIS I POTPIS

Servisni periodični pregled i održavanje:

Servisni pregled 1	**Ovlašteni servis:**
Datum:	
Vrijedi do:	
Servisni pregled 2	**Ovlašteni servis:**
Datum:	
Vrijedi do:	
Servisni pregled 3	**Ovlašteni servis:**
Datum:	
Vrijedi do:	
Servisni pregled 4*	**Ovlašteni servis:**
Datum:	
Vrijedi do:	

*** Servisni pregled 4 vrijedi samo za modele s osnovnom garancijom od 12 mjeseci**

POPIS SERVISNIH MJESTA VIVAX BiH

Grad	Servis	Adresa	Telefon
Rimenerg	Banovići	Zanatska 15	061 856 954
Klimatronic servis rashladne i bijele tehnike	Banovići	119 Muslimanske brdske brigade	061 287 708
EDOM d.o.o.	Banovići	10 septembra br.5	620 771 37
AC servis Golemović Bojan s.p.	Banja Luka	Dragočaj bb	065 867 287
Dekta PC	Banja Luka	Srpska 107	065 446 333, 051 216 292
Delta PC-Preselj Dragan s.p.	Banja Luka	Srpska 107	051 201 6292
East Code d.o.o.	Banja Luka	Bulevar desanke m. 10	051 435 595
Elektromont s.o.	Banja Luka	Nenada Kostića 92	065 566 141, 051 386 008
ELEKTRONIK Servis s.p. Rosić	Banja Luka	Zemunska 6	051 354 802
Frigogo Goranj Ignjatić Banja Luka	Banja Luka	Bitoljska 10	065 090 807
Frigomatik d.o.o.	Banja Luka	Petra Preradovića 13	051 315 950
GL servis	Banja Luka	Prvog krajiškog korpusa 116	051 323 191
Gradski servis	Banja Luka	Put Srpskih branilaca 306	066 300 302
Klima-mont	Banja Luka	Pave Radna br.12	066 232 999, 063 795 293
Kod Ivice szr rtv servis	Banja Luka	Voždovačka 7	051 301 449
Lp mont	Banja Luka	Ivana Milutinovića 11	065 520 421
Mct elektronik d.o.o.	Banja Luka	Obilićeva 4 trn	051 508 080
Servis Preradović	Banja Luka	Oplenačka br.2.	051 280 500, 051 280 505,
Sloboda sod	Banja Luka	Milice Stojadinović s.6	065 523 658, 051 438 908
Telesat	Banja Luka	Knjaza Miloša 3a	066 331 331
Omnicom d.o.o.	Banja Luka	Grčka 5	051 216 950
Elektronik d.o.o.	Bihać	Trg slobode 8	037 222 626,
Sim Mobil doo	Bihać	Dr Irfana Ljubijankića	037 221 001
BG elektronik	Bijeljina	Meše Selimovića 45	055 201 001
Bios oc	Bijeljina	Kralja Dragutina 226	066 143 153
COPITRADE d.o.o.	Bijeljina	Njegoševa 6	055 207 755
Maxmare doo	Bijeljina	Meše Selimovića 4	055 225 040
Sony computers	Bijeljina	Filipa Višnjića 67	065 584 303, 055 215 999
Szr rtv servis tm-elektronika	Bijeljina	Galac 140	055 207 294
Zr "elektra"	Bijeljina	Biožidara Žugića 7	065 456 803
Elektro servis ZTR	Bijeljina	Dimitrija Tucakovića 160	055 243 900, 065 517 553
VSL servis zr Vojislav Dragoć sp	Bijeljina	Milovana Glišića 19a	065 831 824
Ztr Stjepanović	Bijeljina	Kralja Dragutina	066 120 040
Braća Mućke d.o.o.	Hadžići	Biljenježevo	062 560 520
Frigo sani	Bosanska Krupa	Hasana Kikića 2	061 520 661
Instal-N	Bosanska Krupa	Sokak bb	061 935 535
Adi -tech d.o.o.	Brčko	Sarajevska 27	061 260 976
Damir-D-S	Brčko	Mostarska 156C	061 961 609
Derman	Brčko	Mostarska 280	062 844 464

Elektro servis rain	Brčko	Brače Ćuskića 24	065 621 645, 049 214 780
Goja	Brčko	Uzunovića 34	049 214 788, 066 451 821
Konak d.o.o.	Brčko	Rizaha Štetića	049 235 230
MD MONTEL d.o.o.	Brčko	Braće Ćuskića	065 532 001
Servis Đukanović	Brčko	R.dž. Čauševića 8	037 222 626, 065 529 798
Tr omega	Breza	A.Izetbegovića 56	062 819 820
Gg elektro	Brod	Kralja P. Oslobodioca	065 013 0645
Vladex s.p.	Brod	Liješće-lugovi	065 229 186
Electronic Kuna d.o.o.	Bugojno	Bosanska 86	061 755 099
XT-computers d.o.o.	Busovaca	Zeljeznička b.b.	030 734 034
Obrtnička djelatnost "Euroterm" vl. Velić Omer	Bosanska Krupa	Hasana Kikića 9a	061 457 577
PC market d.o.o. Cazin	Cazin	Izeta Nanića bb	037 511 501
HIPEX d.o.o.	Čapljina	Gabela bb	063 323 015
Obrt.radnja Plumbarius	Čelić	Šadić Zlatana-zlaje 35	066 465 057
Z.r. "Čaršija"	Čelić	Vrazići	061 830 315
RT klima	Čelinac	Zdravka Čelara bb	065 144 002
AMD elektro	Derventa	Vase Pelagića 80	065 634 985
Audio Video Centar s. Danijel S.P.	Derventa	N. Pašića 44	065 076 788
Elektro-Begić	Doboj	Sevarlije bb	063 057 966
EM-elektronik	Doboj	Kralja Aleksandra 211	066 804 663
Gama a&a sztur	Doboj	Celjska 41	053 226 966
Therm master PJ Thermocold	Doboj istok	Brijesnica mala	035 722 700
Sigma elektronik sztr	Foča	Cara Dušana 10	065 592 120
Tehnika d.o.o.	Goražde	Mravinjac bb	061 156 046
Dinnet d.o.o.	Gračanica	Kamenica bb	062 346 289
HST klima centar d.o.o.	Gračanica	Patriotske lige 88	035 214 300
Elektroservis HIDO	Gradačac	H.k. gradaščevića 110	061 103 900, 061 178 431
Obrtnička radnja Pro elektro	Gradačac	Donja međđa	061 333 595
Servis kućanskih aparata "sema servis"	Gradačac	Železnička bb	061 940 111
KOMING d.o.o.	Gradiška	Vindovdanska 21	065 525 637, 051 814 755
Klimatron	Gradiška		065 389 998
Zr "frigoelektro"	Gradiška	5. Kozarske brigade 11	066 488 479
ZTD Solar Mont Goran Ilišević sp	Gradiška	Partizanska 1A	065 579 640
Frigo-elektro s.p.	Istočno Sarajevo	Draže Mihajlovića 64	065 142 473
Klima shop s.p.	Istočno Sarajevo	Spasovdanska br.6.	057 344 104
Smart d.o.o.	Jajce	Muniba Salihefendića	061 109 941
Delta term	Kakanj	Donji banjevac	061 871 359
TR tehnika Kubat	Kakanj	Zgošća bb	061 453 791
Fintech d.o.o.	Kalesija	Žrtava genocida u S.bb	035 631 111
Obrt. Radnja servis gutić	Kalesija	Petrovice gornje bb	061 731 245
MICHELANGELO doo	Kiseljak Sarajevo	Ive Andrića 1	063 339 044
Smart Elektrik o.d.	Kiseljak	Svinjarevo 22	061 765 023

Tr Muhedinović	Ključ	Braničaca bih bb	037 662 166
Tr Muhedinović	Ključ	Branlaca bih bb	062 237 088
AC mont	Konjic	Šunji 45	061 687 484
Frigotehnika szr	Konjic	Sunji 45	061 164 849
Zr elektron	Konjic	Varda30	061 153 988
SDM servis	Kotor Varoš	Stefana Nemanje bb	065 587 740, 065 848 542
Elektron Frigo s.p.	Kotor Varoš	Stefana Nemanje 20	065 196 100
Ello	Kozarac	Kevljani	061 748 563
Szr Servis Penjak	Livno	Brina bb	063 154 807
Imel d.o.o.	Lukavac	Sjendera Kulenovića bb	035 553 504
PC oner d.o.o.	Lukavac	Branilaca Bosne bb	035 555 999, 061 724 775
Elektroservis	Ljubuški	Veljaci bb	063 372 605
Šarmont, samostalni obrt	Ljubuški	Proboj bb	063 898 873
BH servis	Maglaj	Radnička 24A	061 825 526
Pc biro shop	Maglaj	Viteške br.8.	032 604 330, 061 783 656
Prodex	Modriča	Cara Lazara 35	053 820 891
Ztr Qwerty , Oliver Stanković	Modriča	Jovana Dučića br 21	065 199 029
Zanatska radnja MD mont Petar ilić s.p.	Modriča		064 413 5440
ELEKTRO FRIGO LERIĆ tr	Mostar	Šehovina 26	063 316 712, 036 577 407
Frigoterm d.o.o.	Mostar	Vrapčići bb	036 575 130
K.B. d.o.o.	Mostar	Blajbluških žrtava b.b.	036 321 140
Megamarkt d.o.o.	Mostar	Muje Pašića bb	036 513 913
Obrt Servis kućanskih aparata	Mostar	Hamida vuka 27	063 845 090
PC centar d.o.o.	Mostar	Kralja Tvrtka 5	036 313 110
Elektro frigo mont	Novi grad	Dobrljin 84	065 674 553
Klimaland	Novi travnik	Stjepana Radića bb	063 515 185
Dominato	Novi travnik	Stjepana Radića br 3	063 800 320
MMC d.o.o.	Orašje	VIII ulica bb	031 714 495, 063 714 495
DIGITREND d.o.o.	Posušje	Vukovarska bb	039 680 920
Softkom d.o.o.	Prijedor	Vožda Karađorđa bb	065 90 9093
Ac frigo	Prijedor	Aerodromska ulica 3b	065 659 612
Klima san	Prijedor	Porodice Pavičić br. 4.	065 585 969
Pr media market	Prijedor	Miloša Obrenovića bb	052 233-833, 065 788 667
Sift com	Prijedor	Vožda Karadžorđa	065 90 9093
Beki electronic	Prnjavor	Vladike Platona 21	061 663 645
Elektro Vasić	Prnjavor	Mravica bb	065 022 011
Tzr media marker	Prnjavor	Novak Pinaševića 7	065 423 654
Elektromehanika	Rogatica	Zanatski trg br.1	065 341 135
H-mont	Sanski Most	Banjalučka 21	062 537 0298
TNG d.o.o.	Sanski Most	Otoke b.b.	037 684 701
Techplus	Sanski Most	Prvomajksa 219	061 024 169
"Cop" od	Sarajevo	Ilidža, osik 705	061 655 583
A-K elektro	Sarajevo	Aleksandra Puškina 1	061 326 952
AS Consult d.o.o.	Sarajevo	Tvornička br. 3 Ilidža	061 162 755
Asko szd	Sarajevo	Igmanska 47	061 208 305

Central plin	Sarajevo	Brezanska 101	061 108 934
Imtec	Sarajevo	Pijačna 114	033 688 005
Or klima-x vl Lokvančić Haris	Sarajevo	Hrasnica, put Famosa 6	061 256 283
Elektro EN	Sarajevo		061 308 780
Or techno servis	Sarajevo	Samira Čatovića kobre 41	062 510 748
O.d.frigomont vl. Amir Biralija	Sarajevo	Esada Pašalića7	061 365 442
BNT klima	Sarajevo	Paljevska 164	062 214 262
AUTOMATIKA PRO Darko Kusić s.p.	Srbac	Vase Pelagića bb	065 619 528
Protehna d.o.o.	Široki Brijeg	Knešpolje bb	063 440 652
Delcom	Šamac	Njegoševa 43	065 602 740
TR SB mont	Usora	Tešanjaka bb	060 330 9828
DEHA system	Tešanj	Poslovna zona Vila 11	625 915 01
Elektrofrigo	Tešanj	Raduša bb	062 984 117
El-max elektro	Tešanj	Tešanjaka bb	062 755 225
Mepromex	Tešanj	Lepenica	032 662 795
Univeresal build	Tešanj	Piljužići 468	061 801 828
TR "GS" Gamers shop	Tešanj	H.k. gradaščevića 83	062 488 500
Or solo maher	Teočak	Snježnica bb	066 874 558
Elektro usluge Vukalović	Trebinje	Jovana Raskovica 12	065 245 298
Elektro-Mehanika Milojević s.p.	Trebinje	Zasad bb	065 691 419, 059 260 694
Elektromontaža Trebinje d.o.o.	Trebinje	Kolubarska bb	059 261 081
Krunić Komerc d.o.o.	Trebinje	Luke Petkovića	059 273 040
Makel Instalacije d.o.o.	Trebinje	M. Crnjanskog 10	059 226 348
Odavić d.o.o.	Trebinje	Vojvode Sinđelića s4	059 272 010
Obrt HP install	Travnik	Nova Bila bbb	063 241 534
Zejo d.o.o.	Travnik (Turbe)	Bosanska bb	061 173 502
2022 servis	Trn	Obilićeva 4 trn	065 585 940
Euroline d.o.o.	Tuzla	Stupine 37	061 101 717, 035 276 228
Frigo servis	Tuzla	Nesiba Malkića 6	061 724 026
Genelec	Tuzla	Genelac	035 251 479
MOS Tech d.o.o.	Tuzla	Branislava Nušića 51	035 287 287
O.d. El.servis klimalux-dine	Tuzla	Slavka Mičića 12	061 140 652
Od Banos	Tuzla	21 aprila	061 293 889
OR Arktik klima	Tuzla	Stjepana Matijevića 21	061 496 811
Sk Sistem	Tuzla	Ivana Markovića	035 311 650
Telix d.o.o.	Tuzla	Rudarska 61	035 277 100, 061 138 470
Termo&Metal Ćosić	Teočak	Snježnica	061 940 324, 061 427 849
Dess centar d.o.o.	Velika Kladuša	1.maj bb	037 772 207
Elektron group	Velika Kladuša	Trnivačka 8	037 770 514, 061 772 737
Elektronika i Telekomunikcije	Velika Kladuša	Kozaračka br.14	037 771 955, 061 591 702
Prodata d.o.o.	Velika Kladuša	Mahmuta Zulića bb	037 770 079
Mualvis d.o.o.	Visoko	Ibrahima Hodžića 2	061 146 238

Obrt Klima sistem	Visoko	Arnautovici bb	062 236 797
Obrt orhan frost	Visoko	Buzic Mahala bb	062 208 420
Obrt telecomp	Visoko	Gornje Rosulje bb	061 401 219
Sztr Kruna	Višegrad	Kralja Petra bb	065 626 561 , 058 620 943
ELTIH s.z.r.	Vitez	Stjepana Radića 78	063 333 401
Kim Tec-Servis d.o.o.	Vitez	Poslovni centar 96-2	030 718 844
AS electris	Zenica	Prve zeničke brigade	061 985 040
Dr Elfix	Zenica	Zmaja od Bosne bb	062 402 040
HB Klima Mont	Zenica	Sarajevska 139	060 337 3847
HM Frigomont	Zenica	Sarajevska 228	064 412 0288
Intercom	Zenica	Vrandučka 71b	032 446 580
PPUD Klimatizacija-grijanje d.o.o.	Zenica	Sarajevska 290	061 137 338, 070 216 440
Frigo elektronik d.o.o.	Zepče	Stjepana Tomaševića bb	032 881 762, 061 108 510
Central Tech d.o.o.	Zepče	Prva bb	061 581 481
BMG Elektronik ztr sp	Zvornik	Vuka Karadžića	056 215 300, 065 958 025
Zveka doo	Zavidovici	Oslobodilaca Gostovića br.1.	061 376 615
Elektro obrt 4D	Žepče	Novo naselje bb	063 891 024
Elektroobrt šime	Žepče	Novo naslje bb	063 491 171
AMC-Computers d.o.o.	Živinice		061 407 757
EM electronics d.o.o.	Živinice	Pašage Gogića bb	035 773 408, 061 100 150
Fleš Inženjering	Živinice	Alije Izetbegovića 32	061 655 853
Recode	Živinice	Prvog marta 47-A	035 745 005
Refresh Inženjering d.o.o.	Živinice	25. Novembar , lamela IV	061 655 583

ПОЧИТУВАНИ ПОТРОШУВАЧИ!

Ви благодариме што одбравте да купите клима уред Vivax cool. Се надеваме дека ќе бидете задоволни со Вашиот избор.

ПРЕД УПОТРЕБА НА ПРОИЗВОДОТ, ВЕ МОЛИМЕ ВНИМАТЕЛНО ДА ЈА ПРОЧИТАТЕ ТЕХНИЧКАТА ДОКУМЕНТАЦИЈАИ ПРИЛОЖЕНИТЕ УПАТСТВА!

ГАРАНТЕН ЛИСТ

VIVAX **МК**

МОДЕЛ НА УРЕД	
СЕРИСКИ БРОЈ	
ДАТУМ НА ПРОДАЖБА	
БРОЈ НА СМЕТКА	
НАПРОДАВАЧОТ	
ПОТПИС И ПЕЧАТ НА ПРОД.	
ДАТУМ НА МОНТАЖА	
СЕРВИС/МОНТАЖЕР	

Со оваа гаранција производувачот ви гарантира преку увозникот Паком Компани дооел за во Македонија бесплатна поправка на уредот во склад со важечките прописи наведени во овој гарантен лист.

1. Преземаме обврска бесплатно да ги замениме или поправиме неисправните делови на клима уредот Vivax cool чија неисправност се појавила за време на гарантниот рок како грешка во изработката
2. Гаранцијата на уредите Vivax cool започнува да тече од денот на купувањето на производот и трае **24 месеци** освен за моделите **ACP-xxxxCCxxxxx, ACP-xxxxCTxxxxx, ACP-xxxxDTxxxxx, ACP-xxxxCFxxxxx, ACP-xxxxFSxxxxx, HPM-xxCHxxAERI, HPS-xxCHxxAERI** за кои гранцијата трае **12 месеци**.
3. Гаранцијата на уредите може да се продолжи за дополнителни **12 месеци по извршен сервисен преглед** од страна на овластен сервис.
4. Гаранцијата може да се продолжи вкупно три пати освен за моделите **ACP-xxxxCCxxxxx, ACP-xxxxCTxxxxx, ACP-xxxxDTxxxxx, ACP-xxxxCFxxxxx, ACP-xxxxFSxxxxx**, **HPM-xxCHxxAERI, HPS-xxCHxxAERI** за кои гаранцијата може да се продолжи четири пати односно целосната гаранција да изнесува **60 месеци** .
5. Гарантниот сервисен преглед го наплатува овластениот сервис согласно ценовникот на застапникот Паком Компани дооел и го заверува гарантниот лист со што се докажува продолжувањето и важноста на гаранцијата.
6. Гаранцијата важи ако монтажата и сервисните услуги на клима уредот Vivax cool се извршени од страна на овластен сервис од страна на застапникот Паком Компани.
7. Vivax cool клима уредите се составени од внатрешна единица, инсталација и надворешна единица кои се внимателно одбрани и компатибилни според моделот и силата.
8. Во случај на појава на дефект кај клима уред Vivax cool се обврзуваме дека ќе извршиме поправка во најкраток можен рок а најдоцна до 30 дена.
9. Ако не може да се поправи уредот Vivax cool или не биде поправен во рок од 30 дена, ќе биде заменет со нов.
10. Ако поправката на клима уредот Vivax cool трае подолго од 10 дена, гаранцијата се продолжува за времетраењето на поправката.
11. Гаранцијата се признава само со приложена сметка и овој гарантен лист кој мора да биде исправно пополнет и заверен од страна на продавачот, овластениот монтажер и сервисер.
12. Давателот на гаранцијата обезбедува сервис и резервни делови за време од 5 години од датумот на производство на клима уредот Vivax cool.
13. Во гаранцијата не се вклучени дефектите што настанале поради неисправна струјна мрежа, преднапонски удари, удари од гром или други временски непогоди и оштетувања предизвикани од виши сили
14. Со оваа гаранција не се опфатени неисправностите кои би можеле да настанат поради невнимателно или нестручно ракување, поради непочитување на упатствата на производувачот за ракување или други околности што не претставуваат грешка во изработката на уредот. • Со монтажа, сервис или поправка на клима уредите Vivax cool од неовластен сервис, работилница или трети лица, купувачот на клима уредот Vivax cool губи право на гаранција.
15. Од гаранцијата е исклучена одговорност за евентуални повреди врз лица и животни односно штети што настанале од функционирањето или нефункционирањето на уредот.
16. Гарантните купони служат за правдање на поправките на уредот.
17. При поправката сервисот има право да задржи еден купон.

Име на фирмата-давател на гаранција: Паком Компани ДООЕЛ
ул. Јадранска Магистрала 12, 1000 Скопје, тел.02 3202-800

Централен сервис:

Паком Компани дооел,
Ј адранска магистрала бр.12, Скопје
Тел. 02/ 3202 893, факс 02/3202 892

ДАТУМ НА ПРИЕМ НА УРЕДОТ ВО СЕРВИС		
ДАТУМ НА ПОПРАВАЊЕ		
ДАТУМ НА ПРИЕМ НА УРЕДОТ ВО СЕРВИС		
ДАТУМ НА ПОПРАВАЊЕ		
ДАТУМ НА ПРИЕМ НА УРЕДОТ ВО СЕРВИС		
ДАТУМ НА ПОПРАВАЊЕ		

ИНСТАЛАЦИЈА

ДАТУМ НА ИНСТАЛАЦИЈА	**ОВЛАСТЕН СЕРВИС И ПОТПИС**

СЕРВИСЕН ПРЕГЛЕД ОД СТРАНА НА ОВЛАСТЕН СЕРВИС:

Сервисен преглед 1	**Овластен сервис:**	
Сервис:		
Датум / Важи до :		
Сервисен преглед 2	**Овластен сервис:**	
Сервис:		
Датум / Важи до :		
Сервисен преглед 3	**Овластен сервис:**	
Сервис:		
Датум / Важи до :		
Сервисен преглед 4*	**Овластен сервис:**	
Сервис:		
Датум / Важи до :		

*** Сервисен преглед 4 важи само за модели со основна гаранција од 12 месеци.**

СЕРВИСНИ МЕСТА

VIVAX MK

Град	Сервис	Адреса	Телефон
Скопје	Контакт 2000	Борис трајковаски 7-85	02 2460 000
Скопје	Филекс	Франце прешерн 255	070 332 331, 02 3232 228
Скопје	Ексел тане	Антон попов 1/4	02 2525 072, 070 360 265
Скопје	Де марго	Орце николов 75	070 388 161
Скопје	Поко-М	Воин драшкоци 8	02 2035 762
Скопје	Еуро полар	Видое смилевски бато 17	02 3224 514, 075 265 968
Скопје	Тас	Село Мирковци бб	070 370 118
Скопје	Линк солушнс	Архимедова бб	075 282 348
Скопје	Фри-бо компани	1 мирковци, чучер сандево	078 38 48 46
Скопје	Енерги мап	Тафталиџе	070 200 090
Скопје	Тема мк	Бул, јане сандански 110/3	078 276 601
Скопје	Солар монт	Ул. Теодосиј Гологанов бр 42	02 324 52 02
Скопје	Д унимонт		071 988 007
Штип	Сервис дени	Косовска 105	032 394 596, 070 720 709
Велес	Електрон бб	Благој ѓорев 73	043 231 381, 078 216 430
Кавадарци	Далас експрес	Вишешница 6	043 416 869, 070 218 213
Кавадарци	Аце сервис	Бел камен 45	070 394 374
Кавадарци	Тим корпорејшн	Ѓуро салај 15-1/11	043 550 770, 043 550 650
Кратово	Делта инженеринг	Лазар софијанов 7	070 800 422
Крушево	Влатко	-	070 377 973
Неготино	Златко	Ленинова 48	071 324 141
Кичево	Разлади ЕМ-АА	4. Јули бр.125	045 227 010, 071 338 875
Куманово	Мулти шоп иги	Пионерска 13	031 413 400, 070 219 510
Кочани	Ипсе инт дооел	Скопска 2/7	033 272 525, 075 905 525
Кочани	Филадефија	Цар самуил 53	033 279 654
Свети николе	С-м	Ленинова бб	032 444 280, 070 632 829
Струмица	Електромеханика	Гоце делчев 24	034 331 429
Струмица	Електро клима сервис	Братство - единство 46	072 243 434
Гевгелија	Еко фриго терм	Иво лола рибар 43	034 216 948, 070 320 708
Гевгелија	Хот контрол	Солунска 5	075 650 888
Прилеп	Мис електрокомпани	11 Октомври бб	048 427 009
Прилеп	Владо компани	Струшка 40	048 551 290
Прилеп	Електроточила	Кеј 1-ви Мај 13	048 415 914
Битола	Фригомонт	Трифун пановски 28	047 220 758, 070 269 313
Ресен	Владо блажевски		070 249 343
Тетово	Стартер фон	Ул. 120 бр.10	044 333 590

Тетово	Еко Клима ии	19. Ноември бр.5	075 477 548
Гостивар	Сервис фриго	Никола парапунов 72	042 216 572, 070 215 420
Струга	Мак три	Наум наумоски борче 28	046 788 991, 072 206 459
Охрид	Рит електроника	Туристичка 44а	046 261 281, 075 264 974
Дојран	Аба пеливанов	С. Фурка	071 471 583
Крива паланка	Ампер младен	Борис кидриќ 19	031 374 083, 070 271 611
Пехчево, берово,	Алфа електротехника	Ванчо китанов 17	070 210 685

TË NDERUAR BLERËS

Faleminderit për bleijen tuaj dhe shpresoj se ju do të jenë të kënaqur me përzgjedhjen. Nëse periudha e garandonit është e nevojshme për të riparuar produktin, ju lutem konsultohuni me shitësin

Apo me me personin i cili jua shet produktin tone

JU LUTEM LEXONI ME KUJDES PARA PËRDORIMIT PRODUKTIT DOKUMENTET TEKNIKE DHE MANUALET CILAT JANË VENDOSUR NË KUTI

LETGARANCIONI VIVAX MK-AL

EMRI PRODUKTIT	
LLOJI DHE MODELI	
PRODHUESI	
EMËRTIMI APO EMRI 1 SHITËSIT	
NUMRI SERIAL	
DATA SHITJES	

1. Ne marrim përsipër të zëvendësojmë ose riparojmë pa pagesë pjesët me defekt të kondicionerit të ftohtë Vivax, defekti i të cilit ka ndodhur gjatë periudhës së garancisë si një gabim në prodhim
2. Vivax cool device warranty starts from the day of purchase and lasts 24 months except for models **ACP-xxxxCCxxxxx, ACP-xxxxCTxxxxx, ACP-xxxxDTxxxxxx, ACP-xxxxCFxxxxxx, ACP-xxxxCCxxxxxx, ACP-xxxxCTxxxxxx, ACP-xxxxDTxxxxxx, ACP-xxxxCFxxxxxx , ACP-xxxx zgjat 12 muaj**.
3. Garancia e pajisjes mund të zgjatet edhe për 12 muaj të tjerë pas një kontrolli shërbimi nga një qendër shërbimi e autorizuar.
4. Garancia mund të zgjatet gjithsej tri herë, me përjashtim të modeleve **ACP-xxxxCCxxxxx, ACP-xxxxCTxxxxx, ACP-xxxxDTxxxxx, ACP-xxxxCFxxxxx, ACP-xxxxFSxxxxx, ACP-xxxxFSxxxxCHI** mund të zgjatet katër herë, HPS është e plotë **60 muaj**.
5. Garantniot servisen objamend ngarkon ochengiotniot servisen mesazh cmimin e agjentit Pakom Kompania ka ardhur dhe ka certifikuar fleten e garancise me gjithe lekuren dhe lirine e garancise.
6. Garancia zbatohet nëse shërbimet e instalimit dhe servisit të kondicionerit të ftohtë Vivax kryhen nga ofruesi i autorizuar i shërbimit Pacom Company.
7. Kondicionerët cool Vivax përbëhen nga njësia e brendshme, instalimi dhe njësia e jashtme të cilat janë zgjedhur me kujdes dhe të pajtueshme sipas modelit dhe fuqisë.
8. Në rast dështimi të kondicionerit cool Vivax, ne marrim përsipër të kryejmë riparimin në kohën më të shkurtër të mundshme, të paktën 30 ditë.
9. Nëse pajisja Vivax cool nuk mund të riparohet ose riparohet brenda 30 ditëve, ajo do të zëvendësohet me një të re.
10. Nëse riparimet e kondicionerit cool Vivax zgjasin më shumë se 10 ditë, garancia zgjatet për kohëzgjatjen e riparimeve.
11. Garancia njihet vetëm nga fatura bashkëngjitur dhe kjo listë garancie, e cila duhet të plotësohet saktë dhe të vërtetohet nga shitësi, instaluesi i autorizuar dhe tekniku i shërbimit.
12. Ofruesi i garancisë ofron shërbim dhe pjesë këmbimi për 5 vjet nga data e prodhimit të kondicionerit cool Vivax.
13. Garancia nuk përfshin defektet e shkaktuara nga defekti në rrjet, rritjet e tensionit, goditjet e rrufesë ose kushte të tjera të motit dhe dëmtimet e shkaktuara nga forca.
14. Kjo garanci nuk mbulon defektet që mund të ndodhin për shkak të trajtimit të pakujdesshëm ose të papërshtatshëm, moszbatimit të udhëzimeve të përdorimit të prodhuesit ose rrethanave të tjera që nuk përbëjnë një defekt në prodhimin e pajisjes. • Duke instaluar, servisuar ose riparuar kondicionerin cool Vivax nga një servis i paautorizuar, automekanik ose palë e tretë, blerësi i kondicionerit të ftohtë Vivax humbet garancinë.
15. Përgjegjësia për çdo dëmtim të personave dhe kafshëve, pra dëme të shkaktuara nga funksionimi ose mosfunksionimi i pajisjes, përjashtohet nga garancia.
16. Për riparimin e pajisjes përdoren kuponë garancie.
17. Kur ndërroj shërbimin, kam të drejtë të mbaj një kupon

Shërbimi qendror: PAKOM KOMPANI, ul Jadranska magistra 12, 1000 Shkup
Tel.: 02/3202 893. Faks: 02/ 3202 892.
M: servis@pakom.com.mk
www.pakom.com.mk, www.vivax.com

DATA PRANIMIT PAISJES SERVIS		
DATA RIPARIMIT		
DATA PRANIMIT PAISJES SERVIS		
DATA RIPARIMIT		
DATA PRANIMIT PAISJES SERVIS		
DATA RIPARIMIT		

INSTALIMI

DATA E INSTALIMIT	SHËRBIMI DHE FINSHKRIMI I AUTORIZUAR

INSPEKTIMI DHE MIRËMBAJTJA PERIODIKE E SHËRBIMIT:

Inspektimi i shërbimit 1	**Servis i autorizuar:**	
Data:		
Skadon:		
Inspektimi i shërbimit 2	**Servis i autorizuar:**	
Data:		
Skadon:		
Inspektimi i shërbimit 3	**Servis i autorizuar:**	
Data:		
Skadon:		
Inspektimi i shërbimit 4*	**Servis i autorizuar:**	
Data:		
Skadon:		

*** Shërbimi i Inspektimit 4 është i vlefshëm vetëm për modelet me një garanci bazë 12-mujore.**

SERVISET E AUTORIZUARA VIVAX MK-AL

Qyteti	Shërbimi	Adresa	Telefoni
Shkup	Kontakt 2000	Boris Trajkovaski 7-85	02 2460 000
Shkup	Philex	Franze Preshern 255	070 332 331, 02 3232 228
Shkup	Excel shkrihet	Anton popov 1/4	02 2525 072, 070 360 265
Shkup	De margo	Orce Nikolov 75	070 388 161
Shkup	Poco-M	Warrior drakes 8	02 2035 762
Shkup	Euro polare	Vidoe smilevski bato 17	02 3224 514, 075 265 968
Shkup	Tas	Fshati Mirkovci bb	070 370 118
Shkup	Lidhje Zgjidhje	Archimedova bb	075 282 348
Shkup	Kompania Free-bo	1 Mirkovci, chucher sandevo	078 38 48 46
Shkup	Harta e energjisë	Taftalidze	070 200 090
Shkup	Tema mk	Bul. Jane Sandanski 110/3	078 276 601
Shkup	Montim diellor	Ul. Teodosij Gologanov nr.42	02 324 52 02
Shkup	D unimont		071 988 007
Shtip	Ditët e shërbimit	Kosova 105	032 394 596, 070 720 709
Veles	Elektroni bb	Blagoj Gjorev 73	043 231 381, 078 216 430
Kavadar	Dallas Express	Viseshnicë 6	043 416 869, 070 218 213
Kavadar	Shërbimi ace	Guri i bardhë 45	070 394 374
Kavadar	Korporata e ekipit	Gyuro salaj 15-1/11	043 550 770, 043 550 650
Kratovë	Delta Engineering	Llazar Sofianov 7	070 800 422
Krushevës	Vlatko	-	070 377 973
Negotinë	I dashur	Leninova 48	071 324 141
Kërçovë	Ftohtë EM-AA	4. Korrik nr 125	045 227 010, 071 338 875
Kumanovë	Multi shop igi	Pionieri 13	031 413 400, 070 219 510
Kalliri	Ipse int dooel	Skopska 2/7	033 272 525, 075 905 525
Kalliri	Filadefia	Mbreti Samuel 53	033 279 654
Shën Nikolla	S-m	Leninova bb	032 444 280, 070 632 829
Strumicë	Elektromekanika	Gotse delçev 24	034 331 429
Strumicë	Shërbim klimatizimi	Vëllazëria - bashkim 46	072 243 434
Gjevgjeli	Termi frigorifer eko	Ivo lola peshkatar 43	034 216 948, 070 320 708
Gjevgjeli	Kontroll i nxehtë	Selanik 5	075 650 888
Përmbajuni	Miss Electric Company	11 Tetor bb	048 427 009
Përmbajuni	Kompania Vlado	Struska 40	048 551 290
Përmbajuni	Rrota elektrike	Kay 1 maj 13	048 415 914
Manastir	Frigomont	Trifun Panovski 28	047 220 758, 070 269 313
Serioze	Vllado Bllazevski		070 249 343
Halla	Sfondi fillestar	Ul. 120 nr 10	044 333 590

Halla	Eko Klima II	19. Nëntor nr.5	075 477 548
Gostivari	Shërbimi i frigoriferit	Nikola Parapunov 72	042 216 572, 070 215 420
Torno	Lulëkuqe tre	Naum naumoski borche 28	046 788 991, 072 206 459
Ohër	Ritmi Elektronikë	Turistike 44a	046 261 281, 075 264 974
Dojrani	Aba Pelivanov	S. Furka	071 471 583
Palanquin shtrembër	Amper i ri	Boris Kidric 19	031 374 083, 070 271 611
Pehçevë, Berovë, Dellçevë	Inxhinieri Elektrike Alfa	Vanço Kitanov 17	070 210 685

POŠTOVANI
Zahvaljujemo na kupovini Vivax uređaja i nadamo se da ćete biti zadovoljni izborom. Ako u periodu u kojem imate pravo na reklamaciju bude potreban popravak proizvoda, molim savetujte se sa ovlašćenim prodavačem koji Vam je proizvod prodao il/i nas kontaktirajte na dolje navedene brojeve i adrese.
MOLIMO VAS DA PRIJE UPOTREBE PROIZVODA PAŽLJIVO PROČITATE TE HNIČKU DOKUMENTACIJU I UPUTSTVA KOJI SU PRILOŽENI UZ PROIZVOD!

IZJAVA O SAOBRAZNOSTI VIVAX CG

MODEL UREĐAJA	
SERIJSKI BROJ	
DATUM PRODAJE	
BROJ RAČUNA PRODAVCA	
POTPIS I PEČAT PRODAVCA	

1. Ovom izjavom o saobraznosti proizvođač proizvoda, preko KIM TEC CG d.o.o., kao uvoznika i davaoca prava u Crnoj Gori osigurava besplatan popravak istog u skladu s važećim propisima i u skladu s uslovima opisanim u ovoj izjavi o saobraznosti.
2. Ovom izjavom o saobraznosti ističemo da će predmet ovog prava raditi bez greške uzrokovane eventualnom lošom Izradom i lošim materijalom izrade. Svi eventualno nastali kvarovi biće besplatno otklonjeni u ovlašcenom servisu u predvidjenom roku za reklamaciju.
3. Rok za reklamaciju proizvoda počinje od dana kupovine proizvoda i traje **24 mjeseca.**
4. **Rok za reklamaciju proizvoda u upotrebi produžuje se za sljedećih 12 mjeseci nakon izvršenja kontrolnog servisnog pregleda od strane ovlašćenog servisa.**
5. **Rok za reklamaciju proizvoda može se produžavati ukupno tri puta, što u ukupnom trajanju može iznositi maksimalno 60 mjeseci**
6. U slučaju kvara na proizvodu koji je predmet reklamacije, obavezujemo se da ćemo isti popraviti u najkraćem mogućem roku, a najkasnije u roku od 15 dana. Ako se proizvod ne može popraviti ili se ne popravi u roku od 15 dana, biće zamijenjen novim .
7. Pravo na reklamaciju se priznaje uz fiskalni račun o kupovini, ili uz ovu izjavu o saobraznosti koji mora biti ispravno popunjen odnosno mora sadržati datum prodaje, pečat i potpis prodavca.
8. Davalac izjave o saobraznosti osigurava servis i rezervne djelove **u** razumnom vremenskom periodu.

PRAVO NA REKLAMACIJU NE OBUHVATA

9. Redovnu provjeru, održavanje uz zamjenu dijelova koji se troše normalnom upotrebom. Prilagođavanje ili promjene za poboljšanje proizvoda za primjenu koje nijesu opisane u tehničkim uputstvima za korišćenje, osim ako je za te promjene predočena saglasnost KIM TEC CG d.o.o.
10. Pravo na reklamaciju se ne priznaje u sljedećim slučajevima:
    - Ako kupac ne prilozi ispravan reklamni list ili račun o kupovini.
    - Ako se kupac nije pridržavao uputstva o korišćenju proizvoda.
    - Ako je proizvod otvaran, prepravljan ili popravljan od neovlašćene osobe.
    - Ako su kvarovi na proizvodu nastali djelovanjem više sile kao što su: udar groma, strujni udaru u električnoj mreži elementarne nepogode i slično.
    - Ako su kvarovi nastali oštećivanjem zbog nepropisane upotrebe ili nepravilnim transportovanjem.
    - Ako je kvar nastao greškom u sistemu na koji je proizvod priključen.
    - Ova Izjava o saobraznosti ne mijenja zakonska potrošačka prava važeća u Crnoj Gori u odnosu na ona koja propisuje proizvođač

Naziv davaoca izjave o saobraznosti:
Kim Tec CG d.o.o. Ćemovsko polje bb, 81000 Podgorica, Crna Cora

Centralni servis (call centar): **Kim Tec CG d.o.o. Ćemovsko polje bb, 81000 Podgorica**
Tel: 020/608-251,
E-mail za opšte upite: servisi@kimtec-ca.com

DATUM SERVISNE INTERVENCIJE		
DATUM POPRAVKA		
DATUM SERVISNE INTERVENCIJE		
DATUM POPRAVKA		
DATUM SERVISNE INTERVENCIJE		
DATUM POPRAVKA		

Ugradnja

DATUM UGRADNJE	OVLAŠĆENI SERVIS I POTPIS

Servisni periodični pregled i održavanje:

Servisni pregled 1	**Ovlašćeni servis:**
Datum:	
Vrijedi do:	
Servisni pregled 2	**Ovlašćeni servis:**
Datum:	
Vrijedi do:	
Servisni pregled 3	**Ovlašćeni servis:**
Datum:	
Vrijedi do:	

POPIS SERVISNIH MJESTA

VIVAX CG

Grad	Servisi	Adresa	Telefon
Podgorica	KLIMA M d.o.o	Miladina Popovića 155	069-213-013
Podgorica	TMUŠIĆ TERMOTEHNIKA d.o.o	Pavla Mijovića bb	067-059-466
Podgorica	D-MK ŠĆEPANOVIĆ d.o.o	Dalmatinska bb	068-501-209; 067-501-209
Bar	FRIGO TIM d.o.o	Ulcinj, Bulevar Dj.K. Skenderbega	069-312-312; 030-411-999
Bar	NS ELEKTRONIX d.o.o	Bar, Bijeliši bb	069-527-638
Berane	PROMOBIL-CO d.o.o	Bijelo Polje, Ul. Slobode br. 10	068-873-138; 067-431-000
Bijelo Polje	PROMOBIL-CO d.o.o	Bijelo Polje, Ul .Slobode br. 10	068-873-138; 067-431-000
Budva	GREEN AIR d.o.o	Seoce bb	067-494-777
Budva	NS ELEKTRONIX d.o.o	Bar, Bijeliši bb	069-527-638
Herceg Novi	MILMONT d.o.o	V Crnogorske brigade br. 5	067-584-922
Herceg Novi	KOROVLJEVIĆ d.o.o	Zelenika, Kuti bb	067-606-099
Herceg Novi	KOMPRESOR d.o.o	Njegoševa 150	031-323-503
Kotor	TERMOSTIL d.o.o	Vidikovac bb	067 -232-632
Kotor	ROYAL ENERGY d.o.o	Rakite 1/2	069-999-998
Kolašin	PROMOBIL-CO d.o.o	Bijelo Polje, Ul Slobode br. 10	068-873-138; 067-431-000
Mojkovac	HOME ENERGY d.o.o	Podgorica, Kakaricka b.b	069-518-850
Mojkovac	PROMOBIL-CO d.o.o	Bijelo Polje, Ul Slobode br. 10	068-873-138; 067-431-000
Nikšić	ElkoFrigoTeam d.o.o	Miolje Polje bb	068-000-701
Pljevlja	HOME ENERGY d.o.o	Podgorica, Kakaricka bb	069-518-850
Plav	E&C d.o.o	Čaršijska bb	067-900-777
Tivat	ROYAL ENERGY d.o.o	Kotor, Rakite 1/2	069-999-998
Ulcinj	FRIGO TIM d.o.o	Ulcinj, Bulevar Dj.K. Skenderbega	069-312-312; 030-411-999
Žabljak	HOME ENERGY d.o.o	Podgorica, Kakaricka bb	069-518-850

TË NDERUAR BLERËS

Faleminderit për bleijen tuaj dhe shpresoj se ju do të jenë të kënaqur me përzgjedhjen. Nëse periudha e garandonit është e nevojshme për të riparuar produktin, ju lutem konsultohuni me shitësin

Apo me me personin i cili jua shet produktin tone

JU LUTEM LEXONI ME KUJDES PARA PËRDORIMIT PRODUKTIT DOKUMENTET TEKNIKE DHE MANUALET CILAT JANË VENDOSUR NË KUTI

LETGARANCIONI

VIVAX KS

EMRI PRODUKTIT	
LLOJI DHE MODELI	
PRODHUESI	
EMËRTIMI APO EMRI 1	
SHITËSIT	
NUMRI SERIAL	
DATA SHITJES	

VU LA: **NËNSHKRIMI I PËRSONIT ZYRTAR:**

1. **Kjo fletgarancion ju garanton që prodhuesi, nëpërmjet AskTec Ltd, si nje importues dhe ofrues i sigurisd ne Republikën e Kosovës, një riparim të lirë të njëte në përputhje me rregullat e zbatueshme në pajtim me kushtet e përshkruara në këtë fletgarancion .**

KUSHTET E GARANCIONIT:

2. Periudha e garancisë fillon nga dita e blerjes së produktit dhe periudha e garancisë është **24 muaj**, me përjashtim të modeleve: **ACP-xxxxCCxxxxx, ACP-xxxxCTxxxxx, ACP-xxxxDTxxxxx, ACP-xxxxCFxxxxx, ACP-xxxxFSxxxxx, HPM-xxCHxxAERI, HPS-xxCHxxAERI** është **12 muaj**.
3. **Garancia për pajisjet në përdorim mund të zgjatet edhe për 12 muaj të tjerë pasi shërbimi i garancisë është kryer nga një qendër shërbimi e autorizuar.**
4. **Garancia mund të zgjatet tre herë, gjithsej tre herë me radhë, me përjashtim të modeleve ACP-xxxxCCxxxxx, ACP-xxxxCTxxxxx, ACP-xxxxDTxxxxx, ACP-xxxxCFxxxxx, ACP-xxxxFSxxxxx, HPM-xxCHxxAERI, HPS-xxCHxxAERI maksimumi katër herë radhazi.**
5. Kjo fletgarancion, ne garantojmë se ju do të jetë subjekt i kësaj pune garancisë pa gabime të mundshme të shkaktuara nga mjeshtëri e profesionalizuar dhe të materialit të dobët. Të gjitha gabimet mund të ndodhin ne do t korrigjohen pa pagesë në një shërbim garancion të autorizuar.
6. Në rast prishjes produktit do të mbulohet nga ky garancion , zotohemi për të rregulluar njëjtin sa më shpejt të jetë e mundur, dhe jo më vonë se 30 ditë. Nëse produkti nuk mund të riparohet ose nuk riparohet brenda 30 ditëve, ajo do të zëvendësohet.
7. Nëse procedura riparimit zgjat më shumë se 10 ditë, garancioni do të shtyhet për kohëzgjatjen e riparimit.
8. Garancioni është e njohur vetem me një faturë të shitjes, dhe me kartën e garancionit e cila duhet të plotësohet si duhet dhe duhet të përfshijë datën e shitjes, vula dhe nënshkrimi shitësit.
9. **GARANCIONI NUK MBULON:**

   Inspektimit të rregullt, mirëmbajtjenndrrimi I pjesve hargjuese.

   Rregullim ose ndryshim në përmirësimin e produktit për zbatimin që nuk janë përshkruar në udhëzimet teknike për përdorim, përveg modifikime paraqitura Me pëlqimi AskTec LLC
10. **Garancioni nuk pranohet në këto raste :**

    Nëse një klienti nuk paraqet kartën e saktë garancionit dhe faturë blerse. Në qoftë se bleresi nuk përmbush udhëzimet mbi përdorimin e produktit.

    Nëse produkti është i hapur, modifikuar ose riparuar nga personi i paautorizuar.

    Nëse dështimet produktit janë shkaktuar nga forcës madhore, të tilla si rrufeja, electriciteti në fatkeqësitë e rrjetit elektrike .

    Nëse dështime shkaktuar dëme nga përdorimi i pavend ose transportit të pahijshme.

    Nëse defekt është një defekt në sistemin në të cilën produkti është i lidhur.

Ask Tec d.o.o.

Tahir Zajmi (Kosova tex), 10000 Prishtina

Tel: +383 38 771 001

E-mail: info@asktec-ks.com, Web: www.asktec-ks.com

DATA PRANIMIT PAISJES SERVIS		
DATA RIPARIMIT		
DATA PRANIMIT PAISJES SERVIS		
DATA RIPARIMIT		
DATA PRANIMIT PAISJES SERVIS		
DATA RIPARIMIT		

Instalimi

DATA E INSTALIMIT	SHËRBIMI DHE FINSHKRIMI I AUTORIZUAR

Inspektimi dhe mirëmbajtja periodike e shërbimit:

Inspektimi i shërbimit 1	
Data:	
Skadon:	
Inspektimi i shërbimit 2	
Data:	
Skadon	
Inspektimi i shërbimit 3	
Data:	
Skadon	
Inspektimi i shërbimit 4*	
Data:	
Skadon	

*** Shërbimi i Inspektimit 4 është i vlefshëm vetëm për modelet me një garanci bazë 12-mujore.**

SERVISET E AUTORIZUARA VIVAX KS

City	Company	Address	Phone
Prishtinë	Smart Air Solution	Kompleksi Riera, nr.L01-1 26	+383 446 186 95
Prishtinë	Eko Electronics	Idriz Gjilani Kuriz nr:28	+383 455 538 00
Prishtinë	Euro Klima	Taukbashqe no.81	+383 443 338 52
Prishtinë	Climaplus	M45V+2W2 24,Skënder Çeku	+383 493 306 00
Gjakovë	Lila Tech	Rr. Skenderbeu P.n	+383 441 168 11
Mitrovicë	Kulla Electronics	VVM8+876, Sali Qeku	+383 454 204 20
Gjilan	Toni-impex	Adem Jashari	+383 444 909 39
Pejë	Jakupi	Bill Klinton 128	+383 494 532 21
Pejë	R systems Electronic	Konferenca e Bujanit p.n	+383 494 228 58
Pejë	Teknotik	Rr.Uqk, Pejë	+383 494 772 77
Prizren	Perfect Klima	Papa Gjon pali	+383 441 661 41
Prizren	Miranda X	Prizeren	+383 441 404 34
Vushtrri	Inter Electronics	Toni Bler	+383 466 756 75
Istog	Gorenje Tech	Rr.Skenderbeu,nr.51,	+383 441 385 89
Istog	Fetahaj Group	Rruga Dëshmorët e Kombit,	+383 442 148 51
Ferizaj	Termo Ylli	Rr Driton Islami	+383 446 770 77
Drenas	Bardhi Hvac System	Rr. Valdet Xhemajli pn	+383 48 170 700
Podujevë	Adnani Group	Hakif Zejnullahu N.n.	+383 481 382 38
Lipjan	Riza Mont	Zylfie Gashi, nr. 103 nn	+383 491 852 28
Skenderaj	Te Rexha	Azem Bejta Pn	+383 494 354 56
Shtimje	Uniko Group	Rr Ibrahim Rugova	+383 444 572 75

I Nderuar Konsumator

Faleminderit që keni blerë një pajisje **VIVAX** dhe shpresojmë që do të jeni të kënaqur me zgjedhjen tuaj. Nëse produkti ka nevojë për riparim gjatë periudhës së garancisë, ju lutemi konsultohuni me tregtarin e autorizuar që ju ka shitur produktin ose na kontaktoni në numrat dhe adresat e listuara më poshtë.

JU LUTEM LEXONI ME KUJDES UDHËZIMET E BASHKËNGJITURA PRODUKTIT PËRPARA SE TA PËRDORNI!

KARTA E GARANCISE

VIVAX

AL

MODEL	
NUMRI SERIAL I PAISJES	
DATE E SHITJES	
NUMRI I FATURES	
FIRMA / VULA E SHITESIT	

Ne marrim përsipër detyrimin për të riparuar ose zëvendësuar (nëse riparimi nuk është i mundur ose i përshtatshëm), pa pagesë, kondicionerët VIVAX, të cilat do të rezultojnë të tilla gjatë periudhës së garancisë, si pasojë e një gabimi në prodhim ose montim. Me këtë garanci, ne garantojmë që objekti i kësaj garancie do të funksionojë pa gabime të shkaktuara nga punimi i dobët ose materialet e dobëta. Të gjitha defektet e mundshme do të riparohen pa pagesë nga shërbimi i autorizuar gjatë periudhës së garancisë.

Kushtet e garancise :

1. Periudha e garancisë fillon nga dita e blerjes së produktit dhe zgjat 24 muaj.
2. Garancia për pajisjet në përdorim zgjatet edhe për 12 muaj të tjerë pas kontrollit të kryer nga shërbimi i autorizuar.
3. **Garancia mund te zgjatet deri ne 3 here**. Kontrolli i shërbimit faturohet nga shërbimi i autorizuar sipas listës së çmimeve në fuqi, të miratuar nga M SAN Grupa d.o.o. ose VIVAX Albania. Kontrolli i shërbimit duhet të regjistrohet në tabelën *"Inspektimi periodik i shërbimit dhe mirëmbajtja"* në atë garanci.
4. Garancia është e vlefshme nëse kondicioneri VIVAX është instaluar ose servisuar nga një qendër shërbimi e autorizuar nga një përfaqësues i M SAN Grupa d.o.o.. Kondicioneri VIVAX në tërësi përbëhet nga një ose më shumë njësi të brendshme, instalime dhe njësi të jashtme, të cilat janë zgjedhur dhe përputhen si duhet me njëra-tjetrën në lidhje me modelin dhe fuqinë.
5. Në rast të një defekti në produktin që është subjekt i kësaj garancie, ne marrim përsipër ta riparojmë sa më shpejt të jetë e mundur, dhe brenda maksimumi 30 ditëve. Nëse produkti nuk mund të riparohet ose nuk riparohet brenda 30 ditëve, ai do të zëvendësohet me një të ri. Garancia do të zgjatet për kohëzgjatjen e riparimit.
6. Garancia njihet vetëm me faturën e blerjes dhe me këtë kartë garancie, e cila duhet të plotësohet saktë, që do të thotë se duhet të përmbajë datën e shitjes, vulën dhe firmën e shitësit, instaluesit të autorizuar ose teknikut të shërbimit. Ofruesi i garancisë siguron shërbim dhe pjesë këmbimi për 5 vjet nga data e blerjes së kondicionerit VIVAX.

   GARANICA NUK PERFSHIN:
7. Inspektimi i rregullt, mirëmbajtja me zëvendësimin e pjesëve që konsumohen nga përdorimi normal, rregullimi ose ndryshimet për të përmirësuar produktin për aplikime që nuk janë përshkruar në udhëzimet teknike të përdorimit, përveç nëse është paraqitur pëlqimi i M SAN GRUPA d.o.o. për këto ndryshime.
8. **GARANCIA NUK NJIHET NE KUSHTET KUR**:
   Nëse klienti nuk paraqet kartën e garancisë së saktë dhe faturën e blerjes.
   Nëse klienti nuk ka ndjekur udhëzimet për përdorimin e produktit.
   Nëse produkti është hapur, modifikuar ose riparuar nga person i paautorizuar.
   Nëse defektet e produktit janë shkaktuar nga raste fatkeqësish natyrore si rrufeja, goditjet elektrike në rrjetin elektrik, katastrofat natyrore dhe të ngjashme.
   Nëse defektet janë shkaktuar nga dëmtime për shkak të përdorimit të papërshtatshëm ose transportit të gabuar.
   Nëse dështimi është shkaktuar nga një gabim në sistemin ku është lidhur produkti.
   Duke instaluar, servisuar ose riparuar kondicionerët VIVAX nga shërbim, punëtori apo palë e tretë e paautorizuar, blerësi i kondicionerëve VIVAX humbet të drejtën e garancisë.
   Kjo garanci nuk mbulon defektet e shkaktuara nga trajtimi i pakujdesshëm ose joprofesional, mosrespektimi i udhëzimeve të prodhuesit për përdorim, ose për ndonjë rrethanë që nuk mund t'i atribuohet një gabimi në prodhimin e pajisjes.
9. Kjo garanci është e vlefshme vetëm për mallrat e blera në Republikën e Shqiperise dhe në territorin e Republikës së Shqiperise dhe nuk ndryshon të drejtat ligjore të konsumatorit të vlefshme në Republikën e Shqiperise në lidhje me ato të përcaktuara nga prodhuesi.
   Kuponat e garancisë përdoren për të konfirmuar riparimet e pajisjes.
   Gjatë riparimit, shërbimi ka të drejtë të mbajë një kupon garancie.
10. Deklaratën e Përputhshmërisë dhe një kopje të Deklaratës origjinale të Përputhshmërisë (Deklarata e Përputhshmërisë së BE-së) mund t'i shkarkoni lehtësisht në faqen tonë të internetit: **www.msan.hr/dokumentacijaartikala**

Zyra ne Shqiperi me kontakt: VIVAX ALBANIA Rruga:Kristo Luarasi, Ndertesa D, Kati 3, apartamenti 02,Tirane, Shqiperi 1005 https://vivax.com/al : e-mail: contact-alb@vivax.eu

Ofruesi i Garancisë ne BE dhe Adresa e tij:

M SAN GRUPA d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica; tel: +385 1 3654-961
SHËRBIMET QENDRORE: MR servis doo, Dugoselska cesta 5, 10370 Rugvica, HR
Telefon: +385 1 640 1111 Fax: +385 1 365 4982
Adresë e-maili për pyetje të përgjithshme: info@mrservis.hr,
Email për pyetje në lidhje me shitjet :prodaja@mrservis.hr, Web:www.mrservis.hr

DATA E NDERHYRJES PER SHERBIM		
DATA E RIPARIMIT		
DATA E NDERHYRJES PER SHERBIM		
DATA E RIPARIMIT		
DATA E NDERHYRJES PER SHERBIM		
DATA E RIPARIMIT		

INSTALIMI

DATA E INSTALIMIT	**SERVISI I AUTORIZUAR DHE FIRMA**

INSPEKTIMI PERIODIK DHE MIREMBAJTJA

INSPEKTIMI 1	**SERVISI I AUTORIZUAR:**
Date:	
Vlefshmeria:	
INSPEKTIMI 2	**SERVISI I AUTORIZUAR:**
Date:	
Vlefshmeria:	
INSPEKTIMI 3	**SERVISI I AUTORIZUAR:**
Date:	
Vlefshmeria :	
INSPEKTIMI 4*	**SERVISI I AUTORIZUAR:**
Date:	
Vlefshmeria:	

*** Kontrolli i shërbimit 4 vlen vetëm për modelet me garanci bazë prej 12 muajsh.**

SPOŠTOVANI KUPCI!
Zahvaljujemo se vam za nakup Vivax klimatske naprave. Upamo, da boste z izbiro zadovoljni.
PROSIMO, DA PRED UPORABO PROIZVODA NATANČNO PREBERETE TEHNIČNO DOKUMENTACIJO TER PRILOŽENA NAVODILA ZA UPORABO

GARANCIJSKI LIST

VIVAX **SLO**

Številka Garancije oz Računa	
Tip naprave:	
Datum prodaje/pričetka veljavnosti garancije	
Zunanja enota	
Notranja enota	1
	2
	3
Kraj prodaje/trgovina	
Žig in podpis trgovke-ca	

S to garancijo vam proizvajalec zagotavlja, preko podjetja ALTERNA DISTRIBUCIJA d.o.o., kot uvoznika in izdajatelja garancije v Republiki Sloveniji, brezplačno popravilo naprave skladno z veljavnimi predpisi ter pogoji, opisanimi v tem garancijskem listu.

GARANCIJSKI POGOJI

1. Prevzemamo odgovornost brezplačnega popravila ali zamenjave nedelujočih delov, ki bi nastali v obdobju trajanja garancije zaradi napake med izdelavo ali instalacijo.
2. Garancijski rok začne teči od dneva nakupa izdelka in traja **24 mesecev**, razen za model **ACP-xxxxCCxxxxx, ACP-xxxxCTxxxxx, ACP-xxxxDTxxxxx, ACP-xxxxCFxxxxx, ACP-xxxxxFSxx**, ki velja **12 mesecev.**
3. **Garancija za naprave v uporabi se podaljša za nadaljnjih 12 mesecev po opravljenem garancijskem servisu v pooblaščenem servisu.**
4. Garancijo je mogoče skupaj **podaljšati trikrat**, **razen za model ACP-xxxxCCxxxxx, ACP-xxxxCTxxxxx, ACP-xxxxDTxxxxx, ACP-xxxxCFxxxxx, ACP-xxxxFSxxxxx,** za katero se garancija lahko podaljša za **največ štirikratno obdobje (največ 60 mesecev).**
5. Garancijski in servisni pregled zaračunava pooblaščeni serviser po ceniku zastopnika podjetja. Ob servisu naprave, pooblaščeni serviser potrdi garancijski list in s tem podaljša veljavnost garancije.
6. **Garancija velja v primeru, ko je vgradnja ali servis Vivax klimatskih naprav opravljena s strani pooblaščenega serviserja, katerega je pooblastil zastopnik, podjetje MR plus servis d.o.o., Dunajska cesta 151, 1000 Ljubljana.**
7. Vivax klimatsko napravo, kot celoto, sestavljajo notranja(e) enota(e), instalacija in zunanja enota, ki so pravilno izbrani in, ki so glede na model in moč kompatibilni.
8. V primeru okvare Vivax klimatske naprave se obvezujemo, da bomo napravo v najkrajšem možnem času popravili, zagotovo pa v roku 30 dni. Če napaka ni odpravljena v navedenem roku, proizvajalec potrošniku brezplačno zamenja blago z enakim, novim in brezhibnim blagom, razen če pred potekom roka potrošnika obvesti, da se navedeni rok podaljša na čas, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave, pri čimer se rok lahko podaljša za največ 15 dni.
9. V kolikor bi se neskladnost blaga pokazala v manj kot 30 dneh od dobave blaga ima potrošnik pravico od garanta takoj zahtevati vračilo plačanega zneska.
10. Če garant oz. pooblaščeni serviser v zgoraj navedenem roku ne popravi ali ne zamenja blaga z novim, lahko potrošnik od garanta zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Garancija se prizna le s priloženim računom ter garancijskim listom, ki mora biti pravilno izpolnjen in potrjen s strani prodajalca, pooblaščenega monterja ali serviserja. Izdajatelj garancije zagotavlja servis, ter rezervne dele 5 let od datuma nakupa Vivax Cool klimatske naprave.
11. **Pod garancijo ne spadajo okvare** nastale zaradi nepravilne priključitve v električno omrežje, napetostnega udara, udara strele ali drugih nesreč, nastalih zaradi slabega vremena ter višje sile.
12. Garancija ne velja za okvare, ki so nastale zaradi nepazljive ali nestrokovne uporabe ter neupoštevanja navodil za uporabo, tj. zaradi kakršnekoli okoliščine, katera se ne more pripisati napaki v izdelavi klimatske naprave. Ob vgradnji, servisiranju, pregledovanju ali popravilu Vivax klimatske naprave s strani nepooblaščenega servisa, delavnice ali tretje osebe, kupec Vivax klimatske naprave izgubi pravico do uveljavljanja garancije. Iz garancije je izključena odgovornost za morebitne poškodbe oseb ali živali oz. kakršnekoli škode, ki bi lahko nastale med delovanjem ali nedelovanjem klimatske naprave.
13. Garancijski kuponi služijo uveljavljanju popravila naprave. V primeru popravila ima servis pravico zadržati en garancijski kupon. Opozorilo: garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu. Garancija velja za celotno območje Republike Slovenije.

14. V skladu s členom 16. ZVPot, garancija ne izključuje pravic potrošnikov iz naslova stvarne napake**.**

Naziv podjetja, ki je izdalo garancijo:

ALTERNA DISTRIBUCIJA d.o.o., Dunajska cesta 151, 1000 Ljubljana

Tel.: +386 1 5202 800

Centralni servis: **MR plus servis d.o.o., Dunajska cesta 151, 1000 Ljubljana**

Ime, priimek	
Telefonska št.:	
Naslov:	
E-mail:	
Datum vgradnje:	
Serviser/monter:	
Žig in podpis	

DATUM SPREJEMA NAPRAVE V SERVIS		
DATUM POPRAVILA		
DATUM SPREJEMA NAPRAVE V SERVIS		
DATUM POPRAVILA		
DATUM SPREJEMA NAPRAVE V SERVIS		
DATUM POPRAVILA		

Servisno vzdrževanje:

Servisni pregled 1 (datum)	
Serviser/monter:	
Žig in podpis	
Servisni pregled 2 (datum)	
Serviser/monter:	
Žig in podpis	
Servisni pregled 3 (datum)	
Serviser/monter:	
Žig in podpis	
Servisni pregled 4* (datum)	
Serviser/monter:	
Žig in podpis	

*** Servisni pregled 4 velja samo za modele z osnovno 12-mesečno garancijo**

POOBLAŠČENI SERVIS IN MONTAŽA

VIVAX SLO

Mesto - regija	Podjetje-montažer	E-mail	Telefon:
Ljubljana z okolico	Tomaž Oman TO s.p.	to@siol.com	031 359 921
Ljubljana z okolico	Klima Blatnik, Jože Blatnik s.p.	klima.blatnik@yahoo.com	031 394 694
Ljubljana z okolico	Elsan, Aleksander Ponikvar s.p.	aleksander.ponikvar@siol.net	041 683 121
Ljubljana z okolico	Kniss d.o.o.	luka.bizjak@gmail.com	031 406 704
Ljubljana z okolico	Klima ELEKTRO d.o.o.	info@klimaelektro.si	01 600 32 91 080 33 38
Ljubljana z okolico	Elektro Čepon d.o.o.	info@elektro-cepon.si	031 427 446
Ljubljana z okolico	VENALIA d.o.o.	info@venalia.si	0590 51 840
Ljubljana z okolico	PERAL, Alojz Perme s.p.	info@mojaklima.si	031 669 888
Ljubljana z okolico	Kapitan d.o.o.	kapitan@telemach.net	041 728 344
Ljubljana z okolico, Dolenjska	Žibert Vincenc s.p.	vine.zibert@gmail.com	041 647 519
Ljubljana z okolico, Dolenjska	Martina Župevec s.p.	martina.zupevec@siol.net	031 681 462 041 618 201
Ljubljana z okolico, Dolenjska	Klira d.o.o.	info@klira.si	051 360 180
Ljubljana z okolico	BCE Group d.o.o.	info@bce-group.si	070 147 022 030 335 184
Dolenjska	KLIMAJ d.o.o.	info@klimaj.si	040 830 500
Dolenjska, Bela krajina	Tema d.o.o.	maljevac.jure@gmail.com	041 731 173
Štajerska	SCArA-Tec d.o.o.	Bostjan.pomer@scara-tec.si	051 380 529 02 618 52 05
Štajerska	T&L, Kristijan Rodić s.p.	tlstoritve@gmail.com	040 148 108
Štajerska	Hardstore d.o.o.	urh@hardstore.si	041 265 167
Štajerska	Tepeh Boris s.p.	servis.tepeh@siol.net	041 364 731 02 462 52 80
Štajerska	Klima efekt d.o.o.	klimajost@gmail.com	040 291 381
Štajerska	Dušan Krk s.p.	info@klimanaprave.si	070 504 505
Štajerska, Kozjansko	Elektronika Matic Supovec s.p.	ivo.supovec@gmail.com	041 452 305
Pomurje	PEGAS trg. in storitve Ljutomer d.o.o.	pegasdoo@siol.net	041 623 728
Idrija	Marinac Roko s.p.	roko.marinac@siol.net	041 479 282
Ptuj	Klima Ptuj d.o.o.	info@klima-ptuj.com	02 779 80 70
Ptuj	IBLO podjetje za trg. in storitve d.o.o.	dejan.lovrec@iblo.si	041 670 102
Gorenjska	BCE Group d.o.o.	info@bce-group.si	070 147 022 030 335 184
Gorenjska	PERAL, Alojz Perme s.p.	info@mojaklima.si	031 669 888
Gorenjska	Tomaž Oman TO s.p.	to@siol.com	031359 921
Gorenjska	Hvac d.o.o.	nitrorider.andrej@gmail.com	041 675 548
Zasavsko-posavska regija	Pos-DEJ d.o.o.	pos-dej@t-2.net	040 223 224

Primorska	Martina Župevec s.p.	martina.zupevec@siol.net	031 681 462 041 618 201
Primorska	Hlad. in toplot. tehnika Milan Prica s.p	hladilne-naprave@siol.net	041 799 589
Primorska	Dantes Trošt s.p.	dantes.trost@siol.net	041 323 284
Štajerska, Kozjansko, Pomurje	Danijel Toplišek s.p.	trgovina.servis.toplisek@siol.net	031 681 114
Koroška	HOT Hlajenje in ogrev. Jeromel Tone	tone@jeromel.si	041 601 712

Estimado cliente
Gracias por comprar un Aire Acondicionado VIVAX y esperamos que esté satisfecho con su elección. Si el producto necesita reparación durante el período de garantía, consulte con el instalador autorizado que le vendió el producto o comuníquese con nosotros a los números y direcciones que se indican a continuación. ¡LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES ADJUNTAS AL PRODUCTO ANTES DE USAR EL PRODUCTO!

TARJETA DE GARANTÍA

VIVAX **ES**

MODELO	
NÚMERO DE SERIE	
FECHA DE VENTA	
NÚMERO DE FACTURA	
FIRMA Y SELLO DEL VENDEDOR	

1. Asumimos la obligación de reparar o reemplazar las piezas defectuosas de los Aires Acondicionados VIVAX sin cargo que resulten ser tales durante el período de garantía, como un error de fabricación o montaje en fábrica. Con esta garantía, garantizamos que el equipo funcionará sin errores causados por una posible mano de obra o materiales deficientes. Todos los posibles defectos serán reparados gratuitamente por el servicio técnico autorizado dentro del período de garantía.

CONDICIONES DE GARANTÍA:

2. **El período de garantía comienza a partir del día de la compra del producto y dura 36 meses.**

3. **La garantía de los equipos se extiende por los próximos 12 meses después del mantenimiento anual por parte del servicio técnico autorizado.**

4. **La garantía se puede extender hasta dos veces, que en total puede ser un máximo de 60 meses.**

5. El mantenimiento anual será cobrado por el servicio técnico autorizado. La inspección de mantenimiento anual debe rellenarse en la tabla **" Registro del mantenimiento anual " en esta garantía.**

6. Tenga en cuenta que el garante sobre la garantía legal del producto es, en primera instancia, el vendedor del producto y, de manera subsidiaria, en caso de que el consumidor final le resulte imposible o le suponga una carga excesiva dirigirse al vendedor, el fabricante (en este caso, VIVAX ESPAÑA DISTRIBUTION OF HOME AND PROFESSIONAL APPLIANCES, S.L., con dirección en c/ Ronda de Narcís Monturiol, Nº 17, Paterna, Edificio Rojo, Oficina B1, 46980, Paterna, Valencia, España en adelante VIVAX España).

7. Le rogamos que, antes de poner en marcha el producto, lea detenidamente el contenido de esta tarjeta de garantía. Asimismo, no ponga en funcionamiento el equipo antes de leer de manera detallada el Manual de usuario / Instrucciones que acompaña al producto.

8. La garantía es válida si el aire acondicionado VIVAX es instalado o reparado por un servicio técnico autorizado por VIVAX España.

9. El aire acondicionado VIVAX en su conjunto consta de una o más unidades interiores y unidades exteriores que se seleccionan correctamente y coinciden entre sí en términos de modelo y potencia.

10. En caso de defecto en el producto objeto de esta garantía, nos comprometemos a repararlo lo antes posible y, a más tardar, en un plazo de 30 días naturales. Si el producto no se puede reparar o no se repara dentro de los 30 días naturales, se reemplazará por uno nuevo. La garantía se extenderá mientras dure la reparación.

11. Durante el tiempo que duren las medidas correctoras para poner el producto de conformidad con sus especificaciones, se suspende el plazo de garantía, y una vez está reparado, se dispone al menos un plazo de un (1) año de garantía sobre la reparación realizada.

12. La garantía cubre únicamente las faltas de conformidad del producto que se notifiquen durante el período de garantía de VIVAX España. Siendo así, la presente garantía legal, así como la garantía comercial que esté descrita en la presente tarjeta de garantía (en caso aplicable) no cubre la puesta en marcha del producto, configuraciones de producto, demostraciones de funcionamiento, así como trabajos de mantenimiento del producto, cualquiera que sea su periodicidad.

13. La garantía se reconoce sólo con la factura de compra y con esta tarjeta de garantía, que debe completarse correctamente, es decir, debe contener la fecha de venta, sello y firma del vendedor, instalador autorizado o servicio técnico autorizado. Si el número de serie está borrado, falta o es ilegible, esta garantía quedará anulada, siempre y cuando no exista otro medio de prueba válido en derecho por medio del cual se pueda probar la compra. En este caso, deberá ponerse en contacto con el vendedor al que compró el Producto.

14. Las piezas de repuesto que se instalen como fruto de la garantía podrán ser nuevas o ser intercambios de productos remanufacturados. Es decir, VIVAX España podrá utilizar piezas que hayan sido reacondicionadas siguiendo las especificaciones de la pieza original.

VIVAX ESPAÑA DISTRIBUTION OF HOME AND PROFESSIONAL APPLIANCES, S.L.
C/Ronda de Narcís Monturiol, Nº 17, Paterna, Edificio Rojo, Oficina B1, 46980 Paterna, Valencia, España
www.vivax.com/es - contacto@vivax.eu

15. Las piezas sustituidas durante el periodo de garantía serán propiedad de VIVAX España y se reserva el derecho a analizar los componentes supuestamente dañados antes de realizar reparaciones cubiertas por esta garantía.

16. Para poder ejercitar los derechos que se otorgan en virtud de la presente garantía legal, los productos deben estar instalados en lugares accesibles que posibiliten la ejecución de la presente garantía por parte de VIVAX España. En todo caso, será responsabilidad del instalador su elección mientras se ejecuta la obra y del propietario final el facilitar el acceso a los productos, quedando exento de cualquier gasto (e.j, de instalación o desinstalación) el fabricante del producto, en este punto.

17. En el caso de que una intervención causada por una avería no esté cubierta por la garantía otorgada por VIVAX España a la unidad afectada, la intervención se facturará conforme la tarifa vigente de VIVAX España.

18. El proveedor de la garantía proporciona servicio y piezas de repuesto durante 10 años a partir de la fecha de compra del aire acondicionado VIVAX.

LA GARANTÍA NO CUBRE:

19. Mantenimiento anual, mantenimiento con sustitución de piezas desgastadas por el uso normal, ajuste o cambios para mejorar el producto para aplicaciones que no están descritas en las instrucciones técnicas de uso, a menos que se haya presentado el consentimiento de VIVAX España para estos cambios.

20. **La garantía no se reconoce en los siguientes casos**:

- Si el cliente no presenta la tarjeta de garantía y el recibo de compra correctos.
- Si el cliente no siguió las instrucciones sobre cómo usar el producto.
- Si el producto ha sido abierto, modificado o reparado por una persona no autorizada.
- Si los defectos del producto son causados por fuerza mayor como: rayos, descargas eléctricas en la red eléctrica, desastres naturales y similares.
- Si los daños son producidos por casos fortuitos, guerra, disturbios públicos, tensión de red incorrecta o ventilación inadecuada o insuficiente.
- Si los daños son resultantes de hacer funcionar el producto en una atmosfera corrosiva o en un entorno no adecuado.
- Si los productos no llevan identificado el número de serie de fábrica (interior o externamente) o que éste haya sido alterado o borrado.
- Si la instalación de sistemas operativos o programas no originales diferentes a los precargados o su funcionamiento. Los daños y fallos del aparato ocasionados por virus u otro tipo de programas maliciosos, así como los derivados de la no instalación en un plazo razonable de las actualizaciones del software original
- proporcionadas por VIVAX.
- Si son averías producidas por el uso normal del producto, tales como obstrucción de desagües, limpiezas de filtros, desgaste de correas de tracción, fugas en circuitos frigoríficos, humedad y acidez en circuito frigorífico, carga adicional de gas, exceso de carga de gas, funcionamiento en seco del producto, errores en la instalación de los conductos de aire, configuraciones, parámetros de funcionamiento y configuraciones a conexiones de redes inalámbricas.
- Si son averías como las provocadas por tensiones de alimentación indebidas, sobretensiones eléctricas, insuficiente o irregular alimentación eléctrica o corriente de obra.
- Si es inadecuado y/o insuficiente caudal de agua (en caso de equipos que precisen de agua para su funcionamiento) y/o mala calidad de la misma, así como cualquier daño provocado por objetos arrastrados por el caudal de agua, que puedan producir obstrucción, restricción, mala transmisión del circuito, corrosión o abrasión de alguno de los componentes del equipo, funcionamiento en seco del producto, uso de aguas de pozo, corrosión galvánica a causa de la instalación sin manguitos electrolíticos, daños por falta de reductor de presión en aquellos casos que superen los valores indicados en los manuales, provocando daños o mal funcionamiento en cualquiera de los elementos de la unidad, sea directa o indirectamente.
- Si se utiliza tubería que no sea de cobre en circuito refrigerante, abocardado o que no cumpla con los demás requisitos del manual de instalación del producto.
- Si los defectos fueron causados por daños debidos a un uso o transporte inadecuados. Si la falla fue causada por un error en el sistema al que está conectado el producto.
- Al instalar, dar servicio o reparar los acondicionadores de aire VIVAX por parte de un servicio, taller o tercero no autorizado, el comprador de los acondicionadores de aire VIVAX pierde el derecho a la garantía.
- Esta garantía no cubre el mal funcionamiento causado por un manejo descuidado o poco profesional, el
- incumplimiento de las instrucciones de manejo del fabricante, es decir, debido a cualquier circunstancia que no pueda atribuirse a un error de fabricación del dispositivo.
- Esta garantía es válida solo para bienes comprados en territorio español e instalados en España. Y no cambia los derechos legales del consumidor válidos en ESPAÑA en relación con los prescritos por el fabricante.
- La garantía excluye la responsabilidad por posibles lesiones que puedan sufrir personas o animales, es decir, por cualquier daño causado por el funcionamiento o no funcionamiento del equipo.
- El registro de reparaciones se utiliza para confirmar las reparaciones del equipo.

21. Puede descargar fácilmente la Declaración de Conformidad del marcado CE en nuestro sitio web www.msan.hr/dokumentacijaartikala

VIVAX ESPAÑA DISTRIBUTION OF HOME AND PROFESSIONAL APPLIANCES, S.L.
C/Ronda de Narcís Monturiol, Nº 17, Paterna, Edificio Rojo, Oficina B1, 46980 Paterna, Valencia, España
www.vivax.com/es - contacto@vivax.eu

El proveedor de la Garantía: **VIVAX ESPAÑA DISTRIBUTION OF HOME AND PROFESSIONAL APPLIANCES, S.L.**

SERVICIO CENTRAL PARA ESPAÑA: **C/Ronda de Narcís Monturiol, Nº 17, Paterna, Edificio Rojo, Oficina B1, 46980 Paterna, Valencia, España**
Teléfono: +34 961004476
Correo electrónico para consultas de garantías/asistencia técnica: sat@vivax.eu
Correo electrónico para consultas de generales/comerciales: contacto@vivax.eu

SERVICIO CENTRAL DE LA UE: **MR servis d.o.o, Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, Croacia**
Tel: +385 1 640 1111 Fax: +385 1 365 4982
Correo electrónico para consultas generales: info@mrservis.hr
Correo electrónico para consultas de ventas: prodaja@mrservis.hr
Sitio web: www.mrservis.hr

En caso de avería del aparato, póngase en contacto con el Servicio Central para España, donde será dirigido a su servicio técnico autorizado más cercano.

Registro de instalación

FECHA DE INSTALACIÓN	SERVICIO AUTORIZADO Y FIRMA

Registro de reparaciones

FECHA DE INTERVENCIÓN DEL SERVICIO		
FECHA DE REPARACIÓN		
FECHA DE INTERVENCIÓN DEL SERVICIO		
FECHA DE REPARACIÓN		

Registro del mantenimiento anual:

Inspección de servicio 1	Servicio autorizado:
Fecha:	
Expira:	
Inspección de servicio 2	Servicio autorizado:
Fecha:	
Expira:	

Αγαπητέ πελάτη,
Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε μια συσκευή VIVAX και ελπίζουμε να μείνετε ικανοποιημένοι με την επιλογή σας. Εάν το προϊόν χρειάζεται επισκευή κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, συμβουλευτείτε τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο που σας πούλησε το προϊόν ή επικοινωνήστε μαζί μας στους αριθμούς και τις διευθύνσεις που αναφέρονται παρακάτω. ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΟΥ ΣΥΝΟΔΕΥΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΡΙΝ ΤΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ!

ΚΑΡΤΑ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

VIVAX

EL

ΜΟΝΤΕΛΟ	
ΣΕΙΡΙΑΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ	
ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΠΩΛΗΣΗΣ	
ΑΡΙΘΜΟΣ ΤΙΜΟΛΟΓΙΟΥ	
ΥΠΟΓΡΑΦΗ ΚΑΙ ΣΦΡΑΓΙΔΑ ΠΩΛΗΤΗ	

Αναλαμβάνουμε την υποχρέωση να επισκευάσουμε ή να αντικαταστήσουμε δωρεάν τα ελαττωματικά εξαρτήματα των κλιματιστικών VIVAX που αποδεικνύονται ως ελλατωματικά κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, ως κατασκευαστικό ή σφάλμα συναρμολόγησης. Με την παρούσα εγγύηση, εγγυόμαστε ότι το παρόν προϊόν θα λειτουργεί χωρίς σφάλματα που προκαλούνται από πιθανή κακή κατασκευή ή κακά υλικά. Όλα τα πιθανά ελαττώματα θα επισκευαστούν δωρεάν από το εξουσιοδοτημένο σέρβις εντός της περιόδου εγγύησης.

ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ:

1. Η περίοδος εγγύησης ξεκινά από την ημέρα αγοράς του προϊόντος και διαρκεί 24 μήνες, εκτός από τα μοντέλα **ACP-xxxxCCxxxxx, ACP-xxxxCTxxxxx, ACP-xxxxDTxxxxxx, ACP-xxxxCFxxxxxx, ACP-xxxxFSxxxxxx, HPM-xxCHxxAERI, HPS-xxCHxxAERI** με 12μηνη εγγύηση.
2. Η εγγύηση των συσκευών που χρησιμοποιούνται παρατείνεται για τους επόμενους 12 μήνες μετά τον έλεγχο σέρβις από το εξουσιοδοτημένο σέρβις.
3. Η εγγύηση μπορεί να παραταθεί συνολικά τρεις φορές, εκτός από τα μοντέλα **ACP-xxxxCCxxxxx, ACP-xxxxCTxxxxx, ACP-xxxxDTxxxxxx, ACP-xxxxCFxxxxx, ACP-xxxxFSxxxxx, HPM-xxCHxxAERI, HPS-xxCHxxAERI** για τα οποία η εγγύηση μπορεί να παραταθεί τέσσερις φορές, οι οποίες συνολικά μπορούν να είναι το πολύ 60 μήνες.
4. Ο έλεγχος σέρβις χρεώνεται από το εξουσιοδοτημένο σέρβις σύμφωνα με τον ισχύοντα τιμοκατάλογο που έχει εγκριθεί από την VIVAX HELLADA. **Ο έλεγχος σέρβις πρέπει να καταγράφεται στον πίνακα «Περιοδικός έλεγχος σέρβις και συντήρηση» της εν λόγω εγγύησης.**
5. Η εγγύηση ισχύει εάν το κλιματιστικό VIVAX εγκατασταθεί ή συντηρηθεί από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις εξουσιοδοτημένο από εκπρόσωπο της VIVAX HELLADA.
6. Το κλιματιστικό VIVAX στο σύνολό του αποτελείται από μία ή περισσότερες εσωτερικές μονάδες, εγκαταστάσεις και εξωτερικές μονάδες που έχουν επιλεγεί σωστά και ταιριάζουν μεταξύ τους ως προς το μοντέλο και την ισχύ.
7. Σε περίπτωση ελαττώματος στο προϊόν που αποτελεί αντικείμενο της παρούσας εγγύησης, δεσμευόμαστε να το επισκευάσουμε το συντομότερο δυνατό και το αργότερο εντός 45 ημερών. Εάν το προϊόν δεν μπορεί να επισκευαστεί ή δεν επισκευαστεί εντός 45 ημερών, θα αντικατασταθεί με ένα νέο. Η εγγύηση θα παραταθεί για όσο διαρκεί η επισκευή.
8. Η εγγύηση αναγνωρίζεται μόνο με το τιμολόγιο αγοράς και με αυτήν την κάρτα εγγύησης, η οποία πρέπει να συμπληρωθεί σωστά, δηλαδή πρέπει να περιέχει την ημερομηνία πώλησης, τη σφραγίδα και την υπογραφή του πωλητή, του εξουσιοδοτημένου εγκαταστάτη ή του τεχνικού σέρβις.
9. Ο πάροχος εγγύησης παρέχει σέρβις και ανταλλακτικά για 5 χρόνια από την ημερομηνία αγοράς του κλιματιστικού VIVAX.

Η ΕΓΓΥΗΣΗ ΔΕΝ ΚΑΛΥΠΤΕΙ:

10. Τακτικός έλεγχος, συντήρηση με αντικατάσταση εξαρτημάτων που έχουν φθαρεί από την κανονική χρήση, ρύθμιση ή αλλαγές για τη βελτίωση του προϊόντος για εφαρμογές που δεν περιγράφονται στις τεχνικές οδηγίες χρήσης, εκτός εάν έχει προσκομιστεί η συγκατάθεση της VIVAX HELLADA για αυτές τις αλλαγές.
11. **Η εγγύηση δεν αναγνωρίζεται στις ακόλουθες περιπτώσεις**:
    Εάν ο πελάτης δεν προσκομίσει τη σωστή κάρτα εγγύησης και την απόδειξη αγοράς.
    Εάν ο πελάτης δεν ακολούθησε τις οδηγίες σχετικά με τον τρόπο χρήσης του προϊόντος.
    Εάν το προϊόν έχει ανοιχτεί, τροποποιηθεί ή επισκευαστεί από μη εξουσιοδοτημένο άτομο.
    Εάν τα ελαττώματα του προϊόντος προκαλούνται από ανωτέρα βία, όπως: κεραυνούς, ηλεκτροπληξίες στο ηλεκτρικό δίκτυο, φυσικές καταστροφές και τα συναφή.
    Εάν τα ελαττώματα προκλήθηκαν από ζημιές λόγω ακατάλληλης χρήσης ή ακατάλληλης μεταφοράς. Εάν η βλάβη προκλήθηκε από σφάλμα στο σύστημα στο οποίο είναι συνδεδεμένο το προϊόν.
    Με την εγκατάσταση, συντήρηση ή επισκευή κλιματιστικών VIVAX από μη εξουσιοδοτημένο σέρβις, συνεργείο ή τρίτο μέρος, ο αγοραστής κλιματιστικών VIVAX χάνει το δικαίωμα εγγύησης.
    Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει δυσλειτουργίες που προκαλούνται από απρόσεκτο ή μη επαγγελματικό χειρισμό, μη τήρηση των οδηγιών του κατασκευαστή για τον χειρισμό, δηλαδή λόγω οποιωνδήποτε περιστάσεων που δεν μπορούν να αποδοθούν σε κατασκευαστικό σφάλμα της συσκευής.
    Η παρούσα εγγύηση ισχύει μόνο για αγαθά που αγοράζονται στην Ελλάδα και στο έδαφος της Δημοκρατίας της

Ελλάδας και δεν αλλάζει τα νόμιμα δικαιώματα των καταναλωτών που ισχύουν στην Ελλάδα σε σχέση με αυτά που ορίζονται από τον κατασκευαστή.
Η εγγύηση αποκλείει την ευθύνη για πιθανούς τραυματισμούς που θα μπορούσαν να υποστούν άνθρωποι ή ζώα, δηλαδή για τυχόν ζημιές που προκαλούνται από τη λειτουργία ή μη λειτουργία της συσκευής.
Τα κουπόνια εγγύησης χρησιμοποιούνται για την επιβεβαίωση επισκευών της συσκευής.
Κατά τη διάρκεια της επισκευής, η υπηρεσία έχει το δικαίωμα να κρατήσει ένα κουπόνι εγγύησης.

12. Μπορείτε εύκολα να κατεβάσετε τη Δήλωση Συμμόρφωσης και ένα αντίγραφο της πρωτότυπης Δήλωσης Συμμόρφωσης (Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ) από τον ιστότοπό μας. www.msan.hr/dokumentationartikala

Ο ΠΑΡΟΧΟΣ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ: **VIVAX HELLADA ΜΟΝΟΠΡΟΣΩΠΗ Ι.Κ.Ε ΛΕΩΦ. ΜΕΣΟΓΕΙΩΝ 36, ΑΓΙΑ ΠΑΡΑΣΚ. 15341 ΤΗΛ: 2111032000; e-mail: contact-gre@vivax.eu**

ΠΆΡΟΧΟΣ ΤΗΣ ΕΓΓΎΗΣΗΣ ΤΗΣ ΕΕ: **M SAN GRUPA d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR; Τηλ.: 01/3654-961**
ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΣΕΡΒΙΣ:MR servis d.o.o., Dugoselska cesta 5, 10370 Rugvica, HR
Τηλέφωνο: +385 1 640 1111; E-mail για γενικές πληροφορίες: info@mrservis.hr
E-mail για πληροφορίες πωλήσεων: prodaja@mrservis.hr

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΠΑΡΑΛΑΒΗΣ SERVICE		
ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ SERVICE		
ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΠΑΡΑΛΑΒΗΣ SERVICE		
ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ SERVICE		

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ	**ΥΠΟΓΡΑΦΗ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟΥ SERVICE**

ΤΑΚΤΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:

ΕΛΕΓΧΟΣ SERICE 1	**ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ SERVICE:**
ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ:	
ΛΗΞΗ:	
ΕΛΕΓΧΟΣ SERVICE 2	**ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ SERVICE:**
ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ:	
ΛΗΞΗ:	
ΕΛΕΓΧΟΣ SERVICE 3	**ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ SERVICE:**
ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ:	
ΛΗΞΗ:	
ΕΛΕΓΧΟΣ SERVICE 4*	**ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ SERVICE:**
ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ:	
ΛΗΞΗ:	

*** Ο έλεγχος σέρβις 4 ισχύει μόνο για μοντέλα με βασική 12μηνη εγγύηση**

VIVAX.com

Works best with *life.*

SN.:

VIVAX

Ver: 1125